

2007. évi CXXX. törvény

az Európai Szabadalmi Egyezmény 2000-ben felülvizsgált szövegének kihirdetéséről*

1. § Az Országgyűlés az Európai Szabadalmi Egyezmény 2000-ben felülvizsgált és az Európai Szabadalmi Szervezet Igazgatótanácsának 2001. június 28-án kelt határozatával megállapított szövegét (a továbbiakban: Egyezmény) e törvénnyel kihirdeti.

2. § Az Egyezmény angol nyelven hiteles szövege és annak hivatalos magyar nyelvű fordítása a következő:

**„EUROPEAN PATENT CONVENTION 2000
(EPC 2000) AS ADOPTED BY DECISION
OF THE ADMINISTRATIVE COUNCIL OF 28 JUNE 2001**

PART I

GENERAL AND INSTITUTIONAL PROVISIONS

Chapter I

GENERAL PROVISIONS

Article 1

European law for the grant of patents

A system of law, common to the Contracting States, for the grant of patents for invention is established by this Convention.

Article 2

European patent

(1) Patents granted under this Convention shall be called European patents.

(2) The European patent shall, in each of the Contracting States for which it is granted, have the effect of and be subject to the same conditions as a national patent granted by that State, unless this Convention provides otherwise.

Article 3

Territorial effect

The grant of a European patent may be requested for one or more of the Contracting States.

Article 4

European Patent Organisation

(1) A European Patent Organisation, hereinafter referred to as the Organisation, is established by this Convention. It shall have administrative and financial autonomy.

(2) The organs of the Organisation shall be:

(a) the European Patent Office;

(b) the Administrative Council.

(3) The task of the Organisation shall be to grant European patents. This shall be carried out by the European Patent Office supervised by the Administrative Council.

Article 4a

Conference of ministers of the Contracting States

A conference of ministers of the Contracting States responsible for patent matters shall meet at least every five years to discuss issues pertaining to the Organisation and to the European patent system.

Chapter II

THE EUROPEAN PATENT ORGANISATION

Article 5

Legal status

(1) The Organisation shall have legal personality.

(2) In each of the Contracting States, the Organisation shall enjoy the most extensive legal capacity accorded to legal persons under the national law of that State; it may in particular acquire or dispose of movable and immovable property and may be a party to legal proceedings.

(3) The President of the European Patent Office shall represent the Organisation.

Article 6

Headquarters

(1) The Organisation shall have its headquarters in Munich.

(2) The European Patent Office shall be located in Munich. It shall have a branch at The Hague.

Article 7

Sub-offices of the European Patent Office

By decision of the Administrative Council, sub-offices of the European Patent Office may be created, if need be, for the purpose of information and liaison, in the Contracting States and with intergovernmental organisations in the field of industrial property, subject to the approval of the Contracting State or organisation concerned.

* A törvényt az Országgyűlés a 2007. november 5-i ülésnapján fogadta el.

*Article 8**Privileges and immunities*

The Protocol on Privileges and Immunities annexed to this Convention shall define the conditions under which the Organisation, the members of the Administrative Council, the employees of the European Patent Office, and such other persons specified in that Protocol as take part in the work of the Organisation, shall enjoy, in each Contracting State, the privileges and immunities necessary for the performance of their duties.

*Article 9**Liability*

(1) The contractual liability of the Organisation shall be governed by the law applicable to the contract in question.

(2) The non-contractual liability of the Organisation in respect of any damage caused by it or by the employees of the European Patent Office in the performance of their duties shall be governed by the law of the Federal Republic of Germany. Where the damage is caused by the branch at The Hague or a sub-office or employees attached thereto, the law of the Contracting State in which such branch or sub-office is located shall apply.

(3) The personal liability of the employees of the European Patent Office towards the Organisation shall be governed by their Service Regulations or conditions of employment.

(4) The courts with jurisdiction to settle disputes under paragraphs 1 and 2 shall be:

(a) for disputes under paragraph 1, the courts of the Federal Republic of Germany, unless the contract concluded between the parties designates a court of another State;

(b) for disputes under paragraph 2, the courts of the Federal Republic of Germany, or of the State in which the branch or sub-office is located.

Chapter III

*THE EUROPEAN PATENT OFFICE**Article 10**Management*

(1) The European Patent Office shall be managed by the President, who shall be responsible for its activities to the Administrative Council.

(2) To this end, the President shall have in particular the following functions and powers:

(a) he shall take all necessary steps to ensure the functioning of the European Patent Office, including the adoption of internal administrative instructions and information to the public;

(b) unless this Convention provides otherwise, he shall prescribe which acts are to be performed at the European Patent Office in Munich and its branch at The Hague respectively;

(c) he may submit to the Administrative Council any proposal for amending this Convention, for general regulations, or for decisions which come within the competence of the Administrative Council;

(d) he shall prepare and implement the budget and any amending or supplementary budget;

(e) he shall submit a management report to the Administrative Council each year;

(f) he shall exercise supervisory authority over the staff;

(g) subject to Article 11, he shall appoint the employees and decide on their promotion;

(h) he shall exercise disciplinary authority over the employees other than those referred to in Article 11, and may propose disciplinary action to the Administrative Council with regard to employees referred to in Article 11, paragraphs 2 and 3;

(i) he may delegate his functions and powers.

(3) The President shall be assisted by a number of Vice-Presidents. If the President is absent or indisposed, one of the Vice-Presidents shall take his place in accordance with the procedure laid down by the Administrative Council.

*Article 11**Appointment of senior employees*

(1) The President of the European Patent Office shall be appointed by the Administrative Council.

(2) The Vice-Presidents shall be appointed by the Administrative Council after the President of the European Patent Office has been consulted.

(3) The members, including the Chairmen, of the Boards of Appeal and of the Enlarged Board of Appeal shall be appointed by the Administrative Council on a proposal from the President of the European Patent Office. They may be re-appointed by the Administrative Council after the President of the European Patent Office has been consulted.

(4) The Administrative Council shall exercise disciplinary authority over the employees referred to in paragraphs 1 to 3.

(5) The Administrative Council, after consulting the President of the European Patent Office, may also appoint as members of the Enlarged Board of Appeal legally qualified members of the national courts or quasi-judicial authorities of the Contracting States, who may continue their judicial activities at the national level. They shall be appointed for a term of three years and may be re-appointed.

*Article 12**Duties of office*

Employees of the European Patent Office shall be bound, even after the termination of their employment, neither to disclose nor to make use of information which by its nature is a professional secret.

*Article 13**Disputes between the Organisation and the employees of the European Patent Office*

(1) Employees and former employees of the European Patent Office or their successors in title may apply to the Administrative Tribunal of the International Labour Organization in the case of disputes with the European Patent Organisation, in accordance with the Statute of the Tribunal and within the limits and subject to the conditions laid down in the Service Regulations for permanent employees or the Pension Scheme Regulations or arising from the conditions of employment of other employees.

(2) An appeal shall only be admissible if the person concerned has exhausted such other means of appeal as are available to him under the Service Regulations, the Pension Scheme Regulations or the conditions of employment.

*Article 14**Languages of the European Patent Office,
European patent applications and other documents*

(1) The official languages of the European Patent Office shall be English, French and German.

(2) A European patent application shall be filed in one of the official languages or, if filed in any other language, translated into one of the official languages in accordance with the Implementing Regulations. Throughout the proceedings before the European Patent Office, such translation may be brought into conformity with the application as filed. If a required translation is not filed in due time, the application shall be deemed to be withdrawn.

(3) The official language of the European Patent Office in which the European patent application is filed or into which it is translated shall be used as the language of the proceedings in all proceedings before the European Patent Office, unless the Implementing Regulations provide otherwise.

(4) Natural or legal persons having their residence or principal place of business within a Contracting State having a language other than English, French or German as an official language, and nationals of that State who are resident abroad, may file documents which have to be filed within a time limit in an official language of that State. They shall, however, file a translation in an official language of the European Patent Office in accordance with the Implementing Regulations. If any document, other than those documents making up the European patent application, is not filed in the prescribed language, or if any required translation is not filed in due time, the document shall be deemed not to have been filed.

(5) European patent applications shall be published in the language of the proceedings.

(6) Specifications of European patents, shall be published in the language of the proceedings and shall include a translation of the claims in the other two official languages of the European Patent Office.

(7) The following shall be published in the three official languages of the European Patent Office:

- (a) the European Patent Bulletin;
- (b) the Official Journal of the European Patent Office.

(8) Entries in the European Patent Register shall be made in the three official languages of the European Patent Office. In cases of doubt, the entry in the language of the proceedings shall be authentic.

*Article 15**Departments entrusted with the procedure*

To carry out the procedures laid down in this Convention, the following shall be set up within the European Patent Office:

- (a) a Receiving Section;
- (b) Search Divisions;
- (c) Examining Divisions;
- (d) Opposition Divisions;
- (e) a Legal Division;
- (f) Boards of Appeal;
- (g) an Enlarged Board of Appeal.

*Article 16**Receiving Section*

The Receiving Section shall be responsible for the examination on filing and the examination as to formal requirements of European patent applications.

*Article 17**Search Divisions*

The Search Divisions shall be responsible for drawing up European search reports.

*Article 18**Examining Divisions*

(1) The Examining Divisions shall be responsible for the examination of European patent applications.

(2) An Examining Division shall consist of three technically qualified examiners. However, before a decision is taken on a European patent application, its examination shall, as a general rule, be entrusted to one member of the Examining Division. Oral proceedings shall be before the Examining Division itself. If the Examining Division considers that the nature of the decision so requires, it shall be enlarged by the addition of a legally qualified examiner. In the event of parity of votes, the vote of the Chairman of the Examining Division shall be decisive.

*Article 19**Opposition Divisions*

(1) The Opposition Divisions shall be responsible for the examination of oppositions against any European patent.

(2) An Opposition Division shall consist of three technically qualified examiners, at least two of whom shall not have taken part in the proceedings for grant of the patent to which the opposition relates. An examiner who has taken part in the proceedings for the grant of the European patent may not be the Chairman. Before a decision is taken on the opposition, the Opposition Division may entrust the examination of the opposition to one of its members. Oral proceedings shall be before the Opposition Division itself. If the Opposition Division considers that the nature of the decision so requires, it shall be enlarged by the addition of a legally qualified examiner who shall not have taken part in the proceedings for grant of the patent. In the event of parity of votes, the vote of the Chairman of the Opposition Division shall be decisive.

*Article 20**Legal Division*

(1) The Legal Division shall be responsible for decisions in respect of entries in the Register of European Patents and in respect of registration on, and deletion from, the list of professional representatives.

(2) Decisions of the Legal Division shall be taken by one legally qualified member.

*Article 21**Boards of Appeal*

(1) The Boards of Appeal shall be responsible for the examination of appeals from decisions of the Receiving Section, the Examining Divisions and Opposition Divisions, and the Legal Division.

(2) For appeals from decisions of the Receiving Section or the Legal Division, a Board of Appeal shall consist of three legally qualified members.

(3) For appeals from a decision of an Examining Division, a Board of Appeal shall consist of:

(a) two technically qualified members and one legally qualified member, when the decision concerns the refusal of a European patent application or the grant, limitation or revocation of a European patent, and was taken by an Examining Division consisting of less than four members;

(b) three technically and two legally qualified members, when the decision was taken by an Examining Division consisting of four members, or when the Board of Appeal considers that the nature of the appeal so requires;

(c) three legally qualified members in all other cases.

(4) For appeals from a decision of an Opposition Division, a Board of Appeal shall consist of:

(a) two technically qualified members and one legally qualified member, when the decision was taken by an Opposition Division consisting of three members;

(b) three technically and two legally qualified members, when the decision was taken by an Opposition Division consisting of four members, or when the Board of Appeal considers that the nature of the appeal so requires.

Article 22

Enlarged Board of Appeal

(1) The Enlarged Board of Appeal shall be responsible for:

(a) deciding on points of law referred to it by Boards of Appeal under Article 112;

(b) giving opinions on points of law referred to it by the President of the European Patent Office under Article 112;

(c) deciding on petitions for review of decisions of the Boards of Appeal under Article 112a.

(2) In proceedings under paragraph 1(a) and (b), the Enlarged Board of Appeal shall consist of five legally and two technically qualified members. In proceedings under paragraph 1(c), the Enlarged Board of Appeal shall consist of three or five members as laid down in the Implementing Regulations. In all proceedings, a legally qualified member shall be the Chairman.

Article 23

Independence of the members of the Boards

(1) The members of the Enlarged Board of Appeal and of the Boards of Appeal shall be appointed for a term of five years and may not be removed from office during this term, except if there are serious grounds for such removal and if the Administrative Council, on a proposal from the Enlarged Board of Appeal, takes a decision to this effect. Notwithstanding sentence 1, the term of office of members of the Boards shall end if they resign or are retired in accordance with the Service Regulations for permanent employees of the European Patent Office.

(2) The members of the Boards may not be members of the Receiving Section, Examining Divisions, Opposition Divisions or Legal Division.

(3) In their decisions the members of the Boards shall not be bound by any instructions and shall comply only with the provisions of this Convention.

(4) The Rules of Procedure of the Boards of Appeal and the Enlarged Board of Appeal shall be adopted in accordance with the Implementing Regulations. They shall be subject to the approval of the Administrative Council.

Article 24

Exclusion and objection

(1) Members of the Boards of Appeal or of the Enlarged Board of Appeal may not take part in a case in which they have any personal interest, or if they have previously been involved as representatives of one of the parties, or if they participated in the decision under appeal.

(2) If, for one of the reasons mentioned in paragraph 1, or for any other reason, a member of a Board of Appeal or of the Enlarged Board of Appeal considers that he should not take part in any appeal, he shall inform the Board accordingly.

(3) Members of a Board of Appeal or of the Enlarged Board of Appeal may be objected to by any party for one of the reasons mentioned in paragraph 1, or if suspected of partiality. An objection shall not be admissible if, while being aware of a reason for objection, the party has taken a procedural step. An objection may not be based upon the nationality of members.

(4) The Boards of Appeal and the Enlarged Board of Appeal shall decide as to the action to be taken in the cases specified in paragraphs 2 and 3, without the participation of the member concerned. For the purposes of taking this decision the member objected to shall be replaced by his alternate.

Article 25

Technical opinion

At the request of the competent national court hearing an infringement or revocation action, the European Patent Office shall be obliged, on payment of an appropriate fee, to give a technical opinion concerning the European patent which is the subject of the action. The Examining Division shall be responsible for issuing such opinions.

Chapter IV

THE ADMINISTRATIVE COUNCIL

Article 26

Membership

(1) The Administrative Council shall be composed of the Representatives and the alternate Representatives of the Contracting States. Each Contracting State shall be entitled to appoint one Representative and one alternate Representative to the Administrative Council.

(2) The members of the Administrative Council may, in accordance with the Rules of Procedure of the Administrative Council, be assisted by advisers or experts.

Article 27

Chairmanship

(1) The Administrative Council shall elect a Chairman and a Deputy Chairman from among the Representatives and alternate Representatives of the Contracting States. The Deputy Chairman shall ex officio replace the Chairman if he is prevented from carrying out his duties.

(2) The terms of office of the Chairman and the Deputy Chairman shall be three years. They may be re-elected.

*Article 28**Board*

(1) When there are at least eight Contracting States, the Administrative Council may set up a Board composed of five of its members.

(2) The Chairman and the Deputy Chairman of the Administrative Council shall be members of the Board *ex officio*; the other three members shall be elected by the Administrative Council.

(3) The term of office of the members elected by the Administrative Council shall be three years. They may not be re-elected.

(4) The Board shall perform the duties assigned to it by the Administrative Council in accordance with the Rules of Procedure.

*Article 29**Meetings*

(1) Meetings of the Administrative Council shall be convened by its Chairman.

(2) The President of the European Patent Office shall take part in the deliberations of the Administrative Council.

(3) The Administrative Council shall hold an ordinary meeting once each year. In addition, it shall meet on the initiative of its Chairman or at the request of one-third of the Contracting States.

(4) The deliberations of the Administrative Council shall be based on an agenda, and shall be held in accordance with its Rules of Procedure.

(5) The provisional agenda shall contain any question whose inclusion is requested by any Contracting State in accordance with the Rules of Procedure.

*Article 30**Attendance of observers*

(1) The World Intellectual Property Organization shall be represented at the meetings of the Administrative Council, in accordance with an agreement between the Organisation and the World Intellectual Property Organization.

(2) Other intergovernmental organisations entrusted with carrying out international procedures in the field of patents, with which the Organisation has concluded an agreement, shall be represented at the meetings of the Administrative Council, in accordance with such agreement.

(3) Any other intergovernmental and international non-governmental organisations carrying out an activity of interest to the Organisation may be invited by the Administrative Council to be represented at its meetings during any discussion of matters of mutual interest.

*Article 31**Languages of the Administrative Council*

(1) The languages used in the deliberations of the Administrative Council shall be English, French and German.

(2) Documents submitted to the Administrative Council, and the minutes of its deliberations, shall be drawn up in the three languages specified in paragraph 1.

*Article 32**Staff, premises and equipment*

The European Patent Office shall place at the disposal of the Administrative Council, and of any committee established by it, such staff, premises and equipment as may be necessary for the performance of their duties.

*Article 33**Competence of the Administrative Council in certain cases*

(1) The Administrative Council shall be competent to amend:

(a) the time limits laid down in this Convention;

(b) Parts II to VIII and Part X of this Convention, to bring them into line with an international treaty relating to patents or European Community legislation relating to patents;

(c) the Implementing Regulations.

(2) The Administrative Council shall be competent, in conformity with this Convention, to adopt or amend:

(a) the Financial Regulations;

(b) the Service Regulations for permanent employees and the conditions of employment of other employees of the European Patent Office, the salary scales of the said permanent and other employees, and also the nature of any supplementary benefits and the rules for granting them;

(c) the Pension Scheme Regulations and any appropriate increases in existing pensions to correspond to increases in salaries;

(d) the Rules relating to Fees;

(e) its Rules of Procedure.

(3) Notwithstanding Article 18, paragraph 2, the Administrative Council shall be competent to decide, in the light of experience, that in certain categories of cases Examining Divisions shall consist of one technically qualified examiner only. Such decision may be rescinded.

(4) The Administrative Council shall be competent to authorise the President of the European Patent Office to negotiate and, subject to its approval, to conclude agreements on behalf of the European Patent Organisation with States, with intergovernmental organisations and with documentation centres set up on the basis of agreements with such organisations.

(5) The Administrative Council may not take a decision under paragraph 1(b):

– concerning an international treaty, before its entry into force;

– concerning European Community legislation, before its entry into force or, where that legislation lays down a period for its implementation, before the expiry of that period.

*Article 34**Voting rights*

(1) The right to vote in the Administrative Council shall be restricted to the Contracting States.

(2) Each Contracting State shall have one vote, except where Article 36 applies.

*Article 35**Voting rules*

(1) The Administrative Council shall take its decisions, other than those referred to in paragraphs 2 and 3, by a simple majority of the Contracting States represented and voting.

(2) A majority of three-quarters of the votes of the Contracting States represented and voting shall be required for the decisions which the Administrative Council is empowered to take under Article 7, Article 11, paragraph 1, Article 33, paragraphs 1(a) and (c), and 2 to 4, Article 39, paragraph 1, Article 40, paragraphs 2 and 4, Article 46, Article 134a, Article 149a, paragraph 2, Article 152, Article 153, paragraph 7, Article 166 and Article 172.

(3) Unanimity of the Contracting States voting shall be required for the decisions which the Administrative Council is empowered to take under Article 33, paragraph 1(b). The Administrative Council shall take such decisions only if all the Contracting States are represented. A decision taken on the basis of Article 33, paragraph 1(b), shall not take effect if a Contracting State declares, within twelve months of the date of the decision, that it does not wish to be bound by that decision.

(4) Abstentions shall not be considered as votes.

Article 36

Weighting of votes

(1) In respect of the adoption or amendment of the Rules relating to Fees and, if the financial contribution to be made by the Contracting States would thereby be increased, the adoption of the budget of the Organisation and of any amending or supplementary budget, any Contracting State may require, following a first ballot in which each Contracting State shall have one vote, and whatever the result of this ballot, that a second ballot be taken immediately, in which votes shall be given to the States in accordance with paragraph 2. The decision shall be determined by the result of this second ballot.

(2) The number of votes that each Contracting State shall have in the second ballot shall be calculated as follows:

(a) the percentage obtained for each Contracting State in respect of the scale for the special financial contributions, pursuant to Article 40, paragraphs 3 and 4, shall be multiplied by the number of Contracting States and divided by five;

(b) the number of votes thus given shall be rounded upwards to the next whole number;

(c) five additional votes shall be added to this number;

(d) nevertheless, no Contracting State shall have more than 30 votes.

Chapter V

FINANCIAL PROVISIONS

Article 37

Budgetary funding

The budget of the Organisation shall be financed:

(a) by the Organisation's own resources;

(b) by payments made by the Contracting States in respect of renewal fees for European patents levied in these States;

(c) where necessary, by special financial contributions made by the Contracting States;

(d) where appropriate, by the revenue provided for in Article 146;

(e) where appropriate, and for tangible assets only, by third-party borrowings secured on land or buildings;

(f) where appropriate, by third-party funding for specific projects.

Article 38

The Organisation's own resources

The Organisation's own resources shall comprise:

(a) all income from fees and other sources and also the reserves of the Organisation;

(b) the resources of the Pension Reserve Fund, which shall be treated as a special class of asset of the Organisation, designed to support the Organisation's pension scheme by providing the appropriate reserves.

Article 39

Payments by the Contracting States in respect of renewal fees for European patents

(1) Each Contracting State shall pay to the Organisation in respect of each renewal fee received for a European patent in that State an amount equal to a proportion of that fee, to be fixed by the Administrative Council; the proportion shall not exceed 75% and shall be the same for all Contracting States. However, if the said proportion corresponds to an amount which is less than a uniform minimum amount fixed by the Administrative Council, the Contracting State shall pay that minimum to the Organisation.

(2) Each Contracting State shall communicate to the Organisation such information as the Administrative Council considers to be necessary to determine the amount of these payments.

(3) The due dates for these payments shall be determined by the Administrative Council.

(4) If a payment is not remitted fully by the due date, the Contracting State shall pay interest from the due date on the amount remaining unpaid.

Article 40

Level of fees and payments – Special financial contributions

(1) The amounts of the fees referred to in Article 38 and the proportion referred to in Article 39 shall be fixed at such a level as to ensure that the revenue in respect thereof is sufficient for the budget of the Organisation to be balanced.

(2) However, if the Organisation is unable to balance its budget under the conditions laid down in paragraph 1, the Contracting States shall remit to the Organisation special financial contributions, the amount of which shall be determined by the Administrative Council for the accounting period in question.

(3) These special financial contributions shall be determined in respect of any Contracting State on the basis of the number of patent applications filed in the last year but one prior to that of entry into force of this Convention, and calculated in the following manner:

(a) one half in proportion to the number of patent applications filed in that Contracting State;

(b) one half in proportion to the second highest number of patent applications filed in the other Contracting States by natural or legal persons having their residence or principal place of business in that Contracting State.

However, the amounts to be contributed by States in which the number of patent applications filed exceeds 25 000 shall then be taken as a whole and a new scale drawn up in proportion to the total number of patent applications filed in these States.

(4) Where the scale position of any Contracting State cannot be established in accordance with paragraph 3, the Administrative Council shall, with the consent of that State, decide its scale position.

(5) Article 39, paragraphs 3 and 4, shall apply *mutatis mutandis* to the special financial contributions.

(6) The special financial contributions shall be repaid with interest at a rate which shall be the same for all Contracting States. Repayments shall be made in so far as it is possible to provide for this purpose in the budget; the amount thus provided shall be distributed among the Contracting States in accordance with the scale referred to in paragraphs 3 and 4.

(7) The special financial contributions remitted in any accounting period shall be repaid in full before any such contributions or parts thereof remitted in any subsequent accounting period are repaid.

Article 41

Advances

(1) At the request of the President of the European Patent Office, the Contracting States shall grant advances to the Organisation, on account of their payments and contributions, within the limit of the amount fixed by the Administrative Council. The amount of such advances shall be determined in proportion to the amounts due from the Contracting States for the accounting period in question.

(2) Article 39, paragraphs 3 and 4, shall apply *mutatis mutandis* to the advances.

Article 42

Budget

(1) The budget of the Organisation shall be balanced. It shall be drawn up in accordance with the generally accepted accounting principles laid down in the Financial Regulations. If necessary, there may be amending or supplementary budgets.

(2) The budget shall be drawn up in the unit of account fixed in the Financial Regulations.

Article 43

Authorisation for expenditure

(1) The expenditure entered in the budget shall be authorised for the duration of one accounting period, unless the Financial Regulations provide otherwise.

(2) In accordance with the Financial Regulations, any appropriations, other than those relating to staff costs, which are unexpended at the end of the accounting period may be carried forward, but not beyond the end of the following accounting period.

(3) Appropriations shall be set out under different headings according to type and purpose of the expenditure and subdivided, as far as necessary, in accordance with the Financial Regulations.

Article 44

Appropriations for unforeseeable expenditure

(1) The budget of the Organisation may contain appropriations for unforeseeable expenditure.

(2) The employment of these appropriations by the Organisation shall be subject to the prior approval of the Administrative Council.

Article 45

Accounting period

The accounting period shall commence on 1 January and end on 31 December.

Article 46

Preparation and adoption of the budget

(1) The President of the European Patent Office shall submit the draft budget to the Administrative Council no later than the date prescribed in the Financial Regulations.

(2) The budget and any amending or supplementary budget shall be adopted by the Administrative Council.

Article 47

Provisional budget

(1) If, at the beginning of the accounting period, the budget has not been adopted by the Administrative Council, expenditures may be effected on a monthly basis per heading or other division of the budget, in accordance with the Financial Regulations, up to one-twelfth of the budget appropriations for the preceding accounting period, provided that the appropriations thus made available to the President of the European Patent Office shall not exceed one-twelfth of those provided for in the draft budget.

(2) The Administrative Council may, subject to the observance of the other provisions laid down in paragraph 1, authorise expenditure in excess of one-twelfth of the appropriations.

(3) The payments referred to in Article 37(b), shall continue to be made, on a provisional basis, under the conditions determined under Article 39 for the year preceding that to which the draft budget relates.

(4) The Contracting States shall pay each month, on a provisional basis and in accordance with the scale referred to in Article 40, paragraphs 3 and 4, any special financial contributions necessary to ensure implementation of paragraphs 1 and 2. Article 39, paragraph 4, shall apply *mutatis mutandis* to these contributions.

Article 48

Budget implementation

(1) The President of the European Patent Office shall implement the budget and any amending or supplementary budget on his own responsibility and within the limits of the allocated appropriations.

(2) Within the budget, the President of the European Patent Office may, in accordance with the Financial Regulations, transfer funds between the various headings or sub-headings.

Article 49

Auditing of accounts

(1) The income and expenditure account and a balance sheet of the Organisation shall be examined by auditors whose independence is beyond doubt, appointed by the Administrative Council for a period of five years, which shall be renewable or extensible.

(2) The audit shall be based on vouchers and shall take place, if necessary, *in situ*. The audit shall ascertain whether all income has been received and all expenditure effected in a lawful and proper manner and whether the financial management is sound. The auditors shall draw up a report containing a signed audit opinion after the end of each accounting period.

(3) The President of the European Patent Office shall annually submit to the Administrative Council the accounts of the preceding accounting period in respect of the budget and the balance sheet showing the assets and liabilities of the Organisation together with the report of the auditors.

(4) The Administrative Council shall approve the annual accounts together with the report of the auditors and shall discharge the President of the European Patent Office in respect of the implementation of the budget.

Article 50

Financial Regulations

The Financial Regulations shall lay down in particular:

(a) the arrangements relating to the establishment and implementation of the budget and for the rendering and auditing of accounts;

(b) the method and procedure whereby the payments and contributions provided for in Article 37 and the advances provided for in Article 41 are to be made available to the Organisation by the Contracting States;

(c) the rules concerning the responsibilities of authorising and accounting officers and the arrangements for their supervision;

(d) the rates of interest provided for in Articles 39, 40 and 47;

(e) the method of calculating the contributions payable by virtue of Article 146;

(f) the composition of and duties to be assigned to a Budget and Finance Committee which should be set up by the Administrative Council;

(g) the generally accepted accounting principles on which the budget and the annual financial statements shall be based.

Article 51

Fees

(1) The European Patent Office may levy fees for any official task or procedure carried out under this Convention.

(2) Time limits for the payment of fees other than those fixed by this Convention shall be laid down in the Implementing Regulations.

(3) Where the Implementing Regulations provide that a fee shall be paid, they shall also lay down the legal consequences of failure to pay such fee in due time.

(4) The Rules relating to Fees shall determine in particular the amounts of the fees and the ways in which they are to be paid.

PART II

SUBSTANTIVE PATENT LAW

Chapter I

PATENTABILITY

Article 52

Patentable inventions

(1) European patents shall be granted for any inventions, in all fields of technology, provided that they are new, involve an inventive step and are susceptible of industrial application.

(2) The following in particular shall not be regarded as inventions within the meaning of paragraph 1:

(a) discoveries, scientific theories and mathematical methods;

(b) aesthetic creations;

(c) schemes, rules and methods for performing mental acts, playing games or doing business, and programs for computers;

(d) presentations of information.

(3) Paragraph 2 shall exclude the patentability of the subject-matter or activities referred to therein only to the extent to which a European patent application or European patent relates to such subject-matter or activities as such.

Article 53

Exceptions to patentability

European patents shall not be granted in respect of:

(a) inventions the commercial exploitation of which would be contrary to „ordre public” or morality; such exploitation shall not be deemed to be so contrary merely because it is prohibited by law or regulation in some or all of the Contracting States;

(b) plant or animal varieties or essentially biological processes for the production of plants or animals; this provision shall not apply to microbiological processes or the products thereof;

(c) methods for treatment of the human or animal body by surgery or therapy and diagnostic methods practised on the human or animal body; this provision shall not apply to products, in particular substances or compositions, for use in any of these methods.

Article 54

Novelty

(1) An invention shall be considered to be new if it does not form part of the state of the art.

(2) The state of the art shall be held to comprise everything made available to the public by means of a written or oral description, by use, or in any other way, before the date of filing of the European patent application.

(3) Additionally, the content of European patent applications as filed, the dates of filing of which are prior to the date referred to in paragraph 2 and which were published on or after that date, shall be considered as comprised in the state of the art.

(4) Paragraphs 2 and 3 shall not exclude the patentability of any substance or composition, comprised in the state of the art, for use in a method referred to in Article 53(c), provided that its use for any such method is not comprised in the state of the art.

(5) Paragraphs 2 and 3 shall also not exclude the patentability of any substance or composition referred to in paragraph 4 for any specific use in a method referred to in Article 53(c), provided that such use is not comprised in the state of the art.

Article 55

Non-prejudicial disclosures

(1) For the application of Article 54, a disclosure of the invention shall not be taken into consideration if it occurred no earlier than six months preceding the filing of the European patent application and if it was due to, or in consequence of:

(a) an evident abuse in relation to the applicant or his legal predecessor, or

(b) the fact that the applicant or his legal predecessor has displayed the invention at an official, or officially recognised, international exhibition falling within the terms of the Convention on international exhibitions signed at Paris on 22 November 1928 and last revised on 30 November 1972.

(2) In the case of paragraph 1 (b), paragraph 1 shall apply only if the applicant states, when filing the European patent application, that the invention has been so displayed and files a supporting certificate within the time limit and under the conditions laid down in the Implementing Regulations.

*Article 56**Inventive step*

An invention shall be considered as involving an inventive step if, having regard to the state of the art, it is not obvious to a person skilled in the art. If the state of the art also includes documents within the meaning of Article 54, paragraph 3, these documents shall not be considered in deciding whether there has been an inventive step.

*Article 57**Industrial application*

An invention shall be considered as susceptible of industrial application if it can be made or used in any kind of industry, including agriculture.

Chapter II

*PERSONS ENTITLED TO APPLY FOR AND OBTAIN
A EUROPEAN PATENT – MENTION OF THE INVENTOR**Article 58**Entitlement to file a European patent application*

A European patent application may be filed by any natural or legal person, or any body equivalent to a legal person by virtue of the law governing it.

*Article 59**Multiple applicants*

A European patent application may also be filed either by joint applicants or by two or more applicants designating different Contracting States.

*Article 60**Right to a European patent*

(1) The right to a European patent shall belong to the inventor or his successor in title. If the inventor is an employee, the right to a European patent shall be determined in accordance with the law of the State in which the employee is mainly employed; if the State in which the employee is mainly employed cannot be determined, the law to be applied shall be that of the State in which the employer has the place of business to which the employee is attached.

(2) If two or more persons have made an invention independently of each other, the right to a European patent therefor shall belong to the person whose European patent application has the earliest date of filing, provided that this first application has been published.

(3) In proceedings before the European Patent Office, the applicant shall be deemed to be entitled to exercise the right to a European patent.

*Article 61**European patent applications filed by non-entitled persons*

(1) If by a final decision it is adjudged that a person other than the applicant is entitled to the grant of the European patent, that person may, in accordance with the Implementing Regulations:

(a) prosecute the European patent application as his own application in place of the applicant;

(b) file a new European patent application in respect of the same invention; or

(c) request that the European patent application be refused.

(2) Article 76, paragraph 1, shall apply *mutatis mutandis* to a new European patent application filed under paragraph 1(b).

*Article 62**Right of the inventor to be mentioned*

The inventor shall have the right, vis-à-vis the applicant for or proprietor of a European patent, to be mentioned as such before the European Patent Office.

Chapter III

*EFFECTS OF THE EUROPEAN PATENT
AND THE EUROPEAN PATENT APPLICATION**Article 63**Term of the European patent*

(1) The term of the European patent shall be 20 years from the date of filing of the application.

(2) Nothing in the preceding paragraph shall limit the right of a Contracting State to extend the term of a European patent, or to grant corresponding protection which follows immediately on expiry of the term of the patent, under the same conditions as those applying to national patents:

(a) in order to take account of a state of war or similar emergency conditions affecting that State;

(b) if the subject-matter of the European patent is a product or a process for manufacturing a product or a use of a product which has to undergo an administrative authorisation procedure required by law before it can be put on the market in that State.

(3) Paragraph 2 shall apply *mutatis mutandis* to European patents granted jointly for a group of Contracting States in accordance with Article 142.

(4) A Contracting State which makes provision for extension of the term or corresponding protection under paragraph 2(b) may, in accordance with an agreement concluded with the Organisation, entrust to the European Patent Office tasks associated with implementation of the relevant provisions.

*Article 64**Rights conferred by a European patent*

(1) A European patent shall, subject to the provisions of paragraph 2, confer on its proprietor from the date on which the mention of its grant is published in the European Patent Bulletin, in each Contracting State in respect of which it is granted, the same rights as would be conferred by a national patent granted in that State.

(2) If the subject-matter of the European patent is a process, the protection conferred by the patent shall extend to the products directly obtained by such process.

(3) Any infringement of a European patent shall be dealt with by national law.

Article 65

Translation of the European patent

(1) Any Contracting State may, if the European patent as granted, amended or limited by the European Patent Office is not drawn up in one of its official languages, prescribe that the proprietor of the patent shall supply to its central industrial property office a translation of the patent as granted, amended or limited in one of its official languages at his option or, where that State has prescribed the use of one specific official language, in that language. The period for supplying the translation shall end three months after the date on which the mention of the grant, maintenance in amended form or limitation of the European patent is published in the European Patent Bulletin, unless the State concerned prescribes a longer period.

(2) Any Contracting State which has adopted provisions pursuant to paragraph 1 may prescribe that the proprietor of the patent must pay all or part of the costs of publication of such translation within a period laid down by that State.

(3) Any Contracting State may prescribe that in the event of failure to observe the provisions adopted in accordance with paragraphs 1 and 2, the European patent shall be deemed to be void ab initio in that State.

Article 66

Equivalence of European filing with national filing

A European patent application which has been accorded a date of filing shall, in the designated Contracting States, be equivalent to a regular national filing, where appropriate with the priority claimed for the European patent application.

Article 67

Rights conferred by a European patent application after publication

(1) A European patent application shall, from the date of its publication, provisionally confer upon the applicant the protection provided for by Article 64, in the Contracting States designated in the application.

(2) Any Contracting State may prescribe that a European patent application shall not confer such protection as is conferred by Article 64. However, the protection attached to the publication of the European patent application may not be less than that which the laws of the State concerned attach to the compulsory publication of unexamined national patent applications. In any event, each State shall ensure at least that, from the date of publication of a European patent application, the applicant can claim compensation reasonable in the circumstances from any person who has used the invention in that State in circumstances where that person would be liable under national law for infringement of a national patent.

(3) Any Contracting State which does not have as an official language the language of the proceedings may prescribe that provisional protection in accordance with paragraphs 1 and 2 above shall not be effective until such time as a translation of the claims in one of its official languages at the option of the applicant or, where that State has prescribed the use of one specific official language, in that language:

(a) has been made available to the public in the manner prescribed by national law, or

(b) has been communicated to the person using the invention in the said State.

(4) The European patent application shall be deemed never to have had the effects set out in paragraphs 1 and 2 when it has been withdrawn, deemed to be withdrawn or finally refused. The same shall apply in respect of the effects of the European patent application in a Contracting State the designation of which is withdrawn or deemed to be withdrawn.

Article 68

Effect of revocation or limitation of the European patent

The European patent application and the resulting European patent shall be deemed not to have had, from the outset, the effects specified in Articles 64 and 67, to the extent that the patent has been revoked or limited in opposition, limitation or revocation proceedings.

Article 69

Extent of protection

(1) The extent of the protection conferred by a European patent or a European patent application shall be determined by the claims. Nevertheless, the description and drawings shall be used to interpret the claims.

(2) For the period up to grant of the European patent, the extent of the protection conferred by the European patent application shall be determined by the claims contained in the application as published. However, the European patent as granted or as amended in opposition, limitation or revocation proceedings shall determine retroactively the protection conferred by the application, in so far as such protection is not thereby extended.

Article 70

Authentic text of a European patent application or European patent

(1) The text of a European patent application or a European patent in the language of the proceedings shall be the authentic text in any proceedings before the European Patent Office and in any Contracting State.

(2) If, however, the European patent application has been filed in a language which is not an official language of the European Patent Office, that text shall be the application as filed within the meaning of this Convention.

(3) Any Contracting State may provide that a translation into one of its official languages, as prescribed by it according to this Convention, shall in that State be regarded as authentic, except for revocation proceedings, in the event of the European patent application or European patent in the language of the translation conferring protection which is narrower than that conferred by it in the language of the proceedings.

(4) Any Contracting State which adopts a provision under paragraph 3:

(a) shall allow the applicant for or proprietor of the patent to file a corrected translation of the European patent application or European patent. Such corrected translation shall not have any legal effect until any conditions established by the Contracting State under Article 65, paragraph 2, or Article 67, paragraph 3, have been complied with;

(b) may prescribe that any person who, in that State, in good faith has used or has made effective and serious preparations for using an invention the use of which would not constitute infringement of the

application or patent in the original translation, may, after the corrected translation takes effect, continue such use in the course of his business or for the needs thereof without payment.

Chapter IV

THE EUROPEAN PATENT APPLICATION AS AN OBJECT OF PROPERTY

Article 71

Transfer and constitution of rights

A European patent application may be transferred or give rise to rights for one or more of the designated Contracting States.

Article 72

Assignment

An assignment of a European patent application shall be made in writing and shall require the signature of the parties to the contract.

Article 73

Contractual licensing

A European patent application may be licensed in whole or in part for the whole or part of the territories of the designated Contracting States.

Article 74

Law applicable

Unless this Convention provides otherwise, the European patent application as an object of property shall, in each designated Contracting State and with effect for such State, be subject to the law applicable in that State to national patent applications.

PART III

THE EUROPEAN PATENT APPLICATION

Chapter I

FILING AND REQUIREMENTS OF THE EUROPEAN PATENT APPLICATION

Article 75

Filing of a European patent application

(1) A European patent application may be filed:
(a) with the European Patent Office, or
(b) if the law of a Contracting State so permits, and subject to Article 76, paragraph 1, with the central industrial property office or other competent authority of that State. Any application filed in this way shall have the same effect as if it had been filed on the same date with the European Patent Office.

(2) Paragraph 1 shall not preclude the application of legislative or regulatory provisions which, in any Contracting State:

(a) govern inventions which, owing to the nature of their subject-matter, may not be communicated abroad without the prior authorisation of the competent authorities of that State, or

(b) prescribe that any application is to be filed initially with a national authority, or make direct filing with another authority subject to prior authorisation.

Article 76

European divisional applications

(1) A European divisional application shall be filed directly with the European Patent Office in accordance with the Implementing Regulations. It may be filed only in respect of subject-matter which does not extend beyond the content of the earlier application as filed; in so far as this requirement is complied with, the divisional application shall be deemed to have been filed on the date of filing of the earlier application and shall enjoy any right of priority.

(2) All the Contracting States designated in the earlier application at the time of filing of a European divisional application shall be deemed to be designated in the divisional application.

Article 77

Forwarding of European patent applications

(1) The central industrial property office of a Contracting State shall forward to the European Patent Office any European patent application filed with it or any other competent authority in that State, in accordance with the Implementing Regulations.

(2) A European patent application the subject of which has been made secret shall not be forwarded to the European Patent Office.

(3) A European patent application not forwarded to the European Patent Office in due time shall be deemed to be withdrawn.

Article 78

Requirements of a European patent application

(1) A European patent application shall contain:

(a) a request for the grant of a European patent;

(b) a description of the invention;

(c) one or more claims;

(d) any drawings referred to in the description or the claims;

(e) an abstract,

and satisfy the requirements laid down in the Implementing Regulations.

(2) A European patent application shall be subject to the payment of the filing fee and the search fee. If the filing fee or the search fee is not paid in due time, the application shall be deemed to be withdrawn.

Article 79

Designation of Contracting States

(1) All the Contracting States party to this Convention at the time of filing of the European patent application shall be deemed to be designated in the request for grant of a European patent.

(2) The designation of a Contracting State may be subject to the payment of a designation fee.

(3) The designation of a Contracting State may be withdrawn at any time up to the grant of the European patent.

<i>Article 80</i>	Chapter II
<i>Date of filing</i>	<i>PRIORITY</i>
<p>The date of filing of a European patent application shall be the date on which the requirements laid down in the Implementing Regulations are fulfilled.</p>	<i>Article 87</i>
<i>Article 81</i>	<i>Priority right</i>
<i>Designation of the inventor</i>	<p>(1) Any person who has duly filed, in or for</p> <p>(a) any State party to the Paris Convention for the Protection of Industrial Property or</p> <p>(b) any Member of the World Trade Organization, an application for a patent, a utility model or a utility certificate, or his successor in title, shall enjoy, for the purpose of filing a European patent application in respect of the same invention, a right of priority during a period of twelve months from the date of filing of the first application.</p> <p>(2) Every filing that is equivalent to a regular national filing under the national law of the State where it was made or under bilateral or multilateral agreements, including this Convention, shall be recognised as giving rise to a right of priority.</p> <p>(3) A regular national filing shall mean any filing that is sufficient to establish the date on which the application was filed, whatever the outcome of the application may be.</p> <p>(4) A subsequent application in respect of the same subject-matter as a previous first application and filed in or for the same State shall be considered as the first application for the purposes of determining priority, provided that, at the date of filing the subsequent application, the previous application has been withdrawn, abandoned or refused, without being open to public inspection and without leaving any rights outstanding, and has not served as a basis for claiming a right of priority. The previous application may not thereafter serve as a basis for claiming a right of priority.</p> <p>(5) If the first filing has been made with an industrial property authority which is not subject to the Paris Convention for the Protection of Industrial Property or the Agreement Establishing the World Trade Organization, paragraphs 1 to 4 shall apply if that authority, according to a communication issued by the President of the European Patent Office, recognises that a first filing made with the European Patent Office gives rise to a right of priority under conditions and with effects equivalent to those laid down in the Paris Convention.</p>
<i>Article 82</i>	
<i>Unity of invention</i>	
<p>The European patent application shall relate to one invention only or to a group of inventions so linked as to form a single general inventive concept.</p>	
<i>Article 83</i>	
<i>Disclosure of the invention</i>	
<p>The European patent application shall disclose the invention in a manner sufficiently clear and complete for it to be carried out by a person skilled in the art.</p>	
<i>Article 84</i>	
<i>Claims</i>	
<p>The claims shall define the matter for which protection is sought. They shall be clear and concise and be supported by the description.</p>	
<i>Article 85</i>	
<i>Abstract</i>	<i>Article 88</i>
<p>The abstract shall serve the purpose of technical information only; it may not be taken into account for any other purpose, in particular for interpreting the scope of the protection sought or applying Article 54, paragraph 3.</p>	<i>Claiming priority</i>
<i>Article 86</i>	<p>(1) An applicant desiring to take advantage of the priority of a previous application shall file a declaration of priority and any other document required, in accordance with the Implementing Regulations.</p> <p>(2) Multiple priorities may be claimed in respect of a European patent application, notwithstanding the fact that they originated in different countries. Where appropriate, multiple priorities may be claimed for any one claim. Where multiple priorities are claimed, time limits which run from the date of priority shall run from the earliest date of priority.</p> <p>(3) If one or more priorities are claimed in respect of a European patent application, the right of priority shall cover only those elements of the European patent application which are included in the application or applications whose priority is claimed.</p> <p>(4) If certain elements of the invention for which priority is claimed do not appear among the claims formulated in the previous application, priority may nonetheless be granted, provided that the documents of the previous application as a whole specifically disclose such elements.</p>
<i>Renewal fees for the European patent application</i>	
<p>(1) Renewal fees for the European patent application shall be paid to the European Patent Office in accordance with the Implementing Regulations. These fees shall be due in respect of the third year and each subsequent year, calculated from the date of filing of the application. If a renewal fee is not paid in due time, the application shall be deemed to be withdrawn.</p> <p>(2) The obligation to pay renewal fees shall terminate with the payment of the renewal fee due in respect of the year in which the mention of the grant of the European patent is published in the European Patent Bulletin.</p>	

*Article 89**Effect of priority right*

The right of priority shall have the effect that the date of priority shall count as the date of filing of the European patent application for the purposes of Article 54, paragraphs 2 and 3, and Article 60, paragraph 2.

(a) after the expiry of a period of eighteen months from the date of filing or, if priority has been claimed, from the date of priority, or

(b) at the request of the applicant, before the expiry of that period.

(2) The European patent application shall be published at the same time as the specification of the European patent when the decision to grant the patent becomes effective before the expiry of the period referred to in paragraph 1(a).

*Article 94**Examination of the European patent application*

PART IV

PROCEDURE UP TO GRANT

*Article 90**Examination on filing and examination as to formal requirements*

(1) The European Patent Office shall examine, in accordance with the Implementing Regulations, whether the application satisfies the requirements for the accordance of a date of filing.

(2) If a date of filing cannot be accorded following the examination under paragraph 1, the application shall not be dealt with as a European patent application.

(3) If the European patent application has been accorded a date of filing, the European Patent Office shall examine, in accordance with the Implementing Regulations, whether the requirements in Articles 14, 78 and 81, and, where applicable, Article 88, paragraph 1, and Article 133, paragraph 2, as well as any other requirement laid down in the Implementing Regulations, have been satisfied.

(4) Where the European Patent Office in carrying out the examination under paragraphs 1 or 3 notes that there are deficiencies which may be corrected, it shall give the applicant an opportunity to correct them.

(5) If any deficiency noted in the examination under paragraph 3 is not corrected, the European patent application shall be refused unless a different legal consequence is provided for by this Convention. Where the deficiency concerns the right of priority, this right shall be lost for the application.

(1) The European Patent Office shall, in accordance with the Implementing Regulations, examine on request whether the European patent application and the invention to which it relates meet the requirements of this Convention. The request shall not be deemed to be filed until the examination fee has been paid.

(2) If no request for examination has been made in due time, the application shall be deemed to be withdrawn.

(3) If the examination reveals that the application or the invention to which it relates does not meet the requirements of this Convention, the Examining Division shall invite the applicant, as often as necessary, to file his observations and, subject to Article 123, paragraph 1, to amend the application.

(4) If the applicant fails to reply in due time to any communication from the Examining Division, the application shall be deemed to be withdrawn.

*Article 95**Extension of the period within which requests for examination may be filed*

(deleted)

*Article 96**Examination of the European patent application*

(deleted)

*Article 97**Grant or refusal**Article 91**Examination as to formal requirements*

(deleted)

*Article 92**Drawing up of the European search report*

The European Patent Office shall, in accordance with the Implementing Regulations, draw up and publish a European search report in respect of the European patent application on the basis of the claims, with due regard to the description and any drawings.

(1) If the Examining Division is of the opinion that the European patent application and the invention to which it relates meet the requirements of this Convention, it shall decide to grant a European patent, provided that the conditions laid down in the Implementing Regulations are fulfilled.

(2) If the Examining Division is of the opinion that the European patent application or the invention to which it relates does not meet the requirements of this Convention, it shall refuse the application unless this Convention provides for a different legal consequence.

(3) The decision to grant a European patent shall take effect on the date on which the mention of the grant is published in the European Patent Bulletin.

*Article 93**Publication of the European patent application*

(1) The European Patent Office shall publish the European patent application as soon as possible

*Article 98**Publication of the specification of the European patent*

The European Patent Office shall publish the specification of the European patent as soon as possible after the mention of the grant of the European patent has been published in the European Patent Bulletin.

PART V

OPPOSITION AND LIMITATION PROCEDURE

*Article 99**Opposition*

(1) Within nine months of the publication of the mention of the grant of the European patent in the European Patent Bulletin, any person may give notice to the European Patent Office of opposition to that patent, in accordance with the Implementing Regulations. Notice of opposition shall not be deemed to have been filed until the opposition fee has been paid.

(2) The opposition shall apply to the European patent in all the Contracting States in which that patent has effect.

(3) Opponents shall be parties to the opposition proceedings as well as the proprietor of the patent.

(4) Where a person provides evidence that in a Contracting State, following a final decision, he has been entered in the patent register of such State instead of the previous proprietor, such person shall, at his request, replace the previous proprietor in respect of such State. Notwithstanding Article 118, the previous proprietor and the person making the request shall not be regarded as joint proprietors unless both so request.

*Article 100**Grounds for opposition*

Opposition may only be filed on the grounds that:

(a) the subject-matter of the European patent is not patentable under Articles 52 to 57;

(b) the European patent does not disclose the invention in a manner sufficiently clear and complete for it to be carried out by a person skilled in the art;

(c) the subject-matter of the European patent extends beyond the content of the application as filed, or, if the patent was granted on a divisional application or on a new application filed under Article 61, beyond the content of the earlier application as filed.

*Article 101**Examination of the opposition – Revocation or maintenance of the European patent*

(1) If the opposition is admissible, the Opposition Division shall examine, in accordance with the Implementing Regulations, whether at least one ground for opposition under Article 100 prejudices the maintenance of the European patent. During this examination, the Opposition Division shall invite the parties, as often as necessary, to file observations on communications from another party or issued by itself.

(2) If the Opposition Division is of the opinion that at least one ground for opposition prejudices the maintenance of the European patent, it shall revoke the patent. Otherwise, it shall reject the opposition.

(3) If the Opposition Division is of the opinion that, taking into consideration the amendments made by the proprietor of the European patent during the opposition proceedings, the patent and the invention to which it relates

(a) meet the requirements of this Convention, it shall decide to maintain the patent as amended, provided that the conditions laid down in the Implementing Regulations are fulfilled;

(b) do not meet the requirements of this Convention, it shall revoke the patent.

*Article 102**Revocation or maintenance of the European patent*

(deleted)

*Article 103**Publication of a new specification of the European patent*

If the European patent is maintained as amended under Article 101, paragraph 3(a), the European Patent Office shall publish a new specification of the European patent as soon as possible after the mention of the opposition decision has been published in the European Patent Bulletin.

*Article 104**Costs*

(1) Each party to the opposition proceedings shall bear the costs it has incurred, unless the Opposition Division, for reasons of equity, orders, in accordance with the Implementing Regulations, a different apportionment of costs.

(2) The procedure for fixing costs shall be laid down in the Implementing Regulations.

(3) Any final decision of the European Patent Office fixing the amount of costs shall be dealt with, for the purpose of enforcement in the Contracting States, in the same way as a final decision given by a civil court of the State in which enforcement is to take place. Verification of such decision shall be limited to its authenticity.

*Article 105**Intervention of the assumed infringer*

(1) Any third party may, in accordance with the Implementing Regulations, intervene in opposition proceedings after the opposition period has expired, if the third party proves that

(a) proceedings for infringement of the same patent have been instituted against him, or

(b) following a request of the proprietor of the patent to cease alleged infringement, the third party has instituted proceedings for a ruling that he is not infringing the patent.

(2) An admissible intervention shall be treated as an opposition.

*Article 105a**Request for limitation or revocation*

(1) At the request of the proprietor, the European patent may be revoked or be limited by an amendment of the claims. The request shall be filed with the European Patent Office in accordance with the

Implementing Regulations. It shall not be deemed to have been filed until the limitation or revocation fee has been paid.

(2) The request may not be filed while opposition proceedings in respect of the European patent are pending.

Article 105b

Limitation or revocation of the European patent

(1) The European Patent Office shall examine whether the requirements laid down in the Implementing Regulations for limiting or revoking the European patent have been met.

(2) If the European Patent Office considers that the request for limitation or revocation of the European patent meets these requirements, it shall decide to limit or revoke the European patent in accordance with the Implementing Regulations. Otherwise, it shall reject the request.

(3) The decision to limit or revoke the European patent shall apply to the European patent in all the Contracting States in respect of which it has been granted. It shall take effect on the date on which the mention of the decision is published in the European Patent Bulletin.

Article 105c

Publication of the amended specification of the European patent

If the European patent is limited under Article 105b, paragraph 2, the European Patent Office shall publish the amended specification of the European patent as soon as possible after the mention of the limitation has been published in the European Patent Bulletin.

PART VI

APPEALS PROCEDURE

Article 106

Decisions subject to appeal

(1) An appeal shall lie from decisions of the Receiving Section, Examining Divisions, Opposition Divisions and the Legal Division. It shall have suspensive effect.

(2) A decision which does not terminate proceedings as regards one of the parties can only be appealed together with the final decision, unless the decision allows a separate appeal.

(3) The right to file an appeal against decisions relating to the apportionment or fixing of costs in opposition proceedings may be restricted in the Implementing Regulations.

Article 107

Persons entitled to appeal and to be parties to appeal proceedings

Any party to proceedings adversely affected by a decision may appeal. Any other parties to the proceedings shall be parties to the appeal proceedings as of right.

Article 108

Time limit and form

Notice of appeal shall be filed, in accordance with the Implementing Regulations, at the European Patent Office within two months of notification of the decision. Notice of appeal shall not be deemed to have been filed until the fee for appeal has been paid. Within four months of notification of the decision, a statement setting out the grounds of appeal shall be filed in accordance with the Implementing Regulations.

Article 109

Interlocutory revision

(1) If the department whose decision is contested considers the appeal to be admissible and well founded, it shall rectify its decision. This shall not apply where the appellant is opposed by another party to the proceedings.

(2) If the appeal is not allowed within three months of receipt of the statement of grounds, it shall be remitted to the Board of Appeal without delay, and without comment as to its merit.

Article 110

Examination of appeals

If the appeal is admissible, the Board of Appeal shall examine whether the appeal is allowable. The examination of the appeal shall be conducted in accordance with the Implementing Regulations.

Article 111

Decision in respect of appeals

(1) Following the examination as to the allowability of the appeal, the Board of Appeal shall decide on the appeal. The Board of Appeal may either exercise any power within the competence of the department which was responsible for the decision appealed or remit the case to that department for further prosecution.

(2) If the Board of Appeal remits the case for further prosecution to the department whose decision was appealed, that department shall be bound by the ratio decidendi of the Board of Appeal, in so far as the facts are the same. If the decision under appeal was taken by the Receiving Section, the Examining Division shall also be bound by the ratio decidendi of the Board of Appeal.

Article 112

Decision or opinion of the Enlarged Board of Appeal

(1) In order to ensure uniform application of the law, or if a point of law of fundamental importance arises:

(a) the Board of Appeal shall, during proceedings on a case and either of its own motion or following a request from a party to the appeal, refer any question to the Enlarged Board of Appeal if it considers that a decision is required for the above purposes. If the Board of Appeal rejects the request, it shall give the reasons in its final decision;

(b) the President of the European Patent Office may refer a point of law to the Enlarged Board of Appeal where two Boards of Appeal have given different decisions on that question.

(2) In the cases referred to in paragraph 1(a) the parties to the appeal proceedings shall be parties to the proceedings before the Enlarged Board of Appeal.

(3) The decision of the Enlarged Board of Appeal referred to in paragraph 1(a) shall be binding on the Board of Appeal in respect of the appeal in question.

Article 112a

Petition for review by the Enlarged Board of Appeal

(1) Any party to appeal proceedings adversely affected by the decision of the Board of Appeal may file a petition for review of the decision by the Enlarged Board of Appeal.

(2) The petition may only be filed on the grounds that:

(a) a member of the Board of Appeal took part in the decision in breach of Article 24, paragraph 1, or despite being excluded pursuant to a decision under Article 24, paragraph 4;

(b) the Board of Appeal included a person not appointed as a member of the Boards of Appeal;

(c) a fundamental violation of Article 113 occurred;

(d) any other fundamental procedural defect defined in the Implementing Regulations occurred in the appeal proceedings; or

(e) a criminal act established under the conditions laid down in the Implementing Regulations may have had an impact on the decision.

(3) The petition for review shall not have suspensive effect.

(4) The petition for review shall be filed in a reasoned statement, in accordance with the Implementing Regulations. If based on paragraph 2(a) to (d), the petition shall be filed within two months of notification of the decision of the Board of Appeal. If based on paragraph 2(e), the petition shall be filed within two months of the date on which the criminal act has been established and in any event no later than five years from notification of the decision of the Board of Appeal. The petition shall not be deemed to have been filed until after the prescribed fee has been paid.

(5) The Enlarged Board of Appeal shall examine the petition for review in accordance with the Implementing Regulations. If the petition is allowable, the Enlarged Board of Appeal shall set aside the decision and shall re-open proceedings before the Boards of Appeal in accordance with the Implementing Regulations.

(6) Any person who, in a designated Contracting State, has in good faith used or made effective and serious preparations for using an invention which is the subject of a published European patent application or a European patent in the period between the decision of the Board of Appeal and publication in the European Patent Bulletin of the mention of the decision of the Enlarged Board of Appeal on the petition, may without payment continue such use in the course of his business or for the needs thereof.

PART VII

COMMON PROVISIONS

Chapter I

COMMON PROVISIONS GOVERNING PROCEDURE

Article 113

Right to be heard and basis of decisions

(1) The decisions of the European Patent Office may only be based on grounds or evidence on which the parties concerned have had an opportunity to present their comments.

(2) The European Patent Office shall examine, and decide upon, the European patent application or the European patent only in the text submitted to it, or agreed, by the applicant or the proprietor of the patent.

Article 114

Examination by the European Patent Office of its own motion

(1) In proceedings before it, the European Patent Office shall examine the facts of its own motion; it shall not be restricted in this examination to the facts, evidence and arguments provided by the parties and the relief sought.

(2) The European Patent Office may disregard facts or evidence which are not submitted in due time by the parties concerned.

Article 115

Observations by third parties

In proceedings before the European Patent Office, following the publication of the European patent application, any third party may, in accordance with the Implementing Regulations, present observations concerning the patentability of the invention to which the application or patent relates. That person shall not be a party to the proceedings.

Article 116

Oral proceedings

(1) Oral proceedings shall take place either at the instance of the European Patent Office if it considers this to be expedient or at the request of any party to the proceedings. However, the European Patent Office may reject a request for further oral proceedings before the same department where the parties and the subject of the proceedings are the same.

(2) Nevertheless, oral proceedings shall take place before the Receiving Section at the request of the applicant only where the Receiving Section considers this to be expedient or where it intends to refuse the European patent application.

(3) Oral proceedings before the Receiving Section, the Examining Divisions and the Legal Division shall not be public.

(4) Oral proceedings, including delivery of the decision, shall be public, as regards the Boards of Appeal and the Enlarged Board of Appeal, after publication of the European patent application, and also before the Opposition Divisions, in so far as the department before which the proceedings are taking place does not decide otherwise in cases where admission of the public could have serious and unjustified disadvantages, in particular for a party to the proceedings.

Article 117

Means and taking of evidence

(1) In proceedings before the European Patent Office the means of giving or obtaining evidence shall include the following:

- (a) hearing the parties;
- (b) requests for information;
- (c) production of documents;
- (d) hearing witnesses;
- (e) opinions by experts;
- (f) inspection;
- (g) sworn statements in writing.

(2) The procedure for taking such evidence shall be laid down in the Implementing Regulations.

*Article 118**Unity of the European patent application or European patent*

Where the applicants for or proprietors of a European patent are not the same in respect of different designated Contracting States, they shall be regarded as joint applicants or proprietors for the purposes of proceedings before the European Patent Office. The unity of the application or patent in these proceedings shall not be affected; in particular the text of the application or patent shall be uniform for all designated Contracting States, unless this Convention provides otherwise.

*Article 119**Notification*

Decisions, summonses, notices and communications shall be notified by the European Patent Office of its own motion in accordance with the Implementing Regulations. Notification may, where exceptional circumstances so require, be effected through the intermediary of the central industrial property offices of the Contracting States.

*Article 120**Time limits*

The Implementing Regulations shall specify:

- (a) the time limits which are to be observed in proceedings before the European Patent Office and are not fixed by this Convention;
- (b) the manner of computation of time limits and the conditions under which time limits may be extended;
- (c) the minima and maxima for time limits to be determined by the European Patent Office.

*Article 121**Further processing of the European patent application*

(1) If an applicant fails to observe a time limit vis-a-vis the European Patent Office, he may request further processing of the European patent application.

(2) The European Patent Office shall grant the request, provided that the requirements laid down in the Implementing Regulations are met. Otherwise, it shall reject the request.

(3) If the request is granted, the legal consequences of the failure to observe the time limit shall be deemed not to have ensued.

(4) Further processing shall be ruled out in respect of the time limits in Article 87, paragraph 1, Article 108 and Article 112a, paragraph 4, as well as the time limits for requesting further processing or re-establishment of rights. The Implementing Regulations may rule out further processing for other time limits.

*Article 122**Re-establishment of rights*

(1) An applicant for or proprietor of a European patent who, in spite of all due care required by the circumstances having been taken, was unable to observe a time limit vis-à-vis the European Patent Office shall have his rights re-established upon request if the non-observance of this time limit has the direct consequence of causing the refusal of the European patent application or of a request, or the deeming of the

application to have been withdrawn, or the revocation of the European patent, or the loss of any other right or means of redress.

(2) The European Patent Office shall grant the request, provided that the conditions of paragraph 1 and any other requirements laid down in the Implementing Regulations are met. Otherwise, it shall reject the request.

(3) If the request is granted, the legal consequences of the failure to observe the time limit shall be deemed not to have ensued.

(4) Re-establishment of rights shall be ruled out in respect of the time limit for requesting re-establishment of rights. The Implementing Regulations may rule out re-establishment for other time limits.

(5) Any person who, in a designated Contracting State, has in good faith used or made effective and serious preparations for using an invention which is the subject of a published European patent application or a European patent in the period between the loss of rights referred to in paragraph 1 and publication in the European Patent Bulletin of the mention of re-establishment of those rights, may without payment continue such use in the course of his business or for the needs thereof.

(6) Nothing in this Article shall limit the right of a Contracting State to grant re-establishment of rights in respect of time limits provided for in this Convention and to be observed vis-à-vis the authorities of such State.

*Article 123**Amendments*

(1) The European patent application or European patent may be amended in proceedings before the European Patent Office, in accordance with the Implementing Regulations. In any event, the applicant shall be given at least one opportunity to amend the application of his own volition.

(2) The European patent application or European patent may not be amended in such a way that it contains subject-matter which extends beyond the content of the application as filed.

(3) The European patent may not be amended in such a way as to extend the protection it confers.

*Article 124**Information on prior art*

(1) The European Patent Office may, in accordance with the Implementing Regulations, invite the applicant to provide information on prior art taken into consideration in national or regional patent proceedings and concerning an invention to which the European patent application relates.

(2) If the applicant fails to reply in due time to an invitation under paragraph 1, the European patent application shall be deemed to be withdrawn.

*Article 125**Reference to general principles*

In the absence of procedural provisions in this Convention, the European Patent Office shall take into account the principles of procedural law generally recognised in the Contracting States.

*Article 126**Termination of financial obligations*

(deleted)

Chapter II

*INFORMATION TO THE PUBLIC OR TO OFFICIAL
AUTHORITIES**Article 127**European Patent Register*

The European Patent Office shall keep a European Patent Register, in which the particulars specified in the Implementing Regulations shall be recorded. No entry shall be made in the European Patent Register before the publication of the European patent application. The European Patent Register shall be open to public inspection.

*Article 128**Inspection of files*

(1) Files relating to European patent applications which have not yet been published shall not be made available for inspection without the consent of the applicant.

(2) Any person who can prove that the applicant has invoked the rights under the European patent application against him may obtain inspection of the files before the publication of that application and without the consent of the applicant.

(3) Where a European divisional application or a new European patent application filed under Article 61, paragraph 1, is published, any person may obtain inspection of the files of the earlier application before the publication of that application and without the consent of the applicant.

(4) After the publication of the European patent application, the files relating to the application and the resulting European patent may be inspected on request, subject to the restrictions laid down in the Implementing Regulations.

(5) Even before the publication of the European patent application, the European Patent Office may communicate to third parties or publish the particulars specified in the Implementing Regulations.

*Article 129**Periodical publications*

The European Patent Office shall periodically publish:

(a) a European Patent Bulletin containing the particulars the publication of which is prescribed by this Convention, the Implementing Regulations or the President of the European Patent Office;

(b) an Official Journal containing notices and information of a general character issued by the President of the European Patent Office, as well as any other information relevant to this Convention or its implementation.

*Article 130**Exchange of information*

(1) Unless this Convention or national laws provide otherwise, the European Patent Office and the central industrial property office of any Contracting State shall, on request, communicate to each other any useful information regarding European or national patent applications and patents and any proceedings concerning them.

(2) Paragraph 1 shall apply to the communication of information by virtue of working agreements between the European Patent Office and

(a) the central industrial property offices of other States;

(b) any intergovernmental organisation entrusted with the task of granting patents;

(c) any other organisation.

(3) Communications under paragraphs 1 and 2(a) and (b) shall not be subject to the restrictions laid down in Article 128. The Administrative Council may decide that communications under paragraph 2(c) shall not be subject to such restrictions, provided that the organisation concerned treats the information communicated as confidential until the European patent application has been published.

*Article 131**Administrative and legal co-operation*

(1) Unless this Convention or national laws provide otherwise, the European Patent Office and the courts or authorities of Contracting States shall on request give assistance to each other by communicating information or opening files for inspection. Where the European Patent Office makes files available for inspection by courts, Public Prosecutors' Offices or central industrial property offices, the inspection shall not be subject to the restrictions laid down in Article 128.

(2) At the request of the European Patent Office, the courts or other competent authorities of Contracting States shall undertake, on behalf of the Office and within the limits of their jurisdiction, any necessary enquiries or other legal measures.

*Article 132**Exchange of publications*

(1) The European Patent Office and the central industrial property offices of the Contracting States shall despatch to each other on request and for their own use one or more copies of their respective publications free of charge.

(2) The European Patent Office may conclude agreements relating to the exchange or supply of publications.

Chapter III

*REPRESENTATION**Article 133**General principles of representation*

(1) Subject to paragraph 2, no person shall be compelled to be represented by a professional representative in proceedings established by this Convention.

(2) Natural or legal persons not having their residence or principal place of business in a Contracting State shall be represented by a professional representative and act through him in all proceedings

established by this Convention, other than in filing a European patent application; the Implementing Regulations may permit other exceptions.

(3) Natural or legal persons having their residence or principal place of business in a Contracting State may be represented in proceedings established by this Convention by an employee, who need not be a professional representative but who shall be authorised in accordance with the Implementing Regulations. The Implementing Regulations may provide whether and under what conditions an employee of a legal person may also represent other legal persons which have their principal place of business in a Contracting State and which have economic connections with the first legal person.

(4) The Implementing Regulations may lay down special provisions concerning the common representation of parties acting in common.

Article 134

Representation before the European Patent Office

(1) Representation of natural or legal persons in proceedings established by this Convention may only be undertaken by professional representatives whose names appear on a list maintained for this purpose by the European Patent Office.

(2) Any natural person who (a) is a national of a Contracting State, (b) has his place of business or employment in a Contracting State and (c) has passed the European qualifying examination may be entered on the list of professional representatives.

(3) During a period of one year from the date on which the accession of a State to this Convention takes effect, entry on that list may also be requested by any natural person who

(a) is a national of a Contracting State,

(b) has his place of business or employment in the State having acceded to the Convention and

(c) is entitled to represent natural or legal persons in patent matters before the central industrial property office of that State. Where such entitlement is not conditional upon the requirement of special professional qualifications, the person shall have regularly so acted in that State for at least five years.

(4) Entry shall be effected upon request, accompanied by certificates indicating that the conditions laid down in paragraph 2 or 3 are fulfilled.

(5) Persons whose names appear on the list of professional representatives shall be entitled to act in all proceedings established by this Convention.

(6) For the purpose of acting as a professional representative, any person whose name appears on the list of professional representatives shall be entitled to establish a place of business in any Contracting State in which proceedings established by this Convention may be conducted, having regard to the Protocol on Centralisation annexed to this Convention. The authorities of such State may remove that entitlement in individual cases only in application of legal provisions adopted for the purpose of protecting public security and law and order. Before such action is taken, the President of the European Patent Office shall be consulted.

(7) The President of the European Patent Office may grant exemption from:

(a) the requirement of paragraphs 2(a) or 3(a) in special circumstances;

(b) the requirement of paragraph 3(c), second sentence, if the applicant furnishes proof that he has acquired the requisite qualification in another way.

(8) Representation in proceedings established by this Convention may also be undertaken, in the same way as by a professional representative, by any legal practitioner qualified in a Contracting State and having his place of business in that State, to the extent that he is

entitled in that State to act as a professional representative in patent matters. Paragraph 6 shall apply *mutatis mutandis*.

Article 134a

Institute of Professional Representatives before the European Patent Office

(1) The Administrative Council shall be competent to adopt and amend provisions governing:

(a) the Institute of Professional Representatives before the European Patent Office, hereinafter referred to as the Institute;

(b) the qualifications and training required of a person for admission to the European qualifying examination and the conduct of such examination;

(c) the disciplinary power exercised by the Institute or the European Patent Office in respect of professional representatives;

(d) the obligation of confidentiality on the professional representative and the privilege from disclosure in proceedings before the European Patent Office in respect of communications between a professional representative and his client or any other person.

(2) Any person entered on the list of professional representatives referred to in Article 134, paragraph 1, shall be a member of the Institute.

PART VIII

IMPACT ON NATIONAL LAW

Chapter I

CONVERSION INTO A NATIONAL PATENT APPLICATION

Article 135

Request for conversion

(1) The central industrial property office of a designated Contracting State shall, at the request of the applicant for or proprietor of a European patent, apply the procedure for the grant of a national patent in the following circumstances:

(a) where the European patent application is deemed to be withdrawn under Article 77, paragraph 3;

(b) in such other cases as are provided for by the national law, in which the European patent application is refused or withdrawn or deemed to be withdrawn, or the European patent is revoked under this Convention.

(2) In the case referred to in paragraph 1(a), the request for conversion shall be filed with the central industrial property office with which the European patent application has been filed. That office shall, subject to the provisions governing national security, transmit the request directly to the central industrial property offices of the Contracting States specified therein.

(3) In the cases referred to in paragraph 1(b), the request for conversion shall be submitted to the European Patent Office in accordance with the Implementing Regulations. It shall not be deemed to be filed until the conversion fee has been paid. The European Patent Office shall transmit the request to the central industrial property offices of the Contracting States specified therein.

(4) The effect of the European patent application referred to in Article 66 shall lapse if the request for conversion is not submitted in due time.

*Article 136**Submission and transmission of the request*

(deleted)

*Article 137**Formal requirements for conversion*

(1) A European patent application transmitted in accordance with Article 135, paragraph 2 or 3, shall not be subjected to formal requirements of national law which are different from or additional to those provided for in this Convention.

(2) Any central industrial property office to which the European patent application is transmitted may require that the applicant shall, within a period of not less than two months:

(a) pay the national application fee; and

(b) file a translation of the original text of the European patent application in an official language of the State in question and, where appropriate, of the text as amended during proceedings before the European Patent Office which the applicant wishes to use as the basis for the national procedure.

Chapter II

*REVOCATION AND PRIOR RIGHTS**Article 138**Revocation of European patents*

(1) Subject to Article 139, a European patent may be revoked with effect for a Contracting State only on the grounds that:

(a) the subject-matter of the European patent is not patentable under Articles 52 to 57;

(b) the European patent does not disclose the invention in a manner sufficiently clear and complete for it to be carried out by a person skilled in the art;

(c) the subject-matter of the European patent extends beyond the content of the application as filed or, if the patent was granted on a divisional application or on a new application filed under Article 61, beyond the content of the earlier application as filed;

(d) the protection conferred by the European patent has been extended; or

(e) the proprietor of the European patent is not entitled under Article 60, paragraph 1.

(2) If the grounds for revocation affect the European patent only in part, the patent shall be limited by a corresponding amendment of the claims and revoked in part.

(3) In proceedings before the competent court or authority relating to the validity of the European patent, the proprietor of the patent shall have the right to limit the patent by amending the claims. The patent as thus limited shall form the basis for the proceedings.

*Article 139**Prior rights and rights arising on the same date*

(1) In any designated Contracting State a European patent application and a European patent shall have with regard to a national patent application and a national patent the same prior right effect as a national patent application and a national patent.

(2) A national patent application and a national patent in a Contracting State shall have with regard to a European patent designating that Contracting State the same prior right effect as if the European patent were a national patent.

(3) Any Contracting State may prescribe whether and on what terms an invention disclosed in both a European patent application or patent and a national application or patent having the same date of filing or, where priority is claimed, the same date of priority, may be protected simultaneously by both applications or patents.

Chapter III

*MISCELLANEOUS EFFECTS**Article 140**National utility models and utility certificates*

Articles 66, 124, 135, 137 and 139 shall apply to utility models and utility certificates and to applications for utility models and utility certificates registered or deposited in the Contracting States whose laws make provision for such models or certificates.

*Article 141**Renewal fees for European patents*

(1) Renewal fees for a European patent may only be imposed for the years which follow that referred to in Article 86, paragraph 2.

(2) Any renewal fees falling due within two months of the publication in the European Patent Bulletin of the mention of the grant of the European patent shall be deemed to have been validly paid if they are paid within that period. Any additional fee provided for under national law shall not be charged.

PART IX

*SPECIAL AGREEMENTS**Article 142**Unitary patents*

(1) Any group of Contracting States, which has provided by a special agreement that a European patent granted for those States has a unitary character throughout their territories, may provide that a European patent may only be granted jointly in respect of all those States.

(2) Where any group of Contracting States has availed itself of the authorisation given in paragraph 1, the provisions of this Part shall apply.

*Article 143**Special departments of the European Patent Office*

(1) The group of Contracting States may give additional tasks to the European Patent Office.

(2) Special departments common to the Contracting States in the group may be set up within the European Patent Office in order to carry out the additional tasks. The President of the European Patent Office shall direct such special departments; Article 10, paragraphs 2 and 3, shall apply *mutatis mutandis*.

*Article 144**Representation before special departments*

The group of Contracting States may lay down special provisions to govern representation of parties before the departments referred to in Article 143, paragraph 2.

*Article 145**Select committee of the Administrative Council*

(1) The group of Contracting States may set up a select committee of the Administrative Council for the purpose of supervising the activities of the special departments set up under Article 143, paragraph 2; the European Patent Office shall place at its disposal such staff, premises and equipment as may be necessary for the performance of its duties. The President of the European Patent Office shall be responsible for the activities of the special departments to the select committee of the Administrative Council.

(2) The composition, powers and functions of the select committee shall be determined by the group of Contracting States.

*Article 146**Cover for expenditure for carrying out special tasks*

Where additional tasks have been given to the European Patent Office under Article 143, the group of Contracting States shall bear the expenses incurred by the Organisation in carrying out these tasks. Where special departments have been set up in the European Patent Office to carry out these additional tasks, the group shall bear the expenditure on staff, premises and equipment chargeable in respect of these departments. Article 39, paragraphs 3 and 4, Article 41 and Article 47 shall apply *mutatis mutandis*.

*Article 147**Payments in respect of renewal fees for unitary patents*

If the group of Contracting States has fixed a common scale of renewal fees in respect of European patents, the proportion referred to in Article 39, paragraph 1, shall be calculated on the basis of the common scale; the minimum amount referred to in Article 39, paragraph 1, shall apply to the unitary patent. Article 39, paragraphs 3 and 4, shall apply *mutatis mutandis*.

*Article 148**The European patent application as an object of property*

(1) Article 74 shall apply unless the group of Contracting States has specified otherwise.

(2) The group of Contracting States may provide that a European patent application for which these Contracting States are designated may only be transferred, mortgaged or subjected to any legal means of execution in respect of all the Contracting States of the group and in accordance with the provisions of the special agreement.

*Article 149**Joint designation*

(1) The group of Contracting States may provide that these States may only be designated jointly, and that the designation of one or some only of such States shall be deemed to constitute the designation of all the States of the group.

(2) Where the European Patent Office acts as a designated Office under Article 153, paragraph 1, paragraph 1 shall apply if the applicant has indicated in the international application that he wishes to obtain a European patent for one or more of the designated States of the group. The same shall apply if the applicant designates in the international application one of the Contracting States in the group, whose national law provides that the designation of that State shall have the effect of the application being for a European patent.

*Article 149a**Other agreements between the Contracting States*

(1) Nothing in this Convention shall be construed as limiting the right of some or all of the Contracting States to conclude special agreements on any matters concerning European patent applications or European patents which under this Convention are subject to and governed by national law, such as, in particular

(a) an agreement establishing a European patent court common to the Contracting States party to it;

(b) an agreement establishing an entity common to the Contracting States party to it to deliver, at the request of national courts or quasi-judicial authorities, opinions on issues of European or harmonised national patent law;

(c) an agreement under which the Contracting States party to it dispense fully or in part with translations of European patents under Article 65;

(d) an agreement under which the Contracting States party to it provide that translations of European patents as required under Article 65 may be filed with, and published by, the European Patent Office.

(2) The Administrative Council shall be competent to decide that:

(a) the members of the Boards of Appeal or the Enlarged Board of Appeal may serve on a European patent court or a common entity and take part in proceedings before that court or entity in accordance with any such agreement;

(b) the European Patent Office shall provide a common entity with such support staff, premises and equipment as may be necessary for the performance of its duties, and the expenses incurred by that entity shall be borne fully or in part by the Organisation.

PART X

INTERNATIONAL APPLICATIONS UNDER THE PATENT COOPERATION TREATY – EURO-PCT APPLICATIONS

*Article 150**Application of the Patent Cooperation Treaty*

(1) The Patent Cooperation Treaty of 19 June 1970, hereinafter referred to as the PCT, shall be applied in accordance with the provisions of this Part.

(2) International applications filed under the PCT may be the subject of proceedings before the European Patent Office. In such proceedings, the provisions of the PCT and its Regulations shall be applied, supplemented by the provisions of this Convention. In case of conflict, the provisions of the PCT or its Regulations shall prevail.

*Article 151**The European Patent Office as a receiving Office*

The European Patent Office shall act as a receiving Office within the meaning of the PCT, in accordance with the Implementing Regulations. Article 75, paragraph 2, shall apply.

*Article 152**The European Patent Office as an International Searching Authority or International Preliminary Examining Authority*

The European Patent Office shall act as an International Searching Authority and International Preliminary Examining Authority within the meaning of the PCT, in accordance with an agreement between the Organisation and the International Bureau of the World Intellectual Property Organization, for applicants who are residents or nationals of a State party to this Convention. This agreement may provide that the European Patent Office shall also act for other applicants.

*Article 153**The European Patent Office as designated Office or elected Office*

(1) The European Patent Office shall be

(a) a designated Office for any State party to this Convention in respect of which the PCT is in force, which is designated in the international application and for which the applicant wishes to obtain a European patent, and

(b) an elected Office, if the applicant has elected a State designated pursuant to letter (a).

(2) An international application for which the European Patent Office is a designated or elected Office, and which has been accorded an international date of filing, shall be equivalent to a regular European application (Euro-PCT application).

(3) The international publication of a Euro-PCT application in an official language of the European Patent Office shall take the place of the publication of the European patent application and shall be mentioned in the European Patent Bulletin.

(4) If the Euro-PCT application is published in another language, a translation into one of the official languages shall be filed with the European Patent Office, which shall publish it. Subject to Article 67, paragraph 3, the provisional protection under Article 67, paragraphs 1 and 2, shall be effective from the date of that publication.

(5) The Euro-PCT application shall be treated as a European patent application and shall be considered as comprised in the state of the art under Article 54, paragraph 3, if the conditions laid down in paragraph 3 or 4 and in the Implementing Regulations are fulfilled.

(6) The international search report drawn up in respect of a Euro-PCT application or the declaration replacing it, and their international publication, shall take the place of the European search report and the mention of its publication in the European Patent Bulletin.

(7) A supplementary European search report shall be drawn up in respect of any Euro-PCT application under paragraph 5. The Administrative Council may decide that the supplementary search report is to be dispensed with or that the search fee is to be reduced.

*Article 154**The European Patent Office as an International Searching Authority*

(deleted)

*Article 155**The European Patent Office as an International Preliminary Examining Authority*

(deleted)

*Article 156**The European Patent Office as an elected Office*

(deleted)

*Article 157**International search report*

(deleted)

*Article 158**Publication of the international application and its supply to the European Patent Office*

(deleted)

PART XI

TRANSITIONAL PROVISIONS

(deleted)

PART XII

FINAL PROVISIONS

*Article 164**Implementing Regulations and Protocols*

(1) The Implementing Regulations, the Protocol on Recognition, the Protocol on Privileges and Immunities, the Protocol on Centralisation, the Protocol on the Interpretation of Article 69 and the Protocol on Staff Complement shall be integral parts of this Convention.

(2) In case of conflict between the provisions of this Convention and those of the Implementing Regulations, the provisions of this Convention shall prevail.

*Article 165**Signature - Ratification*

(1) This Convention shall be open for signature until 5 April 1974 by the States which took part in the Inter-Governmental Conference for the setting up of a European System for the Grant of Patents or were informed of the holding of that conference and offered the option of taking part therein.

(2) This Convention shall be subject to ratification; instruments of ratification shall be deposited with the Government of the Federal Republic of Germany.

*Article 166**Accession*

(1) this Convention shall be open to accession by:

(a) the States referred to in Article 165, paragraph 1;

(b) any other European State at the invitation of the Administrative Council.

(2) Any State which has been a party to the Convention and has ceased to be so as a result of the application of Article 172, paragraph 4, may again become a party to the Convention by acceding to it.

(3) Instruments of accession shall be deposited with the Government of the Federal Republic of Germany.

*Article 167**Reservations*

(deleted)

*Article 168**Territorial field of application*

(1) Any Contracting State may declare in its instrument of ratification or accession, or may inform the Government of the Federal Republic of Germany by written notification at any time thereafter, that this Convention shall be applicable to one or more of the territories for the external relations of which it is responsible. European patents granted for that Contracting State shall also have effect in the territories for which such a declaration has taken effect.

(2) If the declaration referred to in paragraph 1 is contained in the instrument of ratification or accession, it shall take effect on the same date as the ratification or accession; if the declaration is notified after the deposit of the instrument of ratification or accession, such notification shall take effect six months after the date of its receipt by the Government of the Federal Republic of Germany.

(3) Any Contracting State may at any time declare that the Convention shall cease to apply to some or to all of the territories in respect of which it has given notification pursuant to paragraph 1. Such declaration shall take effect one year after the date on which the Government of the Federal Republic of Germany received notification thereof.

*Article 169**Entry into force*

(1) This Convention shall enter into force three months after the deposit of the last instrument of ratification or accession by six States on

whose territory the total number of patent applications filed in 1970 amounted to at least 180 000 for all the said States.

(2) Any ratification or accession after the entry into force of this Convention shall take effect on the first day of the third month after the deposit of the instrument of ratification or accession.

*Article 170**Initial contribution*

(1) Any State which ratifies or accedes to this Convention after its entry into force shall pay to the Organisation an initial contribution, which shall not be refunded.

(2) The initial contribution shall be 5% of an amount calculated by applying the percentage obtained for the State in question, on the date on which ratification or accession takes effect, in accordance with the scale provided for in Article 40, paragraphs 3 and 4, to the sum of the special financial contributions due from the other Contracting States in respect of the accounting periods preceding the date referred to above.

(3) In the event that special financial contributions were not required in respect of the accounting period immediately preceding the date referred to in paragraph 2, the scale of contributions referred to in that paragraph shall be the scale that would have been applicable to the State concerned in respect of the last year for which financial contributions were required.

*Article 171**Duration of the Convention*

The present Convention shall be of unlimited duration.

*Article 172**Revision*

(1) This Convention may be revised by a Conference of the Contracting States.

(2) The Conference shall be prepared and convened by the Administrative Council. The Conference shall not be validly constituted unless at least three-quarters of the Contracting States are represented at it. Adoption of the revised text shall require a majority of three-quarters of the Contracting States represented and voting at the Conference. Abstentions shall not be considered as votes.

(3) The revised text shall enter into force when it has been ratified or acceded to by the number of Contracting States specified by the Conference, and at the time specified by that Conference.

(4) Such States as have not ratified or acceded to the revised text of the Convention at the time of its entry into force shall cease to be parties to this Convention as from that time.

*Article 173**Disputes between Contracting States*

(1) Any dispute between Contracting States concerning the interpretation or application of the present Convention which is not settled by negotiation shall be submitted, at the request of one of the States concerned, to the Administrative Council, which shall endeavour to bring about agreement between the States concerned.

(2) If such agreement is not reached within six months from the date when the dispute was referred to the Administrative Council, any one of the States concerned may submit the dispute to the International Court of Justice for a binding decision.

*Article 174**Denunciation*

Any Contracting State may at any time denounce this Convention. Denunciation shall be notified to the Government of the Federal Republic of Germany. It shall take effect one year after the date of receipt of such notification.

*Article 175**Preservation of acquired rights*

(1) In the event of a State ceasing to be party to this Convention in accordance with Article 172, paragraph 4, or Article 174 rights already acquired pursuant to this Convention shall not be impaired.

(2) A European patent application which is pending when a designated State ceases to be party to the Convention shall be processed by the European Patent Office, as far as that State is concerned, as if the Convention in force thereafter were applicable to that State.

(3) Paragraph 2 shall apply to European patents in respect of which, on the date mentioned in that paragraph, an opposition is pending or the opposition period has not expired.

(4) Nothing in this Article shall affect the right of any State that has ceased to be a party to this Convention to treat any European patent in accordance with the text to which it was a party.

*Article 176**Financial rights and obligations of former Contracting States*

(1) Any State which has ceased to be a party to this Convention in accordance with Article 172, paragraph 4, or Article 174, shall have the special financial contributions which it has paid pursuant to Article 40, paragraph 2, refunded to it by the Organisation only at the time when and under the conditions whereby the Organisation refunds special financial contributions paid by other States during the same accounting period.

(2) The State referred to in paragraph 1 shall, even after ceasing to be a party to this Convention, continue to pay the proportion pursuant to Article 39 of renewal fees in respect of European patents remaining in force in that State, at the rate current on the date on which it ceased to be a party.

*Article 177**Languages of the Convention*

(1) This Convention, drawn up in a single original, in the English, French and German languages, shall be deposited in the archives of the Government of the Federal Republic of Germany, the three texts being equally authentic.

(2) The texts of this Convention drawn up in official languages of Contracting States other than those specified in paragraph 1 shall, if they have been approved by the Administrative Council, be considered as official texts. In the event of disagreement on the interpretation of the various texts, the texts referred to in paragraph 1 shall be authentic.

*Article 178**Transmission and notifications*

(1) The Government of the Federal Republic of Germany shall draw up certified true copies of this Convention and shall transmit them to the Governments of all signatory or acceding States.

(2) The Government of the Federal Republic of Germany shall notify to the Governments of the States referred to in paragraph 1:

(a) the deposit of any instrument of ratification or accession;

(b) any declaration or notification received pursuant to Article 168;

(c) any denunciation received pursuant to Article 174 and the date on which such denunciation comes into force.

(3) The Government of the Federal Republic of Germany shall register this Convention with the Secretariat of the United Nations.

PROTOCOL ON JURISDICTION AND THE
RECOGNITION OF DECISIONS IN RESPECT
OF THE RIGHT TO THE GRANT OF A EUROPEAN PATENT
(PROTOCOL ON RECOGNITION)

Section I

*Jurisdiction**Article 1*

(1) The courts of the Contracting States shall, in accordance with Articles 2 to 6, have jurisdiction to decide claims, against the applicant, to the right to the grant of a European patent in respect of one or more of the Contracting States designated in the European patent application.

(2) For the purposes of this Protocol, the term „courts” shall include authorities which, under the national law of a Contracting State, have jurisdiction to decide the claims referred to in paragraph 1. Any Contracting State shall notify the European Patent Office of the identity of any authority on which such a jurisdiction is conferred, and the European Patent Office shall inform the other Contracting States accordingly.

(3) For the purposes of this Protocol, the term „Contracting State” refers to a Contracting State which has not excluded application of this Protocol pursuant to Article 167 of the Convention.

Article 2

Subject to Articles 4 and 5, if an applicant for a European patent has his residence or principal place of business within one of the Contracting States, proceedings shall be brought against him in the courts of that Contracting State.

Article 3

Subject to Articles 4 and 5, if an applicant for a European patent has his residence or principal place of business outside the Contracting States, and if the party claiming the right to the grant of the European patent has his residence or principal place of business within one of the Contracting States, the courts of the latter State shall have exclusive jurisdiction.

Article 4

Subject to Article 5, if the subject-matter of a European patent application is the invention of an employee, the courts of the Contracting State, if any, whose law determines the right to the European patent pursuant to Article 60, paragraph 1, second sentence,

of the Convention, shall have exclusive jurisdiction over proceedings between the employee and the employer.

Article 5

(1) If the parties to a dispute concerning the right to the grant of a European patent have concluded an agreement, either in writing or verbally with written confirmation, to the effect that a court or the courts of a particular Contracting State shall decide on such a dispute, the court or courts of that State shall have exclusive jurisdiction.

(2) However, if the parties are an employee and his employer, paragraph 1 shall only apply in so far as the national law governing the contract of employment allows the agreement in question.

Article 6

In cases where neither Articles 2 to 4 nor Article 5, paragraph 1, apply, the courts of the Federal Republic of Germany shall have exclusive jurisdiction.

Article 7

The courts of Contracting States before which claims referred to in Article 1 are brought shall of their own motion decide whether or not they have jurisdiction pursuant to Articles 2 to 6.

Article 8

(1) In the event of proceedings based on the same claim and between the same parties being brought before courts of different Contracting States, the court to which a later application is made shall of its own motion decline jurisdiction in favour of the court to which an earlier application was made.

(2) In the event of the jurisdiction of the court to which an earlier application is made being challenged, the court to which a later application is made shall stay the proceedings until the other court takes a final decision.

Section II

Recognition

Article 9

(1) Subject to the provisions of Article 11, paragraph 2, final decisions given in any Contracting State on the right to the grant of a European patent in respect of one or more of the Contracting States designated in the European patent application shall be recognised without requiring a special procedure in the other Contracting States.

(2) The jurisdiction of the court whose decision is to be recognised and the validity of such decision may not be reviewed.

Article 10

Article 9, paragraph 1, shall not be applicable where:

(a) an applicant for a European patent who has not contested a claim proves that the document initiating the proceedings was not notified to him regularly and sufficiently early for him to defend himself; or

(b) an applicant proves that the decision is incompatible with another decision given in a Contracting State in proceedings between the same parties which were started before those in which the decision to be recognised was given.

Article 11

(1) In relations between any Contracting States the provisions of this Protocol shall prevail over any conflicting provisions of other agreements on jurisdiction or the recognition of judgments.

(2) This Protocol shall not affect the implementation of any agreement between a Contracting State and a State which is not bound by the Protocol.

PROTOCOL ON PRIVILEGES AND IMMUNITIES OF THE EUROPEAN PATENT ORGANISATION (PROTOCOL ON PRIVILEGES AND IMMUNITIES)

Article 1

(1) The premises of the Organisation shall be inviolable.

(2) The authorities of the States in which the Organisation has its premises shall not enter those premises, except with the consent of the President of the European Patent Office. Such consent shall be assumed in case of fire or other disaster requiring prompt protective action.

(3) Service of process at the premises of the Organisation and of any other procedural instruments relating to a cause of action against the Organisation shall not constitute breach of inviolability.

Article 2

The archives of the Organisation and any documents belonging to or held by it shall be inviolable.

Article 3

(1) Within the scope of its official activities the Organisation shall have immunity from jurisdiction and execution, except

(a) to the extent that the Organisation shall have expressly waived such immunity in a particular case;

(b) in the case of a civil action brought by a third party for damage resulting from an accident caused by a motor vehicle belonging to, or operated on behalf of, the Organisation, or in respect of a motor traffic offence involving such a vehicle;

(c) in respect of the enforcement of an arbitration award made under Article 23.

(2) The property and assets of the Organisation, wherever situated, shall be immune from any form of requisition, confiscation, expropriation and sequestration.

(3) The property and assets of the Organisation shall also be immune from any form of administrative or provisional judicial constraint, except in so far as may be temporarily necessary in connection with the prevention of, and investigation into, accidents involving motor vehicles belonging to or operated on behalf of the Organisation.

(4) The official activities of the Organisation shall, for the purposes of this Protocol, be such as are strictly necessary for its administrative and technical operation, as set out in the Convention.

Article 4

(1) Within the scope of its official activities the Organisation and its property and income shall be exempt from all direct taxes.

(2) Where substantial purchases for the exercise of its official activities, and in the price of which taxes or duties are included, are made by the Organisation, appropriate measures shall, whenever possible, be taken by the Contracting States to remit or reimburse to the Organisation the amount of such taxes or duties.

(3) No exemption shall be accorded in respect of duties and taxes which are no more than charges for public utility services.

Article 5

Goods imported or exported by the Organisation for the exercise of its official activities shall be exempt from duties and charges on import or export other than fees or taxes representing services rendered, and from all prohibitions and restrictions on import or export.

Article 6

No exemption shall be granted under Articles 4 and 5 in respect of goods purchased or imported for the personal benefit of the employees of the European Patent Office.

Article 7

(1) Goods belonging to the Organisation which have been acquired or imported under Article 4 or Article 5 shall not be sold or given away except in accordance with conditions laid down by the Contracting States which have granted the exemptions.

(2) The transfer of goods and provision of services between the various buildings of the Organisation shall be exempt from charges or restrictions of any kind; where appropriate, the Contracting States shall take all the necessary measures to remit or reimburse the amount of such charges or to lift such restrictions.

Article 8

The transmission of publications and other information material by or to the Organisation shall not be restricted in any way.

Article 9

The Contracting States shall accord the Organisation the currency exemptions which are necessary for the exercise of its official activities.

Article 10

(1) With regard to its official communications and the transfer of all its documents, the Organisation shall in each Contracting State enjoy the most favourable treatment accorded by that State to any other international organisation.

(2) No censorship shall be applied to official communications of the Organisation by whatever means of communication.

Article 11

The Contracting States shall take all appropriate measures to facilitate the entry, stay and departure of the employees of the European Patent Office.

Article 12

(1) Representatives of Contracting States, alternate Representatives and their advisers or experts, if any, shall enjoy, while attending meetings of the Administrative Council and of any body established by it, and in the course of their journeys to and from the place of meeting, the following privileges and immunities:

(a) immunity from arrest or detention and from seizure of their personal luggage, except when found committing, attempting to commit, or just having committed an offence;

(b) immunity from jurisdiction, even after the termination of their mission, in respect of acts, including words written and spoken, done by them in the exercise of their functions; this immunity shall not apply, however, in the case of a motor traffic offence committed by one of the

persons referred to above, nor in the case of damage caused by a motor vehicle belonging to or driven by such a person;

(c) inviolability for all their official papers and documents;

(d) the right to use codes and to receive documents or correspondence by special courier or sealed bag;

(e) exemption for themselves and their spouses from all measures restricting entry and from aliens' registration formalities;

(f) the same facilities in the matter of currency and exchange control as are accorded to the representatives of foreign Governments on temporary official missions.

(2) Privileges and immunities are accorded to the persons referred to in paragraph 1, not for their personal advantage but in order to ensure complete independence in the exercise of their functions in connection with the Organisation. Consequently, a Contracting State has the duty to waive the immunity in all cases where, in the opinion of that State, such immunity would impede the course of justice and where it can be waived without prejudicing the purposes for which it was accorded.

Article 13

(1) Subject to the provisions of Article 6, the President of the European Patent Office shall enjoy the privileges and immunities accorded to diplomatic agents under the Vienna Convention on Diplomatic Relations of 18 April 1961.

(2) However, immunity from jurisdiction shall not apply in the case of a motor traffic offence committed by the President of the European Patent Office or damage caused by a motor vehicle belonging to or driven by him.

Article 14

The employees of the European Patent Office:

(a) shall, even after their service has terminated, have immunity from jurisdiction in respect of acts, including words written and spoken, done in the exercise of their functions; this immunity shall not apply, however, in the case of a motor traffic offence committed by an employee of the European Patent Office, nor in the case of damage caused by a motor vehicle belonging to or driven by an employee;

(b) shall be exempt from all obligations in respect of military service;

(c) shall enjoy inviolability for all their official papers and documents;

(d) shall enjoy the same facilities as regards exemption from all measures restricting immigration and governing aliens' registration as are normally accorded to staff members of international organisations, as shall members of their families forming part of their household;

(e) shall enjoy the same privileges in respect of exchange regulations as are normally accorded to the staff members of international organisations;

(f) shall enjoy the same facilities as to repatriation as diplomatic agents in time of international crises, as shall the members of their families forming part of their household;

(g) shall have the right to import duty-free their furniture and personal effects at the time of first taking up their post in the State concerned and the right on the termination of their functions in that State to export free of duty their furniture and personal effects, subject to the conditions considered necessary by the Government of the State in whose territory the right is exercised and with the exception of property acquired in that State which is subject to an export prohibition therein.

Article 15

Experts performing functions on behalf of, or carrying out missions for, the Organisation shall enjoy the following privileges and immunities, to the extent that they are necessary for the carrying out of

their functions, including during journeys made in carrying out their functions and in the course of such missions:

(a) immunity from jurisdiction in respect of acts done by them in the exercise of their functions, including words written or spoken, except in the case of a motor traffic offence committed by an expert or in the case of damage caused by a motor vehicle belonging to or driven by him; experts shall continue to enjoy this immunity after they have ceased to be employed by the Organisation;

(b) inviolability for all their official papers and documents;

(c) the exchange facilities necessary for the transfer of their remuneration.

Article 16

(1) The persons referred to in Articles 13 and 14 shall be subject to a tax for the benefit of the Organisation on salaries and emoluments paid by the Organisation, subject to the conditions and rules laid down by the Administrative Council within a period of one year from the date of the entry into force of the Convention. From the date on which this tax is applied, such salaries and emoluments shall be exempt from national income tax. The Contracting States may, however, take into account the salaries and emoluments thus exempt when assessing the amount of tax to be applied to income from other sources.

(2) Paragraph 1 shall not apply to pensions and annuities paid by the Organisation to the former employees of the European Patent Office.

Article 17

The Administrative Council shall decide the categories of employees to whom the provisions of Article 14, in whole or in part, and Article 16 shall apply and the categories of experts to whom the provisions of Article 15 shall apply. The names, titles and addresses of the employees and experts included in such categories shall be communicated from time to time to the Contracting States.

Article 18

In the event of the Organisation establishing its own social security scheme, the Organisation and the employees of the European Patent Office shall be exempt from all compulsory contributions to national social security schemes, subject to the agreements made with the Contracting States in accordance with the provisions of Article 25.

Article 19

(1) The privileges and immunities provided for in this Protocol are not designed to give to employees of the European Patent Office or experts performing functions for or on behalf of the Organisation personal advantage. They are provided solely to ensure, in all circumstances, the unimpeded functioning of the Organisation and the complete independence of the persons to whom they are accorded.

(2) The President of the European Patent Office has the duty to waive immunity where he considers that such immunity prevents the normal course of justice and that it is possible to dispense with such immunity without prejudicing the interests of the Organisation. The Administrative Council may waive immunity of the President for the same reasons.

Article 20

(1) The Organisation shall co-operate at all times with the competent authorities of the Contracting States in order to facilitate the proper administration of justice, to ensure the observance of police regulations and regulations concerning public health, labour inspection

or other similar national legislation, and to prevent any abuse of the privileges, immunities and facilities provided for in this Protocol.

(2) The procedure of co-operation mentioned in paragraph 1 may be laid down in the complementary agreements referred to in Article 25.

Article 21

Each Contracting State retains the right to take all precautions necessary in the interests of its security.

Article 22

No Contracting State is obliged to extend the privileges and immunities referred to in Article 12, Article 13, Article 14, sub-paragraphs (b), (e) and (g) and Article 15, sub-paragraph (c) to:

(a) its own nationals;

(b) any person who at the time of taking up his functions with the Organisation has his permanent residence in that State and is not an employee of any other inter-governmental organisation whose staff is incorporated into the Organisation.

Article 23

(1) Any Contracting State may submit to an international arbitration tribunal any dispute concerning the Organisation or an employee of the European Patent Office or an expert performing functions for or on its behalf, in so far as the Organisation or the employees and experts have claimed a privilege or an immunity under this Protocol in circumstances where that immunity has not been waived.

(2) If a Contracting State intends to submit a dispute to arbitration, it shall notify the Chairman of the Administrative Council, who shall forthwith inform each Contracting State of such notification.

(3) The procedure laid down in paragraph 1 of this Article shall not apply to disputes between the Organisation and the employees or experts in respect of the Service Regulations or conditions of employment or, with regard to the employees, the Pension Scheme Regulations.

(4) No appeal shall lie against the award of the arbitration tribunal, which shall be final; it shall be binding on the parties. In case of dispute concerning the import or scope of the award, it shall be incumbent upon the arbitration tribunal to interpret it on request by either party.

Article 24

(1) The arbitration tribunal referred to in Article 23 shall consist of three members, one arbitrator nominated by the State or States party to the arbitration, one arbitrator nominated by the Administrative Council and a third arbitrator, who shall be the chairman, nominated by the said two arbitrators.

(2) The arbitrators shall be nominated from a panel comprising no more than six arbitrators appointed by each Contracting State and six arbitrators appointed by the Administrative Council. This panel shall be established as soon as possible after the Protocol enters into force and shall be revised each time this proves necessary.

(3) If, within three months from the date of the notification referred to in Article 23, paragraph 2, either party fails to make the nomination referred to in paragraph 1 above, the choice of the arbitrator shall, on request of the other party, be made by the President of the International Court of Justice from the persons included in the said panel. This shall also apply, when so requested by either party, if within one month from the date of appointment of the second arbitrator, the first two arbitrators are unable to agree on the nomination of the third arbitrator. However, if, in these two cases, the President of the International Court of Justice is prevented from making the choice, or if he is a national of one of the States parties to the dispute, the Vice-President of the International

Court of Justice shall make the aforementioned appointments, provided that he himself is not a national of one of the States parties to the dispute; if such is the case, the member of the International Court of Justice who is not a national of one of the States parties to the dispute and who has been chosen by the President or Vice-President shall make the appointments. A national of the State applying for arbitration may not be chosen to fill the post of the arbitrator whose appointment devolves on the Administrative Council nor may a person included in the panel and appointed by the Administrative Council be chosen to fill the post of an arbitrator whose appointment devolves on the State which is the claimant. Nor may a person of either of these categories be chosen as chairman of the Tribunal.

(4) The arbitration tribunal shall draw up its own rules of procedure.

Article 25

The Organisation may, on a decision of the Administrative Council, conclude with one or more Contracting States complementary agreements to give effect to the provisions of this Protocol as regards such State or States, and other arrangements to ensure the efficient functioning of the Organisation and the safeguarding of its interests.

PROTOCOL ON THE CENTRALISATION OF THE EUROPEAN PATENT SYSTEM AND ON ITS INTRODUCTION (PROTOCOL ON CENTRALISATION)

Section I

(1)(a) Upon entry into force of the Convention, States parties thereto which are also members of the International Patent Institute set up by the Hague Agreement of 6 June 1947 shall take all necessary steps to ensure the transfer to the European Patent Office, no later than the date referred to in Article 162, paragraph 1, of the Convention, of all assets and liabilities and all staff members of the International Patent Institute. Such transfer shall be effected by an agreement between the International Patent Institute and the European Patent Organisation. The above States and the other States parties to the Convention shall take all necessary steps to ensure that that agreement shall be implemented no later than the date referred to in Article 162, paragraph 1, of the Convention. Upon implementation of the agreement, those Member States of the International Patent Institute which are also parties to the Convention further undertake to terminate their participation in the Hague Agreement.

(b) The States parties to the Convention shall take all necessary steps to ensure that all the assets and liabilities and all the staff members of the International Patent Institute are taken into the European Patent Office in accordance with the agreement referred to in sub-paragraph (a). After the implementation of that agreement the tasks incumbent upon the International Patent Institute at the date on which the Convention is opened for signature, and in particular those carried out vis-à-vis its Member States, whether or not they become parties to the Convention, and such tasks as it has undertaken at the time of the entry into force of the Convention to carry out vis-à-vis States which, at that date, are both members of the International Patent Institute and parties to the Convention, shall be assumed by the European Patent Office. In addition, the Administrative Council of the European Patent Organisation may allocate further duties in the field of searching to the European Patent Office.

(c) The above obligations shall also apply mutatis mutandis to the sub-office set up under the Hague Agreement under the conditions set out in the agreement between the International Patent Institute and the Government of the Contracting State concerned. This Government hereby undertakes to make a new agreement with the European Patent Organisation in place of the one already made with the International

Patent Institute to harmonise the clauses concerning the organisation, operation and financing of the sub-office with the provisions of this Protocol.

(2) Subject to the provisions of Section III, the States parties to the Convention shall, on behalf of their central industrial property offices, renounce in favour of the European Patent Office any activities as International Searching Authorities under the Patent Cooperation Treaty as from the date referred to in Article 162, paragraph 1, of the Convention.

(3)(a) A sub-office of the European Patent Office shall be set up in Berlin as from the date referred to in Article 162, paragraph 1, of the Convention. It shall operate under the direction of the branch at The Hague.

(b) The Administrative Council shall determine the duties to be allocated to the sub-office in Berlin in the light of general considerations and of the requirements of the European Patent Office.

(c) At least at the beginning of the period following the progressive expansion of the field of activity of the European Patent Office, the amount of work assigned to that sub-office shall be sufficient to enable the examining staff of the Berlin Annex of the German Patent Office, as it stands at the date on which the Convention is opened for signature, to be fully employed.

(d) The Federal Republic of Germany shall bear any additional costs incurred by the European Patent Organisation in setting up and maintaining the sub-office in Berlin.

Section II

Subject to the provisions of Sections III and IV, the States parties to the Convention shall, on behalf of their central industrial property offices, renounce in favour of the European Patent Office any activities as International Preliminary Examining Authorities under the Patent Cooperation Treaty. This obligation shall apply only to the extent to which the European Patent Office may examine European patent applications in accordance with Article 162, paragraph 2, of the Convention and shall not apply until two years after the date on which the European Patent Office has begun examining activities in the areas of technology concerned, on the basis of a five-year plan which shall progressively extend the activities of the European Patent Office to all areas of technology and which may be amended only by decision of the Administrative Council. The procedures for implementing this obligation shall be determined by decision of the Administrative Council.

Section III

(1) The central industrial property office of any State party to the Convention in which the official language is not one of the official languages of the European Patent Office, shall be authorised to act as an International Searching Authority and as an International Preliminary Examining Authority under the Patent Cooperation Treaty. Such authorisation shall be subject to an undertaking by the State concerned to restrict such activities to international applications filed by nationals or residents of such State and by nationals or residents of States parties to the Convention which are adjacent to that State. The Administrative Council may decide to authorise the central industrial property office of any State party to the Convention to extend such activities to cover such international applications as may be filed by nationals or residents of any non-Contracting State having the same official language as the Contracting State in question and drawn up in that language.

(2) For the purpose of harmonising search activities under the Patent Cooperation Treaty within the framework of the European system for the grant of patents, co-operation shall be established between the European Patent Office and any central industrial property office authorised under this Section. Such co-operation shall be based on a special agreement which may cover e.g. search procedures and methods, qualifications required for the recruitment and training of

examiners, guidelines for the exchange of search and other services between the offices as well as other measures needed to establish the required control and supervision.

Section IV

(1)(a) For the purpose of facilitating the adaptation of the national patent offices of the States parties to the Convention to the European patent system, the Administrative Council may, if it considers it desirable, and subject to the conditions set out below, entrust the central industrial property offices of such of those States in which it is possible to conduct the proceedings in one of the official languages of the European Patent Office with tasks concerning the examination of European patent applications drawn up in that language which, pursuant to Article 18, paragraph 2, of the Convention, shall, as a general rule, be entrusted to a member of the Examining Division. Such tasks shall be carried out within the framework of the proceedings for grant laid down in the Convention; decisions on such applications shall be taken by the Examining Division composed in accordance with Article 18, paragraph 2.

(b) Tasks entrusted under sub-paragraph (a) shall not be in respect of more than 40% of the total number of European patent applications filed; tasks entrusted to any one State shall not be in respect of more than one-third of the total number of European patent applications filed. These tasks shall be entrusted for a period of 15 years from the opening of the European Patent Office and shall be reduced progressively (in principle by 20% a year) to zero during the last 5 years of the period.

(c) The Administrative Council shall decide, while taking into account the provisions of sub-paragraph (b), upon the nature, origin and number of the European patent applications in respect of which examining tasks may be entrusted to the central industrial property office of each of the Contracting States mentioned above.

(d) The above implementing procedures shall be set out in a special agreement between the central industrial property office of the Contracting State concerned and the European Patent Organisation.

(e) An office with which such a special agreement has been concluded may act as an International Preliminary Examining Authority under the Patent Cooperation Treaty, until the expiry of the period of 15 years.

(2)(a) If the Administrative Council considers that it is compatible with the proper functioning of the European Patent Office, and in order to alleviate the difficulties which may arise for certain Contracting States from the application of Section I, paragraph 2, it may entrust searching in respect of European patent applications to the central industrial property offices of those States in which the official language is one of the official languages of the European Patent Office, provided that these offices possess the necessary qualifications for appointment as an International Searching Authority in accordance with the conditions laid down in the Patent Cooperation Treaty.

(b) In carrying out such work, undertaken under the responsibility of the European Patent Office, the central industrial property offices concerned shall adhere to the guidelines applicable to the drawing up of the European search report.

(c) The provisions of paragraph 1(b), second sentence, and sub-paragraph (d) of this Section shall apply to this paragraph.

Section V

(1) The sub-office referred to in Section I, paragraph 1(c), shall be authorised to carry out searches, among the documentation which is at its disposal and which is in the official language of the State in which the sub-office is located, in respect of European patent applications filed by nationals and residents of that State. This authorisation shall be on the understanding that the procedure for the grant of European patents will not be delayed and that additional costs will not be incurred for the European Patent Organisation.

(2) The sub-office referred to in paragraph 1 shall be authorised to carry out, at the option of an applicant for a European patent and at his expense, a search on his patent application among the documentation referred to in paragraph 1. This authorisation shall be effective until the search provided for in Article 92 of the Convention has been extended, in accordance with Section VI, to cover such documentation and shall be on the understanding that the procedure for the grant of European patents will not be delayed.

(3) The Administrative Council may also extend the authorisations provided for in paragraphs 1 and 2, under the conditions of those paragraphs, to the central industrial property office of a Contracting State which does not have as an official language one of the official languages of the European Patent Office.

Section VI

The search provided for in Article 92 of the Convention shall, in principle, be extended, in respect of all European patent applications, to published patents, published patent applications and other relevant documents of Contracting States not included in the search documentation of the European Patent Office on the date referred to in Article 162, paragraph 1, of the Convention. The extent, conditions and timing of any such extension shall be determined by the Administrative Council on the basis of a study concerning particularly the technical and financial aspects.

Section VII

The provisions of this Protocol shall prevail over any contradictory provisions of the Convention.

Section VIII

The decisions of the Administrative Council provided for in this Protocol shall require a three-quarters majority (Article 35, paragraph 2, of the Convention). The provisions governing the weighting of votes (Article 36 of the Convention) shall apply.

PROTOCOL ON THE INTERPRETATION OF ARTICLE 69 EPC

Article 1

General principles

Article 69 should not be interpreted as meaning that the extent of the protection conferred by a European patent is to be understood as that defined by the strict, literal meaning of the wording used in the claims, the description and drawings being employed only for the purpose of resolving an ambiguity found in the claims. Nor should it be taken to mean that the claims serve only as a guideline and that the actual protection conferred may extend to what, from a consideration of the description and drawings by a person skilled in the art, the patent proprietor has contemplated. On the contrary, it is to be interpreted as defining a position between these extremes which combines a fair protection for the patent proprietor with a reasonable degree of legal certainty for third parties.

Article 2

Equivalents

For the purpose of determining the extent of protection conferred by a European patent, due account shall be taken of any element which is equivalent to an element specified in the claims.

PROTOCOL ON THE STAFF COMPLEMENT
OF THE EUROPEAN PATENT OFFICE AT THE HAGUE
(PROTOCOL ON STAFF COMPLEMENT)

The European Patent Organisation shall ensure that the proportion of European Patent Office posts assigned to the duty station at The Hague as defined under the 2000 establishment plan and table of posts remains substantially unchanged. Any change in the number of posts assigned to the duty station at The Hague resulting in a deviation of more than ten per cent of that proportion, which proves necessary for the proper functioning of the European Patent Office, shall be subject to a decision by the Administrative Council of the Organisation on a proposal from the President of the European Patent Office after consultation with the Governments of the Federal Republic of Germany and the Kingdom of the Netherlands.”

„AZ EURÓPAI SZABADALMI EGYZEMÉNY 2000-BEN
FELÜLVIZSGÁLT ÉS AZ EURÓPAI SZABADALMI
SZERVEZET IGAZGATÓTANÁCSÁNAK 2001. JÚNIUS 28-ÁN
KELT HATÁROZATÁVAL MEGÁLLAPÍTOTT SZÖVEGE
(ESZE 2000)

ELSŐ RÉSZ

ÁLTALÁNOS ÉS INTÉZMÉNYI RENDELKEZÉSEK

I. Fejezet

ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

1. cikk

A szabadalmak megadására vonatkozó európai jog

Ezzel az Egyezményvel a Szerződő Államoknak a találmányi szabadalmak megadására vonatkozó közös jogrendje jön létre.

2. cikk

Európai szabadalom

(1) Azokat a szabadalmakat, amelyeket ennek az Egyezménynek az alapján adnak meg, európai szabadalmaknak kell nevezni.

(2) Az európai szabadalom mindegyik Szerződő Államban, amelyre kiterjedően azt megadták, ugyanazzal a hatállyal rendelkezik, és ugyanolyan feltételek alá esik, mint az ebben az államban megadott nemzeti szabadalom, kivéve, ha ez az Egyezmény eltérően rendelkezik.

3. cikk

Területi hatály

Európai szabadalom megadását egy vagy több Szerződő Államra kiterjedő hatállyal lehet kérni.

4. cikk

Európai Szabadalmi Szervezet

(1) Ezzel az Egyezményvel létrejön az Európai Szabadalmi Szervezet (a továbbiakban: Szervezet). A Szervezet igazgatási és pénzügyi önállósággal rendelkezik.

(2) A Szervezet szervei:

a) az Európai Szabadalmi Hivatal;

b) az Igazgatótanács.

(3) A Szervezet feladata az európai szabadalmak megadása. Ezt a feladatot – az Igazgatótanács felügyeletével – az Európai Szabadalmi Hivatal látja el.

4a. cikk

A Szerződő Államok minisztereinek értekezlete

A Szerződő Államok szabadalmi ügyekért felelős minisztereinek értekezlete ötévente legalább egyszer ülést tart, hogy megtárgyalja a Szervezettel és az európai szabadalmi rendszerrel kapcsolatos ügyeket.

II. Fejezet

AZ EURÓPAI SZABADALMI SZERVEZET

5. cikk

Jogállás

(1) A Szervezet jogi személy.

(2) A Szervezet mindegyik Szerződő Államban az irányadó nemzeti jog szerint a jogi személyek esetében lehetséges legszélesebb körű jogképességgel rendelkezik; így különösen ingó és ingatlan vagyont szerezhet, azzal rendelkezhet, pert indíthat és perelhető.

(3) A Szervezetet az Európai Szabadalmi Hivatal elnöke képviseli.

6. cikk

Székhely

(1) A Szervezet székhelye Münchenben.

(2) Az Európai Szabadalmi Hivatal Münchenben működik. Az Európai Szabadalmi Hivatal Hágában részlegesen működött.

7. cikk

Az Európai Szabadalmi Hivatal kirendeltségei

Az Igazgatótanács határozatával szükség szerint – a tájékoztatás és a kapcsolattartás céljaira – az Európai Szabadalmi Hivatal kirendeltségei hozhatók létre a Szerződő Államokban, illetve kormányközi iparjogvédelmi szervezeteknél, az érintett Szerződő Állam vagy szervezet beleegyezésével.

8. cikk

Kiváltságok és mentességek

Az ehhez az Egyezményhez csatolt, a kiváltságokról és mentességekről szóló jegyzőkönyv határozza meg azokat a feltételeket, amelyek szerint a Szervezet, az Igazgatótanács tagjai, az Európai Szabadalmi Hi-

vatal alkalmazottai, valamint a Szervezet munkájában részt vevő további – az említett jegyzőkönyvben meghatározott – személyek mindegyik Szerződő Államban élvezik mindazokat a kiváltságokat és mentességeket, amelyek szükségesek a feladataik ellátásához.

9. cikk

Felelősség

(1) A Szervezet szerződéses felelősségére az adott szerződésre alkalmazandó jog az irányadó.

(2) A Szervezet szerződésen kívüli felelősségére – ha a Szervezet, továbbá az Európai Szabadalmi Hivatal alkalmazottai feladataik ellátása során kárt okoznak – a Német Szövetségi Köztársaság joga az irányadó. Ha a hágai részleg vagy valamely kirendeltség, illetve ezek alkalmazottai okoznak kárt, annak a Szerződő Államnak a joga az irányadó, amelyben a részleg, illetve a kirendeltség található.

(3) Az Európai Szabadalmi Hivatal alkalmazottainak a Szervezettel szemben fennálló személyes felelősségére a Szolgálati Szabályzat, illetve az alkalmazási feltételek az irányadók.

(4) Az (1) és a (2) bekezdés szerinti jogviták esetén a következő bíróságoknak van joghatósága:

a) az (1) bekezdés szerinti jogviták esetén a Német Szövetségi Köztársaság bíróságai, kivéve, ha a felek szerződésükben más állam bíróságának joghatóságát kötik ki;

b) a (2) bekezdés szerinti jogviták esetén a Német Szövetségi Köztársaság bíróságai, illetve annak az államnak a bíróságai, amelyben a részleg vagy a kirendeltség található.

III. Fejezet

AZ EURÓPAI SZABADALMI HIVATAL

10. cikk

Irányítás

(1) Az Európai Szabadalmi Hivaltalt az elnök irányítja, aki a Hivatal tevékenységéért az Igazgatótanácsnak tartozik felelősséggel.

(2) E célból az elnök különösen a következő feladat- és hatáskörökkel rendelkezik:

a) megteszi az Európai Szabadalmi Hivatal működésének biztosításához szükséges valamennyi intézkedést, ideértve a belső igazgatási előírások megalkotását és a nyilvánosságnak szánt tájékoztatások kiadását;

b) ha az Egyezmény eltérően nem rendelkezik, határoz arról, hogy mely intézkedéseket kell az Európai Szabadalmi Hivatalnál Münchenben vagy annak hágai részlegénél megtenni;

c) javaslatot tehet az Igazgatótanács részére az Egyezménynek az Igazgatótanács hatáskörébe tartozó módosítására, valamint az Igazgatótanács hatáskörébe tartozó általános szabályzatokra, illetve határozatokra;

d) előkészíti és végrehajtja a költségvetést, illetve annak módosításait, valamint a pótköltségvetést;

e) a Hivatal tevékenységéről évente jelentést terjeszt az Igazgatótanács elé;

f) munkáltatói jogokat gyakorol az alkalmazottak felett;

g) kinevezi az alkalmazottakat és dönt előléptetésükről, kivéve, ha a 11. cikk eltérően rendelkezik;

h) a 11. cikk hatálya alá nem tartozó alkalmazottak tekintetében fegyelmi jogkört gyakorol; a 11. cikk (2) és (3) bekezdésének hatálya alá tartozó alkalmazottak tekintetében fegyelmi eljárást kezdeményezhet az Igazgatótanácsnál;

i) feladat- és hatáskörét átruházhatja.

(3) Az elnök munkáját több elnökhelyettes segíti. Az elnök távollétében vagy akadályoztatása esetén munkakörét az Igazgatótanács által megállapított eljárásnak megfelelően az egyik elnökhelyettes látja el.

11. cikk

Vezető tisztségviselők kinevezése

(1) Az Európai Szabadalmi Hivatal elnökét az Igazgatótanács nevezi ki.

(2) Az elnökhelyetteseket – az Európai Szabadalmi Hivatal elnöke véleményének meghallgatását követően – az Igazgatótanács nevezi ki.

(3) A fellebbezési tanácsok és a Bővített Fellebbezési Tanács tagjait – ideértve ezek elnökeit is – az Európai Szabadalmi Hivatal elnökének javaslatára az Igazgatótanács nevezi ki. Kinevezésüket – az Európai Szabadalmi Hivatal elnöke véleményének meghallgatását követően – az Igazgatótanács megújíthatja.

(4) Az (1)–(3) bekezdésekben említett alkalmazottak felett az Igazgatótanács gyakorolja a fegyelmi jogkört.

(5) A Bővített Fellebbezési Tanács tagjává az Igazgatótanács – az Európai Szabadalmi Hivatal elnöke véleményének meghallgatását követően – a Szerződő Államok nemzeti bíróságainak és bírósághoz hasonló testületeinek jogi végzettségű tagjait is kinevezheti, akik bírói tevékenységüket nemzeti szinten tovább folytathatják. Kinevezésük három évre szól és megújítható.

12. cikk

Hivatali kötelezettségek

Az Európai Szabadalmi Hivatal alkalmazottai hivatali munkaviszonyuk megszűnése után sem hozhatják nyilvánosságra, illetve nem használhatják fel a jellegüknél fogva szakmai titkot képező információkat.

13. cikk

A Szervezet és az Európai Szabadalmi Hivatal alkalmazottai közötti jogviták

(1) Az Európai Szabadalmi Hivatal alkalmazottai és volt alkalmazottai, illetve jogutódaik az Európai Szabadalmi Szervezettel szemben fennálló jogvitáik esetén a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet Közigazgatási Bíróságához fordulhatnak, e bíróság alapszabályának megfelelően és az állandó alkalmazottakra vonatkozó Szolgálati Szabályzat, illetve a Nyugdíjszabályzat keretei között, az ezekben foglalt feltételek, valamint a más alkalmazottak alkalmazási feltételeiből eredő előírások szerint.

(2) Fellebbezésnek csak akkor van helye, ha az érintett személy kiemelte a Szolgálati Szabályzat, a Nyugdíjszabályzat, illetve az alkalmazási feltételek által számára biztosított egyéb jogorvoslati lehetőségeket.

14. cikk

Az Európai Szabadalmi Hivatal, az európai szabadalmi bejelentés és az egyéb iratok nyelvei

(1) Az Európai Szabadalmi Hivatal hivatalos nyelvei: az angol, a francia és a német.

(2) Az európai szabadalmi bejelentés a hivatalos nyelvek egyikén kell benyújtani, vagy – bármely más nyelven történő benyújtás esetén – annak fordítását kell benyújtani a hivatalos nyelvek egyikén a Végrehajtási Szabályzat előírásainak megfelelően. E fordítás az Európai Szabadalmi Hivatal előtt folyó eljárás során bármikor összhangba hozható

az eredetileg benyújtott bejelentés szövegével. Ha az előírt fordítást nem nyújtják be kellő időben, a bejelentést visszavontnak kell tekinteni.

(3) Az Európai Szabadalmi Hivatal előtt folyó valamennyi eljárás nyelve az Európai Szabadalmi Hivatalnak az a hivatalos nyelve, amelyen a bejelentést, illetve a fordítást benyújtották, kivéve, ha a Végrehajtási Szabályzat eltérően rendelkezik.

(4) Az olyan Szerződő Állam területén lakóhellyel, illetve székhellyel rendelkező természetes, illetve jogi személyek, amelynek hivatalos nyelve nem az angol, a francia vagy a német, valamint az ilyen állam külföldi lakóhellyel rendelkező állampolgárai az olyan iratokat, amelyeket egy adott határidőn belül kell benyújtani, benyújthatják ennek az államnak bármelyik hivatalos nyelvén. Ebben az esetben azonban a Végrehajtási Szabályzatban előírt határidőn belül fordítást kell benyújtani az Európai Szabadalmi Hivatal hivatalos nyelveinek egyikén. Ha az európai szabadalmi bejelentés részét nem képező iratot nem az előírt nyelven nyújtják be, vagy az előírt fordítást nem nyújtják be kellő időben, azt úgy kell tekinteni, mintha az iratot nem nyújtották volna be.

(5) Az európai szabadalmi bejelentést az eljárás nyelvén kell közzétenni.

(6) Az európai szabadalom szövegét az eljárás nyelvén kell közzétenni; a szabadalom szövegének az igénypontok fordítását az Európai Szabadalmi Hivatal másik két hivatalos nyelvén is tartalmaznia kell.

(7) Az Európai Szabadalmi Hivatal mindhárom hivatalos nyelvén közzé kell tenni

- a) az Európai Szabadalmi Közlönyt;
- b) az Európai Szabadalmi Hivatal Hivatalos Lapját.

(8) Az európai szabadalmi nyilvántartásba való bejegyzéseket az Európai Szabadalmi Hivatal mindhárom hivatalos nyelvén meg kell tenni. Kétség esetén az eljárás nyelvén tett bejegyzés a hiteles.

15. cikk

Az eljáró szervezeti egységek

Az ebben az Egyezményben szabályozott eljárások lefolytatására az Európai Szabadalmi Hivatalon belül a következő szervezeti egységeket kell létrehozni:

- a) Átvevő Iroda;
- b) kutatási osztályok;
- c) vizsgálati osztályok;
- d) felszólalási osztályok;
- e) Jogi Osztály;
- f) fellebbezési tanácsok;
- g) Bővített Fellebbezési Tanács.

16. cikk

Az Átvevő Iroda

Az Átvevő Iroda feladata a bejelentés benyújtását követő vizsgálat és az alaki vizsgálat az európai szabadalmi bejelentések tekintetében.

17. cikk

A kutatási osztályok

A kutatási osztályok feladata az európai kutatási jelentések elkészítése.

18. cikk

A vizsgálati osztályok

(1) A vizsgálati osztályok feladata az európai szabadalmi bejelentések vizsgálata.

(2) Mindegyik vizsgálati osztály három műszaki végzettségű elbírálóból áll. Az európai szabadalmi bejelentésre vonatkozó határozat meghozatala előtt azonban a bejelentés vizsgálata általában a vizsgálati osztály egyik tagjára tartozik. A szóbeli eljárás a teljes vizsgálati osztály előtt folyik. Ha a vizsgálati osztály megítélése szerint a határozat jellege ezt indokolja, az osztály jogi végzettségű elbírálóval egészül ki. Szavazategyenlőség esetén az osztály vezetőjének szavazata dönt.

19. cikk

A felszólalási osztályok

(1) A felszólalási osztályok feladata az európai szabadalmak ellen benyújtott felszólalások elbírálása.

(2) Mindegyik felszólalási osztály három műszaki végzettségű elbírálóból áll, akik közül legalább kettő nem vett részt annak a szabadalomnak a megadására irányuló eljárásban, amelyre a felszólalás megadására irányuló eljárásban, nem járhat el az osztály vezetőjeként. A felszólalással kapcsolatos határozat meghozatalát megelőzően a felszólalási osztály a felszólalás vizsgálatával megbízhatja egyik tagját. A szóbeli eljárás a teljes felszólalási osztály előtt folyik. Ha a felszólalási osztály megítélése szerint a határozat jellege ezt indokolja, az osztály olyan jogi végzettségű elbírálóval egészül ki, aki nem vett részt a szabadalom megadására irányuló eljárásban. Szavazategyenlőség esetén az osztály vezetőjének szavazata dönt.

20. cikk

A Jogi Osztály

(1) A Jogi Osztály feladata az európai szabadalmi nyilvántartásba való bejegyzésekre, illetve a hivatásos képviselők jegyzékébe való felvételre és az e jegyzékből való törlésre vonatkozó határozatok meghozatala.

(2) A Jogi Osztály határozatát annak egyik jogi végzettségű tagja hozza meg.

21. cikk

A fellebbezési tanácsok

(1) A fellebbezési tanácsok feladata az Átvevő Iroda, a vizsgálati osztályok, a felszólalási osztályok, valamint a Jogi Osztály határozatai ellen irányuló fellebbezések elbírálása.

(2) Az Átvevő Iroda, valamint a Jogi Osztály határozatai ellen irányuló fellebbezések esetén a fellebbezési tanács három jogi végzettségű tagból áll.

(3) A vizsgálati osztály határozatai ellen irányuló fellebbezések esetén a fellebbezési tanács összetétele a következő:

a) két műszaki és egy jogi végzettségű tag, ha a határozat az európai szabadalmi bejelentés elutasítására vagy az európai szabadalom megadására, korlátozására vagy megvonására vonatkozik, és azt négy-nél kevesebb tagból álló vizsgálati osztály hozta;

b) három műszaki és két jogi végzettségű tag, ha a határozatot négy tagból álló vizsgálati osztály hozta, vagy ha a fellebbezési tanács megítélése szerint ez a fellebbezés jellegére tekintettel indokolt;

c) minden egyéb esetben három jogi végzettségű tag.

(4) A felszólalási osztály határozatai ellen irányuló fellebbezések esetén a fellebbezési tanács összetétele a következő:

a) két műszaki és egy jogi végzettségű tag, ha a határozatot három tagból álló felszólalási osztály hozta;

b) három műszaki és két jogi végzettségű tag, ha a határozatot négy tagból álló felszólalási osztály hozta, vagy ha a fellebbezési tanács megítélése szerint ez a fellebbezés jellegére tekintettel indokolt.

22. cikk

A Bővített Fellebbezési Tanács

(1) A Bővített Fellebbezési Tanács feladatai a következők:

a) határoz a fellebbezési tanács által a 112. cikk alapján elé terjesztett jogkérdésben;

b) véleményt ad az Európai Szabadalmi Hivatal elnöke által a 112. cikk alapján elé terjesztett jogkérdésben;

c) határoz a 112a. cikk alapján a fellebbezési tanácsok határozatainak felülvizsgálatára irányuló kérelmek tárgyában.

(2) Az (1) bekezdés a) és b) pontja szerinti eljárásokban a Bővített Fellebbezési Tanács öt jogi és két műszaki végzettségű tagból áll. Az (1) bekezdés c) pontja szerinti eljárásokban a Bővített Fellebbezési Tanács három vagy öt tagból áll a Végrehajtási Szabályzatban foglaltaknak megfelelően. Valamennyi eljárásban jogi végzettségű tag jár el a Tanács elnökeként.

23. cikk

A tanácsok tagjainak függetlensége

(1) A Bővített Fellebbezési Tanács és a fellebbezési tanácsok tagjait öt évre nevezik ki, és ez alatt az időtartam alatt hivatalukból nem mozgathatók el, kivéve, ha elmozdításukat alapos ok indokolja, és az Igazgatótanács – a Bővített Fellebbezési Tanács javaslatára – ilyen értelmű határozatot hoz. Emellett a tanács tagjának megbízása megszűnik akkor is, ha arról lemond, vagy nyugállományba vonul az Európai Szabadalmi Hivatalnak az állandó alkalmazottakra vonatkozó Szolgálati Szabályzata szerint.

(2) A tanácsok tagjai nem lehetnek az Átvevő Iroda, a vizsgálati osztályok, a felszólalási osztályok, illetve a Jogi Osztály tagjai.

(3) A tanácsok tagjait határozatuk meghozatala során semmilyen utasítás nem köti; kizárólag ennek az Egyezménynek a rendelkezéseit betartva kell eljárniuk.

(4) A fellebbezési tanácsok és a Bővített Fellebbezési Tanács eljárási szabályzatait a Végrehajtási Szabályzat rendelkezéseinek megfelelően kell elfogadni. E szabályzatokat az Igazgatótanács hagyja jóvá.

24. cikk

Kizárás és kifogás

(1) A fellebbezési tanácsok és a Bővített Fellebbezési Tanács tagjai nem vehetnek részt olyan ügy elbírálásában, amelyhez személyes érdekük fűződik, vagy ha korábban valamelyik fél képviselőjeként az ügyben eljárak, vagy a fellebbezéssel megtámadott határozat meghozatalában részt vettek.

(2) Ha a fellebbezési tanács, illetve a Bővített Fellebbezési Tanács tagja az (1) bekezdésben említett okból vagy bármilyen más okból úgy ítéli meg, hogy a fellebbezés elbírálásában nem vehet részt, erről tájékoztatja a tanácsot.

(3) A fellebbezési tanácsok és a Bővített Fellebbezési Tanács tagjai ellen bármelyik fél kifogást emelhet az (1) bekezdés szerinti okból vagy elfoglaltság gyanúja miatt. Kifogásnak nincs helye, ha a fél úgy tett meg egy eljárási cselekményt, hogy a kifogás alapját képező okról tudomása volt. A kifogás nem alapulhat a tanács tagjainak állampolgárságán.

(4) A fellebbezési tanácsok és a Bővített Fellebbezési Tanács a (2) és a (3) bekezdés szerinti esetekben a kifogásról az érintett tag részvétele nélkül határoznak. E határozat meghozatalának céljából a kifogással érintett tagot a helyettese váltja fel.

25. cikk

Műszaki szakvélemény

Bitorlási vagy megsemmisítési ügyben eljáró illetékes nemzeti bíróság megkeresésére az Európai Szabadalmi Hivatal – megfelelő díj ellenében – műszaki szakvéleményt ad a jogvita tárgyát képező európai szabadalom tekintetében. Az ilyen szakvélemények kiadása a vizsgálati osztályokra tartozik.

IV. Fejezet

AZ IGAZGATÓTANÁCS

26. cikk

Összetétel

(1) Az Igazgatótanács a Szerződő Államok képviselőiből és azok helyetteseiből áll. Mindegyik Szerződő Állam jogosult egy képviselőt és egy helyettes képviselőt az Igazgatótanácsba kinevezni.

(2) Az Igazgatótanács tagjai – az Igazgatótanács ügyrendjében foglaltak szerint – tanácsadókat és szakértőket vehetnek igénybe.

27. cikk

Elnök

(1) Az Igazgatótanács a Szerződő Államok képviselői és azok helyettesei közül elnököt és elnökhelyetteset választ. Az elnökhelyettes hivatalból helyettesíti az elnököt, ha az tevékenysége ellátásában akadályoztatva van.

(2) Az elnöki és az elnökhelyettesi megbízás időtartama három év. Az elnök és az elnökhelyettes újraválasztható.

28. cikk

Elnökség

(1) Ha a Szerződő Államok száma legalább nyolc, az Igazgatótanács saját tagjaiból öttagú Elnökséget hozhat létre.

(2) Az Igazgatótanács elnöke és elnökhelyettese hivatalból tagja az Elnökségnek; a további három tagot az Igazgatótanács választja meg.

(3) Az Igazgatótanács által választott tagok megbízásának időtartama három év. A tagok nem választhatók újra.

(4) Az Elnökség az Igazgatótanács által meghatározott feladatokat látja el, az ügyrendnek megfelelően.

29. cikk

Ülések

(1) Az Igazgatótanács üléseit az elnök hívja össze.

(2) Az Európai Szabadalmi Hivatal elnöke részt vesz az Igazgatótanács tanácskozásain.

(3) Az Igazgatótanács évente egyszer rendes ülést tart. Ezen felül ülést tart elnökének kezdeményezésére, valamint a Szerződő Államok egyharmadának kérelmére.

(4) Az Igazgatótanács napirend alapján és ügyrendjének megfelelően tartja üléseit.

(5) Az ideiglenes napirendnek tartalmaznia kell minden olyan kérdést, amelynek napirendre tűzését bármelyik Szerződő Állam az ügyrendnek megfelelően kéri.

30. cikk

Megfigyelők részvétele

(1) A Szellemi Tulajdon Világszervezete az Európai Szabadalmi Szervezet és a Szellemi Tulajdon Világszervezete közötti megállapodás rendelkezéseinek megfelelően képviselteti magát az Igazgatótanács ülésein.

(2) A szabadalmak területén nemzetközi eljárások lefolytatásával megbízott olyan egyéb kormányközi szervezet, amellyel a Szervezet megállapodást kötött, az Igazgatótanács ülésein e megállapodás rendelkezéseinek megfelelően képviselteti magát.

(3) A Szervezet szempontjából jelentős tevékenységet folytató bármely más kormányközi szervezet vagy nemzetközi nemkormányzati szervezet meghívást kaphat az Igazgatótanácstól, hogy képviseltesse magát annak ülésein a kölcsönös érdeklődésre számot tartó kérdések megvitatása során.

31. cikk

Az Igazgatótanács nyelvei

(1) Az Igazgatótanács tanácskozásának nyelvei: az angol, a francia és a német.

(2) Az Igazgatótanács elé terjesztett iratokat és az üléseiről készült jegyzőkönyveket az (1) bekezdésben említett mindhárom nyelven el kell készíteni.

32. cikk

Személyzet, irodák és felszerelés

Az Európai Szabadalmi Hivatal az Igazgatótanács és az általa létrehozott bizottságok rendelkezésére bocsátja a feladataik elvégzéséhez szükséges személyzetet, irodákat és felszerelést.

33. cikk

Az Igazgatótanács hatásköre meghatározott esetekben

(1) Az Igazgatótanács hatáskörébe tartozik, hogy módosítsa a következőket:

a) az ebben az Egyezményben megállapított határidőket;

b) ennek az Egyezménynek a II–VIII. és X. részeit, annak érdekében, hogy összhangba hozza azokat a szabadalmakra vonatkozó nemzetközi megállapodásokkal, illetve a szabadalmakra vonatkozó európai közösségi jogszabályokkal;

c) a Végrehajtási Szabályzatot.

(2) Az Igazgatótanács hatáskörébe tartozik – ezzel az Egyezménnyel összhangban – a következők elfogadása és módosítása:

a) a Pénzügyi Szabályzat;

b) az Európai Szabadalmi Hivatal állandó alkalmazottaira vonatkozó Szolgálati Szabályzat és az egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek, az állandó, illetve az egyéb alkalmazottak illetménytáblája, valamint az egyéb kiegészítő juttatások természetével és odaítélésével kapcsolatos szabályok;

c) a Nyugdíjszabályzat és az illetmények növekedésével összhangban álló nyugdíjmelés;

d) a Díjszabályzat;

e) a saját ügyrendje.

(3) A 18. cikk (2) bekezdésétől eltérően az Igazgatótanács gyakorlati tapasztalatok alapján hozhat olyan határozatot, hogy bizonyos ügycsoportokban a vizsgálati osztályok egy műszaki végzettségű elbírálóból állnak. E határozat visszavonható.

(4) Az Igazgatótanács hatáskörébe tartozik az Európai Szabadalmi Hivatal elnökének felhatalmazása arra, hogy az Európai Szabadalmi Szervezet nevében tárgyalásokat folytasson és – az Igazgatótanács jóváhagyásával – megállapodást kössön államokkal, kormányközi szervezetekkel, valamint az utóbbiakkal kötött megállapodás alapján létrehozott dokumentációs központokkal.

(5) Az Igazgatótanács nem hozhat az (1) bekezdés b) pontja alapján határozatot

– nemzetközi szerződés vonatkozásában annak hatálybalépését megelőzően;

– európai közösségi jogszabály vonatkozásában annak hatálybalépését megelőzően, vagy ha e jogszabály az átültetésére határidőt állapít meg, ennek elteltéig.

34. cikk

Szavazati jogok

(1) Az Igazgatótanácsban szavazati joggal kizárólag a Szerződő Államok rendelkeznek.

(2) Mindegyik Szerződő Állam egy-egy szavazattal rendelkezik, kivéve, ha a 36. cikket kell alkalmazni.

35. cikk

A szavazás rendje

(1) Az Igazgatótanács a (2) és (3) bekezdésben nem említett határozatokat azon Szerződő Államok egyszerű többségének szavazata alapján hozza, amelyek képviseltetik magukat és részt vesznek a szavazáson.

(2) A magukat képviseltető és szavazó Szerződő Államok háromnegyedének szavazatára van szükség az olyan határozatokhoz, amelyek meghozatala a 7. cikk, a 11. cikk (1) bekezdése, a 33. cikk (1) bekezdésének a) és c) pontja és (2)–(4) bekezdései, a 39. cikk (1) bekezdése, a 40. cikk (2) és (4) bekezdése, a 46. cikk, a 134a. cikk, a 149a. cikk (2) bekezdése, a 152. cikk, a 153. cikk (7) bekezdése, a 166. cikk és a 172. cikk alapján tartozik az Igazgatótanács hatáskörébe.

(3) A szavazó Szerződő Államok egyhangú szavazatára van szükség az olyan határozatokhoz, amelyek meghozatala a 33. cikk (1) bekezdésének b) pontja alapján tartozik az Igazgatótanács hatáskörébe. Az Igazgatótanács csak abban az esetben hozhat ilyen határozatot, ha valamennyi Szerződő Állam képviselteti magát. A 33. cikk (1) bekezdésének b) pontja alapján hozott határozat nem lép hatályba, ha valamelyik Szerződő Állam a határozat keltétől számított tizenkét hónapon belül úgy nyilatkozik, hogy nem kívánja, hogy a határozat reá nézve kötelező hatályúvá váljon.

(4) A tartózkodás szavazatként nem vehető figyelembe.

36. cikk

A szavazatok súlyozása

(1) A Díjszabályzat elfogadása és módosítása, valamint – ha a Szerződő Államok pénzügyi hozzájárulása ezáltal növekszik – a Szervezet költségvetésének elfogadása és módosítása, illetve pótköltségvetés elfogadása esetén bármelyik Szerződő Állam kérheti az első szavazás után, ahol mindegyik Szerződő Állam egy szavazattal rendelkezik, bármi legyen is e szavazás eredménye, hogy azonnal második szavazás-

ra kerüljön sor a (2) bekezdés rendelkezéseinek megfelelően. A határozathozatal e második szavazás eredménye alapján történik.

(2) Azoknak a szavazatoknak a számát, amelyekkel az egyes Szerződő Államok a második szavazás alkalmával rendelkeznek, a következők szerint kell kiszámítani:

a) a Szerződő Állam rendkívüli pénzügyi hozzájárulását meghatározó, a 40. cikk (3) és (4) bekezdései szerint kiszámított százalékos arányt meg kell szorozni a Szerződő Államok számával, és el kell osztani öttel;

b) az így kapott szavazati számot a soron következő egész számra kell felkerekíteni;

c) ehhez a számhoz további öt szavazatot kell hozzáadni;

d) mindazonáltal egyik Szerződő Állam szavazatainak száma sem haladhatja meg a harmincat.

V. Fejezet

PÉNZÜGYI RENDELKEZÉSEK

37. cikk

A költségvetés fedezete

A Szervezet költségvetésének fedezetéül a következők szolgálnak:

a) a Szervezet saját forrásai;

b) a Szerződő Államok befizetései az európai szabadalmak általuk beszedett fenntartási díjai után;

c) szükség esetén a Szerződő Államok rendkívüli pénzügyi hozzájárulásai;

d) adott esetben a 146. cikkben meghatározott bevételek;

e) adott esetben a harmadik személyektől kizárólag tárgyi eszközökre vonatkozóan felvett, földterülettel vagy épületekkel biztosított kölcsönök;

f) adott esetben meghatározott programok finanszírozására harmadik személyek által nyújtott pénzeszközök.

38. cikk

A Szervezet saját forrásai

A Szervezet saját forrásai a következők:

a) a díjakból és egyéb forrásokból származó valamennyi bevétel, továbbá a Szervezet tartalékai;

b) a Nyugdíjtaralék-alap forrásai, amelyek – a Szervezet rendkívüli eszközeiként nyilvántartva – biztosítják a megfelelő tartalékot a Szervezet nyugdíjrendszerének támogatására.

39. cikk

A Szerződő Államok befizetései az európai szabadalmak fenntartási díjai után

(1) Mindegyik Szerződő Állam a területén fenntartott valamennyi európai szabadalom fenntartásáért beszedett díjak után a díjak összegének az Igazgatótanács által meghatározott részével megegyező összegű hozzájárulást fizet a Szervezetnek; e rész nem haladhatja meg a hetvenöt százalékot és valamennyi Szerződő Állam tekintetében azonos. Ha azonban az így számított hozzájárulás összege nem éri el az Igazgatótanács által meghatározott egységes minimumot, a Szerződő Állam e minimumösszeget fizeti meg a Szervezetnek.

(2) Mindegyik Szerződő Állam a Szervezet rendelkezésére bocsátja mindazokat az információkat, amelyek az Igazgatótanács megítélése szerint befizetése összegének megállapításához szükségesek.

(3) Az előzőekben említett befizetések esedékességének időpontját az Igazgatótanács állapítja meg.

(4) Ha a befizetés teljes összegét az esedékesség időpontjáig nem fizetik meg, a Szerződő Állam a be nem fizetett összeg után az esedékesség időpontjától kamatot fizet.

40. cikk

A díjak és befizetések mértéke – Rendkívüli pénzügyi hozzájárulások

(1) A 38. cikkben említett díjak és a 39. cikkben említett befizetések mértékét úgy kell megállapítani, hogy az azokból származó bevétel biztosítsa a Szervezet költségvetésének egyensúlyát.

(2) Ha azonban a Szervezet az (1) bekezdésben meghatározott feltételek mellett költségvetési egyensúlyát nem tudja biztosítani, a Szerződő Államok rendkívüli pénzügyi hozzájárulást fizetnek a Szervezetnek, amelynek összegét a szóban forgó beszámolási időszakra az Igazgatótanács állapítja meg.

(3) E rendkívüli pénzügyi hozzájárulásokat valamennyi Szerződő Állam tekintetében az ennek az Egyezménynek a hatálybalépését megelőző utolsó előtti évben benyújtott szabadalmi bejelentések száma alapján, a következő módon kell kiszámítani:

a) az összeg egyik felét az adott Szerződő Államban benyújtott szabadalmi bejelentések számának arányában;

b) az összeg másik felét az adott Szerződő Államban lakóhellyel, illetve székhellyel rendelkező természetes, illetve jogi személyek által más Szerződő Államokban a második legmagasabb számban benyújtott szabadalmi bejelentések számának arányában.

Az olyan Szerződő Államok tekintetében azonban, amelyekben a benyújtott szabadalmi bejelentések száma meghaladja a huszonötezeret, a fizetendő hozzájárulások egészét annak az új befizetési aránynak megfelelően kell kiszámítani, amelyet az ezekben az államokban benyújtott szabadalmi bejelentések összesített számához viszonyítva határoznak meg.

(4) Ha a Szerződő Állam hozzájárulásának összege a (3) bekezdés alapján nem állapítható meg, ezen állam hozzájárulásának összegét – az érintett állam egyetértésével – az Igazgatótanács állapítja meg.

(5) A rendkívüli pénzügyi hozzájárulásokra megfelelően alkalmazni kell a 39. cikk (3) és (4) bekezdését.

(6) A rendkívüli pénzügyi hozzájárulásokat – a valamennyi Szerződő Állam tekintetében azonos mértékű – kamattal együtt vissza kell fizetni. A visszafizetések teljesítésére annyiban kerül sor, amennyiben lehetőség van arra, hogy a költségvetés ezt előirányozza; az e célból rendelkezésre álló összeget a (3) és (4) bekezdésben meghatározott módon kiszámított arányban kell a Szerződő Államok között felosztani.

(7) Az adott beszámolási időszakban átutalt rendkívüli hozzájárulásokat teljes mértékben vissza kell fizetni, mielőtt a későbbi beszámolási időszakban átutalt hozzájárulás részben vagy egészben visszafizetésre kerül.

41. cikk

Előlegek

(1) Az Európai Szabadalmi Hivatal elnökének kérésére a Szerződő Államok a befizetéseik és hozzájárulásaik összegébe beszámítandó előleget fizetnek a Szervezetnek, az Igazgatótanács által meghatározott összeg mértékéig. Az előlegek összegét az adott beszámolási időszakban az egyes Szerződő Államok által teljesítendő hozzájárulások arányában kell megállapítani.

(2) Az előlegekre megfelelően alkalmazni kell a 39. cikk (3) és (4) bekezdését.

42. cikk

Költségvetés

(1) A Szervezet költségvetésének kiegyensúlyozottnak kell lennie. A költségvetést a Pénzügyi Szabályzatban meghatározott, általánosan elfogadott számviteli elvekkel összhangban kell elkészíteni. Szükség esetén a költségvetés módosítható, illetve pótköltségvetés készíthető.

(2) A költségvetést a Pénzügyi Szabályzatban meghatározott elszámolási egységben kell elkészíteni.

43. cikk

A kiadások jóváhagyása

(1) A Pénzügyi Szabályzat eltérő rendelkezése hiányában a költségvetési kiadások jóváhagyása egy beszámolási időszak tartamára vonatkozik.

(2) A Pénzügyi Szabályzatnak megfelelően, a bér- és más személyi jellegű kifizetések kivételével az a költségvetési előirányzat, amelyet az adott beszámolási időszak végéig nem használtak fel, legfeljebb csak az azt követő beszámolási időszak végéig vihető át.

(3) A költségvetési előirányzatokat a kiadások jellege és célja szerint elkülönülő fejezetenként, illetve – a szükséghez mérten, a Pénzügyi Szabályzatnak megfelelően – az egyes fejezeteken belül további tagolást alkalmazva kell feltüntetni.

44. cikk

Előre nem látható kiadásokra elkülönített előirányzatok

(1) A Szervezet költségvetése előre nem látható kiadásokra elkülönített előirányzatokat tartalmazhat.

(2) Az ilyen költségvetési előirányzatokat a Szervezet csak az Igazgatótanács előzetes jóváhagyásával használhatja fel.

45. cikk

Beszámolási időszak

A beszámolási időszak január 1-jétől december 31-ig tart.

46. cikk

A költségvetés előkészítése és elfogadása

(1) A költségvetés tervezetét az Európai Szabadalmi Hivatal elnöke a Pénzügyi Szabályzatban előírt határidőn belül terjeszti az Igazgatótanács elé.

(2) A költségvetést, illetve annak módosítását, valamint a pótköltségvetést az Igazgatótanács fogadja el.

47. cikk

Ideiglenes költségvetés

(1) Ha a beszámolási időszak kezdetére az Igazgatótanács a költségvetést még nem fogadta el, a kiadások eszközlése havonta, költségvetési fejezetenként vagy a költségvetés más felosztási egysége szerint, a Pénzügyi Szabályzat rendelkezéseinek megfelelően történik, legfeljebb a megelőző beszámolási időszak költségvetési előirányzatai egytizenkettedének összegéig, azzal, hogy az Európai Szabadalmi Hivatal elnökének rendelkezésére ily módon bocsátott költségvetési tételek

összege nem haladhatja meg a költségvetés tervezetében szereplő összegek egytizenkettedét.

(2) Az Igazgatótanács – az (1) bekezdés egyéb előírásainak betartásával – a költségvetési előirányzatok egytizenkettedét meghaladó kiadásokat is engedélyezhet.

(3) A 37. cikk *b)* pontjában említett befizetéseket – ideiglenes jelleggel – folytatni kell az azt megelőző évre irányadó – a 39. cikkben meghatározott – feltételek szerint, mint amelyekre a költségvetés tervezete vonatkozik.

(4) A Szerződő Államok havonta – ideiglenes jelleggel, a 40. cikk (3) és (4) bekezdésében foglaltaknak megfelelően – rendkívüli pénzügyi hozzájárulást fizetnek, amennyiben ez az (1) és a (2) bekezdés alkalmazásának biztosítása érdekében szükséges. E hozzájárulásokra megfelelően alkalmazni kell a 39. cikk (4) bekezdését.

48. cikk

A költségvetés végrehajtása

(1) Az Európai Szabadalmi Hivatal elnöke a költségvetést, illetve annak módosítását, valamint a pótköltségvetést saját felelősségére, a kiutalt költségvetési előirányzatok keretein belül hajtja végre.

(2) A költségvetésen belül az Európai Szabadalmi Hivatal elnöke a költségvetési fejezetek, illetve alfejezetek között – a Pénzügyi Szabályzatban meghatározott korlátozásokkal és feltételekkel – átcsoportosításokat hajthat végre.

49. cikk

Könyvvizsgálat

(1) A Szervezet mérlegét és eredménykimutatását olyan könyvvizsgálók ellenőrzik, akiknek a függetlenségéhez kétség nem férhet, és akiket az Igazgatótanács öt éves időtartamra nevez ki; a kinevezés időtartama megújítható, illetve meghosszabbítható.

(2) A könyvvizsgálat számlákon alapul, és azt – szükség esetén – a helyszínen kell elvégezni. A könyvvizsgálat annak megállapítására terjed ki, hogy valamennyi bevételre és kiadásra jogszerűen és megfelelő módon került-e sor, valamint, hogy a költségvetési gazdálkodás megalapozott-e. A könyvvizsgálók aláírt könyvvizsgálói véleményt tartalmazó jelentést készítenek a beszámolási időszak lezárását követően.

(3) Az Európai Szabadalmi Hivatal elnöke évente az Igazgatótanács elé terjeszti az előző költségvetési időszakra vonatkozó beszámolót és a Szervezet eszközeit és forrásait tartalmazó mérleget, amelyhez csatolja a könyvvizsgálói jelentést.

(4) Az Igazgatótanács hagyja jóvá az éves beszámolót a könyvvizsgálói jelentéssel együtt, valamint nyilvánítja az Európai Szabadalmi Hivatal elnökének feladatát teljesítettnek a költségvetés végrehajtását illetően.

50. cikk

Pénzügyi Szabályzat

A Pénzügyi Szabályzat a következőket állapítja meg különösen:

a) a költségvetés megalkotásának és végrehajtásának rendjét, valamint a könyvvitel és a könyvvizsgálat rendjét;

b) a Szerződő Államok által a Szervezet rendelkezésére bocsátandó – 37. cikk szerinti – befizetések és hozzájárulások, valamint – 41. cikk szerinti – előlegek teljesítésének módját és rendjét;

c) az engedélyezésre jogosult, illetve a könyvvittel megbízott alkalmazottak felelősségére vonatkozó szabályokat, valamint az ellenőrzésükkel kapcsolatos rendelkezéseket;

d) a 39., a 40. és a 47. cikkben előírt kamatok mértékét;

e) a 146. cikk értelmében fizetendő hozzájárulások kiszámításának módját;

f) az Igazgatótanács által létrehozandó Költségvetési és Pénzügyi Bizottság összetételét és feladatait;

g) az általánosan elfogadott számviteli elveket, amelyeken a költségvetés és az éves pénzügyi kimutatások alapulnak.

51. cikk

Díjak

(1) Az Európai Szabadalmi Hivatal díjat róhat ki az ennek az Egyezménynek az alapján elvégzett hivatali feladatokért és eljárásokért.

(2) Az ebben az Egyezményben nem szabályozott díjfizetési határidőket a Végrehajtási Szabályzatban kell megállapítani.

(3) Ha a Végrehajtási Szabályzat díj megfizetését írja elő, egyidejűleg rendelkeznie kell az ilyen díj kellő időben történő megfizetésének elmulasztása esetén alkalmazandó jogkövetkezményekről is.

(4) A Díjszabályzat meghatározza különösen a díjak összegét, valamint megfizetésük módját.

MÁSODIK RÉSZ

SZABADALMI ANYAGI JOG

I. Fejezet

SZABADALMAZHATÓSÁG

52. cikk

A szabadalmazható találmányok

(1) Európai szabadalmat kell adni minden új, feltalálói tevékenységen alapuló és iparilag alkalmazható találmányra a technika bármely területén.

(2) Nem minősül az (1) bekezdés szerinti találmánynak különösen

a) a felfedezés, a tudományos elmélet és a matematikai módszer;

b) az esztétikai alkotás;

c) a szellemi tevékenységre, játékokra, üzletvitelre vonatkozó terv, szabály vagy eljárás, valamint a számítógépi program;

d) az információk megjelenítése.

(3) A (2) bekezdésben felsoroltak szabadalmazhatósága csak annyiban kizárt, amennyiben az európai szabadalmi bejelentés vagy az európai szabadalom rájuk kizárólag e minőségükben vonatkozik.

53. cikk

A szabadalmi oltalomból kizárt találmányok

Nem részesülhet európai szabadalmi oltalomban

a) a találmány, ha gazdasági tevékenység körében történő hasznosítása a közrendbe vagy a közérkölcsebe ütközne; az ilyen hasznosítás nem tekinthető a közrendbe vagy a közérkölcsebe ütközőnek pusztán azért, mert azt egyes Szerződő Államokban vagy akár mindegyikben jogszabály tiltja;

b) a növény- vagy az állatfajta, valamint a növények vagy állatok előállítására szolgáló, lényegében biológiai eljárás; e rendelkezés azonban a mikrobiológiai eljárásokra és az ilyen eljárásokkal előállított termékekre nem alkalmazható;

c) az emberi vagy állati test kezelésére szolgáló gyógyászati vagy sebészeti eljárások, valamint az emberi vagy állati testen végezhető di-

agnosztikai eljárások; e rendelkezés azonban az ilyen eljárásokban alkalmazott termékekre – így különösen anyagra és keverékre – nem alkalmazható.

54. cikk

Újdonság

(1) A találmányt újnak kell tekinteni, ha az nem tartozik a technika állásához.

(2) A technika állásához tartozónak minősül mindaz, ami az európai szabadalmi bejelentés bejelentési napja előtt írásbeli vagy szóbeli ismertetés, illetve használat útján vagy bármilyen más módon a nyilvánosság számára hozzáférhetővé vált.

(3) A technika állásához tartozónak kell tekinteni továbbá az olyan európai szabadalmi bejelentések eredetileg benyújtott szövegének tartalmát is, amelyeknél a bejelentés napja megelőzi a (2) bekezdésben megjelölt napot, és amelyeket ezen a napon vagy azt követően tettek közzé.

(4) A (2) és (3) bekezdésben foglalt rendelkezések nem zárják ki a technika állásához tartozó anyag vagy keverék szabadalmazását az 53. cikk c) pontjában említett eljárásokban történő alkalmazásra, ha annak ilyen eljárásokban történő alkalmazása nem tartozik a technika állásához.

(5) A (2) és (3) bekezdésben foglalt rendelkezések szintén nem zárják ki a (4) bekezdésben említett anyag vagy keverék szabadalmazhatóságát az 53. cikk c) pontjában említett eljárásokban történő meghatározott alkalmazásra, ha az ilyen alkalmazás nem tartozik a technika állásához.

55. cikk

Újdonságot nem érintő nyilvánosságra jutás

(1) Az 54. cikk alkalmazásában nem vehető figyelembe a találmánynak az európai szabadalmi bejelentés benyújtását legfeljebb hat hónappal megelőző nyilvánosságra jutása, ha az közvetlenül vagy közvetve annak eredménye, hogy

a) a bejelentővel vagy a jogelődjével szemben nyilvánvaló visszaélést követtek el, vagy

b) a bejelentő vagy a jogelődje a találmányt a nemzetközi kiállításkorról szóló, 1928. november 22-én, Párizsban aláírt és legutóbb 1972. november 30-án felülvizsgált Egyezmény értelmében hivatalos, illetve hivatalosan elismert nemzetközi kiállításnak minősülő kiállításon bemutatta.

(2) Az (1) bekezdés b) pontja esetében az (1) bekezdés csak akkor alkalmazható, ha a bejelentő az európai szabadalmi bejelentés benyújtásakor úgy nyilatkozik, hogy a találmányt ilyen módon tették közzé, továbbá a Végrehajtási Szabályzatban meghatározott határidőn belül és az ott előírt feltételeknek megfelelően csatolja a nyilatkozat alátámasztására szolgáló igazolást.

56. cikk

Feltalálói tevékenység

A találmányt feltalálói tevékenységen alapulónak kell tekinteni, ha az a technika állásához képest szakember számára nem nyilvánvaló. Ha a technika állásának az 54. cikk (3) bekezdése szerinti iratok is részét képezik, ezeket az iratokat nem lehet figyelembe venni annak megítélésakor, hogy a találmány feltalálói tevékenységen alapul-e.

57. cikk

Ipari alkalmazhatóság

Iparilag alkalmazható a találmány, ha az ipar bármely ágában – ideértve a mezőgazdaságot – előállítható, illetve használható.

II. Fejezet

AZ EURÓPAI SZABADALMI BEJELENTÉS
BENYÚJTÁSÁRA ÉS AZ EURÓPAI SZABADALOM
MEGSZERZÉSÉRE JOGOSULT SZEMÉLYEK
– A FELTALÁLÓ FELTÜNTETÉSE

58. cikk

Az európai szabadalmi bejelentés benyújtására való jogosultság

Európai szabadalmi bejelentés benyújtására jogosult bármely természetes személy, jogi személy vagy a reá irányadó jog szerint jogi személlyel egyenértékűnek minősülő bármely szervezet.

59. cikk

Több bejelentő

Európai szabadalmi bejelentést több bejelentő vagy közösen, vagy úgy nyújthat be, hogy az egyes bejelentők különböző Szerződő Államokat jelölnek meg.

60. cikk

Az európai szabadalomra való igényjogosultság

(1) Az európai szabadalom a feltalálót vagy jogutódját illeti meg. Ha a feltaláló munkavállaló, az európai szabadalomra való igényjogosultság meghatározására annak az államnak a joga az irányadó, amelyben a munkavégzés fő helye van; ha a munkavégzés fő helye szerinti állam nem határozható meg, akkor annak az államnak a jogát kell alkalmazni, amelyben a munkáltatónak az a telephelye található, amelyikhez a munkavállaló tartozik.

(2) Ha többen egymástól függetlenül alkották meg a találmányt, az európai szabadalom azt a személyt illeti meg, akinek az európai szabadalmi bejelentése a legkorábbi bejelentési nappal rendelkezik, feltéve, hogy ezt az első bejelentést közzétették.

(3) Az Európai Szabadalmi Hivatal előtt folyó eljárásban a bejelentőt kell jogosultnak tekinteni az európai szabadalomra való igényjogosultság gyakorlására.

61. cikk

Európai szabadalmi bejelentés benyújtása arra nem jogosult személy részéről

(1) Ha jogerős határozat azt állapítja meg, hogy az európai szabadalomra az igényjogosult más személy, mint a bejelentő, e személy a Végrehajtási Szabályzattal összhangban

a) a bejelentést sajátjaként kezelve gyakorolhatja a bejelentéshez fűződő jogokat;

b) ugyanazon találmány tekintetében új európai szabadalmi bejelentést nyújthat be; vagy

c) kérheti az európai szabadalmi bejelentés elutasítását.

(2) Az (1) bekezdés b) pontja alapján benyújtott új európai szabadalmi bejelentésre megfelelően alkalmazni kell a 76. cikk (1) bekezdésének rendelkezéseit.

62. cikk

A feltaláló névfeltüntetés joga

A feltalálót a bejelentővel, illetve az európai szabadalom jogosultjával szemben megilleti az a jog, hogy az Európai Szabadalmi Hivatal előtti eljárásban őt e minőségében feltüntessék.

III. Fejezet

AZ EURÓPAI SZABADALOM ÉS AZ EURÓPAI
SZABADALMI BEJELENTÉS HATÁLYA

63. cikk

Az európai szabadalmi oltalom időtartama

(1) Az európai szabadalmi oltalom a bejelentés napjától számított húsz évig tart.

(2) Az (1) bekezdés nem érinti a Szerződő Államok jogát, hogy a nemzeti szabadalmakra alkalmazottakkal azonos feltételek szerint az európai szabadalmi oltalom időtartamát meghosszabbítsák, illetve az oltalom lejártát közvetlenül követő hatállyal azonos tartalmú oltalmat biztosítsanak, ha

a) az érintett államban fennálló hadiállapot vagy rendkívüli állapot ezt indokolja;

b) az európai szabadalom tárgya olyan tennék, olyan termék előállítására szolgáló eljárás, illetve olyan termék alkalmazása, amelyet az érintett államban való forgalomba hozatalát megelőzően jogszabályban előírt hatósági engedélyezési eljárásnak kell alávetni.

(3) A (2) bekezdés rendelkezéseit megfelelően alkalmazni kell az olyan európai szabadalmakra is, amelyeket – a 142. cikknek megfelelően – a Szerződő Államok valamely csoportja tekintetében együttesen adtak meg.

(4) Ha a Szerződő Állam a (2) bekezdés b) pontja alapján meghosszabbítja az oltalom időtartamát, vagy ezzel egyező oltalmat biztosít, az irányadó rendelkezések végrehajtásával kapcsolatos feladatokat – a Szervezettel kötött megállapodással összhangban – az Európai Szabadalmi Hivatalra ruházhatja át.

64. cikk

Az európai szabadalmi oltalom tartalma

(1) Az európai szabadalom alapján a szabadalom jogosultja – a (2) bekezdésben foglaltak figyelembevételével – a megadásról szóló értesítésnek az Európai Szabadalmi Közlönyben való meghirdetése napjától kezdve mindegyik Szerződő Államban, amelyre kiterjedő hatállyal a szabadalmat megadták, ugyanolyan jogokkal rendelkezik, mint amelyek az érintett államban nemzeti úton megadott szabadalomból erednének.

(2) Ha az európai szabadalom tárgya eljárás, a szabadalmi oltalom kiterjed az ilyen eljárással közvetlenül előállított termékekre is.

(3) Az európai szabadalom bitorlása esetén a nemzeti jog szerint kell eljárni.

65. cikk

Az európai szabadalom fordítása

(1) Bármelyik Szerződő Állam előírhatja, hogy ha az Európai Szabadalmi Hivatal által megadott, módosított vagy korlátozott európai szabadalom nem a hivatalos nyelveinek egyikén készült, a szabadalmas nyújtsa be a központi iparjogvédelmi hatóságához a megadott, módosított vagy korlátozott szabadalom fordítását - választása szerint - hivatalos nyelveinek egyikén, vagy, ha az adott állam egy meghatározott hivatalos nyelv használatát írja elő, akkor ezen a nyelven. A fordítás benyújtására rendelkezésre álló határidő az európai szabadalom megadásáról, módosítással való fenntartásáról, illetve korlátozásáról szóló értesítésnek az Európai Szabadalmi Közlönyben történő meghirdetése napjától számított három hónap, kivéve, ha az érintett állam ennél hosszabb határidőt állapít meg.

(2) Bármelyik Szerződő Állam, amelyik az (1) bekezdésnek megfelelő rendelkezéseket fogadott el, előírhatja, hogy a szabadalmas fizesse meg – részben vagy egészben – a fordítás közzétételének költségeit az érintett állam által meghatározott határidőn belül.

(3) Bármelyik Szerződő Állam előírhatja, hogy az (1) és a (2) bekezdéssel összhangban elfogadott rendelkezések betartásának elmulasztása esetén az európai szabadalmi oltalmat ebben az államban kezdetől fogva hatálytalannak kell tekinteni.

66. cikk

Az európai szabadalmi bejelentés nemzeti bejelentéssel megegyező hatálya

Azt az európai szabadalmi bejelentést, amelynek bejelentési napját elismerték, a megjelölt Szerződő Államokban azonos hatálynak kell tekinteni egy szabályos nemzeti bejelentéssel, adott esetben az európai szabadalmi bejelentésre igényelt elsőbbség megtartása mellett.

67. cikk

Az európai szabadalmi bejelentés közzétételével keletkező oltalom tartalma

(1) Az európai szabadalmi bejelentés a közzétételének napjától kezdve ideiglenesen a 64. cikk szerinti oltalommal azonos oltalmat biztosít a bejelentő számára a bejelentésben megjelölt valamennyi Szerződő Államban.

(2) Bármelyik Szerződő Állam előírhatja, hogy az európai szabadalmi bejelentés nem biztosít a 64. cikk szerinti oltalommal azonos oltalmat. Az európai szabadalmi bejelentés közzététele alapján keletkező oltalom azonban nem lehet kedvezőtlenebb, mint az az oltalom, amely az érintett állam jogszabályai alapján a vizsgálat mellőzésével kötelezően közzétett nemzeti szabadalmi bejelentés alapján keletkezik. Valamennyi Szerződő Állam köteles minden esetben legalább azt biztosítani, hogy a bejelentő az európai szabadalmi bejelentés közzétételének napjától a körülményekhez mérten ésszerű kártérítést követelhesen bárkitől, aki a találmányt az adott államban olyan körülmények között hasznosította, amelyek mellett a nemzeti jog alapján felelne a nemzeti szabadalom bitorlásáért.

(3) Bármelyik Szerződő Állam, amelynek egyik hivatalos nyelve sem az eljárás nyelve, előírhatja, hogy az (1) és (2) bekezdés szerinti ideiglenes oltalom nem hatályos mindaddig, amíg az igénypontok fordítását – a bejelentő választása szerint – hivatalos nyelvei egyikén, illetve kötelezően előírt hivatalos nyelv esetén ezen a nyelven

a) a nemzeti jogban meghatározott módon bárki számára hozzáférhetővé nem teszi, vagy

b) nem közli azzal a személlyel, aki az érintett Szerződő Államban a találmányt hasznosítja.

(4) Ha a bejelentést visszavonták, a bejelentést visszavontnak kell tekinteni vagy a bejelentést jogerősen elutasították, az európai szabadalmi bejelentést úgy kell tekinteni, mintha ahhoz sohasem fűződött volna az (1) és a (2) bekezdésben szabályozott hatály. Ugyanez vonatkozik az európai szabadalmi bejelentés hatályára abban a Szerződő Államban, amelynek megjelölését visszavonták, vagy amelynek megjelölését visszavontnak kell tekinteni.

68. cikk

Az európai szabadalom megvonásának, illetve korlátozásának hatálya

Ha a szabadalmat felszólalási, korlátozási vagy megsemmisítési eljárásban megvonták, megsemmisítették vagy korlátozták, az európai szabadalmat úgy kell tekinteni, mintha ahhoz sohasem fűződött volna a 64. és a 67. cikkben szabályozott hatály.

69. cikk

A szabadalmi oltalom terjedelme

(1) Az európai szabadalom, illetve az európai szabadalmi bejelentés alapján fennálló oltalom terjedelmét az igénypontok határozzák meg. Az igénypontokat mindazonáltal a leírás és a rajzok alapján kell értelmezni.

(2) Az európai szabadalom megadásáig terjedő időszakban az európai szabadalmi bejelentés alapján fennálló oltalom terjedelmét a közzétett bejelentés igénypontjai határozzák meg. Az európai szabadalmi bejelentéssel létrejövő oltalom terjedelmét mindazonáltal a megadott európai szabadalom szövege, illetve annak a felszólalási, korlátozási vagy megsemmisítési eljárásban módosított szövege visszaható hatállyal határozza meg, feltéve, hogy ezáltal nem bővül az oltalom terjedelme.

70. cikk

Az európai szabadalmi bejelentés, illetve az európai szabadalom hiteles szövege

(1) Az európai szabadalmi bejelentés, illetve az európai szabadalom hiteles szövege az Európai Szabadalmi Hivatal előtti bármely eljárásban és bármely Szerződő Államban az eljárás nyelve szerinti szöveg.

(2) Ha azonban az európai szabadalmi bejelentést nem az Európai Szabadalmi Hivatal hivatalos nyelveinek egyikén nyújtották be, az ezen a nyelven benyújtott szöveg számít az eredetileg benyújtott bejelentésnek az Egyezmény értelmében.

(3) Bármelyik Szerződő Állam előírhatja, hogy ha az európai szabadalmi bejelentés vagy az európai szabadalom alapján fennálló oltalom terjedelmét az azon a hivatalos nyelven vagy hivatalos nyelveinek egyikén készült fordítás, amelyet ez az állam ezen Egyezmény alapján megkövetel, szűkebben határozza meg, mint az eljárás nyelve szerinti szöveg, az adott államban – a megsemmisítési eljárás esetét kivéve – e fordítás szövege minősüljön hitelesnek.

(4) A (3) bekezdés szerint rendelkező Szerződő Állam

a) köteles lehetővé tenni a bejelentő, illetve a szabadalmas számára az európai szabadalmi bejelentés, illetve az európai szabadalom kijavított fordításának benyújtását. A kijavított fordításhoz fűződő jogkövetkezmények csak akkor állnak be, ha a Szerződő Állam által a 65. cikk (2) bekezdése, valamint a 67. cikk (3) bekezdése alapján előírt feltételek teljesülnek;

b) előírhatja, hogy az, aki a területén jóhiszeműen, a szabadalmi bejelentés vagy a szabadalom eredeti fordítása szerint az oltalomba nem ütközően hasznosítja a találmányt, vagy ennek érdekében tényleges és komoly előkészületet tett, az ilyen hasznosítást üzleti tevékenysége kö-

rében vagy annak gyakorlása érdekében a kijavított fordításhoz fűződő jogkövetkezmények beállta után díjtalanul folytathatja.

IV. Fejezet

AZ EURÓPAI SZABADALMI BEJELENTÉS
MINT A VAGYONI FORGALOM TÁRGYA

71. cikk

Átruházás és jogok alapítása

Az európai szabadalmi bejelentést átruházni vagy arra jogokat alapítani egy vagy több megjelölt Szerződő Állam tekintetében lehet.

72. cikk

Átruházás szerződéssel

Az európai szabadalmi bejelentés átruházására irányuló szerződést írásban kell megkötöni, és azt a feleknek alá kell írniuk.

73. cikk

A hasznosítás engedélyezése szerződéssel

Az európai szabadalmi bejelentés részben vagy egészben hasznosítási engedély tárgya lehet a megjelölt Szerződő Államok területének egésze vagy egy része tekintetében.

74. cikk

Irányadó jog

Ha ez az Egyezmény eltérően nem rendelkezik, mindegyik megjelölt Szerződő Államban – az érintett államra kiterjedő hatállyal – az európai szabadalmi bejelentésre mint a tulajdon tárgyára az ebben az államban a nemzeti szabadalmi bejelentésekre irányadó jogot kell alkalmazni.

HARMADIK RÉSZ

AZ EURÓPAI SZABADALMI BEJELENTÉS

I. Fejezet

AZ EURÓPAI SZABADALMI BEJELENTÉS
BENYÚJTÁSA ÉS KELLÉKEI

75. cikk

Az európai szabadalmi bejelentés benyújtása

(1) Az európai szabadalmi bejelentés benyújtható
a) az Európai Szabadalmi Hivatalhoz; vagy
b) a 76. cikk (1) bekezdésében foglalt kivétellel, ha valamelyik Szerződő Állam joga ezt megengedi, ennek az államnak a központi iparjogvédelmi hatóságához vagy más illetékes szervéhez. Az így benyújtott bejelentésnek ugyanolyan hatálya van, mintha azt ugyanazon a napon az Európai Szabadalmi Hivatalhoz nyújtották volna be.

(2) Az (1) bekezdés rendelkezései nem zárják ki azoknak a törvényi vagy más jogszabályi előírásoknak az alkalmazását, amelyek valamelyik Szerződő Államban

a) olyan találmányokra vonatkoznak, amelyek – tárgyak természetének tulajdoníthatóan – nem közölhetők külföldön az érintett állam illetékes hatóságának előzetes engedélye nélkül, illetve

b) előírják, hogy mindegyik bejelentést először a nemzeti hatósághoz kell benyújtani, vagy előzetes engedélyhez kötik a más hatósághoz való közvetlen bejelentést.

76. cikk

Megosztással keletkező európai bejelentés

(1) A megosztással keletkező európai bejelentést közvetlenül az Európai Szabadalmi Hivatalhoz kell benyújtani a Végrehajtási Szabályzatnak megfelelően. A megosztással keletkező bejelentés tárgya nem lehet bővebb a korábbi bejelentés eredetileg benyújtott szövege szerint igényelt oltalom tárgyánál; a megosztással keletkező bejelentést – feltéve, hogy ennek a követelménynek megfelel – úgy kell tekinteni, mintha a korábbi bejelentés bejelentési napján nyújtották volna be, és avval kapcsolatban érvényesíthető a korábbi bejelentésben igényelt elsőbbség.

(2) A korábbi bejelentésben megjelölt valamennyi Szerződő Államot, amelyek megjelölése a megosztással keletkező európai bejelentés benyújtásakor fennáll, a megosztott bejelentésben is megjelöltnak kell tekinteni.

77. cikk

Az európai szabadalmi bejelentés továbbítása

(1) A Szerződő Állam központi iparjogvédelmi hatósága a Végrehajtási Szabályzatnak megfelelően továbbítja az Európai Szabadalmi Hivatalhoz a hozzá vagy az ugyanannak az államnak a más illetékes szervéhez benyújtott valamennyi európai szabadalmi bejelentést.

(2) Nem továbbítható az Európai Szabadalmi Hivatalhoz az az európai szabadalmi bejelentés, amelynek tárgyát titkosnak minősítették.

(3) Az Európai Szabadalmi Hivatalhoz kellő időben nem továbbított európai szabadalmi bejelentést visszavontnak kell tekinteni.

78. cikk

Az európai szabadalmi bejelentés kellékei

(1) Az európai szabadalmi bejelentésnek meg kell felelnie a Végrehajtási Szabályzatban meghatározott követelményeknek, és annak tartalmaznia kell

- a) az európai szabadalom megadására irányuló kérelmet;
- b) a találmány leírását;
- c) egy vagy több igénypontot;
- d) a leírásban vagy az igénypontokban hivatkozott rajzokat;
- e) a kivonatot.

(2) Az európai szabadalmi bejelentés után bejelentési és kutatási díjat kell fizetni. Ha a bejelentési és kutatási díjat kellő időben nem fizetik meg, a bejelentést visszavontnak kell tekinteni.

79. cikk

A Szerződő Államok megjelölése

(1) Az európai szabadalmi bejelentés benyújtásakor az Egyezményben részes valamennyi Szerződő Államot megjelöltnak kell tekinteni az európai szabadalom megadására irányuló kérelemben.

(2) A Szerződő Állam megjelölése díj fizetéséhez köthető.

(3) Valamely Szerződő Állam megjelölése az európai szabadalom megadásáig bármikor visszavonható.

80. cikk

A bejelentés napja

Az európai szabadalmi bejelentés bejelentési napja az a nap, amelyen a Végrehajtási Szabályzatban meghatározott követelmények teljesülnek.

81. cikk

A feltaláló nevének feltüntetése

Az európai szabadalmi bejelentésben fel kell tüntetni a feltaláló nevét. Ha a bejelentő nem azonos a feltalálóval, illetve nem ő az egyedüli feltaláló, a feltaláló nevének feltüntetéséről nyilatkozni kell az európai szabadalomra való jogosultság eredetéről.

82. cikk

A találmány egysége

Az európai szabadalmi bejelentésben csak egy találmányra igényelhető szabadalom, vagy pedig olyan találmányok csoportjára, amelyek úgy kapcsolódnak össze, hogy egyetlen általános találmányi gondolatot alkotnak.

83. cikk

A találmány feltárása

Az európai szabadalmi bejelentésnek kellően egyértelműen és teljesszerűen kell feltárnia a találmányt, hogy azt szakember meg tudja valósítani.

84. cikk

Igéypontok

Az igénypontokban kell meghatározni azt a tárgyat, amelyre oltalmat igényelnek. Az igénypontokat egyértelműen és tömören kell megfogalmazni, és azokat a leírásnak alá kell támasztania.

85. cikk

Kivonat

A kivonat kizárólag a műszaki tájékoztatás céljára szolgál; ettől eltérő célra – különösen az igényelt oltalom terjedelmének értelmezésére vagy az 54. cikk (3) bekezdésének alkalmazásakor – nem vehető figyelembe.

86. cikk

Az európai szabadalmi bejelentés fenntartási díjai

(1) Az európai szabadalmi bejelentés után – a Végrehajtási Szabályzatnak megfelelően – fenntartási díjat kell fizetni az Európai Szabadalmi Hivatalhoz. A díjak a harmadik évtől kezdődően válnak esedékessé a harmadik, valamint az azt követő évekre, és kiszámításuk a be-

jelentés napjára visszamenőlegesen történik. Ha a fenntartási díjat kellő időben nem fizetik meg, a bejelentést visszavontnak kell tekinteni.

(2) Fenntartási díjat utólagos arra az évre kell fizetni, amelyben az európai szabadalom megadásáról szóló értesítést meghirdetik az Európai Szabadalmi Közlönyben.

II. Fejezet

ELSŐBBSÉG

87. cikk

Az elsőbbségi jog

(1) Azt, aki szabadalom, használati mintaoltalom vagy hasznosság bizonylat iránt szabályszerű bejelentést tett

a) az ipari tulajdon oltalmára létesült Párizsi Egyezményben részes államban vagy ilyen államra kiterjedő hatállyal, vagy

b) a Kereskedelmi Világszervezet Tagjában vagy ilyen Tagra kiterjedő hatállyal,

úgy szintén az ilyen bejelentő jogutódját elsőbbségi jog illeti meg arra, hogy ugyanazon találmány tekintetében európai szabadalmi bejelentést tegyen az első bejelentés bejelentési napjától számított tizenkét hónapos időtartamon belül.

(2) Elsőbbségi jog alapítható minden olyan bejelentésre, amely a bejelentés helye szerinti állam nemzeti jogszabálya, vagy kétoldalú vagy többoldalú megállapodás – ideértve ezt az Egyezményt is – értelmében szabályszerű nemzeti bejelentésnek számít.

(3) Szabályszerű nemzeti bejelentésnek kell tekinteni azt a bejelentést, amely elégséges annak megállapítására, hogy azt melyik napon nyújtották be, függetlenül a bejelentés további sorsától.

(4) Az ugyanabban az államban, illetve államra kiterjedő hatállyal azonos tárgyban tett későbbi bejelentést akkor kell az elsőbbség meghatározása szempontjából első bejelentésnek tekinteni, ha a korábbi bejelentést a későbbi bejelentés bejelentési napja előtt visszavonták, arról lemondtak, vagy azt elutasították anélkül, hogy közétették volna, ahhoz jogok fűződnének, vagy arra elsőbbségi igényt alapítottak volna. Az ilyen korábbi bejelentésre később sem lehet elsőbbséget alapítani.

(5) Ha az első bejelentést olyan iparjogvédelmi hatóságnál tették, amelyet nem kötelez sem az ipari tulajdon oltalmára létesült Párizsi Egyezmény, sem a Kereskedelmi Világszervezet létrehozó egyezmény, az (1)–(4) bekezdések csak akkor alkalmazhatók, ha e hatóság – az Európai Szabadalmi Hivatal elnöke által kiadott közlemény szerint – elfogadja, hogy az Európai Szabadalmi Hivatalnál tett első bejelentésre a Párizsi Egyezményben foglaltakkal azonos feltételekkel és hatállyal elsőbbségi jogot lehet alapítani.

88. cikk

Az elsőbbség igénylése

(1) Ha a bejelentő korábbi bejelentésen alapuló elsőbbséget igényel, a Végrehajtási Szabályzatnak megfelelően be kell nyújtania az elsőbbségi nyilatkozatot és minden egyéb előírt iratot.

(2) Az európai szabadalmi bejelentés tekintetében több elsőbbség igényelhető, függetlenül attól, hogy azok különböző országokból származnak-e. Ha erre mód van, bármelyik igénypontra több elsőbbség igényelhető. Több elsőbbség igénylése esetén az elsőbbség napjától számított határidőket a legkorábbi elsőbbség napjától kell számítani.

(3) Ha az európai szabadalmi bejelentés tekintetében egy vagy több elsőbbséget igényelnek, az elsőbbségi jog az európai szabadalmi bejelentésnek csak azon elemeire terjed ki, amelyeket az elsőbbséget megalapozó bejelentés, illetve bejelentések is tartalmaznak.

(4) Ha a találmány egyes, elsőbbségi igényvel érintett elemei a korábbi bejelentés igénypontjaiban nem szerepelnek, az elsőbbség ennek

ellenére is megadható, feltéve, hogy a korábbi bejelentés iratai – azok egészét tekintve – az ilyen elemeket kifejezetten feltárják.

89. cikk

Az elsőbbségi jog hatása

Az elsőbbségi jog hatása, hogy az európai szabadalmi bejelentés bejelentési napjának az 54. cikk (2) és (3) bekezdése, valamint a 60. cikk (2) bekezdése szempontjából az elsőbbség napja számít.

NEGYPEDIK RÉSZ

A MEGADÁSIG TERJEDŐ ELJÁRÁS

90. cikk

A bejelentés benyújtását követő vizsgálat és alaki vizsgálat

(1) Az Európai Szabadalmi Hivatal – a Végrehajtási Szabályzatnak megfelelően – megvizsgálja, hogy a bejelentés megfelel-e a bejelentési nap elismeréséhez előírt feltételeknek.

(2) Ha a bejelentés napja nem ismerhető el az (1) bekezdés szerinti vizsgálatot követően, a bejelentést nem lehet európai szabadalmi bejelentésként kezelni.

(3) Ha az európai szabadalmi bejelentés bejelentési napját elismerték, az Európai Szabadalmi Hivatal a Végrehajtási Szabályzatnak megfelelően megvizsgálja, hogy a bejelentés megfelel-e a 14., a 78. és a 81. cikkben és – ha ez alkalmazható – a 88. cikk (1) bekezdésében és a 133. cikk (2) bekezdésében, valamint a Végrehajtási Szabályzatban meghatározott egyéb követelményeknek.

(4) Ha az Európai Szabadalmi Hivatal az (1) vagy a (3) bekezdés alapján végzett vizsgálat során olyan hiányokat állapít meg, amelyek pótolhatók, lehetőséget kell adnia a bejelentőnek a hiánypótlásra.

(5) Ha a (3) bekezdés alapján végzett vizsgálat során megállapított hiányokat nem pótolták, a bejelentést el kell utasítani, kivéve, ha ez az Egyezmény más jogkövetkezményt ír elő. Ha a hiány az elsőbbségi jogra vonatkozik, az azzal jár, hogy a bejelentés elveszti ezt a jogot.

91. cikk

Alaki vizsgálat

(törölve)

92. cikk

Az európai kutatási jelentés elkészítése

Az Európai Szabadalmi Hivatal – a Végrehajtási Szabályzatnak megfelelően – az európai szabadalmi bejelentésre vonatkozóan az igénypontok alapján, a leírásra és a rajzokra is kellő figyelemmel elkészíti és közzéteszi az európai kutatási jelentést.

93. cikk

Az európai szabadalmi bejelentés közzététele

(1) Az Európai Szabadalmi Hivatal az európai szabadalmi bejelentést a lehető legkorábbi időpontban közzéteszi

a) a bejelentés napjától, illetve – elsőbbség igénylése esetén – az elsőbbség napjától számított tizennyolc hónapot elteltét követően, vagy
b) a bejelentő kérelmére az említett időtartam elteltét megelőzően.

(2) Az európai szabadalmi bejelentés közzététele az európai szabadalom szövegének közzétételével egyidejűleg történik, ha az európai szabadalom megadásáról szóló határozat az (1) bekezdés a) pontjában említett határidő eltelte előtt hatályossá válik.

94. cikk

Az európai szabadalmi bejelentés érdemi vizsgálata

(1) Az Európai Szabadalmi Hivatal – a Végrehajtási Szabályzatnak megfelelően – külön kérelemre megvizsgálja, hogy az európai szabadalmi bejelentés és az annak tárgyát képező találmány megfelel-e ezen Egyezmény követelményeinek. A kérelem nem tekinthető benyújtottnak mindaddig, amíg a vizsgálati díjat nem fizetik meg.

(2) Ha nem nyújtanak be kellő időben kérelmet az érdemi vizsgálat iránt, a bejelentést visszavontnak kell tekinteni.

(3) Ha a vizsgálat során azt állapítják meg, hogy a bejelentés vagy az annak tárgyát képező találmány nem felel meg ezen Egyezmény követelményeinek, a vizsgálati osztály – amilyen gyakran csak szükséges – felhívja a bejelentőt, hogy tegye meg észrevételeit és – a 123. cikk (1) bekezdésében foglaltak figyelembevételével – módosítsa a bejelentést.

(4) Ha a bejelentő a vizsgálati osztály felhívására nem válaszol kellő időben, a bejelentést visszavontnak kell tekinteni.

95. cikk

Az érdemi vizsgálat iránti kérelem benyújtására nyitva álló határidő meghosszabbítása

(törölve)

96. cikk

Az európai szabadalmi bejelentés vizsgálata

(törölve)

97. cikk

Megadás vagy elutasítás

(1) Ha a vizsgálati osztály úgy ítéli meg, hogy az európai szabadalmi bejelentés és az annak tárgyát képező találmány ezen Egyezmény követelményeinek megfelel, határoz az európai szabadalom megadásáról, feltéve, hogy a Végrehajtási Szabályzatban megállapított követelmények teljesültek.

(2) Ha a vizsgálati osztály úgy ítéli meg, hogy az európai szabadalmi bejelentés vagy az annak tárgyát képező találmány nem felel meg ezen Egyezmény követelményeinek, a bejelentést elutasítja, kivéve, ha ez az Egyezmény más jogkövetkezményt ír elő.

(3) Az európai szabadalom megadásáról szóló határozat azon a napon válik hatályossá, amelyen a szabadalom megadását az Európai Szabadalmi Közlönyben meghirdetik.

98. cikk

Az európai szabadalom szövegének közzététele

Az Európai Szabadalmi Hivatal az európai szabadalom szövegét az európai szabadalom megadásáról szóló értesítésnek az Európai Szabadalmi Közlönyben történő, meghirdetését követő lehető legkorábbi időpontban közzéteszi.

ÖTÖDIK RÉSZ

102. cikk

FELSZÓLALÁSI ÉS KORLÁTOZÁSI ELJÁRÁS

Az európai szabadalom megvonása vagy fenntartása

99. cikk

(törölve)

Felszólalás

103. cikk

(1) Az európai szabadalom megadásáról szóló értesítésnek az Európai Szabadalmi Közlönyben való meghirdetésétől számított kilenc hónapon belül a szabadalom ellen bárki felszólalást nyújthat be az Európai Szabadalmi Hivatalhoz a Végrehajtási Szabályzatnak megfelelően. A felszólalás nem tekinthető benyújtottnak mindaddig, amíg a felszólalási díjat nem fizetik meg.

(2) A felszólalás az európai szabadalomra minden olyan Szerződő Államban vonatkozik, amelyben a szabadalom hatályos.

(3) A felszólaló és a szabadalmas a felszólalási eljárásban félként vesz részt.

(4) Bárki, aki igazolja, hogy valamelyik Szerződő Államban öt jogerős határozat alapján a korábbi jogosult helyett a szabadalmi lajstromba bejegyezték, kérelmére az érintett állam tekintetében a korábbi jogosult helyébe lép. A 118. cikkben foglaltaktól eltérően a korábbi jogosult és a kérelmező – hacsak ezt mindketten nem kérik – nem tekinthetők szabadalmastársaknak.

100. cikk

A felszólalás alapjául szolgáló okok

Felszólalást csak abból az okból lehet benyújtani, hogy

a) az európai szabadalom tárgya az 52–57. cikkek értelmében nem szabadalmazható;

b) az európai szabadalom a találmányt nem tárja fel olyan kellően egyértelműen és teljeskörűen, hogy azt szakember meg tudja valósítani;

c) az európai szabadalom tárgya bővebb az eredetileg benyújtott bejelentés tartalmánál, illetve – megosztással keletkező vagy a 61. cikkkel összhangban benyújtott új bejelentés esetén – a korábbi bejelentés eredetileg benyújtott tartalmánál.

101. cikk

A felszólalás elbírálása, az európai szabadalom megvonása vagy fenntartása

(1) Ha a felszólalás elfogadható, a felszólalási osztály a Végrehajtási Szabályzatnak megfelelően megvizsgálja, hogy a 100. cikkben megállapított felszólalási okok közül legalább egy nem zárja-e ki az európai szabadalom fenntartását. E vizsgálat során a felszólalási osztály – amilyen gyakran csak szükséges – felhívja a feleket, hogy nyújtsák be az ellenérdekű fél nyilatkozatával vagy a felszólalási osztály felhívásával kapcsolatos észrevételeiket.

(2) Ha a felszólalási osztály úgy ítéli meg, hogy legalább egy felszólalási ok kizárja az európai szabadalom fenntartását, a szabadalmat megvonja. Ellenkező esetben a felszólalást elutasítja.

(3) Ha a felszólalási osztály úgy ítéli meg, hogy a szabadalmas által a felszólalási eljárás során tett módosításokra figyelemmel a szabadalom, illetve az annak tárgyát képező találmány

a) megfelel az ebben az Egyezményben meghatározott követelményeknek, a szabadalmat módosítással tartja fenn, feltéve, hogy a Végrehajtási Szabályzatban megállapított feltételek teljesültek;

b) nem felel meg az ebben az Egyezményben meghatározott követelményeknek, a szabadalmat megvonja.

Az európai szabadalom új szövegének közzététele

Ha az európai szabadalmat a 101. cikk (3) bekezdésének a) pontja alapján módosítással tartják fenn, az Európai Szabadalmi Hivatal a felszólalás tárgyában hozott határozatról szóló értesítésnek az Európai Szabadalmi Közlönyben való meghirdetését követő lehető legkorábbi időpontban közzéteszi az európai szabadalom új szövegét.

104. cikk

Költségek

(1) A felszólalási eljárásban a felek költségeiket maguk viselik, kivéve, ha a felszólalási osztály méltányosságból – a Végrehajtási Szabályzatnak megfelelően – a költségek ettől eltérő arányú viseléséről határoz.

(2) A költségek megállapítására vonatkozó eljárást a Végrehajtási Szabályzatban kell meghatározni.

(3) Az Európai Szabadalmi Hivatalnak a költségek összegét megállapító jogerős határozata a Szerződő Államokban történő végrehajtás szempontjából ugyanolyan elbírálás alá esik, mint azon Szerződő Állam polgári bíróságának a jogerős határozata, amelyben a végrehajtást fogantatosítják. Az ilyen jellegű határozat felülvizsgálása csak annak hitelességére korlátozódhat.

105. cikk

Beavatkozás a vélelmezett szabadalombitorló részéről

(1) Bármely harmadik személy – a Végrehajtási Szabályzatnak megfelelően – a felszólalási határidő leteltét követően a felszólalási eljárásba beavatkozhat, ha igazolja, hogy

a) a felszólalási eljárás tárgyát képező szabadalom bitorlása miatt ellene eljárást indítottak, vagy

b) eljárást indított annak megállapítására, hogy a szabadalmat nem bitorolja, azt követően, hogy a szabadalmas felszólította őt a feltételezett bitorlás abbahagyására.

(2) Az elfogadható beavatkozást felszólalásként kell elbírálni.

105a. cikk

Korlátozás, illetve megvonás iránti kérelem

(1) A szabadalmas kérésére az európai szabadalom megvonható vagy az igénypontok módosításával korlátozható. A kérelmet az Európai Szabadalmi Hivatalhoz kell benyújtani a Végrehajtási Szabályzatnak megfelelően. A kérelem nem tekinthető benyújtottnak mindaddig, amíg a korlátozási, illetve megvonási díjat nem fizetik meg.

(2) A kérelem mindaddig nem nyújtható be, amíg az európai szabadalom tekintetében felszólalási eljárás van folyamatban.

*105b. cikk**Az európai szabadalom korlátozása, illetve megvonása*

(1) Az Európai Szabadalmi Hivatal megvizsgálja, hogy a Végrehajtási Szabályzatban az európai szabadalom korlátozására, illetve megvonására megállapított követelmények teljesültek-e.

(2) Ha az Európai Szabadalmi Hivatal úgy ítéli meg, hogy az európai szabadalom korlátozására, illetve megvonására irányuló kérelem megfelel ezeknek a követelményeknek, az európai szabadalmat a Végrehajtási Szabályzatnak megfelelően korlátozza, illetve megvonja. Ellenkező esetben a kérelmet elutasítja.

(3) Az európai szabadalom korlátozása, illetve megvonása tárgyában hozott határozat vonatkozik az európai szabadalomra minden olyan Szerződő Államban, amelyekre kiterjedően azt megadták. A határozat azon a napon válik hatályossá, amelyen a határozatról szóló értesítést az Európai Szabadalmi Közlönyben meghirdetik.

*105c. cikk**Az európai szabadalom módosított szövegének közzététele*

Ha az európai szabadalmat a 105b. cikk (2) bekezdése alapján korlátozzák, az Európai Szabadalmi Hivatal a korlátozásnak az Európai Szabadalmi Közlönyben való meghirdetését követő lehető legkorábbi időpontban közzéteszi az európai szabadalom módosított szövegét.

HATODIK RÉSZ

FELLEBBEZÉSI ELJÁRÁS

*106. cikk**Fellebbezéssel megtámadható határozatok*

(1) Az Átvevő Iroda, a vizsgálati osztályok, a felszólalási osztályok, valamint a Jogi Osztály határozatai ellen fellebbezésnek van helye. A fellebbezésnek halasztó hatálya van.

(2) Az olyan határozat, amellyel az eljárás valamelyik fél vonatkozásában nem fejeződik be, csak az ügydöntő határozat elleni fellebbezésben támadható meg, kivéve, ha a határozat az önálló fellebbezést megengedi.

(3) A felszólalási eljárás költségeinek összegét megállapító, illetve az azok viseléséről szóló határozat elleni fellebbezés joga a Végrehajtási Szabályzatban korlátozható.

*107. cikk**Fellebbezésre, illetve a fellebbezési eljárásban való részvételre jogosult személyek*

Az eljárásban részt vevő bármelyik fél, akit a határozat hátrányosan érint, fellebbezhet. Az eljárásban részt vevő bármely más fél a fellebbezési eljárásban félként vesz részt.

*108. cikk**A fellebbezés határideje és alaki követelményei*

A fellebbezést a határozat kézbesítésének napjától számított két hónapon belül, a Végrehajtási Szabályzatnak megfelelően kell benyújtani az Európai Szabadalmi Hivatalhoz. A fellebbezés nem tekinthető

benyújtottnak mindaddig, amíg a fellebbezési díjat nem fizetik meg. A határozat kézbesítésének napjától számított négy hónapon belül be kell nyújtani a fellebbezés alapjául szolgáló okokat megjelölő nyilatkozatot a Végrehajtási Szabályzatnak megfelelően.

*109. cikk**Jogorvoslat saját hatáskörben*

(1) Ha az a szervezeti egység, amelynek a határozatát megtámadták, úgy ítéli meg, hogy a fellebbezés megengedhető és megalapozott, a fellebbezésnek saját hatáskörben tesz eleget. Ez a rendelkezés nem alkalmazható, ha az eljárásban a fellebbezést benyújtóval szemben ellenérdekű fél is részt vesz.

(2) Ha a fellebbezésnek az alapjául szolgáló okokat megjelölő nyilatkozat beérkezésétől számított három hónapon belül nem adnak helyt, azt haladéktalanul, érdemi állásfoglalás nélkül továbbítani kell a fellebbezési tanácshoz.

*110. cikk**A fellebbezés elbírálása*

Ha a fellebbezés elfogadható, a fellebbezési tanács megvizsgálja, hogy a fellebbezés alapos-e. A fellebbezés vizsgálatát a Végrehajtási Szabályzattal összhangban kell lefolytatni.

*111. cikk**A fellebbezés tárgyában hozott határozat*

(1) A fellebbezés alaposágának vizsgálatát követően a fellebbezési tanács határoz a fellebbezésről. A fellebbezési tanács vagy eljár annak a szervezeti egységnek a hatáskörében, amely a fellebbezéssel megtámadott határozatot hozta, vagy az ügyet visszautalja további eljárásra ennek a szervezeti egységnek.

(2) Ha a fellebbezési tanács az ügyet további eljárásra visszautalja annak a szervezeti egységnek, amelynek a határozatát fellebbezéssel megtámadták, ez a szervezeti egység – azonos tényállás esetén – a fellebbezési tanács határozatának alapjául szolgáló jogértelmezéshez kötve van. Ha a fellebbezéssel megtámadott határozatot az Átvevő Iroda hozta, a fellebbezési tanács határozatának alapjául szolgáló jogértelmezéshez a vizsgálati osztály is kötve van.

*112. cikk**A Bővített Fellebbezési Tanács határozata vagy véleménye*

(1) Az egységes jogalkalmazás biztosítása érdekében, vagy ha elvi jelentőségű jogkérdés merül fel

a) a fellebbezési tanács eljárása során – hivatalból vagy a fellebbezési eljárásban részt vevő fél kérelmére – bármely kérdést a Bővített Fellebbezési Tanács elé terjeszt, ha megítélése szerint e célokból arról határozni szükséges. Ha a fellebbezési tanács a fél ilyen kérelmét elutasítja, ügydöntő határozatában ezt külön meg kell indokolnia;

b) az Európai Szabadalmi Hivatal elnöke a Bővített Fellebbezési Tanács elé jogkérdést terjeszthet akkor, ha két fellebbezési tanács egy adott kérdésben egymástól eltérő határozatot hozott.

(2) Az (1) bekezdés a) pontjában meghatározott esetekben a fellebbezési eljárásban félként részt vevő felek a Bővített Fellebbezési Tanács előtti eljárásban félként vesznek részt.

(3) A Bővített Fellebbezési Tanácsnak az (1) bekezdés a) pontjában említett határozata köti a fellebbezési tanácsot az adott fellebbezésről illetően.

112a. cikk

A Bővített Fellebbezési Tanács általi felülvizsgálatra irányuló kérelem

(1) A fellebbezési eljárásban részt vevő bármelyik fél, akit a fellebbezési tanács határozata hátrányosan érint, a Bővített Fellebbezési Tanács általi felülvizsgálatra irányuló kérelmet nyújthat be.

(2) A kérelmet csak abból az okból lehet benyújtani, hogy

a) a fellebbezési tanács tagja a határozat meghozatalában a 24. cikk (1) bekezdésének megsértésével, vagy annak ellenére vett részt, hogy a 24. cikk (4) bekezdése szerinti határozat értelmében ki volt zárva;

b) a fellebbezési tanács határozatának meghozatalában olyan személy vett részt, akit nem neveztek ki a fellebbezési tanács tagjává;

c) a 113. cikk rendelkezéseit lényegesen megsértették;

d) a fellebbezési eljárás során a Végrehajtási Szabályzatban meghatározott más lényeges eljárási hiba történt; vagy

e) a Végrehajtási Szabályzatban meghatározott feltételek alapján megállapított bűncselekmény befolyásolhatta a határozatot.

(3) A felülvizsgálatra irányuló kérelemnek nincs halasztó hatálya.

(4) A felülvizsgálatra irányuló kérelmet indokolással ellátott nyilatkozat formájában kell benyújtani a Végrehajtási Szabályzatnak megfelelően. Ha a kérelem a (2) bekezdés a)–d) pontjain alapul, azt a fellebbezési tanács határozatának kézbesítésétől számított két hónapon belül kell benyújtani. Ha a kérelem a (2) bekezdés e) pontján alapul, a kérelmet a bűncselekmény bekövetkezésének megállapításától számított két hónapon belül kell benyújtani; a kérelem ebben az esetben a fellebbezési tanács határozata kézbesítésének napjától számított öt év elteltét követően nem nyújtható be. A kérelem nem tekinthető benyújtottnak mindaddig, amíg az előírt díjat nem fizetik meg.

(5) A Bővített Fellebbezési Tanács a felülvizsgálatra irányuló kérelmet a Végrehajtási Szabályzatnak megfelelően megvizsgálja. Ha a kérelem alapos, a Bővített Fellebbezési Tanács a határozatot hatályon kívül helyezi, és – a Végrehajtási Szabályzattal összhangban – a fellebbezési tanácsot új eljárásra utasítja.

(6) Aki a megjelölt Szerződő Államban a közzétett európai szabadalmi bejelentés, illetve az európai szabadalom tárgyát képező találmányt a fellebbezési tanács határozata és a Bővített Fellebbezési Tanács által a felülvizsgálatra irányuló kérelem tárgyában hozott határozatról szóló értesítésnek az Európai Szabadalmi Közlönyben való meghirdetése közötti időszakban jóhiszeműen hasznosította, vagy annak érdekében tényleges és komoly előkészületeket tett, e hasznosítást üzleti tevékenysége körében vagy ennek gyakorlása érdekében díjtanulmány folytathatja.

HETEDIK RÉSZ

KÖZÖS RENDELKEZÉSEK

I. Fejezet

AZ ELJÁRÁS ÁLTALÁNOS SZABÁLYAI

113. cikk

A meghallgatáshoz való jog és a határozathozatal alapja

(1) Az Európai Szabadalmi Hivatal határozatai csak olyan tényeken és bizonyítékokon alapulhatnak, amelyekkel kapcsolatban az érintett feleknek módjuk volt nyilatkozatot tenni.

(2) Az Európai Szabadalmi Hivatal az európai szabadalmi bejelentést, illetve az európai szabadalmat kizárólag a bejelentő vagy a szabadalmas által előterjesztett vagy jóváhagyott szöveg szerint vizsgálhatja, és arról csak e szöveg alapján határozhat.

114. cikk

Hivatalból történő vizsgálat

(1) Az Európai Szabadalmi Hivatal az előtte folyó eljárásban a tényeket hivatalból vizsgálja; vizsgálata nem korlátozódhat csupán a felek állításaira, bizonyítékaira, érveire, valamint nincs kötve az előterjesztett kérelmekhez sem.

(2) Az Európai Szabadalmi Hivatal figyelmen kívül hagyhatja azokat a tényeket vagy bizonyítékokat, amelyeket az érintett felek nem kellő időben terjesztettek elő.

115. cikk

Harmadik személyek észrevételei

Az Európai Szabadalmi Hivatal előtti eljárásban az európai szabadalmi bejelentés közzétételét követően bármely harmadik személy észrevételt nyújthat be – a Végrehajtási Szabályzatnak megfelelően – a bejelentés vagy a szabadalom tárgyát képező találmány szabadalmazhatóságát illetően. Az észrevételt benyújtó személy az eljárásban nem ügyfél.

116. cikk

Szóbeli eljárás

(1) Szóbeli eljárást kell lefolytatni az Európai Szabadalmi Hivatal kezdeményezésére – ha a Hivatal ezt célszerűnek ítéli –, vagy az eljárásban részt vevő fél kérelmére. Az Európai Szabadalmi Hivatal azonban elutasíthatja a kérelmet, ha az arra irányul, hogy ugyanazon szervezeti egység előtt, azonos felek részvételével, azonos tárgyban újabb szóbeli eljárást folytassanak le.

(2) Az Átvevő Iroda előtt szóbeli eljárásra a bejelentő kérelme alapján azonban csak akkor kerülhet sor, ha az Átvevő Iroda úgy ítéli meg, hogy ez célszerű, vagy amikor az európai szabadalmi bejelentés elutasításáról kíván határozni.

(3) Az Átvevő Iroda, a vizsgálati osztályok és a Jogi Osztály előtti szóbeli eljárás nem nyilvános.

(4) A szóbeli eljárás – ideértve a határozat kihirdetését is – a fellebbezési tanácsok és a Bővített Fellebbezési Tanács előtt az európai szabadalmi bejelentés közzétételét követően, illetve a felszólalási osztályok előtt nyilvános, kivéve, ha az eljárást lefolytató szervezeti egység másként nem határoz arra tekintettel, hogy az eljárás nyilvánossága – különösen az eljárásban részt vevő fél számára – súlyos és indokolatlan hátrányt okozhat.

117. cikk

Bizonyítási eszközök és bizonyítási eljárás

(1) Az Európai Szabadalmi Hivatal előtti eljárásokban különösen a következő bizonyítási eszközök megengedettek:

- a) a felek meghallgatása;
- b) tájékoztatás adására irányuló kérelem;
- c) okiratok bemutatása;
- d) tanúvallomás;
- e) szakértői vélemény;
- f) szemle;
- g) eskü alatt tett írásbeli nyilatkozat.

(2) A bizonyítási eljárásra vonatkozó szabályokat a Végrehajtási Szabályzatban kell megállapítani.

118. cikk

Az európai szabadalmi bejelentés és az európai szabadalom egysége

Ha az európai szabadalmi bejelentés vagy az európai szabadalom jogosultjai az egyes megjelölt Szerződő Államok tekintetében nem azonosak, az Európai Szabadalmi Hivatal előtti eljárásban őket közös bejelentőknek vagy szabadalmastársaknak kell tekinteni. Ez a bejelentés, illetve a szabadalom egységét ezekben az eljárásokban nem érinti; így különösen a bejelentés, illetve a szabadalom szövege – ha ez az Egyezmény eltérően nem rendelkezik – valamennyi megjelölt Szerződő Állam tekintetében egységes.

119. cikk

Kézbesítés

Az Európai Szabadalmi Hivatal – a Végrehajtási Szabályzatnak megfelelően – kézbesítés útján hivatalból közli a határozatokat, az idézéseket, az értesítéseket és a tájékoztatásokat. Ha ezt rendkívüli körülmények indokolják, a kézbesítés a Szerződő Államok központi iparjogvédelmi hatóságán keresztül is történhet.

120. cikk

Határidők

A Végrehajtási Szabályzat állapítja meg

a) azokat a határidőket, amelyeket az Európai Szabadalmi Hivatal előtti eljárásokban be kell tartani, és amelyeket ez az Egyezmény nem állapít meg;

b) a határidők számításának módját, továbbá meghosszabbításuk feltételeit;

c) az Európai Szabadalmi Hivatal által kitűzhető határidők lehetséges legrövidebb, illetve leghosszabb időtartamát.

121. cikk

A bejelentési eljárás folytatása

(1) Ha a bejelentő az Európai Szabadalmi Hivatallal szemben valamely határidőt elmulaszt, kérheti a bejelentési eljárás folytatását.

(2) Az Európai Szabadalmi Hivatal a Végrehajtási Szabályzatban meghatározott követelmények teljesülése esetén helyt ad a kérelemnek. Ellenkező esetben a kérelmet elutasítja.

(3) Ha a kérelemnek helyt adnak, a határidő elmulasztásának jogkövetkezményeit úgy kell tekinteni, mintha azok nem álltak volna be.

(4) Az eljárás folytatása ki van zárva a 87. cikk (1) bekezdésében, a 108. cikkben és a 112a. cikk (4) bekezdésében említett határidők tekintetében, valamint az eljárás folytatására irányuló, illetve az igazolási kérelemre vonatkozó határidők tekintetében. A Végrehajtási Szabályzat más határidők tekintetében is kizárhatja az eljárás folytatását.

122. cikk

Igazolás

(1) Ha a bejelentő vagy az európai szabadalom jogosultja annak elenére, hogy az adott körülmények között kellő gondossággal járt el, az Európai Szabadalmi Hivatallal szemben valamely határidőt elmulaszt, és ennek következtében az európai szabadalmi bejelentést, illetve valamely kérelmét elutasítják, a bejelentést visszavontnak kell tekinteni, az európai szabadalmat megvonják, vagy a mulasztás egyéb jogvesztésre,

illetve jogorvoslati jogosultság elvesztésére vezet, kérelmére őt jogaiiba vissza kell helyezni.

(2) Az Európai Szabadalmi Hivatal az (1) bekezdésben és a Végrehajtási Szabályzatban meghatározott egyéb követelmények teljesülése esetén helyt ad a kérelemnek. Ellenkező esetben a kérelmet elutasítja.

(3) Ha a kérelemnek helyt adnak, a határidő elmulasztásának jogkövetkezményeit úgy kell tekinteni, mintha azok nem álltak volna be.

(4) Az igazolás ki van zárva az igazolási kérelemre vonatkozó határidő tekintetében. A Végrehajtási Szabályzat más határidők tekintetében is kizárhatja az igazolást.

(5) Aki valamelyik megjelölt Szerződő Államban a közzétett európai szabadalmi bejelentés, illetve az európai szabadalom tárgyát képező találmányt az (1) bekezdésben említett jogvesztés és a jogokba való visszahelyezésről szóló értesítésnek az Európai Szabadalmi Közlönyben való meghirdetése közötti időszakban jóhiszeműen hasznosította, vagy annak érdekében tényleges és komoly előkészületeket tett, e hasznosítást üzleti tevékenysége körében vagy ennek gyakorlása érdekében díjtalanul folytathatja.

(6) E cikk rendelkezései nem érintik a Szerződő Államoknak azt a jogát, hogy lehetővé tegyék az ebben az Egyezményben meghatározott, az érintett Szerződő Államok hatóságaival szemben betartandó határidők elmulasztásának igazolását.

123. cikk

Módosítás

(1) Az Európai Szabadalmi Hivatal előtt folyó eljárásban az európai szabadalmi bejelentés vagy az európai szabadalom a Végrehajtási Szabályzatnak megfelelően módosítható. A bejelentő számára minden esetben legalább egy alkalommal lehetőséget kell adni arra, hogy a bejelentést saját kezdeményezésére módosíthassa.

(2) Az európai szabadalmi bejelentés vagy az európai szabadalom nem módosítható úgy, hogy az európai szabadalom tárgya bővebb legyen az eredetileg benyújtott bejelentés tartalmánál.

(3) Az európai szabadalom nem módosítható úgy, hogy ez az általa biztosított oltalmat kiterjessze.

124. cikk

A technika állásával kapcsolatos tájékoztatás

(1) Az Európai Szabadalmi Hivatal – a Végrehajtási Szabályzatnak megfelelően – felhívhatja a bejelentőt, hogy adjon tájékoztatást a technikának a nemzeti vagy a regionális szabadalmi eljárásban figyelembe vett állásáról az európai szabadalmi bejelentés tárgyát képező találmány tekintetében.

(2) Ha a bejelentő az (1) bekezdés szerinti felhívásra kellő időben nem válaszol, az európai szabadalmi bejelentést visszavontnak kell tekinteni.

125. cikk

Általános alapelvek alkalmazása

Ha ez az Egyezmény valamely kérdésben nem tartalmaz eljárási rendelkezéseket, az Európai Szabadalmi Hivatal a Szerződő Államokban általánosan elismert eljárásjogi elveket veszi figyelembe.

126. cikk

A díjakkal kapcsolatos követelések elévülése

(törölve)

II. Fejezet

A NYILVÁNOSSÁG ÉS A HATÓSÁGOK TÁJÉKOZTATÁSA

127. cikk

Az európai szabadalmi nyilvántartás

Az Európai Szabadalmi Hivatal európai szabadalmi nyilvántartást vezet, amelybe be kell jegyezni a Végrehajtási Szabályzatban meghatározott adatokat. Az európai szabadalmi bejelentés közzétételéig az európai szabadalmi nyilvántartásba nem tehető bejegyzés. Az európai szabadalmi nyilvántartást bárki megtekintheti.

128. cikk

Az iratokba való betekintés

(1) Az európai szabadalmi bejelentés közzétételéig a bejelentés iratai csak a bejelentő hozzájárulásával tekinthetők meg.

(2) Aki igazolja, hogy a bejelentő vele szemben az európai szabadalmi bejelentésből eredő jogaira hivatkozott, a bejelentés közzétételét megelőzően is megtekintheti – a bejelentő hozzájárulása nélkül is – a bejelentés iratait.

(3) A megosztással keletkező európai bejelentés, valamint a 61. cikk (1) bekezdése alapján tett új európai szabadalmi bejelentés közzétételét követően, a korábbi bejelentés közzétételét megelőzően is bárki megtekintheti – az érintett bejelentő hozzájárulása nélkül is – a korábbi bejelentés iratait.

(4) Az európai szabadalmi bejelentés közzétételét követően a bejelentés, illetve az annak alapján megadott európai szabadalom iratai – a Végrehajtási Szabályzatban megállapított korlátozásokkal – kérelemre megtekinthetők.

(5) Az Európai Szabadalmi Hivatal az európai szabadalmi bejelentés közzétételét megelőzően is közölheti harmadik személyekkel, illetve közzéteheti a Végrehajtási Szabályzatban meghatározott adatokat.

129. cikk

Időszaki kiadványok

Az Európai Szabadalmi Hivatal rendszeres időközönként kiadja
a) az Európai Szabadalmi Közlönyt, amely tartalmazza mindazokat az adatokat, amelyek meghirdetését ez az Egyezmény, a Végrehajtási Szabályzat vagy az Európai Szabadalmi Hivatal elnöke előírja;

b) a Hivatalos Lapot, amely tartalmazza az Európai Szabadalmi Hivatal elnökének közleményeit és általános jellegű tájékoztatásait, továbbá az erre az Egyezményre és az annak alkalmazására vonatkozó egyéb információkat.

130. cikk

Kölcsönös tájékoztatás

(1) Ha ez az Egyezmény vagy a nemzeti jogszabályok eltérően nem rendelkeznek, az Európai Szabadalmi Hivatal és a Szerződő Állam központi iparjogvédelmi hatósága kérelemre kölcsönösen közli egymással

az európai vagy nemzeti szabadalmi bejelentésekre és szabadalmakra, valamint az ezekkel kapcsolatos eljárásokra vonatkozó hasznos információkat.

(2) Az (1) bekezdés rendelkezéseit kell alkalmazni, ha a kölcsönös tájékoztatás olyan együttműködési megállapodáson alapul, amely az Európai Szabadalmi Hivatal és a következők között jött létre:

a) egyéb államok központi iparjogvédelmi hatóságai;

b) szabadalmak megadására felhatalmazott kormányközi szervezet;

c) bármely egyéb szervezet.

(3) Az (1) bekezdés, valamint a (2) bekezdés a) és b) pontja szerinti közlésekre a 128. cikkben foglalt korlátozások nem vonatkoznak. A (2) bekezdés c) pontja szerinti közlés esetében e korlátozások alól az Igazgatótanács felmentést adhat, feltéve, hogy az érintett szervezet a közölt adatokat az európai szabadalmi bejelentés közzétételéig bizalmasan kezeli.

131. cikk

Igazgatási és jogi együttműködés

(1) Ha ez az Egyezmény vagy a nemzeti jogszabályok eltérően nem rendelkeznek, az Európai Szabadalmi Hivatal és a Szerződő Államok bíróságai vagy hatóságai kérelemre segítséget nyújtanak egymásnak tájékoztatás megadásával vagy iratbetekintés lehetővé tételével. Ha az Európai Szabadalmi Hivatal az iratok megtekintését bíróság, ügyészség vagy központi iparjogvédelmi hatóság számára teszi lehetővé, az iratok megtekintésére a 128. cikkben foglalt korlátozások nem vonatkoznak.

(2) Az Európai Szabadalmi Hivatal kérelmére a Szerződő Államok bíróságai vagy más illetékes hatóságai a Hivatal nevében – saját hatáskörük keretei között – vizsgálatokat folytatnak, vagy egyéb jogi intézkedéseket foganatosítanak.

132. cikk

Kiadványok cseréje

(1) Az Európai Szabadalmi Hivatal és a Szerződő Államok központi iparjogvédelmi hatóságai kérelemre ingyenesen megküldik egymásnak – saját felhasználásra – kiadványaik egy vagy több példányát.

(2) Az Európai Szabadalmi Hivatal a kiadványok cseréjéről vagy megküldéséről megállapodásokat köthet.

III. Fejezet

KÉPVISELET

133. cikk

A képviselet általános elvei

(1) A (2) bekezdésben meghatározott kivételekkel senki nem kötelezhető arra, hogy az ebben az Egyezményben szabályozott eljárásokban képviselétére hivatásos képviselőt bízson meg.

(2) Az a természetes vagy jogi személy, akinek lakóhelye, illetve amelynek üzleti tevékenysége fő helye nem valamelyik Szerződő Államban van, az ebben az Egyezményben megállapított valamennyi eljárásban – az európai szabadalmi bejelentés benyújtását kivéve – hivatásos képviselőt köteles képviselétével megbízni, és e képviselő útján köteles eljárni; a Végrehajtási Szabályzat egyéb kivételeket is megállapíthat.

(3) Azt a természetes vagy jogi személyt, akinek lakóhelye, illetve amelynek üzleti tevékenysége fő helye valamelyik Szerződő Államban van, az ebben az Egyezményben szabályozott eljárásokban olyan alkalmazottja is képviselheti, aki nem szükségképpen hivatásos képviselő, azonban a Végrehajtási Szabályzat előírásainak megfelelő képviseleti meghatalmazással rendelkezik. A Végrehajtási Szabályzat rendelkezhet arról, hogy a jogi személy alkalmazottja képviselhet-e, és ha igen, milyen feltételekkel, más, a Szerződő Államok valamelyikében székhellyel rendelkező olyan jogi személyt is, amely az adott jogi személlyel gazdasági kapcsolatban áll.

(4) A Végrehajtási Szabályzat különleges rendelkezéseket állapíthat meg a közösen eljáró felek közös képviseletét illetően.

134. cikk

Az Európai Szabadalmi Hivatal előtti képviselet

(1) Az ebben az Egyezményben szabályozott eljárásokban a természetes vagy jogi személy képviseletét csak olyan hivatásos képviselő láthatja el, akinek neve szerepel az Európai Szabadalmi Hivatal e célból vezetett jegyzékében.

(2) Bármely természetes személy felvehető a hivatásos képviselők jegyzékébe, feltéve, hogy

- a) valamelyik Szerződő Állam állampolgára,
- b) tevékenysége gyakorlásának vagy alkalmazásának helye valamelyik Szerződő Államban található, és
- c) sikeres európai képesítő vizsgát tett.

(3) A Szerződő Állam csatlakozása hatályossá válásának napjától számított egyéves határidőn belül az a természetes személy is kérheti a jegyzékbe történő felvételét, aki

- a) valamelyik Szerződő Állam állampolgára,
- b) tevékenysége gyakorlásának vagy alkalmazásának helye az Egyezményhez csatlakozott államban található, és

c) szabadalmi ügyekben az adott állam központi iparjogvédelmi hatósága előtt természetes vagy jogi személyek képviselőjeként eljárhat. Ha az ilyen jogosultság különleges szakmai képesítéshez nem kötött, e személynek legalább öt évig rendszeres képviseleti tevékenységet kell folytatnia az adott államban.

(4) A jegyzékbe történő felvétel kérelemre történik, amelyhez csatolni kell a (2) vagy a (3) bekezdésben meghatározott feltételek teljesülését igazoló okiratokat.

(5) A hivatásos képviselők jegyzékében szereplő személyek az ebben az Egyezményben megállapított valamennyi eljárásban eljárhatnak.

(6) A jegyzékben szereplő személy jogosult hivatásos képviseleti tevékenységének ellátása céljából letelepedni bármelyik olyan Szerződő Államban, amelyben az ebben az Egyezményben szabályozott eljárásokra sor kerülhet, figyelembe véve az ehhez az Egyezményhez csatolt, központosításról szóló jegyzőkönyv rendelkezéseit. E jogosultságot az adott állam hatóságai csak esetileg, a közrend és a közbiztonság védelmére elfogadott jogszabályok alkalmazásával vonhatják meg. Mielőtt ilyen intézkedést hoznának, véleményt kell kérniük az Európai Szabadalmi Hivatal elnökétől.

(7) Az Európai Szabadalmi Hivatal elnöke felmentést adhat

a) a (2) bekezdés a) vagy a (3) bekezdés a) pontja szerinti követelmény teljesítése alól, kivételes esetben;

b) a (3) bekezdés c) pontjának második mondata szerinti követelmény teljesítése alól, ha a kérelmező bizonyítja, hogy az előírt képesítést egyéb úton megszerezte.

(8) Az ebben az Egyezményben megállapított eljárásokban hivatásos képviseletet a hivatásos képviselővel azonos módon olyan ügyvéd is elláthat, aki képesítését valamelyik Szerződő Államban szerezte, és székhelye ebben az államban van, feltéve, hogy az adott államban szabadalmi ügyekben hivatásos képviselőként eljárhat. A (6) bekezdés rendelkezéseit megfelelően alkalmazni kell.

134a. cikk

Az Európai Szabadalmi Hivatal előtt eljáró Hivatásos Képviselők Intézete

(1) Az Igazgatótanács hatáskörébe tartozik a következőkre vonatkozó rendelkezések elfogadása és módosítása:

- a) az Európai Szabadalmi Hivatal előtt eljáró Hivatásos Képviselők Intézete (a továbbiakban: Intézet);
- b) az európai képesítő vizsgára bocsátáshoz szükséges képesítési és gyakorlati követelmények, valamint a vizsgázás rendje;
- c) a hivatásos képviselők felett az Intézet vagy az Európai Szabadalmi Hivatal által gyakorolt fegyelmi jogkör;
- d) a hivatásos képviselőt terhelő titoktartási kötelezettség, valamint a hivatásos képviselő és ügyfele, illetve bármely más személy közötti közlések mentesülése az Európai Szabadalmi Hivatal előtti eljárás során történő nyilvánosságra hozatal alól.

(2) Az, akit a hivatásos képviselőknek a 134. cikk (1) bekezdésében említett jegyzékébe felvettek, az Intézet tagjává válik.

NYOLCADIK RÉSZ

A NEMZETI JOGRA GYAKOROLT HATÁSOK

I. Fejezet

NEMZETI BEJELENTÉSSÉ VALÓ ÁTALAKÍTÁS

135. cikk

Az átalakítás iránti kérelem

(1) A megjelölt Szerződő Állam központi iparjogvédelmi hatósága a nemzeti szabadalom megadására irányuló eljárást az európai szabadalmi bejelentés bejelentőjének vagy az európai szabadalom jogosultjának kérelmére, a következő esetekben folytatja le:

- a) ha az európai szabadalmi bejelentést a 77. cikk (3) bekezdése értelmében visszavontnak kell tekinteni;
- b) mindazokban a nemzeti jog által előírt egyéb esetekben, amelyekben ezen Egyezmény alapján az európai szabadalmi bejelentést elutasították, visszavonták, vagy azt visszavontnak kellett tekinteni, vagy az európai szabadalmat megvonták.

(2) Az (1) bekezdés a) pontjában említett esetben az átalakítás iránti kérelmet ahhoz a központi iparjogvédelmi hatósághoz kell benyújtani, amelynél az európai szabadalmi bejelentést benyújtották. E hatóság – a nemzetbiztonságra vonatkozó rendelkezések figyelembevételével – a kérelmet közvetlenül továbbítja a kérelemben megjelölt Szerződő Államok központi iparjogvédelmi hatóságaihoz.

(3) Az (1) bekezdés b) pontjában említett esetekben az átalakítás iránti kérelmet az Európai Szabadalmi Hivatalhoz kell benyújtani a Végrehajtási Szabályzatnak megfelelően. A kérelem nem tekinthető benyújtottnak mindaddig, amíg az átalakítás díját nem fizetik meg. Az Európai Szabadalmi Hivatal a kérelmet az abban megjelölt Szerződő Államok központi iparjogvédelmi hatóságaihoz továbbítja.

(4) Ha az átalakítás iránti kérelmet kellő időben nem nyújtják be, az európai szabadalmi bejelentés 66. cikkben említett hatálya megszűnik.

136. cikk

A kérelem benyújtása és továbbítása

(törölve)

137. cikk

Az átalakítás alaki követelményei

(1) A 135. cikk (2) vagy (3) bekezdése alapján továbbított európai szabadalmi bejelentést nem lehet alávetni a nemzeti jog olyan alaki követelményeinek, amelyek az ebben az Egyezményben előírtakhoz képest eltérőek vagy azokat meghaladják.

(2) Az a központi iparjogvédelmi hatóság, amelyhez a bejelentést továbbították, előírhatja a bejelentő számára, hogy nem kevesebb, mint két hónapon belül

a) fizesse meg a nemzeti bejelentési díjat, és

b) nyújtsa be az érintett állam hivatalos nyelveinek egyikén az európai szabadalmi bejelentés eredeti szövegének és – ha van ilyen – az Európai Szabadalmi Hivatal előtti eljárásban módosított azon szövegének a fordítását, amelynek alapján a bejelentő a nemzeti eljárás lefolytatását kívánja.

II. Fejezet

MEGSEMISÍTÉS ÉS KORÁBBI JOGOK

138. cikk

Az európai szabadalom megsemmisítése

(1) A 139. cikkben meghatározott kivételekkel az európai szabadalom a Szerződő Állam területére kiterjedő hatállyal csak a következő okok alapján semmisíthető meg:

a) az európai szabadalom tárgya az 52–57. cikkek értelmében nem szabadalmazható;

b) az európai szabadalom a találmányt nem tárja fel olyan kellően egyértelműen és teljes körűen, hogy azt szakember meg tudja valósítani;

c) az európai szabadalom tárgya bővebb az eredetileg benyújtott bejelentés tartalmánál, illetve – a megosztással keletkező vagy a 61. cikkel összhangban benyújtott új bejelentés esetén – a korábbi bejelentés eredetileg benyújtott tartalmánál;

d) az európai szabadalom oltalmi körét bővítették; vagy

e) az európai szabadalomra olyan személy szerzett jogosultságot, akit az a 60. cikk (1) bekezdése alapján nem illet meg.

(2) Ha a megsemmisítés alapjául szolgáló ok csak az európai szabadalom egy része tekintetében áll fenn, a szabadalmat az igénypontok megfelelő módosításával korlátozni kell, és részben kell megsemmisíteni.

(3) Az európai szabadalom érvényessége tárgyában az illetékes bíróság, illetve hatóság előtt folyó eljárásban a szabadalmas az igénypontok módosításával a szabadalmat korlátozhatja. Az eljárásban az így korlátozott szabadalmat kell alapul venni.

139. cikk

Korábbi vagy azonos napon keletkező jogok

(1) Az európai szabadalmi bejelentés és az európai szabadalom a nemzeti szabadalmi bejelentések és a nemzeti szabadalmak tekintetében mindegyik megjelölt Szerződő Államban ugyanolyan korábbi jogokat keletkeztet, mint egy nemzeti szabadalmi bejelentés és egy nemzeti szabadalom.

(2) A megjelölt Szerződő Államra kiterjedő hatályú európai szabadalmak tekintetében a nemzeti szabadalmi bejelentések és a nemzeti szabadalmak abban a Szerződő Államban ugyanolyan korábbi jogokat keletkeztetnek, mintha az európai szabadalom nemzeti szabadalom volna.

(3) A Szerződő Államok rendelkezhetnek arról, hogy párhuzamos oltalomban részesíthető-e, és ha igen, milyen feltételekkel az olyan találmány, amelyet azonos bejelentési napon, illetve elsőbbségi igény érvényesítése esetén azonos elsőbbségi napra hivatkozással mind az európai szabadalmi bejelentésben vagy szabadalomban, mind pedig a nemzeti szabadalmi bejelentésben vagy szabadalomban feltártak.

III. Fejezet

EGYÉB HATÁSOK

140. cikk

Nemzeti használati minták és hasznossági bizonylatok

A 66., a 124., a 135., a 137. és a 139. cikket alkalmazni kell a használati mintákra, a hasznossági bizonylatokra, valamint az ezekre vonatkozó bejelentésekre azokban a Szerződő Államokban, amelyek joga ilyen mintákról vagy bizonylatokról rendelkezik.

141. cikk

Az európai szabadalom fenntartási díjai

(1) Az európai szabadalommal kapcsolatban fenntartási díj csak a 86. cikk (2) bekezdésében említett évet követő évekre állapítható meg.

(2) Az európai szabadalom megadásáról szóló értesítésnek az Európai Szabadalmi Közlönyben való meghirdetését követő két hónapon belül esedékessé váló fenntartási díjat akkor kell joghatályosan megfizetettnek tekinteni, ha azt ezen az időszakon belül megfizették. A nemzeti jog által előírt pótdíj nem szabható ki.

KILENCEDIK RÉSZ

KÜLÖNMEGÁLLAPODÁSOK

142. cikk

Egységes szabadalmak

(1) Ha a Szerződő Államok valamely csoportja különmegállapodásban úgy rendelkezik, hogy a területükre kiterjedő hatállyal megadott európai szabadalom egységes jellegű, előírhatja, hogy európai szabadalom csak az összes ilyen állam területére kiterjedő hatállyal, egységesen adható.

(2) Ha a Szerződő Államok valamely csoportja élt az (1) bekezdésben adott felhatalmazással, ennek a résznek a rendelkezéseit kell alkalmazni.

143. cikk

Az Európai Szabadalmi Hivatal különleges szervezeti egységei

(1) A Szerződő Államok csoportja az Európai Szabadalmi Hivatal további feladatokkal bízhatja meg.

(2) A további feladatok ellátása érdekében az Európai Szabadalmi Hivatalon belül a csoporthoz tartozó Szerződő Államok számára különleges szervezeti egységek hozhatók létre. E különleges szervezeti egységeket az Európai Szabadalmi Hivatal elnöke irányítja; a 10. cikk (2) és (3) bekezdését megfelelően alkalmazni kell.

144. cikk

Képviselet a különleges szervezeti egységek előtt

A Szerződő Államok csoportja a 143. cikk (2) bekezdésében említett szervezeti egységek előtt eljáró felek képviselőjére különleges rendelkezéseket állapíthat meg.

145. cikk

Az Igazgatótanács albizottsága

(1) A Szerződő Államok csoportja a 143. cikk (2) bekezdése alapján létrehozott különleges szervezeti egységek tevékenységének felügyelete céljából az Igazgatótanács albizottságát hozhatja létre; az Európai Szabadalmi Hivatal az albizottság rendelkezésére bocsátja a feladatai ellátásához szükséges személyzetet, irodákat és felszerelést. Az Európai Szabadalmi Hivatal elnöke a különleges szervezeti egységek tevékenységéért az Igazgatótanács albizottságának tartozik felelőséggel.

(2) Az albizottság összetételét, hatáskörét és feladatait a Szerződő Államok csoportja határozza meg.

146. cikk

A különleges feladatok ellátásához szükséges költségek fedezete

Ha az Európai Szabadalmi Hivatalt a 143. cikk értelmében további feladatokkal bízták meg, a Hivatalnak az e feladatok ellátásával kapcsolatban felmerült költségeit a Szerződő Államok csoportja fedezi. Ha e további feladatok ellátására az Európai Szabadalmi Hivatalon belül különleges szervezeti egységeket hoztak létre, az ezekkel a szervezeti egységekkel összefüggésben felmerülő – személyzettel, irodákkal és felszereléssel kapcsolatos – kiadásokat a csoport fedezi. A 39. cikk (3) és (4) bekezdését, valamint a 41. és a 47. cikket megfelelően alkalmazni kell.

147. cikk

Az egységes szabadalmak fenntartási díjaival kapcsolatos befizetések

Ha a Szerződő Államok csoportja az európai szabadalmak tekintetében egységes fenntartási díjakat állapított meg, a 39. cikk (1) bekezdésében említett részarányt az egységes díjakat alapul véve kell kiszámolni; a 39. cikk (1) bekezdésében említett minimális összeg az egységes szabadalomra vonatkozik. A 39. cikk (3) és (4) bekezdését megfelelően alkalmazni kell.

148. cikk

Az európai szabadalmi bejelentés mint a vagyoni forgalom tárgya

(1) A 74. cikket alkalmazni kell, kivéve, ha a Szerződő Államok csoportja eltérően rendelkezett.

(2) A Szerződő Államok csoportja előírhatja, hogy az ezeket a Szerződő Államokat megjelölő európai szabadalmi bejelentés átruházására, megterhelésére és végrehajtás alá vonására csak a Szerződő Államok csoportjának egésze tekintetében, a különmegállapodás rendelkezéseinek megfelelően kerülhet sor.

149. cikk

Együttes megjelölés

(1) A Szerződő Államok csoportja előírhatja, hogy ezeknek az államoknak a megjelölése csak együttesen történhet, és az olyan megjelölést, amely csak a csoporthoz tartozó egyik vagy néhány ilyen államra vonatkozik, a csoporthoz tartozó valamennyi állam megjelölésének kell tekinteni.

(2) Ha az Európai Szabadalmi Hivatal a 153. cikk (1) bekezdése alapján megjelölt hivatalként jár el, az (1) bekezdést kell alkalmazni, ha a bejelentő a nemzetközi bejelentésben utal arra, hogy a csoporthoz tartozó egy vagy több megjelölt államra kiterjedő hatályú európai szabadalmat igényel. Ugyanígy kell eljárni, ha a bejelentő a nemzetközi bejelentésben a csoporthoz tartozó olyan Szerződő Államot jelöl meg, amelynek nemzeti joga szerint az adott állam megjelölése következtében a bejelentést európai szabadalmi bejelentésnek kell tekinteni.

149a. cikk

Szerződő Államok közötti egyéb megállapodások

(1) Ebben az Egyezményben semmi sem értelmezhető úgy, hogy az korlátozná az egyes Szerződő Államok vagy akár mindegyikük jogát arra, hogy az európai szabadalmi bejelentéseket vagy az európai szabadalmakat érintő, az Egyezmény értelmében a nemzeti jog hatálya alá tartozó tárgyban egymással különmegállapodást kössenek, így különösen

a) megállapodást az abban részes Szerződő Államok számára közös európai szabadalmi bíróság létrehozásáról;

b) megállapodást az abban részes Szerződő Államok számára közös intézmény létrehozásáról, amely – a nemzeti bíróságok és bíróság-hoz hasonló testületek kérésére – véleményt ad európai, illetve harmonizált nemzeti szabadalmi jogi kérdésekben;

c) megállapodást, amelynek értelmében az abban részes Szerződő Államok teljes mértékben vagy részben lemondanak az európai szabadalom 65. cikk szerinti fordításáról;

d) megállapodást, amelynek értelmében az abban részes Szerződő Államok arról rendelkeznek, hogy az európai szabadalomnak a 65. cikkben előírt fordítása benyújtható-e az Európai Szabadalmi Hivatalhoz, illetve az Európai Szabadalmi Hivatal azt közzéteheti-e.

(2) Az Igazgatótanács hatáskörébe tartozik, hogy határozzon arról, hogy

a) a fellebbezési tanácsok vagy a Bővített Fellebbezési Tanács tagjai működhetnek-e az európai szabadalmi bíróságon vagy a közös intézményben, és részt vehetnek-e az e bíróság vagy intézmény előtti eljárásban a vonatkozó megállapodásnak megfelelően;

b) az Európai Szabadalmi Hivatal a közös intézmény rendelkezésére bocsássa-e a feladatai ellátásához szükséges személyzetet, irodákat és felszerelést, továbbá, hogy az intézménnyel kapcsolatban felmerülő kiadásokat a Szervezet teljes mértékben vagy részben fedezze-e.

TIZEDIK RÉSZ

NEMZETKÖZI BEJELENTÉS A SZABADALMI
EGYÜTTMŰKÖDÉSI SZERZŐDÉS
ALAPJÁN – EURO-PCT BEJELENTÉSEK

150. cikk

A Szabadalmi Együttműködési Szerződés alkalmazása

(1) Az 1970. június 19-én kelt Szabadalmi Együttműködési Szerződést (a továbbiakban: PCT) e rész rendelkezéseivel összhangban kell alkalmazni.

(2) A PCT alapján benyújtott nemzetközi bejelentések az Európai Szabadalmi Hivatal előtti eljárások tárgyát képezhetik. Az ilyen eljárásokban a PCT és Végrehajtási Szabályzata rendelkezéseit ennek az Egyezménynek a rendelkezéseivel kiegészítve kell alkalmazni. Eltérés esetén a PCT és Végrehajtási Szabályzata rendelkezései az irányadók.

151. cikk

Az Európai Szabadalmi Hivatal mint átvevő hivatal

Az Európai Szabadalmi Hivatal a PCT értelmében átvevő hivatalként jár el a Végrehajtási Szabályzattal összhangban. A 75. cikk (2) bekezdésének rendelkezéseit alkalmazni kell.

152. cikk

Az Európai Szabadalmi Hivatal mint nemzetközi kutatási szerv, illetve nemzetközi elővizsgálati szerv

Az Európai Szabadalmi Hivatal – a Szervezet és a Szellemi Tulajdon Világszervezetének Nemzetközi Irodája között létrejött megállapodás szerint – a PCT értelmében nemzetközi kutatási szervként és nemzetközi elővizsgálati szervként jár el, ha a bejelentő lakóhelye, illetve székhelye az ebben az Egyezményben részes Szerződő Államban van, vagy a bejelentő az ebben az Egyezményben részes Szerződő Állam állampolgára. A megállapodás előírhatja, hogy az Európai Szabadalmi Hivatal más bejelentők tekintetében is eljárhat.

153. cikk

Az Európai Szabadalmi Hivatal mint megjelölt vagy kiválasztott hivatal

(1) Az Európai Szabadalmi Hivatal

a) megjelölt hivatalként jár el az ebben az Egyezményben részes olyan Szerződő Állam esetében, amelynek tekintetében a PCT hatályos, amelyet a nemzetközi bejelentésben megjelöltek, és amelyre kiterjedően a bejelentő európai szabadalmat igényel; és

b) kiválasztott hivatalként jár el, ha a bejelentő az *a)* pont szerint megjelölt államot választotta ki.

(2) Azt a nemzetközi bejelentést, amelynek tekintetében az Európai Szabadalmi Hivatal megjelölt vagy kiválasztott hivatalként jár el, és amelynek nemzetközi bejelentési napját elismerték, azonos hatályúnak kell tekinteni egy szabályos európai bejelentéssel (euro-PCT bejelentés).

(3) Az euro-PCT bejelentésnek az Európai Szabadalmi Hivatal hivatalos nyelveinek egyikén történő nemzetközi közzététele az európai szabadalmi bejelentés közzétételét helyettesíti, és azt meg kell hirdetni az Európai Szabadalmi Közlönyben.

(4) Ha az euro-PCT bejelentést más nyelven tették közzé, fordítást kell benyújtani a hivatalos nyelvek egyikén az Európai Szabadalmi Hivatalhoz, amely azt közzéteszi. A 67. cikk (1) és (2) bekezdése szerinti ideiglenes oltalom – a 67. cikk (3) bekezdésében szabályozott eset kivételével – e közzététellel keletkezik.

(5) Az euro-PCT bejelentést európai szabadalmi bejelentésnek kell tekinteni, és tartalmát az 54. cikk (3) bekezdése értelmében a technika állásához tartozónak kell tekinteni, ha a (3), illetve a (4) bekezdésben, valamint a Végrehajtási Szabályzatban előírt feltételek teljesülnek.

(6) Az euro-PCT bejelentés tekintetében készített nemzetközi kutatási jelentés vagy az azt helyettesítő nyilatkozat, illetve ezek nemzetközi közzététele az európai kutatási jelentést, illetve az annak közzétételeiről szóló értesítésnek az Európai Szabadalmi Közlönyben való meghirdetését helyettesíti.

(7) Kiegészítő európai kutatási jelentést kell készíteni az (5) bekezdés szerinti valamennyi euro-PCT bejelentés tekintetében. Az Igazgatótanács határozhat arról, hogy nem követel meg kiegészítő kutatási jelentést, vagy csökkenti a kutatási díjat.

154. cikk

Az Európai Szabadalmi Hivatal mint nemzetközi kutatási szerv

(törölve)

155. cikk

Az Európai Szabadalmi Hivatal mint nemzetközi elővizsgálati szerv

(törölve)

156. cikk

Az Európai Szabadalmi Hivatal mint kiválasztott hivatal

(törölve)

157. cikk

Nemzetközi kutatási jelentés

(törölve)

158. cikk

A nemzetközi bejelentés közzététele és továbbítása az Európai Szabadalmi Hivatalhoz

(törölve)

TIZENEGYEDIK RÉSZ

ÁTMENETI RENDELKEZÉSEK

(törölve)

TIZENKETTEDIK RÉSZ

ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

164. cikk

A Végrehajtási Szabályzat és a jegyzőkönyvek

(1) A Végrehajtási Szabályzat, a határozatok elismeréséről szóló jegyzőkönyv, a kiváltságokról és mentességekről szóló jegyzőkönyv, a központosításról szóló jegyzőkönyv, a 69. cikk értelmezéséről szóló jegyzőkönyv, valamint a személyi állományról szóló jegyzőkönyv ennek az Egyezménynek a szerves részét képezi.

(2) Ezen Egyezmény és a Végrehajtási Szabályzat rendelkezései közötti eltérés esetén az Egyezmény rendelkezései az irányadók.

165. cikk

Aláírás – Megegerősítés

(1) Ez az Egyezmény 1974. április 5-ig áll nyitva aláírásra azon államok számára, amelyek részt vettek a szabadalmak megadására vonatkozó európai rendszer létrehozását célzó kormányközi konferencián, vagy e konferencia megtartásáról értesítést kaptak, és a részvétel számukra felajánlották.

(2) Ezt az Egyezményt meg kell erősíteni; a megerősítésről szóló okmányt a Német Szövetségi Köztársaság kormányánál kell letétbe helyezni.

166. cikk

Csatlakozás

(1) Ez az Egyezmény csatlakozásra nyitva áll

a) a 165. cikk (1) bekezdésében említett államok számára;

b) az Igazgatótanács meghívása folytán bármelyik európai állam számára.

(2) Bármelyik állam, amely az Egyezményben részes volt, és ez a 172. cikk (4) bekezdésének alkalmazása következtében megszűnt, csatlakozás útján újból az Egyezmény részesévé válhat.

(3) A csatlakozásról szóló okiratot a Német Szövetségi Köztársaság kormányánál kell letétbe helyezni.

167. cikk

Fenntartások

(törölve)

168. cikk

Területi hatály

(1) A megerősítő vagy a csatlakozási okiratban bármelyik Szerződő Állam tehet olyan nyilatkozatot, vagy ezt követően a Német Szövetségi Köztársaság kormányát írásban értesítheti arról, hogy ezt az Egyezményt egy vagy több olyan területen is alkalmazni kell, amelynek kapcsolataiért ő felel. Az ilyen Szerződő Állam területére kiterjedő hatállyal megadott európai szabadalom hatálya kiterjed azokra a területekre is, amelyekre a nyilatkozat hatályossá vált.

(2) Ha az (1) bekezdésben említett nyilatkozatot a megerősítő vagy a csatlakozási okiratban tették, a nyilatkozat ugyanazon a napon válik hatályossá, mint amelyen a megerősítés vagy a csatlakozás; ha a nyilatkozatot a megerősítő vagy a csatlakozási okirat letétbe helyezését követő értesítés formájában tették, az az értesítésnek a Német Szövetségi Köztársaság kormányához történő beérkezése napjától számított hat hónap elteltével válik hatályossá.

(3) Bármelyik Szerződő Állam bármikor nyilatkozhat úgy, hogy az Egyezmény a továbbiakban nem alkalmazható azokon a területeken, illetve egyes területeken, amelyek tekintetében az (1) bekezdés szerinti nyilatkozatot tette. E nyilatkozat az arról szóló értesítésnek a Német Szövetségi Köztársaság kormányához történő beérkezése napjától számított egy év elteltével válik hatályossá.

169. cikk

Hatálybalépés

(1) Ez az Egyezmény hat olyan állam megerősítő, illetve csatlakozási okirata közül az utolsó letétbe helyezését követő három hónap el-

teltével lép hatályba, amelyek területén az 1970-ben benyújtott összes szabadalmi bejelentés száma az összes ilyen államban elérte legalább a 180 000-t.

(2) Az ezen Egyezmény hatálybalépését követő megerősítés vagy csatlakozás a megerősítő vagy a csatlakozási okirat letétbe helyezését követő harmadik hónap első napján válik hatályossá.

170. cikk

Kezdeti hozzájárulás

(1) Valamennyi államnak, amely ezt az Egyezményt annak hatálybalépését követően erősíti meg, vagy ahhoz annak hatálybalépését követően csatlakozik, vissza nem térítendő kezdeti hozzájárulást kell fizetnie a Szervezetnek.

(2) A kezdeti hozzájárulás összege annak az összegnek az 5%-a, amelyet az adott állam esetében a megerősítés vagy a csatlakozás hatálybalépése napjának alapulvételével a 40. cikk (3) és (4) bekezdése alapján kiszámított százalékos aránynak megfelelően a többi Szerződő Állam esetében az említett időpontot megelőző beszámolási időszakban esedékessé vált rendkívüli pénzügyi hozzájárulások összegére alkalmazva kell megállapítani.

(3) Ha rendkívüli pénzügyi hozzájárulást a (2) bekezdésben említett időpontot közvetlenül megelőző beszámolási időszakban nem kellett fizetni, a (2) bekezdésben említett százalékos aránynak azt a százalékos arányt kell tekinteni, amelyet az adott állam esetében az utolsó olyan évre kellett volna alkalmazni, amelyben rendkívüli pénzügyi hozzájárulásokat kellett fizetni.

171. cikk

Az Egyezmény időbeli hatálya

Ez az Egyezmény határozatlan időre jön létre.

172. cikk

Felülvizsgálat

(1) Ezt az Egyezményt a Szerződő Államok konferenciája felülvizsgálhatja.

(2) A konferenciát az Igazgatótanács készíti elő, és hívja össze. A konferencia akkor határozatképes, ha azon legalább a Szerződő Államok háromnegyede képviselteti magát. A felülvizsgált szöveg elfogadásához a konferencián képviselt és szavazó Szerződő Államok háromnegyedének szavazata szükséges. A tartózkodás szavazatként nem vehető figyelembe.

(3) A felülvizsgált szöveg a konferencia által meghatározott számú Szerződő Állam általi megerősítést vagy csatlakozást követően, a konferencia által meghatározott időpontban lép hatályba.

(4) Azok az államok, amelyek az Egyezmény felülvizsgált szövegét nem erősítik meg, vagy ahhoz nem csatlakoznak annak hatálybalépése időpontjáig, ettől az időponttól kezdve nem részesei ennek az Egyezménynek.

173. cikk

A Szerződő Államok közötti viták

(1) A Szerződő Államok között az ezen Egyezmény értelmezése vagy alkalmazása tárgyában felmerülő minden vitát, amelyet tárgyalás útján nem sikerül rendezni, bármelyik érintett állam kérelmére az Igazgatótanács elé kell terjeszteni, amely törekszik arra, hogy az érintett államok között megegyezés jöjjön létre.

(2) Ha az Igazgatótanács megkeresésétől számított hat hónapon belül nem jön létre ilyen megegyezés, kötelező döntés meghozatala érdekében a vitát bármelyik érintett állam a Nemzetközi Bíróság elé terjesztheti.

174. cikk

Felmondás

Ezt az Egyezményt bármelyik Szerződő Állam bármikor felmondhatja. A felmondásról szóló értesítést a Német Szövetségi Köztársaság kormányának kell eljuttatni. A felmondás az arról szóló értesítés beérkezését követő egy év elteltével válik hatályossá.

175. cikk

Szerzett jogok védelme

(1) Ha valamely állam részessége ebben az Egyezményben a 172. cikk (4) bekezdésével vagy a 174. cikkel összhangban megszűnik, az nem érinti az ezen Egyezmény szerint már megszerzett jogokat.

(2) A megjelölt állam ezen Egyezményben való részességének megszűnésekor folyamatban lévő európai szabadalmi bejelentést az Európai Szabaddalmi Hivatal ezen állam tekintetében továbbra is úgy kezel, mintha az ezt követően hatályos Egyezményt az adott állam tekintetében is alkalmazni kellene.

(3) A (2) bekezdés rendelkezéseit alkalmazni kell az olyan európai szabadalmakra is, amelyek tekintetében az ott említett időpontban felfedezési eljárás van folyamatban, vagy amelyek tekintetében a felfedezésre nyitva álló határidő még nem járt le.

(4) E cikk rendelkezései nem érintik az ebben az Egyezményben már nem részes államok azon jogát, hogy bármelyik európai szabadalom tekintetében az Egyezmény azon szövege szerint járjanak el, amelynek részesei voltak.

176. cikk

A volt Szerződő Állam pénzügyi jogai és kötelezettségei

(1) Ha valamelyik állam ezen Egyezményben való részessége a 172. cikk (4) bekezdésével vagy a 174. cikkel összhangban megszűnt, a 40. cikk (2) bekezdése szerint általa teljesített rendkívüli pénzügyi hozzájárulást a Szervezet csak akkor és olyan feltételek mellett téríti vissza, amikor és ahogyan a többi állam által ugyanazon beszámolási időszakban teljesített rendkívüli pénzügyi hozzájárulásokat.

(2) Az (1) bekezdésben említett állam ezen Egyezményben való részességének megszűnését követően továbbra is köteles fizetni a területén hatályos európai szabadalmak fenntartási díjainak a 39. cikk szerinti hányadát, a részessége megszűnésének napján irányadó mértékben.

177. cikk

Az Egyezmény nyelvei

(1) Ezt az Egyezményt, amely egy-egy eredeti példányban angol, francia és német nyelven készült, és amelynek az e nyelveken készült szövegeinek mindegyike egyaránt hiteles, a Német Szövetségi Köztársaság kormányának irattárában helyezik letétbe.

(2) Ezen Egyezmény szövegét a Szerződő Államoknak az (1) bekezdésben említett nyelvektől eltérő hivatalos nyelvein – az Igazgatótanács jóváhagyását követően – hivatalos szövegnek kell tekinteni. A különböző szövegek eltérő értelmezése esetén az (1) bekezdésben említett szövegek a hitelesek.

178. cikk

Megküldések és értesítések

(1) A Német Szövetségi Köztársaság kormánya ezen Egyezményről hitelesített másolatokat készít, és azokat eljuttatja az Egyezményt aláíró vagy ahhoz csatlakozó valamennyi állam kormányának.

(2) A Német Szövetségi Köztársaság kormánya az (1) bekezdésben említett államok kormányait értesíti

a) bármely megerősítő vagy csatlakozási okirat letétbe helyezéséről;

b) a 168. cikk szerinti bármely nyilatkozatról, illetve értesítésről;

c) a 174. cikk szerinti bármely felmondásról, valamint arról a nappól, amelyen az hatályossá válik.

(3) A Német Szövetségi Köztársaság kormánya intézkedik ennek az Egyezménynek az Egyesült Nemzetek Szervezetének Titkársága által történő nyilvántartásba vétele iránt.

JEGYZŐKÖNYV A JOGHATÓSÁGRÓL ÉS AZ EURÓPAI SZABADALOMMAL KAPCSOLATOS HATÁROZATOK ELISMERÉSÉRŐL (A HATÁROZATOK ELISMERÉSÉRŐL SZÓLÓ JEGYZŐKÖNYV)

I. szakasz

Hatáskör

1. cikk

(1) A Szerződő Államok bíróságainak joghatósága alá tartozik – a 2–6. cikkekkkel összhangban – a bejelentővel szemben indított olyan perek tekintetében történő határozathozatal, amelyekkel az európai szabadalmi bejelentésben megjelölt egy vagy több Szerződő Államra vonatkozóan az európai szabadalom megadására vonatkozó igényt érvényesítenek.

(2) E jegyzőkönyv értelmében bíróságokon mindazokat a hatóságokat kell érteni, amelyek egy Szerződő Állam nemzeti joga szerint az (1) bekezdésben említett perekkel kapcsolatban hatáskörrel rendelkeznek. A Szerződő Államoknak közölniük kell az Európai Szabaddalmi Hivattal mindazoknak a hatóságoknak az elnevezését, amelyek számára ilyen hatáskört biztosítanak; az Európai Szabaddalmi Hivatalnak erről megfelelően tájékoztatnia kell a többi Szerződő Államot.

(3) E jegyzőkönyv értelmében „Szerződő Állam” az olyan Szerződő Állam, amely nem zárta ki e jegyzőkönyv alkalmazását az Egyezmény 167. cikke alapján.

2. cikk

A 4. és az 5. cikkben foglaltak figyelembevételével, ha az európai szabadalom bejelentőjének lakóhelye vagy üzleti tevékenységének fő helye valamelyik Szerződő Állam területén van, a pert ellene e Szerződő Állam bíróságai előtt kell megindítani.

3. cikk

Ha az európai szabadalom bejelentőjének lakóhelye vagy üzleti tevékenységének fő helye a Szerződő Államokon kívül van, az európai szabadalom megadására vonatkozó igényt érvényesítő személy lakóhelye vagy üzleti tevékenységének fő helye pedig a Szerződő Államok egyikének területén van, a 4. és az 5. cikkben foglaltak figyelembevételével ez utóbbi állam bíróságai rendelkeznek kizárólagos joghatósággal.

4. cikk

Ha az európai szabadalmi bejelentés tárgya szolgálati találmány, az 5. cikkben foglaltak figyelembevételével a munkáltató és a munkavállaló közötti perek tekintetében kizárólag annak a Szerződő Államnak a bíróságai rendelkeznek joghatósággal, amelynek joga az Egyezmény 60. cikke (1) bekezdésének második mondata szerint az európai szabadalomra való igényjogosultságot meghatározza.

5. cikk

(1) Ha egy európai szabadalom megadására vonatkozó igényjogosultsággal kapcsolatos vitában részes felek írásbeli vagy írásban megerősített szóbeli megállapodást kötnek arról, hogy egy meghatározott Szerződő Állam bíróságának vagy bíróságainak kell döntenie egy ilyen jogvitában, ezen állam bírósága vagy bíróságai rendelkeznek kizárólagos joghatósággal.

(2) Ha a felek a munkavállaló és annak munkáltatója, az (1) bekezdést csak akkor kell alkalmazni, ha a munkaszerződést szabályozó nemzeti jog e megállapodást lehetővé teszi.

6. cikk

Azokban az esetekben, amikor sem a 2–4. cikkek, sem pedig az 5. cikk (1) bekezdése nem alkalmazhatók, a Német Szövetségi Köztársaság bíróságainak van kizárólagos joghatósága.

7. cikk

A Szerződő Államoknak azok a bíróságai, amelyek előtt az 1. cikkben meghatározott pereket indítják, hivatalból vizsgálják, hogy rendelkeznek-e a 2–6. cikkek szerinti joghatósággal.

8. cikk

(1) A különböző Szerződő Államok bíróságai előtt ugyanazon jog iránt ugyanazon felek között indított perek esetében az a bíróság, ahová a kérelmet később nyújtották be, joghatóságának hiányát hivatalból állapítja meg azon bíróság javára, amely előtt a per korábban megindult.

(2) Ha annak a bíróságnak, amely előtt a pert korábban indították meg, a joghatóságát vitatják, az a bíróság, amelyhez a kérelmet később nyújtották be, a másik bíróság jogerős döntéséig az eljárást felfüggeszti.

II. szakasz

Elismerés

9. cikk

(1) A 11. cikk (2) bekezdésében foglaltak figyelembevételével az európai szabadalmi bejelentésben megjelölt egy vagy több Szerződő Államra nézve az európai szabadalom megadására vonatkozó igényjogosultságról szóló, bármelyik Szerződő Államban hozott jogerős határozatot a többi Szerződő Államban külön eljárás nélkül el kell ismerni.

(2) Annak a bíróságnak a joghatósága, amelynek határozatát el kell ismerni, valamint a határozat érvényessége nem vizsgálható felül.

10. cikk

A 9. cikk (1) bekezdése nem alkalmazható, ha

a) a bejelentő, aki a kérelmet nem vitatta, bizonyítja, hogy számára az eljárást kezdeményező iratot nem szabályszerűen és nem kellő időben kézbesítették, hogy védekezését előterjeszthesse;

b) a bejelentő bizonyítja, hogy a határozat ellentétes egy másik, valamely Szerződő Államban, ugyanazon felek közötti olyan eljárásban hozott határozattal, amely eljárás korábban indult annál, mint amelyben az elismerendő határozatot hozták.

11. cikk

(1) A Szerződő Államok egymás közötti viszonyában e jegyzőkönyv előírásai elsőbbséget élveznek más, a joghatóságra és a határozatok elismerésére vonatkozó megállapodások ellentétes rendelkezéseivel szemben.

(2) E jegyzőkönyv nem érinti valamely Szerződő Állam és egy olyan állam közötti bármely megállapodás alkalmazását, amely e jegyzőkönyvnek nem részese.

JEGYZŐKÖNYV AZ EURÓPAI SZABADALMI
SZERVEZET KIVÁLTSÁGAIRÓL ÉS MENTESSÉGEIRŐL
(A KIVÁLTSÁGOKRÓL ÉS MENTESSÉGEKRŐL
SZÓLÓ JEGYZŐKÖNYV)

1. cikk

(1) A Szervezet helyiségei sérthetetlenek.

(2) Az Európai Szabadalmi Hivatal elnökének hozzájárulása nélkül a Szervezet helyiségeibe nem léphetnek be azoknak az államoknak a hatóságai, amelyek területén a helyiségek találhatóak. E hozzájárulást megadottnak kell tekinteni tűz vagy azonnali védőintézkedést igénylő egyéb elemi csapás esetén.

(3) Nem jelenti a sérthetlenség megszegését, ha a Szervezet helyiségeiben periratot és a Szervezet ellen indított eljárással kapcsolatos egyéb iratot kézbesítenek.

2. cikk

A Szervezet irattára, valamint az általa tárolt, illetve a hozzá tartozó összes dokumentum sérthetetlen.

3. cikk

(1) A Szervezet hivatali tevékenységének ellátása során mentességet élvez a joghatóság és a végrehajtás alól, kivéve

a) ha a Szervezet erről meghatározott esetben kifejezetten lemond, annak mértékéig;

b) olyan polgári peres eljárás esetén, amelyet harmadik fél indított a Szervezet tulajdonát képező vagy az általa üzemeltetett jármű által okozott balesetből származó kár megtérítése, vagy a közúti közlekedés szabályainak e jármű részvételével történő megsértése miatt;

c) a 23. cikk alapján hozott választottbírói ítélet végrehajtása esetén.

(2) A Szervezet vagyona és követelései, bárhol is legyenek, mentesek bármilyen igénybevétel, elkobzás, kisajátítás és lefoglalás alól.

(3) A Szervezet vagyona és követelései mentesek bármilyen kényszerítő közigazgatási vagy bírósági intézkedés alól, kivéve, ha azokra olyan balesetek megelőzésével vagy vizsgálatával kapcsolatban van átmenetileg szükség, amelyekben a Szervezet tulajdonát képező vagy az általa üzemeltetett járművek részt vesznek.

(4) E jegyzőkönyv értelmében a Szervezet hivatali tevékenysége minden olyan tevékenység, amelyre az Egyezményben előírt igazgatási és technikai működéséhez feltétlenül szükséges van.

4. cikk

(1) Hivatali tevékenységének ellátása során a Szervezet, annak vagyona és bevételei mentesek mindenfajta közvetlen adó alól.

(2) Mindazokban az esetekben, amikor a Szervezet hivatali tevékenységének ellátása érdekében jelentős összegű beszerzéseket hajt végre, és ezek ára adókat vagy egyéb közterheket tartalmaz, a Szerződő Államok lehetőség szerint kötelesek megfelelő intézkedéseket tenni annak érdekében, hogy a Szervezet számára az ilyen adók vagy közterhek összegét elengedjék vagy visszatérítsék.

(3) Nem adható mentesség olyan adók és közterhek alól, amelyek csupán közüzemi szolgáltatások díjainak felelnek meg.

5. cikk

A Szervezet által hivatali tevékenységeinek ellátására behozott vagy kivitt árucikkek – a nyújtott szolgáltatások díjainak és adójának kivételével – mentességet élveznek minden behozatali vagy kiviteli vám vagy egyéb díj, továbbá mindenfajta behozatali és kiviteli tilalom és korlátozás alól.

6. cikk

Nem adható a 4. és az 5. cikk szerinti mentesség olyan árucikkekre, amelyeket az Európai Szabadalmi Hivatal alkalmazottainak személyes szükségleteire vásárolnak vagy hoznak be.

7. cikk

(1) A Szervezet tulajdonát képező, a 4. és az 5. cikk szerint beszerzett vagy behozott árucikkek csak olyan feltételekkel összhangban adhatók el vagy ruházhatók át, amelyeket a mentességet biztosító Szerződő Államok állapítottak meg.

(2) A Szervezet különböző hivatali épületei között történő áruszállítás és szolgáltatásnyújtás mentes minden díj és korlátozás alól; adott esetben a Szerződő Államok megfelelő intézkedéseket tesznek az ilyen díjak összegének elengedése vagy visszatérítése, vagy az ilyen korlátozások megszüntetése iránt.

8. cikk

Kiadványoknak és egyéb tájékoztató anyagoknak a Szervezet által vagy a Szervezet számára történő továbbítása semmilyen módon nem korlátozható.

9. cikk

A Szerződő Államok megadják a Szervezetnek a hivatali tevékenysége ellátásához szükséges devizajogi mentességeket.

10. cikk

(1) A Szervezet – hivatalos közlései, valamint iratainak továbbítása tekintetében – minden egyes Szerződő Államban ugyanabban a legnagyobb kedvezményes elbánásban részesül, mint amelyben az illető állam bármely más nemzetközi szervezetet részesít.

(2) A Szervezet hivatalos közlései, bármilyen módon továbbították is azokat, nem cenzúrázhatók.

11. cikk

A Szerződő Államok minden szükséges intézkedést megtesznek, hogy az Európai Szabadalmi Hivatal alkalmazottainak beutazását, tartózkodását és kiutazását megkönnyítsék.

12. cikk

(1) A Szerződő Államok képviselői, helyettesei és amennyiben ilyenek vannak, tanácsadói vagy szakértői az Igazgatótanács vagy az Igazgatótanács által létrehozott szervek üléseinek, továbbá az ülések helyszínére való utazás vagy az onnan történő visszatérés ideje alatt a következő kiváltságokat és mentességeket élvezik:

a) mentesek az őrizetbe vétel vagy a letartóztatás, valamint személyes poggyászuk elkobzása alól, a tettenérés esetét kivéve;

b) hivataluk megszűnését követően is mentességet élveznek a joghatóság alól hivatalos minőségükben végrehajtott cselekedeteik tekintetében, ideértve az általuk szóban vagy írásban közölteket; e mentesség azonban nem alkalmazható, ha e személy megsérti a közúti közlekedés szabályait, továbbá, ha a tulajdonát képező vagy általa vezetett járművel kárt okoz;

c) valamennyi hivatalos iratuk vagy dokumentumuk sérthetetlen;

d) joguk van kódokat használni, valamint különleges futár által kézbesített vagy pecséttel ellátott postát fogadni;

e) saját maguk és házastársaik tekintetében mentesek minden beutazási korlátozás, valamint a külföldiek nyilvántartására vonatkozó szabályok alól;

f) a valuta- és devizasabályozást illetően a külföldi kormányok ideiglenes hivatali kiküldetésben lévő képviselői számára megadott könnyítéseket élvezik.

(2) Az (1) bekezdésben említett személyek a kiváltságokat és a mentességeket nem személyes előnyök szerzése érdekében, hanem a Szervezettel összefüggő feladataik ellátásának teljes függetlensége biztosítása céljából kapják. Ennek folytán a Szerződő Állam köteles a mentességet visszavonni minden olyan esetben, amikor – megítélése szerint – az akadályozná az igazságszolgáltatást, és amikor az visszavonható azoknak a céloknak a sérelme nélkül, amelyekre nézve azt megadták.

13. cikk

(1) A 6. cikkben foglaltak kivételével, az Európai Szabadalmi Hivatal elnöke élvezi a diplomáciai kapcsolatokról Bécsben, 1961. április 18-án aláírt nemzetközi szerződés szerint a diplomáciai képviselőket megillető kiváltságokat és mentességeket.

(2) Az Európai Szabadalmi Hivatal elnökét nem illeti meg a joghatóság alóli mentesség, ha megsérti a közúti közlekedés szabályait, vagy, ha a tulajdonát képező vagy az általa vezetett járművel kárt okoz.

14. cikk

Az Európai Szabadalmi Hivatal alkalmazottai

a) hivataluk megszűnését követően is mentességet élveznek a joghatóság alól hivatalos minőségükben végrehajtott cselekedeteik tekintetében, ideértve az általuk szóban vagy írásban közölteket; e mentesség azonban nem alkalmazható, ha az Európai Szabadalmi Hivatal alkalmazottja megsérti a közúti közlekedés szabályait, vagy, ha a tulajdonát képező vagy általa vezetett járművel kárt okoz;

b) mentességet élveznek mindenfajta katonai szolgálat alól;

c) valamennyi hivatalos iratuk vagy dokumentumuk sérthetetlen;

d) a bevándorlási korlátozásokra és a külföldiek nyilvántartására vonatkozóan ugyanazokat a könnyítéseket élvezik, mint amelyek a nemzetközi szervezetek tisztviselőit általában megilletik; ugyanez vonatkozik a velük egy háztartásban élő családtagokra;

e) a devizasabályozást illetően ugyanazokat a kiváltságokat élvezik, mint amelyek a nemzetközi szervezetek tisztviselőit általában megilletik;

f) nemzetközi válságok esetén ugyanazokat a könnyítéseket élvezik a hazatelepedés során, mint a diplomáciai képviselők; ugyanez vonatkozik a velük egy háztartásban élő családtagokra is;

g) vámentesen hozhatják be berendezési és személyes használati tárgyukat működésük megkezdésekor, továbbá vámentesen vihetik ki azokat hivataluk megszűnésekor, annak az államnak a kormánya által

szükségesnek ítélt feltételeknek megfelelően, amelyben e jogokat gyakorolják, kivéve az olyan tulajdont, amelyet ebben az államban szereztek, és amely ott kivételi tilalom tárgyát képezi.

15. cikk

A Szervezet nevében feladatot ellátó vagy annak részére megbízást teljesítő szakértők a feladataik teljesítéséhez szükséges mértékben – ideértve a feladataik ellátása vagy megbízásaik teljesítése során tett utazásokat – a következő kiváltságokat és mentességeket élvezik:

a) mentesség a joghatóság alól hivatalos minőségükben végrehajtott cselekedeteik tekintetében, ideértve az általuk szóban vagy írásban közölteket, kivéve, ha a szakértő megsérti a közúti közlekedés szabályait, vagy, ha a tulajdonát képező vagy általa vezetett járművel kárt okoz; a szakértőket e mentesség akkor is megilleti, ha alkalmazásuk a Szervezetnél megszűnik;

b) valamennyi hivatalos iratuk és dokumentumuk sérthetetlen;

c) megilletik őket a járandóságaik átutalásához szükséges devizajogi kedvezmények.

16. cikk

(1) A 13. és a 14. cikkben említett személyek a Szervezet által részükre fizetett bérek és járandóságok után – az Igazgatótanács által az Egyezmény hatálybalépésétől számított egy éven belül meghatározott feltételeknek és eljárásnak megfelelően – a Szervezet javára kötelesek adót fizetni. Ezen adók kivetésének napjától az ilyen bérek és járandóságok mentesek a nemzeti jövedelemadó alól. A Szerződő Államok figyelembe vehetik azonban a mentességet élvező béreket és járandóságokat az egyéb forrásból származó jövedelem utáni adóösszeg megállapításánál.

(2) Az (1) bekezdést nem kell alkalmazni azokra a nyugdíjakra és életjáradékokra, amelyeket a Szervezet az Európai Szabadalmi Hivatal korábbi alkalmazottai számára fizet.

17. cikk

Az Igazgatótanács meghatározza az alkalmazottak azon körét, akikre a 14. cikket – részben vagy egészben – és a 16. cikket alkalmazni kell, továbbá a szakértők azon körét, akikre a 15. cikket alkalmazni kell. Az e körbe tartozó alkalmazottak és szakértők nevét, besorolását és lakcímét időről időre a Szerződő Államok részére továbbítani kell.

18. cikk

A Szerződő Államokkal a 25. cikk rendelkezéseivel összhangban kötött megállapodások kivételével a Szervezet és az Európai Szabadalmi Hivatal alkalmazottai mentesek a nemzeti társadalombiztosítási intézmények számára teljesítendő valamennyi kötelező befizetés alól abban az esetben, ha a Szervezet saját társadalombiztosítási rendszert hoz létre.

19. cikk

(1) Az ebben a jegyzőkönyvben előírt kiváltságok és mentességek nem arra szolgálnak, hogy az Európai Szabadalmi Hivatal alkalmazottainak vagy a Szervezet számára, illetve annak nevében dolgozó szakértők részére személyes előnyöket biztosítsanak, hanem kizárólag azt a célt szolgálják, hogy minden körülmények között biztosítsák a Szervezet akadálytalan működését és azoknak a személyeknek a teljes függetlenségét, akiket e kiváltságok és mentességek megilletnek.

(2) Az Európai Szabadalmi Hivatal elnöke köteles visszavonni a mentességet, ha megítélése szerint a mentesség akadályozná a megfelelő igazságszolgáltatást, és ha az a Szervezet érdekeinek sérelme nélkül visszavonható. Az Igazgatótanács ugyanezen okokból visszavonhatja az elnök mentességét.

20. cikk

(1) A Szervezet minden esetben köteles együttműködni a Szerződő Államok hatáskörrel rendelkező hatóságaival az igazságszolgáltatás megkönnyítése, a rendőrhatalom, továbbá a közegészségügyre és a munkavédelemre vonatkozó előírások és más hasonló nemzeti jogszabályok betartásának biztosítása és az e jegyzőkönyvben előírt kiváltságokkal, mentességekkel és könnyítésekkel szembeni bármely visszaélés megakadályozása érdekében.

(2) Az (1) bekezdésben említett együttműködés részletei a 25. cikkben említett kiegészítő megállapodásokban határozhatók meg.

21. cikk

Mindegyik Szerződő Állam fenntartja magának a jogot, hogy a biztonsága érdekében szükséges óvintézkedéseket tegyen.

22. cikk

Egyetlen Szerződő Állam sem köteles a 12. cikkben, a 13. cikkben, a 14. cikk b), e) és g) pontjaiban, továbbá a 15. cikk c) pontjában meghatározott kiváltságokat és mentességeket biztosítani

a) saját állampolgárainak;

b) bármely személynek, aki működésének a Szervezetnél történő megkezdésekor ebben az államban állandó lakóhellyel rendelkezik és nem más olyan kormányközi szervezet alkalmazottja, amelynek személyzete a Szervezethez kerül.

23. cikk

(1) Bármely Szerződő Állam bármely olyan vitát nemzetközi választottbíróóság elé vihet, amely a Szervezettel, az Európai Szabadalmi Hivatal alkalmazottjával vagy olyan szakértővel kapcsolatos, aki a Szervezet számára vagy nevében fejt ki tevékenységet, ha a Szervezet, vagy az alkalmazottak és a szakértők e jegyzőkönyv szerinti kiváltságot vagy mentességet vettek igénybe olyan körülmények között, amikor e mentességet nem függesztették fel.

(2) Ha a Szerződő Államnak az a szándéka, hogy valamely vitát választottbíróóság elé vigyen, értesítenie kell az Igazgatótanács elnökét, aki erről valamennyi Szerződő Államot haladéktalanul tájékoztatja.

(3) Az e cikk (1) bekezdése szerinti eljárást nem kell alkalmazni a Szervezet és az alkalmazottak vagy a szakértők közötti, a Szolgálati Szabályzattal vagy az alkalmazási feltételekkel kapcsolatos, vagy – az alkalmazottak vonatkozásában – a Nyugdíjszabályzattal kapcsolatos viták esetén.

(4) A választottbíróóság ítélete ellen, amely jogerős, nincs helye jogorvoslatnak, és az a felekre nézve kötelező. Ha az ítélet tartalma vagy terjedelme vitás, azt a választottbíróóság bármely fél kérésére értelmezi.

24. cikk

(1) A 23. cikkben említett választottbíróóság három tagból áll; egy választottbíróót a választottbíróósági eljárásban részt vevő állam vagy államok, egy további az Igazgatótanács jelöl ki; e két választottbíróó jelöli ki a harmadik választottbíróót, aki a választottbíróóság elnöke.

(2) A választottbíróók kijelölése olyan jegyzékből történik, amely az egyes Szerződő Államok által megjelölt legfeljebb hat és az Igazgatótanács által megjelölt további hat választottbíróóból áll. E jegyzéket a jegyzőkönyv hatálybalépése után haladéktalanul el kell készíteni és a továbbiakban szükség szerint felül kell vizsgálni.

(3) Ha a 23. cikk (2) bekezdésében említett értesítés napjától számított három hónapon belül az (1) bekezdés szerinti kijelölés egyik fél részéről sem történik meg, a választottbíróót a másik fél kérelmére az említett jegyzékben felsorolt személyek közül a Nemzetközi Bíróóság elnöke jelöli ki. E rendelkezés alkalmazandó bármelyik fél kérelmére, ha

a második választottbíró kijelölését követő egy hónapon belül az első két választottbíró a harmadik választottbíró kijelölését illetően nem tud egyetértésre jutni. E két esetben, ha a Nemzetközi Bíróság elnöke a választottbírók kijelölésében akadályoztatva van, vagy ha a vitában részt vevő államok valamelyikének állampolgára, a választottbírókat a Nemzetközi Bíróság elnökhelyettese jelöli ki, feltéve, hogy nem állampolgára a vitában részes egyik államnak sem. Ez utóbbi esetben a választottbírókat a Nemzetközi Bíróság azon tagja jelöli ki, aki valamely vitában részes államnak nem állampolgára, és akit az elnök vagy az elnökhelyettes választ ki. Nem választható meg választottbíróként a választottbíróvá jelölés céljából megválasztott állam olyan állampolgára, akinek kijelölése az Igazgatótanácsra tartozik, továbbá az Igazgatótanács javaslatára a jegyzékbe felvett olyan személy sem, akinek kijelölése a kérelmező államra tartozik. E két kategória valamelyikébe tartozó egyetlen személy sem választható meg a választottbíróvá jelölés céljából.

(4) A választottbíróvá jelölés megállapítja saját ügyrendjét.

25. cikk

A Szervezet az Igazgatótanács határozata alapján egy vagy több Szerződő Állammal e jegyzékönv ezen állam vagy államok vonatkozásában történő végrehajtása céljából kiegészítő megállapodásokat, továbbá hatékony működése és érdekeinek védelme céljából egyéb megállapodásokat köthet.

JEGYZÉKÖNYV AZ EURÓPAI SZABADALMI RENDSZER KÖZPONTOSÍTÁSÁRÓL ÉS ANNAK BEVEZETÉSÉRŐL (A KÖZPONTOSÍTÁSÁRÓL SZÓLÓ JEGYZÉKÖNYV)

I. szakasz

(1) *a)* Az Egyezmény hatálybalépésével az Egyezményben részes azon államok, amelyek egyúttal a Hágai Megállapodással 1947. június 6-án létesített Nemzetközi Szabadalmi Intézetnek is tagjai, az összes szükséges intézkedést megteszik annak biztosítására, hogy legkésőbb az Egyezmény 162. cikkének (1) bekezdésében meghatározott időpontban az Európai Szabadalmi Hivatalra ruházzák át a Nemzetközi Szabadalmi Intézet összes vagyonát és terhét, továbbá teljes személyzetét. Ez az átruházás a Nemzetközi Szabadalmi Intézet és az Európai Szabadalmi Szervezet közötti megállapodással válik hatályossá. Az előzőekben említett államok és az Egyezményben részes más államok megteszik az összes szükséges intézkedést annak biztosítására, hogy e megállapodás legkésőbb a 162. cikk (1) bekezdésében előírt időpontban végrehajtásra kerüljön. A megállapodás végrehajtásának időpontjában a Nemzetközi Szabadalmi Intézet azon tagállamai, amelyek egyúttal az Egyezmény részesei is, a továbbiakban vállalják a Hágai Megállapodásban való részvételük megszüntetését.

b) Az Egyezményben részes államok megteszik az összes szükséges intézkedést annak biztosítására, hogy az *a)* pontban említett megállapodással összhangban az Európai Szabadalmi Hivatal átvégye a Nemzetközi Szabadalmi Intézet összes vagyonát és terhét, továbbá teljes személyzetét. Az Európai Szabadalmi Hivatal e megállapodás végrehajtását követően átvállalja azokat a feladatokat, amelyek a Nemzetközi Szabadalmi Intézetre hárulnak azon a napon, amelyen az Egyezményt aláírásra megnyitják, különösen azokat, amelyeket tagállamai vonatkozásában ellát, függetlenül attól, hogy ezek az államok az Egyezmény részesesivé válnak-e, továbbá azokat a feladatokat, amelyeknek elvégzésére az Egyezmény hatálybalépésének napján azoknak az államoknak a tekintetében kötelezte el magát, amelyek mind a Nemzetközi Szabadalmi Intézet tagjai, mind az Egyezmény részesei. Ezen túlmenően az Európai Szabadalmi Szervezet Igazgatótanácsa az Európai Szabadalmi Hivatalra további kutatási feladatokat ruházhat.

c) E kötelezettségeket – a Nemzetközi Szabadalmi Intézet és az érintett Szerződő Államok közötti megállapodásban előírt feltételek szerint – megfelelően alkalmazni kell a Hágai Megállapodás alap-

ján létrehozott kirendeltségre is. E kormány kötelezettséget vállal arra, hogy az Európai Szabadalmi Szervezettel a Nemzetközi Szabadalmi Intézetrel már meglévő megállapodás helyébe lépő új megállapodást köt annak érdekében, hogy a kirendeltség szervezetére, működésére és finanszírozására vonatkozó rendelkezéseket ezzel a jegyzékönnyvel összhangba hozza.

(2) A III. szakasz rendelkezéseinek figyelembevételével az Egyezményben részes államok központi iparjogvédelmi hatóságai nevében az Egyezmény 162. cikkének (1) bekezdésében említett naptól kezdve az Európai Szabadalmi Hivatal javára lemondanak a Szabadalmi Együttműködési Szerződés szerinti nemzetközi kutatási szervként folytatott bármely tevékenységről.

(3) *a)* Az Egyezmény 162. cikkének (1) bekezdésében említett naptól kezdve Berlinben létrejön az Európai Szabadalmi Hivatal kirendeltsége. E kirendeltség a hágai részleg irányítása alatt működik.

b) Az Igazgatótanács a berlini kirendeltség feladatait az általános megfontolások és az Európai Szabadalmi Hivatal igényeinek figyelembevételével határozza meg.

c) Legalább az Európai Szabadalmi Hivatal tevékenységi körének fokozatos kibővülését követő időszak kezdetén az erre a kirendeltségre ruházott munka mennyiségének elegendőnek kell lennie a Német Szabadalmi Hivatal berlini részlegénél foglalkoztatott vizsgáló személyzet munkával való teljes mértékű ellátására azon a napon, amelyen az Egyezményt aláírásra megnyitják.

d) A Német Szövetségi Köztársaság viseli az Európai Szabadalmi Szervezettel a berlini kirendeltség felállításával és fenntartásával kapcsolatban felmerült egyéb költségeket.

II. szakasz

A III. és a IV. szakasz rendelkezéseinek figyelembevételével, az Egyezményben részes államok központi iparjogvédelmi hatóságai nevében lemondanak az Európai Szabadalmi Hivatal javára a Szabadalmi Együttműködési Szerződés szerinti nemzetközi elővizsgálati szervként folytatott bármely tevékenységről. E kötelezettség csak addig a mértékig áll fenn, ameddig az Európai Szabadalmi Hivatal az európai szabadalmi bejelentéseket az Egyezmény 162. cikkének (2) bekezdésével összhangban vizsgálhatja; e kötelezettség attól a naptól számított két év elteltével keletkezik, amikor az Európai Szabadalmi Hivatal vizsgáló tevékenységét az érintett műszaki területeken megkezdte egy olyan öt-éves terv alapján, amely a Hivatal tevékenységét valamennyi műszaki területre fokozatosan terjeszti ki, és amely csak az Igazgatótanács határozatával módosítható. Az említett kötelezettség teljesítésének részleteit az Igazgatótanács határozatban rögzíti.

III. szakasz

(1) Az Egyezményben részes bármely olyan állam központi iparjogvédelmi hatósága, amelynek hivatalos nyelve nem az Európai Szabadalmi Hivatal valamely hivatalos nyelve, jogosult arra, hogy a Szabadalmi Együttműködési Szerződés szerinti nemzetközi kutatási szervként és nemzetközi elővizsgálati szervként működjön. Az ilyen felhatalmazás kötelezettségvállalást jelent arra, hogy az érintett állam tevékenységét az olyan nemzetközi bejelentésekre korlátozza, amelyeket az érintett állam állampolgárai vagy ebben az államban lakóhellyel vagy székhellyel rendelkező személyek, továbbá ezzel az állammal az Egyezményben részes bármely szomszédos államnak állampolgárai vagy ott lakóhellyel vagy székhellyel rendelkező személyek nyújtanak be. Az Igazgatótanács felhatalmazhatja az Egyezményben részes bármely állam központi iparjogvédelmi hatóságát arra, hogy az említett tevékenységet kiterjessze olyan nemzetközi bejelentésekre, amelyeket az Egyezményben nem részes bármely olyan állam állampolgárai vagy ott lakóhellyel vagy székhellyel rendelkező személyek nyújtanak be, amelynek hivatalos nyelve megegyezik az érintett Szerződő Állam nyelvével, és e bejelentéseket ezen a nyelven készítették el.

(2) A Szabadalmi Együttműködési Szerződés szerinti kutatási tevékenységek összehangolása céljából, a szabadalmak megadására vo-

natkozó európai rendszer keretében együttműködés jön létre az Európai Szabadalmi Hivatal és az e szakasz szerint felhatalmazott bármely központi iparjogvédelmi hatóság között. Ez az együttműködés különmegállapodáson alapul, amely többek között kiterjedhet kutatási eljárásokra és módszerekre, a vizsgálok alkalmazására és képzésére vonatkozó minősítésekre, a hivatalok közötti kutatások és egyéb szolgáltatások közötti cserét szabályozó iránymutatásokra, továbbá a kívánt ellenőrzés és felügyelet létrehozásához szükséges valamennyi egyéb intézkedésre.

IV. szakasz

(1) *a)* Az Egyezményben részes államok nemzeti szabadalmi hivatalai számára az európai szabadalmi rendszerhez való alkalmazkodás megkönnyítése céljából az Igazgatótanács, amennyiben azt kívánatosnak találja, a következőkben meghatározott feltételek mellett azon államok központi iparjogvédelmi hatóságait, ahol az eljárás az Európai Szabadalmi Hivatal hivatalos nyelveinek egyikén folytatható, megbízza az e nyelven elkészített olyan európai szabadalmi bejelentések vizsgálatával kapcsolatos feladatokkal, amelyek vizsgálata az Egyezmény 18. cikkének (2) bekezdése szerint általában a vizsgálati osztály tagjára tartozik. E feladatokat az Egyezményben megállapított megadási eljárás keretein belül kell ellátni; az ilyen bejelentésekkel kapcsolatban a határozatokat a 18. cikk (2) bekezdésével összhangban a vizsgálati osztály hozza meg.

b) Az *a)* pont szerinti feladatok nem haladhatják meg a benyújtott európai szabadalmi bejelentések teljes mennyiségének 40%-át; az államok bármelyikére bízott feladatok nem haladhatják meg a benyújtott európai szabadalmi bejelentések teljes mennyiségének egyharmadát. E feladatokat az Európai Szabadalmi Hivatal megnyitásától számított 15 éves időtartamra kell kiadni, és fokozatosan (főszabályként évi 20%-kal) az utolsó öt évben nullára kell csökkenteni.

c) A *b)* pontban foglalt rendelkezések figyelembevételével az Igazgatótanácsnak határoznia kell azon európai szabadalmi bejelentések természetéről, eredetéről és számáról, amelyeknek vizsgálata az említett Szerződő Államok valamelyikének központi iparjogvédelmi hatóságára bízható.

d) E végrehajtási rendelkezéseket az érintett Szerződő Állam központi iparjogvédelmi hatósága és az Európai Szabadalmi Hivatal közötti különmegállapodásba kell foglalni.

e) Az a hivatal, amellyel ilyen különmegállapodást kötöttek, a 15 éves időtartam lejártáig a Szabadalmi Együttműködési Szerződés szerinti nemzetközi elővizsgálati szervként működhet.

(2) *a)* Ha az Igazgatótanács úgy ítéli meg, hogy ez az Európai Szabadalmi Hivatal megfelelő működésével összeegyeztethető, illetve meghatározott Szerződő Államokra nézve az I. szakasz (2) bekezdésének alkalmazásából adódó nehézségek kiküszöbölése céljából azoknak az államoknak a központi iparjogvédelmi hatóságait, amelyeknek hivatalos nyelve az Európai Szabadalmi Hivatal hivatalos nyelveinek egyike, európai szabadalmi bejelentésekkel kapcsolatos kutatás végzésével bízható meg, ha e hatóságok a Szabadalmi Együttműködési Szerződésben előírt feltételekkel összhangban alkalmasak a nemzetközi kutatási szervvé történő kijelölésre.

b) Az Európai Szabadalmi Hivatal felelősségével vállalt ilyen feladatok ellátása során az érintett központi iparjogvédelmi hatóságnak be kell tartania az európai kutatási jelentés elkészítésére alkalmazandó iránymutatásokat.

c) E szakasz (1) bekezdése *b)* pontja második mondatának és *d)* pontjának rendelkezéseit e bekezdésre alkalmazni kell.

V. szakasz

(1) Az I. szakasz (1) bekezdésének *c)* pontjában említett kirendeltség jogosult arra, hogy az olyan európai szabadalmi bejelentések tekintetében, amelyeket a kirendeltség székhelye szerinti állam állampolgárai vagy olyan személyek nyújtanak be, akiknek lakóhelye vagy székhelye ebben az államban van, kutatást végezzen az állam hivatalos nyelv

vén rendelkezésére álló iratokban. E jogosultságnak az a feltétele, hogy az európai szabadalom megadására irányuló eljárás nem szenvedhet késedelmet, és az Európai Szabadalmi Szervezetre nézve járulékos költségek nem keletkezhetnek.

(2) Az (1) bekezdésben említett kirendeltség jogosult arra, hogy az európai szabadalom bejelentőjének kérelmére és költségére szabadalmi bejelentése tekintetében az (1) bekezdésben említett iratokban kutatást végezzen. E jogosultság addig érvényes, ameddig az Egyezmény 92. cikkében meghatározott kutatást a VI. szakasszal összhangban ezekre az iratokra ki nem terjesztik; e jogosultságnak az a feltétele, hogy az európai szabadalom megadásával kapcsolatos eljárás nem szenvedhet késedelmet.

(3) Az Igazgatótanács az (1) és a (2) bekezdésben meghatározott jogosultságokat – e bekezdésekben előírt feltételekkel – kiterjesztheti az olyan Szerződő Állam központi iparjogvédelmi hatóságára is, amelynek hivatalos nyelve nem az Európai Szabadalmi Hivatal valamely hivatalos nyelve.

VI. szakasz

Az Egyezmény 92. cikkében meghatározott kutatás főszabályként valamennyi európai szabadalmi bejelentés tekintetében kiterjeszthető a közzétett szabadalmakra és szabadalmi bejelentésekre, továbbá a Szerződő Államok egyéb olyan lényeges irataira, amelyeket az Egyezmény 162. cikkének (1) bekezdésében említett időpontban az Európai Szabadalmi Hivatal kutatási dokumentációja nem tartalmaz. Az Igazgatótanács egy, különösen a műszaki és pénzügyi szempontokra is kiterjedő tanulmány alapján meghatározza a kiterjesztés terjedelmét, feltételeit és menetrendjét.

VII. szakasz

E jegyzőkönyv rendelkezései az Egyezmény ellentétes előírásaival szemben elsőbbséget élveznek.

VIII. szakasz

Az Igazgatótanács az erre a jegyzőkönyvre vonatkozó határozatait háromnegyedes többséggel hozza [az Egyezmény 35. cikkének (2) bekezdése]. A szavazatok súlyozására vonatkozó rendelkezéseket (az Egyezmény 36. cikke) alkalmazni kell.

JEGYZŐKÖNYV AZ EURÓPAI SZABADALMI EGYEZMÉNY 69. CIKKÉNEK ÉRTELMEZÉSÉRŐL

1. cikk

A 69. cikk nem értelmezhető oly módon, hogy az európai szabadalom alapján fennálló oltalom terjedelmét az igénypontokban használt szavak pontos, szó szerinti jelentése alapján kell érteni, és hogy a leírás és a rajzok kizárólag az igénypontokban található ellentmondások feloldására szolgálnak. Nem értelmezhető oly módon sem, hogy az igénypontok csupán iránymutatást adnának, és hogy a tényleges oltalmi kör kiterjedhet arra, ami a szakember számára a leírás és a rajzok vizsgálata után a szabadalmas igényeként megjelenik. Ezzel ellentétben az értelmezésnek e két magyarázat között oly módon kell állást foglalnia, hogy egyaránt biztosítsa a szabadalmas megfelelő védelmét, valamint a jogbiztonságot harmadik személyek számára.

2. cikk

Az európai szabadalom alapján fennálló oltalom terjedelmének meghatározásakor megfelelően figyelembe kell venni az igénypontban foglalt jellemzővel egyenértékű jellemzőt.

JEGYZŐKÖNYV AZ EURÓPAI SZABADALMI HIVATAL
HÁGAI RÉSZLEGÉNEK SZEMÉLYI ÁLLOMÁNYÁRÓL
(A SZEMÉLYI ÁLLOMÁNYRÓL SZÓLÓ JEGYZŐKÖNYV)

Az Európai Szabadalmi Szervezetnek biztosítania kell, hogy az Európai Szabadalmi Hivatal hágai részlegénél a 2000. évi létszámtervben és szervezeti felépítésben meghatározott álláshelyek aránya lényegében változatlan maradjon. A hágai részleg álláshelyei számának olyan módosításáról, amely az említett arányt több mint 10%-kal meghaladja, és amely az Európai Szabadalmi Hivatal megfelelő működéséhez szükségesnek bizonyul, a Szervezet Igazgatótanácsa hoz határozatot az Európai Szabadalmi Hivatal elnökének javaslatára és a Német Szövetségi Köztársaság és a Holland Királyság kormányai véleményének meghallgatását követően.”

3. § (1) Ez a törvény 2007. december 13-án lép hatályba.

(2) Felhatalmazást kap a Kormány, hogy az Egyezmény végrehajtása körében a végrehajtási szabályokat, amelyek módosítása, illetve elfogadása az Egyezménnyel létrehozott Igazgatótanács hatáskörébe tartozik, rendeletben kihirdesse.

(3) E törvény hatálybalépésével egyidejűleg hatályát veszti az európai szabadalmak megadásáról szóló 1973. október 5-i Münchener Egyezmény (Európai Szabadalmi Egyezmény) kihirdetéséről szóló 2002. évi L. törvény.

(4) Az e törvény végrehajtásához szükséges intézkedésekről a Magyar Szabadalmi Hivatal elnöke gondoskodik.

Sólyom László s. k.,
köztársasági elnök

Dr. Szili Katalin s. k.,
az Országgyűlés elnöke

2007. évi CXXXI. törvény

a Genfben, 2000. június 1-jén elfogadott Szabadalmi Jogi Szerződés kihirdetéséről*

1. § Az Országgyűlés e törvénnyel felhatalmazást ad a Genfben, 2000. június 1-jén elfogadott Szabadalmi Jogi Szerződés (a továbbiakban: Szerződés) kötelező hatályának elismerésére.

2. § Az Országgyűlés a Szerződést e törvénnyel kihirdeti.

3. § A Szerződés angol nyelven hiteles szövege és annak hivatalos magyar nyelvű fordítása a következő:

**„Patent Law Treaty
(adopted at Geneva on June 1, 2000)**

Article 1

Abbreviated Expressions

For the purposes of this Treaty, unless expressly stated otherwise:

(i) „Office” means the authority of a Contracting Party entrusted with the granting of patents or with other matters covered by this Treaty;

(ii) „application” means an application for the grant of a patent, as referred to in Article 3;

(iii) „patent” means a patent as referred to in Article 3;

(iv) references to a „person” shall be construed as including, in particular, a natural person and a legal entity;

(v) „communication” means any application, or any request, declaration, document, correspondence or other information relating to an application or patent, whether relating to a procedure under this Treaty or not, which is filed with the Office;

(vi) „records of the Office” means the collection of information maintained by the Office, relating to and including the applications filed with, and the patents granted by, that Office or another authority with effect for the Contracting Party concerned, irrespective of the medium in which such information is maintained;

(vii) „recording” means any act of including information in the records of the Office;

(viii) „applicant” means the person whom the records of the Office show, pursuant to the applicable law, as the person who is applying for the patent, or as another person who is filing or prosecuting the application;

(ix) „owner” means the person whom the records of the Office show as the owner of the patent;

(x) „representative” means a representative under the applicable law;

(xi) „signature” means any means of self-identification;

(xii) „a language accepted by the Office” means any one language accepted by the Office for the relevant procedure before the Office;

(xiii) „translation” means a translation into a language or, where appropriate, a transliteration into an alphabet or character set, accepted by the Office;

(xiv) „procedure before the Office” means any procedure in proceedings before the Office with respect to an application or patent;

(xv) except where the context indicates otherwise, words in the singular include the plural, and vice versa, and masculine personal pronouns include the feminine;

(xvi) „Paris Convention” means the Paris Convention for the Protection of Industrial Property, signed on March 20, 1883, as revised and amended;

(xvii) „Patent Cooperation Treaty” means the Patent Cooperation Treaty, signed on June 19, 1970, together with the Regulations and the Administrative Instructions under that Treaty, as revised, amended and modified;

(xviii) „Contracting Party” means any State or inter-governmental organization that is party to this Treaty;

(xix) „applicable law” means, where the Contracting Party is a State, the law of that State and, where the Contracting Party is an intergovernmental organization, the legal enactments under which that intergovernmental organization operates;

(xx) „instrument of ratification” shall be construed as including instruments of acceptance or approval;

(xxi) „Organization” means the World Intellectual Property Organization;

(xxii) „International Bureau” means the International Bureau of the Organization;

(xxiii) „Director General” means the Director General of the Organization.

Article 2

General Principles

(1) *[More Favorable Requirements]* A Contracting Party shall be free to provide for requirements which, from the viewpoint of applicants and owners, are more favorable than the requirements referred to in this Treaty and the Regulations, other than Article 5.

(2) *[No Regulation of Substantive Patent Law]* Nothing in this Treaty or the Regulations is intended to be construed as prescribing anything that would limit the freedom of a Contracting Party to prescribe such requirements of the applicable substantive law relating to patents as it desires.

Article 3

Applications and Patents to Which the Treaty Applies

(1) *[Applications]* (a) The provisions of this Treaty and the Regulations shall apply to national and regional applications for patents for invention and for patents of addition, which are filed with or for the Office of a Contracting Party, and which are:

(i) types of applications permitted to be filed as international applications under the Patent Cooperation Treaty;

(ii) divisional applications of the types of applications referred to in item (i), for patents for invention or for patents of addition, as referred to in Article 4G(1) or (2) of the Paris Convention.

(b) Subject to the provisions of the Patent Cooperation Treaty, the provisions of this Treaty and the Regulations shall apply to international applications, for patents for invention and for patents of addition, under the Patent Cooperation Treaty:

(i) in respect of the time limits applicable under Articles 22 and 39(1) of the Patent Cooperation Treaty in the Office of a Contracting Party;

* A törvényt az Országgyűlés a 2007. november 5-i ülésnapján fogadta el.

(ii) in respect of any procedure commenced on or after the date on which processing or examination of the international application may start under Article 23 or 40 of that Treaty.

(2) *[Patents]* The provisions of this Treaty and the Regulations shall apply to national and regional patents for invention, and to national and regional patents of addition, which have been granted with effect for a Contracting Party.

Article 4

Security Exception

Nothing in this Treaty and the Regulations shall limit the freedom of a Contracting Party to take any action it deems necessary for the preservation of essential security interests.

Article 5

Filing Date

(1) *[Elements of Application]* (a) Except as otherwise prescribed in the Regulations, and subject to paragraphs (2) to (8), a Contracting Party shall provide that the filing date of an application shall be the date on which its Office has received all of the following elements, filed, at the option of the applicant, on paper or as otherwise permitted by the Office for the purposes of the filing date:

(i) an express or implicit indication to the effect that the elements are intended to be an application;

(ii) indications allowing the identity of the applicant to be established or allowing the applicant to be contacted by the Office;

(iii) a part which on the face of it appears to be a description.

(b) A Contracting Party may, for the purposes of the filing date, accept a drawing as the element referred to in subparagraph (a)(iii).

(c) For the purposes of the filing date, a Contracting Party may require both information allowing the identity of the applicant to be established and information allowing the applicant to be contacted by the Office, or it may accept evidence allowing the identity of the applicant to be established or allowing the applicant to be contacted by the Office, as the element referred to in subparagraph (a)(ii).

(2) *[Language]* (a) A Contracting Party may require that the indications referred to in paragraph (1)(a)(i) and (ii) be in a language accepted by the Office.

(b) The part referred to in paragraph (1)(a)(iii) may, for the purposes of the filing date, be filed in any language.

(3) *[Notification]* Where the application does not comply with one or more of the requirements applied by the Contracting Party under paragraphs (1) and (2), the Office shall, as soon as practicable, notify the applicant, giving the opportunity to comply with any such requirement, and to make observations, within the time limit prescribed in the Regulations.

(4) *[Subsequent Compliance with Requirements]* (a) Where one or more of the requirements applied by the Contracting Party under paragraphs (1) and (2) are not complied with in the application as initially filed, the filing date shall, subject to subparagraph (b) and paragraph (6), be the date on which all of the requirements applied by the Contracting Party under paragraphs (1) and (2) are subsequently complied with.

(b) A Contracting Party may provide that, where one or more of the requirements referred to in subparagraph (a) are not complied with within the time limit prescribed in the Regulations, the application shall be deemed not to have been filed. Where the application is deemed not to have been filed, the Office shall notify the applicant accordingly, indicating the reasons therefor.

(5) *[Notification Concerning Missing Part of Description or Drawing]* Where, in establishing the filing date, the Office finds that a part of the description appears to be missing from the application, or that

the application refers to a drawing which appears to be missing from the application, the Office shall promptly notify the applicant accordingly.

(6) *[Filing Date Where Missing Part of Description or Drawing Is Filed]* (a) Where a missing part of the description or a missing drawing is filed with the Office within the time limit prescribed in the Regulations, that part of the description or drawing shall be included in the application, and, subject to subparagraphs (b) and (c), the filing date shall be the date on which the Office has received that part of the description or that drawing, or the date on which all of the requirements applied by the Contracting Party under paragraphs (1) and (2) are complied with, whichever is later.

(b) Where the missing part of the description or the missing drawing is filed under subparagraph (a) to rectify its omission from an application which, at the date on which one or more elements referred to in paragraph (1)(a) were first received by the Office, claims the priority of an earlier application, the filing date shall, upon the request of the applicant filed within a time limit prescribed in the Regulations, and subject to the requirements prescribed in the Regulations, be the date on which all the requirements applied by the Contracting Party under paragraphs (1) and (2) are complied with.

(c) Where the missing part of the description or the missing drawing filed under subparagraph (a) is withdrawn within a time limit fixed by the Contracting Party, the filing date shall be the date on which the requirements applied by the Contracting Party under paragraphs (1) and (2) are complied with.

(7) *[Replacing Description and Drawings by Reference to a Previously Filed Application]* (a) Subject to the requirements prescribed in the Regulations, a reference, made upon the filing of the application, in a language accepted by the Office, to a previously filed application shall, for the purposes of the filing date of the application, replace the description and any drawings.

(b) Where the requirements referred to in subparagraph (a) are not complied with, the application may be deemed not to have been filed. Where the application is deemed not to have been filed, the Office shall notify the applicant accordingly, indicating the reasons therefor.

(8) *[Exceptions]* Nothing in this Article shall limit:

(i) the right of an applicant under Article 4G(1) or (2) of the Paris Convention to preserve, as the date of a divisional application referred to in that Article, the date of the initial application referred to in that Article and the benefit of the right of priority, if any;

(ii) the freedom of a Contracting Party to apply any requirements necessary to accord the benefit of the filing date of an earlier application to an application of any type prescribed in the Regulations.

Article 6

Application

(1) *[Form or Contents of Application]* Except where otherwise provided for by this Treaty, no Contracting Party shall require compliance with any requirement relating to the form or contents of an application different from or additional to:

(i) the requirements relating to form or contents which are provided for in respect of international applications under the Patent Cooperation Treaty;

(ii) the requirements relating to form or contents compliance with which, under the Patent Cooperation Treaty, may be required by the Office of, or acting for, any State party to that Treaty once the processing or examination of an international application, as referred to in Article 23 or 40 of the said Treaty, has started;

(iii) any further requirements prescribed in the Regulations.

(2) *[Request Form]* (a) A Contracting Party may require that the contents of an application which correspond to the contents of the request of an international application under the Patent Cooperation Treaty be presented on a request Form prescribed by that Contracting Party. A Contracting Party may also require that any further contents

allowed under paragraph (1)(ii) or prescribed in the Regulations pursuant to paragraph (1)(iii) be contained in that request Form.

(b) Notwithstanding subparagraph (a), and subject to Article 8(1), a Contracting Party shall accept the presentation of the contents referred to in subparagraph (a) on a request Form provided for in the Regulations.

(3) *[Translation]* A Contracting Party may require a translation of any part of the application that is not in a language accepted by its Office. A Contracting Party may also require a translation of the parts of the application, as prescribed in the Regulations, that are in a language accepted by the Office, into any other languages accepted by that Office.

(4) *[Fees]* A Contracting Party may require that fees be paid in respect of the application. A Contracting Party may apply the provisions of the Patent Cooperation Treaty relating to payment of application fees.

(5) *[Priority Document]* Where the priority of an earlier application is claimed, a Contracting Party may require that a copy of the earlier application, and a translation where the earlier application is not in a language accepted by the Office, be filed in accordance with the requirements prescribed in the Regulations.

(6) *[Evidence]* A Contracting Party may require that evidence in respect of any matter referred to in paragraph (1) or (2) or in a declaration of priority, or any translation referred to in paragraph (3) or (5), be filed with its Office in the course of the processing of the application only where that Office may reasonably doubt the veracity of that matter or the accuracy of that translation.

(7) *[Notification]* Where one or more of the requirements applied by the Contracting Party under paragraphs (1) to (6) are not complied with, the Office shall notify the applicant, giving the opportunity to comply with any such requirement, and to make observations, within the time limit prescribed in the Regulations.

(8) *[Non-Compliance with Requirements]* (a) Where one or more of the requirements applied by the Contracting Party under paragraphs (1) to (6) are not complied with within the time limit prescribed in the Regulations, the Contracting Party may, subject to subparagraph (b) and Articles 5 and 10, apply such sanction as is provided for in its law.

(b) Where any requirement applied by the Contracting Party under paragraph (1), (5) or (6) in respect of a priority claim is not complied with within the time limit prescribed in the Regulations, the priority claim may, subject to Article 13, be deemed non-existent. Subject to Article 5(7)(b), no other sanctions may be applied.

Article 7

Representation

(1) *[Representatives]* (a) A Contracting Party may require that a representative appointed for the purposes of any procedure before the Office:

(i) have the right, under the applicable law, to practice before the Office in respect of applications and patents;

(ii) provide, as his address, an address on a territory prescribed by the Contracting Party.

(b) Subject to subparagraph (c), an act, with respect to any procedure before the Office, by or in relation to a representative who complies with the requirements applied by the Contracting Party under subparagraph (a), shall have the effect of an act by or in relation to the applicant, owner or other interested person who appointed that representative.

(c) A Contracting Party may provide that, in the case of an oath or declaration or the revocation of a power of attorney, the signature of a representative shall not have the effect of the signature of the applicant, owner or other interested person who appointed that representative.

(2) *[Mandatory Representation]* (a) A Contracting Party may require that an applicant, owner or other interested person appoint a representative for the purposes of any procedure before the Office,

except that an assignee of an application, an applicant, owner or other interested person may act himself before the Office for the following procedures:

(i) the filing of an application for the purposes of the filing date;

(ii) the mere payment of a fee;

(iii) any other procedure as prescribed in the Regulations;

(iv) the issue of a receipt or notification by the Office in respect of any procedure referred to in items (i) to (iii).

(b) A maintenance fee may be paid by any person.

(3) *[Appointment of Representative]* A Contracting Party shall accept that the appointment of the representative be filed with the Office in a manner prescribed in the Regulations.

(4) *[Prohibition of Other Requirements]* No Contracting Party may require that formal requirements other than those referred to in paragraphs (1) to (3) be complied with in respect of the matters dealt with in those paragraphs, except where otherwise provided for by this Treaty or prescribed in the Regulations.

(5) *[Notification]* Where one or more of the requirements applied by the Contracting Party under paragraphs (1) to (3) are not complied with, the Office shall notify the assignee of the application, applicant, owner or other interested person, giving the opportunity to comply with any such requirement, and to make observations, within the time limit prescribed in the Regulations.

(6) *[Non-Compliance with Requirements]* Where one or more of the requirements applied by the Contracting Party under paragraphs (1) to (3) are not complied with within the time limit prescribed in the Regulations, the Contracting Party may apply such sanction as is provided for in its law.

Article 8

Communications; Addresses

(1) *[Form and Means of Transmittal of Communications]* (a) Except for the establishment of a filing date under Article 5(1), and subject to Article 6(1), the Regulations shall, subject to subparagraphs (b) to (d), set out the requirements which a Contracting Party shall be permitted to apply as regards the form and means of transmittal of communications.

(b) No Contracting Party shall be obliged to accept the filing of communications other than on paper.

(c) No Contracting Party shall be obliged to exclude the filing of communications on paper.

(d) A Contracting Party shall accept the filing of communications on paper for the purpose of complying with a time limit.

(2) *[Language of Communications]* A Contracting Party may, except where otherwise provided for by this Treaty or the Regulations, require that a communication be in a language accepted by the Office.

(3) *[Model International Forms]* Notwithstanding paragraph (1)(a), and subject to paragraph (1)(b) and Article 6(2)(b), a Contracting Party shall accept the presentation of the contents of a communication on a Form which corresponds to a Model International Form in respect of such a communication provided for in the Regulations, if any.

(4) *[Signature of Communications]* (a) Where a Contracting Party requires a signature for the purposes of any communication, that Contracting Party shall accept any signature that complies with the requirements prescribed in the Regulations.

(b) No Contracting Party may require the attestation, notarization, authentication, legalization or other certification of any signature which is communicated to its Office, except in respect of any quasi-judicial proceedings or as prescribed in the Regulations.

(c) Subject to subparagraph (b), a Contracting Party may require that evidence be filed with the Office only where the Office may reasonably doubt the authenticity of any signature.

(5) *[Indications in Communications]* A Contracting Party may require that any communication contain one or more indications prescribed in the Regulations.

(6) *[Address for Correspondence, Address for Legal Service and Other Address]* A Contracting Party may, subject to any provisions prescribed in the Regulations, require that an applicant, owner or other interested person indicate in any communication:

- (i) an address for correspondence;
- (ii) an address for legal service;
- (iii) any other address provided for in the Regulations.

(7) *[Notification]* Where one or more of the requirements applied by the Contracting Party under paragraphs (1) to (6) are not complied with in respect of communications, the Office shall notify the applicant, owner or other interested person, giving the opportunity to comply with any such requirement, and to make observations, within the time limit prescribed in the Regulations.

(8) *[Non-Compliance with Requirements]* Where one or more of the requirements applied by the Contracting Party under paragraphs (1) to (6) are not complied with within the time limit prescribed in the Regulations, the Contracting Party may, subject to Articles 5 and 10 and to any exceptions prescribed in the Regulations, apply such sanction as is provided for in its law.

Article 9

Notifications

(1) *[Sufficient Notification]* Any notification under this Treaty or the Regulations which is sent by the Office to an address for correspondence or address for legal service indicated under Article 8(6), or any other address provided for in the Regulations for the purpose of this provision, and which complies with the provisions with respect to that notification, shall constitute a sufficient notification for the purposes of this Treaty and the Regulations.

(2) *[If Indications Allowing Contact Were Not Filed]* Nothing in this Treaty and in the Regulations shall oblige a Contracting Party to send a notification to an applicant, owner or other interested person, if indications allowing that applicant, owner or other interested person to be contacted have not been filed with the Office.

(3) *[Failure to Notify]* Subject to Article 10(1), where an Office does not notify an applicant, owner or other interested person of a failure to comply with any requirement under this Treaty or the Regulations, that absence of notification does not relieve that applicant, owner or other interested person of the obligation to comply with that requirement.

Article 10

Validity of Patent; Revocation

(1) *[Validity of Patent Not Affected by Non-Compliance with Certain Formal Requirements]* Non-compliance with one or more of the formal requirements referred to in Articles 6(1), (2), (4) and (5) and 8(1) to (4) with respect to an application may not be a ground for revocation or invalidation of a patent, either totally or in part, except where the non-compliance with the formal requirement occurred as a result of a fraudulent intention.

(2) *[Opportunity to Make Observations, Amendments or Corrections in Case of Intended Revocation or Invalidation]* A patent may not be revoked or invalidated, either totally or in part, without the owner being given the opportunity to make observations on the intended revocation or invalidation, and to make amendments and corrections where permitted under the applicable law, within a reasonable time limit.

(3) *[No Obligation for Special Procedures]* Paragraphs (1) and (2) do not create any obligation to put in place judicial procedures for the enforcement of patent rights distinct from those for the enforcement of law in general.

Article 11

Relief in Respect of Time Limits

(1) *[Extension of Time Limits]* A Contracting Party may provide for the extension, for the period prescribed in the Regulations, of a time limit fixed by the Office for an action in a procedure before the Office in respect of an application or a patent, if a request to that effect is made to the Office in accordance with the requirements prescribed in the Regulations, and the request is filed, at the option of the Contracting Party:

- (i) prior to the expiration of the time limit; or
- (ii) after the expiration of the time limit, and within the time limit prescribed in the Regulations.

(2) *[Continued Processing]* Where an applicant or owner has failed to comply with a time limit fixed by the Office of a Contracting Party for an action in a procedure before the Office in respect of an application or a patent, and that Contracting Party does not provide for extension of a time limit under paragraph (1)(ii), the Contracting Party shall provide for continued processing with respect to the application or patent and, if necessary, reinstatement of the rights of the applicant or owner with respect to that application or patent, if:

- (i) a request to that effect is made to the Office in accordance with the requirements prescribed in the Regulations;
- (ii) the request is filed, and all of the requirements in respect of which the time limit for the action concerned applied are complied with, within the time limit prescribed in the Regulations.

(3) *[Exceptions]* No Contracting Party shall be required to provide for the relief referred to in paragraph (1) or (2) with respect to the exceptions prescribed in the Regulations.

(4) *[Fees]* A Contracting Party may require that a fee be paid in respect of a request under paragraph (1) or (2).

(5) *[Prohibition of Other Requirements]* No Contracting Party may require that requirements other than those referred to in paragraphs (1) to (4) be complied with in respect of the relief provided for under paragraph (1) or (2), except where otherwise provided for by this Treaty or prescribed in the Regulations.

(6) *[Opportunity to Make Observations in Case of Intended Refusal]* A request under paragraph (1) or (2) may not be refused without the applicant or owner being given the opportunity to make observations on the intended refusal within a reasonable time limit.

Article 12

Reinstatement of Rights After a Finding of Due Care or Unintentionality by the Office

(1) *[Request]* A Contracting Party shall provide that, where an applicant or owner has failed to comply with a time limit for an action in a procedure before the Office, and that failure has the direct consequence of causing a loss of rights with respect to an application or patent, the Office shall reinstate the rights of the applicant or owner with respect to the application or patent concerned, if:

- (i) a request to that effect is made to the Office in accordance with the requirements prescribed in the Regulations;
- (ii) the request is filed, and all of the requirements in respect of which the time limit for the said action applied are complied with, within the time limit prescribed in the Regulations;
- (iii) the request states the reasons for the failure to comply with the time limit; and
- (iv) the Office finds that the failure to comply with the time limit occurred in spite of due care required by the circumstances having been taken or, at the option of the Contracting Party, that any delay was unintentional.

(2) *[Exceptions]* No Contracting Party shall be required to provide for the reinstatement of rights under paragraph (1) with respect to the exceptions prescribed in the Regulations.

(3) [*Fees*] A Contracting Party may require that a fee be paid in respect of a request under paragraph (1).

(4) [*Evidence*] A Contracting Party may require that a declaration or other evidence in support of the reasons referred to in paragraph (1)(iii) be filed with the Office within a time limit fixed by the Office.

(5) [*Opportunity to Make Observations in Case of Intended Refusal*] A request under paragraph (1) may not be refused, totally or in part, without the requesting party being given the opportunity to make observations on the intended refusal within a reasonable time limit.

Article 13

Correction or Addition of Priority Claim; Restoration of Priority Right

(1) [*Correction or Addition of Priority Claim*] Except where otherwise prescribed in the Regulations, a Contracting Party shall provide for the correction or addition of a priority claim with respect to an application („the subsequent application”), if:

(i) a request to that effect is made to the Office in accordance with the requirements prescribed in the Regulations;

(ii) the request is filed within the time limit prescribed in the Regulations; and

(iii) the filing date of the subsequent application is not later than the date of the expiration of the priority period calculated from the filing date of the earliest application whose priority is claimed.

(2) [*Delayed Filing of the Subsequent Application*] Taking into consideration Article 15, a Contracting Party shall provide that, where an application („the subsequent application”) which claims or could have claimed the priority of an earlier application has a filing date which is later than the date on which the priority period expired, but within the time limit prescribed in the Regulations, the Office shall restore the right of priority, if:

(i) a request to that effect is made to the Office in accordance with the requirements prescribed in the Regulations;

(ii) the request is filed within the time limit prescribed in the Regulations;

(iii) the request states the reasons for the failure to comply with the priority period; and

(iv) the Office finds that the failure to file the subsequent application within the priority period occurred in spite of due care required by the circumstances having been taken or, at the option of the Contracting Party, was unintentional.

(3) [*Failure to File a Copy of Earlier Application*] A Contracting Party shall provide that, where a copy of an earlier application required under Article 6(5) is not filed with the Office within the time limit prescribed in the Regulations pursuant to Article 6, the Office shall restore the right of priority, if:

(i) a request to that effect is made to the Office in accordance with the requirements prescribed in the Regulations;

(ii) the request is filed within the time limit for filing the copy of the earlier application prescribed in the Regulations pursuant to Article 6(5);

(iii) the Office finds that the request for the copy to be provided had been filed with the Office with which the earlier application was filed, within the time limit prescribed in the Regulations; and

(iv) a copy of the earlier application is filed within the time limit prescribed in the Regulations.

(4) [*Fees*] A Contracting Party may require that a fee be paid in respect of a request under paragraphs (1) to (3).

(5) [*Evidence*] A Contracting Party may require that a declaration or other evidence in support of the reasons referred to in paragraph (2)(iii) be filed with the Office within a time limit fixed by the Office.

(6) [*Opportunity to Make Observations in Case of Intended Refusal*] A request under paragraphs (1) to (3) may not be refused, totally or in part, without the requesting party being given the opportunity to make observations on the intended refusal within a reasonable time limit.

Article 14

Regulations

(1) [*Content*] (a) The Regulations annexed to this Treaty provide rules concerning:

(i) matters which this Treaty expressly provides are to be „prescribed in the Regulations”;

(ii) details useful in the implementation of the provisions of this Treaty;

(iii) administrative requirements, matters or procedures.

(b) The Regulations also provide rules concerning the formal requirements which a Contracting Party shall be permitted to apply in respect of requests for:

(i) recordation of change in name or address;

(ii) recordation of change in applicant or owner;

(iii) recordation of a license or a security interest;

(iv) correction of a mistake.

(c) The Regulations also provide for the establishment of Model International Forms, and for the establishment of a request Form for the purposes of Article 6(2)(b), by the Assembly, with the assistance of the International Bureau.

(2) [*Amending the Regulations*] Subject to paragraph (3), any amendment of the Regulations shall require three-fourths of the votes cast.

(3) [*Requirement of Unanimity*] (a) The Regulations may specify provisions of the Regulations which may be amended only by unanimity.

(b) Any amendment of the Regulations resulting in the addition of provisions to, or the deletion of provisions from, the provisions specified in the Regulations pursuant to subparagraph (a) shall require unanimity.

(c) In determining whether unanimity is attained, only votes actually cast shall be taken into consideration. Abstentions shall not be considered as votes.

(4) [*Conflict Between the Treaty and the Regulations*] In the case of conflict between the provisions of this Treaty and those of the Regulations, the former shall prevail.

Article 15

Relation to the Paris Convention

(1) [*Obligation to Comply with the Paris Convention*] Each Contracting Party shall comply with the provisions of the Paris Convention which concern patents.

(2) [*Obligations and Rights Under the Paris Convention*] (a) Nothing in this Treaty shall derogate from obligations that Contracting Parties have to each other under the Paris Convention.

(b) Nothing in this Treaty shall derogate from rights that applicants and owners enjoy under the Paris Convention.

Article 16

Effect of Revisions, Amendments and Modifications of the Patent Cooperation Treaty

(1) [*Applicability of Revisions, Amendments and Modifications of the Patent Cooperation Treaty*] Subject to paragraph (2), any revision, amendment or modification of the Patent Cooperation Treaty made

after June 2, 2000, which is consistent with the Articles of this Treaty, shall apply for the purposes of this Treaty and the Regulations if the Assembly so decides, in the particular case, by three-fourths of the votes cast.

(2) [*Non-Applicability of Transitional Provisions of the Patent Cooperation Treaty*] Any provision of the Patent Cooperation Treaty, by virtue of which a revised, amended or modified provision of that Treaty does not apply to a State party to it, or to the Office of or acting for such a State, for as long as the latter provision is incompatible with the law applied by that State or Office, shall not apply for the purposes of this Treaty and the Regulations.

Article 17

Assembly

(1) [*Composition*] (a) The Contracting Parties shall have an Assembly.

(b) Each Contracting Party shall be represented in the Assembly by one delegate, who may be assisted by alternate delegates, advisors and experts. Each delegate may represent only one Contracting Party.

(2) [*Tasks*] The Assembly shall:

(i) deal with matters concerning the maintenance and development of this Treaty and the application and operation of this Treaty;

(ii) establish Model International Forms, and the request Form, referred to in Article 14(1)(c), with the assistance of the International Bureau;

(iii) amend the Regulations;

(iv) determine the conditions for the date of application of each Model International Form, and the request Form, referred to in item (ii), and each amendment referred to in item (iii);

(v) decide, pursuant to Article 16(1), whether any revision, amendment or modification of the Patent Cooperation Treaty shall apply for the purposes of this Treaty and the Regulations;

(vi) perform such other functions as are appropriate under this Treaty.

(3) [*Quorum*] (a) One-half of the members of the Assembly which are States shall constitute a quorum.

(b) Notwithstanding subparagraph (a), if, in any session, the number of the members of the Assembly which are States and are represented is less than one-half but equal to or more than one-third of the members of the Assembly which are States, the Assembly may make decisions but, with the exception of decisions concerning its own procedure, all such decisions shall take effect only if the conditions set forth hereinafter are fulfilled. The International Bureau shall communicate the said decisions to the members of the Assembly which are States and were not represented and shall invite them to express in writing their vote or abstention within a period of three months from the date of the communication. If, at the expiration of this period, the number of such members having thus expressed their vote or abstention attains the number of the members which was lacking for attaining the quorum in the session itself, such decisions shall take effect, provided that at the same time the required majority still obtains.

(4) [*Taking Decisions in the Assembly*] (a) The Assembly shall endeavor to take its decisions by consensus.

(b) Where a decision cannot be arrived at by consensus, the matter at issue shall be decided by voting. In such a case:

(i) each Contracting Party that is a State shall have one vote and shall vote only in its own name; and

(ii) any Contracting Party that is an intergovernmental organization may participate in the vote, in place of its Member States, with a number of votes equal to the number of its Member States which are party to this Treaty. No such intergovernmental organization shall participate in the vote if any one of its Member States exercises its right to vote and *vice versa*. In addition, no such intergovernmental organization shall participate in the vote if any one of its Member States party to this Treaty is a Member State of another such intergovernmental

organization and that other intergovernmental organization participates in that vote.

(5) [*Majorities*] (a) Subject to Articles 14(2) and (3), 16(1) and 19(3), the decisions of the Assembly shall require two-thirds of the votes cast.

(b) In determining whether the required majority is attained, only votes actually cast shall be taken into consideration. Abstentions shall not be considered as votes.

(6) [*Sessions*] The Assembly shall meet in ordinary session once every two years upon convocation by the Director General.

(7) [*Rules of Procedure*] The Assembly shall establish its own rules of procedure, including rules for the convocation of extraordinary sessions.

Article 18

International Bureau

(1) [*Administrative Tasks*] (a) The International Bureau shall perform the administrative tasks concerning this Treaty.

(b) In particular, the International Bureau shall prepare the meetings and provide the secretariat of the Assembly and of such committees of experts and working groups as may be established by the Assembly.

(2) [*Meetings Other than Sessions of the Assembly*] The Director General shall convene any committee and working group established by the Assembly.

(3) [*Role of the International Bureau in the Assembly and Other Meetings*] (a) The Director General and persons designated by the Director General shall participate, without the right to vote, in all meetings of the Assembly, the committees and working groups established by the Assembly.

(b) The Director General or a staff member designated by the Director General shall be ex officio secretary of the Assembly, and of the committees and working groups referred to in subparagraph (a).

(4) [*Conferences*] (a) The International Bureau shall, in accordance with the directions of the Assembly, make the preparations for any revision conferences.

(b) The International Bureau may consult with member States of the Organization, intergovernmental organizations and international and national non-governmental organizations concerning the said preparations.

(c) The Director General and persons designated by the Director General shall take part, without the right to vote, in the discussions at revision conferences.

(5) [*Other Tasks*] The International Bureau shall carry out any other tasks assigned to it in relation to this Treaty.

Article 19

Revisions

(1) [*Revision of the Treaty*] Subject to paragraph (2), this Treaty may be revised by a conference of the Contracting Parties. The convocation of any revision conference shall be decided by the Assembly.

(2) [*Revision or Amendment of Certain Provisions of the Treaty*] Article 17(2) and (6) may be amended either by a revision conference, or by the Assembly according to the provisions of paragraph (3).

(3) [*Amendment by the Assembly of Certain Provisions of the Treaty*] (a) Proposals for the amendment by the Assembly of Article 17(2) and (6) may be initiated by any Contracting Party or by the Director General. Such proposals shall be communicated by the Director General to the Contracting Parties at least six months in advance of their consideration by the Assembly.

(b) Adoption of any amendment to the provisions referred to in subparagraph (a) shall require three-fourths of the votes cast.

(c) Any amendment to the provisions referred to in subparagraph (a) shall enter into force one month after written notifications of acceptance, effected in accordance with their respective constitutional processes, have been received by the Director General from three-fourths of the Contracting Parties which were members of the Assembly at the time the Assembly adopted the amendment. Any amendment to the said provisions thus accepted shall bind all the Contracting Parties at the time the amendment enters into force, and States and intergovernmental organizations which become Contracting Parties at a subsequent date.

Article 20

Becoming Party to the Treaty

(1) *[States]* Any State which is party to the Paris Convention or which is a member of the Organization, and in respect of which patents may be granted, either through the State's own Office or through the Office of another State or intergovernmental organization, may become party to this Treaty.

(2) *[Intergovernmental Organizations]* Any intergovernmental organization may become party to this Treaty if at least one member State of that intergovernmental organization is party to the Paris Convention or a member of the Organization, and the intergovernmental organization declares that it has been duly authorized, in accordance with its internal procedures, to become party to this Treaty, and declares that:

- (i) it is competent to grant patents with effect for its member States; or
- (ii) it is competent in respect of, and has its own legislation binding on all its member States concerning, matters covered by this Treaty, and it has, or has charged, a regional Office for the purpose of granting patents with effect in its territory in accordance with that legislation.

Subject to paragraph (3), any such declaration shall be made at the time of the deposit of the instrument of ratification or accession.

(3) *[Regional Patent Organizations]* The European Patent Organization, the Eurasian Patent Organization and the African Regional Industrial Property Organization, having made the declaration referred to in paragraph (2)(i) or (ii) in the Diplomatic Conference that has adopted this Treaty, may become party to this Treaty as an intergovernmental organization, if it declares, at the time of the deposit of the instrument of ratification or accession that it has been duly authorized, in accordance with its internal procedures, to become party to this Treaty.

(4) *[Ratification or Accession]* Any State or intergovernmental organization satisfying the requirements in paragraph (1), (2) or (3) may deposit:

- (i) an instrument of ratification if it has signed this Treaty; or
- (ii) an instrument of accession if it has not signed this Treaty.

Article 21

Entry into Force; Effective Dates of Ratifications and Accessions

(1) *[Entry into Force of this Treaty]* This Treaty shall enter into force three months after ten instruments of ratification or accession by States have been deposited with the Director General.

(2) *[Effective Dates of Ratifications and Accessions]* This Treaty shall bind:

- (i) the ten States referred to in paragraph (1), from the date on which this Treaty has entered into force;
- (ii) each other State, from the expiration of three months after the date on which the State has deposited its instrument of ratification or accession with the Director General, or from any later date indicated in

that instrument, but no later than six months after the date of such deposit;

(iii) each of the European Patent Organization, the Eurasian Patent Organization and the African Regional Industrial Property Organization, from the expiration of three months after the deposit of its instrument of ratification or accession, or from any later date indicated in that instrument, but no later than six months after the date of such deposit, if such instrument has been deposited after the entry into force of this Treaty according to paragraph (1), or three months after the entry into force of this Treaty if such instrument has been deposited before the entry into force of this Treaty;

(iv) any other intergovernmental organization that is eligible to become party to this Treaty, from the expiration of three months after the deposit of its instrument of ratification or accession, or from any later date indicated in that instrument, but no later than six months after the date of such deposit.

Article 22

Application of the Treaty to Existing Applications and Patents

(1) *[Principle]* Subject to paragraph (2), a Contracting Party shall apply the provisions of this Treaty and the Regulations, other than Articles 5 and 6(1) and (2) and related Regulations, to applications which are pending, and to patents which are in force, on the date on which this Treaty binds that Contracting Party under Article 21.

(2) *[Procedures]* No Contracting Party shall be obliged to apply the provisions of this Treaty and the Regulations to any procedure in proceedings with respect to applications and patents referred to in paragraph (1), if such procedure commenced before the date on which this Treaty binds that Contracting Party under Article 21.

Article 23

Reservations

(1) *[Reservation]* Any State or intergovernmental organization may declare through a reservation that the provisions of Article 6(1) shall not apply to any requirement relating to unity of invention applicable under the Patent Cooperation Treaty to an international application.

(2) *[Modalities]* Any reservation under paragraph (1) shall be made in a declaration accompanying the instrument of ratification of, or accession to, this Treaty of the State or intergovernmental organization making the reservation.

(3) *[Withdrawal]* Any reservation under paragraph (1) may be withdrawn at any time.

(4) *[Prohibition of Other Reservations]* No reservation to this Treaty other than the reservation allowed under paragraph (1) shall be permitted.

Article 24

Denunciation of the Treaty

(1) *[Notification]* Any Contracting Party may denounce this Treaty by notification addressed to the Director General.

(2) *[Effective Date]* Any denunciation shall take effect one year from the date on which the Director General has received the notification or at any later date indicated in the notification. It shall not affect the application of this Treaty to any application pending or any patent in force in respect of the denouncing Contracting Party at the time of the coming into effect of the denunciation.

Article 25

Languages of the Treaty

(1) *[Authentic Texts]* This Treaty is signed in a single original in the English, Arabic, Chinese, French, Russian and Spanish languages, all texts being equally and exclusively authentic.

(2) *[Official Texts]* An official text in any language other than those referred to in paragraph (1) shall be established by the Director General, after consultation with the interested parties. For the purposes of this paragraph, interested party means any State which is party to the Treaty, or is eligible to become party to the Treaty under Article 20(1), whose official language, or one of whose official languages, is involved, and the European Patent Organization, the Eurasian Patent Organization and the African Regional Industrial Property Organization and any other intergovernmental organization that is party to the Treaty, or may become party to the Treaty, if one of its official languages is involved.

(3) *[Authentic Texts to Prevail]* In case of differences of opinion on interpretation between authentic and official texts, the authentic texts shall prevail.

Article 26

Signature of the Treaty

The Treaty shall remain open for signature by any State that is eligible for becoming party to the Treaty under Article 20(1) and by the European Patent Organization, the Eurasian Patent Organization and the African Regional Industrial Property Organization at the headquarters of the Organization for one year after its adoption.

Article 27

Depositary; Registration

(1) *[Depositary]* The Director General is the depositary of this Treaty.

(2) *[Registration]* The Director General shall register this Treaty with the Secretariat of the United Nations.

*Agreed Statements by the Diplomatic Conference
regarding the Patent Law Treaty and the Regulations
under the Patent Law Treaty*

1. When adopting Article 1(xiv), the Diplomatic Conference understood that the words „procedure before the Office” would not cover judicial procedures under the applicable law.

2. When adopting Articles 1(xvii), 16 and 17(2)(v), the Diplomatic Conference understood that:

(1) The PLT Assembly would, when appropriate, be convened in conjunction with meetings of the PCT Assembly.

(2) Contracting Parties of the PLT would be consulted, when appropriate, in addition to States party to the PCT, in relation to proposed modifications of the PCT Administrative Instructions.

(3) The Director General shall propose, for the determination of the PCT Assembly, that Contracting Parties of the PLT which are not party to the PCT be invited as observers to PCT Assembly meetings and to meetings of other PCT bodies, when appropriate.

(4) When the PLT Assembly decides, under Article 16, that a revision, amendment or modification of the PCT shall apply for the purposes of the PLT, the Assembly may provide for transitional provisions under the PLT in the particular case.

3. When adopting Articles 6(5) and 13(3), and Rules 4 and 14, the Diplomatic Conference urged the World Intellectual Property

Organization to expedite the creation of a digital library system for priority documents. Such a system would be of benefit to patent owners and others wanting access to priority documents.

4. With a view to facilitating the implementation of Rule 8(1)(a) of this Treaty, the Diplomatic Conference requests the General Assembly of the World Intellectual Property Organization (WIPO) and the Contracting Parties to provide the developing and least developed countries and countries in transition with additional technical assistance to meet their obligations under this Treaty, even before the entry into force of the Treaty. The Diplomatic Conference further urges industrialized market economy countries to provide, on request and on mutually agreed terms and conditions, technical and financial cooperation in favour of developing and least developed countries and countries in transition. The Diplomatic Conference requests the WIPO General Assembly, once the Treaty has entered into force, to monitor and evaluate the progress of that cooperation every ordinary session.

5. When adopting Rules 12(5)(vi) and 13(3)(iv), the Diplomatic Conference understood that, while it was appropriate to exclude actions in relation to *inter partes* proceedings from the relief provided by Articles 11 and 12, it was desirable that the applicable law of Contracting Parties provide appropriate relief in those circumstances which takes into account the competing interests of third parties, as well as those interests of others who are not parties to the proceedings.

6. It was agreed that any dispute arising between two or more Contracting Parties concerning the interpretation or the application of this Treaty and its Regulations may be settled amicably through consultation or mediation under the auspices of the Director General.”

**„A Genfben, 2000. június 1-jén elfogadott
Szabadalmi Jogi Szerződés**

1. cikk

Rövidített kifejezések

E Szerződés alkalmazásában, eltérő rendelkezés hiányában

(i) „Hivatal” az a hatóság, amelyet a Szerződő Fél szabadalmak megadásával vagy az e Szerződés hatálya alá tartozó egyéb feladatokkal felruházott;

(ii) „bejelentés” a 3. cikkben említett, szabadalom megadására irányuló bejelentés;

(iii) „szabadalom” a 3. cikkben említett szabadalom;

(iv) „személy” különösen a természetes és a jogi személy;

(v) „beadvány” a Hivatalhoz benyújtott bejelentés, illetve bejelentéssel vagy szabadalommal kapcsolatos kérelem, nyilatkozat, irat, levelezés vagy egyéb tájékoztatás, függetlenül attól, hogy az e Szerződés hatálya alá tartozó eljárásra vonatkozik-e vagy sem;

(vi) „hivatali nyilvántartás” a Hivatal által vezetett adatok gyűjteménye, amely a Hivatalhoz vagy más hatósághoz benyújtott bejelentéseket, a Hivatal vagy más hatóság által az érintett Szerződő Félre kiterjedő hatállyal megadott szabadalmakat és az azokra vonatkozó adatokat tartalmazza, függetlenül a hordozótól, amelyen ezeket az adatokat tárolják;

(vii) „bejegyzés” a hivatali nyilvántartásba történő adatfelvétel;

(viii) „bejelentő” az, aki a hivatali nyilvántartásban – az irányadó jogszabályok szerint – a szabadalmat bejelentő személyként vagy olyan más személyként szerepel, aki a bejelentés benyújtója, illetve annak továbbvivője;

(ix) „szabadalmas” az, aki a hivatali nyilvántartásban szabadalmasként szerepel;

(x) „képviselő” az irányadó jogszabályok szerinti képviselő;

(xi) „aláírás” az önazonosítás bármely módja;

(xii) „Hivatal által elfogadott nyelv” a Hivatal által az előtte folyó eljárás céljaira elfogadott bármely nyelv;

(xiii) „fordítás” a Hivatal által elfogadott nyelvre történő fordítás vagy – ha ez alkalmazandó – a Hivatal által elfogadott ábécére vagy karakterkészletre történő átírás;

(xiv) „Hivatal előtti eljárás” a bejelentésre vagy a szabadalomra vonatkozó, a Hivatal előtti ügymenet részét képező eljárás;

(xv) hacsak a szövegösszefüggésből más nem következik, az egyes számú szavakon érteni kell a többes számú szavakat is és fordítva, illetve a hímnemű személyes névmásokon érteni kell a nőnemű személyes névmásokat is;

(xvi) „Párizsi Egyezmény” a Párizsban, 1883. március 20-án aláírt, az ipari tulajdon oltalmára létesült – felülvizsgált és módosított – Párizsi Egyezmény;

(xvii) „Szabadalmi Együtműködési Szerződés” az 1970. június 19-én aláírt, többször felülvizsgált, kiegészített és módosított Szabadalmi Együtműködési Szerződés, a hozzá csatolt Végrehajtási Szabályzattal és Ügyintézési Utasításokkal együtt;

(xviii) „Szerződő Fél” az e Szerződésben részes állam vagy kormányközi szervezet;

(xix) „irányadó jogszabályok” az adott állam jogszabályai, ha a Szerződő Fél állam, ha pedig a Szerződő Fél kormányközi szervezet, az a jogi aktus, amelynek alapján a kormányközi szervezet működik;

(xx) „megerősítési okirat” a megerősítési, az elfogadási és a jóváhagyási okirat;

(xxi) „Szervezet” a Szellemi Tulajdon Világszervezete;

(xxii) „Nemzetközi Iroda” a Szervezet Nemzetközi Irodája;

(xxiii) „főigazgató” a Szervezet főigazgatója.

2. cikk

Általános elvek

(1) *[Kedvezőbb követelmények]* Az 5. cikkben foglaltak kivételével bármelyik Szerződő Fél az e Szerződésben és a Végrehajtási Szabályzatban meghatározott követelményeknél a bejelentők és a szabadalmasok szempontjából kedvezőbb követelményeket határozhat meg.

(2) *[A szabadalmi anyagi jogi szabályozás hiánya]* E Szerződésben és a Végrehajtási Szabályzatban semmi nem értelmezhető úgy, hogy előírásaival korlátozná a Szerződő Felek szabadságát abban, hogy a szabadalmakra vonatkozóan szándékaiknak megfelelő anyagi jogi követelményeket írjanak elő.

3. cikk

A Szerződés hatálya alá tartozó bejelentések és szabadalmak

(1) *[Bejelentések]* a) E Szerződés és a Végrehajtási Szabályzat rendelkezéseit azokra a nemzeti és regionális találmányi szabadalmak és póttalálmányok, illetve pótszabadalmak iránti bejelentésekre kell alkalmazni, amelyeket a Szerződő Fél Hivatalához vagy a Hivatalára kiterjedően nyújtottak be, és amelyek

(i) a Szabadalmi Együtműködési Szerződés szerint nemzetközi bejelentésként benyújtható bejelentésfajták;

(ii) a Párizsi Egyezmény 4. cikke G) pontjának (1) vagy (2) bekezdésében említett, találmányi szabadalmakra vagy pótszabadalmakra vonatkozó, megosztással keletkező, (i) pont szerinti bejelentésfajták.

b) A Szabadalmi Együtműködési Szerződés eltérő rendelkezése hiányában e Szerződés és a Végrehajtási Szabályzat rendelkezéseit alkalmazni kell a találmányi szabadalmak és pótszabadalmak iránti, a Szabadalmi Együtműködési Szerződés szerinti nemzetközi bejelentésekre

(i) a Szerződő Fél Hivatala előtt a Szabadalmi Együtműködési Szerződés 22. cikke és 39. cikkének (1) bekezdése szerinti határidők tekintetében;

(ii) az azon a napon vagy az azt a napot követően indult eljárások tekintetében, amelyen a nemzetközi bejelentés elintézése vagy vizsgálata az említett Szerződés 23. vagy 40. cikke értelmében megkezdődhet.

(2) *[Szabadalmak]* E Szerződés és a Végrehajtási Szabályzat rendelkezéseit kell alkalmazni azokra a nemzeti és regionális találmányi szabadalmakra és azokra a nemzeti és regionális pótszabadalmakra, amelyeket a Szerződő Félre kiterjedő hatállyal adtak meg.

4. cikk

Nemzetbiztonsági kivétel

E Szerződésben és a Végrehajtási Szabályzatban semmi nem korlátozhatja a Szerződő Feleket abban, hogy a nemzetbiztonságuk megőrzése miatt szükségesnek tartott intézkedéseket megtegyék.

5. cikk

Bejelentési nap

(1) *[A bejelentés kellékei]* a) Ha a Végrehajtási Szabályzat eltérően nem rendelkezik, a (2)–(8) bekezdésekben meghatározott feltételekkel bármelyik Szerződő Fél rendelkezhet úgy, hogy a bejelentés napja az a nap, amelyen a Hivatal – a bejelentő választása szerint papírhordozón vagy a Hivatal által a bejelentési nap céljaira megengedett bármilyen más módon – a következő kellékek mindegyikét kézhez vette:

(i) kifejezett vagy hallgatólagos utalást arra vonatkozóan, hogy a kellékeket bejelentésként nyújtották be;

(ii) a bejelentő azonosítására alkalmas vagy a vele való kapcsolatfelvételt lehetővé tevő adatokat;

(iii) olyan részt, amely leírásnak tekinthető.

b) A bejelentési nap céljaira bármelyik Szerződő Fél az a) pont (iii) alpontjában említett kellékként rajzot is elfogadhat.

c) A bejelentési nap céljaira bármelyik Szerződő Fél megkövetelheti mind a bejelentő azonosítására alkalmas, mind pedig a vele való kapcsolatfelvételt lehetővé tevő adatokat, vagy az a) pont (ii) alpontja szerinti kellékként a bejelentő azonosítására alkalmas vagy a vele való kapcsolatfelvételt lehetővé tevő bizonyítékot fogadhat el.

(2) *[Nyelv]* a) Bármelyik Szerződő Fél megkövetelheti, hogy az (1) bekezdés a) pontjának (i) és (ii) alpontjában említett adatokat a Hivatal által elfogadott nyelven adják meg.

b) Az (1) bekezdés a) pontjának (iii) alpontjában említett rész a bejelentési nap céljaira bármilyen nyelven benyújtható.

(3) *[Értesítés]* Ha a bejelentés nem felel meg a Szerződő Fél által az (1) és a (2) bekezdés szerint alkalmazott követelmények valamelyikének, a Hivatal erről a lehetőségekhez képest haladéktalanul értesíti a bejelentőt, és lehetőséget ad arra, hogy a Végrehajtási Szabályzatban előírt határidőn belül a bejelentő nyilatkozzék vagy a hiányokat pótolja.

(4) *[A követelmények utólagos teljesítése]* a) Ha az eredetileg benyújtott bejelentés nem felel meg a Szerződő Fél által az (1) és a (2) bekezdés szerint alkalmazott követelmények valamelyikének, a b) pontban és a (6) bekezdésben foglalt kivétellel a bejelentés napja az a nap, amelyen a Szerződő Fél által az (1) és a (2) bekezdés szerint alkalmazott valamennyi követelménynek utólag eleget tettek.

b) Ha az a) pontban említett követelmények valamelyikének nem tesznek eleget a Végrehajtási Szabályzatban előírt határidőn belül, bármelyik Szerződő Fél rendelkezhet úgy, hogy a bejelentést úgy tekint, mintha azt be sem nyújtották volna. A bejelentés be nem nyújtottnak tekintése esetén a Hivatal erről – az indokok megjelölésével – értesíti a bejelentőt.

(5) *[Értesítés hiányzó leírásrészről vagy rajzról]* Ha a bejelentési nap megállapítása során a Hivatal úgy találja, hogy a leírás egy része a bejelentésből hiányozni látszik, vagy a bejelentés olyan rajzra utal, amely a bejelentésből hiányozni látszik, a Hivatal erről haladéktalanul értesíti a bejelentőt.

(6) *[A bejelentési nap a hiányzó leírásrész vagy rajz pótlása esetén]* a) Ha a leírás hiányzó részét vagy a hiányzó rajzot a Végrehajtási Szabályzatban előírt határidőn belül a Hivatalhoz benyújtják, a leírásnak ezt a részét vagy ezt a rajzot a bejelentéshez tartozóként kell kezel-

ni, és – a *b)* és a *c)* pontban foglalt kivételekkel – a bejelentés napja az a nap lesz, amelyen a Hivatal ezt a leírásrészt, illetve rajzot kézhez vette, vagy – ha ez a későbbi – az a nap, amelyen a Szerződő Fél által az (1) és a (2) bekezdés szerint alkalmazott valamennyi követelménynek eleget tettek.

b) Ha a hiányzó leírásrészt vagy rajzot olyan bejelentés hiánypótlásaként nyújtják be az *a)* pont szerint, amelyben azon a napon, amelyen az (1) bekezdés *a)* pontjában említett egy vagy több kelléket a Hivatal először kézhez vette, egy korábbi bejelentés elsőbbségét igénylik, a bejelentőnek a Végrehajtási Szabályzatban előírt határidőn belül előterjesztett kérelmére és az ott előírt követelményektől függően a bejelentés napja az a nap lesz, amelyen a Szerződő Fél által az (1) és a (2) bekezdés szerint alkalmazott valamennyi követelménynek eleget tettek.

c) Ha az *a)* pont szerint benyújtott hiányzó leírásrészt vagy rajzot a Szerződő Fél által megszabott határidőn belül visszavonják, a bejelentés napja az a nap lesz, amelyen a Szerződő Fél által az (1) és a (2) bekezdés szerint alkalmazott valamennyi követelménynek eleget tettek.

(7) *[A leírás és a rajzok helyettesítése egy korábban benyújtott bejelentésre való hivatkozással]* *a)* A Végrehajtási Szabályzatban előírt feltételekkel a bejelentés benyújtásával egyidejűleg tett, a Hivatal által elfogadott nyelven korábban benyújtott bejelentésre történő hivatkozás a bejelentési nap céljaira helyettesíti a leírást és a rajzot.

b) Ha az *a)* pontban említett követelményeknek nem tesznek eleget, azt úgy lehet tekinteni, mintha a bejelentést be sem nyújtották volna. A bejelentés be nem nyújtottnak tekintése esetén a Hivatal erről – az indokok megjelölésével – értesíti a bejelentőt.

(8) *[Kivételek]* E cikkben semmi nem korlátozza

i) a bejelentőnek a Párizsi Egyezmény 4. cikke G) pontjának (1) vagy (2) bekezdésében biztosított jogát arra vonatkozóan, hogy az abban a cikkben említett, megosztással keletkező bejelentés bejelentési napjaként az abban a cikkben említett eredeti bejelentés napját és – ha van ilyen – elsőbbségét megtartsa;

ii) bármelyik Szerződő Fél jogát arra, hogy a korábbi bejelentés bejelentési napjának elismeréséhez szükséges bármely követelményt a Végrehajtási Szabályzatban előírt bármelyik bejelentésfajta alkalmasa.

6. cikk

Bejelentés

(1) *[A bejelentés alakja és tartalma]* Ha e Szerződés eltérően nem rendelkezik, egyik Szerződő Fél sem követelheti meg, hogy a bejelentés alakja és tartalma tekintetében a következőktől eltérő vagy azt meghaladó követelményeknek tegyenek eleget:

i) a Szabadalmi Együtműködési Szerződés szerinti nemzetközi bejelentésekre előírt alaki és tartalmi követelmények;

ii) olyan alaki és tartalmi követelmények, amelyek teljesítését a Szabadalmi Együtműködési Szerződésnek megfelelően az abban a Szerződésben részes bármelyik Szerződő Állam Hivatala vagy a nevében eljáró Hivatal megkövetelheti, amint a nemzetközi bejelentésnek az említett Szerződés 23. vagy 40. cikke szerinti elintézése vagy vizsgálata megkezdődött;

iii) a Végrehajtási Szabályzatban előírt további követelmények.

(2) *[Úrlap]* *a)* Bármelyik Szerződő Fél megkövetelheti, hogy a Szabadalmi Együtműködési Szerződés szerinti nemzetközi bejelentésre vonatkozó kérelem tartalmával megegyező bejelentés tartalmát a Szerződő Fél által meghatározott úrlapon nyújtsák be. A Szerződő Felek bármelyike az (1) bekezdés *ii)* pontjában megengedett vagy a Végrehajtási Szabályzatban az (1) bekezdés *iii)* pontja értelmében előírt további tartalomnak az említett úrlapon történő feltüntetését is megkövetelheti.

b) Az *a)* ponttól eltérően és a 8. cikk (1) bekezdésében foglaltaknak megfelelően bármelyik Szerződő Fél köteles elfogadni az *a)* pontban említett tartalom benyújtását a Végrehajtási Szabályzat szerint biztosított úrlapon.

(3) *[Fordítás]* Bármelyik Szerződő Fél megkövetelheti a bejelentés bármely részének fordítását, ha az nem a Hivatal által elfogadott nyelven készült. A Szerződő Fél megkövetelheti a bejelentés azon részeinek is a Végrehajtási Szabályzatban előírtaknak megfelelő fordítását bármely más, a Hivatal által elfogadott nyelvre, amelyek a Hivatal által elfogadott nyelven készültek.

(4) *[Díjak]* Bármelyik Szerződő Fél megkövetelheti, hogy a bejelentés tekintetében díjat fizessenek. A Szerződő Fél alkalmazhatja a Szabadalmi Együtműködési Szerződésnek a bejelentési díj megfizetésére vonatkozó rendelkezéseit.

(5) *[Elsőbbségi irat]* Ha egy korábbi bejelentés elsőbbségét igénylik, bármelyik Szerződő Fél megkövetelheti, hogy a Végrehajtási Szabályzatban előírt követelményeknek megfelelően nyújtsák be a Hivatalhoz az ilyen korábbi bejelentés másolatát, valamint annak fordítását, ha a korábbi bejelentés nem a Hivatal által elfogadott nyelven készült.

(6) *[Bizonyíték]* Bármelyik Szerződő Fél csak akkor követelheti meg bizonyíték benyújtását a Hivatalhoz a bejelentési eljárás során az (1) vagy a (2) bekezdésben meghatározott kérdésben, valamint az elsőbbségi nyilatkozatra, illetve a (3) vagy az (5) bekezdés szerinti fordításra vonatkozóan, ha a Hivatal alappal vonja kétségbe az említettekre vonatkozó bármely adat valódiságát, illetve a fordítás pontosságát.

(7) *[Értesítés]* Ha a Szerződő Fél által az (1)–(6) bekezdések szerint alkalmazott követelmények valamelyikének nem tesznek eleget, a Hivatal erről értesíti a bejelentőt, és lehetőséget ad arra, hogy a Végrehajtási Szabályzatban előírt határidőn belül a bejelentő nyilatkozzék vagy a hiányokat pótolja.

(8) *[A követelmények teljesítésének elmaradása]* *a)* Ha a Szerződő Fél által az (1)–(6) bekezdések szerint alkalmazott követelmények valamelyikének nem tesznek eleget a Végrehajtási Szabályzatban előírt határidőn belül, a Szerződő Fél – a *b)* pontban, valamint az 5. és a 10. cikkben foglalt kivételekkel – a jogszabályaiban előírt jogkövetkezményeket alkalmazhatja.

b) Ha a Szerződő Fél által az elsőbbség igénylése tekintetében az (1), az (5) vagy a (6) bekezdés szerint alkalmazott követelmények bármelyikének nem tesznek eleget a Végrehajtási Szabályzatban előírt határidőn belül, a 13. cikkben foglalt kivétellel azt úgy kell tekinteni, hogy nem igényeltek elsőbbséget. Az 5. cikk (7) bekezdésének *b)* pontjában foglalt kivétellel egyéb jogkövetkezmény nem alkalmazható.

7. cikk

Képviselő

(1) *[Képviselők]* *a)* Bármelyik Szerződő Fél megkövetelheti a Hivatal előtti bármely eljárás céljaira kijelölt képviselőtől a következőket:

i) az irányadó jogszabályok szerint legyen jogosult a Hivatal előtti eljárásra bejelentések és szabadalmak tekintetében;

ii) címeént adjon meg a Szerződő Fél által meghatározott területen lévő címet.

b) A *c)* pontban foglalt kivétellel a Szerződő Fél által az *a)* pont szerint alkalmazott követelményeknek megfelelő képviselő által vagy az ő vonatkozásában a Hivatal előtti eljárásban elvégzett cselekményeket a képviselőt kijelölő bejelentő, szabadalmas vagy más érdekelt személy által vagy az ő vonatkozásában elvégzett cselekménynek kell tekinteni.

c) Bármelyik Szerződő Fél előírhatja, hogy eskü vagy nyilatkozat esetén, vagy a képviselőti meghatalmazás visszavonásakor a képviselő aláírásának nincs a képviselőt kijelölő bejelentő, szabadalmas vagy más érdekelt személy aláírásával megegyező hatálya.

(2) *[Kötelező képviselő]* *a)* Bármelyik Szerződő Fél megkövetelheti, hogy a bejelentő, a szabadalmas vagy más érdekelt személy a Hivatal előtti bármely eljárás céljaira képviselőt jelöljön ki, kivéve a következő eljárásokat, amelyekben az, akire a bejelentést átruházták vagy az átszállt, a bejelentő, a szabadalmas vagy más érdekelt személy maga is eljárhat a Hivatal előtt:

i) a bejelentésnek a bejelentési nap céljaira történő benyújtása;

ii) a díjak egyszerű megfizetése;

(iii) a Végrehajtási Szabályzatban előírt bármely más eljárás;
 (iv) a Hivatal által az (i)–(iii) alpontokban említett bármely eljárásra vonatkozó elismervény vagy értesítés kibocsátása.

b) A fenntartási díjat bárki megfizetheti.

(3) *[A képviselő kijelölése]* Bármelyik Szerződő Fél köteles elfogadni, ha a képviselő meghatalmazását a Végrehajtási Szabályzatban előírt módon nyújtották be a Hivatalhoz.

(4) *[Egyéb követelmények tilalma]* Egyik Szerződő Fél sem követelheti meg, hogy az (1)–(3) bekezdésekben említettektől eltérő alaki követelményeknek tegyenek eleget az említett bekezdésekben szabályozott kérdések tekintetében, kivéve, ha e Szerződés vagy a Végrehajtási Szabályzat eltérően nem rendelkezik.

(5) *[Értesítés]* Ha a Szerződő Fél által az (1)–(3) bekezdések szerint alkalmazott követelmények valamelyikének nem tesznek eleget, a Hivatal erről értesíti azt, akire a bejelentést átruházták vagy az átszállt, a bejelentőt, a szabadalmast vagy a más érdekelt személyt, és lehetőséget ad arra, hogy a Végrehajtási Szabályzatban előírt határidőn belül nyilatkozzanak vagy a hiányokat pótolják.

(6) *[A követelmények teljesítésének elmaradása]* Ha a Szerződő Fél által az (1)–(3) bekezdések szerint alkalmazott követelmények valamelyikének nem tesznek eleget a Végrehajtási Szabályzatban előírt határidőn belül, a Szerződő Fél a jogszabályaiban előírt jogkövetkezményeket alkalmazhatja.

8. cikk

Beadványok; címek

(1) *[A beadvány alakja és továbbításának módja]* a) A bejelentési napnak az 5. cikk (1) bekezdése szerint történő megállapítása kivételével és a 6. cikk (1) bekezdésében foglalt feltételekkel a Végrehajtási Szabályzat határozza meg – a b)–d) pontokra figyelemmel – azokat a követelményeket, amelyeket a Szerződő Fél alkalmazhat a beadványok alakját és a továbbítás módját illetően.

b) Egyik Szerződő Fél sem köteles elfogadni a beadványok papírhordozótól eltérő hordozón történő benyújtását.

c) Egyik Szerződő Fél sem köteles kizárni a beadványok papírhordozón történő benyújtását.

d) Mindegyik Szerződő Félnek el kell fogadnia a beadványok papírhordozón történő benyújtását valamely határidő betartása céljából.

(2) *[A beadvány nyelve]* Ha ez a Szerződés vagy a Végrehajtási Szabályzat eltérően nem rendelkezik, bármelyik Szerződő Fél megkövetelheti, hogy a beadványt a Hivatal által elfogadott nyelven nyújtsák be.

(3) *[Nemzetközi űrlapminta]* Az (1) bekezdés a) pontjától eltérően és az (1) bekezdés b) pontjától és a 6. cikk (2) bekezdésének b) pontjától függően bármelyik Szerződő Félnek el kell fogadnia a beadvány tartalmának benyújtását azon az űrlapon, amely megegyezik az ilyen jellegű beadványok tekintetében a Végrehajtási Szabályzat szerint biztosított nemzetközi űrlapmintával, ha van ilyen.

(4) *[A beadvány aláírása]* a) Ha a Szerződő Fél a beadvány céljaira aláírást követel meg, a Szerződő Félnek el kell fogadnia bármely olyan aláírást, amely megfelel a Végrehajtási Szabályzatban előírt követelményeknek.

b) Egyik Szerződő Fél sem követelheti meg a Hivatalának címzett beadványon szereplő aláírás tanúk által, közjegyzői vagy más hivatalos okirattal, ellenjegyzéssel vagy egyéb módon történő hitelesítését, a bíróságához hasonló eljárások esetei vagy a Végrehajtási Szabályzatban előírtak kivételével.

c) A b) ponttól eltérően bármelyik Szerződő Fél megkövetelheti bizonyíték benyújtását Hivatalához, ha a Hivatal alappal vonhatja kétségbe az aláírás eredetiségét.

(5) *[A beadványban szereplő adatok]* Bármelyik Szerződő Fél megkövetelheti, hogy a beadvány a Végrehajtási Szabályzatban előírt egy vagy több adatot tartalmazzon.

(6) *[Levelezési cím, kézbesítési cím és egyéb cím]* A Végrehajtási Szabályzatban foglalt kivétellel bármelyik Szerződő Fél megkövetelheti,

ti, hogy a bejelentő, a szabadalmas vagy a más érdekelt személy a beadványban adjon meg

(i) levelezési címet;

(ii) kézbesítési címet;

(iii) a Végrehajtási Szabályzatban előírt bármely más címet.

(7) *[Értesítés]* Ha a Szerződő Fél által az (1)–(6) bekezdések szerint alkalmazott követelmények valamelyikének nem tesznek eleget a beadványok tekintetében, a Hivatal erről értesíti a bejelentőt, a szabadalmast vagy a más érdekelt személyt, és lehetőséget ad arra, hogy a Végrehajtási Szabályzatban előírt határidőn belül nyilatkozzanak vagy a hiányokat pótolják.

(8) *[A követelmények teljesítésének elmaradása]* Ha a Szerződő Fél által az (1)–(6) bekezdések szerint alkalmazott követelmények valamelyikének nem tesznek eleget a Végrehajtási Szabályzatban előírt határidőn belül, a Szerződő Fél – az 5. és a 10. cikkben foglalt eltérésekkel és a Végrehajtási Szabályzatban előírt bármely kivétellel – a jogszabályaiban előírt jogkövetkezményeket alkalmazhatja.

9. cikk

Értesítések

(1) *[Megfelelő értesítés]* E Szerződés vagy a Végrehajtási Szabályzat szerinti bármely olyan értesítés, amelyet a Hivatal a 8. cikk (6) bekezdésében említett levelezési címre, kézbesítési címre vagy a Végrehajtási Szabályzatban e rendelkezés céljaira előírt bármely más címre küld, és amely megfelel az említett értesítésre vonatkozó előírásoknak, e Szerződés és a Végrehajtási Szabályzat céljaira megfelelő értesítésnek minősül.

(2) *[A kapcsolatfelvételt lehetővé tevő adatok benyújtásának elmulasztása]* E Szerződésben és a Végrehajtási Szabályzatban semmi nem kötelezi a Szerződő Felet arra, hogy a bejelentőnek, a szabadalmasnak vagy a más érdekelt személynek értesítést küldjön, ha a Hivatalhoz nem nyújtottak be olyan adatokat, amelyek a bejelentővel, a szabadalmassal vagy a más érdekelt személlyel való kapcsolatfelvételt lehetővé teszik.

(3) *[Az értesítés elmulasztása]* Ha a Hivatal nem értesíti a bejelentőt, a szabadalmast vagy a más érdekelt személyt arról, hogy nem tett eleget a Szerződés vagy a Végrehajtási Szabályzat szerinti valamely követelménynek, az értesítés hiánya – a 10. cikk (1) bekezdésében foglalt kivétellel – nem menti fel a bejelentőt, a szabadalmast vagy a más érdekelt személyt az említett követelmény teljesítésének kötelezettsége alól.

10. cikk

A szabadalom érvényessége; megsemmisítés

(1) *[A szabadalom érvényességét nem befolyásoló egyes alaki követelmények elmulasztása]* Nincs helye a szabadalom részben vagy egészben történő megsemmisítésének, illetve megvonásának abból az okból, hogy a bejelentés nem felelt meg a 6. cikk (1), (2), (4) és (5) bekezdésében, valamint a 8. cikk (1)–(4) bekezdéseiben előírt alaki követelmények valamelyikének, kivéve, ha az alaki követelményt szándékosan rosszhiszeműen nem teljesítették.

(2) *[Nyilatkozattétel, módosítás, illetve hiánypótlás lehetősége kilátásba helyezett megsemmisítés vagy megvonás esetén]* Nincs helye a szabadalom részben vagy egészben történő megsemmisítésének, illetve megvonásának anélkül, hogy a Hivatal ne adott volna lehetőséget a szabadalmasnak arra, hogy ésszerű határidőn belül a kilátásba helyezett megsemmisítéssel vagy megvonással kapcsolatban nyilatkozzék, illetve – ha azt az irányadó jogszabályok lehetővé teszik – arra, hogy módosítást hajtson végre vagy pótolja a hiányokat.

(3) *[Különleges eljárásokra vonatkozó kötelezettség hiánya]* Az (1) és a (2) bekezdés nem keletkeztet kötelezettséget az általános jogérvényesítéstől eltérő bírósági eljárás bevezetésére a szabadalmi oltalomból eredő jogok érvényesítése tekintetében.

11. cikk

A határidők elmulasztásának orvoslása

(1) *[A határidő meghosszabbítása]* Bármelyik Szerződő Fél rendelkezhet a Hivatala előtt folyó eljárásban a bejelentésre vagy a szabadalomra vonatkozó bármely cselekményre a Hivatal által kitűzött határidő meghosszabbításáról a Végrehajtási Szabályzatban előírt időtartamra, ha az erre irányuló kérelmet a Végrehajtási Szabályzatban előírt feltételeknek megfelelően benyújtják a Hivatalhoz, a Szerződő Fél választása szerint

(i) a határidő lejártá előtt; vagy

(ii) a határidő lejártát követően a Végrehajtási Szabályzatban előírt határidőn belül.

(2) *[Az eljárás folytatása]* Ha a bejelentő vagy a szabadalmas a Szerződő Fél Hivatala előtt folyó eljárásban a bejelentésre vagy a szabadalomra vonatkozó bármely cselekmény tekintetében elmulasztja a Hivatal által kitűzött határidőt, és az említett Szerződő Fél nem rendelkezik a határidő meghosszabbításáról az (1) bekezdés (ii) pontjának megfelelően, a Szerződő Félnek gondoskodnia kell a bejelentésre vagy a szabadalomra vonatkozó eljárás folytatásáról és – ha ez szükséges – a bejelentő vagy a szabadalmas jogainak újra érvénybe helyezéséről a bejelentés vagy a szabadalom tekintetében, feltéve, hogy

(i) az erre irányuló kérelmet a Végrehajtási Szabályzatban előírt feltételeknek megfelelően benyújtják a Hivatalhoz;

(ii) a Végrehajtási Szabályzatban előírt határidőn belül erre irányuló kérelmet nyújtanak be, és eleget tesznek mindazoknak a követelményeknek, amelyekre a cselekményre megállapított határidő vonatkozott.

(3) *[Kivételek]* Egyik Szerződő Félnek sem kell biztosítania az (1) vagy a (2) bekezdésben említett jogorvoslati lehetőségeket a Végrehajtási Szabályzatban előírt kivételek tekintetében.

(4) *[Díjak]* Bármelyik Szerződő Fél megkövetelheti, hogy az (1) és a (2) bekezdésben említett bármely jogorvoslati lehetőség tekintetében díjat fizesse.

(5) *[Egyéb követelmények tilalma]* Egyik Szerződő Fél sem követelheti meg, hogy az (1)–(4) bekezdésekből említetteltől eltérő követelményeknek tegyenek eleget az (1) vagy a (2) bekezdésben említett jogorvoslati lehetőségek tekintetében, kivéve, ha e Szerződés vagy a Végrehajtási Szabályzat eltérően nem rendelkezik.

(6) *[Nyilatkozattétel lehetősége kilátásba helyezett elutasítás esetén]* Az (1) vagy a (2) bekezdés szerinti kérelem nem utasítható el anélkül, hogy a Hivatal ne adott volna lehetőséget a bejelentőnek vagy a szabadalmasnak arra, hogy ésszerű határidőn belül nyilatkozzék a kilátásba helyezett elutasítással kapcsolatban.

12. cikk

A jogok újra érvénybe helyezése a Hivatal által megállapított kellő gondossággal vagy nem szándékos mulasztás esetén

(1) *[Kérelem]* A Szerződő Félnek biztosítania kell, hogy ha a bejelentő vagy a szabadalmas a Hivatal előtt folyó eljárásban valamely cselekményre kitűzött határidőt elmulaszt, és a mulasztás közvetlenül a bejelentésre vagy a szabadalomra vonatkozó jogok elvesztését eredményezi, a Hivatal a bejelentőt vagy a szabadalmast az érintett bejelentéssel vagy szabadalommal kapcsolatban jogaiba visszahelyezi, feltéve, hogy

(i) az erre irányuló kérelmet a Végrehajtási Szabályzatban előírt feltételeknek megfelelően benyújtják a Hivatalhoz;

(ii) a Végrehajtási Szabályzatban előírt határidőn belül erre irányuló kérelmet nyújtanak be, és eleget tesznek mindazoknak a követelményeknek, amelyekre a cselekményre megállapított határidő vonatkozott;

(iii) a kérelemben megjelölik a mulasztás okát; és

(iv) a Hivatal megállapítja, hogy a határidő elmulasztása annak ellenére következett be, hogy az adott körülmények között kellő gondos-

sággal jártak el, vagy – a Szerződő Fél választása szerint – a késedelem nem volt szándékos.

(2) *[Kivételek]* Egyik Szerződő Félől sem követelhető meg, hogy az (1) bekezdés szerint rendelkezzen a jogok újra érvénybe helyezéséről a Végrehajtási Szabályzatban előírt kivételek tekintetében.

(3) *[Díjak]* Bármelyik Szerződő Fél megkövetelheti, hogy az (1) bekezdés szerinti kérelemmel kapcsolatban díjat fizesse.

(4) *[Bizonyíték]* Bármelyik Szerződő Fél megkövetelheti, hogy az (1) bekezdés (iii) pontjában említett ok alátámasztására Hivatalához nyilatkozzat vagy egyéb bizonyítékot nyújtsanak be a Hivatal által kitűzött határidőn belül.

(5) *[Nyilatkozattétel lehetősége kilátásba helyezett elutasítás esetén]* Az (1) bekezdés szerinti kérelem nem utasítható el részben vagy egészben anélkül, hogy a Hivatal ne adott volna lehetőséget a kérelmezőnek arra, hogy ésszerű határidőn belül nyilatkozzék a kilátásba helyezett elutasítással kapcsolatban.

13. cikk

Az elsőbbségi igény kijavítása vagy kiegészítése; az elsőbbségi igény orvoslása

(1) *[Az elsőbbségi igény kijavítása vagy kiegészítése]* A Végrehajtási Szabályzatban előírt eltérő rendelkezés hiányában a Szerződő Félnek biztosítania kell a bejelentés („későbbi bejelentés”) tekintetében igényelt elsőbbség kijavítását vagy kiegészítését, ha

(i) az erre irányuló kérelmet a Végrehajtási Szabályzatban előírt feltételeknek megfelelően a Hivatalhoz benyújtják;

(ii) a kérelmet a Végrehajtási Szabályzatban előírt határidőn belül nyújtják be; és

(iii) a későbbi bejelentés bejelentési napja nem későbbi, mint az a nap, amelyen lejárt az annak a legkorábbi bejelentésnek a bejelentési napjától számított elsőbbségi időtartam, amelynek az elsőbbséget igénylik.

(2) *[A későbbi bejelentés elkészített benyújtása]* A 15. cikkben foglaltakat figyelembe véve a Szerződő Félnek biztosítania kell, hogy ha annak a bejelentésnek („későbbi bejelentés”), amely egy korábbi bejelentés elsőbbségét igényli vagy igényelhetne volna, a bejelentési napja későbbi, mint az elsőbbségi időtartam lejártának napja, de a Végrehajtási Szabályzatban előírt határidőn belül van, a Hivatal helyt ad az elsőbbségi igénynek, feltéve, hogy

(i) az erre irányuló kérelmet a Végrehajtási Szabályzatban előírt feltételeknek megfelelően a Hivatalhoz benyújtják;

(ii) a kérelmet a Végrehajtási Szabályzatban előírt határidőn belül nyújtják be;

(iii) a kérelemben megjelölik az elsőbbségi időtartam elmulasztásának okát; és

(iv) a Hivatal megállapítja, hogy a későbbi bejelentés elsőbbségi időtartamon belüli benyújtásának elmulasztása annak ellenére következett be, hogy az adott körülmények között kellő gondossággal jártak el, vagy – a Szerződő Fél választása szerint – a mulasztás nem volt szándékos.

(3) *[A korábbi bejelentés másolata benyújtásának elmulasztása]* A Szerződő Félnek biztosítania kell, hogy ha a korábbi bejelentésnek a 6. cikk (5) bekezdése alapján megkövetelt másolatát nem nyújtják be a Hivatalhoz a 6. cikk értelmében a Végrehajtási Szabályzatban előírt határidőn belül, a Hivatal helyt ad az elsőbbségi igénynek, feltéve, hogy

(i) az erre irányuló kérelmet a Végrehajtási Szabályzatban előírt feltételeknek megfelelően a Hivatalhoz benyújtják;

(ii) a kérelmet a 6. cikk (5) bekezdése értelmében a Végrehajtási Szabályzatban a korábbi bejelentés másolatának benyújtására előírt határidőn belül nyújtják be;

(iii) a Hivatal megállapítja, hogy a másolat kiadása iránti kérelmet a Végrehajtási Szabályzatban előírt határidőn belül nyújtották be ahhoz a hivatalhoz, amelyhez a korábbi bejelentést benyújtották; és

(iv) a korábbi bejelentés másolatát a Végrehajtási Szabályzatban előírt határidőn belül benyújtják.

(4) [Díjak] Bármelyik Szerződő Fél megkövetelheti, hogy az (1)–(3) bekezdések szerinti kérelemmel kapcsolatban díjat fizessenek.

(5) [Bizonyíték] Bármelyik Szerződő Fél megkövetelheti, hogy a (2) bekezdés (iii) pontjában említett ok alátámasztására Hivatalához nyilatkozatot vagy egyéb bizonyítékot nyújtsanak be a Hivatal által kitűzött határidőn belül.

(6) [Nyilatkozattétel lehetősége kilátásba helyezett elutasítás esetén] Az (1)–(3) bekezdések szerinti kérelem nem utasítható el részben vagy egészben anélkül, hogy a Hivatal ne adott volna lehetőséget a kérelmezőnek arra, hogy ésszerű határidőn belül nyilatkozzék a kilátásba helyezett elutasítással kapcsolatban.

14. cikk

Végrehajtási Szabályzat

(1) [Tartalom] a) Az e Szerződés mellékletét képező Végrehajtási Szabályzat szabályokat tartalmaz

(i) olyan kérdésekben, amelyekről e Szerződés kifejezetten „a Végrehajtási Szabályzatban előírt” utalást tartalmazza;

(ii) az e Szerződés rendelkezéseinek végrehajtásával kapcsolatban célszerű bármely részletkérdésről;

(iii) az ügyintézési követelményekről, kérdésekről vagy eljárásokról.

b) A Végrehajtási Szabályzat rendelkezéseket állapít meg azokra az alaki követelményekre is, amelyeket a Szerződő Felek a következők iránti kérelmekre alkalmazhatnak:

(i) név- vagy címváltozás bejegyzése;

(ii) a bejelentő vagy a szabadalmas személyében történt változás bejegyzése;

(iii) hasznosítási szerződés vagy megterhelés bejegyzése;

(iv) hiba kijavítása.

c) A Végrehajtási Szabályzat a nemzetközi űrlapmintáknak, valamint a 6. cikk (2) bekezdése b) pontjának céljaira szolgáló űrlapnak a Közgyűlés által a Nemzetközi Iroda közreműködésével történő megállapításáról is rendelkezik.

(2) [A Végrehajtási Szabályzat módosítása] A (3) bekezdésben meghatározott kivétellel a Végrehajtási Szabályzat módosításához a leadott szavazatok háromnegyede szükséges.

(3) [Az egyhangúság követelménye] a) A Végrehajtási Szabályzat meghatározhatja azokat a rendelkezéseit, amelyek csak egyhangúlag módosíthatók.

b) A Végrehajtási Szabályzat bármely olyan módosításához, amely az a) pont értelmében megállapított rendelkezések kiegészítését vagy hatályon kívül helyezését eredményezi, egyhangúság szükséges.

c) Az egyhangúság megállapításához csak a ténylegesen leadott szavazatokat kell figyelembe venni. A tartózkodás nem számít szavazatnak.

(4) [A Szerződés és a Végrehajtási Szabályzat közötti ellentmondás] E Szerződés és a Végrehajtási Szabályzat rendelkezései közötti eltérés esetén e Szerződés rendelkezései az irányadók.

15. cikk

A Párizsi Egyezményhez való viszony

(1) [A Párizsi Egyezményben foglalt rendelkezések betartásának kötelezettsége] Mindegyik Szerződő Félnak be kell tartania a Párizsi Egyezmény szabadalmakra vonatkozó rendelkezéseit.

(2) [A Párizsi Egyezmény alapján fennálló kötelezettségek és jogok] a) Az e Szerződésben foglaltak nem érintik a Szerződő Feleknek a Párizsi Egyezmény alapján egymással szemben fennálló kötelezettségeit.

b) Az e Szerződésben foglaltak nem érintik a bejelentőknek és a szabadalmasoknak a Párizsi Egyezmény alapján élvezett jogait.

16. cikk

A Szabadalmi Együtműködési Szerződés felülvizsgálatának, kiegészítésének és módosításának hatása

(1) [A Szabadalmi Együtműködési Szerződés felülvizsgálatának, kiegészítésének és módosításának alkalmazhatósága] A (2) bekezdésben foglaltak kivételével a Szabadalmi Együtműködési Szerződés 2000. június 2-át követő minden olyan felülvizsgálatát, kiegészítését vagy módosítását, amely összeegyeztethető e Szerződés cikkeivel, a Közgyűlés e kérdésben háromnegyedes többséggel hozott határozata értelmében alkalmazni kell e Szerződés és a Végrehajtási Szabályzat céljaira.

(2) [A Szabadalmi Együtműködési Szerződés átmeneti rendelkezései alkalmazhatóságnak mellőzése] Ha a Szabadalmi Együtműködési Szerződés rendelkezése értelmében a Szabadalmi Együtműködési Szerződés felülvizsgált, kiegészített vagy módosított rendelkezését valamelyik Szerződő Állama, egy ilyen Állam Hivatala vagy a nevében eljáró Hivatal nem alkalmazza, e rendelkezés mindaddig nem alkalmazható e Szerződés és a Végrehajtási Szabályzat céljaira, ameddig az nem egyeztethető össze az említett Állam vagy Hivatal jogszabályaival.

17. cikk

Közgyűlés

(1) [Összetétel] a) A Szerződő Felek Közgyűléssel rendelkeznek.

b) A Közgyűlésben minden egyes Szerződő Felet egy küldött képvisel, akit munkájában helyettes küldöttek, tanácsadók és szakértők támogatnak. Minden egyes küldött csak egy Szerződő Felet képviselhet.

(2) [Feladatok] A Közgyűlés

(i) foglalkozik az e Szerződés fenntartásával, továbbfejlesztésével, alkalmazásával és működtetésével kapcsolatos kérdésekkel;

(ii) a Nemzetközi Iroda közreműködésével megállapítja a 14. cikk (1) bekezdésének c) pontjában említett nemzetközi űrlapmintákat és űrlapot;

(iii) módosítja a Végrehajtási Szabályzatot;

(iv) megállapítja a (ii) pontban említett minden egyes nemzetközi űrlapmintát, illetve az űrlap alkalmazásának, valamint a (iii) pontban említett minden egyes módosítás hatálybalépésének napjára vonatkozó feltételeket;

(v) a 16. cikk (1) bekezdése értelmében határoz arról, hogy a Szabadalmi Együtműködési Szerződés felülvizsgálata, kiegészítése vagy módosítása alkalmazandó-e e Szerződés és a Végrehajtási Szabályzat céljaira;

(vi) ellátja az e Szerződésből adódó egyéb feladatokat.

(3) [Határozatképesség] a) A Közgyűlés határozatképes, ha a Közgyűlés tagjai közül az államok fele jelen van.

b) Az a) ponttól eltérően a Közgyűlés akkor is hozhat határozatot, ha valamelyik ülésen a Közgyűlés tagjai közül az államoknak kevesebb mint a fele, de legalább egyharmada jelen van, ebben az esetben azonban a határozat – az ügyrendi határozatok kivételével – csak a továbbiakban meghatározott feltételekkel érvényes. A Nemzetközi Iroda a határozatot közli a Közgyűlésről távolmaradt azokkal a tagokkal, amelyek államok, és felhívja őket, hogy a közlést követő három hónapon belül írásban közöljék szavazatukat vagy tartózkodásukat. Ha e határidő lejártakor az így szavazó vagy tartózkodó tagok száma legalább annyi, mint amennyi az ülésen a határozatképességhez hiányzott, a határozat érvényessé válik, feltéve, hogy a megkívánt szavazattöbbség továbbra is fennáll.

(4) [Határozathozatal a Közgyűlésen] a) A Közgyűlés törekszik arra, hogy határozatait egyetértéssel hozza meg.

b) Ha a határozat egyetértéssel nem hozható meg, a kérdéses ügyet szavazással kell eldönteni. Ilyen esetben

(i) minden egyes Szerződő Félnak, amely állam, egy szavazata lehet, és csak a saját nevében szavazhat; és

(ii) bármelyik Szerződő Fél, amely kormányközi szervezet, részt vehet a szavazásban a tagállamai helyett olyan számú szavazattal, amely megegyezik azon tagállamai számával, amelyek e Szerződés részesei. Egyik ilyen kormányközi szervezet sem vehet részt a szavazásban, ha bármelyik tagállama gyakorolja a szavazati jogát, és fordítva. Egyik ilyen kormányközi szervezet sem vehet részt továbbá a szavazásban, ha bármelyik tagállama, amelyik részese ennek a Szerződésnek, tagállama egy másik ilyen kormányközi szervezetnek is, és e másik kormányközi szervezet részt vesz a szóban forgó szavazásban.

(5) [Többségi szavazás] a) A 14. cikk (2) és (3) bekezdésében, a 16. cikk (1) bekezdésében és a 19. cikk (3) bekezdésében foglalt kivételekkel a Közgyűlés határozataihoz a leadott szavazatok kétharmada szükséges.

b) A szükséges többség megállapításához csak a ténylegesen leadott szavazatokat kell figyelembe venni. A tartózkodás nem számít szavazatnak.

(6) [Ülések] A Közgyűlés rendes ülésszakra kétévenként egyszer ül össze, összehívásáról a főigazgató gondoskodik.

(7) [Ügrend] A Közgyűlés ügrendjét maga állapítja meg, ideértve a rendkívüli ülések összehívásának szabályait is.

18. cikk

Nemzetközi Iroda

(1) [Igazgatási feladatok] a) A Nemzetközi Iroda ellátja az e Szerződést érintő igazgatási feladatokat.

b) A Nemzetközi Iroda különösen az üléseket készíti elő, és ellátja a titkársági teendőket a Közgyűlésen és a Közgyűlés által létrehozott szakértői bizottságokban és munkacsoportokban.

(2) [A Közgyűlés üléseitől eltérő értekezletek] A főigazgató hívja össze a Közgyűlés által létrehozott bizottságot vagy munkacsoportot.

(3) [A Nemzetközi Iroda szerepe a Közgyűlésen és más értekezleteken] a) A főigazgató és a főigazgató által kijelölt személyek szavazati jog nélkül vesznek részt a Közgyűlés, valamint a Közgyűlés által létrehozott bizottságok és munkacsoportok valamennyi ülésén.

b) A főigazgató vagy az általa kijelölt tisztviselő hivatalból ellátja a Közgyűlés és az a) pontban említett bizottságok és munkacsoportok titkári teendőit.

(4) [Értekezletek] a) A Nemzetközi Iroda a Közgyűlés útmutatásainak megfelelően előkészíti a felülvizsgálati értekezleteket.

b) A Nemzetközi Iroda az említett előkészületeket illetően tanácskozhat a Szervezet tagállamaival, kormányközi szervezetekkel, nemzeti és nemzeti nemkormányzati szervezetekkel.

c) A főigazgató és a főigazgató által kijelölt személyek szavazati jog nélkül vesznek részt a felülvizsgálati értekezletek tanácskozásain.

(5) [Egyéb feladatok] A Nemzetközi Iroda ellátja a számára kijelölt egyéb feladatokat e Szerződéssel kapcsolatban.

19. cikk

Felülvizsgálat

(1) [A Szerződés felülvizsgálata] A (2) bekezdésben foglalt kivétellel ezt a Szerződést a Szerződő Felek értekezlete vizsgálhatja felül. A felülvizsgálati értekezlet összehívását a Közgyűlés határozza el.

(2) [A Szerződés egyes rendelkezéseinek felülvizsgálata vagy módosítása] A 17. cikk (2) és (6) bekezdését vagy felülvizsgálati értekezlet, vagy – a (3) bekezdés rendelkezései szerint – a Közgyűlés módosíthatja.

(3) [A Szerződés egyes rendelkezéseinek módosítása a Közgyűlés által] a) A 17. cikk (2) és (6) bekezdésének a Közgyűlés általi módosítását bármelyik Szerződő Fél vagy a főigazgató kezdeményezheti. A főigazgató az ilyen javaslatokat a Közgyűlés által történő megvizsgálásukat megelőzően legalább hat hónappal a Szerződő Felek tudomására hozza.

b) Az a) pontban említett rendelkezések módosításának elfogadásához a leadott szavazatok háromnegyedére van szükség.

c) Az a) pontban említett rendelkezésekre vonatkozó bármely módosítás egy hónappal azt követően lép hatályba, hogy a főigazgató kézhez veszi a saját alkotmányos rendjüknek megfelelő, az elfogadásról szóló írásos értesítést azoknak a Szerződő Feleknek a háromnegyedétől, amelyek a módosításnak a Közgyűlés által történt elfogadása idején annak tagjai voltak. Az említett rendelkezések tekintetében ily módon elfogadott bármely módosítás kötelezi valamennyi Szerződő Felet attól a naptól fogva, hogy a módosítás hatályba lép, továbbá azokat az államokat és kormányközi szervezeteket, amelyek az ezt követő időpontban válnak Szerződő Féléll.

20. cikk

A Szerződésben való részvétel

(1) [Államok] A Párizsi Egyezményben részes állam vagy a Szervezet tagállama, amelyre kiterjedően saját Hivatalánál, vagy egy másik állam, illetve kormányközi szervezet Hivatalán keresztül szabadalmak adhatók, részesévé válhat ennek a Szerződésnek.

(2) [Kormányközi szervezetek] Bármelyik kormányközi szervezet részesévé válhat ennek a Szerződésnek, ha a kormányközi szervezet tagállamainak legalább egyike részese a Párizsi Egyezménynek vagy tagja a Szervezetnek, és ha a kormányközi szervezet nyilatkozatot tesz arra vonatkozóan, hogy a belső eljárásrendjének megfelelően felhatalmazták arra, hogy részesévé váljon ennek a Szerződésnek, továbbá nyilatkozatot tesz arra vonatkozóan is, hogy

(i) hatáskörrel rendelkezik szabadalmak megadására a tagállamaira kiterjedő hatállyal; vagy

(ii) hatáskörrel és valamennyi tagállamára kötelező jogszabályokkal rendelkezik az e Szerződés hatálya alá tartozó kérdésekben, és e jogszabályokkal összhangban a területére kiterjedő hatályú szabadalmak megadása céljából regionális Hivatallal rendelkezik vagy ilyen Hivatalt e célból megbízott.

A (3) bekezdésben foglalt kivétellel az ilyen nyilatkozatot a megerősítési vagy a csatlakozási okirat letétbe helyezésekor kell megtenni.

(3) [Regionális szabadalmi szervezetek] Ha az Európai Szabadalmi Szervezet, az Eurázsiai Szabadalmi Szervezet és az Afrikai Regionális Iparjogvédelmi Szervezet megtette a (2) bekezdés (i) vagy (ii) pontja szerinti nyilatkozatot az e Szerződést elfogadó diplomáciai értekezleten, kormányközi szervezetként részesévé válhat ennek a Szerződésnek, feltéve, hogy a megerősítési vagy csatlakozási okiratának letétbe helyezésekor nyilatkozatot tesz arra vonatkozóan, hogy a belső eljárásrendjének megfelelően felhatalmazták arra, hogy részesévé váljon ennek a Szerződésnek.

(4) [Megerősítés vagy csatlakozás] Az (1), a (2) vagy a (3) bekezdésben meghatározott követelményeket kielégítő állam vagy kormányközi szervezet letétbe helyezheti

(i) megerősítési okiratát, ha e Szerződést aláírta; vagy

(ii) csatlakozási okiratát, ha e Szerződést nem írta alá.

21. cikk

Hatálybalépés; a megerősítés és a csatlakozás hatályossá válásának napja

(1) [E Szerződés hatálybalépése] E Szerződés három hónappal azt követően lép hatályba, hogy tíz állam a főigazgatónál letétbe helyezte megerősítési vagy csatlakozási okiratát.

(2) [A megerősítés és a csatlakozás hatályossá válásának napja] E Szerződés kötelező

(i) az (1) bekezdésben említett tíz államra e Szerződés hatálybalépésének napjától;

(ii) minden más államra az azt a napot követő három hónap elteltével, amelyen az állam a megerősítési vagy csatlakozási okiratát a fő-

igazgatónál letétbe helyezte, vagy az okiratban meghatározott későbbi naptól fogva, feltéve, hogy e nap a letétbe helyezést követő hat hónapnál nem későbbi;

(iii) az Európai Szabadalmi Szervezetre, az Eurázsiai Szabadalmi Szervezetre és az Afrikai Regionális Iparjogvédelmi Szervezetre az azt a napot követő három hónap elteltével, amelyen az megerősítési vagy csatlakozási okiratát letétbe helyezte, vagy az okiratban meghatározott későbbi naptól fogva, feltéve, hogy e nap a letétbe helyezést követő hat hónapnál nem későbbi, ha az okiratot e Szerződésnek az (1) bekezdésben foglaltak szerinti hatálybalépését követően helyezték letétbe, illetve e Szerződés hatálybalépését követő három hónap elteltével, ha az okiratot e Szerződés hatálybalépése előtt helyezték letétbe;

(iv) minden más olyan kormányközi szervezetre, amely e Szerződéshez csatlakozhat, az azt a napot követő három hónap elteltével, amelyen megerősítési vagy csatlakozási okiratát letétbe helyezte, vagy az okiratban meghatározott későbbi naptól fogva, feltéve, hogy e nap a letétbe helyezést követő hat hónapnál nem későbbi.

22. cikk

A Szerződés alkalmazása folyamatban lévő bejelentésekre és megadott szabadalmakra

(1) *[Alapelv]* A (2) bekezdésben foglalt kivétellel mindegyik Szerződő Fél köteles e Szerződés és a Végrehajtási Szabályzat rendelkezéseit – az 5. cikknek, a 6. cikk (1) és (2) bekezdésének, valamint az ezekhez kapcsolódó szabályoknak a kivételével – a folyamatban lévő bejelentésekre és a hatályos szabadalmakra is alkalmazni attól a naptól fogva, amely naptól e Szerződés az érintett Szerződő Felet a 21. cikk értelmében kötelezi.

(2) *[Eljárások]* Egyik Szerződő Fél sem köteles e Szerződés és a Végrehajtási Szabályzat rendelkezéseit az (1) bekezdésben említett bejelentésekkel és szabadalmakkal összefüggő eljárásokra alkalmazni, ha az ilyen eljárás azt a napot megelőzően indult, amely naptól e Szerződés az érintett Szerződő Felet a 21. cikk értelmében kötelezi.

23. cikk

Fenntartások

(1) *[Fenntartás]* Bármelyik állam vagy kormányközi szervezet fenntartás útján nyilatkozhat úgy, hogy a 6. cikk (1) bekezdésének rendelkezéseit nem fogja alkalmazni a találmány egységére vonatkozó bármely olyan követelményre, amelyet alkalmazni kell a Szabadalmi Együttműködési Szerződés szerinti nemzetközi bejelentésekre.

(2) *[A fenntartás bejelentésének módja]* Az (1) bekezdés szerinti fenntartást a fenntartást tevő államnak vagy kormányközi szervezetnek az e Szerződésre vonatkozó megerősítési vagy csatlakozási okiratához csatolt nyilatkozatában kell megtennie.

(3) *[Visszavonás]* Az (1) bekezdés szerinti fenntartás bármikor visszavonható.

(4) *[Egyéb fenntartások tilalma]* Az (1) bekezdés szerint megengedett fenntartáson kívül e Szerződéssel kapcsolatban egyéb fenntartás nem tehető.

24. cikk

A Szerződés felmondása

(1) *[Értesítés]* Bármelyik Szerződő Fél felmondhatja ezt a Szerződést a főigazgatóhoz intézett értesítéssel.

(2) *[A hatályossá válás időpontja]* A felmondás egy évvel azt követően lép hatályba, hogy a főigazgató az értesítést kézhez vette, vagy az értesítésben megjelölt későbbi napon. A felmondás nem érinti e Szerződés alkalmazását a felmondó Szerződő Fél tekintetében a felmondás hatálybalépésekor folyamatban lévő bejelentés vagy hatályos szabadalom vonatkozásában.

25. cikk

A Szerződés nyelvei

(1) *[Hiteles szövegek]* Ezt a Szerződést angol, arab, francia, kínai, orosz és spanyol nyelven, egy-egy eredeti példányban írják alá; a Szerződés szövege valamennyi nyelven egyformán és kizárólag e nyelveken hiteles.

(2) *[Hivatalos szövegek]* A Szerződésnek az (1) bekezdésben nem említett nyelveken készült hivatalos szövegét az érdekelt felekkel való konzultációt követően a főigazgató állapítja meg. E bekezdés alkalmazásában érdekelt fél az az állam, amely e Szerződés részese vagy a 20. cikk (1) bekezdése értelmében annak részesévé válhat, és amelynek a szóban forgó nyelv hivatalos nyelve vagy a hivatalos nyelveinek egyike, valamint az Európai Szabadalmi Szervezet, az Eurázsiai Szabadalmi Szervezet, az Afrikai Regionális Iparjogvédelmi Szervezet és minden más olyan kormányközi szervezet, amely e Szerződés részese vagy annak részesévé válhat, ha a szóban forgó nyelv a hivatalos nyelveinek egyike.

(3) *[Az irányadó hiteles szöveg]* A hiteles és a hivatalos szövegek eltérő értelmezése esetén a hiteles szövegek az irányadók.

26. cikk

A Szerződés aláírása

E Szerződés az elfogadásától számított egy évig áll nyitva aláírásra a Szervezet székhelyén bármely állam számára, amely a 20. cikk (1) bekezdése értelmében e Szerződés részesévé válhat, valamint az Európai Szabadalmi Szervezet, az Eurázsiai Szabadalmi Szervezet és az Afrikai Regionális Iparjogvédelmi Szervezet számára.

27. cikk

Letéteményes; nyilvántartásba vétel

(1) *[Letéteményes]* E Szerződés letéteményese a főigazgató.

(2) *[Nyilvántartásba vétel]* E Szerződést a főigazgató az Egyesült Nemzetek Szervezete Titkárságánál nyilvántartásba veteti.

A diplomáciai értekezlet által a Szabadalmi Jogi Szerződés és az ahhoz kapcsolódó Végrehajtási Szabályzat vonatkozásában elfogadott nyilatkozatok

1. Az 1. cikk (xiv) pontjának elfogadásakor a diplomáciai értekezlet megállapodott abban, hogy a „Hivatal előtti eljárás” nem foglalja magában az irányadó jog szerinti bírósági eljárásokat.

2. Az 1. cikk (xvii) pontjának, a 16. cikknek és a 17. cikk (2) bekezdése (v) pontjának elfogadásakor a diplomáciai értekezlet egyetértett abban, hogy

(1) a Szabadalmi Jogi Szerződés Közgyűlését, ha ennek helye van, a Szabadalmi Együttműködési Szerződés Közgyűlésével együtt fogják összehívni;

(2) ha ennek helye van, a Szabadalmi Együttműködési Szerződés Szerződő Államain kívül a Szabadalmi Jogi Szerződés Szerződő Feleivel is konzultálni fognak a Szabadalmi Együttműködési Szerződés Ügyintézési Utasításainak javasolt módosításaival kapcsolatban;

(3) a főigazgató javaslatot tesz a Szabadalmi Együtműködési Szerződés Közgyűlése általi döntéshozatalra arra vonatkozóan, hogy megfigyelőként a Szabadalmi Jogi Szerződésnek az olyan Szerződő Felelt is meghívják a Szabadalmi Együtműködési Szerződés Közgyűlésének és – ha ennek helye van – más testületeinek értekezleteire, amelyek nem részesei a Szabadalmi Együtműködési Szerződésnek;

(4) abban az esetben, ha a Szabadalmi Jogi Szerződés Közgyűlése a 16. cikk értelmében úgy határoz, hogy a Szabadalmi Együtműködési Szerződés felülvizsgálatát, kiegészítését vagy módosítását alkalmazni kell a Szabadalmi Jogi Szerződés céljaira, a Közgyűlés gondoskodhat a Szabadalmi Jogi Szerződés szerinti átmeneti rendelkezésekről e különleges esetben.

3. A 6. cikk (5) bekezdésének és a 13. cikk (3) bekezdésének, valamint a 4. és a 14. szabálynak az elfogadásakor a diplomáciai értekezlet felhívta a Szellemi Tulajdon Világszervezetét, hogy gyorsítsa fel az elsőbbségi iratok digitális könyvtárrendszerének létrehozását. Ez a rendszer hasznára válna a szabadalmasoknak és mindazoknak, akik hozzá kívánnak férni az elsőbbségi iratokhoz.

4. E Szerződés 8. szabálya (1) bekezdése *a)* pontja végrehajtásának előmozdítása érdekében a diplomáciai értekezlet felkéri a Szellemi Tulajdon Világszervezetének Általános Közgyűlését és a Szerződő Feleket arra, hogy a fejlődő és a legkevésbé fejlett országok, valamint az átmeneti gazdasággal rendelkező országok számára – már a Szerződés hatálybalépését megelőzően is – nyújtsanak kiegészítő technikai segítséget annak érdekében, hogy azok teljesíthessék az e Szerződésből rájuk háruló kötelezettségeiket. A diplomáciai értekezlet felhívja továbbá az iparilag fejlett piacgazdasággal rendelkező országokat, hogy kérésre és kölcsönösen elfogadott feltételekkel műszaki és pénzügyi együttműködést folytassanak a fejlődő és a legkevésbé fejlett országok, valamint az átmeneti gazdasággal rendelkező országok megsegítésére. A diplomáciai értekezlet felkéri a Szellemi Tulajdon Világszervezetének Általános Közgyűlését, hogy e Szerződés hatálybalépését követően kísérelje figyelemmel és rendes ülésein értékelje az ilyen együttműködés alakulását.

5. A 12. szabály (5) bekezdése *(vi)* pontjának és a 13. szabály (3) bekezdése *(iv)* pontjának elfogadásakor a diplomáciai értekezlet egyetértett abban, hogy miközben helyénvaló volt az ellenérdekű felek között folyó eljárásokra vonatkozó cselekmények esetében kizárni a 11. és a 12. cikkben említett jogorvoslatokat, kívánatos volna, hogy a Szerződő Felek irányadó jogszabályai biztosítsanak e helyzetekre megfelelő jogorvoslatot, amely tekintetbe veszi harmadik személyek ellentétes érdekeit, továbbá olyan más személyek érdekeit, akik nem vesznek részt félként az eljárásban.

6. Egyetértés jött létre arról, hogy a két vagy több Szerződő Fél között felmerülő, a Szerződés és a Végrehajtási Szabályzat értelmezését vagy alkalmazását érintő vitás kérdéseket békés úton, a főigazgató védnöksége alatt folytatott tárgyalásokkal és közvetítés útján kell rendezni.”

4. § (1) E törvény – a (2) bekezdésben meghatározott kivétellel – a kihirdetését követő napon lép hatályba.

(2) E törvény 2–3. §-ai a Szerződés 21. cikke (2) bekezdésének *(ii)* pontjában meghatározott időpontban lépnek hatályba.

(3) A Szerződés, illetve e törvény 2–3. §-ai hatálybalépésének napjára napját a külpolitikáért felelős miniszter annak ismertté válását követően a Magyar Közlönyben haladéktalanul közzétett egyedi határozatával állapítja meg.

(4) Felhatalmazást kap a Kormány, hogy a Szerződés végrehajtása körében a végrehajtási szabályokat, amelyek módosítása, illetve elfogadása a Szerződéssel létrehozott Közgyűlés hatáskörébe tartozik, rendeletben kihirdesse.

(5) Az e törvény végrehajtásához szükséges intézkedésekről a Magyar Szabadalmi Hivatal elnöke gondoskodik.

Sólyom László s. k.,
köztársasági elnök

Dr. Szili Katalin s. k.,
az Országgyűlés elnöke

2007. évi CXLII. törvény

egyes iparjogvédelmi törvények módosításáról*

*A használati minták oltalmáról szóló
1991. évi XXXVIII. törvény módosításai*

1. § (1) A használati minták oltalmáról szóló 1991. évi XXXVIII. törvény (a továbbiakban: Hmtv.) 27. §-a (4) bekezdésének bevezető része helyébe a következő rendelkezés lép:

„A szabadalmi törvény eltérő rendelkezése hiányában a Magyar Szabadalmi Hivatal csak megváltoztatási kérelem alapján és csak annak a bírósághoz történő továbbításáig módosíthatja és vonhatja vissza a következő kérdésekben hozott – az eljárást befejező – döntését:”

(2) A Hmtv. 27. §-ának (5) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(5) A szabadalmi törvény eltérő rendelkezése hiányában a (4) bekezdés c) és d) pontjában említett kérdésekben hozott – az eljárást befejező – döntését a Magyar Szabadalmi Hivatal megváltoztatási kérelem alapján is csak akkor módosíthatja vagy vonhatja vissza, ha megállapítja, hogy döntése jogszabályt sért, vagy ha a felek a döntés módosítását vagy visszavonását egybehangzóan kéri.”

2. § A Hmtv. 36. §-a (3) bekezdésének első mondata helyébe a következő rendelkezés lép:

„A mintaoltalom megadására a szabadalmi törvénynek a szabaddalom megadására vonatkozó rendelkezéseit kell alkalmazni.”

3. § A Hmtv. 37. §-ának (7) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(7) A megváltoztatási kérelem előterjesztésének harmincnapos határidejét az eljárás folytatása iránti kérelmet vagy az igazolási kérelmet elutasító vagy be nem nyújtottnak tekintő végzés közlésétől kell számítani, ha

a) ez a későbbi, mint a (6) bekezdés szerinti döntés közlésének napja, és

b) az eljárás folytatása iránti kérelmet vagy az igazolási kérelmet olyan mulasztás következményeinek az elhárítására terjesztették elő, amely közvetlenül a (6) bekezdés szerinti döntés alapjául szolgált.”

*A mikroelektronikai félvezető termékek topográfiájának
oltalmáról szóló 1991. évi XXXIX. törvény módosításai*

4. § (1) A mikroelektronikai félvezető termékek topográfiájának oltalmáról szóló 1991. évi XXXIX. törvény (a továbbiakban: Toptv.) 17. §-a (4) bekezdésének bevezető része helyébe a következő rendelkezés lép:

„A szabadalmi törvény eltérő rendelkezése hiányában a Magyar Szabadalmi Hivatal csak megváltoztatási kérelem alapján és csak annak a bírósághoz történő továbbításáig módosíthatja és vonhatja vissza a következő kérdésekben hozott – az eljárást befejező – döntését:”

(2) A Toptv. 17. §-ának (5) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(5) A szabadalmi törvény eltérő rendelkezése hiányában a (4) bekezdés c) és d) pontjában említett kérdésekben hozott – az eljárást befejező – döntését a Magyar Szabadalmi Hivatal megváltoztatási kérelem alapján is csak akkor módosíthatja vagy vonhatja vissza, ha megállapítja, hogy döntése jogszabályt sért, vagy ha a felek a döntés módosítását vagy visszavonását egybehangzóan kéri.”

5. § A Toptv. 19. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„19. § Az oltalommal összefüggő eljárásokban nincs helye igazolásnak

a) a 6. § (3) bekezdésében megállapított határidő elmulasztása esetén;

b) az igazolási és az eljárás folytatása iránti kérelem előterjesztésére megszabott határidők elmulasztása esetén.”

6. § A Toptv. 23. §-ának (7) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(7) A megváltoztatási kérelem előterjesztésének harmincnapos határidejét az eljárás folytatása iránti kérelmet vagy az igazolási kérelmet elutasító vagy be nem nyújtottnak tekintő végzés közlésétől kell számítani, ha

a) ez a későbbi, mint a (6) bekezdés szerinti döntés közlésének napja, és

b) az eljárás folytatása iránti kérelmet vagy az igazolási kérelmet olyan mulasztás következményeinek az elhárítására terjesztették elő, amely közvetlenül a (6) bekezdés szerinti döntés alapjául szolgált.”

*A találmányok szabadalmi oltalmáról szóló
1995. évi XXXIII. törvény módosításai*

7. § (1) A találmányok szabadalmi oltalmáról szóló 1995. évi XXXIII. törvény (a továbbiakban: Szt.) 2. §-ának (4) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(4) A (2) és a (3) bekezdésben foglalt rendelkezések nem zárják ki a technika állásához tartozó anyag (vegyület) vagy keverék szabadalmazását emberi vagy állati test kezelésére szolgáló gyógyászati vagy sebészeti eljárásban, illetve emberi vagy állati testen végezhető diagnosztikai eljárásban [6. § (10) bek.] történő alkalmazásra, ha az ilyen eljárásban való alkalmazás nem tartozik a technika állásához.”

(2) Az Szt. 2. §-a a következő (5) bekezdéssel egészül ki:

„(5) A (2) és a (3) bekezdésben foglalt rendelkezések szintén nem zárják ki a technika állásához tartozó anyag (vegyület) vagy keverék szabadalmazását emberi vagy állati test kezelésére szolgáló gyógyászati vagy sebészeti eljárásban, illetve emberi vagy állati testen végezhető diagnosztikai eljárásban [6. § (10) bek.] történő meghatározott alkalmazására, ha az adott alkalmazás nem tartozik a technika állásához.”

8. § (1) Az Szt. 6. §-a (1) bekezdésének a) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

(A találmányra szabadalmat kell adni, ha a találmány)

„a) kielégíti az 1–5/A. §-okban foglalt követelményeket, valamint a (2)–(4) bekezdések vagy a (10) bekezdés alapján nincs kizárva a szabadalmi oltalomból; és”

(2) Az Szt. 6. §-ának (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) A találmány nem részesülhet szabadalmi oltalomban, ha gazdasági tevékenység körében történő hasznosítása közrendbe vagy a közérkölcsebe ütközne; az ilyen hasznosítás nem tekinthető a közrendbe ütközőnek pusztán azért, mert valamely jogszabállyal ellentétben áll.”

(3) Az Szt. 6. §-a a következő (10) bekezdéssel egészül ki:

„(10) Nem részesülhetnek szabadalmi oltalomban az emberi vagy állati test kezelésére szolgáló gyógyászati vagy sebészeti eljárások, valamint az emberi vagy állati testen végezhető diagnosztikai eljárások. E rendelkezés az ilyen eljárásokban alkalmazott termékekre – így különösen anyagra (vegyületre) és keverékekre – nem vonatkozik.”

* A törvényt az Országgyűlés a 2007. november 12-i ülésnapján fogadta el.

9. § Az Szt. 8. §-ának (4) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(4) Ha többen egymástól függetlenül alkották meg a találmányt, a szabadalom azt a feltalálót vagy jogutódját illeti meg, aki a találmányt korábbi elsőbbséggel jelentette be, feltéve, hogy e korábbi elsőbbségű bejelentést közzéteszik vagy annak tárgyára szabadalmat adnak.”

10. § Az Szt. 12. §-ának (4) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(4) A (2) bekezdésben szabályozott eset kivételével, szolgálati találmány esetén a munkáltató a szabadalom megadását kizáró eljárási cselekmény – ideértve az ideiglenes szabadalmi oltalomról való lemondást is – vagy szándékos mulasztás előtt köteles felajánlani a feltalálónak a szabadalmi igény ingyenes átruházását, az alkalmazotti találmány tekintetében érvényesülő hasznosítási jog kikötésével vagy anélkül. Ha az ideiglenes oltalomról a munkáltató lemond, e lemondás a feltaláló hozzájárulása nélkül is hatályos.”

11. § Az Szt. 24. §-a a következő (4) bekezdéssel egészül ki:

„(4) Annak megállapításakor, hogy a szabadalmi oltalom kiterjed-e valamely termékre vagy eljárásra, megfelelően figyelembe kell venni a terméknek vagy az eljárásnak az igénypontban foglaltakkal egyenértékű jellemzőit is.”

12. § Az Szt. 41. §-ának (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) Ha a lemondás más személynek jogszabályon, hatósági határozaton, a szabadalmi lajstromba bejegyzett hasznosítási vagy egyéb szerződésen alapuló jogát érinti, vagy ha a szabadalmi lajstromba per van bejegyezve, a lemondás csak az érintett személy hozzájárulásával hatályos, feltéve, hogy e törvény nem rendelkezik eltérően.”

13. § (1) Az Szt. 48. §-ának (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) Ahol a törvény nem állapít meg határidőt a hiánypótlásra, illetve a nyilatkozattételre, az ügyfél részére legalább két hónapos, de legfeljebb négy hónapos határidőt kell kitűzni, amely a lejárat előtt előterjesztett kérelemre legalább két hónappal, de legfeljebb négy hónappal meghosszabbítható. Különösen indokolt esetben adható többszöri, illetve négy hónapot meghaladó, de legfeljebb hat hónapos határidőhosszabbítás is.”

(2) Az Szt. 48. §-a a következő (3)–(6) bekezdésekkel egészül ki, és egyidejűleg a jelenlegi (3) bekezdés számozása (7) bekezdésre változik:

„(3) A (2) bekezdésben szabályozott valamely határidő elmulasztása esetén a mulasztás miatt hozott döntés közlésétől számított két hónapon belül az eljárás folytatása iránti kérelmet lehet előterjeszteni.

(4) Az eljárás folytatása iránti kérelem előterjesztésével egyidejűleg pótolni kell az elmulasztott cselekményt is.

(5) Ha a Magyar Szabadalmi Hivatal az eljárás folytatása iránti kérelemnek helyt ad, a mulasztó által pótolta cselekményt az elmulasztott határidőn belül teljesítettnek kell tekinteni, és a mulasztás folytán hozott döntést – a szükséghez képest – részben vagy egészben vissza kell vonni vagy módosítani kell.

(6) Az eljárás folytatása iránt nem terjeszthető elő kérelem a megsemmisítési eljárásban, a nemleges megállapítási eljárásban és a 83/E–83/G. §-okban szabályozott eljárásokban.”

14. § Az Szt. 49. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„49. § (1) Szabadalmi ügyekben – ha a (6) vagy a (7) bekezdés nem zárja ki – az elmulasztott határnaptól, illetve az elmulasztott határidő utolsó napjától számított két hónapon belül igazolási kérelmet lehet előterjeszteni, ha a mulasztás az ügyfél önhibáján kívül következett be. Az igazolási kérelemben valószínűsíteni kell a mulasztás okát és véltenséget.

(2) Ha a mulasztás az ügyfélnek később jutott tudomására, vagy az akadály később szűnt meg, a határidő a tudomásra jutástól vagy az aka-

dály elhárulásától számít. Az elmulasztott határnaptól, illetve az elmulasztott határidő utolsó napjától számított tizenkét hónapon túl igazolási kérelmet nem lehet előterjeszteni.

(3) Az ipari tulajdon oltalmára létesült Párizsi Uniói Egyezmény 4. cikkében – az elsőbbségi igény érvényesítéséhez szükséges bejelentés benyújtására – előírt és a belső elsőbbség érvényesítésére megszabott [61. § (1) bek. c) pont] tizenkét hónapos határidő elmulasztása esetén igazolási kérelem e határidő utolsó napjától számított két hónapon belül terjeszthető elő.

(4) Határidő elmulasztása esetén az igazolási kérelem előterjesztésével egyidejűleg pótolni kell az elmulasztott cselekményt is.

(5) Ha a Magyar Szabadalmi Hivatal az igazolási kérelemnek helyt ad, a mulasztó által pótolta cselekményt az elmulasztott határidőn belül teljesítettnek kell tekinteni, az elmulasztott határnapon megtartott tárgyalást pedig a szükséges keretben meg kell ismételni. A mulasztás folytán hozott döntést – a szükséghez képest, illetve az új tárgyalás eredményétől függően – részben vagy egészben vissza kell vonni, módosítani kell vagy hatályban kell tartani.

(6) Az igazolás ki van zárva a következő határidők elmulasztása esetén:

a) az igazolási és az eljárás folytatása iránti kérelem előterjesztésére megszabott határidők [(1)–(3) bek. és 48. § (3) bek.];

b) az elsőbbségi nyilatkozat megtételére és kijavítására megszabott határidők [61. § (2) és (6) bek.].

(7) Nincs helye igazolásnak olyan határidőkkel kapcsolatban, amelyek elmulasztásának következményeit az eljárás folytatása iránti kérelemmel [48. § (3)–(6) bek.] el lehet háritani.”

15. § Az Szt. 52. §-a a következő (3) bekezdéssel egészül ki:

„(3) Az elsőbbségi irat [61. § (4) bek.] magyar nyelvű fordításának benyújtása csak akkor írható elő, ha az elsőbbségi igény érvényessége befolyásolhatja a találmány szabadalmazhatóságának megítélését. Az elsőbbségi irat fordításának benyújtása helyett a bejelentő nyilatkozhat úgy is, hogy a szabadalmi bejelentés nem más, mint a külföldi bejelentés fordítása. A 61. § (5) bekezdését az elsőbbségi irat fordítására is alkalmazni kell.”

16. § Az Szt. 53. §-ának (5) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(5) A Magyar Szabadalmi Hivatal elnöke honvédelmi vagy nemzetbiztonsági érdekből, illetve nemzetközi szerződés alapján – külön jogszabály szerinti eljárásban – elrendelheti, hogy a szabadalmi bejelentést államtitokként kezeljék. Ebben az esetben a közzététel és a leírás nyilvánosságra hozatala elmarad.”

17. § (1) Az Szt. 53/A. §-a (3) bekezdésének bevezető része helyébe a következő rendelkezés lép:

„E törvény eltérő rendelkezése hiányában a Magyar Szabadalmi Hivatal csak megváltoztatási kérelem alapján és csak annak a bírósághoz történő továbbításáig módosíthatja és vonhatja vissza a következő kérdésekben hozott – az eljárást befejező – döntését:”

(2) Az Szt. 53/A. §-ának (4) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(4) E törvény eltérő rendelkezése hiányában a (3) bekezdés c)–e) pontjaiban említett kérdésekben hozott – az eljárást befejező – döntését a Magyar Szabadalmi Hivatal megváltoztatási kérelem alapján is csak akkor módosíthatja vagy vonhatja vissza, ha megállapítja, hogy döntése jogszabályt sért, vagy ha a felek a döntés módosítását vagy visszavonását egybehangozón kéri.”

18. § Az Szt. VII. fejezete a következő alcímmel és 53/E. §-sal egészül ki:

„A Szabadalmi Jogi Szerződés alkalmazása

53/E. § (1) A Szabadalmi Jogi Szerződés és e törvény második része közötti eltérés esetén a bejelentő és a szabadalmas számára kedvez-

zőbb rendelkezést kell alkalmazni, kivéve, ha a Szabadalmi Jogi Szerződés erről eltérően rendelkezik.

(2) Ha a szabadalmi ügyben előterjesztett beadvány megfelel a Szabadalmi Jogi Szerződésben megszabott követelményeknek, az e törvényben, illetve az e törvény alapján előírt – azonos tárgyú – követelményeket is teljesítettnek kell tekinteni, azoknak a követelményeknek a kivételével, amelyeket e törvény vagy e törvény alapján más jogszabály a Szabadalmi Jogi Szerződésben kapott felhatalmazás szerint ír elő.”

19. § Az Szt. 58. §-ának helyébe a következő rendelkezés lép:

„58. § (1) A szabadalmi bejelentés napja az a nap, amelyen a Magyar Szabadalmi Hivatalhoz beérkezett bejelentés legalább a következőket tartalmazza:

a) utalást a szabadalom iránti igényre,
b) a bejelentő azonosítására alkalmas és a vele való kapcsolatfelvétel lehetővé tevő adatokat,
c) leírást, illetve leírásnak tekinthető iratot – függetlenül attól, hogy az megfelel-e az egyéb követelményeknek –, vagy helyette hivatkozást valamely korábbi bejelentésre.

(2) Az (1) bekezdés *a)* és *b)* pontjában foglaltakat magyar nyelven kell feltüntetni a bejelentési nap elismeréséhez is.

(3) A bejelentési nap elismeréséhez a korábbi bejelentésre való hivatkozást szintén magyar nyelven kell feltüntetni, valamint meg kell adni a korábbi bejelentés számát és meg kell nevezni azt az iparjogvédelmi hatóságot, amelyhez benyújtották. A hivatkozásból ki kell tűnnie, hogy az a bejelentési nap elismerése céljából helyettesíti a leírás és a rajz benyújtását.

(4) Ha a bejelentési nap elismeréséhez a leírás helyett korábbi bejelentésre hivatkoznak, az e hivatkozást tartalmazó bejelentés beérkezésétől számított két hónapon belül be kell nyújtani a korábbi bejelentés másolatát és – ha az idegen nyelven készült – magyar nyelvű fordítását. A 61. § (5) bekezdésében foglalt rendelkezést e másolatra és fordításra is megfelelően alkalmazni kell.”

20. § Az Szt. 59. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„59. § A szabadalmi bejelentésben csak egy találmányra igényelhető szabadalom, vagy pedig olyan találmányok csoportjára, amelyek úgy kapcsolódnak össze, hogy egyetlen általános találmányi gondolatot alkotnak.”

21. § Az Szt. 61. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„61. § (1) Az elsőbbséget megalapozó nap

a) általában a szabadalmi bejelentés napja (bejelentési elsőbbség);
b) az ipari tulajdon oltalmára létesült Párizsi Uniós Egyezmény által meghatározott esetben a külföldi bejelentés napja (uniós elsőbbség);
c) a bejelentő azonos tárgykörű korábbi, folyamatban lévő szabadalmi bejelentésének tizenkét hónappal nem korábbi bejelentési napja, ha azzal kapcsolatban más elsőbbséget nem érvényesítettek (belső elsőbbség).

(2) Az uniós elsőbbséget – az erre irányuló nyilatkozat megtételével – a legkorábbi igényelt elsőbbség napjától számított tizenhat hónapon belül kell igényelni. Az elsőbbségi nyilatkozat kijavítása is e határidőn belül kérhető. Ha azonban a kijavítás a legkorábbi igényelt elsőbbséget érinti, a legkorábbi igényelt elsőbbség kijavított napjától kell számítani a kijavításra nyitva álló tizenhat hónapos határidőt, feltéve, hogy ez jár le korábban. Az elsőbbségi nyilatkozat kijavítása bármely esetben kérhető a bejelentés napjától számított négy hónapon belül.

(3) A (2) bekezdés nem alkalmazható azt követően, hogy a bejelentő a szabadalmi bejelentés korábbi időpontban történő közzétételét kérte [70. § (2) bek.], kivéve, ha e kérelmet utóbb – a szabadalmi bejelentés közzétételére irányuló technikai előkészületek befejezéséig – visszavonja.

(4) Az uniós elsőbbséget megalapozó okiratot (az elsőbbségi iratot) a legkorábbi igényelt elsőbbség napjától számított tizenhat hónapon belül kell benyújtani.

(5) Az elsőbbségi iratot – a külföldi bejelentés másolatát – benyújtottnak kell tekinteni, ha az a Magyar Szabadalmi Hivatal számára

egyéb úton hozzáférhető, és ha nemzetközi szerződés vagy a Magyar Szabadalmi Hivatal elnökének a nemzetközi együttműködésre figyelemmel hozott és a Magyar Szabadalmi Hivatal hivatalos lapjában közzétett döntése alapján – külön benyújtása nélkül is – a szabadalmi bejelentés mellékletének minősül.

(6) A belső elsőbbséget a szabadalmi bejelentés benyújtásától számított négy hónapon belül kell igényelni. Belső elsőbbség érvényesítése esetén a korábbi szabadalmi bejelentést visszavontnak kell tekinteni.

(7) A szabadalmi bejelentésben – ha erre mód van – egy igénypontra is igényelhető több elsőbbség.

(8) Egyes igényelt elsőbbségek a szabadalmi bejelentésnek csak azokra a részeire terjednek ki, amelyeket az adott elsőbbséget megalapozó bejelentés a 60. § (1) és (2) bekezdésének megfelelően feltár.

(9) Az uniós elsőbbség – a Párizsi Uniós Egyezményben meghatározott egyéb feltételekkel – akkor is igényelhető, ha a külföldi bejelentést a Kereskedelmi Világszervezetnek a Párizsi Uniós Egyezmény hatálya alá nem tartozó Tagjában vagy – viszonyosság esetén – más államban tették. A viszonyosság kérdésében a Magyar Szabadalmi Hivatal elnökének állásfoglalása az irányadó.”

22. § Az Szt. 66. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„66. § (1) Ha a bejelentési nap nem ismerhető el, a bejelentőt fel kell hívni a hiányok két hónapon belül történő pótlására.

(2) A hiányok határidőben történő pótlása esetén a bejelentés napjának a hiánypótlás beérkezési napját kell tekinteni. Ellenkező esetben a beérkezett beadvány nem tekinthető szabadalmi bejelentésnek és az eljárást meg kell szüntetni.

(3) A bejelentővel való kapcsolatfelvételt lehetővé tevő adatok hiányában nem kell kiadni felhívást hiánypótlásra, és a bejelentés beérkezésétől kell számítani a hiánypótlásra nyitva álló két hónapos határidőt.

(4) Ha a leírás valamely része vagy a leírásban vagy az igénypontokban hivatkozott valamely rajz a bejelentésből hiányozni látszik, a bejelentőt fel kell hívni e hiány két hónapon belül történő pótlására. A bejelentő nem hivatkozhat e felhívás elmaradására.

(5) Ha a bejelentő a leírás hiányzó részét vagy a hiányzó rajzot a bejelentés napját követően, de e naptól vagy a (4) bekezdés alapján kiadott felhívástól számított két hónapon belül nyújtja be, a bejelentés napjának e hiány pótlásának napját kell tekinteni és a bejelentés napját ennek megfelelően módosítani kell.

(6) Ha a bejelentő a hiányt az (5) bekezdésben megjelölt határidőn belül pótolja, és a bejelentés egy olyan korábbi bejelentés elsőbbségét igényli, amely tartalmazta a bejelentésből eredetileg hiányzó leírásrészt vagy rajzot, a bejelentés napja az a nap marad, amelyen teljesültek az 58. § (1)–(3) bekezdéseiben előírt követelmények, feltéve, hogy az (5) bekezdésben meghatározott határidőn belül a bejelentő benyújtja

a) a korábbi bejelentés másolatát,

b) idegen nyelvű korábbi bejelentés esetén annak magyar nyelvű fordítását,

c) annak megjelölését, hogy a bejelentésből eredetileg hiányzó leírásrész vagy rajz a korábbi bejelentésben, illetve annak fordításában hol található meg.

(7) A (6) bekezdés *a)* és *b)* pontjában előírt feltételeket teljesítettek kell tekinteni, ha a 61. § (5) bekezdésében foglalt rendelkezés alkalmazásának van helye.

(8) Ha a bejelentő a határidőn belül nem tesz eleget a (6) bekezdésben meghatározott követelményeknek, a bejelentés napjának azt a napot kell tekinteni, amelyen a bejelentő benyújtotta a leírásból hiányzó részt és a hiányzó rajzot, és a bejelentés napját ennek megfelelően módosítani kell.

(9) Ha a bejelentő nem nyújtja be a leírás hiányzó részét vagy a hiányzó rajzot a (4), illetve az (5) bekezdésben meghatározott határidőn belül, vagy ha a (11) bekezdés alapján visszavonja az (5) bekezdéssel összhangban benyújtott leírásrészt vagy rajzot, az e részre, illetve rajzra vonatkozó hivatkozásokat úgy kell tekinteni, hogy azokat a bejelentő a leírásból, illetve az igénypontokból törölte. Erről a bejelentőt értesíteni kell.

(10) Az elismert bejelentési napról, illetve annak módosításáról a bejelentőt értesíteni kell.

(11) Ha az elismert bejelentési napnak az (5) bekezdés vagy a (8) bekezdés szerinti módosításáról szóló értesítéstől számított egy hónapon belül a bejelentő visszavonja a hiánypótlásként benyújtott leírásrész vagy rajzot, azt úgy kell tekinteni, mintha a bejelentés napját nem módosították volna. A bejelentőt erről értesíteni kell.

(12) Ha a bejelentési és kutatási díjat nem fizették meg, illetve a magyar nyelvű szabadalmi leírást, kivonatot és rajzot nem nyújtották be, a Magyar Szabadalmi Hivatal figyelmezteti a bejelentőt a törvény által meghatározott határidőben [57. § (4) és (5) bek.] történő hiánypótlásra. Ennek elmaradása esetén a bejelentést visszavontnak kell tekinteni.”

23. § Az Szt. 69/A. §-a (8) bekezdésének *d*) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

(A Magyar Szabadalmi Hivatal az írásos véleménnyel kiegészített újdonságkutatási jelentés díját kérelemre visszafizeti, ha)

„*d*) az írásos véleménnyel kiegészített újdonságkutatási jelentés postázására nem amiatt került sor az elismert bejelentési naptól számított hatodik hónap utolsó napját követően, hogy a Magyar Szabadalmi Hivatal helyt adott a (3) vagy a (4) bekezdésben meghatározott határidő elmulasztásával szemben előterjesztett igazolási kérelemnek.”

24. § Az Szt. 74. §-a (2) bekezdésének *a*) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

(Az érdemi vizsgálat arra terjed ki, hogy a találmány)

„*a*) kielégíti-e az 1–5/A. §-okban meghatározott követelményeket, és a 6. § (2)–(4) bekezdései, valamint (10) bekezdése alapján nincs-e kizárva a szabadalmi oltalomból,”

25. § Az Szt. 84/F. §-ának (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) Ha az európai szabadalmi bejelentést az Egyezmény 14. cikkének (2) bekezdése, 77. cikkének (3) bekezdése vagy 78. cikkének (2) bekezdése alapján visszavontnak kell tekinteni, a bejelentő kérelmére a Magyar Szabadalmi Hivatal e törvény IX. fejezete alapján – a (2)–(5) bekezdésben meghatározott feltételekkel – megindítja a szabadalom megadására irányuló eljárást.”

26. § Az Szt. 84/I. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„84/I. § A 84/H. § rendelkezéseit megfelelően alkalmazni kell az Egyezmény szerinti felszólalási és korlátozási eljárás eredményeként módosítással fenntartott európai szabadalomra is.”

27. § Az Szt. 84/L. §-a a következő (3) bekezdéssel egészül ki:

„(3) Azokat a fenntartási díjakat, amelyek az európai szabadalom – mulasztás folytán vagy a Bővített Fellebbezési Tanács által felülvizsgált határozat alapján történt – megvonása esetén a megvonást követően esedékessé váltak volna, a jogokba való visszahelyezésről, illetve a fellebbezési tanács új eljárásra utasításáról hozott határozat közzétételétől számított hat hónapos türelmi idő alatt is meg lehet fizetni.”

28. § Az Szt. 84/M. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„84/M. § (1) Ha az európai szabadalmat az Egyezmény szerinti felszólalási, korlátozási vagy megvonási eljárásban megvonják vagy módosítással tartják fenn, a 81. § (8) bekezdésében foglaltakat megfelelően alkalmazni kell.

(2) Az európai szabadalom megsemmisítésére irányuló eljárást az Egyezmény szerinti felszólalási, korlátozási vagy megvonási eljárás jogerős befejezéséig indokolt esetben fel kell függeszteni, ha ugyanazal az európai szabadalommal szemben felszólalást nyújtottak be, vagy ugyanannak az európai szabadalomnak a korlátozását vagy megvonását kérték az Egyezmény alapján.

(3) A felfüggesztett megsemmisítési eljárást bármelyik fél kérelmére folytatni kell az Egyezmény szerinti korlátozási eljárás jogerős befejezését követően, illetve, ha az Egyezmény szerinti felszólalási vagy megvonási eljárás jogerős befejezése nem eredményezi az európai szabadalom megvonását.”

29. § Az Szt. 84/N. §-ának (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) Az európai szabadalmat az Egyezmény 138. cikkének (1) bekezdésében meghatározott okból kell megsemmisíteni és az Egyezmény e cikkének (2) bekezdésében szabályozott esetben kell korlátozni. Az európai szabadalom megsemmisítésére irányuló eljárásban alkalmazni kell az Egyezmény 138. cikkének (3) bekezdését is.”

30. § Az Szt. 85. §-ának (7) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(7) A megváltoztatási kérelem előterjesztésének harmincnapos határidejét az eljárás folytatása iránti kérelmet vagy az igazolási kérelmet elutasító vagy be nem nyújtottnak tekintő végzés közzétételétől kell számítani, ha

a) ez a későbbi, mint a (6) bekezdés szerinti döntés közzétételének napja, és

b) az eljárás folytatása iránti kérelmet vagy az igazolási kérelmet olyan mulasztás következményeinek az elhárítására terjesztették elő, amely közvetlenül a (6) bekezdés szerinti döntés alapjául szolgált.”

31. § Az Szt. 98. §-a a következő (5) bekezdéssel egészül ki:

„(5) A 84/M. §-ban foglalt rendelkezéseket a bírósági eljárás felfüggesztésére is megfelelően alkalmazni kell.”

32. § Az Szt. 104. §-ának (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) A Fővárosi Bíróság kizárólagos illetékességgel rendelkezik és a 87. §-ban meghatározott összetételű tanácsban jár el a következő perekben:

a) a szabadalmi kényszerengedély megadására, módosítására és visszavonására irányuló perek, a 816/2006/EK rendelet [33/A. § (1) bek.] hatálya alá tartozó kényszerengedélyekkel összefüggő ügyek (83/A–83/H. §-ok) kivételével;

b) az előhasználati és a továbbhasználati jog, továbbá a 84/K. § (6) bekezdésében és az Egyezmény [84/A. § a) pont] 112a. cikkének (6) bekezdésében és 122. cikkének (5) bekezdésében szabályozott jogosultság fennállásával kapcsolatos perek; valamint

c) a találmány- vagy szabadalombitorlás miatt indított perek.”

33. § (1) Az Szt. 114/G. §-a (4) bekezdésének *b*) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

(Az igazolásra a 49. § rendelkezéseit kell alkalmazni azzal, hogy az igazolás ki van zárva)

„*b*) az igazolási és az eljárás folytatása iránti kérelem előterjesztésére megszabott határidők [48. § (3) bek. és 49. § (1)–(2) bek.] elmulasztása esetén;”

(2) Az Szt. 114/G. §-ának (4) bekezdése a következő *c*) ponttal egészül ki:

(Az igazolásra a 49. § rendelkezéseit kell alkalmazni azzal, hogy az igazolás ki van zárva)

„*c*) a növényfajta-oltalom felélesztésére irányuló kérelem előterjesztésére megszabott három hónapos határidő [115/B. § (1) bek.] elmulasztása esetén.”

34. § (1) Az Szt. 114/G. §-a (7) bekezdésének bevezető része helyébe a következő rendelkezés lép:

„E törvény eltérő rendelkezése hiányában a Magyar Szabadalmi Hivatal csak megváltoztatási kérelem alapján és csak annak a bírósághoz történő továbbításáig módosíthatja és vonhatja vissza a következő kérdésekben hozott – az eljárást befejező – döntését:”

(2) Az Szt. 114/G. §-ának (8) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(8) E törvény eltérő rendelkezése hiányában a (7) bekezdés *c*)–*e*) pontjaiban említett kérdésekben hozott – az eljárást befejező – döntését a Magyar Szabadalmi Hivatal megváltoztatási kérelem alapján is csak akkor módosíthatja vagy vonhatja vissza, ha megállapítja, hogy döntése jogszabályt sért, vagy ha a felek a döntés módosítását vagy visszavonását egybehangzóan kérik.”

35. § Az Szt. 114/J. §-a (1) bekezdésének *b*) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

(A növényfajta-oltalmi bejelentés napja az a nap, amelyen a Magyar Szabadalmi Hivatalhoz beérkezett bejelentés legalább a következőket tartalmazza:)

„*b*) a bejelentő azonosítására alkalmas és a vele való kapcsolatfelvételt lehetővé tevő adatokat;”

36. § Az Szt. 114/M. §-ának (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) A bejelentés benyújtását követő vizsgálat során a Magyar Szabadalmi Hivatal a 66. § (1)–(3) bekezdéseinek, valamint (10) bekezdésének megfelelő alkalmazásával jár el.”

37. § Az Szt. 118. §-a a következő (7) bekezdéssel egészül ki:

„(7) Felhatalmazást kap a Kormány, hogy a szabadalmi bejelentés államtitokká minősítéséhez szükséges eljárás részletes szabályait rendelettel megállapítsa.”

*A védjegyek és a földrajzi árujelzők oltalmáról szóló
1997. évi XI. törvény módosításai*

38. § (1) A védjegyek és a földrajzi árujelzők oltalmáról szóló 1997. évi XI. törvény (a továbbiakban: Vt.) 46/A. §-a (3) bekezdésének bevezető része helyébe a következő rendelkezés lép:

„E törvény eltérő rendelkezése hiányában a Magyar Szabadalmi Hivatal csak megváltoztatási kérelem alapján és csak annak a bírósághoz történő továbbításáig módosíthatja és vonhatja vissza a következő kérdésekben hozott – az eljárást befejező – döntését:”

(2) A Vt. 46/A. §-ának (4) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(4) E törvény eltérő rendelkezése hiányában a (3) bekezdés *e*) és *f*) pontjában említett kérdésekben hozott – az eljárást befejező – döntését a Magyar Szabadalmi Hivatal megváltoztatási kérelem alapján is csak akkor módosíthatja vagy vonhatja vissza, ha megállapítja, hogy döntése jogszabályt sért, vagy ha a felek a döntés módosítását vagy visszavonását egybehangzóan kéri.”

39. § A Vt. 59. §-a a következő (5) bekezdéssel egészül ki:

„(5) A védjegyetesítő alaki vizsgálata során megfelelően alkalmazni kell a 61. § (6)–(7) bekezdéseit is.”

40. § A Vt. 61. §-a a következő (6) és (7) bekezdéssel egészül ki:

„(6) A védjegyetesítő részbeni elutasításáról hozott határozat ellen előterjesztett megváltoztatási kérelemnek a bírósághoz történő továbbításával [77. § (9) és (10) bek.] egyidejűleg az árujelzők fennmaradó része tekintetében a védjegy lajstromozására irányuló eljárást fel kell függeszteni a bírósági eljárás jogerős befejezéséig.

(7) A hivatalból végzett érdemi vizsgálat alapján a védjegyetesítést részben elutasító határozat jogerőre emelkedését követően a védjegy lajstromozására irányuló eljárást az árujelzők fennmaradó része tekintetében kell folytatni.”

41. § (1) A Vt. 64/A. §-ának (6) bekezdése a következő *c*) ponttal egészül ki:

(Gyorsított eljárás esetén – a VII. és a IX. fejezet szabályaitól eltérően –)

„*c*) a felszólalással kapcsolatban a Magyar Szabadalmi Hivatal akkor tart szóbeli tárgyalást, ha a tényállás tisztázásához szükség van a bejelentő és a felszólaló együttes meghallgatására, vagy ha ezt a felek kellő időben egybehangzóan kéri.”

(2) A Vt. 64/A. §-a a következő (7) és (8) bekezdéssel egészül ki:

„(7) Ha a bejelentő a gyorsított eljárás iránti kérelmében ezt külön kéri, a Magyar Szabadalmi Hivatal a védjegyetesítést meghirdetésével egyidejűleg a bejelentett megjelölést védjegyként lajstromozza (különleges gyorsított eljárás) azzal, hogy a 64. § (3) bekezdésében foglalt rendelkezés csak a felszólalás benyújtására előírt határidő [61/B. § (1)

és (2) bek.] elteltével alkalmazható. A különleges gyorsított eljárás iránti kérelem csak a gyorsított eljárás iránti kérelem benyújtására az (1) bekezdésben előírt határidőn belül terjeszthető elő; a különleges gyorsított eljárás iránti kérelem díja a gyorsított eljárás iránti kérelem díjának másfélszerese.

(8) Ha a bejelentett megjelölés védjegyként való lajstromozásával szemben felszólalnak, a védjegy lajstromozását a (7) bekezdés szerint elrendelő határozatot vissza kell vonni és a védjegy lajstromozására irányuló eljárást folytatni kell. A védjegy lajstromozását a (7) bekezdés szerint elrendelő határozat visszavonását be kell jegyezni a védjegy-lajstromba (47. §), és arról hatósági tájékoztatást kell közölni a Magyar Szabadalmi Hivatal hivatalos lapjában (49. §).”

42. § A Vt. 76/P. §-ának (5) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(5) Ha a bejelentő a felhívásra a kitűzött határidőben nem válaszol, a Magyar Szabadalmi Hivatal értesíti a Nemzetközi Irodát arról, hogy a megjelölés Magyar Köztársaságra kiterjedő oltalmát – részben vagy egészben – elutasítja (végleges elutasítás). Ha azonban a bejelentő olyan felhívásra nem válaszol a kitűzött határidőben, amelyet a Magyar Szabadalmi Hivatal kizárólag észrevétel, illetve felszólalás alapján adott ki, a Magyar Szabadalmi Hivatal a rendelkezésre álló adatok alapján határoz a védjegy lajstromozásának kérdésében, és ennek megfelelő értesítést küld a Nemzetközi Irodának. Ha a bejelentő a felhívásra válaszol, a Magyar Szabadalmi Hivatal folytatja az érdemi vizsgálatot, annak alapján határoz a védjegy lajstromozásának kérdésében, és ennek megfelelő értesítést küld a Nemzetközi Irodának.”

43. § A Vt. 77. §-a (7) bekezdésének bevezető része helyébe a következő rendelkezés lép:

„A megváltoztatási kérelem előterjesztésének harmincnapos határidejét az igazolási kérelmet elutasító vagy be nem nyújtottnak tekintő végzés közzétételétől kell számítani, ha”

44. § A Vt. 91. §-ának (1) bekezdése a következő mondattal egészül ki:

„A bíróság a védjegyetesítő ügyben hozott döntés megváltoztatása helyett a döntést hatályon kívül helyezi, és a Magyar Szabadalmi Hivaltat az eljárás folytatására utasítja, ha a megváltoztatási kérelmet a védjegyetesítő elutasításáról, visszavonásáról vagy visszavontnak tekintéséről hozott olyan döntéssel szemben terjesztették elő, amelynek hiányában a Magyar Szabadalmi Hivatalnál a védjegy lajstromozására irányuló eljárás folytatásának lett volna helye.”

*A formatervezési minták oltalmáról szóló
2001. évi XLVIII. törvény módosításai*

45. § (1) A formatervezési minták oltalmáról szóló 2001. évi XLVIII. törvény (a továbbiakban: Fmtv.) 32/A. §-a (3) bekezdésének bevezető része helyébe a következő rendelkezés lép:

„A szabadalmi törvény eltérő rendelkezése hiányában a Magyar Szabadalmi Hivatal csak megváltoztatási kérelem alapján és csak annak a bírósághoz történő továbbításáig módosíthatja és vonhatja vissza a következő kérdésekben hozott – az eljárást befejező – döntését:”

(2) Az Fmtv. 32/A. §-ának (4) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(4) A szabadalmi törvény eltérő rendelkezése hiányában a (3) bekezdés *e*) és *f*) pontjában említett kérdésekben hozott – az eljárást befejező – döntését a Magyar Szabadalmi Hivatal megváltoztatási kérelem alapján is csak akkor módosíthatja vagy vonhatja vissza, ha megállapítja, hogy döntése jogszabályt sért, vagy ha a felek a döntés módosítását vagy visszavonását egybehangzóan kéri.”

46. § Az Fmtv. 33. §-ának (2) bekezdése a következő *c*) ponttal egészül ki:

(Mintaoltalmi ügyekben az igazolás ki van zárva:)

„c) az igazolási és az eljárás folytatása iránti kérelem előterjesztésére megszabott határidők elmulasztása esetén.”

47. § Az Fmtv. 37. §-a (1) bekezdésének b) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

(A mintaoltalmi bejelentés napja az a nap, amelyen a Magyar Szabadalmi Hivatalhoz beérkezett bejelentés legalább a következőket tartalmazza:)

„b) a bejelentő azonosítására alkalmas és a vele való kapcsolatfelvételt lehetővé tevő adatokat,”

48. § Az Fmtv. 61. §-ának (7) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(7) A megváltoztatási kérelem előterjesztésének harmincnapos határidejét az eljárás folytatása iránti kérelmet vagy az igazolási kérelmet elutasító vagy be nem nyújtottnak tekintő végzés közlésétől kell számítani, ha

a) ez a későbbi, mint a (6) bekezdés szerinti döntés közlésének napja, és

b) az eljárás folytatása iránti kérelmet vagy az igazolási kérelmet olyan mulasztás következményeinek az elhárítására terjesztették elő, amely közvetlenül a (6) bekezdés szerinti döntés alapjául szolgált.”

Záró rendelkezések

49. § (1) Ez a törvény – a (2)–(8) bekezdésekben meghatározott kivételekkel, illetve feltételekkel – 2008. január 1-jén lép hatályba; rendelkezéseit csak a hatálybalépését követően indult eljárásokban lehet alkalmazni.

(2) E törvény 7–8. §-ai, 11. §-a, 24–29. §-ai és 31–32. §-ai 2007. december 13-án lépnek hatályba.

(3) Az Szt. 5. §-ának (2) bekezdése 2007. december 13-án hatályát veszti.

(4) E törvény 1., 3., 4–6. §-ait, 13. §-ának (2) bekezdését, 14., 17., 23., 30., 33–34., 45–46. és 48. §-át a törvény hatálybalépését követően

lejáró határidőkre és az azt követő időpontra kitűzött határnapokra kell alkalmazni.

(5) E törvény 2. §-át, 10. és 12. §-át, 13. §-ának (1) bekezdését, valamint 42. és 44. §-át a törvény hatálybalépésekor folyamatban lévő ügyekben is alkalmazni kell.

(6) E törvény 7. §-át alkalmazni kell a hatálybalépését megelőzően benyújtott szabadalmi bejelentésekre, ha azok alapján a törvény hatálybalépéséig nem született jogerős döntés a szabadalom megadása kérdésében.

(7) Az e törvény hatálybalépését megelőző bejelentési nappal megadott szabadalom megsemmisítésének feltételeire a bejelentés napján hatályos szabályok az irányadók.

(8) A törvény hatálybalépése előtt megkezdett hasznosításra a szabadalmi oltalom terjedelme tekintetében a korábban hatályos rendelkezéseket kell alkalmazni a hasznosításnak az e törvény hatálybalépésekor meglévő mértékéig.

(9) E törvény hatálybalépésével egyidejűleg az Szt. 78. §-a (1) bekezdésének második mondatában a „hozzáfűzi a kinyomtatott” szövegrész helyébe a „mellékeli” szövegrész lép, 84/F. §-ának (5) bekezdésében a „(4) bekezdésében” szövegrész helyébe a „(12) bekezdésében” szövegrész lép, 84/H. §-ának (10) bekezdésében a „kinyomtatja” szövegrész helyébe a „megtekinthetővé teszi” szövegrész lép.

(10) E törvény hatálybalépésével egyidejűleg hatályát veszti az Szt. 77. §-ának (4) bekezdésében és 84/H. §-ának (6) bekezdésében az „és kinyomtatási” szövegrész, 84/H. §-ának (4) bekezdésében az „és kinyomtatásáért” szövegrész, 84/H. §-ának (8) bekezdésében az „– az európai szabadalmi nyilvántartásban szereplő adatokkal –” szövegrész, a Vt. 64/A. §-ának (1) bekezdésében a „ , ha a bejelentő a Madridi Megállapodás alapján nemzetközi védjegybejelentést tett, és azzal kapcsolatban a Magyar Szabadalmi Hivatalnál tett bejelentése alapján uniós elsőbbséget kíván igényelni” szövegrész.

(11) A (3) és a (9)–(10) bekezdések, valamint e törvény 1–48. §-ai 2008. január 31-én hatályukat veszítik.

Sólyom László s. k.,
köztársasági elnök

Dr. Szili Katalin s. k.,
az Országgyűlés elnöke

A Kormány 319/2007. (XII. 5.) Korm. rendelete

az Európai Szabadalmi Egyezmény 2000-ben felülvizsgált szövegéhez kapcsolódó Végrehajtási Szabályzat kihirdetéséről

1. § A Kormány az Európai Szabadalmi Egyezmény 2000-ben felülvizsgált szövegének kihirdetéséről szóló 2007. évi CXXX. törvény 3. §-ának (2) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján az Európai Szabadalmi Egyezmény 2000-ben felülvizsgált szövegéhez kapcsolódó Végrehajtási Szabályzatnak – az Európai Szabadalmi Szervezet Igazgatótanácsa által 2006. december 7-én hozott határozattal megállapított – szövegét (a továbbiakban: Végrehajtási Szabályzat) e rendelettel kihirdeti.

2. § A Végrehajtási Szabályzat angol nyelven hiteles szövege és annak hivatalos magyar nyelvű fordítása a következő:

„Implementing Regulations to the European Patent Convention 2000 as adopted by decision of the Administrative Council of 7 December 2006

PART I

IMPLEMENTING REGULATIONS TO PART I OF THE CONVENTION

Chapter I

GENERAL PROVISIONS

Rule 1

Written proceedings

In written proceedings before the European Patent Office, the requirement to use the written form shall be satisfied if the content of the documents can be reproduced in a legible form on paper.

Rule 2

Filing of and formal requirements for documents

(1) In proceedings before the European Patent Office, documents may be filed by delivery by hand, by post or by technical means of communication. The President of the European Patent Office shall lay down the details and conditions and, where appropriate, any special formal or technical requirements for the filing of documents. In particular, he may specify that confirmation must be supplied. If such confirmation is not supplied in due time, the European patent application shall be refused; documents filed subsequently shall be deemed not to have been received.

(2) Where the Convention provides that a document must be signed, the authenticity of the document may be confirmed by handwritten signature or other appropriate means the use of which has been permitted by the President of the European Patent Office. A document authenticated by such other means shall be deemed to meet the legal requirements of signature in the same way as a document bearing a handwritten signature which has been filed in paper form.

Rule 3

Language in written proceedings

(1) In written proceedings before the European Patent Office, any party may use any official language of the European Patent Office. The translation referred to in Article 14, paragraph 4, may be filed in any official language of the European Patent Office.

(2) Amendments to a European patent application or European patent shall be filed in the language of the proceedings.

(3) Documentary evidence and, in particular, publications may be filed in any language. The European Patent Office may, however, require that a translation in one of its official languages be filed, within a period to be specified. If a required translation is not filed in due time, the European Patent Office may disregard the document in question.

Rule 4

Language in oral proceedings

(1) Any party to oral proceedings before the European Patent Office may use an official language of the European Patent Office other than the language of the proceedings, if such party gives notice to the European Patent Office at least one month before the date of such oral proceedings or provides for interpretation into the language of the proceedings. Any party may use an official language of a Contracting State, if he provides for interpretation into the language of the proceedings. The European Patent Office may permit derogations from these provisions.

(2) In the course of oral proceedings, employees of the European Patent Office may use an official language of the European Patent Office other than the language of the proceedings.

(3) Where evidence is taken, any party, witness or expert to be heard who is unable to express himself adequately in an official language of the European Patent Office or of a Contracting State may use another language. Where evidence is taken upon request of a party, parties, witnesses or experts expressing themselves in a language other than an official language of the European Patent Office shall be heard only if that party provides for interpretation into the language of the proceedings. The European Patent Office may, however, permit interpretation into one of its other official languages.

(4) If the parties and the European Patent Office agree, any language may be used.

(5) The European Patent Office shall, if necessary, provide at its own expense interpretation into the language of the proceedings, or, where appropriate, into its other official languages, unless such interpretation is the responsibility of one of the parties.

(6) Statements by employees of the European Patent Office, parties, witnesses or experts, made in an official language of the European Patent Office, shall be entered in the minutes in that language. Statements made in any other language shall be entered in the official language into which they are translated. Amendments to a European patent application or European patent shall be entered in the minutes in the language of the proceedings.

*Rule 5**Certification of translations*

Where the translation of a document is required, the European Patent Office may require that a certificate that the translation corresponds to the original text be filed within a period to be specified. If the certificate is not filed in due time, such document shall be deemed not to have been filed, unless otherwise provided.

*Rule 6**Filing of translations and reduction of fees*

(1) A translation under Article 14, paragraph 2, shall be filed within two months of filing the European patent application.

(2) A translation under Article 14, paragraph 4, shall be filed within one month of filing the document. This shall also apply to requests under Article 105a. Where the document is a notice of opposition or appeal, or a statement of grounds of appeal, or a petition for review, the translation may be filed within the period for filing such a notice or statement or petition, if that period expires later.

(3) Where a person referred to in Article 14, paragraph 4, files a European patent application, a request for examination, an opposition, an appeal, a petition for review or a request for limitation or revocation in a language admitted in that provision, the filing fee, examination fee, opposition fee, appeal fee, fee for the petition for review or the limitation or revocation fee shall be reduced in accordance with the Rules relating to Fees.

*Rule 7**Legal authenticity of the translation of the European patent application*

Unless evidence is provided to the contrary, the European Patent Office shall assume, for the purpose of determining whether the subject-matter of the European patent application or European patent extends beyond the content of the application as filed, that the translation filed under Article 14, paragraph 2, or Rule 40, paragraph 3, is in conformity with the original text of the application.

*Chapter II**ORGANISATION OF THE EUROPEAN PATENT OFFICE**Section 1**GENERAL MATTERS**Rule 8**Patent classification*

The European Patent Office shall use the classification referred to in Article 1 of the Strasbourg Agreement concerning the International Patent Classification of 24 March 1971, hereinafter referred to as the international classification.

*Rule 9**Administrative structure of the European Patent Office*

(1) The European Patent Office shall be divided administratively into Directorates-General, to which the departments specified in Article 15, and the services set up to deal with legal matters and the internal administration of the Office, shall be assigned.

(2) Each Directorate-General shall be directed by a Vice-President. The assignment of a Vice-President to a Directorate-General shall be decided by the Administrative Council, after the President of the European Patent Office has been consulted.

*Rule 10**Responsibility of the Receiving Section and the Examining Division*

(1) The Receiving Section shall be responsible for the examination on filing and the examination as to formal requirements of a European patent application up to the time when the Examining Division becomes responsible for the examination of the European patent application under Article 94, paragraph 1.

(2) Subject to paragraphs 3 and 4, the Examining Division shall be responsible for the examination of a European patent application under Article 94, paragraph 1, from the time when a request for examination is filed.

(3) If a request for examination is filed before the European search report has been transmitted to the applicant, the Examining Division shall, subject to paragraph 4, be responsible from the time when the European Patent Office receives the indication under Rule 70, paragraph 2.

(4) If a request for examination is filed before the European search report has been transmitted to the applicant, and if the applicant has waived the right under Rule 70, paragraph 2, the Examining Division shall be responsible from the time when the search report is transmitted to the applicant.

*Rule 11**Allocation of duties to the departments of first instance*

(1) Technically qualified examiners acting as members of Search, Examining or Opposition Divisions shall be assigned to Directorates. The President of the European Patent Office shall allocate duties to these Directorates by reference to the international classification.

(2) The President of the European Patent Office may allocate further duties to the Receiving Section, the Search, Examining and Opposition Divisions, and the Legal Division, in addition to the responsibilities vested in them under the Convention.

(3) The President of the European Patent Office may entrust to employees who are not technically or legally qualified examiners the execution of duties falling to the Search, Examining or Opposition Divisions and involving no technical or legal difficulties.

*Section 2**ORGANISATION OF THE BOARDS OF APPEAL AND THE ENLARGED BOARD OF APPEAL**Rule 12**Presidium of the Boards of Appeal*

(1) The autonomous authority within the organisational unit comprising the Boards of Appeal (the „Presidium of the Boards of

Appeal”) shall consist of the Vice-President in charge of the Boards of Appeal, who shall act as chairman, and twelve members of the Boards of Appeal, six being Chairmen and six being other members.

(2) All members of the Presidium shall be elected by the Chairmen and members of the Boards of Appeal for two working years. If the full composition of the Presidium cannot be reached, the vacancies shall be filled by designating the most senior Chairmen and members.

(3) The Presidium shall adopt the Rules of Procedure of the Boards of Appeal and the Rules of Procedure for the election and designation of its members. The Presidium shall further advise the Vice-President in charge of the Boards of Appeal with regard to matters concerning the functioning of the Boards of Appeal in general.

(4) Before the beginning of each working year, the Presidium, extended to include all Chairmen, shall allocate duties to the Boards of Appeal. In the same composition, it shall decide on conflicts regarding the allocation of duties between two or more Boards of Appeal. The extended Presidium shall designate the regular and alternate members of the various Boards of Appeal. Any member of a Board of Appeal may be designated as a member of more than one Board of Appeal. These measures may, where necessary, be amended during the course of the working year in question.

(5) The Presidium may only take a decision if at least five of its members are present; these must include the Vice-President in charge of the Boards of Appeal or his deputy, and the Chairmen of two Boards of Appeal. Where the tasks mentioned in paragraph 4 are concerned, nine members must be present, including the Vice-President in charge of the Boards of Appeal or his deputy, and the Chairmen of three Boards of Appeal. Decisions shall be taken by a majority vote; in the event of parity of votes, the Chairman or his deputy shall have the casting vote. Abstentions shall not be considered as votes.

(6) The Administrative Council may allocate duties under Article 134a, paragraph 1(c), to the Boards of Appeal.

Rule 13

Business distribution scheme for the Enlarged Board of Appeal and adoption of its Rules of Procedure

(1) Before the beginning of each working year, the members of the Enlarged Board of Appeal appointed under Article 11, paragraph 3, shall designate the regular and alternate members of the Enlarged Board of Appeal in proceedings under Article 22, paragraph 1(a) and (b), and the regular and alternate members in proceedings under Article 22, paragraph 1(c).

(2) The members of the Enlarged Board of Appeal appointed under Article 11, paragraph 3, shall adopt the Rules of Procedure of the Enlarged Board of Appeal.

(3) Decisions on matters mentioned in paragraphs 1 and 2 may only be taken if at least five members are present, including the Chairman of the Enlarged Board of Appeal or his deputy; in the event of parity of votes, the Chairman or his deputy shall have the casting vote. Abstentions shall not be considered as votes.

PART II

IMPLEMENTING REGULATIONS TO PART II OF THE CONVENTION

Chapter I

PROCEDURE WHERE THE APPLICANT IS NOT ENTITLED

Rule 14

Stay of proceedings

(1) If a third party provides evidence that he has instituted proceedings against the applicant seeking a decision within the meaning

of Article 61, paragraph 1, the proceedings for grant shall be stayed unless the third party communicates to the European Patent Office in writing his consent to the continuation of such proceedings. Such consent shall be irrevocable. However, proceedings for grant shall not be stayed before the publication of the European patent application.

(2) Where evidence is provided that a final decision within the meaning of Article 61, paragraph 1, has been taken, the European Patent Office shall inform the applicant and any other party that the proceedings for grant shall be resumed as from the date stated in the communication, unless a new European patent application under Article 61, paragraph 1(b), has been filed for all the designated Contracting States. If the decision is in favour of the third party, the proceedings may not be resumed earlier than three months after the decision has become final, unless the third party requests the resumption.

(3) Upon staying the proceedings for grant, or thereafter, the European Patent Office may set a date on which it intends to resume the proceedings for grant, regardless of the stage reached in the national proceedings instituted under paragraph 1. It shall communicate this date to the third party, the applicant and any other party. If no evidence has been provided by that date that a final decision has been taken, the European Patent Office may resume proceedings.

(4) All periods other than those for the payment of renewal fees, running at the date of the stay of proceedings, shall be interrupted by such stay. The time which has not yet elapsed shall begin to run from the date on which proceedings are resumed. However, the time still to run after such resumption shall not be less than two months.

Rule 15

Limitation on withdrawals

From the date on which a third party provides evidence that he has instituted national proceedings under Rule 14, paragraph 1, and up to the date on which the proceedings for grant are resumed, neither the European patent application nor the designation of any Contracting State may be withdrawn.

Rule 16

Procedure under Article 61, paragraph 1

(1) A person entitled to the grant of a European patent may only avail himself of the remedies under Article 61, paragraph 1, if:

(a) he does so no later than three months after the decision recognising his entitlement has become final, and

(b) the European patent has not yet been granted.

(2) Such remedies shall only apply in respect of Contracting States designated in the European patent application in which the decision has been taken or recognised or must be recognised on the basis of the Protocol on Recognition.

Rule 17

Filing of a new European patent application by the entitled person

(1) Where the person adjudged by a final decision to be entitled to the grant of the European patent files a new European patent application under Article 61, paragraph 1(b), the original application shall be deemed to be withdrawn on the date of filing the new application for the Contracting States designated therein in which the decision has been taken or recognised or must be recognised on the basis of the Protocol on Recognition.

(2) The filing fee and search fee shall be paid within one month of filing the new application. If the filing fee or search fee is not paid in due time, the application shall be deemed to be withdrawn.

(3) The designation fees shall be paid within six months of the date on which the European Patent Bulletin mentions the publication of the European search report drawn up in respect of the new application. Rule 39, paragraphs 2 and 3, shall apply.

Rule 18

Partial transfer of the right to the European patent

(1) If a final decision determines that a third party is entitled to the grant of a European patent in respect of only part of the subject-matter disclosed in the original European patent application, Article 61 and Rules 16 and 17 shall apply to such part.

(2) Where appropriate, the original European patent application shall contain, for the designated Contracting States in which the decision was taken or recognised or must be recognised on the basis of the Protocol on Recognition, claims, a description and drawings which are different from those for the other designated Contracting States.

Chapter II

MENTION OF THE INVENTOR

Rule 19

Designation of the inventor

(1) The request for grant of a European patent shall contain the designation of the inventor. However, if the applicant is not the inventor or is not the sole inventor, the designation shall be filed in a separate document. The designation shall state the family name, given names and full address of the inventor, contain the statement referred to in Article 81 and bear the signature of the applicant or his representative.

(2) The European Patent Office shall not verify the accuracy of the designation of the inventor.

(3) If the applicant is not the inventor or is not the sole inventor, the European Patent Office shall communicate to the designated inventor the information in the document designating him and the following data:

- (a) the number of the European patent application;
- (b) the date of filing of the European patent application and, if priority has been claimed, the date, State and file number of the previous application;
- (c) the name of the applicant;
- (d) the title of the invention;
- (e) the Contracting States designated.

(4) The applicant and the inventor may invoke neither the omission of the communication under paragraph 3 nor any errors contained therein.

Rule 20

Publication of the mention of the inventor

(1) The designated inventor shall be mentioned in the published European patent application and the European patent specification, unless he informs the European Patent Office in writing that he has waived his right to be thus mentioned.

(2) Paragraph 1 shall apply where a third party files with the European Patent Office a final decision determining that the applicant for or proprietor of a European patent is required to designate him as an inventor.

Rule 21

Rectification of the designation of an inventor

(1) An incorrect designation of an inventor shall be rectified upon request and only with the consent of the wrongly designated person and, where such a request is filed by a third party, the consent of the applicant for or proprietor of the patent. Rule 19 shall apply *mutatis mutandis*.

(2) Where an incorrect designation of the inventor has been recorded in the European Patent Register or published in the European Patent Bulletin, its rectification or cancellation shall also be recorded or published therein.

Chapter III

REGISTRATION OF TRANSFERS, LICENCES AND OTHER RIGHTS

Rule 22

Registration of transfers

(1) The transfer of a European patent application shall be recorded in the European Patent Register at the request of an interested party, upon production of documents providing evidence of such transfer.

(2) The request shall not be deemed to have been filed until an administrative fee has been paid. It may be rejected only if paragraph 1 has not been complied with.

(3) A transfer shall have effect vis-à-vis the European Patent Office only at the date when and to the extent that the documents referred to in paragraph 1 have been produced.

Rule 23

Registration of licences and other rights

(1) Rule 22, paragraphs 1 and 2, shall apply *mutatis mutandis* to the registration of the grant or transfer of a licence, the establishment or transfer of a right in rem in respect of a European patent application and any legal means of execution affecting such an application.

(2) A registration under paragraph 1 shall be cancelled upon request, supported by documents providing evidence that the right has lapsed, or by the written consent of the proprietor of the right to the cancellation of the registration. Rule 22, paragraph 2, shall apply *mutatis mutandis*.

Rule 24

Special entries for licence registrations

A licence in respect of a European patent application shall be recorded

(a) as an exclusive licence if the applicant and the licensee so request;

(b) as a sub-licence where it is granted by a licensee whose licence is recorded in the European Patent Register.

*Chapter IV**CERTIFICATE OF EXHIBITION**Rule 25**Certificate of exhibition*

Within four months of filing the European patent application, the applicant shall file the certificate referred to in Article 55, paragraph 2, which:

- (a) is issued at the exhibition by the authority responsible for the protection of industrial property at that exhibition;
- (b) states that the invention was in fact displayed there;
- (c) states the opening date of the exhibition and, where the invention was disclosed later than on that date, the date on which the invention was first disclosed; and
- (d) is accompanied by an identification of the invention, duly authenticated by the above-mentioned authority.

*Chapter V**BIOTECHNOLOGICAL INVENTIONS**Rule 26**General and definitions*

(1) For European patent applications and patents concerning biotechnological inventions, the relevant provisions of the Convention shall be applied and interpreted in accordance with the provisions of this Chapter. Directive 98/44/EC of 6 July 1998 on the legal protection of biotechnological inventions shall be used as a supplementary means of interpretation.

(2) „Biotechnological inventions” are inventions which concern a product consisting of or containing biological material or a process by means of which biological material is produced, processed or used.

(3) „Biological material” means any material containing genetic information and capable of reproducing itself or being reproduced in a biological system.

(4) „Plant variety” means any plant grouping within a single botanical taxon of the lowest known rank, which grouping, irrespective of whether the conditions for the grant of a plant variety right are fully met, can be:

- (a) defined by the expression of the characteristics that results from a given genotype or combination of genotypes,
- (b) distinguished from any other plant grouping by the expression of at least one of the said characteristics, and
- (c) considered as a unit with regard to its suitability for being propagated unchanged.

(5) A process for the production of plants or animals is essentially biological if it consists entirely of natural phenomena such as crossing or selection.

(6) „Microbiological process” means any process involving or performed upon or resulting in microbiological material.

*Rule 27**Patentable biotechnological inventions*

Biotechnological inventions shall also be patentable if they concern:

(a) biological material which is isolated from its natural environment or produced by means of a technical process even if it previously occurred in nature;

(b) plants or animals if the technical feasibility of the invention is not confined to a particular plant or animal variety;

(c) a microbiological or other technical process, or a product obtained by means of such a process other than a plant or animal variety.

*Rule 28**Exceptions to patentability*

Under Article 53(a), European patents shall not be granted in respect of biotechnological inventions which, in particular, concern the following:

- (a) processes for cloning human beings;
- (b) processes for modifying the germ line genetic identity of human beings;
- (c) uses of human embryos for industrial or commercial purposes;
- (d) processes for modifying the genetic identity of animals which are likely to cause them suffering without any substantial medical benefit to man or animal, and also animals resulting from such processes.

*Rule 29**The human body and its elements*

(1) The human body, at the various stages of its formation and development, and the simple discovery of one of its elements, including the sequence or partial sequence of a gene, cannot constitute patentable inventions.

(2) An element isolated from the human body or otherwise produced by means of a technical process, including the sequence or partial sequence of a gene, may constitute a patentable invention, even if the structure of that element is identical to that of a natural element.

(3) The industrial application of a sequence or a partial sequence of a gene must be disclosed in the patent application.

*Rule 30**Requirements of European patent applications relating to nucleotide and amino acid sequences*

(1) If nucleotide or amino acid sequences are disclosed in the European patent application, the description shall contain a sequence listing conforming to the rules laid down by the President of the European Patent Office for the standardised representation of nucleotide and amino acid sequences.

(2) A sequence listing filed after the date of filing shall not form part of the description.

(3) Where the applicant has not filed a sequence listing complying with the requirements under paragraph 1 at the date of filing, the European Patent Office shall invite the applicant to furnish such a sequence listing and pay the late furnishing fee. If the applicant does not furnish the required sequence listing and pay the required late furnishing fee within a period of two months after such an invitation, the application shall be refused.

*Rule 31**Deposit of biological material*

(1) If an invention involves the use of or concerns biological material which is not available to the public and which cannot be described in the European patent application in such a manner as to enable the invention to be carried out by a person skilled in the art, the invention shall only be regarded as being disclosed as prescribed in Article 83 if:

(a) a sample of the biological material has been deposited with a recognised depositary institution on the same terms as those laid down in the Budapest Treaty on the International Recognition of the Deposit of Microorganisms for the Purposes of Patent Procedure of 28 April 1977 not later than the date of filing of the application;

(b) the application as filed gives such relevant information as is available to the applicant on the characteristics of the biological material;

(c) the depositary institution and the accession number of the deposited biological material are stated in the application, and

(d) where the biological material has been deposited by a person other than the applicant, the name and address of the depositor are stated in the application and a document is submitted to the European Patent Office providing evidence that the depositor has authorised the applicant to refer to the deposited biological material in the application and has given his unreserved and irrevocable consent to the deposited material being made available to the public in accordance with Rule 33.

(2) The information referred to in paragraph 1(c) and (d) may be submitted

(a) within sixteen months after the date of filing of the application or, if priority has been claimed, after the priority date, this period being deemed to have been observed if the information is communicated before completion of the technical preparations for publication of the European patent application;

(b) up to the date of submission of a request under Article 93, paragraph 1(b);

(c) within one month after the European Patent Office has communicated to the applicant that the right to inspect the files under Article 128, paragraph 2, exists.

The ruling period shall be the one which is the first to expire. The communication of this information shall be considered as constituting the unreserved and irrevocable consent of the applicant to the deposited biological material being made available to the public in accordance with Rule 33.

*Rule 32**Expert solution*

(1) Until completion of the technical preparations for publication of the European patent application, the applicant may inform the European Patent Office that,

(a) until the publication of the mention of the grant of the European patent or, where applicable,

(b) for twenty years from the date of filing, if the application is refused or withdrawn or deemed to be withdrawn,

the availability referred to in Rule 33 shall be effected only by the issue of a sample to an expert nominated by the requester.

(2) The following may be nominated as an expert:

(a) any natural person, provided that the requester furnishes evidence, when filing the request, that the nomination has the approval of the applicant;

(b) any natural person recognised as an expert by the President of the European Patent Office.

The nomination shall be accompanied by a declaration from the expert vis-à-vis the applicant in which he enters into the undertaking

given under Rule 33 until either the date on which the patent expires in all the designated States or, where the application is refused, withdrawn or deemed to be withdrawn, the date referred to in paragraph 1(b), the requester being regarded as a third party.

*Rule 33**Availability of biological material*

(1) Biological material deposited in accordance with Rule 31 shall be available upon request to any person from the date of publication of the European patent application and to any person having the right to inspect the files under Article 128, paragraph 2, prior to that date. Subject to Rule 32, such availability shall be effected by the issue of a sample of the biological material to the person making the request (hereinafter referred to as „the requester”).

(2) Said issue shall be made only if the requester has undertaken vis-à-vis the applicant for or proprietor of the patent not to make the biological material or any biological material derived therefrom available to any third party and to use that material for experimental purposes only, until such time as the patent application is refused or withdrawn or deemed to be withdrawn, or before the European patent has expired in all the designated States, unless the applicant for or proprietor of the patent expressly waives such an undertaking. The undertaking to use the biological material for experimental purposes only shall not apply in so far as the requester is using that material under a compulsory licence. The term „compulsory licence” shall be construed as including ex officio licences and the right to use patented inventions in the public interest.

(3) For the purposes of paragraph 2, derived biological material shall mean any material which still exhibits those characteristics of the deposited material which are essential to carrying out the invention. The undertaking under paragraph 2 shall not impede any deposit of derived biological material necessary for the purpose of patent procedure.

(4) The request referred to in paragraph 1 shall be submitted to the European Patent Office on a form recognised by that Office. The European Patent Office shall certify on the form that a European patent application referring to the deposit of the biological material has been filed, and that the requester or the expert nominated by him under Rule 32 is entitled to the issue of a sample of that material. After grant of the European patent, the request shall also be submitted to the European Patent Office.

(5) The European Patent Office shall transmit a copy of the request, with the certification provided for in paragraph 4, to the depositary institution and to the applicant for or the proprietor of the patent.

(6) The European Patent Office shall publish in its Official Journal the list of depositary institutions and experts recognised for the purpose of Rules 31 to 34.

*Rule 34**New deposit of biological material*

If biological material deposited in accordance with Rule 31 ceases to be available from the recognised depositary institution, an interruption in availability shall be deemed not to have occurred if a new deposit of that material is made with a recognised depositary institution on the same terms as those laid down in the Budapest Treaty on the International Recognition of the Deposit of Microorganisms for the Purposes of Patent Procedure of 28 April 1977, and if a copy of the receipt of the new deposit issued by the depositary institution is forwarded to the European Patent Office within four months of the date of the new deposit, stating the number of the European patent application or of the European patent.

PART III

IMPLEMENTING REGULATIONS TO PART III OF THE
CONVENTION*Chapter I**FILING OF THE EUROPEAN PATENT APPLICATION**Rule 35**General provisions*

(1) European patent applications may be filed in writing with the European Patent Office in Munich, The Hague or Berlin, or the authorities referred to in Article 75, paragraph 1(b).

(2) The authority with which the European patent application is filed shall mark the documents making up the application with the date of their receipt, and issue without delay a receipt to the applicant including at least the application number and the nature, number and date of receipt of the documents.

(3) If the European patent application is filed with an authority referred to in Article 75, paragraph 1(b), such authority shall without delay inform the European Patent Office of the receipt of the application, and, in particular, of the nature and date of receipt of the documents, the application number and any priority date claimed.

(4) Upon receipt of a European patent application forwarded by the central industrial property office of a Contracting State, the European Patent Office shall inform the applicant accordingly, indicating the date of its receipt.

*Rule 36**European divisional applications*

(1) The applicant may file a divisional application relating to any pending earlier European patent application.

(2) A divisional application shall be in the language of the proceedings for the earlier application and shall be filed with the European Patent Office in Munich, The Hague or Berlin.

(3) The filing fee and search fee shall be paid within one month of filing the divisional application. If the filing fee or search fee is not paid in due time, the application shall be deemed to be withdrawn.

(4) The designation fees shall be paid within six months of the date on which the European Patent Bulletin mentions the publication of the European search report drawn up in respect of the divisional application. Rule 39, paragraphs 2 and 3, shall apply.

*Rule 37**Forwarding of European patent applications*

(1) The central industrial property office of a Contracting State shall forward European patent applications to the European Patent Office in the shortest time compatible with its national law relating to the secrecy of inventions in the interests of the State, and shall take all appropriate steps to ensure such forwarding within:

(a) six weeks of filing, where the subject of the application is evidently not liable to secrecy under the national law; or

(b) four months of filing or, if priority has been claimed, fourteen months of the date of priority, where the application requires further examination as to its liability to secrecy.

(2) A European patent application not received by the European Patent Office within fourteen months of filing or, if priority has been

claimed, of the date of priority, shall be deemed to be withdrawn. Any fees paid in respect of this application shall be refunded.

*Rule 38**Filing fee and search fee*

The filing fee and search fee shall be paid within one month of filing the European patent application.

*Rule 39**Designation fees*

(1) Designation fees shall be paid within six months of the date on which the European Patent Bulletin mentions the publication of the European search report.

(2) Where the designation fee is not paid in due time in respect of any Contracting State, the designation of that State shall be deemed to be withdrawn.

(3) Where no designation fee is paid in due time or the designations of all the Contracting States are withdrawn, the European patent application shall be deemed to be withdrawn.

(4) Without prejudice to Rule 37, paragraph 2, second sentence, designation fees shall not be refunded.

*Rule 40**Date of filing*

(1) The date of filing of a European patent application shall be the date on which the documents filed by the applicant contain:

(a) an indication that a European patent is sought;

(b) information identifying the applicant or allowing the applicant to be contacted; and

(c) a description or reference to a previously filed application.

(2) A reference to a previously filed application under paragraph 1(c) shall state the filing date and number of that application and the Office with which it was filed. Such reference shall indicate that it replaces the description and any drawings.

(3) Where the application contains a reference under paragraph 2, a certified copy of the previously filed application shall be filed within two months of filing the application. Where the previously filed application is not in an official language of the European Patent Office, a translation thereof in one of these languages shall be filed within the same period. Rule 53, paragraph 2, shall apply *mutatis mutandis*.

*Chapter II**PROVISIONS GOVERNING THE APPLICATION**Rule 41**Request for grant*

(1) The request for grant of a European patent shall be filed on a form drawn up by the European Patent Office.

(2) The request shall contain:

(a) a petition for the grant of a European patent;

(b) the title of the invention, which shall clearly and concisely state the technical designation of the invention and shall exclude all fancy names;

(c) the name, address and nationality of the applicant and the State in which his residence or principal place of business is located. Names

of natural persons shall be indicated by the person's family name, followed by his given names. Names of legal persons, as well as of bodies equivalent to legal persons under the law governing them, shall be indicated by their official designations. Addresses shall be indicated in accordance with applicable customary requirements for prompt postal delivery and shall comprise all the relevant administrative units, including the house number, if any. It is recommended that the fax and telephone numbers be indicated;

(d) if the applicant has appointed a representative, his name and the address of his place of business as prescribed in sub-paragraph (c);

(e) where appropriate, an indication that the application constitutes a divisional application and the number of the earlier European patent application;

(f) in cases covered by Article 61, paragraph 1(b), the number of the original European patent application;

(g) where applicable, a declaration claiming the priority of an earlier application and indicating the date on which and the country in or for which the earlier application was filed;

(h) the signature of the applicant or his representative;

(i) a list of the documents accompanying the request. This list shall also indicate the number of sheets of the description, claims, drawings and abstract filed with the request;

(j) the designation of the inventor, where the applicant is the inventor.

(3) If there is more than one applicant, the request shall preferably contain the appointment of one applicant or representative as common representative.

Rule 42

Content of the description

(1) The description shall:

(a) specify the technical field to which the invention relates;

(b) indicate the background art which, as far as is known to the applicant, can be regarded as useful to understand the invention, draw up the European search report and examine the European patent application, and, preferably, cite the documents reflecting such art;

(c) disclose the invention, as claimed, in such terms that the technical problem, even if not expressly stated as such, and its solution can be understood, and state any advantageous effects of the invention with reference to the background art;

(d) briefly describe the figures in the drawings, if any;

(e) describe in detail at least one way of carrying out the invention claimed, using examples where appropriate and referring to the drawings, if any;

(f) indicate explicitly, when it is not obvious from the description or nature of the invention, the way in which the invention is industrially applicable.

(2) The description shall be presented in the manner and order specified in paragraph 1, unless, owing to the nature of the invention, a different presentation would afford a better understanding or be more concise.

Rule 43

Form and content of claims

(1) The claims shall define the matter for which protection is sought in terms of the technical features of the invention. Wherever appropriate, claims shall contain:

(a) a statement indicating the designation of the subject-matter of the invention and those technical features which are necessary for the definition of the claimed subject-matter but which, in combination, form part of the prior art;

(b) a characterising portion, beginning with the expression „characterised in that” or „characterised by” and specifying the technical features for which, in combination with the features stated under sub-paragraph (a), protection is sought.

(2) Without prejudice to Article 82, a European patent application may contain more than one independent claim in the same category (product, process, apparatus or use) only if the subject-matter of the application involves one of the following:

(a) a plurality of interrelated products,

(b) different uses of a product or apparatus,

(c) alternative solutions to a particular problem, where it is inappropriate to cover these alternatives by a single claim.

(3) Any claim stating the essential features of an invention may be followed by one or more claims concerning particular embodiments of that invention.

(4) Any claim which includes all the features of any other claim (dependent claim) shall contain, if possible at the beginning, a reference to the other claim and then state the additional features. A dependent claim directly referring to another dependent claim shall also be admissible. All dependent claims referring back to a single previous claim, and all dependent claims referring back to several previous claims, shall be grouped together to the extent and in the most appropriate way possible.

(5) The number of claims shall be reasonable with regard to the nature of the invention claimed. The claims shall be numbered consecutively in Arabic numerals.

(6) Except where absolutely necessary, claims shall not rely on references to the description or drawings in specifying the technical features of the invention. In particular, they shall not contain such expressions as „as described in part ... of the description”, or „as illustrated in figure ... of the drawings”.

(7) Where the European patent application contains drawings including reference signs, the technical features specified in the claims shall preferably be followed by such reference signs relating to these features, placed in parentheses, if the intelligibility of the claim can thereby be increased. These reference signs shall not be construed as limiting the claim.

Rule 44

Unity of invention

(1) Where a group of inventions is claimed in a European patent application, the requirement of unity of invention under Article 82 shall be fulfilled only when there is a technical relationship among those inventions involving one or more of the same or corresponding special technical features. The expression „special technical features” shall mean those features which define a contribution which each of the claimed inventions considered as a whole makes over the prior art.

(2) The determination whether a group of inventions is so linked as to form a single general inventive concept shall be made without regard to whether the inventions are claimed in separate claims or as alternatives within a single claim.

Rule 45

Claims incurring fees

(1) Any European patent application comprising more than ten claims shall, in respect of the eleventh and each subsequent claim, incur payment of a claims fee.

(2) The claims fees shall be paid within one month of filing the first set of claims. If the claims fees have not been paid in due time, they may

still be paid within one month of a communication concerning the failure to observe the time limit.

(3) If a claims fee is not paid in due time, the claim concerned shall be deemed to be abandoned.

Rule 46

Form of the drawings

(1) On sheets containing drawings, the usable surface area shall not exceed 26.2 cm x 17 cm. The usable or used surface shall not be surrounded by frames. The minimum margins shall be as follows:

top	2.5 cm
left side	2.5 cm
right side	1.5 cm
bottom	1 cm

(2) Drawings shall be executed as follows:

(a) Drawings shall be executed without colourings in durable, black, sufficiently dense and dark, uniformly thick and well-defined lines and strokes.

(b) Cross-sections shall be indicated by hatching which should not impede the clear reading of the reference signs and leading lines.

(c) The scale of the drawings and their graphical execution shall be such that electronic or photographic reproduction with a linear reduction in size to two-thirds will allow all details to be distinguished without difficulty. If, exceptionally, the scale is given on a drawing, it shall be represented graphically.

(d) All numbers, letters, and reference signs appearing on the drawings shall be simple and clear. Brackets, circles or inverted commas shall not be used in association with numbers and letters.

(e) Generally, all lines in the drawings shall be drawn with the aid of drafting instruments.

(f) Elements of the same figure shall be proportional to one another, unless a difference in proportion is indispensable for the clarity of the figure.

(g) The height of the numbers and letters shall not be less than 0.32 cm. For the lettering of drawings, the Latin and, where customary, the Greek alphabets shall be used.

(h) The same sheet of drawings may contain several figures. Where figures drawn on two or more sheets are intended to form a single figure, the figures on the several sheets shall be so arranged that the whole figure can be assembled without concealing any part of the partial figures. The different figures shall be arranged without wasting space, preferably in an upright position, clearly separated from one another. Where the figures are not arranged in an upright position, they shall be presented sideways with the top of the figures at the left side of the sheet. The different figures shall be numbered consecutively in Arabic numerals, independently of the numbering of the sheets.

(i) Reference signs not mentioned in the description and claims shall not appear in the drawings, and vice versa. Reference signs to features shall be consistent throughout the application.

(j) The drawings shall not contain text matter. Where indispensable to understand the drawings, a few short keywords, such as „water”, „steam”, „open”, „closed” or „section on AB”, may be included. Any such keywords shall be placed in such a way that, if required, they can be replaced by their translations without interfering with any lines of the drawings.

(3) Flow sheets and diagrams shall be deemed to be drawings.

Rule 47

Form and content of the abstract

(1) The abstract shall indicate the title of the invention.

(2) The abstract shall contain a concise summary of the disclosure as contained in the description, the claims and any drawings. The summary shall indicate the technical field to which the invention pertains, and shall be drafted in a manner allowing the clear understanding of the technical problem, the gist of the solution of that problem through the invention, and the principal use or uses of the invention. The abstract shall, where applicable, contain the chemical formula which, among those contained in the application, best characterises the invention. It shall not contain statements on the alleged merits or value of the invention or on speculative applications thereof.

(3) The abstract shall preferably not contain more than one hundred and fifty words.

(4) If the European patent application contains drawings, the applicant shall indicate the figure or, exceptionally, the figures of the drawings which should be published with the abstract. The European Patent Office may decide to publish one or more other figures if it considers that they better characterise the invention. Each essential feature mentioned in the abstract and illustrated by a drawing shall be followed by a reference sign placed in parentheses.

(5) The abstract shall be drafted in such a manner as to constitute an efficient instrument for the purpose of searching in the particular technical field. In particular, it shall make it possible to assess whether consultation of the European patent application itself is necessary.

Rule 48

Prohibited matter

(1) The European patent application shall not contain:

(a) statements or other matter contrary to „ordre public” or morality;

(b) statements disparaging the products or processes of any third party or the merits or validity of the applications or patents of any such party. Mere comparisons with the prior art shall not be considered disparaging *per se*;

(c) any statement or other matter obviously irrelevant or unnecessary under the circumstances.

(2) If the application contains matter prohibited under paragraph 1(a), the European Patent Office may omit such matter from the application as published, indicating the place and number of words or drawings omitted.

(3) If the application contains statements referred to in paragraph 1(b), the European Patent Office may omit them from the application as published, indicating the place and number of words omitted. Upon request, the European Patent Office shall furnish a copy of the passages omitted.

Rule 49

General provisions governing the presentation of the application documents

(1) Any translation filed under Article 14, paragraph 2, or Rule 40, paragraph 3, shall be deemed to be a document making up the European patent application.

(2) The documents making up the application shall be presented so as to allow electronic and direct reproduction, in particular by scanning, photography, electrostatic processes, photo offset and microfilming, in an unlimited number of copies. All sheets shall be free from cracks, creases and folds. Only one side of the sheet shall be used.

(3) The documents making up the application shall be on A4 paper (29.7 cm x 21 cm) which shall be pliable, strong, white, smooth, matt and durable. Subject to paragraph 10 and Rule 46, paragraph 2(h), each

sheet shall be used with its short sides at the top and bottom (upright position).

(4) Each of the documents making up the application (request, description, claims, drawings and abstract) shall commence on a new sheet. The sheets shall be connected in such a way that they can easily be turned over, separated and joined together again.

(5) Subject to Rule 46, paragraph 1, the minimum margins shall be as follows:

top	2 cm
left side	2.5 cm
right side	2 cm
bottom	2 cm

The recommended maximum for the margins quoted above is as follows:

top	4 cm
left side	4 cm
right side	3 cm
bottom	3 cm

(6) All the sheets contained in the application shall be numbered in consecutive Arabic numerals. These shall be centred at the top of the sheet, but not placed in the top margin.

(7) The lines of each sheet of the description and of the claims shall preferably be numbered in sets of five, the numbers appearing on the left side, to the right of the margin.

(8) The request for grant of a European patent, the description, the claims and the abstract shall be typed or printed. Only graphic symbols and characters and chemical or mathematical formulae may, if necessary, be drawn or written by hand. The typing shall be 1 1/2 spaced. All text matter shall be in characters, the capital letters of which are not less than 0.21 cm high, and shall be in a dark, indelible colour.

(9) The request for grant of a European patent, the description, the claims and the abstract shall not contain drawings. The description, claims and abstract may contain chemical or mathematical formulae. The description and abstract may contain tables. The claims may contain tables only if their subject-matter makes the use of tables desirable. Tables and chemical or mathematical formulae may be placed sideways on the sheet if they cannot be presented satisfactorily in an upright position. Tables or chemical or mathematical formulae presented sideways shall be placed so that the tops of the tables or formulae are at the left-hand side of the sheet.

(10) Values shall be expressed in units conforming to international standards, wherever appropriate in terms of the metric system using SI units. Any data not meeting this requirement shall also be expressed in units conforming to international standards. Only the technical terms, conventions, formulae, signs and symbols generally accepted in the field in question shall be used.

(11) The terminology and the signs shall be consistent throughout the European patent application.

(12) Each sheet shall be reasonably free from erasures and shall be free from alterations. Non-compliance with this rule may be authorised if the authenticity of the content is not impugned and the requirements for good reproduction are not thereby jeopardised.

Rule 50

Documents filed subsequently

(1) Rules 42, 43 and 46 to 49 shall apply to documents replacing documents making up the European patent application. Rule 49, paragraphs 2 to 12, shall also apply to the translation of the claims referred to in Rule 71.

(2) All documents other than those making up the application shall generally be typewritten or printed. There shall be a margin of about 2.5 cm on the left-hand side of each page.

(3) Documents filed after filing the application shall be signed, with the exception of annexed documents. If a document has not been signed, the European Patent Office shall invite the party concerned to do so within a time limit to be specified. If signed in due time, the document shall retain its original date of receipt; otherwise it shall be deemed not to have been filed.

Chapter III

RENEWAL FEES

Rule 51

Payment of renewal fees

(1) A renewal fee for the European patent application in respect of the coming year shall be due on the last day of the month containing the anniversary of the date of filing of the European patent application. Renewal fees may not be validly paid more than one year before they fall due.

(2) If a renewal fee is not paid in due time, the fee may still be paid within six months of the due date, provided that an additional fee is also paid within that period.

(3) Renewal fees already due in respect of an earlier application at the date on which a divisional application is filed shall also be paid for the divisional application and shall be due on its filing. These fees and any renewal fee due within four months of filing the divisional application may be paid within that period without an additional fee. Paragraph 2 shall apply.

(4) If a European patent application has been refused or deemed to be withdrawn as a result of non-observance of a time limit, and if the applicant's rights are re-established under Article 122, a renewal fee

(a) which would have fallen due under paragraph 1 in the period starting on the date on which the loss of rights occurred, up to and including the date of the notification of the decision re-establishing the rights shall be due on that latter date. This fee and any renewal fee due within four months from that latter date may still be paid within four months of that latter date without an additional fee. Paragraph 2 shall apply;

(b) which, on the date on which the loss of rights has occurred, was already due but the period provided for in paragraph 2 has not yet expired, may still be paid within six months from the date of the notification of the decision re-establishing the rights, provided that the additional fee pursuant to paragraph 2 is also paid within that period.

(5) If the Enlarged Board of Appeal re-opens proceedings before the Board of Appeal under Article 112a, paragraph 5, second sentence, a renewal fee

(a) which would have fallen due under paragraph 1 in the period starting on the date when the decision of the Board of Appeal subject to the petition for review was taken, up to and including the date of the notification of the decision of the Enlarged Board of Appeal re-opening proceedings before the Board of Appeal, shall be due on that latter date. This fee and any renewal fee due within four months from that latter date may still be paid within four months of that latter date without an additional fee. Paragraph 2 shall apply;

(b) which, on the day on which the decision of the Board of Appeal was taken, was already due but the period provided for in paragraph 2 has not yet expired, may still be paid within six months from the date of the notification of the decision of the Enlarged Board of Appeal re-opening proceedings before the Board of Appeal, provided that the additional fee pursuant to paragraph 2 is also paid within that period.

(6) A renewal fee shall not be payable for a new European patent application filed under Article 61, paragraph 1(b), in respect of the year in which it was filed and any preceding year.

Chapter IV

PART IV

PRIORITY

IMPLEMENTING REGULATIONS TO PART IV
OF THE CONVENTION

Rule 52

Chapter I

Declaration of priority

EXAMINATION BY THE RECEIVING SECTION

Rule 55

(1) The declaration of priority referred to in Article 88, paragraph 1, shall indicate the date of the previous filing, the State party to the Paris Convention or Member of the World Trade Organization in or for which it was made and the file number. In the case referred to in Article 87, paragraph 5, the first sentence shall apply *mutatis mutandis*.

(2) The declaration of priority shall preferably be made on filing the European patent application. It may still be made within sixteen months from the earliest priority date claimed.

(3) The applicant may correct the declaration of priority within sixteen months from the earliest priority date claimed, or, where the correction would cause a change in the earliest priority date claimed, within sixteen months from the corrected earliest priority date, whichever sixteen-month period expires first, provided that such a correction may be submitted until the expiry of four months from the date of filing accorded to the European patent application.

(4) However, a declaration of priority may not be made or corrected after a request under Article 93, paragraph 1(b), has been filed.

(5) The particulars of the declaration of priority shall appear in the published European patent application and the European patent specification.

Examination on filing

If the examination under Article 90, paragraph 1, reveals that the application fails to meet the requirements laid down in Rule 40, paragraph 1(a) or (c), paragraph 2 or paragraph 3, first sentence, the European Patent Office shall inform the applicant of any deficiencies and advise him that the application will not be dealt with as a European patent application unless such deficiencies are remedied within two months. If the applicant does this, he shall be informed of the date of filing accorded by the Office.

Rule 56

Missing parts of the description or missing drawings

(1) If the examination under Article 90, paragraph 1, reveals that parts of the description, or drawings referred to in the description or in the claims, appear to be missing, the European Patent Office shall invite the applicant to file the missing parts within two months. The applicant may not invoke the omission of such a communication.

(2) If missing parts of the description or missing drawings are filed later than the date of filing, but within two months of the date of filing or, if a communication is issued under paragraph 1, within two months of that communication, the application shall be re-dated to the date on which the missing parts of the description or missing drawings were filed. The European Patent Office shall inform the applicant accordingly.

(3) If the missing parts of the description or missing drawings are filed within the period under paragraph 2, and the application claims priority of an earlier application, the date of filing shall, provided that the missing parts of the description or the missing drawings are completely contained in the earlier application, remain the date on which the requirements laid down in Rule 40, paragraph 1, were fulfilled, where the applicant so requests and files, within the period under paragraph 2:

(a) a copy of the earlier application, unless such copy is available to the European Patent Office under Rule 53, paragraph 2;

(b) where the earlier application is not in an official language of the European Patent Office, a translation thereof in one of these languages, unless such copy is available to the European Patent Office under Rule 53, paragraph 3; and

(c) an indication as to where the missing parts of the description or the missing drawings are completely contained in the earlier application and, where applicable, in the translation thereof.

(4) If the applicant:

(a) fails to file the missing parts of the description or the missing drawings within the period under paragraph 1 or 2, or

(b) withdraws under paragraph 6 any missing part of the description or missing drawing filed under paragraph 2, any references referred to in paragraph 1 shall be deemed to be deleted, and any filing of the missing parts of the description or missing drawings shall be deemed not to have been made. The European Patent Office shall inform the applicant accordingly.

(5) If the applicant fails to comply with the requirements referred to in paragraph 3(a) to (c) within the period under paragraph 2, the

Rule 53

Priority documents

(1) An applicant claiming priority shall file a copy of the previous application within sixteen months of the earliest priority date claimed. This copy and the date of filing of the previous application shall be certified as correct by the authority with which that application was filed.

(2) The copy of the previous application shall be deemed to be duly filed if a copy of that application available to the European Patent Office is to be included in the file of the European patent application under the conditions determined by the President of the European Patent Office.

(3) Where the previous application is not in an official language of the European Patent Office and the validity of the priority claim is relevant to the determination of the patentability of the invention concerned, the European Patent Office shall invite the applicant for or proprietor of the European patent to file a translation of that application into one of the official languages within a period to be specified. Alternatively, a declaration may be submitted that the European patent application is a complete translation of the previous application. Paragraph 2 shall apply *mutatis mutandis*.

Rule 54

Issuing priority documents

On request, the European Patent Office shall issue to the applicant a certified copy of the European patent application (priority document), under the conditions determined by the President of the European Patent Office, including the form of the priority document and the circumstances under which an administrative fee shall be paid.

application shall be re-dated to the date on which the missing parts of the description or missing drawings were filed. The European Patent Office shall inform the applicant accordingly.

(6) Within one month of the notification referred to in paragraph 2 or 5, last sentence, the applicant may withdraw the missing parts of the description or the missing drawings filed, in which case the re-dating shall be deemed not to have been made. The European Patent Office shall inform the applicant accordingly.

Rule 57

Examination as to formal requirements

If the European patent application has been accorded a date of filing, the European Patent Office shall examine, in accordance with Article 90, paragraph 3, whether:

(a) a translation of the application required under Article 14, paragraph 2, or under Rule 40, paragraph 3, second sentence, has been filed in due time;

(b) the request for grant of a European patent satisfies the requirements of Rule 41;

(c) the application contains one or more claims in accordance with Article 78, paragraph 1(c), or a reference to a previously filed application in accordance with Rule 40, paragraphs 1 (c), 2 and 3, indicating that it replaces also the claims;

(d) the application contains an abstract in accordance with Article 78, paragraph 1(e);

(e) the filing fee and the search fee have been paid in accordance with Rule 17, paragraph 2, Rule 36, paragraph 3, or Rule 38;

(f) the designation of the inventor has been made in accordance with Rule 19, paragraph 1;

(g) where appropriate, the requirements laid down in Rules 52 and 53 concerning the claim to priority have been satisfied;

(h) where appropriate, the requirements of Article 133, paragraph 2, have been satisfied;

(i) the application meets the requirements laid down in Rule 46 and Rule 49, paragraphs 1 to 9 and 12;

(j) the application meets the requirements laid down in Rule 30 or Rule 163, paragraph 3.

Rule 58

Correction of deficiencies in the application documents

If the European patent application does not comply with the requirements of Rule 57(a) to (d), (h) and (i), the European Patent Office shall inform the applicant accordingly and invite him to correct the deficiencies noted within two months. The description, claims and drawings may be amended only to an extent sufficient to remedy such deficiencies.

Rule 59

Deficiencies in claiming priority

If the file number of the previous application under Rule 52, paragraph 1, or the copy of that application under Rule 53, paragraph 1, have not been filed in due time, the European Patent Office shall inform the applicant accordingly and invite him to file them within a period to be specified.

Rule 60

Subsequent designation of the inventor

(1) If the designation of the inventor has not been made in accordance with Rule 19, the European Patent Office shall inform the applicant that the European patent application will be refused unless the designation is made within sixteen months of the date of filing of the application or, if priority is claimed, of the date of priority, this period being deemed to have been observed if the information is communicated before completion of the technical preparations for the publication of the European patent application.

(2) Where, in a divisional application or a new application under Article 61, paragraph 1(b), the designation of the inventor has not been made in accordance with Rule 19, the European Patent Office shall invite the applicant to make the designation within a period to be specified.

Chapter II

EUROPEAN SEARCH REPORT

Rule 61

Content of the European search report

(1) The European search report shall mention those documents, available to the European Patent Office at the time of drawing up the report, which may be taken into consideration in deciding whether the invention to which the European patent application relates is new and involves an inventive step.

(2) Each citation shall be referred to the claims to which it relates. Where appropriate, relevant parts of the documents cited shall be identified.

(3) The European search report shall distinguish between cited documents published before the date of priority claimed, between such date of priority and the date of filing, and on or after the date of filing.

(4) Any document which refers to an oral disclosure, a use or any other means of disclosure which took place before the date of filing of the European patent application shall be mentioned in the European search report, together with an indication of the date of publication, if any, of the document and the date of the non-written disclosure.

(5) The European search report shall be drawn up in the language of the proceedings.

(6) The European search report shall contain the classification of the subject-matter of the European patent application in accordance with the international classification.

Rule 62

Extended European search report

(1) The European search report shall be accompanied by an opinion on whether the application and the invention to which it relates seem to meet the requirements of this Convention, unless a communication under Rule 71, paragraph 1 or 3, can be issued.

(2) The opinion under paragraph 1 shall not be published together with the search report.

*Rule 63**Incomplete search*

If the European Patent Office considers that the European patent application does not comply with this Convention to such an extent that it is impossible to carry out a meaningful search into the state of the art on the basis of all or some of the subject-matter claimed, it shall either issue a reasoned declaration to that effect or, as far as is practicable, draw up a partial search report. The declaration or the partial report shall be considered, for the purposes of subsequent proceedings, as the European search report.

*Rule 64**European search report where the invention lacks unity*

(1) If the European Patent Office considers that the European patent application does not comply with the requirement of unity of invention, it shall draw up a partial search report on those parts of the application which relate to the invention, or the group of inventions within the meaning of Article 82, first mentioned in the claims. It shall inform the applicant that for the European search report to cover the other inventions, a further search fee must be paid, in respect of each invention involved, within a period to be specified, which shall neither be shorter than two weeks nor exceed six weeks. The European search report shall be drawn up for the parts of the application relating to inventions in respect of which search fees have been paid.

(2) Any fee paid under paragraph 1 shall be refunded if, during the examination of the European patent application, the applicant requests a refund and the Examining Division finds that the communication under paragraph 1 was not justified.

*Rule 65**Transmittal of the European search report*

Immediately after it has been drawn up, the European search report shall be transmitted to the applicant together with copies of any cited documents.

*Rule 66**Definitive content of the abstract*

Upon drawing up the European search report, the European Patent Office shall determine the definitive content of the abstract and transmit it to the applicant together with the search report.

*Chapter III**PUBLICATION OF THE EUROPEAN PATENT APPLICATION**Rule 67**Technical preparations for publication*

(1) The President of the European Patent Office shall determine when the technical preparations for publication of the European patent application are deemed to have been completed.

(2) The application shall not be published if it has been finally refused or withdrawn or is deemed to be withdrawn before the termination of the technical preparations for publication.

*Rule 68**Form of the publication of European patent applications and European search reports*

(1) The publication of the European patent application shall contain the description, the claims and any drawings as filed, and the abstract, or, if these documents making up the application were not filed in an official language of the European Patent Office, a translation in the language of the proceedings, and, in an annex, the European search report, where it is available before the termination of the technical preparations for publication. If the search report or the abstract is not published at the same time as the application, it shall be published separately.

(2) The President of the European Patent Office shall determine the form of the publication of the application and the data to be included. The same shall apply where the European search report and the abstract are published separately.

(3) The designated Contracting States shall be indicated in the published application.

(4) If the patent claims were not filed on the date of filing of the application, this shall be indicated when the application is published. If, before the termination of the technical preparations for publication of the application, the claims have been amended under Rule 137, paragraph 2, the new or amended claims shall be included in the publication in addition to the claims as filed.

*Rule 69**Information about publication*

(1) The European Patent Office shall inform the applicant of the date on which the European Patent Bulletin mentions the publication of the European search report and shall draw his attention to Rule 70, paragraph 1, and Article 94, paragraph 2.

(2) The applicant may not invoke the omission of the communication under paragraph 1. If a later date of publication is specified in the communication, that later date shall be the decisive date as regards the period for filing the request for examination, unless the error is obvious.

*Rule 70**Request for examination*

(1) The applicant may request examination of the European patent application up to six months after the date on which the European Patent Bulletin mentions the publication of the European search report. The request may not be withdrawn.

(2) If the request for examination has been filed before the European search report has been transmitted to the applicant, the European Patent Office shall invite the applicant to indicate, within a period to be specified, whether he wishes to proceed further with the application, and shall give him the opportunity to comment on the search report and to amend, where appropriate, the description, claims and drawings.

(3) If the applicant fails to reply in due time to the invitation under paragraph 2, the application shall be deemed to be withdrawn.

*Chapter IV**Rule 72**EXAMINATION BY THE EXAMINING DIVISION**Grant of the European patent to different applicants**Rule 71*

Where different persons are recorded in the European Patent Register as applicants in respect of different Contracting States, the European Patent Office shall grant the European patent for each Contracting State accordingly.

*Examination procedure**Chapter V**THE EUROPEAN PATENT SPECIFICATION*

(1) In any communication under Article 94, paragraph 3, the Examining Division shall, where appropriate, invite the applicant to correct any deficiencies noted and to amend the description, claims and drawings within a period to be specified.

Rule 73

(2) Any communication under Article 94, paragraph 3, shall contain a reasoned statement covering, where appropriate, all the grounds against the grant of the European patent.

Content and form of the specification

(3) Before the Examining Division decides to grant the European patent, it shall inform the applicant of the text in which it intends to grant it, and shall invite him to pay the fees for grant and printing and to file a translation of the claims in the two official languages of the European Patent Office other than the language of the proceedings within a period of four months. If the applicant pays the fees and files the translation within this period, he shall be deemed to have approved the text intended for grant.

(1) The specification of the European patent shall include the description, the claims and any drawings. It shall also indicate the period for opposing the European patent.

(2) The President of the European Patent Office shall determine the form of the publication of the specification and the data to be included.

(3) The designated Contracting States shall be indicated in the specification.

(4) If the applicant, within the period laid down in paragraph 3, requests amendments under Rule 137, paragraph 3, or the correction of errors under Rule 139, he shall, where the claims are amended or corrected, file a translation of the claims as amended or corrected. If the applicant pays the fees and files the translation within this period, he shall be deemed to have approved the grant of the patent as amended or corrected.

*Rule 74**Certificate for a European patent*

(5) If the Examining Division does not consent to an amendment or correction requested under paragraph 4, it shall, before taking a decision, give the applicant an opportunity to submit, within a period to be specified, his observations and any amendments considered necessary by the Examining Division, and, where the claims are amended, a translation of the claims as amended. If the applicant submits such amendments, he shall be deemed to have approved the grant of the patent as amended. If the European patent application is refused, withdrawn or deemed to be withdrawn, the fees for grant and printing, and any claims fees paid under paragraph 6, shall be refunded.

As soon as the specification of the European patent has been published, the European Patent Office shall issue to the proprietor of the patent a certificate for a European patent. The President of the European Patent Office shall prescribe the content, form and means of communication of the certificate and determine the circumstances in which an administrative fee is payable.

PART V

IMPLEMENTING REGULATIONS TO PART V
OF THE CONVENTION

(6) If the European patent application in the text intended for grant comprises more than ten claims, the Examining Division shall invite the applicant to pay claims fees in respect of each additional claim within the period under paragraph 3, and, where applicable, paragraph 5, unless the said fees have already been paid under Rule 45 or Rule 162.

*Chapter I**OPPOSITION PROCEDURE*

(7) If the fees for grant and printing or the claims fees are not paid in due time, or if the translation is not filed in due time, the European patent application shall be deemed to be withdrawn.

*Rule 75**Surrender or lapse of the patent*

(8) If the designation fees become due after the communication under paragraph 3, the mention of the grant of the European patent shall not be published until the designation fees have been paid. The applicant shall be informed accordingly.

An opposition may be filed even if the European patent has been surrendered in all the designated Contracting States or has lapsed in all those States.

(9) If a renewal fee becomes due after the communication under paragraph 3 and before the next possible date for publication of the mention of the grant of the European patent, the mention shall not be published until the renewal fee has been paid. The applicant shall be informed accordingly.

*Rule 76**Form and content of the opposition*

(10) The communication under paragraph 3 shall indicate the designated Contracting States which require a translation under Article 65, paragraph 1.

(1) Notice of opposition shall be filed in a written reasoned statement.

(2) The notice of opposition shall contain:

(11) The decision to grant the European patent shall state which text of the European patent application forms the basis for the decision.

(a) particulars of the opponent as provided in Rule 41, paragraph 2(c);

(b) the number of the European patent against which opposition is filed, the name of the proprietor of the patent and the title of the invention;

(c) a statement of the extent to which the European patent is opposed and of the grounds on which the opposition is based, as well as an indication of the facts and evidence presented in support of these grounds;

(d) if the opponent has appointed a representative, particulars as provided in Rule 41, paragraph 2(d).

(3) Part III of the Implementing Regulations shall apply *mutatis mutandis* to the notice of opposition.

Rule 77

Rejection of the opposition as inadmissible

(1) If the Opposition Division notes that the notice of opposition does not comply with the provisions of Article 99, paragraph 1, or Rule 76, paragraph 2(c), or does not sufficiently identify the patent against which opposition has been filed, it shall reject the opposition as inadmissible, unless these deficiencies have been remedied before expiry of the opposition period.

(2) If the Opposition Division notes that the notice of opposition does not comply with provisions other than those referred to in paragraph 1, it shall communicate this to the opponent and shall invite him to remedy the deficiencies noted within a period to be specified. If the deficiencies are not remedied in due time, the Opposition Division shall reject the opposition as inadmissible.

(3) The decision to reject an opposition as inadmissible shall be communicated to the proprietor of the patent, together with a copy of the notice of opposition.

Rule 78

Procedure where the proprietor of the patent is not entitled

(1) If a third party provides evidence, during opposition proceedings or during the opposition period, that he has instituted proceedings against the proprietor of the European patent, seeking a decision within the meaning of Article 61, paragraph 1, opposition proceedings shall be stayed unless the third party communicates to the European Patent Office in writing his consent to the continuation of such proceedings. Such consent shall be irrevocable. However, proceedings shall not be stayed until the Opposition Division has deemed the opposition admissible. Rule 14, paragraphs 2 to 4, shall apply *mutatis mutandis*.

(2) Where a third party has, in accordance with Article 99, paragraph 4, replaced the previous proprietor for one or some of the designated Contracting States, the patent as maintained in opposition proceedings may, for these States, contain claims, a description and drawings different from those for the other designated States.

Rule 79

Preparation of the examination of the opposition

(1) The Opposition Division shall communicate the notice of opposition to the proprietor of the patent and shall give him the opportunity to file his observations and to amend, where appropriate, the description, claims and drawings within a period to be specified.

(2) If several notices of opposition have been filed, the Opposition Division shall communicate them to the other opponents at the same time as the communication under paragraph 1.

(3) The Opposition Division shall communicate any observations and amendments filed by the proprietor of the patent to the other parties,

and shall invite them, if it considers this expedient, to reply within a period to be specified.

(4) In the case of an intervention under Article 105, the Opposition Division may dispense with the application of paragraphs 1 to 3.

Rule 80

Amendment of the European patent

Without prejudice to Rule 138, the description, claims and drawings may be amended, provided that the amendments are occasioned by a ground for opposition under Article 100, even if that ground has not been invoked by the opponent.

Rule 81

Examination of opposition

(1) The Opposition Division shall examine those grounds for opposition which are invoked in the opponent's statement under Rule 76, paragraph 2(c). Grounds for opposition not invoked by the opponent may be examined by the Opposition Division of its own motion if they would prejudice the maintenance of the European patent.

(2) Communications under Article 101, paragraph 1, second sentence, and all replies thereto shall be sent to all parties. If the opposition division considers this expedient, it shall invite the parties to reply within a period to be specified.

(3) In any communication under Article 101, paragraph 1, second sentence, the proprietor of the European patent shall, where necessary, be given the Opportunity to amend, where appropriate, the description, claims and drawings. Where necessary, the communication shall contain a reasoned statement covering the grounds against the maintenance of the European patent.

Rule 82

Maintenance of the European patent in amended form

(1) Before the Opposition Division decides to maintain the European patent as amended, it shall inform the parties of the text in which it intends to maintain the patent, and shall invite them to file their observations within two months if they disapprove of that text.

(2) If a party disapproves of the text communicated by the Opposition Division, examination of the opposition may be continued. Otherwise, the Opposition Division shall, on expiry of the period under paragraph 1, invite the proprietor of the patent to pay the prescribed fee and to file a translation of any amended claims in the official languages of the European Patent Office other than the language of the proceedings, within a period of three months. This invitation shall indicate the designated Contracting States which require a translation under Article 65, paragraph 1.

(3) If the acts required under paragraph 2 are not performed in due time, they may still be performed within two months of a communication concerning the failure to observe the time limit, provided that a surcharge is paid within this period. Otherwise, the patent shall be revoked.

(4) The decision to maintain the European patent as amended shall state which text of the patent forms the basis for the decision.

Rule 83

Request for documents

Documents referred to by a party to opposition proceedings shall be filed together with the notice of opposition or the written

submissions. If such documents are neither enclosed nor filed in due time upon invitation by the European Patent Office, it may decide not to take into account any arguments based on them.

Rule 84

Continuation of the opposition proceedings by the European Patent Office of its own motion

(1) If the European patent has been surrendered in all the designated Contracting States or has lapsed in all those States, the opposition proceedings may be continued at the request of the opponent filed within two months of a communication from the European Patent Office informing him of the surrender or lapse.

(2) In the event of the death or legal incapacity of an opponent, the opposition proceedings may be continued by the European Patent Office of its own motion, even without the participation of the heirs or legal representatives. The same shall apply where the opposition is withdrawn.

Rule 85

Transfer of the European patent

Rule 22 shall apply to any transfer of the European patent made during the opposition period or during opposition proceedings.

Rule 86

Documents in opposition proceedings

Part III of the Implementing Regulations shall apply *mutatis mutandis* to documents filed in opposition proceedings.

Rule 87

Content and form of the new specification of the European patent

The new specification of the European patent shall include the description, claims and drawings as amended. Rule 73, paragraphs 2 and 3, and Rule 74 shall apply.

Rule 88

Costs

(1) The apportionment of costs shall be dealt with in the decision on the opposition. Such apportionment shall only take into consideration the expenses necessary to assure proper protection of the rights involved. The costs shall include the remuneration of the representatives of the parties.

(2) The Opposition Division shall, on request, fix the amount of costs to be paid under a final decision apportioning them. A bill of costs, with supporting evidence, shall be attached to the request. Costs may be fixed once their credibility is established.

(3) A request for a decision by the Opposition Division may be filed within one month of the communication on the fixing of costs under paragraph 2. The request shall be filed in writing and state the grounds on which it is based. It shall not be deemed to be filed until the prescribed fee has been paid.

(4) The Opposition Division shall decide on the request under paragraph 3 without oral proceedings.

Rule 89

Intervention of the assumed infringer

(1) Notice of intervention shall be filed within three months of the date on which proceedings referred to in Article 105 are instituted.

(2) Notice of intervention shall be filed in a written reasoned statement; Rules 76 and 77 shall apply *mutatis mutandis*. The notice of intervention shall not be deemed to have been filed until the opposition fee has been paid.

Chapter II

PROCEDURE FOR LIMITATION OR REVOCATION

Rule 90

Subject of proceedings

The subject of limitation or revocation proceedings under Article 105a shall be the European patent as granted or as amended in opposition or limitation proceedings before the European Patent Office.

Rule 91

Responsibility for proceedings

Decisions on requests for limitation or revocation of the European patent under Article 105a shall be taken by the Examining Division. Article 18, paragraph 2, shall apply *mutatis mutandis*.

Rule 92

Requirements of the request

(1) The request for limitation or revocation of a European patent shall be filed in writing. Part III of the Implementing Regulations shall apply *mutatis mutandis* to documents filed in limitation or revocation proceedings.

(2) The request shall contain:

(a) particulars of the proprietor of the European patent making the request (the requester) as provided in Rule 41, paragraph 2(c), and an indication of the Contracting States for which the requester is the proprietor of the patent;

(b) the number of the patent whose limitation or revocation is requested, and a list of the Contracting States in which the patent has taken effect;

(c) where appropriate, the names and addresses of the proprietors of the patent for those Contracting States in which the requester is not the proprietor of the patent, and evidence that the requester is entitled to act on their behalf in the proceedings;

(d) where limitation of the patent is requested, the complete version of the amended claims and, as the case may be, of the amended description and drawings;

(e) where the requester has appointed a representative, particulars as provided in Rule 41, paragraph 2(d).

*Rule 93**Precedence of opposition proceedings*

(1) The request for limitation or revocation shall be deemed not to have been filed if opposition proceedings in respect of the patent are pending at the time of filing the request.

(2) If, at the time of filing an opposition to a European patent, limitation proceedings in respect of that patent are pending, the Examining Division shall terminate the limitation proceedings and order the reimbursement of the limitation fee. The reimbursement shall also be ordered in respect of the fee referred to in Rule 95, paragraph 3, first sentence, if the requester has already paid this fee.

*Rule 94**Rejection of the request as inadmissible*

If the Examining Division finds that the request for limitation or revocation fails to comply with the requirements of Rule 92, it shall invite the requester to correct the deficiencies noted, within a period to be specified. If the deficiencies are not corrected in due time, the Examining Division shall reject the request as inadmissible.

*Rule 95**Decision on the request*

(1) If a request for revocation is admissible, the Examining Division shall revoke the patent and communicate this to the requester.

(2) If a request for limitation is admissible, the Examining Division shall examine whether the amended claims constitute a limitation vis-à-vis the claims as granted or amended in opposition or limitation proceedings and comply with Article 84 and Article 123, paragraphs 2 and 3. If the request does not comply with these requirements, the Examining Division shall give the requester one opportunity to correct any deficiencies noted, and to amend the claims and, where appropriate, the description and drawings, within a period to be specified.

(3) If a request for limitation is allowable under paragraph 2, the Examining Division shall communicate this to the requester and invite him to pay the prescribed fee and to file a translation of the amended claims in the official languages of the European Patent Office other than the language of the proceedings, within a period of three months; Rule 82, paragraph 3, first sentence, shall apply *mutatis mutandis*. If the requester performs these acts in due time, the Examining Division shall limit the patent.

(4) If the requester does not respond in due time to the communication issued under paragraph 2, or if the request for limitation is not allowable, or if the requester fails to perform the acts required under paragraph 3 in due time, the Examining Division shall reject the request.

*Rule 96**Content and form of the amended European patent specification*

The amended European patent specification shall include the description, claims and drawings as amended. Rule 73, paragraphs 2 and 3, and Rule 74 shall apply.

PART VI

IMPLEMENTING REGULATIONS TO PART VI
OF THE CONVENTION*Chapter I**APPEALS PROCEDURE**Rule 97**Appeal against apportionment and fixing of costs*

(1) The apportionment of costs of opposition proceedings cannot be the sole subject of an appeal.

(2) A decision fixing the amount of costs of opposition proceedings cannot be appealed unless the amount exceeds that of the fee for appeal.

*Rule 98**Surrender or lapse of the patent*

The decision of an Opposition Division may be appealed even if the European patent has been surrendered in all the designated Contracting States or has lapsed in all those States.

*Rule 99**Content of the notice of appeal and the statement of grounds*

(1) The notice of appeal shall contain:

- (a) the name and the address of the appellant as provided in Rule 41, paragraph 2(c);
- (b) an indication of the decision impugned; and
- (c) a request defining the subject of the appeal.

(2) In the statement of grounds of appeal the appellant shall indicate the reasons for setting aside the decision impugned, or the extent to which it is to be amended, and the facts and evidence on which the appeal is based.

(3) Part III of the Implementing Regulations shall apply *mutatis mutandis* to the notice of appeal, the statement of grounds and the documents filed in appeal proceedings.

*Rule 100**Examination of appeals*

(1) Unless otherwise provided, the provisions relating to proceedings before the department which has taken the decision impugned shall apply to appeal proceedings.

(2) In the examination of the appeal, the Board of Appeal shall invite the parties, as often as necessary, to file observations, within a period to be specified, on communications issued by itself or observations submitted by another party.

(3) If the applicant fails to reply in due time to an invitation under paragraph 2, the European patent application shall be deemed to be withdrawn, unless the decision impugned was taken by the Legal Division.

*Rule 101**Rejection of the appeal as inadmissible*

(1) If the appeal does not comply with Articles 106 to 108, Rule 97 or Rule 99, paragraph 1(b) or (c) or paragraph 2, the Board of Appeal shall reject it as inadmissible, unless any deficiency has been remedied before the relevant period under Article 108 has expired.

(2) If the Board of Appeal notes that the appeal does not comply with Rule 99, paragraph 1(a), it shall communicate this to the appellant and shall invite him to remedy the deficiencies noted within a period to be specified. If the deficiencies are not remedied in due time, the Board of Appeal shall reject the appeal as inadmissible.

*Rule 102**Form of decision of the Board of Appeal*

The decision shall be authenticated by the Chairman of the Board of Appeal and by the competent employee of the registry of the Board of Appeal, either by their signature or by any other appropriate means. The decision shall contain:

- (a) a statement that it was delivered by the Board of Appeal;
- (b) the date when the decision was taken;
- (c) the names of the Chairman and of the other members of the Board of Appeal taking part;
- (d) the names of the parties and their representatives;
- (e) the requests of the parties;
- (f) a summary of the facts;
- (g) the reasons;
- (h) the order of the Board of Appeal, including, where appropriate, a decision on costs.

*Rule 103**Reimbursement of appeal fees*

(1) The appeal fee shall be reimbursed

(a) in the event of interlocutory revision or where the Board of Appeal deems an appeal to be allowable, if such reimbursement is equitable by reason of a substantial procedural violation, or

(b) if the appeal is withdrawn before the filing of the statement of grounds of appeal and before the period for filing that statement has expired.

(2) The department whose decision is impugned shall order the reimbursement if it revises its decision and considers reimbursement equitable by reason of a substantial procedural violation. In all other cases, matters of reimbursement shall be decided by the Board of Appeal.

*Chapter II**PETITIONS FOR REVIEW BY THE ENLARGED BOARD OF APPEAL**Rule 104**Further fundamental procedural defects*

A fundamental procedural defect under Article 112a, paragraph 2(d), may have occurred where the Board of Appeal,

(a) contrary to Article 116, failed to arrange for the holding of oral proceedings requested by the petitioner, or

(b) decided on the appeal without deciding on a request relevant to that decision.

*Rule 105**Criminal acts*

A petition for review may be based on Article 112a, paragraph 2(e), if a competent court or authority has finally established that the criminal act occurred; a conviction is not necessary.

*Rule 106**Obligation to raise objections*

A petition under Article 112a, paragraph 2(a) to (d), is only admissible where an objection in respect of the procedural defect was raised during the appeal proceedings and dismissed by the Board of Appeal, except where such objection could not be raised during the appeal proceedings.

*Rule 107**Contents of the petition for review*

(1) The petition shall contain:

(a) the name and the address of the petitioner as provided in Rule 41, paragraph 2(c);

(b) an indication of the decision to be reviewed.

(2) The petition shall indicate the reasons for setting aside the decision of the Board of Appeal, and the facts and evidence on which the petition is based.

(3) Part III of the Implementing Regulations shall apply *mutatis mutandis* to the petition for review and the documents filed in the proceedings.

*Rule 108**Examination of the petition*

(1) If the petition does not comply with Article 112a, paragraphs 1, 2 or 4, Rule 106 or Rule 107, paragraph 1(b) or 2, the Enlarged Board of Appeal shall reject it as inadmissible, unless any defect has been remedied before the relevant period under Article 112a, paragraph 4, expires.

(2) If the Enlarged Board of Appeal notes that the petition does not comply with Rule 107, paragraph 1(a), it shall communicate this to the petitioner and shall invite him to remedy the deficiencies noted within a period to be specified. If the deficiencies are not remedied in due time, the Enlarged Board of Appeal shall reject the petition as inadmissible.

(3) If the petition is allowable, the Enlarged Board of Appeal shall set aside the decision of the Board of Appeal and order the re-opening of the proceedings before the Board of Appeal responsible under Rule 12, paragraph 4. The Enlarged Board of Appeal may order that members of the Board of Appeal who participated in taking the decision set aside shall be replaced.

*Rule 109**Procedure in dealing with petitions for review*

(1) In proceedings under Article 112a, the provisions relating to proceedings before the Boards of Appeal shall apply, unless otherwise provided. Rule 115, paragraph 1, second sentence, Rule 118, paragraph 2, first sentence, and Rule 132, paragraph 2, shall not apply. The Enlarged Board of Appeal may specify a period deviating from Rule 4, paragraph 1, first sentence.

(2) The Enlarged Board of Appeal

(a) consisting of two legally qualified members and one technically qualified member shall examine all petitions for review and shall reject those which are clearly inadmissible or unallowable; such decision shall require unanimity;

(b) consisting of four legally qualified members and one technically qualified member shall decide on any petition not rejected under sub-paragraph (a).

(3) The Enlarged Board of Appeal composed according to paragraph 2(a) shall decide without the involvement of other parties and on the basis of the petition.

*Rule 110**Reimbursement of the fee for petitions for review*

The Enlarged Board of Appeal shall order the reimbursement of the fee for a petition for review if the proceedings before the Boards of Appeal are reopened.

PART VII

IMPLEMENTING REGULATIONS TO PART VII
OF THE CONVENTION*Chapter I**DECISIONS AND COMMUNICATIONS
OF THE EUROPEAN PATENT OFFICE**Rule 111**Form of decisions*

(1) Where oral proceedings are held before the European Patent Office, the decision may be given orally. The decision shall subsequently be put in writing and notified to the parties.

(2) Decisions of the European Patent Office which are open to appeal shall be reasoned and shall be accompanied by a communication pointing out the possibility of appeal and drawing the attention of the parties to Articles 106 to 108, the text of which shall be attached. The parties may not invoke the omission of the communication.

*Rule 112**Noting of loss of rights*

(1) If the European Patent Office notes that a loss of rights has occurred, without any decision concerning the refusal of the European patent application or the grant, revocation or maintenance of the European patent, or the taking of evidence, it shall communicate this to the party concerned.

(2) If the party concerned considers that the finding of the European Patent Office is inaccurate, it may, within two months of the

communication under paragraph 1, apply for a decision on the matter. The European Patent Office shall take such decision only if it does not share the opinion of the party requesting it; otherwise, it shall inform that party.

*Rule 113**Signature, name, seal*

(1) Any decisions, summonses, notices and communications from the European Patent Office shall be signed by, and state the name of, the employee responsible.

(2) Where a document referred to in paragraph 1 is produced by the employee responsible using a computer, a seal may replace the signature. Where the document is produced automatically by a computer, the employee's name may also be dispensed with. The same shall apply to pre-printed notices and communications.

*Chapter II**OBSERVATIONS BY THIRD PARTIES**Rule 114**Observations by third parties*

(1) Any observations by a third party shall be filed in writing in an official language of the European Patent Office and state the grounds on which they are based. Rule 3, paragraph 3, shall apply.

(2) Any such observations shall be communicated to the applicant for or proprietor of the patent, who may comment on them.

*Chapter III**ORAL PROCEEDINGS AND TAKING OF EVIDENCE**Rule 115**Summons to oral proceedings*

(1) The parties shall be summoned to oral proceedings under Article 116, drawing their attention to paragraph 2 of this Rule. At least two months' notice of the summons shall be given, unless the parties agree to a shorter period.

(2) If a party duly summoned to oral proceedings before the European Patent Office does not appear as summoned, the proceedings may continue without that party.

*Rule 116**Preparation of oral proceedings*

(1) When issuing the summons, the European Patent Office shall draw attention to the points which in its opinion need to be discussed for the purposes of the decision to be taken. At the same time a final date for making written submissions in preparation for the oral proceedings shall be fixed. Rule 132 shall not apply. New facts and evidence presented after that date need not be considered, unless admitted on the grounds that the subject of the proceedings has changed.

(2) If the applicant or patent proprietor has been notified of the grounds prejudicing the grant or maintenance of the patent, he may be invited to submit, by the date specified in paragraph 1, second sentence, documents which meet the requirements of the Convention. Paragraph 1, third and fourth sentences, shall apply *mutatis mutandis*.

*Rule 117**Decision on taking of evidence*

Where the European Patent Office considers it necessary to hear a party, witness or expert, or to carry out an inspection, it shall take a decision to this end, setting out the investigation which it intends to carry out, relevant facts to be proved and the date, time and place of the investigation. If the hearing of a witness or expert is requested by a party, the decision shall specify the period within which the requester must make known the name and address of any witness or expert concerned.

*Rule 118**Summons to give evidence before the European Patent Office*

(1) A summons to give evidence before the European Patent Office shall be issued to the parties, witnesses or experts concerned.

(2) At least two months' notice of a summons issued to a party, witness or expert to testify shall be given, unless they agree to a shorter period. The summons shall contain:

(a) an extract from the decision under Rule 117, indicating the date, time and place of the investigation ordered and stating the facts in respect of which parties, witnesses or experts are to be heard;

(b) the names of the parties and particulars of the rights which the witnesses or experts may invoke under Rule 122, paragraphs 2 to 4;

(c) an indication that the party, witness or expert may request to be heard by a competent court of his country of residence under Rule 120, and an invitation to inform the European Patent Office, within a period to be specified, whether he is prepared to appear before it.

*Rule 119**Examination of evidence before the European Patent Office*

(1) The Examining Division, Opposition Division or Board of Appeal may commission one of its members to examine the evidence adduced.

(2) Before a party, witness or expert may be heard, he shall be informed that the European Patent Office may request the competent court in the country of residence of the person concerned to re-examine his testimony under oath or in an equally binding form.

(3) The parties may attend an investigation and may put relevant questions to the testifying party, witness or expert.

*Rule 120**Hearing by a competent national court*

(1) A party, witness or expert who is summoned before the European Patent Office may request the latter to allow him to be heard by a competent court in his country of residence. If this is requested, or if no reply is received within the period specified in the summons, the European Patent Office may, in accordance with Article 131, paragraph 2, request the competent court to hear the person concerned.

(2) If a party, witness or expert has been heard by the European Patent Office, the latter may, if it considers it advisable for the testimony to be given under oath or in an equally binding form, issue a request under Article 131, paragraph 2, to the competent court in the country of residence of the person concerned to re-examine his testimony under such conditions.

(3) When the European Patent Office requests a competent court to take evidence, it may request the court to take the evidence under oath or in an equally binding form and to permit a member of the department concerned to attend the hearing and question the party, witness or expert, either through the intermediary of the court or directly.

*Rule 121**Commissioning of experts*

(1) The European Patent Office shall decide in what form the opinion of an expert whom it appoints shall be submitted.

(2) The terms of reference of the expert shall include:

(a) a precise description of his task;

(b) the period specified for the submission of his opinion;

(c) the names of the parties to the proceedings;

(d) particulars of the rights which he may invoke under Rule 122, paragraphs 2 to 4.

(3) A copy of any written opinion shall be submitted to the parties.

(4) The parties may object to an expert. The department of the European Patent Office concerned shall decide on the objection.

*Rule 122**Costs of taking of evidence*

(1) The taking of evidence by the European Patent Office may be made conditional upon deposit with it, by the party requesting the evidence to be taken, of an amount to be fixed by reference to an estimate of the costs.

(2) Witnesses or experts who are summoned by and appear before the European Patent Office shall be entitled to appropriate reimbursement of expenses for travel and subsistence. An advance for these expenses may be granted to them. This shall also apply to persons who appear before the European Patent Office without being summoned by it and are heard as witnesses or experts.

(3) Witnesses entitled to reimbursement under paragraph 2 shall also be entitled to appropriate compensation for loss of earnings, and experts to fees for their work. These payments shall be made to the witnesses and experts after they have fulfilled their duties or tasks.

(4) The Administrative Council shall lay down the details implementing paragraphs 2 and 3. Any amounts due under these provisions shall be paid by the European Patent Office.

*Rule 123**Conservation of evidence*

(1) On request, the European Patent Office may, without delay, take measures to conserve evidence of facts liable to affect a decision which it may be called upon to take with regard to a European patent application or a European patent, where there is reason to fear that it might subsequently become more difficult or even impossible to take evidence. The date on which the measures are to be taken shall be communicated to the applicant for or proprietor of the patent in sufficient time to allow him to attend. He may ask relevant questions.

(2) The request shall contain:

(a) particulars of the requester as provided in Rule 41, paragraph 2(c);

(b) sufficient identification of the European patent application or European patent in question;

(c) an indication of the facts in respect of which evidence is to be taken;

(d) particulars of the means of giving or obtaining evidence;

(e) a statement establishing a prima facie case for fearing that it might subsequently become more difficult or impossible to take evidence.

(3) The request shall not be deemed to have been filed until the prescribed fee has been paid.

(4) The decision on the request and any resulting taking of evidence shall be incumbent upon the department of the European Patent Office which would have to take the decision liable to be affected by the facts to be established. The provisions with regard to the taking of evidence in proceedings before the European Patent Office shall apply.

Rule 124

Minutes of oral proceedings and of taking of evidence

(1) Minutes of oral proceedings and of the taking of evidence shall be drawn up, containing the essentials of the oral proceedings or of the taking of evidence, the relevant statements made by the parties, the testimony of the parties, witnesses or experts and the result of any inspection.

(2) The minutes of the testimony of a witness, expert or party shall be read out, submitted to him, so that he may examine them or, where they are recorded by technical means, played back to him, unless he waives this right. It shall be noted in the minutes that this formality has been carried out and that the person who gave the testimony approved the minutes. If his approval is not given, his objections shall be noted. It is not necessary to play back the minutes or to obtain approval of them if the testimony has been recorded verbatim and directly using technical means.

(3) The minutes shall be signed by the employee responsible for drawing them up and by the employee who conducted the oral proceedings or taking of evidence.

(4) The parties shall be provided with a copy of the minutes.

Chapter IV

NOTIFICATIONS

Rule 125

General provisions

(1) In proceedings before the European Patent Office, any notification to be made shall take the form of the original document, a copy thereof certified by or bearing the seal of the European Patent Office, or a computer print-out bearing such seal. Copies of documents emanating from the parties themselves shall not require such certification.

(2) Notification shall be made:

(a) by post in accordance with Rule 126;

(b) by technical means of communication in accordance with Rule 127;

(c) by delivery on the premises of the European Patent Office in accordance with Rule 128; or

(d) by public notice in accordance with Rule 129.

(3) Notification through the central industrial property office of a Contracting State shall be made in accordance with the law applicable to that office in national proceedings.

(4) Where a document has reached the addressee, if the European Patent Office is unable to prove that it has been duly notified, or if provisions relating to its notification have not been observed, the document shall be deemed to have been notified on the date established by the European Patent Office as the date of receipt.

Rule 126

Notification by post

(1) Decisions incurring a period for appeal or a petition for review, summonses and other such documents as determined by the President of the European Patent Office shall be notified by registered letter with advice of delivery. All other notifications by post shall be by registered letter.

(2) Where notification is effected by registered letter, whether or not with advice of delivery, such letter shall be deemed to be delivered to the addressee on the tenth day following its posting, unless it has failed to reach the addressee or has reached him at a later date; in the event of any dispute, it shall be incumbent on the European Patent Office to establish that the letter has reached its destination or to establish the date on which the letter was delivered to the addressee, as the case may be.

(3) Notification by registered letter, whether or not with advice of delivery, shall be deemed to have been effected even if acceptance of the letter has been refused.

(4) To the extent that notification by post is not covered by paragraphs 1 to 3, the law of the State in which the notification is made shall apply.

Rule 127

Notification by technical means of communication

Notification may be effected by such technical means of communication as are determined by the President of the European Patent Office and under the conditions laid down by him.

Rule 128

Notification by delivery by hand

Notification may be effected on the premises of the European Patent Office by delivery by hand of the document to the addressee, who shall on delivery acknowledge its receipt. Notification shall be deemed to have been effected even if the addressee refuses to accept the document or to acknowledge receipt thereof.

Rule 129

Public notification

(1) If the address of the addressee cannot be established, or if notification in accordance with Rule 126, paragraph 1, has proved to be impossible even after a second attempt, notification shall be effected by public notice.

(2) The President of the European Patent Office shall determine how the public notice is to be given and the beginning of the period of one month on expiry of which the document shall be deemed to have been notified.

Rule 130

Notification to representatives

(1) If a representative has been appointed, notifications shall be addressed to him.

(2) If several representatives have been appointed for a single party, notification to any one of them shall be sufficient.

(3) If several parties have a common representative, notification to the common representative shall be sufficient.

Chapter V

TIME LIMITS

Rule 131

Calculation of periods

(1) Periods shall be laid down in terms of full years, months, weeks or days.

(2) Computation shall start on the day following the day on which the relevant event occurred, the event being either a procedural step or the expiry of another period. Where the procedural step is a notification, the relevant event shall be the receipt of the document notified, unless otherwise provided.

(3) When a period is expressed as one year or a certain number of years, it shall expire in the relevant subsequent year in the month having the same name and on the day having the same number as the month and the day on which the said event occurred; if the relevant subsequent month has no day with the same number, the period shall expire on the last day of that month.

(4) When a period is expressed as one month or a certain number of months, it shall expire in the relevant subsequent month on the day which has the same number as the day on which the said event occurred; if the relevant subsequent month has no day with the same number, the period shall expire on the last day of that month.

(5) When a period is expressed as one week or a certain number of weeks, it shall expire in the relevant subsequent week on the day having the same name as the day on which the said event occurred.

Rule 132

Periods specified by the European Patent Office

(1) Where the Convention or these Implementing Regulations refer to „a period to be specified”, this period shall be specified by the European Patent Office.

(2) Unless otherwise provided, a period specified by the European Patent Office shall be neither less than two months nor more than four months; in certain circumstances it may be up to six months. In special cases, the period may be extended upon request, presented before the expiry of such period.

Rule 133

Late receipt of documents

(1) A document received late at the European Patent Office shall be deemed to have been received in due time if it was posted, or delivered to a recognised delivery service, in due time before expiry of the period in accordance with the conditions laid down by the President of the European Patent Office, unless the document was received later than three months after expiry of the period.

(2) Paragraph 1 shall apply *mutatis mutandis* to any period where transactions are carried out with the competent authority in accordance with Article 75, paragraphs 1(b) or 2(b).

Rule 134

Extension of periods

(1) If a period expires on a day on which one of the filing offices of the European Patent Office under Rule 35, paragraph 1, is not open for receipt of documents or on which, for reasons other than those referred to in paragraph 2, mail is not delivered there, the period shall extend to the first day thereafter on which all the filing offices are open for receipt of documents and on which mail is delivered. The first sentence shall apply *mutatis mutandis* if documents filed by one of the technical means of communication permitted by the President of the European Patent Office under Rule 2, paragraph 1, cannot be received.

(2) If a period expires on a day on which there is a general dislocation in the delivery or transmission of mail in a Contracting State, the period shall extend to the first day following the end of the interval of dislocation for parties which are resident in the State concerned or have appointed representatives with a place of business in that State. Where the State concerned is the State in which the European Patent Office is located, this provision shall apply to all parties and their representatives. This paragraph shall apply *mutatis mutandis* to the period referred to in Rule 37, paragraph 2.

(3) Paragraphs 1 and 2 shall apply *mutatis mutandis* where acts are performed with the competent authority in accordance with Article 75, paragraphs 1(b) or 2(b).

(4) The date of commencement and the end of any dislocation under paragraph 2 shall be published by the European Patent Office.

(5) Without prejudice to paragraphs 1 to 4, a party concerned may produce evidence that on any of the ten days preceding the day of expiry of a period the delivery or transmission of mail was dislocated due to an exceptional occurrence such as a natural disaster, war, civil disorder, a general breakdown in any of the technical means of communication permitted by the President of the European Patent Office under Rule 2, paragraph 1, or other like reasons affecting the locality where the party or his representative resides or has his place of business. If the evidence produced satisfies the European Patent Office, a document received late shall be deemed to have been received in due time, provided that the mailing or the transmission was effected at the latest on the fifth day after the end of the dislocation.

Rule 135

Further processing

(1) Further processing under Article 121, paragraph 1, shall be requested by payment of the prescribed fee within two months of the communication concerning either the failure to observe a time limit or a loss of rights. The omitted act shall be completed within the period for making the request.

(2) Further processing shall be ruled out in respect of the periods referred to in Article 121, paragraph 4, and of the periods under Rule 6, paragraph 1, Rule 16, paragraph 1(a), Rule 31, paragraph 2, Rule 40, paragraph 3, Rule 51, paragraphs 2 to 5, Rule 52, paragraphs 2 and 3, Rules 55, 56, 58, 59, 64 and Rule 112, paragraph 2.

(3) The department competent to decide on the omitted act shall decide on the request for further processing.

Rule 136

Re-establishment of rights

(1) Any request for re-establishment of rights under Article 122, paragraph 1, shall be filed in writing within two months of the removal of the cause of non-compliance with the period, but at the latest within one year of expiry of the unobserved time limit. However, a request for re-establishment of rights in respect of any of the periods specified in

Article 87, paragraph 1, and in Article 112a, paragraph 4, shall be filed within two months of expiry of that period. The request for re-establishment of rights shall not be deemed to have been filed until the prescribed fee has been paid.

(2) The request shall state the grounds on which it is based and shall set out the facts on which it relies. The omitted act shall be completed within the relevant period for filing the request according to paragraph 1.

(3) Re-establishment of rights shall be ruled out in respect of any period for which further processing under Article 121 is available and in respect of the period for requesting re-establishment of rights.

(4) The department competent to decide on the omitted act shall decide on the request for re-establishment of rights.

Chapter VI

AMENDMENTS AND CORRECTIONS

Rule 137

Amendment of the European patent application

(1) Before receiving the European search report, the applicant may not amend the description, claims or drawings of a European patent application unless otherwise provided.

(2) After receipt of the European search report, the applicant may, of his own volition, amend the description, claims and drawings.

(3) After receipt of the first communication from the Examining Division, the applicant may, of his own volition, amend once the description, claims and drawings, provided that the amendment is filed at the same time as the reply to the communication. No further amendment may be made without the consent of the Examining Division.

(4) Amended claims may not relate to unsearched subject-matter which does not combine with the originally claimed invention or group of inventions to form a single general inventive concept.

Rule 138

Different claims, description and drawings for different States

If the European Patent Office is informed of the existence of a prior right under Article 139, paragraph 2, the European patent application or European patent may, for such State or States, contain claims and, where appropriate, a description and drawings which are different from those for the other designated States.

Rule 139

Correction of errors in documents filed with the European Patent Office

Linguistic errors, errors of transcription and mistakes in any document filed with the European Patent Office may be corrected on request. However, if the request for such correction concerns the description, claims or drawings, the correction must be obvious in the sense that it is immediately evident that nothing else would have been intended than what is offered as the correction.

Rule 140

Correction of errors in decisions

In decisions of the European Patent Office, only linguistic errors, errors of transcription and obvious mistakes may be corrected.

Chapter VII

INFORMATION ON PRIOR ART

Rule 141

Information on prior art

The European Patent Office may invite the applicant to provide, within a period to be specified, information on prior art taken into consideration in the examination of national or regional patent applications and concerning an invention to which the European patent application relates.

Chapter VIII

INTERRUPTION OF PROCEEDINGS

Rule 142

Interruption of proceedings

(1) Proceedings before the European Patent Office shall be interrupted:

(a) in the event of the death or legal incapacity of the applicant for or proprietor of a European patent or of the person authorised by national law to act on his behalf. To the extent that the above events do not affect the authorisation of a representative appointed under Article 134, proceedings shall be interrupted only on application by such representative;

(b) in the event of the applicant for or proprietor of a patent, as a result of some action taken against his property, being prevented by legal reasons from continuing the proceedings;

(c) in the event of the death or legal incapacity of the representative of an applicant for or proprietor of a patent, or of his being prevented for legal reasons resulting from action taken against his property from continuing the proceedings.

(2) When, in the cases referred to in paragraph 1(a) or (b), the European Patent Office has been informed of the identity of the person authorised to continue the proceedings, it shall notify such person and, where applicable, any third party, that the proceedings will be resumed as from a specified date.

(3) In the case referred to in paragraph 1(c), the proceedings shall be resumed when the European Patent Office has been informed of the appointment of a new representative of the applicant or when the Office has informed the other parties of the appointment of a new representative of the proprietor of the patent. If, three months after the beginning of the interruption of the proceedings, the European Patent Office has not been informed of the appointment of a new representative, it shall communicate to the applicant for or proprietor of the patent:

(a) where Article 133, paragraph 2, is applicable, that the European patent application will be deemed to be withdrawn or the European patent will be revoked if the information is not submitted within two months of this communication; or

(b) otherwise, that the proceedings will be resumed with the applicant for or proprietor of the patent as from the notification of this communication.

(4) Any periods, other than those for requesting examination and paying renewal fees, in force at the date of interruption of the proceedings, shall begin again as from the day on which the proceedings are resumed. If such date is less than two months before the end of the period within which the request for examination must be filed, such a request may be filed within two months of such date.

Chapter IX

INFORMATION TO THE PUBLIC

Rule 143

Entries in the European Patent Register

(1) The European Patent Register shall contain the following entries:

- (a) number of the European patent application;
- (b) date of filing of the application;
- (c) title of the invention;
- (d) classification symbols assigned to the application;
- (e) the Contracting States designated;
- (f) particulars of the applicant for or proprietor of the patent as provided in Rule 41, paragraph 2(c);
- (g) family name, given names and address of the inventor designated by the applicant for or proprietor of the patent, unless he has waived his right to be mentioned under Rule 20, paragraph 1;
- (h) particulars of the representative of the applicant for or proprietor of the patent as provided in Rule 41, paragraph 2(d); in the case of several representatives only the particulars of the representative first named, followed by the words „and others” and, in the case of an association referred to in Rule 152, paragraph 11, only the name and address of the association;
- (i) priority data (date, State and file number of the previous application);
- (j) in the event of a division of the application, the numbers of all the divisional applications;
- (k) in the case of a divisional application or a new application under Article 61, paragraph 1(b), the information referred to in sub-paragraphs (a), (b) and (i) with regard to the earlier application;
- (l) date of publication of the application and, where appropriate, date of the separate publication of the European search report;
- (m) date of filing of the request for examination;
- (n) date on which the application is refused, withdrawn or deemed to be withdrawn;
- (o) date of publication of the mention of the grant of the European patent;
- (p) date of lapse of the European patent in a Contracting State during the opposition period and, where appropriate, pending a final decision on opposition;
- (q) date of filing opposition;
- (r) date and purport of the decision on opposition;
- (s) dates of stay and resumption of proceedings in the cases referred to in Rules 14 and 78;
- (t) dates of interruption and resumption of proceedings in the case referred to in Rule 142;
- (u) date of re-establishment of rights where an entry has been made under sub-paragraphs (n) or (r);
- (v) the filing of a request for conversion under Article 135, paragraph 3;
- (w) rights and transfer of such rights relating to an application or a European patent where these Implementing Regulations provide that they shall be recorded;

(x) date and purport of the decision on the request for limitation or revocation of the European patent;

(y) date and purport of the decision of the Enlarged Board of Appeal on the petition for review.

(2) The President of the European Patent Office may decide that entries other than those referred to in paragraph 1 shall be made in the European Patent Register.

Rule 144

Parts of the file excluded from inspection

The parts of the file excluded from inspection under Article 128, paragraph 4, shall be:

- (a) the documents relating to the exclusion of or objections to members of the Boards of Appeal or of the Enlarged Board of Appeal;
- (b) draft decisions and notices, and all other documents, used for the preparation of decisions and notices, which are not communicated to the parties;
- (c) the designation of the inventor, if he has waived his right to be mentioned under Rule 20, paragraph 1;
- (d) any other document excluded from inspection by the President of the European Patent Office on the ground that such inspection would not serve the purpose of informing the public about the European patent application or the European patent.

Rule 145

Procedures for the inspection of files

(1) Inspection of the files of European patent applications and patents shall either be of the original document, or of copies thereof, or of technical means of storage if the files are stored in this way.

(2) The President of the European Patent Office shall determine all file-inspection arrangements, including the circumstances in which an administrative fee is payable.

Rule 146

Communication of information contained in the files

Subject to the restrictions laid down in Article 128, paragraphs 1 to 4, and in Rule 144, the European Patent Office may, upon request, communicate information concerning any file relating to a European patent application or European patent, subject to the payment of an administrative fee. However, the European Patent Office may refer to the option of file inspection where it deems this to be appropriate in view of the quantity of information to be supplied.

Rule 147

Constitution, maintenance and preservation of files

(1) The European Patent Office shall constitute, maintain and preserve files relating to all European patent applications and patents.

(2) The President of the European Patent Office shall determine the form in which these files shall be constituted, maintained and preserved.

(3) Documents incorporated in an electronic file shall be considered to be originals.

(4) Any files shall be preserved for at least five years from the end of the year in which:

- (a) the application is refused or withdrawn or is deemed to be withdrawn;
- (b) the patent is revoked by the European Patent Office; or

(c) the patent or the corresponding protection under Article 63, paragraph 2, lapses in the last of the designated States.

(5) Without prejudice to paragraph 4, files relating to applications which have given rise to divisional applications under Article 76 or new applications under Article 61, paragraph 1(b), shall be preserved for at least the same period as the files relating to any one of these last applications. The same shall apply to files relating to any resulting European patents.

Chapter X

LEGAL AND ADMINISTRATIVE COOPERATION

Rule 148

Communications between the European Patent Office and the authorities of the Contracting States

(1) Communications between the European Patent Office and the central industrial property offices of the Contracting States which arise out of the application of this Convention shall be effected directly between these authorities. Communications between the European Patent Office and the courts or other authorities of the Contracting States may be effected through the intermediary of the said central industrial property offices.

(2) Expenditure in respect of communications under paragraph 1 shall be borne by the authority making the communications, which shall be exempt from fees.

Rule 149

Inspection of files by or via courts or authorities of the Contracting States

(1) Inspection of the files of European patent applications or of European patents by courts or authorities of the Contracting States shall be of the original documents or of copies thereof; Rule 145 shall not apply.

(2) Courts or Public Prosecutors' offices of the Contracting States may, in the course of their proceedings, communicate to third parties files or copies thereof transmitted to them by the European Patent Office. Such communications shall be effected in accordance with Article 128 and shall not be subject to any fee.

(3) The European Patent Office shall, when transmitting the files, draw attention to the restrictions which may, under Article 128, paragraphs 1 and 4, apply to file inspection by third parties.

Rule 150

Procedure for letters rogatory

(1) Each Contracting State shall designate a central authority to receive letters rogatory issued by the European Patent Office and to transmit them to the court or authority competent to execute them.

(2) The European Patent Office shall draw up letters rogatory in the language of the competent court or authority or shall attach to such letters rogatory a translation into that language.

(3) Subject to paragraphs 5 and 6, the competent court or authority shall apply national law as to the procedures to be followed in executing such requests and, in particular, as to the appropriate measures of compulsion.

(4) If the court or authority to which the letters rogatory are transmitted is not competent to execute them, the letters rogatory shall be sent forthwith to the central authority referred to in paragraph 1. That authority shall transmit the letters rogatory either to the competent court

or authority in that State, or to the European Patent Office where no court or authority is competent in that State.

(5) The European Patent Office shall be informed of the time when, and the place where, the enquiry or other legal measure is to take place and shall inform the parties, witnesses and experts concerned.

(6) If so requested by the European Patent Office, the competent court or authority shall permit the attendance of members of the department concerned and allow them to question any person giving evidence either directly or through the competent court or authority.

(7) The execution of letters rogatory shall not give rise to any reimbursement of fees or costs of any nature. Nevertheless, the State in which letters rogatory are executed has the right to require the Organisation to reimburse any fees paid to experts or interpreters and the costs arising from the procedure under paragraph 6.

(8) If the law applied by the competent court or authority obliges the parties to secure evidence and the competent court or authority is not able itself to execute the letters rogatory, that court or authority may, with the consent of the European Patent Office, appoint a suitable person to do so. When seeking such consent, the competent court or authority shall indicate the approximate costs which would result from this procedure. If the European Patent Office gives its consent, the Organisation shall reimburse any costs incurred; otherwise, the Organisation shall not be liable for such costs.

Chapter XI

REPRESENTATION

Rule 151

Appointment of a common representative

(1) If there is more than one applicant and the request for grant of a European patent does not name a common representative, the applicant first named in the request shall be deemed to be the common representative. However, if one of the applicants is obliged to appoint a professional representative, this representative shall be deemed to be the common representative, unless the applicant first named has appointed a professional representative. The same shall apply to third parties acting in common in filing a notice of opposition or intervention and to joint proprietors of a European patent.

(2) If the European patent application is transferred to more than one person, and such persons have not appointed a common representative, paragraph 1 shall apply *mutatis mutandis*. If such application is not possible, the European Patent Office shall invite such persons to appoint a common representative within a period to be specified. If this invitation is not complied with, the European Patent Office shall appoint the common representative.

Rule 152

Authorisations

(1) The President of the European Patent Office shall determine the cases in which a signed authorisation shall be filed by representatives acting before the European Patent Office.

(2) Where a representative fails to file such an authorisation, the European Patent Office shall invite him to do so within a period to be specified. The authorisation may cover one or more European patent applications or European patents and shall be filed in the corresponding number of copies.

(3) Where the requirements of Article 133, paragraph 2, have not been satisfied, the same period shall be specified for the appointment of a representative and the filing of the authorisation.

(4) A general authorisation may be filed enabling a representative to act in respect of all the patent transactions of a party. A single copy shall suffice.

(5) The President of the European Patent Office may determine the form and content of:

(a) an authorisation relating to the representation of persons under Article 133, paragraph 2;

(b) a general authorisation.

(6) If a required authorisation is not filed in due time, any procedural steps taken by the representative, other than the filing of a European patent application, shall be deemed not to have been taken, without prejudice to any other legal consequences provided for by this Convention.

(7) Paragraphs 2 and 4 shall apply to the withdrawal of an authorisation.

(8) A representative shall be deemed to be authorised until the termination of his authorisation has been communicated to the European Patent Office.

(9) Unless it expressly provides otherwise, an authorisation shall not terminate vis-à-vis the European Patent Office upon the death of the person who gave it.

(10) If a party appoints several representatives, they may act either jointly or singly, notwithstanding any provisions to the contrary in the communication of their appointment or in the authorisation.

(11) The authorisation of an association of representatives shall be deemed to be an authorisation of any representative who can provide evidence that he practises within that association.

Rule 153

Attorney evidentiary privilege

(1) Where advice is sought from a professional representative in his capacity as such, all communications between the professional representative and his client or any other person, relating to that purpose and falling under Article 2 of the Regulation on discipline for professional representatives, are permanently privileged from disclosure in proceedings before the European Patent Office, unless such privilege is expressly waived by the client.

(2) Such privilege from disclosure shall apply, in particular, to any communication or document relating to:

(a) the assessment of the patentability of an invention;

(b) the preparation or prosecution of a European patent application;

(c) any opinion relating to the validity, scope of protection or infringement of a European patent or a European patent application.

Rule 154

Amendment of the list of professional representatives

(1) The entry of a professional representative shall be deleted from the list of professional representatives if he so requests or if, despite repeated reminders, he fails to pay the annual subscription to the Institute before the end of September of the year for which the subscription is due.

(2) Without prejudice to any disciplinary measures taken under Article 134a, paragraph 1(c), the entry of a professional representative may be deleted ex officio only:

(a) in the event of his death or legal incapacity;

(b) where he is no longer a national of one of the Contracting States, unless he was granted an exemption under Article 134, paragraph 7(a);

(c) where he no longer has his place of business or employment within one of the Contracting States.

(3) Any person entered on the list of professional representatives under Article 134, paragraphs (2) or (3), whose entry has been deleted shall, upon request, be re-entered on that list if the conditions for deletion no longer exist.

PART VIII

IMPLEMENTING REGULATIONS TO PART VIII OF THE CONVENTION

Rule 155

Filing and transmission of the request for conversion

(1) The request for conversion referred to in Article 135, paragraph 1(a) or (b), shall be filed within three months of the withdrawal of the European patent application, or of the communication that the application is deemed to be withdrawn, or of the decision refusing the application or revoking the European patent. The effect of the European patent application under Article 66 shall lapse if the request is not filed in due time.

(2) When transmitting the request for conversion to the central industrial property offices of the Contracting States specified in the request, the central industrial property office concerned or the European Patent Office shall attach to the request a copy of the file relating to the European patent application or European patent.

(3) Article 135, paragraph 4, shall apply if the request for conversion referred to in Article 135, paragraphs 1(a) or (2), is not transmitted before the expiry of a period of twenty months from the date of filing or, if priority has been claimed, the date of priority.

Rule 156

Information to the public in the event of conversion

(1) The documents accompanying the request for conversion under Rule 155, paragraph 2, shall be made available to the public by the central industrial property office under the same conditions and to the same extent as documents relating to national proceedings.

(2) The printed specification of the national patent resulting from the conversion of a European patent application shall mention that application.

PART IX

IMPLEMENTING REGULATIONS TO PART X OF THE CONVENTION

Rule 157

The European Patent Office as a receiving Office

(1) The European Patent Office shall be competent to act as a receiving Office within the meaning of the PCT if the applicant is a resident or national of a Contracting State to this Convention and to the PCT. Without prejudice to paragraph 3, if the applicant chooses the European Patent Office as a receiving Office, the international application shall be filed directly with the European Patent Office. Article 75, paragraph 2, shall apply *mutatis mutandis*.

(2) Where the European Patent Office acts as a receiving Office under the PCT, the international application shall be filed in English, French or German. The President of the European Patent Office may determine that the international application and any related item shall be filed in more than one copy.

(3) If an international application is filed with an authority of a Contracting State for transmittal to the European Patent Office as the receiving Office, the Contracting State shall ensure that the application reaches the European Patent Office not later than two weeks before the end of the thirteenth month from filing or, if priority is claimed, from the date of priority.

(4) The transmittal fee for the international application shall be paid within one month of filing the application.

Rule 158

The European Patent Office as an International Searching Authority or International Preliminary Examining Authority

(1) In the case of Article 17, paragraph 3(a) PCT, an additional international search fee shall be paid for each further invention for which an international search is to be carried out.

(2) In the case of Article 34, paragraph 3(a) PCT, an additional fee for international preliminary examination shall be paid for each further invention for which the international preliminary examination is to be carried out.

(3) Where an additional fee has been paid under protest, the European Patent Office shall examine the protest in accordance with Rule 40.2(c) to (e) or Rule 68.3(c) to (e) PCT, subject to payment of the prescribed protest fee. Further details concerning the procedure shall be determined by the President of the European Patent Office.

Rule 159

The European Patent Office as a designated or elected Office – Requirements for entry into the European phase

(1) In respect of an international application under Article 153, the applicant shall perform the following acts within thirty-one months from the date of filing of the application or, if priority has been claimed, from the priority date:

(a) supply, where applicable, the translation of the international application required under Article 153, paragraph 4;

(b) specify the application documents, as originally filed or as amended, on which the European grant procedure is to be based;

(c) pay the filing fee provided for in Article 78, paragraph 2;

(d) pay the designation fees if the period under Rule 39 has expired earlier;

(e) pay the search fee, where a supplementary European search report has to be drawn up;

(f) file the request for examination provided for in Article 94, if the period under Rule 70, paragraph 1, has expired earlier;

(g) pay the renewal fee in respect of the third year provided for in Article 86, paragraph 1, if the fee has fallen due earlier under Rule 51, paragraph 1;

(h) file, where applicable, the certificate of exhibition referred to in Article 55, paragraph 2, and Rule 25.

(2) The Examining Division shall be competent to take decisions of the European Patent Office under Article 25, paragraph 2(a) PCT.

Rule 160

Consequences of non-fulfilment of certain requirements

(1) If either the translation of the international application or the request for examination is not filed in due time, or if the filing fee or the search fee is not paid in due time, or if no designation fee is paid in due time, the European patent application shall be deemed to be withdrawn.

(2) The designation of any Contracting State in respect of which the designation fee has not been paid in due time shall be deemed to be withdrawn.

(3) If the European Patent Office notes that the application or the designation of a Contracting State is deemed to be withdrawn under paragraph 1 or 2, it shall communicate this to the applicant. Rule 112, paragraph 2, shall apply *mutatis mutandis*.

Rule 161

Amendment of the application

Without prejudice to Rule 137, paragraphs 2 to 4, the application may be amended once, within one month from a communication informing the applicant accordingly. The application as amended shall serve as the basis for any supplementary search which has to be performed under Article 153, paragraph 7.

Rule 162

Claims incurring fees

(1) If the application documents on which the European grant procedure is to be based comprise more than ten claims, a claims fee shall be paid for the eleventh and each subsequent claim within the period under Rule 159, paragraph 1.

(2) If the claims fees are not paid in due time, they may still be paid within one month from a communication concerning the failure to observe the time limit. If within this period amended claims are filed, the claims fees due shall be computed on the basis of such amended claims.

(3) Any claims fees paid within the period under paragraph 1 and in excess of those due under paragraph 2, second sentence, shall be refunded.

(4) Where a claims fee is not paid in due time, the claim concerned shall be deemed to be abandoned.

Rule 163

Examination of certain formal requirements by the European Patent Office

(1) Where the designation of the inventor under Rule 19, paragraph 1, has not yet been made within the period under Rule 159, paragraph 1, the European Patent Office shall invite the applicant to make the designation within two months.

(2) Where the priority of an earlier application is claimed and the file number of the previous application or the copy thereof provided for in Rule 52, paragraph 1, and Rule 53 have not yet been submitted within the period under Rule 159, paragraph 1, the European Patent Office shall invite the applicant to furnish that number or copy within two months. Rule 53, paragraphs 2 and 3, shall apply.

(3) Where, at the expiry of the period under Rule 159, paragraph 1, a sequence listing complying with the standard provided for in the Administrative Instructions under the PCT is not available to the European Patent Office, the applicant shall be invited to file a sequence listing complying with the rules laid down by the President of the European Patent Office within two months. Rule 30, paragraphs 2 and 3, shall apply *mutatis mutandis*.

(4) Where, at the expiry of the period under Rule 159, paragraph 1, the address, the nationality or the State in which his residence or principal place of business is located is missing in respect of any applicant, the European Patent Office shall invite the applicant to furnish these indications within two months.

(5) Where, at the expiry of the period under Rule 159, paragraph 1, the requirements of Article 133, paragraph 2, have not been satisfied, the European Patent Office shall invite the applicant to appoint a professional representative within two months.

(6) If the deficiencies noted under paragraphs 1, 4 or 5 are not corrected in due time, the European patent application shall be refused. If the deficiency noted under paragraph 2 is not corrected in due time, the right of priority shall be lost for the application.

Rule 164

Consideration of unity by the European Patent Office

(1) Where the European Patent Office considers that the application documents which are to serve as the basis for the supplementary search do not meet the requirements of unity of invention, a supplementary search report shall be drawn up on those parts of the application which relate to the invention, or the group of inventions within the meaning of Article 82, first mentioned in the claims.

(2) Where the examining division finds that the application documents on which the European grant procedure is to be based do not meet the requirements of unity of invention, or protection is sought for an invention not covered by the international search report or, as the case may be, by the supplementary search report, it shall invite the applicant to limit the application to one invention covered by the international search report or the supplementary search report.

Rule 165

The Euro-PCT application as conflicting application under Article 54, paragraph 3

A Euro-PCT application shall be considered as comprised in the state of the art under Article 54, paragraph 3, if in addition to the conditions laid down in Article 153, paragraph 3 or 4, the filing fee under Rule 159, paragraph 1(c) has been paid.

Az Európai Szabadalmi Egyezmény 2000-ben felülvizsgált szövegéhez kapcsolódó, az Európai Szabadalmi Szervezet Igazgatótanácsának 2006. december 7-én kelt határozatával megállapított Végrehajtási Szabályzat

ELSŐ RÉSZ

VÉGREHAJTÁSI SZABÁLYOK AZ EGYEZMÉNY ELSŐ RÉSZÉHEZ

I. Fejezet

ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

1. szabály

Írásbeli eljárás

Az Európai Szabadalmi Hivatal előtti írásbeli eljárásban az írásbeli forma követelménye akkor teljesül, ha az iratok tartalma olvasható formában papíron sokszorosítható.

2. szabály

Az iratok benyújtása és alaki követelményeik

(1) Az Európai Szabadalmi Hivatal előtti eljárásban az iratok közvetlen átadással történő kézbesítés, posta vagy távközlési eszközök útján nyújthatók be. Az iratok benyújtásának részletes szabályait és feltételeit, valamint – adott esetben – különleges alaki vagy műszaki követelményeit az Európai Szabadalmi Hivatal elnöke határozza meg. Előírhatja különösen, hogy megerősítést kell benyújtani. Ha a megerősítést nem nyújtják be kellő időben, az európai szabadalmi bejelentést el kell utasítani; az utólag benyújtott iratokat úgy kell tekinteni, hogy azokat nem nyújtották be.

(2) Ha az Egyezmény úgy rendelkezik, hogy az iratot alá kell írni, az irat hitelességének megerősítése történhet kézzel írott aláírással vagy más megfelelő – az Európai Szabadalmi Hivatal elnöke által engedélyezett – módon. Az irat más ilyen módon történő hitelesítését úgy kell tekinteni, hogy az a kézzel írott aláírással ellátott, papíron benyújtott irattal azonos módon tesz eleget az aláírásra vonatkozó jogszabályi követelményeknek.

3. szabály

Az írásbeli eljárásban használt nyelv

(1) Az Európai Szabadalmi Hivatal előtti írásbeli eljárásban a felek az Európai Szabadalmi Hivatal bármelyik hivatalos nyelvét használhatják. A 14. cikk (4) bekezdésében említett fordítás az Európai Szabadalmi Hivatal bármelyik hivatalos nyelven benyújtható.

(2) Az európai szabadalmi bejelentés vagy az európai szabadalom módosítását az eljárás nyelvén kell benyújtani.

(3) Az írásbeli bizonyítékok, így különösen a publikációk bármilyen nyelven benyújthatók. Az Európai Szabadalmi Hivatal azonban megkövetelheti, hogy a kitűzött határidőn belül hivatalos nyelveinek egyikén fordítást nyújtsanak be. Ha az előírt fordítást nem nyújtják be kellő időben, az Európai Szabadalmi Hivatal figyelmen kívül hagyhatja a szóban forgó iratot.

4. szabály

A szóbeli eljárásban használt nyelv

(1) Az Európai Szabadalmi Hivatal előtti szóbeli eljárásban részt vevő fél az eljárás nyelve helyett az Európai Szabadalmi Hivatal másik hivatalos nyelvét használhatja, ha ezt a szóbeli tárgyalás időpontját legálább egy hónappal megelőzően közli az Európai Szabadalmi Hivattal, vagy ha gondoskodik az eljárás nyelvére történő tolmácsolásról. A fél a Szerződő Államok hivatalos nyelveinek bármelyikét használhatja, ha gondoskodik az eljárás nyelvére történő tolmácsolásról. E bekezdés rendelkezései alól az Európai Szabadalmi Hivatal eltérést engedélyezhet.

(2) Az Európai Szabadalmi Hivatal alkalmazottai a szóbeli eljárásban az eljárás nyelve helyett használhatják az Európai Szabadalmi Hivatal másik hivatalos nyelvét.

(3) A bizonyítási eljárás során azok a meghallgatni kívánt felek, tanúk vagy szakértők, akik sem az Európai Szabadalmi Hivatal, sem a Szerződő Államok hivatalos nyelveinek egyikén sem tudják megfelelően kifejezni magukat, más nyelvet használhatnak. Ha a bizonyítást az eljárásban részt vevő fél kérelmére rendelték el, azok a meghallgatni kívánt felek, tanúk vagy szakértők, akik kizárólag az Európai Szabadalmi Hivatal hivatalos nyelveitől eltérő nyelveken tudják kifejezni magukat, csak akkor hallgathatók meg, ha a kérelmet előterjesztő fél gondoskodik az eljárás nyelvére történő tolmácsolásról;

az Európai Szabadalmi Hivatal azonban engedélyezheti egy másik hivatalos nyelvére történő tolmácsolást is.

(4) A felek és az Európai Szabadalmi Hivatal egyetértése esetén bármelyik nyelv használható.

(5) Az Európai Szabadalmi Hivatal – szükség esetén – saját költségén gondoskodik az eljárás nyelvére vagy adott esetben más hivatalos nyelveire történő tolmácsolásról, kivéve, ha a tolmácsolás valamelyik fél kötelezettsége.

(6) Az Európai Szabadalmi Hivatal alkalmazottainak, a feleknek, a tanúknak és a szakértőknek az Európai Szabadalmi Hivatal hivatalos nyelveinek valamelyikén tett nyilatkozatait azon a nyelven kell jegyzőkönyvbe venni, amelyen azokat megtették. A bármely más nyelven tett nyilatkozatot azon a hivatalos nyelven kell jegyzőkönyvbe venni, amelyre azt lefordították. Az európai szabadalmi bejelentés vagy az európai szabadalom módosítását az eljárás nyelvén kell jegyzőkönyvbe venni.

5. szabály

Fordítások hitelesítése

Ha az irat fordítását kell benyújtani, az Európai Szabadalmi Hivatal előírhatja, hogy a kitűzött határidőn belül hitelesítést nyújtsanak be arról, hogy a fordítás az eredeti szöveggel megegyezik. Ha a hitelesítést nem nyújtják be kellő időben, azt – eltérő rendelkezés hiányában – úgy kell tekinteni, hogy az iratot nem nyújtották be.

6. szabály

Fordítások benyújtása és díjsökkentés

(1) A 14. cikk (2) bekezdésében említett fordítást az európai szabadalmi bejelentés benyújtásától számított két hónapon belül kell benyújtani.

(2) A 14. cikk (4) bekezdésében említett fordítást az irat benyújtásától számított egy hónapon belül kell benyújtani. Ezt a 105a. cikk szerinti kérelmekre is alkalmazni kell. Ha az irat maga a felszólalás, a fellebbezés, a fellebbezés alapjául szolgáló okokat megjelölő nyilatkozat vagy a felülvizsgálatra irányuló kérelem, a fordítás a felszólalás, a fellebbezés, a nyilatkozat, illetve a kérelem benyújtására előírt határidőn belül nyújtható be, ha ez a határidő később jár le.

(3) Ha a 14. cikk (4) bekezdésében meghatározott személy európai szabadalmi bejelentést, érdemi vizsgálat iránti kérelmet, felszólalást, fellebbezést, felülvizsgálatra irányuló kérelmet vagy korlátozás, illetve megvonás iránti kérelmet nyújt be az említett rendelkezésben engedélyezett nyelven, a bejelentési díjat, a vizsgálati díjat, a felszólalási díjat, a fellebbezési díjat, a felülvizsgálatra irányuló, valamint a korlátozás, illetve megvonás iránti kérelem díját a Díjszabályzattal összhangban csökkenteni kell.

7. szabály

Az európai szabadalmi bejelentés fordításának hitelessége

Az Európai Szabadalmi Hivatal annak megállapításánál, hogy az európai szabadalmi bejelentés vagy az európai szabadalom tárgya bővebb-e az eredetileg benyújtott bejelentés tartalmánál, az ellenkező bizonyításáig úgy tekinti, hogy a 14. cikk (2) bekezdésében, illetve a 40. szabály (3) bekezdésében említett fordítás megegyezik a bejelentés eredeti szövegével.

II. Fejezet

AZ EURÓPAI SZABADALMI HIVATAL SZERVEZETE

1. szakasz

ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

8. szabály

Szabadalmi osztályozás

Az Európai Szabadalmi Hivatal a szabadalmak nemzetközi osztályozásáról szóló, 1971. március 24-i Strasbourgi Megállapodás 1. cikke szerinti osztályozást (a továbbiakban: nemzetközi osztályozás) alkalmazza.

9. szabály

Az Európai Szabadalmi Hivatal szervezeti felépítése

(1) Az Európai Szabadalmi Hivatalt igazgatási szempontból főigazgatóságok alkotják, amelyekhez a 15. cikkben meghatározott szervezeti egységek, valamint a jogi ügyek és a Hivatal belső igazgatása intézésére felállított szolgálatok tartoznak.

(2) Minden egyes főigazgatóságot egy elnökhelyettes irányít. Az elnökhelyetteseknek a főigazgatóságok élére történő kinevezéséről az Európai Szabadalmi Hivatal elnöke véleményének meghallgatását követően az Igazgatótanács határoz.

10. szabály

Az Átvevő Iroda és a vizsgálati osztály feladatai

(1) Az Átvevő Iroda felel az európai szabadalmi bejelentés benyújtását követő vizsgálatért és az alaki vizsgálatért addig az időpontig, amelynél az európai szabadalmi bejelentés vizsgálatáért a 94. cikk (1) bekezdése értelmében a vizsgálati osztály felel.

(2) A (3) és a (4) bekezdés figyelembevételével a vizsgálati osztály felel az európai szabadalmi bejelentésnek a 94. cikk (1) bekezdése szerinti vizsgálatáért attól kezdve, hogy az érdemi vizsgálat iránti kérelmet nyújtanak be.

(3) Ha az érdemi vizsgálat iránti kérelmet az európai kutatási jelentésnek a bejelentőhöz történő továbbítását megelőzően nyújtják be, a vizsgálati osztály – a (4) bekezdés figyelembevételével – attól az időponttól kezdve jár el, amikor az Európai Szabadalmi Hivatal a 70. szabály (2) bekezdése szerinti nyilatkozatot kézhez veszi.

(4) Ha az érdemi vizsgálat iránti kérelmet az európai kutatási jelentésnek a bejelentőhöz történő továbbítását megelőzően nyújtják be, és a bejelentő lemond a 70. szabály (2) bekezdése szerinti jogáról, a vizsgálati osztály attól az időponttól kezdve jár el, amikor a kutatási jelentést a bejelentőnek megküldik.

11. szabály

Ügyek elosztása az első fokon eljáró szervezeti egységek között

(1) A kutatási, a vizsgálati, illetve a felszólalási osztályok tagjaként eljáró, műszaki végzettséggel rendelkező elbírálókat igazgatóságoknak rendelik alá. Az Európai Szabadalmi Hivatal elnöke a nemzetközi osztályozás alapján megállapítja az ezeknek az igazgatóságoknak a hatáskörébe tartozó ügyeket.

(2) Az Európai Szabadalmi Hivatal elnöke az Átvevő Iroda, a kutatási, a vizsgálati és a felszólalási osztályok, valamint a Jogi Osztály számára az Egyezmény alapján előírt feladataikon túl további feladatokat állapíthat meg.

(3) Az Európai Szabadalmi Hivatal elnöke a kutatási, a vizsgálati vagy a felszólalási osztályok hatáskörébe tartozó, műszaki vagy jogi nehézséggel nem járó egyes feladatok végrehajtásával megbízhat olyan alkalmazottakat is, akik nem műszaki vagy jogi végzettséggel rendelkező elbírálók.

2. szakasz

A FELLEBBEZÉSI TANÁCSOK ÉS A BŐVÍTETT FELLEBBEZÉSI TANÁCS SZERVEZETI FELÉPÍTÉSE

12. szabály

A fellebbezési tanácsok Elnöksége

(1) A fellebbezési tanácsokból álló szervezeti egységen belül működő önálló szerv (a fellebbezési tanácsok Elnöksége) a fellebbezési tanácsok tevékenységéért felelős elnökhelyettesből – aki az Elnökség elnöke – és a fellebbezési tanácsok tizenkét tagjából áll, akik közül hatan elnökök és hatan egyéb tagok.

(2) Az Elnökség valamennyi tagját a fellebbezési tanácsok elnökei és tagjai választják két hivatali évre. Ha teljes létszámú Elnökség nem érhető el, az üres helyeket a rangidős elnökök, illetve tagok kijelölésével kell betölteni.

(3) Az Elnökség elfogadja a fellebbezési tanácsok ügyrendjét és a saját tagjainak megválasztására és kijelölésére vonatkozó ügyrendet. Az Elnökség tanácsot ad továbbá a fellebbezési tanácsok tevékenységéért felelős elnökhelyettesnek a fellebbezési tanácsok működését érintő általános kérdésekben.

(4) Minden egyes hivatali év kezdetét megelőzően az összes elnökkel kibővített Elnökség dönt az ügyeknek a fellebbezési tanácsok közötti elosztásáról. Ugyanígy összetételben dönt azokban a vitás kérdésekben, amelyek az ügyek két vagy több fellebbezési tanács közötti elosztására vonatkoznak. A kibővített Elnökség kijelöli az egyes fellebbezési tanácsok rendes tagjait és azok helyetteseit. Egy fellebbezési tanács tagja több fellebbezési tanács tagjának is kijelölhető. Ezek az intézkedések – szükség esetén – az adott hivatali év során módosíthatók.

(5) Az Elnökség határozatképességéhez legalább öt tagjának, köztük a fellebbezési tanácsok tevékenységéért felelős elnökhelyettesnek vagy helyettesének és két fellebbezési tanács elnökének a jelenléte szükséges. A (4) bekezdésben említett ügyek tekintetében kilenc tag, köztük a fellebbezési tanácsok tevékenységéért felelős elnökhelyettesnek vagy helyettesének és három fellebbezési tanács elnökének a jelenléte szükséges. A határozatokat egyszerű többséggel kell meghozni; szavazategyenlőség esetén az elnöknek vagy helyettesének a szavazata dönt. A tartózkodás szavazatként nem vehető figyelembe.

(6) Az Igazgatótanács a 134a. cikk (1) bekezdésének c) pontja szerinti feladatokat a fellebbezési tanácsokra ruházhatja.

13. szabály

A Bővített Fellebbezési Tanács feladatmegosztási rendje és ügyrendjének elfogadása

(1) Minden egyes hivatali év kezdetét megelőzően a Bővített Fellebbezési Tanácsnak azok a tagjai, akiket a 11. cikk (3) bekezdése alapján neveztek ki, kijelölik a Bővített Fellebbezési Tanács rendes tagjait és azok helyetteseit a 22. cikk (1) bekezdésének a) és b) pontja szerinti eljárások céljaira, illetve a rendes tagokat és azok helyetteseit a 22. cikk (1) bekezdésének c) pontja szerinti eljárások céljaira.

(2) A Bővített Fellebbezési Tanácsnak azok a tagjai, akiket a 11. cikk (3) bekezdése alapján neveztek ki, elfogadják a Bővített Fellebbezési Tanács ügyrendjét.

(3) Az (1) és a (2) bekezdésben említett ügyekben határozathozatalra csak akkor kerülhet sor, ha legalább öt tag, köztük a Bővített Fellebbezési Tanács elnöke vagy helyettese jelen van; szavazategyenlőség esetén az elnöknek vagy helyettesének a szavazata dönt. A tartózkodás szavazatként nem vehető figyelembe.

MÁSODIK RÉSZ

VÉGREHAJTÁSI SZABÁLYOK AZ EGYEZMÉNY MÁSODIK RÉSZÉHEZ

I. Fejezet

ELJÁRÁS A BEJELENTÉS BENYÚJTÁSÁRA NEM JOGOSULT BEJELENTŐ ESETÉBEN

14. szabály

Az eljárás felfüggesztése

(1) Ha harmadik személy igazolja, hogy a bejelentővel szemben eljárást indított a 61. cikk (1) bekezdése szerinti határozat iránt, a szabadalom megadására irányuló eljárást fel kell függeszteni, kivéve, ha a harmadik személy írásban közli az Európai Szabadalmi Hivatallal, hogy az eljárás folytatásához hozzájárul. Az ilyen hozzájárulás nem vonható vissza. Az európai szabadalmi bejelentés közzététele előtt azonban a szabadalom megadására irányuló eljárás nem függeszthető fel.

(2) Ha igazolják, hogy a 61. cikk (1) bekezdése szerinti jogerős határozat született, az Európai Szabadalmi Hivatal közli a bejelentővel és a többi féllel, hogy a szabadalom megadására irányuló eljárás a közlésben megjelölt naptól folytatódik, kivéve, ha a 61. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerint új európai szabadalmi bejelentést nyújtottak be az összes megjelölt Szerződő Állam tekintetében. Ha a határozat a harmadik fél számára kedvező, az eljárás csak e határozat jogerőre emelkedésétől számított három hónap elteltével folytatható, kivéve, ha a harmadik személy a szabadalom megadására irányuló eljárást folytatását kéri.

(3) A szabadalom megadására irányuló eljárás felfüggesztésével egyidejűleg vagy azt követően az Európai Szabadalmi Hivatal meghatározhatja azt az időpontot, amelytől a szabadalom megadására irányuló eljárást folytatni kívánja, tekintet nélkül az (1) bekezdésben említett nemzeti eljárás állására. Az időpontot közölni kell a harmadik személlyel, a bejelentővel és a többi féllel. Ha eddig az időpontig nem igazolják, hogy jogerős határozat született, az Európai Szabadalmi Hivatal az eljárást folytathatja.

(4) A felfüggesztés időpontjában folyamatban lévő határidők – a fenntartási díj megfizetésére vonatkozó határidők kivételével – a felfüggesztéssel megszakadnak. A határidő még le nem járt része az eljárás folytatásának kezdő napját követően folytatódik. A folytatástól számítva még nyitva álló határidő azonban nem lehet kevesebb két hónapnál.

15. szabály

A visszavonás korlátozása

Sem az európai szabadalmi bejelentés, sem pedig egy Szerződő Állam megjelölése nem vonható vissza attól a naptól fogva, amelyen egy harmadik személy igazolja, hogy a 14. szabály (1) bekezdése szerinti nemzeti eljárást indított, addig a napig, amelyen a szabadalom megadására irányuló eljárást folytatják.

16. szabály

A 61. cikk (1) bekezdése szerinti eljárás

(1) Az európai szabadalomra jogosult személy csak abban az esetben veheti igénybe a 61. cikk (1) bekezdésében említett jogorvoslatokat, ha

a) ezt a jogosultságát megállapító határozat jogerőre emelkedésétől számított három hónapon belül teszi; és

b) az európai szabadalmat még nem adták meg.

(2) E jogorvoslatok csak az európai szabadalmi bejelentésben megjelölt olyan Szerződő Államok vonatkozásában alkalmazhatók, ahol a határozatot hozták, azt elismerték vagy azt a határozatok elismeréséről szóló jegyzőkönyv alapján el kell ismerni.

17. szabály

Új európai szabadalmi bejelentés benyújtása az arra jogosult személy által

(1) Ha az a személy, akinek az európai szabadalomra való jogosultságát jogerős határozat állapította meg, a 61. cikk (1) bekezdésének b) pontja értelmében új európai szabadalmi bejelentést nyújt be, a korábbi európai szabadalmi bejelentést az abban megjelölt azon Szerződő Államok vonatkozásában, ahol a határozatot hozták, azt elismerték, vagy azt a határozatok elismeréséről szóló jegyzőkönyv alapján el kell ismerni, az új európai szabadalmi bejelentés bejelentési napjával visszavontnak kell tekinteni.

(2) A bejelentési és kutatási díjat az új bejelentés benyújtásától számított egy hónapon belül kell megfizetni. Ha a bejelentési és kutatási díjat nem fizetik meg kellő időben, a bejelentést visszavontnak kell tekinteni.

(3) A megjelölési díjat attól a naptól számított hat hónapon belül kell megfizetni, amelyen az új európai szabadalmi bejelentésre vonatkozó európai kutatási jelentés közzétételét az Európai Szabadalmi Közlönyben meghirdetik. A 39. szabály (2) és (3) bekezdését ebben az esetben is alkalmazni kell.

18. szabály

Az európai szabadalomra való igényjogosultság részleges átszállása

(1) Ha jogerős határozat azt állapítja meg, hogy egy harmadik személyt az európai szabadalmi igény csak az eredeti európai szabadalmi bejelentésben feltártak egy részére illeti meg, a 61. cikket, valamint a 16. és a 17. szabályt erre a részre kell alkalmazni.

(2) Az eredeti európai szabadalmi bejelentés azon megjelölt Szerződő Államok tekintetében, ahol a határozatot hozták, azt elismerték, vagy azt a határozatok elismeréséről szóló jegyzőkönyv alapján el kell ismerni, adott esetben eltérő igénypontokat, leírást és rajzokat tartalmaz, mint a többi megjelölt Szerződő Állam tekintetében.

II. Fejezet

A FELTALÁLÓ FELTÜNTETÉSE

19. szabály

A feltaláló megnevezése

(1) Az európai szabadalom megadására irányuló kérelemnek tartalmaznia kell a feltaláló megnevezését. Ha azonban a bejelentő nem azonos a feltalálóval, illetve nem ő az egyedüli feltaláló, a feltaláló

megnevezését külön iratban kell benyújtani; a megnevezésnek tartalmaznia kell a feltaláló vezetéknevét, utóneveit és teljes címét, a 81. cikkben említett nyilatkozatot, valamint a feltalálónak vagy képviselőjének az aláírását.

(2) A feltaláló megnevezésének helyességét az Európai Szabadalmi Hivatal nem vizsgálja.

(3) Ha a bejelentő nem azonos a feltalálóval, illetve nem ő az egyedüli feltaláló, az Európai Szabadalmi Hivatal tájékoztatja a megnevezett feltalálót a megnevezését tartalmazó iratban található, valamint a következő adatokról:

a) az európai szabadalmi bejelentés száma;

b) az európai szabadalmi bejelentés bejelentési napja, valamint - elsőbbség igénylése esetén - a korábbi bejelentés napja, benyújtásának állama és a bejelentés ügyszáma;

c) a bejelentő neve;

d) a találmány címe;

e) a megjelölt Szerződő Államok.

(4) A bejelentő és a feltaláló sem a (3) bekezdés szerinti értesítés elmaradására, sem az abban előforduló hibákra nem hivatkozhat.

20. szabály

A feltaláló feltüntetésének közzététele

(1) A megnevezett feltalálót a közzétett európai szabadalmi bejelentésben és az európai szabadalom szövegében fel kell tüntetni, kivéve, ha az Európai Szabadalmi Hivatalhoz intézett írásbeli beadványban e személy lemond arról a jogáról, hogy őt e minőségében feltüntessék.

(2) Ha harmadik személy az Európai Szabadalmi Hivatalhoz olyan jogerős határozatot nyújt be, amely kötelezi a bejelentőt vagy a szabadalmast arra, hogy őt feltalálónaként feltüntessék, az (1) bekezdést kell alkalmazni.

21. szabály

A feltaláló megnevezésének kijavítása

(1) A feltaláló megnevezése kérelemre és csak akkor javítható ki, ha a helytelenül feltüntetett személy, illetve, ha a kérelmet harmadik személy nyújtja be, a bejelentő vagy az európai szabadalom jogosultja ehhez hozzájárult. A 19. szabályt megfelelően alkalmazni kell.

(2) Ha a feltaláló nevét az európai szabadalmi nyilvántartásba hibásan jegyezték be, vagy az Európai Szabadalmi Közlönyben hibásan tették közzé, a kijavítást vagy a törlést is be kell jegyezni, illetve közzé kell tenni.

III. Fejezet

ÁTRUHÁZÁSOK, HASZNOSÍTÁSI ÉS EGYÉB JOGOK BEJEGYZÉSE

22. szabály

Átruházás bejegyzése

(1) Az európai szabadalmi bejelentés átruházását az érdekelt fél kérelmére és az átruházást igazoló iratok benyújtása alapján az európai szabadalmi nyilvántartásba be kell jegyezni.

(2) A bejegyzésre irányuló kérelem nem tekinthető benyújtottnak mindaddig, amíg az igazgatási díjat meg nem fizetik. A kérelem csak akkor utasítható el, ha az (1) bekezdésben említett feltételek nem teljesülnek.

(3) Az átruházás az Európai Szabadalmi Hivatallal szemben csak akkor és csak olyan mértékben hatályos, amilyen mértékben azt az iratoknak az (1) bekezdés szerinti benyújtásával igazolják.

23. szabály

Hasznosítási és egyéb jogok bejegyzése

(1) A 22. szabály (1) és (2) bekezdését megfelelően alkalmazni kell a hasznosítási jog adásának vagy átruházásának a bejegyzésére, továbbá az európai szabadalmi bejelentéshez fűződő dologi jog alapításának vagy átruházásának és az ilyen bejelentéssel kapcsolatos végrehajtási intézkedéseknek a bejegyzésére.

(2) Az (1) bekezdésben említett bejegyzést kérelemre törölni kell; a kérelemhez csatolni kell a jog megszűnését igazoló iratokat vagy annak a személynek a bejegyzés törléséhez való írásbeli hozzájárulását, akit a jog megillet. A 22. szabály (2) bekezdését megfelelően alkalmazni kell.

24. szabály

Különleges adatok a hasznosítási jog bejegyzése esetén

Az európai szabadalmi bejelentésre vonatkozó hasznosítási jogot
a) kizárólagos hasznosítási jogként kell bejegyezni, ha azt a bejelentő és a hasznosító kéri;

b) alhasznosításként kell bejegyezni, ha azt az európai szabadalmi nyilvántartásba bejegyzett hasznosító adja.

IV. Fejezet

KIÁLLÍTÁSI IGAZOLÁS

25. szabály

Kiállítási igazolás

A bejelentőnek az európai szabadalmi bejelentés benyújtásától számított négy hónapon belül be kell nyújtania az 55. cikk (2) bekezdésében említett igazolást,

a) amelyet a kiállításon az a hatóság állít ki, amely ott az iparjogvédelemért felel;

b) amely igazolja, hogy a találmányt ott ténylegesen kiállították;

c) amely megjelöli a kiállítás megnyitásának napját és – ha a találmány ennél a napnál később került nyilvánosságra – az első nyilvánosságra jutás napját; és

d) amelyhez csatolni kell a találmányt azonosító, a fent említett hatóság által hitelesített iratot.

V. Fejezet

BIOTECHNOLÓGIAI TALÁLMÁNYOK

26. szabály

Általános rendelkezések és fogalom meghatározások

(1) A biotechnológiai találmányokra vonatkozó európai szabadalmi bejelentésekre és szabadalmakra az Egyezmény irányadó rendelkezéseit e fejezet rendelkezéseivel összhangban kell alkalmazni és értelmezni. A biotechnológiai találmányok jogi oltalmáról szóló, 1998. július 6-i 98/44/EK irányelvet az értelmezés során kiegészítő jelleggel kell alkalmazni.

(2) *Biotechnológiai találmány*: az olyan találmány, amelynek tárgya biológiai anyagból álló vagy ezt tartalmazó termék, vagy olyan eljárás, amelynek révén biológiai anyagot állítanak elő, dolgoznak fel vagy alkalmaznak.

(3) *Biológiai anyag*: bármely olyan – genetikai információt tartalmazó – anyag, amely önmagában képes a szaporodásra vagy biológiai rendszerben szaporítható.

(4) *Növényfajta*: az a legkisebb besorolású önálló növényrendszer-tani egységen belüli növénycsoportosítás, amely csoportosítás – függetlenül attól, hogy kielégíti-e az oltalmazhatósági feltételeket –

a) adott genotípusból vagy genotípusok kombinációjából kifejeződött jellemzők által meghatározható,

b) bármely más növénycsoportosítástól legalább egy ilyen kifejeződött jellemző tekintetében megkülönböztethető, és

c) jellemzőit megőrző szaporításra alkalmas egységet alkot.

(5) A növények vagy állatok előállítására szolgáló eljárás lényegében biológiai, ha egészében természeti folyamatokból – mint például keresztezésből vagy szelekcióból – áll.

(6) *Mikrobiológiai eljárás*: bármely olyan eljárás, amelyet mikrobiológiai anyag felhasználásával vagy ilyen anyagon hajtanak végre, vagy amely mikrobiológiai anyagot eredményez.

27. szabály

A szabadalmazható biotechnológiai találmány

A biotechnológiai találmány is szabadalmazható akkor, ha tárgya
a) olyan biológiai anyag, amelyet természetes környezetéből izolálnak vagy műszaki eljárással állítanak elő, akkor is, ha a természetben korábban már előfordult;

b) növény vagy állat, ha a találmány műszaki megvalósíthatósága nem korlátozódik valamely meghatározott növény- vagy állatfajtára;

c) mikrobiológiai vagy más műszaki eljárás, illetve ilyen eljárással előállított termék, ha az nem minősül növény- vagy állatfajtának.

28. szabály

Kivételek a szabadalmazhatóság alól

Az 53. cikk a) pontja értelmében nem részesülhet európai szabadalmi oltalomban különösen az olyan biotechnológiai találmány, amelynek tárgya

a) az ember klónozására szolgáló eljárás;

b) az ember csiravonáának genetikai azonosságát módosító eljárás;

c) az emberi embrió alkalmazása ipari vagy kereskedelmi célokra;

d) az állatok genetikai azonosságát módosító eljárás, ha az szenvedést okozhat az állatoknak anélkül, hogy bármilyen jelentős gyógyászati előnyt nyújtana az emberek vagy az állatok számára, valamint az ilyen eljárással létrejövő állatok.

29. szabály

Az emberi test és részei

(1) Kialakulásának és fejlődésének semelyik szakaszában sem lehet szabadalmazható találmány tárgya az emberi test, sem pedig az emberi test valamely részének pusztá felfedezése, ideértve valamely gén szekvenciájának vagy részszekvenciájának felfedezését.

(2) Az emberi testből izolált vagy valamely műszaki eljárással más módon előállított rész, ideértve a gén szekvenciáját vagy részszekvenciáját is, szabadalmazható találmány tárgya lehet akkor is, ha az ilyen rész szerkezete megegyezik valamely természetben előforduló rész szerkezetével.

(3) A gén szekvenciájának vagy részszekvenciájának ipari alkalmazhatóságát fel kell tárnai a szabadalmi bejelentésben.

30. szabály

Az európai szabadalmi bejelentésre vonatkozó követelmények a nukleotid- és aminosav-szekvenciákkal összefüggésben

(1) Ha az európai szabadalmi bejelentésben nukleotid- vagy aminosav-szekvenciákat tárnak fel, a leírásnak olyan szekvencialistát kell tartalmaznia, amely megfelel az Európai Szabadalmi Hivatal elnöke által előírt, a nukleotid- és aminosav-szekvenciák szabványosított bemutatására vonatkozó szabályoknak.

(2) A bejelentés napját követően benyújtott szekvencialista nem képezi a leírás részét.

(3) Ha a bejelentő a bejelentés napján nem nyújtotta be az (1) bekezdésben meghatározott követelményeknek megfelelő szekvencialistát, az Európai Szabadalmi Hivatal felhívja a bejelentőt arra, hogy nyújtsa be a szekvencialistát, és fizesse meg a késedelmes benyújtás díját. Ha a bejelentő a felhívástól számított két hónapon belül nem nyújtja be az előírt szekvencialistát és nem fizeti meg a késedelmes benyújtás előírt díját, a bejelentést el kell utasítani.

31. szabály

Biológiai anyag letétbe helyezése

(1) Ha a találmány tárgya a köz számára hozzá nem férhető biológiai anyag vagy annak alkalmazása, és a találmány az európai szabadalmi bejelentésben nem tárható fel oly módon, hogy annak alapján szakember azt meg tudja valósítani, a találmány a 83. cikk értelmében csak akkor tekinthető feltártnak, ha

a) a biológiai anyag mintáját legkésőbb a bejelentés napján valamely elismert letéteményes szervnél – a mikroorganizmusok szabadalmi eljárás céljából történő letétbe helyezése nemzetközi elismeréséről szóló, 1977. április 28-i Budapesti Szerződésben foglaltakkal azonos feltételek mellett – letétbe helyezték;

b) az eredetileg benyújtott bejelentés tartalmazza mindazt a lényeges információt, amely a letétbe helyezett biológiai anyag jellemzőiről a bejelentő rendelkezésére áll;

c) a bejelentésben feltüntetik a letéteményes szervet és a letétbe helyezett biológiai anyag letétbe helyezési számát; és

d) a letétbe helyező nevét és címét a bejelentésben feltüntetik, ha a biológiai anyagot nem a bejelentő helyezte letétbe, és az Európai Szabadalmi Hivatal előtt irat benyújtásával igazolják, hogy a letétbe helyező hozzájárult ahhoz, hogy a bejelentő a bejelentésben a letétbe helyezett biológiai anyagra hivatkozzon, és hogy a letétbe helyező feltétlen hozzájárulását adta – a hozzájárulás visszavonásáról való lemondás mellett – ahhoz, hogy a letétbe helyezett anyagot a 33. szabállyal összhangban a köz számára hozzáférhetővé tegyék.

(2) Az (1) bekezdés c) és d) pontjában említett adatok utólag benyújthatók

a) a bejelentés bejelentési napjától vagy – elsőbbség igénylése esetén – az elsőbbség napjától számított tizenhat hónapon belül; e határidőt akkor kell teljesítettnek tekinteni, ha az adatokat az európai szabadalmi bejelentés közzétételére irányuló technikai előkészületek befejezéséig közzölték;

b) a 93. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerinti kérelem benyújtásának napjáig;

c) egy hónapon belül azt követően, hogy az Európai Szabadalmi Hivatal a bejelentővel közölte, hogy a 128. cikk (2) bekezdése szerinti iratbetekintési jog fennáll.

A fentiek közül azt az időpontot kell irányadónak tekinteni, amelyik elsőként jár le. Az ilyen adatok közlését úgy kell tekinteni, hogy azzal a bejelentő hozzájárulását adta – a hozzájárulás visszavonásáról való lemondás mellett – ahhoz, hogy az általa letétbe

helyezett biológiai anyagot a 33. szabállyal összhangban a köz számára hozzáférhetővé tegyék.

32. szabály

Szakértő bevonása

(1) Az európai szabadalmi bejelentés közzétételére irányuló technikai előkészületek befejezéséig a bejelentő tájékoztathatja az Európai Szabadalmi Hivatalt arról, hogy a 33. szabályban említett hozzáférés csak a mintának a kérelmező által megnevezett szakértő számára történő kiadásával valósulhat meg

a) az európai szabadalom megadásáról szóló értesítés közzétételéig, vagy

b) adott esetben a szabadalmi bejelentés benyújtásának napjától számított húsz évig, ha a bejelentést elutasították, visszavonták, vagy azt visszavontnak kell tekinteni.

(2) Szakértőként megnevezhető

a) bármely természetes személy, ha a kérelmező a kérelem benyújtásakor igazolja, hogy a szakértő megnevezéséhez a bejelentő hozzájárult;

b) bármely természetes személy, akit az Európai Szabadalmi Hivatal elnöke szakértőként elismert.

A megnevezéshez csatolni kell a szakértőnek a bejelentővel szemben tett azt a nyilatkozatát, amelyben elfogadja a 33. szabályban említett kötelezettségeket az európai szabadalomnak az összes megjelölt Szerződő Államban való lejártáig vagy – ha a szabadalmi bejelentést elutasították, visszavonták, vagy azt visszavontnak kell tekinteni – az (1) bekezdés b) pontjában meghatározott időpontig azzal, hogy a kérelmezőt harmadik személynek kell tekinteni.

33. szabály

A biológiai anyaghoz való hozzáférés

(1) Az európai szabadalmi bejelentés közzétételének napjától a 31. szabálynak megfelelően letétbe helyezett biológiai anyag kérelemre bárki számára, e napot megelőzően pedig bármely olyan személy számára hozzáférhető, aki a 128. cikk (2) bekezdése szerinti iratbetekintési joggal rendelkezik. A 32. szabály rendelkezéseinek figyelembevételével a hozzáférés a letétbe helyezett biológiai anyag mintájának az ezt kérelmező számára történő kiadásával valósul meg.

(2) A kiadásra csak akkor kerülhet sor, ha a kérelmező a bejelentővel vagy a szabadalmassal szemben kötelezettséget vállalt arra, hogy a szabadalmi bejelentés elutasításáig, visszavonásáig vagy visszavontnak tekintéséig, illetve addig az időpontig, amelyen az európai szabadalom valamennyi megjelölt Szerződő Államban lejár, a biológiai anyagot vagy az abból származtatott biológiai anyagot harmadik személy számára nem teszi hozzáférhetővé, és azt csak kísérleti célokra használja fel, kivéve, ha a bejelentő vagy a szabadalmas e kötelezettségvállalásról kifejezetten lemond. A biológiai anyag kizárólag kísérleti célú felhasználására vonatkozó kötelezettségvállalás nem alkalmazható, ha a kérelmező az anyagot kényszerengedély alapján használja. Kényszerengedélyen a hivatalból adott hasznosítási engedélyeket és a szabadalmazott találmány közérdekből történő hasznosítására vonatkozó jogot is érteni kell.

(3) A (2) bekezdés alkalmazásában származtatott biológiai anyagnak kell tekinteni bármely olyan anyagot, amely a találmány megvalósítása szempontjából még a letétbe helyezett anyag lényeges jellemzőivel rendelkezik. A (2) bekezdés szerinti kötelezettségvállalás nem akadályozhatja a származtatott biológiai anyag szabadalmi eljárás céljára szükséges letétbe helyezését.

(4) Az (1) bekezdés szerinti kérelmet az Európai Szabadalmi Hivatalhoz a Hivatal által elismert formanyomtatványon kell benyújtani. Az Európai Szabadalmi Hivatal a formanyomtatványon igazolja, hogy olyan európai szabadalmi bejelentést nyújtottak be, amely biológiai anyag letétbe helyezésére hivatkozik, és a kérelmező, illetve a 32. szabály szerint általa megnevezett szakértő jogosult arra, hogy e biológiai anyag mintájának kiadását kérje. A kérelmet az európai szabadalom megadása után is az Európai Szabadalmi Hivatalhoz kell benyújtani.

(5) Az Európai Szabadalmi Hivatal a kérelem másolatát a (4) bekezdés szerinti igazolással együtt továbbítja a letéteményes szervnek, valamint a bejelentőnek, illetve a szabadalmasnak.

(6) Az Európai Szabadalmi Hivatal elnöke közzéteszi az Európai Szabadalmi Hivatal Hivatalos Lapjában a 31–34. szabályok alkalmazásának céljaira elismert letéteményes szervek és szakértők jegyzékét.

34. szabály

Biológiai anyag újbóli letétbe helyezése

Ha a 31. szabály alapján letétbe helyezett biológiai anyag többé nem férhető hozzá az elismert letéteményes szervnél, a hozzáférhetőség megszakadását úgy kell tekinteni, mintha az nem következett volna be, ha ezt az anyagot újból letétbe helyezik valamely elismert letéteményes szervnél a mikroorganizmusok szabadalmi eljárás céljából történő letétbe helyezése nemzetközi elismeréséről szóló, 1977. április 28-i Budapesti Szerződésben foglaltakkal azonos feltételek mellett, és ha a letéteményes szerv által kiállított átvételi elismervény egy másolatát az újabb letétbe helyezés napjától számított négy hónapon belül az európai szabadalmi bejelentés vagy az európai szabadalom számának megjelölésével továbbítják az Európai Szabadalmi Hivatalhoz.

HARMADIK RÉSZ

VÉGREHAJTÁSI SZABÁLYOK AZ EGYEZMÉNY HARMADIK RÉSZÉHEZ

I. Fejezet

AZ EURÓPAI SZABADALMI BEJELENTÉS BENYÚJTÁSA

35. szabály

Általános rendelkezések

(1) Az európai szabadalmi bejelentéseket az Európai Szabadalmi Hivatalhoz Münchenben, Hágában vagy Berlinben, illetve a 75. cikk (1) bekezdésének *b)* pontjában említett hatóságokhoz írásban lehet benyújtani.

(2) Annak a hatóságnak, amelynél az európai szabadalmi bejelentést benyújtják, a bejelentést képező iratokon fel kell tüntetnie az iratok átvételének napját, és a bejelentő számára haladéktalanul átvételi elismervényt kell adnia, amelynek tartalmaznia kell legalább a bejelentés számát, az iratok típusát és számát, valamint beérkezésük napját.

(3) Ha az európai szabadalmi bejelentést a 75. cikk (1) bekezdésének *b)* pontjában említett hatósághoz nyújtják be, e hatóság haladéktalanul értesíti az Európai Szabadalmi Hivatalt a bejelentést képező iratok átvételéről, és közli különösen az iratok típusát és átvételük napját, a bejelentés számát, valamint az igényelt elsőbbség napját.

(4) Ha az Európai Szabadalmi Hivatalhoz valamely Szerződő Állam központi iparjogvédelmi hatósága által továbbított európai szabadalmi bejelentés érkezik, a Hivatalnak erről – a beérkezés napjának megjelölésével – értesítenie kell a bejelentőt.

36. szabály

A megosztással keletkező európai bejelentés

(1) A bejelentő bármely függőben lévő korábbi európai szabadalmi bejelentéssel kapcsolatban megosztással keletkező európai bejelentést nyújthat be.

(2) A megosztással keletkező bejelentést a korábbi bejelentés eljárásának nyelvén kell benyújtani az Európai Szabadalmi Hivatalhoz Münchenben, Hágában vagy Berlinben.

(3) A megosztással keletkező európai bejelentés után fizetendő bejelentési és kutatási díjat a benyújtás napját követő egy hónapon belül kell megfizetni. Ha a bejelentési és kutatási díjat nem fizetik meg kellő időben, a bejelentést visszavontnak kell tekinteni.

(4) A megjelölési díjat attól a naptól számított hat hónapon belül kell megfizetni, amelyen a megosztással keletkező európai bejelentésre vonatkozó kutatási jelentés közzétételét az Európai Szabadalmi Közlönyben meghirdetik. A 39. szabály (2) és (3) bekezdését alkalmazni kell.

37. szabály

Az európai szabadalmi bejelentés továbbítása

(1) A Szerződő Állam központi iparjogvédelmi hatósága – a találmányok államérdekből történő titokban tartásáról szóló nemzeti jogszabályok szerint lehetséges legrövidebb időn belül – valamennyi európai szabadalmi bejelentést továbbítja az Európai Szabadalmi Hivatalhoz, és megtesz minden megfelelő intézkedést annak érdekében, hogy

a) az olyan európai szabadalmi bejelentést, amelynek tárgyát a nemzeti jogszabályok szerint nyilvánvalóan nem kell titokban tartani, a bejelentés benyújtásától számított hat héten belül, illetve

b) a titokban tartás szükségessége tekintetében további vizsgálatot igénylő európai szabadalmi bejelentést a bejelentés napjától számított négy hónapon belül, illetve – elsőbbség igénylése esetén – az elsőbbség napjától számított tizennégy hónapon belül továbbítsa az Európai Szabadalmi Hivatalhoz.

(2) Ha az európai szabadalmi bejelentés a bejelentés napjától, illetve – elsőbbség igénylése esetén – az elsőbbség napjától számított tizenégy hónapon belül nem érkezik be az Európai Szabadalmi Hivatalhoz, a bejelentést visszavontnak kell tekinteni. A bejelentés tekintetében megfizetett díjakat vissza kell téríteni.

38. szabály

A bejelentési és kutatási díj

A bejelentési és kutatási díjat az európai szabadalmi bejelentés benyújtásától számított egy hónapon belül kell megfizetni.

39. szabály

A megjelölési díj

(1) A megjelölési díjat attól a naptól számított hat hónapon belül kell megfizetni, amelyen az európai kutatási jelentés közzétételét az Európai Szabadalmi Közlönyben meghirdetik.

(2) Bármelyik Szerződő Állam megjelölését, amelyre nézve a megjelölési díjat kellő időben nem fizették meg, visszavontnak kell tekinteni.

(3) Ha a megjelölési díjat nem fizetik meg kellő időben, vagy valamennyi Szerződő Állam megjelölését visszavonják, az európai szabadalmi bejelentést visszavontnak kell tekinteni.

(4) A megjelölési díj – a 37. szabály (2) bekezdésének második mondatában foglaltak sérelme nélkül – nem téríthető vissza.

40. szabály

A bejelentés napja

(1) Az európai szabadalmi bejelentés bejelentési napja az a nap, amelyen a bejelentő által benyújtott iratok tartalmazzák a következőket:

- a) utalást az európai szabadalom iránti igényre;
- b) a bejelentő azonosítására alkalmas vagy a vele való kapcsolat-felvételt lehetővé tevő adatokat; és
- c) leírást vagy hivatkozást korábbi bejelentésre.

(2) A korábban benyújtott bejelentésre az (1) bekezdés c) pontja szerint történő hivatkozásban fel kell tüntetni a korábbi bejelentés napját és számát, valamint azt a hivatalt, amelyhez azt benyújtották. Az ilyen hivatkozásnak tartalmaznia kell, hogy az helyettesíti a leírást és a rajzokat.

(3) Ha a bejelentés a (2) bekezdés szerinti hivatkozást tartalmaz, a korábbi bejelentés hitelesített másolatát a bejelentés benyújtásától számított két hónapon belül be kell nyújtani. Ha a korábbi bejelentés nem az Európai Szabadalmi Hivatal hivatalos nyelveinek egyikén készült, ugyanezen a határidőn belül fordítást kell benyújtani e nyelvek egyikén. Az 53. szabály (2) bekezdését megfelelően alkalmazni kell.

II. Fejezet

A BEJELENTÉSRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

41. szabály

Az európai szabadalom megadására irányuló kérelem

(1) Az európai szabadalom megadására irányuló kérelmet az Európai Szabadalmi Hivatal által kiadott formanyomtatványon kell benyújtani.

(2) A kérelemnek tartalmaznia kell

- a) az európai szabadalom megadására irányuló kérést;
- b) a találmány címét, amelynek a találmány világos és tömör műszaki megjelöléséből kell állnia, és nem tartalmazhat fantázianevet;
- c) a bejelentő nevét, címét, állampolgárságát, valamint lakóhelyének vagy üzleti tevékenysége fő helyének államát. Természetes személyek esetén először a vezetéknevet, majd az utónevet (utóneveket) kell feltüntetni. A jogi személyek és az olyan szervezetek nevét, amelyek a reájuk irányadó jog szerint jogi személyiséggel rendelkeznek, hivatalos elnevezésük szerint kell feltüntetni. A címetek úgy kell feltüntetni, hogy eleget lehessen tenni az adott címre történő haladéktalan postai kézbesítés szokásos követelményeinek. A címnek minden esetben tartalmaznia kell az összes lényeges közigazgatási egységet, ideértve a házszámot is, ha van ilyen. Javasolt feltüntetni a telefax- és a telefonszámot;
- d) képviselő megbízása esetén a képviselő nevét és a tevékenysége gyakorlásának helyét megjelölő címet, a c) pontban foglaltak szerint;
- e) adott esetben nyilatkozatot arra vonatkozóan, hogy a bejelentés megosztással keletkező európai bejelentés, és a korábbi európai szabadalmi bejelentés számát;
- f) a 61. cikk (1) bekezdésének b) pontjában meghatározott esetekben az eredeti európai szabadalmi bejelentés számát;
- g) adott esetben valamely korábbi bejelentés elsőbbségének igénylésére vonatkozó nyilatkozatot, amelyben fel kell tüntetni a bejelentés benyújtásának napját és azt az államot, ahol vagy amely tekintetében azt benyújtották;
- h) a bejelentő vagy képviselője aláírását;
- i) a kérelemhez csatolt iratok listáját. E listában fel kell tüntetni a kérelemmel együtt benyújtott leírás, igénypontok, rajzok és kivonat lapjainak számát is;
- j) a feltaláló megnevezését, ha a bejelentő maga a feltaláló.

(3) Több bejelentő esetén a kérelemnek lehetőség szerint tartalmaznia kell az egyik bejelentő vagy egy képviselő közös képviselőként való kijelölését.

42. szabály

A leírás tartalma

(1) A leírásban

- a) meg kell határozni azt a műszaki területet, amelyre a találmány vonatkozik;
- b) be kell mutatni a bejelentő által megismert technika állását, amely hasznosnak tekinthető a találmány megértéséhez, az európai kutatási jelentés elkészítéséhez és az érdemi vizsgálathoz, valamint – lehetőség szerint – utalni kell az említett technika állását bemutató iratokra;
- c) fel kell tární az igényelt találmányt oly módon, hogy annak alapján a műszaki feladat – még ha azt kifejezetten nem nevezik is így – és annak megoldása megérthető legyen, továbbá meg kell nevezni a találmány előnyös hatásait a technika állásához képest;
- d) röviden ismertetni kell a rajzok ábráit, ha vannak;
- e) részletesen ismertetni kell az igényelt találmány megvalósításának legalább egy módját, szükség esetén példák segítségével és utalva a rajzokra, ha vannak;
- f) ha az a találmány ismertetéséből vagy jellegéből nem nyilvánvaló, kifejezetten meg kell jelölni, hogy a találmány tárgya iparilag milyen módon alkalmazható.

(2) A leírást az (1) bekezdésben meghatározott módon és sorrend szerint kell benyújtani, kivéve, ha a találmány jellegénél fogva valamely más mód vagy sorrend jobb érthetőséget tenne lehetővé vagy tömörebb lenne.

43. szabály

Az igénypontok formája és tartalma

(1) A szabadalmi igénypontokban a találmány műszaki jellemzőinek megadásával kell meghatározni azt a tárgyat, amelyre oltalmat igényelni kell.

- a) a találmány tárgyának megnevezését és azokat a műszaki jellemzőket, amelyek az igényelt tárgy meghatározásához szükségesek, azonban egymással összekapcsolva a technika állásához tartoznak;
- b) a jellemző részt az „amelyre jellemző” vagy az „azzal jellemezve” kifejezésekkel bevezetve, amely azokat a műszaki jellemzőket nevezi meg, amelyekre az a) pontban említett jellemzőkkel összekapcsolva igényelnek oltalmat.

(2) A 82. cikkben foglaltak sérelme nélkül az európai szabadalmi bejelentés egyazon kategórián belül (termék, eljárás, berendezés vagy alkalmazás) egynél több főigénypontot csak akkor tartalmazhat, ha a bejelentés a következők valamelyikét tartalmazza:

- a) egymással összefüggő termékek;
- b) termék vagy berendezés különböző alkalmazásai;
- c) valamely feladat megoldását célzó megoldásváltozatok, ha a különböző megoldások egy igénypontba foglalása nem volna célszerű.

(3) A találmány elengedhetetlenül szükséges jellemzőit megnevező szabadalmi igénypontot követhet egy vagy több olyan szabadalmi igénypont, amely e találmány különleges megvalósításaira vonatkozik.

(4) Bármelyik igénypontnak, amely egy másik igénypont összes jellemzőjét tartalmazza (aligénypont), lehetőség szerint az igénypont elején utalnia kell a másik igénypontra, majd meg kell neveznie a további jellemzőket. Egy másik aligénypontra közvetlenül utaló aligénypont is elfogadható. Minden olyan aligénypontot, amely egyetlen előző igénypontra utal, és minden olyan aligénypontot, amely több előző igénypontra utal, a lehetséges mértékben és a legmegfelelőbb módon csoportba kell foglalni.

(5) A igénypontok számának az igényelt találmány jellegét figyelembe véve ésszerűnek kell lennie. Az igénypontokat folyamatos arab számozással kell ellátni.

(6) Az igénypontokban – hacsak ez feltétlenül nem szükséges – a találmány műszaki jellemzőit nem lehet helyettesíteni a leírásra vagy a rajzokra történő hivatkozással. Különösen nem tartalmazhatnak olyan kifejezéseket, mint „amint az a leírás ... részében le van írva” vagy „amint azt a rajzok ... ábrája szemlélteti”.

(7) Ha az európai szabadalmi bejelentés hivatkozási jelekkel ellátott rajzokat tartalmaz, az igénypontokban említett jellemzőket lehetőleg a reájuk vonatkozó, zárójelbe tett hivatkozási jeleknek kell követniük, ha azok segítségével az igénypont jobban érthető. A hivatkozási jeleknek nem lehet az igénypontokat korlátozó értelmezést tulajdonítani.

44. szabály

A találmány egysége

(1) Ha egy európai szabadalmi bejelentésben találmányok csoportjára igényelnek oltalmat, a találmány egységére vonatkozó – a 82. cikkben említett – követelmény csak akkor teljesül, ha az egy vagy több azonos vagy hasonló különleges műszaki jellemzőt tartalmazó találmányok között műszaki összefüggés van. Különleges műszaki jellemzőkön olyan jellemzőket kell érteni, amelyek meghatározzák, hogy az egyes igényelt találmányok mint egészek mennyiben járulnak hozzá a technika állásának megváltoztatásához.

(2) Azt, hogy a találmányok csoportként egyetlen általános találmányi gondolatot alkotnak-e, attól függetlenül kell megállapítani, hogy a találmányok oltalmát külön szabadalmi igénypontokban vagy egyetlen szabadalmi igénypont változataiként igénylik-e.

45. szabály

Díjköteles szabadalmi igénypontok

(1) Az olyan európai szabadalmi bejelentés esetén, amely tíznél több igénypontot tartalmaz, a tizenegyedik és minden egyes további szabadalmi igénypont után díjat kell fizetni.

(2) Az igénypontdíjat az első igénypontosorozat benyújtásától számított egy hónapon belül kell megfizetni. Ha az igénypontdíjat kellő időben nem fizették meg, az a határidő elmulasztására vonatkozó értesítéstől számított egy hónapon belül megfizethető.

(3) Ha az igénypontdíjat kellő időben nem fizették meg, azt úgy kell tekinteni, hogy az adott igénypontról lemondtak.

46. szabály

A rajzok alakja

(1) A rajzokat tartalmazó lapokon a felhasználható terület nem haladhatja meg a 26,2 x 17 cm-t. A lapok a felhasználható vagy felhasznált terület körül nem tartalmazhatnak keretezést. A legkisebb szegélyméretek a következők:

felső lapszél	2,5 cm
bal oldali lapszél	2,5 cm
jobb oldali lapszél	1,5 cm
alsó lapszél	1,0 cm

(2) A rajzokat a következők szerint kell elkészíteni:

a) a rajzokat tartós, fekete, kellőképpen erős és sötét, egyenletes vastagságú és jól kivehető vonalakkal és vonásokkal, színezés nélkül kell elkészíteni;

b) a metszeteket vonalkázással kell jelölni úgy, hogy az ne akadályozza a hivatkozási jelek és a jelzővonalak olvashatóságát;

c) a rajzok méreteinek és grafikai kivitelezésének olyannak kell lenniük, hogy lehetővé tegyék a kétharmados méretarányos kicsinyítéssel készült elektronikus vagy fényképmásolaton valamennyi részlet ne-

hézség nélküli felismerhetőségét. Kivételes esetekben, amikor a rajzon méret szerepel, ezt grafikusan kell ábrázolni;

d) a rajzokon szereplő valamennyi számnak, betűnek és hivatkozási jelnek egyszerűnek és egyértelműnek kell lennie. Számok és betűk mellett nem alkalmazhatók zárójelek, körök vagy idézőjelek;

e) a rajzokon minden vonalat főszabályként műszaki rajzeszközök segítségével kell meghúzni;

f) minden egyes ábraelemnek megfelelő arányban kell állnia az ábra többi elemével, kivéve, ha az eltérő arány alkalmazása az ábra egyértelműségéhez elengedhetetlenül szükséges;

g) a számjegyek és a betűk magasságának legalább 0,32 cm-nek kell lennie. A rajzokon a latin vagy – ha ez a szokásos – a görög ábécé betűi is használhatók;

h) egy lapon több ábra is elhelyezhető. Ha a két vagy több lapon elhelyezett ábrák egyetlen teljes ábrát alkotnak, az ábrákat az egyes lapokon úgy kell elrendezni, hogy a teljes ábra bármelyik ábra bármelyik részének a letakarása nélkül összeállítható legyen. A különböző ábrákat a lapon vagy lapokon szabad hely kihagyása nélkül, lehetőleg álló helyzetben, egymástól világosan elhatárolva kell elhelyezni; ha az ábrákat nem álló helyzetben helyezték el, azokat fekvő helyzetben, az ábrák felső részével a lap bal oldalán kell elhelyezni. A különböző ábrákat – a lapok számozásától függetlenül – arab számokkal folyamatosan kell számozni;

i) a leírásban és az igénypontokban nem említett hivatkozási jeleket nem szabad feltüntetni a rajzokon és fordítva. Ugyanazokat az alkotóelemeket az egész bejelentésben azonos hivatkozási jelekkel kell ellátni;

j) a rajzok nem tartalmazhatnak szöveget. Ha a rajzok megértéséhez feltétlenül szükséges, tartalmazhatnak néhány rövid kulcsszót, mint pl. „víz”, „gőz”, „nyitva”, „zárvá”, „A–B metszet”. Ezeket a szavakat úgy kell elhelyezni, hogy – ha szükséges – lefordításuk esetén a lefordított szavakkal kicserélhető legyenek anélkül, hogy a rajzok vonalait zavarnák.

(3) A folyamatábrákat és diagramokat rajzoknak kell tekinteni.

47. szabály

A kivonat alakja és tartalma

(1) A kivonatnak tartalmaznia kell a találmány címét.

(2) A kivonatnak tartalmaznia kell a leírásban, az igénypontokban és a rajzokon szereplő feltárás tömör összefoglalását. Az összefoglalásban fel kell tüntetni azt a műszaki területet, amelyre a találmány tartozik, és azt úgy kell megfogalmazni, hogy abból világosan megérthető legyen a műszaki feladat, a találmány szerinti megoldás lényege és annak fő alkalmazási módja vagy módjai. Szükség esetén a kivonatnak tartalmaznia kell azt a vegyi képletet, amely az európai szabadalmi bejelentésben szereplő vegyi képletek közül a találmányt a legjobban jellemzi. Nem tartalmazhat megállapításokat a találmány állítólagos előnyeiről vagy értékéről, illetve annak feltételezett alkalmazásáról.

(3) A kivonat lehetőleg ne tartalmazzon 150 szónál többet.

(4) Ha az európai szabadalmi bejelentés rajzokat tartalmaz, a bejelentőnek meg kell jelölnie azt az ábrát vagy – kivételesen – azokat az ábrákat, amelyeket a kivonattal együtt kellene közzétenni. Az Európai Szabadalmi Hivatal egy vagy több más ábrát is közzétehet, ha úgy ítéli meg, hogy ezek jobban jellemzik a találmányt. A kivonatban említett és a rajzokon ábrázolt valamennyi lényeges jellemzőt zárójelbe tett hivatkozási jelnek kell követnie.

(5) A kivonatot úgy kell megfogalmazni, hogy az az érintett műszaki területen történő kutatáshoz hatékony eszközként szolgáljon, különösen lehetővé téve annak eldöntését, hogy szükséges-e magának az európai szabadalmi bejelentésnek az áttanulmányozása.

48. szabály

Meg nem engedett tartalom

(1) Az európai szabadalmi bejelentés nem tartalmazhat
a) olyan kijelentéseket vagy más olyan elemet, amelyek a közrendbe vagy a közérdeklődésbe ütköznek;

b) becsmérő kijelentéseket harmadik személyek termékeiről, illetve eljárásairól, vagy ilyen személyek bejelentéseinek vagy szabadalmainak értékéről vagy érvényességéről. A technika állásával való pusztán összehasonlítás önmagában nem tekinthető becsmérésnek;

c) olyan kijelentéseket vagy más olyan elemet, amelyeknek az adott körülmények között nyilvánvalóan nincs jelentőségük vagy szükségtelenek.

(2) Ha a bejelentés az (1) bekezdés *a)* pontja értelmében meg nem engedett elemet tartalmaz, az Európai Szabadalmi Hivatal kihagyhatja ezeket az elemeket a közzétett bejelentésből, feltüntetve a kihagyott szavak vagy rajzok helyét és számát.

(3) Ha a bejelentés az (1) bekezdés *b)* pontja szerinti kijelentéseket tartalmaz, az Európai Szabadalmi Hivatal a közzétett bejelentésből ezeket kihagyhatja, feltüntetve a kihagyott szavak helyét és számát. Kérelmre az Európai Szabadalmi Hivatal másolatot ad a kihagyott részekről.

49. szabály

A bejelentési iratok benyújtására vonatkozó általános rendelkezések

(1) A 14. cikk (2) bekezdésében, illetve a 40. szabály (3) bekezdésében említett fordításokat az európai szabadalmi bejelentés részét képező iratnak kell tekinteni.

(2) A bejelentés részét képező iratokat olyan formában kell benyújtani, amely lehetővé teszi, hogy az elektronikus, valamint a közvetlen sokszorosítás – különösen szkenneléssel, fényképezéssel, elektrosztatikus eljárásokkal, foto-ofszetnyomással és mikrofilmezéssel – korlátlan példányszámban elvégezhető legyen. A lapoknak gyűrődéstől, hasadásától és behajtástól menteseknek kell lenniük. A lapoknak csak az egyik oldalát lehet felhasználni.

(3) A bejelentést képező iratoknak hajlítható, erős, fehér, sima, fénytelen és tartós, A4-es méretű (29,7 cm x 21 cm) lapokból kell állniuk. A 46. szabály (2) bekezdésének *h)* pontjában és e szabály (10) bekezdésében foglalt rendelkezéseket figyelembe véve valamennyi lapot úgy kell felhasználni, hogy a rövidebb oldaluk legyen fent és lent (álló nézet).

(4) A bejelentés valamennyi iratának (kérelem, leírás, igénypontok, rajzok és kivonat) új lapon kell kezdődnie. A lapokat úgy kell egymással összefűzni, hogy könnyen lapozhatók, szétválaszthatók és ismét összefűzhetők legyenek.

(5) A 46. szabály (1) bekezdésében foglaltak figyelembevételével a legkisebb szegélyek a következők:

felső lapszél	2,0 cm
bal oldali lapszél	2,5 cm
jobb oldali lapszél	2,0 cm
alsó lapszél	2,0 cm

A szegélyek legnagyobb javasolt méretei a következők:

felső lapszél	4 cm
bal oldali lapszél	4 cm
jobb oldali lapszél	3 cm
alsó lapszél	3 cm

(6) Az európai szabadalmi bejelentés valamennyi lapját folyamatosan arab számozással kell ellátni. A számokat a lap tetején középen, de a felső szegélyen kívül kell elhelyezni.

(7) A leírás és az igénypontok valamennyi lapjának lehetőleg minden ötödik sorát be kell számozni úgy, hogy a számok baloldalt, a szegélytől jobbra helyezkedjenek el.

(8) Az európai szabadalom megadására irányuló kérelmet, a leírást, az igénypontokat és a kivonatot gépirással vagy nyomtatással kell elkészíteni. Csak a grafikai jeleket és az írásjeleket, a vegyi vagy matematikai képleteket lehet – ha ez szükséges – kézzel írni vagy rajzolni. Másfeles sortávolságot kell alkalmazni. A szöveges részeket betűkkel – amelyek közül a nagybetűk 0,21 cm-nél nem lehetnek kisebbek – és sötét, kitörölhetetlen színnel kell írni.

(9) Az európai szabadalom megadására irányuló kérelem, a leírás, az igénypontok és a kivonat nem tartalmazhatnak rajzokat. A leírás, az igénypontok és a kivonat tartalmazhatnak vegyi vagy matematikai képleteket. A leírás és a kivonat tartalmazhat táblázatokat. Az igénypontok csak akkor tartalmazhatnak táblázatokat, ha tárgyuk táblázatok alkalmazását szükségessé teszi. Táblázatok, továbbá vegyi vagy matematikai képletek fekvő helyzetben akkor helyezhetők el, ha azok álló alakban megfelelő módon nem ábrázolhatók. A fekvő helyzetben ábrázolt táblázatokat és vegyi vagy matematikai képleteket úgy kell elhelyezni, hogy a táblázatok vagy a képletek felső része a lap bal oldalán legyen.

(10) Értékeket a nemzetközi szabványoknak megfelelő egységekben – ha ennek helye van, az SI-egységeket alkalmazó metrikus rendszer szerint – kell megadni. Ha bármely adat e követelménynek nem felel meg, azt a nemzetközi szabványoknak megfelelő egységekben is ki kell fejezni. Csak az adott szakterületen általánosan elfogadott műszaki fogalmak, bevett megoldások, képletek jelölések és jelek alkalmazhatók.

(11) A szóhasználatnak és a jelöléseknek az európai szabadalmi bejelentés egészében egységesnek kell lenniük.

(12) Egyetlen lapon sem lehet semmiféle törlés vagy módosítás. E rendelkezésektől való eltérés megengedhető, ha ez a szöveg hitelességét nem vonja kétségbe, és nem veszélyezteti a jól sokszorosíthatóságot.

50. szabály

Utólag benyújtott iratok

(1) A 42. és a 43. szabály és a 46–49. szabályok rendelkezéseit kell alkalmazni azokra az iratokra, amelyek az európai szabadalmi bejelentést képező iratokat helyettesítik. A 49. szabály (2)–(12) bekezdéseit az igénypontok 71. szabályban említett fordítására is alkalmazni kell.

(2) Az európai szabadalmi bejelentés részét nem képező iratokat gépirással vagy nyomtatással kell elkészíteni. Mindegyik lap bal oldalán kb. 2,5 cm szélességű szegélyt kell hagyni.

(3) A bejelentés benyújtását követően benyújtott valamennyi iratot – a mellékletek kivételével – alá kell írni. Ha az iratot nem írták alá, az Európai Szabadalmi Hivatal felhívja az érintett felet arra, hogy az iratot a Hivatal által kitűzött határidőn belül írja alá. Ha az iratot kellő időben aláírják, az megőrzi eredeti beérkezési időpontját; ellenkező esetben úgy kell tekinteni, hogy az iratot nem nyújtották be.

III. Fejezet

FENNTARTÁSI DÍJAK

51. szabály

A fenntartási díjak megfizetése

(1) Az európai szabadalmi bejelentéssel kapcsolatos következő évi fenntartási díjak megfizetése annak a hónapnak az utolsó napján válik esedékessé, amelyben az európai szabadalmi bejelentés bejelentési napjának évfordulója van. A fenntartási díjakat az esedékessé válást megelőző egy évnél korábban nem lehet joghatályosan megfizetni.

(2) Ha a fenntartási díjat kellő időben nem fizetik meg, a díj az esedékességtől számított hat hónapon belül megfizethető, feltéve, hogy e határidőn belül a pótdíjat is megfizetik.

(3) Azokat a fenntartási díjakat, amelyek egy korábbi szabadalmi bejelentés tekintetében a megosztással keletkező európai bejelentés benyújtásának napján esedékesek, a megosztással keletkező bejelentésre vonatkozóan is meg kell fizetni, és azok a megosztással keletkező bejelentés benyújtásakor válnak esedékessé. Ezek a díjak, továbbá azok a fenntartási díjak, amelyek a megosztással keletkező bejelentés benyújtásától számított négy hónapon belül válnak esedékessé, e határidőn belül pótdíj nélkül megfizethetők. A (2) bekezdés rendelkezéseit alkalmazni kell.

(4) Ha az európai szabadalmi bejelentést határidő elmulasztása miatt elutasítják vagy azt visszavontnak kell tekinteni, és a bejelentőt a 122. cikkel összhangban jogaiba visszahelyezik, az a fenntartási díj, amely

a) a jogvesztés bekövetkeztének napja és a jogokba való visszahelyezésről szóló határozat kézbesítése közötti időszakban – ideértve a kézbesítés napját is – lenne esedékes az (1) bekezdés értelmében, az utóbbi napon válik esedékessé. Ez a díj, továbbá azok a fenntartási díjak, amelyek ez utóbbi naptól számított négy hónapon belül válnak esedékessé, ez utóbbi naptól számított négy hónapon belül pótdíj nélkül megfizethetők. A (2) bekezdés rendelkezéseit alkalmazni kell,

b) a jogvesztés bekövetkeztének napján már esedékes volt, de a (2) bekezdésben meghatározott időszak még nem járt le, a jogokba való visszahelyezésről szóló határozat kézbesítésétől számított hat hónapon belül megfizethető, feltéve, hogy a (2) bekezdés szerinti pótdíjat ugyanezen az időszakon belül megfizetik.

(5) Ha a Bővített Fellebbezési Tanács a 112a. cikk (5) bekezdése második mondatának megfelelően új eljárásra utasítja a fellebbezési tanácsot, az a fenntartási díj, amely

a) a fellebbezési tanács felülvizsgálatra irányuló kérelem tárgyát képező határozatának napja és a Bővített Fellebbezési Tanács fellebbezési tanácsot új eljárásra utasító határozatának kézbesítése közötti időszakban – ideértve a kézbesítés napját is – lenne esedékes az (1) bekezdés értelmében, az utóbbi napon válik esedékessé. Ez a díj, továbbá azok a fenntartási díjak, amelyek ez utóbbi naptól számított négy hónapon belül válnak esedékessé, ez utóbbi naptól számított négy hónapon belül pótdíj nélkül megfizethetők. A (2) bekezdés rendelkezéseit alkalmazni kell,

b) a fellebbezési tanács határozatának meghozatala napján már esedékes volt, de a (2) bekezdésben meghatározott időszak még nem járt le, a Bővített Fellebbezési Tanács fellebbezési tanácsot új eljárásra utasító határozatának kézbesítésétől számított hat hónapon belül megfizethető, feltéve, hogy a (2) bekezdés szerinti pótdíjat ugyanezen az időszakon belül megfizetik.

(6) Nem kell fenntartási díjat fizetni a 61. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerint benyújtott új európai szabadalmi bejelentés tekintetében a benyújtás évére és az ezt megelőző évekre vonatkozóan.

IV. Fejezet

ELSŐBBSÉG

52. szabály

Elsőbbségi nyilatkozat

(1) A 88. cikk (1) bekezdésében említett elsőbbségi nyilatkozatban meg kell jelölni a korábbi bejelentés napját és a Párizsi Egyezménynek azt a tagállamát vagy a Kereskedelmi Világszervezetnek azt a Tagját, ahol vagy amelyre nézve azt benyújtották, továbbá meg kell jelölni az ügyszámot is. A 87. cikk (5) bekezdésében említett esetben az első mondat rendelkezéseit megfelelően kell alkalmazni.

(2) Az elsőbbségi nyilatkozatot lehetőleg az európai szabadalmi bejelentés benyújtásakor kell benyújtani, de az benyújtható a legkorábbi igényelt elsőbbség napjától számított tizenhat hónapon belül is.

(3) A bejelentő az elsőbbségi nyilatkozatot a legkorábbi igényelt elsőbbség napjától számított tizenhat hónapon belül, vagy – ha a kijavítási

módosítási módosítaná a legkorábbi igényelt elsőbbség napját, és ez az időszak korábban jár le – a legkorábbi elsőbbség kijavított napjától számított tizenhat hónapon belül kijavíthatja, feltéve, hogy a kijavítást az európai szabadalmi bejelentés elismert bejelentési napjától számított négy hónap letelte előtt kéri.

(4) Az elsőbbségi nyilatkozat nem nyújtható be és nem javítható ki a 93. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerinti kérelem benyújtását követően.

(5) Az elsőbbségi nyilatkozattal kapcsolatos adatoknak meg kell jelenniük a közzétett európai szabadalmi bejelentésben, valamint az európai szabadalom szövegében.

53. szabály

Elsőbbségi iratok

(1) Az elsőbbséget igénylő bejelentőnek a korábbi bejelentés másolatát a legkorábbi igényelt elsőbbség napjától számított tizenhat hónap lejárta előtt kell benyújtania. E másolatot és a korábbi bejelentés napját annak a hatóságnak kell hitelesítenie, ahol a korábbi bejelentést benyújtották.

(2) A korábbi bejelentés másolatát szabályszerűen benyújtottnak kell tekinteni, ha e bejelentésnek az Európai Szabadalmi Hivatal számára hozzáférhető másolatát az Európai Szabadalmi Hivatal elnöke által meghatározott feltételek szerint az európai szabadalmi bejelentés iratai közé fel kell venni.

(3) Ha a korábbi bejelentés nem az Európai Szabadalmi Hivatal hivatalos nyelveinek egyikén készült, és az elsőbbségi igény érvényessége lényeges a szóban forgó találmány szabadalmazhatóságának megállapításához, az Európai Szabadalmi Hivatal felhívja az európai szabadalmi bejelentés vagy az európai szabadalom jogosultját, hogy nyújtsa be a bejelentés fordítását a hivatalos nyelvek egyikén a kifizetett határidőn belül. A fordítás helyett nyilatkozat nyújtható be arra vonatkozóan, hogy az európai szabadalmi bejelentés a korábbi bejelentés teljes fordítása. A (2) bekezdést megfelelően alkalmazni kell.

54. szabály

Elsőbbségi iratok kiadása

Az Európai Szabadalmi Hivatal kérelemre az európai szabadalmi bejelentésről mint elsőbbségi iratról hitelesített másolatot bocsát a bejelentő rendelkezésére, az Európai Szabadalmi Hivatal elnöke által meghatározott feltételek mellett, ideértve az elsőbbségi irat alakját és azokat a körülményeket, amelyek esetén igazgatási díj megfizetésének van helye.

NEGYPEDIK RÉSZ

VÉGREHAJTÁSI SZABÁLYOK AZ EGYEZMÉNY NEGYPEDIK RÉSZÉHEZ

I. Fejezet

AZ ÁTVEVŐ IRODA ÁLTAL VÉGZETT VIZSGÁLAT

55. szabály

A bejelentés benyújtását követő vizsgálat

Ha a 90. cikk (1) bekezdése alapján végzett vizsgálat során megállapítják, hogy a bejelentés nem felel meg a 40. szabály (1) bekezdésének a) vagy c) pontjában, (2) bekezdésében vagy (3) bekezdésének első mondatában foglalt követelményeknek, az Európai Szabadalmi Hivatal a feltárt hiányokat közli a bejelentővel, és figyelmezteti, hogy ha a hiány

nyokat két hónapon belül nem pótolják, a bejelentést nem kezelik európai szabadalmi bejelentésként. Ha a bejelentő a feltárt hiányokat e határidőn belül pótolja, a Hivatal értesíti őt az elismert bejelentési napról.

56. szabály

A leírás hiányzó részei vagy hiányzó rajzok

(1) Ha a 90. cikk (1) bekezdésében meghatározott vizsgálat során azt állapítják meg, hogy a leírás részei, illetve a leírásban vagy az igénypontokban említett rajzok hiányozni látszanak, az Európai Szabadalmi Hivatal felhívja a bejelentőt, hogy a hiányzó részeket két hónapon belül nyújtsa be. A bejelentő nem hivatkozhat e felhívás elmaradására.

(2) Ha a leírás hiányzó részeit vagy a hiányzó rajzokat a bejelentés napját követően, de e naptól vagy – felhívás kiadása esetén – az (1) bekezdés alapján kiadott felhívástól számított két hónapon belül nyújtják be, a bejelentés napja a leírás hiányzó részei vagy a hiányzó rajzok benyújtásának napjára módosul. Az Európai Szabadalmi Hivatal a bejelentőt erről megfelelően értesíti.

(3) Ha a leírás hiányzó részeit, illetve a hiányzó rajzokat a (2) bekezdés szerinti határidőn belül benyújtják, és a bejelentésben egy korábbi bejelentés elsőbbségét igénylik, a bejelentés napja, feltéve, hogy a leírás hiányzó részeit, illetve a hiányzó rajzokat a korábbi bejelentés teljes mértékben tartalmazza, az a nap marad, amelyen a 40. szabály (1) bekezdésében meghatározott követelmények teljesültek, ha a bejelentő ezt kéri és a (2) bekezdés szerinti határidőn belül benyújtja

a) a korábbi bejelentés másolatát, kivéve, ha az az Európai Szabadalmi Hivatal számára az 53. szabály (2) bekezdésének megfelelően hozzáférhető;

b) ha a korábbi bejelentés nem az Európai Szabadalmi Hivatal hivatalos nyelveinek egyikén készült, e bejelentés fordítását a hivatalos nyelvek egyikén, kivéve, ha az az Európai Szabadalmi Hivatal számára az 53. szabály (3) bekezdésének megfelelően hozzáférhető; és

c) annak megjelölését, hogy a hiányzó leírásrészek vagy rajzok a korábbi bejelentésben, illetve adott esetben annak fordításában hol található meg teljes egészében.

(4) Ha a bejelentő

a) elmulasztja a hiányzó leírásrészek vagy rajzok benyújtását az (1) vagy a (2) bekezdés szerinti határidőn belül, vagy

b) a (6) bekezdésnek megfelelően visszavonja a (2) bekezdés szerint benyújtott bármelyik hiányzó leírásrészt vagy rajzot,

az (1) bekezdésben említett, e részekre, illetve rajzokra vonatkozó hivatkozásokat törölnék kell tekinteni, és a hiányzó leírásrészeket, illetve rajzokat be nem nyújtottak kell tekinteni. Az Európai Szabadalmi Hivatal a bejelentőt erről megfelelően értesíti.

(5) Ha a bejelentő a (3) bekezdés a)–c) pontjaiban említett követelményeknek nem tesz eleget a (2) bekezdés szerinti határidőn belül, a bejelentés napja a hiányzó leírásrészek vagy rajzok benyújtásának napjára módosul. Az Európai Szabadalmi Hivatal a bejelentőt erről megfelelően értesíti.

(6) A (2), illetve az (5) bekezdés utolsó mondatában említett értesítéstől számított egy hónapon belül a bejelentő visszavonhatja a hiányzó leírásrészeket vagy rajzokat; ebben az esetben a bejelentési nap módosulását meg nem történnék kell tekinteni. Az Európai Szabadalmi Hivatal a bejelentőt erről megfelelően értesíti.

57. szabály

Alaki vizsgálat

Ha az európai szabadalmi bejelentés bejelentési napját elismerték, az Európai Szabadalmi Hivatal a 90. cikk (3) bekezdésével összhangban megvizsgálja, hogy

a) kellő időben benyújtották-e a bejelentésnek a 14. cikk (2) bekezdésében vagy a 40. szabály (3) bekezdésének második mondatában előírt fordítását;

b) a európai szabadalom megadására irányuló kérelem megfelelő-e a 41. szabályban megállapított követelményeknek;

c) a bejelentés tartalmaz-e egy vagy több igénypontot a 78. cikk (1) bekezdése c) pontjának megfelelően vagy korábbi bejelentésre történő hivatkozást a 40. szabály (1) bekezdése c) pontjának, valamint (2) és (3) bekezdésének megfelelően, feltüntetve, hogy az az igénypontokat is helyettesíti;

d) a bejelentés tartalmaz-e kivonatot a 78. cikk (1) bekezdése e) pontjának megfelelően;

e) megfizették-e a bejelentési és kutatási díjat a 17. szabály (2) bekezdésének, a 36. szabály (3) bekezdésének vagy a 38. szabálynak megfelelően;

f) megnevezték-e a feltalálót a 19. szabály (1) bekezdésének megfelelően;

g) adott esetben eleget tettek-e az elsőbbség igénylésére az 52. és az 53. szabályban meghatározott követelményeknek;

h) adott esetben eleget tettek-e a 133. cikk (2) bekezdésében meghatározott követelményeknek;

i) a bejelentés megfelel-e a 46. szabályban és a 49. szabály (1)–(9) és (12) bekezdéseiben foglalt követelményeknek;

j) a bejelentés megfelel-e a 30. szabályban vagy a 163. szabály (3) bekezdésében foglalt követelményeknek.

58. szabály

A bejelentési iratok hiányainak pótlása

Ha az európai szabadalmi bejelentés nem felel meg az 57. szabály a)–d), h) és i) pontjaiban meghatározott követelményeknek, az Európai Szabadalmi Hivatal erről értesíti a bejelentőt, és felhívja őt a feltárt hiányok két hónapon belül történő pótlására. A leírás, az igénypontok és a rajzok csak olyan mértékben módosíthatók, amely szükséges ahhoz, hogy ezeket a hiányokat pótolják.

59. szabály

Hiányok az elsőbbség igénylése esetén

Ha nem nyújtották be kellő időben a korábbi bejelentés ügyszámát az 52. szabály (1) bekezdésének megfelelően, vagy e bejelentés másolatát az 53. szabály (1) bekezdésének megfelelően, az Európai Szabadalmi Hivatal erről értesíti a bejelentőt, és felhívja őt a hiányok kitűzött határidőn belül történő pótlására.

60. szabály

A feltaláló megnevezésének pótlása

(1) Ha a feltalálót nem nevezték meg a 19. szabálynak megfelelően, az Európai Szabadalmi Hivatal figyelmezteti a bejelentőt, hogy az európai szabadalmi bejelentést elutasítják, ha a feltalálót nem nevezik meg a bejelentés bejelentési napjától vagy – elsőbbség igénylése esetén – az elsőbbség napjától számított tizenhat hónapon belül; e határidőt megtartottnak kell tekinteni, ha az adatot az európai szabadalmi bejelentés közzétételére irányuló technikai előkészületek befejezése előtt közölték.

(2) Ha megosztással keletkező bejelentés vagy a 61. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerint benyújtott új bejelentés esetén a feltalálót nem nevezték meg a 19. szabálynak megfelelően, az Európai Szabadalmi Hivatal felhívja a bejelentőt, hogy nevezze meg a feltalálót a kitűzött határidőn belül.

II. Fejezet

EURÓPAI KUTATÁSI JELENTÉS

61. szabály

Az európai kutatási jelentés tartalma

(1) Az európai kutatási jelentésnek utalnia kell a jelentés elkészítésének időpontjában az Európai Szabadalmi Hivatal számára hozzáférhető olyan iratokra, amelyek figyelembe vehetők annak eldöntésénél, hogy az európai szabadalmi bejelentés tárgyát képező találmány új-e, illetve feltalálói tevékenységen alapul-e.

(2) Az iratokra azokkal a szabadalmi igénypontokkal összefüggésben kell utalni, amelyekre azok vonatkoznak. Ha ennek helye van, azonosítani kell az utalásban említett iratok érintett részeit.

(3) Az európai kutatási jelentésben meg kell különböztetni azokat az iratokat, amelyeket az igényelt elsőbbség napját megelőzően, az elsőbbség napja és a bejelentés napja között, illetve a bejelentési napon vagy azt követően tettek közzé.

(4) Azokat az iratokat, amelyek az európai szabadalmi bejelentés bejelentési napja előtt történt szóbeli ismertetésre, gyakorlatbavételre vagy más módon bárki számára való hozzáférhetővé válásra utalnak, az európai kutatási jelentésben az irat közzététele napjának – ha van ilyen – és a nem írásban történt hozzáférhetővé válás napjának megjelenésével együtt kell megemlíteni.

(5) Az európai kutatási jelentést az eljárás nyelvén kell elkészíteni.

(6) Az európai kutatási jelentésnek tartalmaznia kell az európai szabadalmi bejelentés tárgyának osztályozását a nemzetközi osztályozásnak megfelelően.

62. szabály

Kiterjesztett európai kutatási jelentés

(1) Az európai kutatási jelentéshez véleményt kell csatolni arról, hogy a bejelentés és az annak tárgyát képező találmány kielégítheti-e ennek az Egyezménynek a követelményeit, kivéve, ha a 71. szabály (1) vagy (3) bekezdése szerinti felhívás bocsátható ki.

(2) Az (1) bekezdés szerinti vélemény nem tehető közzé a kutatási jelentéssel együtt.

63. szabály

Nem teljes kutatás

Ha az Európai Szabadalmi Hivatal úgy ítéli meg, hogy az európai szabadalmi bejelentés olyan mértékben nem felel meg az Egyezmény rendelkezéseinek, hogy az igényelt találmány egésze vannak egy része alapján a technika állásával kapcsolatban nem végezhető érdemleges kutatás, ilyen értelmű, indokolással ellátott nyilatkozatot ad ki, vagy – ha ez a gyakorlatban kivitelezhető – részleges európai kutatási jelentést készít. Ezt a nyilatkozatot és az említett részleges jelentést a további eljárás során európai kutatási jelentésnek kell tekinteni.

64. szabály

Európai kutatási jelentés a találmány egységének hiánya esetén

(1) Ha az Európai Szabadalmi Hivatal úgy ítéli meg, hogy az európai szabadalmi bejelentés nem elégíti ki a találmány egységével kapcsolatban előírt követelményeket, részleges kutatási jelentést készít a bejelentés azon részei tekintetében, amelyek az igénypontokban először említett találmányokra vagy a találmányok 82. cikk szerinti csoportjára

vonatkoznak. A Hivatal felhívja a bejelentőt, hogy ahhoz, hogy az európai kutatási jelentés a további találmányokra is kiterjedjen, minden egyes további találmányra az általa kitűzött határidőn belül, amely nem lehet két hétnél rövidebb és hat hónapnál hosszabb, további kutatási díjat kell fizetni. Az európai kutatási jelentést a bejelentésnek azokra a részeire kell elkészíteni, amelyek olyan találmányokra vonatkoznak, amelyekre nézve a kutatási díjat megfizették.

(2) Az (1) bekezdés szerint megfizetett kutatási díjat vissza kell fizetni, ha a bejelentő az európai szabadalmi bejelentés érdemi vizsgálata során ezt kéri, és a vizsgálati osztály megállapítja, hogy az (1) bekezdés szerinti felhívás nem volt indokolt.

65. szabály

Az európai kutatási jelentés megküldése

Amint az európai kutatási jelentés elkészült, azt a bejelentőnek haladéktalanul meg kell küldeni az abban hivatkozott iratok másolataival együtt.

66. szabály

A kivonat végleges tartalma

Az európai kutatási jelentés elkészítésével egyidejűleg az Európai Szabadalmi Hivatal meghatározza a kivonat végleges tartalmát és azt a kutatási jelentéssel együtt megküldi a bejelentőnek.

III. Fejezet

AZ EURÓPAI SZABADALMI BEJELENTÉS KÖZZÉTÉTELE

67. szabály

A közzététel technikai előkészítése

(1) Az Európai Szabadalmi Hivatal elnöke határozza meg, hogy az európai szabadalmi bejelentés közzétételére irányuló technikai előkészületeket mikor kell befejezettek tekinteni.

(2) Az európai szabadalmi bejelentést nem teszik közzé, ha azt a közzétételre irányuló technikai előkészületek befejezése előtt jogerősen elutasították, visszavonták, vagy azt visszavontnak kell tekinteni.

68. szabály

Az európai szabadalmi bejelentések és az európai kutatási jelentések közzétételének formája

(1) Az európai szabadalmi bejelentés közzétételének az eredetileg benyújtott leírást, igénypontokat és rajzokat, valamint a kivonatot kell tartalmaznia, vagy – ha a bejelentés részét képező ezeket az iratokat nem az Európai Szabadalmi Hivatalos nyelveinek egyikén nyújtották be – fordítást az eljárás nyelvén, valamint mellékletként az európai kutatási jelentést, ha az a közzétételre irányuló technikai előkészületek befejezése előtt rendelkezésre áll. Ha a kutatási jelentés vagy a kivonat közzététele nem a bejelentés közzétételével egyidejűleg történik, azt külön kell közzétenni.

(2) A bejelentések közzétételének formáját és az abban feltüntetendő adatok körét az Európai Szabadalmi Hivatal elnöke határozza meg. E szabályt kell alkalmazni arra az esetre is, ha az európai kutatási jelentést és a kivonatot külön teszik közzé.

(3) A közzétett európai szabadalmi bejelentésben fel kell tüntetni a megjelölt Szerződő Államokat.

(4) Ha a szabadalmi igénypontokat nem nyújtották be a bejelentés bejelentési napján, ezt a bejelentés közzétételékor fel kell tüntetni. Ha a bejelentés közzétételére irányuló technikai előkészületek befejezése előtt az igénypontokat a 137. szabály (2) bekezdése szerint módosították, a közzététel során az eredetileg benyújtott szabadalmi igénypontokon kívül az új vagy a módosított szabadalmi igénypontokat is fel kell tüntetni.

69. szabály

Értesítés a közzétételről

(1) Az Európai Szabadalmi Hivatal értesíti a bejelentőt arról a naptól, amelyen az európai kutatási jelentés közzétételét az Európai Szabadalmi Közlönyben meghirdetik, és az értesítésben utal a 70. szabály (1) bekezdésének és a 94. cikk (2) bekezdésének rendelkezéseire.

(2) A bejelentő az (1) bekezdés szerinti értesítés elmulasztására nem hivatkozhat. Ha az értesítésben tévedésből a közzététel meghirdetésének napjánál későbbi napot jelöltek meg, az érdemi vizsgálat iránti kérelem benyújtásának határideje szempontjából ez a későbbi nap az irányadó, kivéve, ha a tévedés nyilvánvaló volt.

70. szabály

Érdemi vizsgálat iránti kérelem

(1) Az érdemi vizsgálat iránti kérelmet a bejelentő az attól a naptól számított hat hónapon belül nyújthatja be, amelyen az európai kutatási jelentés közzétételét az Európai Szabadalmi Közlönyben meghirdetik. A kérelem nem vonható vissza.

(2) Ha az érdemi vizsgálat iránti kérelmet azelőtt nyújtották be, hogy az európai kutatási jelentést a bejelentőnek megküldték, az Európai Szabadalmi Hivatal felhívja a bejelentőt, hogy a kitűzött határidőn belül nyilatkozzon arról: folytatni kívánja-e a bejelentési eljárást, továbbá lehetőséget ad a bejelentőnek arra, hogy a kutatási jelentéssel kapcsolatban nyilatkozzon és – adott esetben – módosítsa a leírást, az igénypontokat és a rajzokat.

(3) Ha a bejelentő kellő időben nem válaszol a (2) bekezdés szerinti felhívásra, a bejelentést visszavontnak kell tekinteni.

IV. Fejezet

*A VIZSGÁLATI OSZTÁLY ÁLTAL VÉGZETT
ÉRDEMI VIZSGÁLAT*

71. szabály

Érdemi vizsgálat

(1) A 94. cikk (3) bekezdése szerinti felhívásban a vizsgálati osztály – ha ez alkalmazható – felhívja a bejelentőt arra, hogy a kitűzött határidőn belül pótolja a megállapított hiányokat, és módosítsa a leírást, az igénypontokat és a rajzokat.

(2) A 94. cikk (3) bekezdése szerinti felhívást indokolással kell el látni, amely – ha ennek helye van – tartalmazza az európai szabadalom megadását kizáró valamennyi okot.

(3) Az európai szabadalom megadása előtt a vizsgálati osztály értesíti a bejelentőt a megadás alapjául szolgáló szövegről, és felhívja őt arra, hogy négy hónapon belül fizesse meg a megadási és kinyomtatási díjat, továbbá nyújtsa be az igénypontok fordítását az Európai Szabadalmi Hivatalnak az eljárás nyelvétől eltérő másik két hivatalos nyelven. Ha a bejelentő e határidőn belül megfizeti a díjakat és benyújtja a fordítást, azt úgy kell tekinteni, hogy a megadás alapjául szolgáló szöveggel egyetért.

(4) Ha a bejelentő a (3) bekezdésben előírt határidőn belül a 137. szabály (3) bekezdése alapján módosítást kezdeményez, vagy kéri a 139. szabály alapján a hibák kijavítását, az igénypontok módosítása vagy kijavítása esetén be kell nyújtania a módosított vagy kijavított igénypontok fordítását. Ha a bejelentő e határidőn belül megfizeti a díjakat és benyújtja a fordítást, azt úgy kell tekinteni, hogy a szabadalomnak a módosított vagy kijavított szöveg szerinti megadásához hozzájárult.

(5) Ha a vizsgálati osztály a (4) bekezdés szerint kezdeményezett bármely módosításhoz vagy kijavításhoz nem járul hozzá, a határozathozatal előtt lehetőséget ad a bejelentőnek, hogy a kitűzött határidőn belül benyújtsa észrevételeit és a vizsgálati osztály által szükségesnek vélt módosításokat, valamint – ha az igénypontokat módosították – a módosított igénypontok fordítását. Ha a bejelentő benyújtja a módosításokat, azt úgy kell tekinteni, hogy a szabadalomnak a módosított szöveg szerinti megadásához hozzájárult. Ha az európai szabadalmi bejelentést elutasítják, visszavonják, vagy azt visszavontnak kell tekinteni, a megadási és kinyomtatási díjat, továbbá a (6) bekezdés alapján az igénypontok után befizetett díjat vissza kell fizetni.

(6) Ha az európai szabadalmi bejelentésnek a megadás alapjául szolgáló szövege tíznél több igénypontot tartalmaz, a vizsgálati osztály felhívja a bejelentőt, hogy a (3) bekezdésben és adott esetben az (5) bekezdésben előírt határidőn belül az igénypontdíjakat minden további szabadalmi igénypont után fizesse meg, kivéve, ha azokat a 45. vagy a 162. szabály alapján már megfizették.

(7) Ha a megadási és kinyomtatási díjat vagy az igénypontdíjat nem fizetik meg kellő időben, vagy a fordítást nem nyújtják be kellő időben, az európai szabadalmi bejelentést visszavontnak kell tekinteni.

(8) Ha a megjelölési díjak a (3) bekezdés szerinti felhívást követően válnak esedékessé, az európai szabadalom megadásáról szóló értesítés csak a megjelölési díjak megfizetését követően tehető közzé. A bejelentőt erről értesíteni kell.

(9) Ha a fenntartási díj a (3) bekezdés szerinti felhívást követően és az európai szabadalom megadásáról szóló értesítés lehetséges legkorábbi meghirdetése előtt válik esedékessé, az értesítés csak akkor tehető közzé, ha a fenntartási díjat megfizették. A bejelentőt erről értesíteni kell.

(10) A (3) bekezdés szerinti felhívásban fel kell tüntetni azokat a megjelölt Szerződő Államokat, amelyek a 65. cikk (1) bekezdése alapján fordítás benyújtását írják elő.

(11) Az európai szabadalmat megadó határozatban meg kell jelölni az európai szabadalmi bejelentésnek azt a szövegét, amely a határozat alapjául szolgál.

72. szabály

*Az európai szabadalom megadása
különböző bejelentők számára*

Ha különböző Szerződő Államokra vonatkozóan bejelentőként különböző személyeket jegyeztek be az európai szabadalmi nyilvántartásba, az Európai Szabadalmi Hivatal az európai szabadalmat az érintett Szerződő Államokra nézve ennek megfelelően adja meg.

V. Fejezet

AZ EURÓPAI SZABADALOM SZÖVEGE

73. szabály

A szabadalom szövegének tartalma és formája

(1) Az európai szabadalom szövege a leírást, az igénypontokat és a rajzokat tartalmazza. A szabadalom szövegében meg kell jelölni a felhívást megelőző részére nyitva álló határidőt is.

(2) A szabadalom szövege közzétételének formáját és az abban feltüntetendő adatok körét az Európai Szabadalmi Hivatal elnöke határozza meg.

(3) A szabadalom szövegében fel kell tüntetni a megjelölt Szerződő Államokat.

74. szabály

Európai szabadalmi okirat

Az európai szabadalom szövegének közzétételét követően az Európai Szabadalmi Hivatal a szabadalmas számára európai szabadalmi okiratot állít ki. Az Európai Szabadalmi Hivatal elnöke határozza meg az okirat tartalmát, alakját és az okirat közzétételéhez használt eszközt, valamint azokat a körülményeket, amelyek esetén igazgatási díj megfizetésének van helye.

ÖTÖDIK RÉSZ

VÉGREHAJTÁSI SZABÁLYOK AZ EGYEZMÉNY
ÖTÖDIK RÉSZÉHEZ

I. Fejezet

FELSZÓLALÁSI ELJÁRÁS

75. szabály

Lemondás a szabadalomról vagy az oltalom megszűnése

Felszólalás akkor is benyújtható, ha az európai szabadalomról valamennyi megjelölt Szerződő Állam tekintetében lemondtak, vagy ha az oltalom valamennyi megjelölt Szerződő Államban megszűnt.

76. szabály

A felszólalás formája és tartalma

(1) A felszólalást indokolással ellátott írásbeli nyilatkozat formájában kell benyújtani.

(2) A felszólalásnak tartalmaznia kell

a) a felszólaló adatait a 41. szabály (2) bekezdésének *c)* pontjával összhangban;

b) annak az európai szabadalomnak a lajstromszámát, amely ellen a felszólalást benyújtják, továbbá e szabadalom jogosultjának nevét és a találmány címét;

c) nyilatkozatot arról, hogy a felszólalás az európai szabadalom mely részére vonatkozik, továbbá, hogy melyek a felszólalás alapjául szolgáló okok, valamint az azokat alátámasztó tények és bizonyítékok;

d) a képviselő adatait a 41. szabály (2) bekezdésének *d)* pontjával összhangban, ha a felszólalást benyújtó személy képviselőt bíz meg.

(3) A felszólalásra a Végrehajtási Szabályzat harmadik részének rendelkezéseit megfelelően alkalmazni kell.

77. szabály

A nem elfogadható felszólalás elutasítása

(1) Ha a felszólalási osztály megállapítja, hogy a felszólalás nem felel meg a 99. cikk (1) bekezdésében vagy a 76. szabály (2) bekezdésének *c)* pontjában foglalt előírásoknak, vagy az nem azonosítja megfelelően azt az európai szabadalmat, amely ellen felszólalást nyújtanak be, a felszólalást mint nem elfogadhatót elutasítja, kivéve, ha a hiányt a felszólalási határidő lejárta előtt pótolják.

(2) Ha a felszólalási osztály megállapítja, hogy a felszólalás nem felel meg az (1) bekezdésben említetteknek kívüli valamely egyéb előírásnak, erről értesíti a felszólalót, és felhívja őt a feltárt hiányoknak a kitűzött határidőn belül történő pótlására. Ha a hiányokat kellő időben nem pótolják, a felszólalási osztály a felszólalást mint nem elfogadhatót elutasítja.

(3) A nem elfogadható felszólalást elutasító határozatot a felszólalás másolatával együtt meg kell küldeni a szabadalmasnak.

78. szabály

Eljárás a szabadalomra nem jogosult szabadalmas esetén

(1) Ha harmadik személy a felszólalási eljárás során vagy a felszólalásra nyitva álló határidőn belül igazolja, hogy az európai szabadalom jogosultjával szemben eljárást indított a 61. cikk (1) bekezdése szerinti határozat iránt, a felszólalási eljárást fel kell függeszteni, kivéve, ha a harmadik személy írásban közli az Európai Szabadalmi Hivatallal, hogy az eljárás folytatásához hozzájárul. A hozzájárulás nem vonható vissza. Az eljárást azonban nem lehet felfüggeszteni mindaddig, amíg a felszólalási osztály meg nem állapítja, hogy a felszólalás elfogadható. A 14. szabály (2)–(4) bekezdéseit megfelelően alkalmazni kell.

(2) Ha harmadik személy – a 99. cikk (4) bekezdésével összhangban – egy vagy több Szerződő Állam tekintetében – a korábbi jogosult helyébe lépett, a szabadalomnak a felszólalási eljárás alapján fenntartott szövege ezen állam vagy államok tekintetében eltérő igénypontokat, leírást és rajzokat tartalmazhat, mint a többi Szerződő Állam tekintetében.

79. szabály

A felszólalás elbírálásának előkészítése

(1) A felszólalási osztály értesíti a szabadalmast a felszólalásról, és lehetőséget ad arra, hogy a kitűzött határidőn belül nyújtsa be észrevételeit, továbbá, hogy adott esetben módosítsa a leírást, az igénypontokat és a rajzokat.

(2) Több felszólalás benyújtása esetén a felszólalási osztály az (1) bekezdésben említett értesítéssel egyidejűleg a felszólalásokat megküldi a többi felszólalónak is.

(3) A felszólalási osztály közli a többi érdekelt féllel a szabadalmas észrevételeit és szükség esetén a módosításokat, továbbá – ha ezt célszerűnek tartja – felhívja őket, hogy a kitűzött határidőn belül ezekre nézve nyilatkozzanak.

(4) A 105. cikk szerinti beavatkozás esetén a felszólalási osztály eltekinthet az (1)–(3) bekezdések alkalmazásától.

80. szabály

Az európai szabadalom módosítása

A 138. szabály sérelme nélkül a leírás, a szabadalmi igénypontok és a rajzok módosíthatók, ha a módosítások a 100. cikkben meghatározott felszólalási okokon alapulnak, még akkor is, ha a felszólaló ezekre az okokra nem hivatkozott.

81. szabály

A felszólalás elbírálása

(1) A felszólalási osztály megvizsgálja azokat a felszólalási okokat, amelyekre a felszólaló a 76. szabály (2) bekezdésének *c)* pontja szerinti nyilatkozatában hivatkozott. Azokat a felszólalási okokat, amelyekre a felszólaló nem hivatkozott, a felszólalási osztály hivatalból vizsgálhatja, ha azok az európai szabadalom fenntartását kizárnák.

(2) A 101. cikk (1) bekezdésének második mondata szerinti valamennyi felhívást és az azokra tett valamennyi nyilatkozatot meg kell küldeni a feleknek. Ha a felszólalási osztály célszerűnek tartja, felhívja a feleket, hogy a kitűzött határidőn belül nyilatkozzanak.

(3) Az európai szabadalom jogosultjának a 101. cikk (1) bekezdésének második mondata alapján hozzá intézett felhívásban – ha ez szükséges – lehetőséget kell adni arra, hogy ha ez alkalmazható, módosítsa a leírást, az igénypontokat és a rajzokat. A felhívást szükség esetén indoklással kell ellátni, amelynek tartalmaznia kell az európai szabadalom fenntartását kizáró okokat.

82. szabály

Az európai szabadalom módosítással történő fenntartása

(1) Ha a felszólalási osztály az európai szabadalom módosítással történő fenntartásáról határoz, a határozat meghozatala előtt értesíti a feleket a szabadalom fenntartásának alapjául szolgáló szövegről, és felhívja őket arra, hogy ha a szöveggel nem értenek egyet, két hónapon belül tegyék meg észrevételeiket.

(2) Ha valamelyik fél a felszólalási osztály által közölt szöveggel nem ért egyet, a felszólalás elbírálását folytatni lehet. Ellenkező esetben az (1) bekezdésben említett határidő lejártát követően a felszólalási osztály felhívja a szabadalmast, hogy három hónapon belül fizesse meg az előírt díjat, és nyújtsa be az Európai Szabadosmi Hivatalnak az eljárás nyelvétől eltérő két hivatalos nyelven a módosított szabadalmi igénypontok fordítását. A felhívásban fel kell tüntetni azokat a megjelölt Szerződő Államokat, amelyek a 65. cikk (1) bekezdése alapján fordítás benyújtását írják elő.

(3) Ha a (2) bekezdésben előírtakat kellő időben nem teljesítik, azok a határidő elmulasztására vonatkozó felhívás kézbesítésétől számított két hónapon belül joghatályosan teljesíthetők, ha e határidőn belül megfizetik a pótdíjat. Ellenkező esetben a szabadalmat meg kell vonni.

(4) Az európai szabadalom módosítással történő fenntartására vonatkozó határozatban meg kell jelölni a szabadalom fenntartásának alapjául szolgáló szöveget.

83. szabály

Iratok bekérése

A felszólalási eljárásban félként részt vevő személyek által hivatkozott iratokat a felszólalással vagy az írásos nyilatkozatokkal együtt kell benyújtani. Ha az iratokat nem csatolták, illetve az Európai Szabadosmi Hivatal felhívására sem pótolták kellő időben, az Európai Szabadosmi Hivatal figyelmen kívül hagyhatja az azokon alapuló érveket.

84. szabály

A felszólalási eljárás hivatalból való folytatása

(1) Ha az európai szabadalomról valamennyi megjelölt Szerződő Állam tekintetében lemondtak, illetve az oltalom valamennyi megjelölt Szerződő Államban megszűnt, a felszólalási eljárás a felszólaló kérelmére folytatható; a kérelmet az Európai Szabadosmi Hivatalnak a lemondásról vagy a megszűnésről szóló értesítésétől számított két hónapon belül kell benyújtani.

(2) A felszólaló halála vagy cselekvőképességének elvesztése esetén a felszólalási eljárást az Európai Szabadosmi Hivatal hivatalból, az örökösök vagy a törvényes képviselők részvétele nélkül is folytathatja. Az eljárás akkor is folytatható, ha a felszólalást visszavonták.

85. szabály

Az európai szabadalom átruházása

A 22. szabályt az európai szabadalomnak a felszólalásra nyitva álló határidőn belül vagy a felszólalási eljárás során történő átruházására alkalmazni kell.

86. szabály

A felszólalási eljárás során benyújtott iratok

A Végrehajtási Szabályzat harmadik részének rendelkezéseit a felszólalási eljárás során benyújtott iratokra megfelelően alkalmazni kell.

87. szabály

Az európai szabadalom új szövegének tartalma és formája

Az európai szabadalom új szövege a módosított leírást, igénypontokat és rajzokat tartalmazza. A 73. szabály (2) és (3) bekezdését, valamint a 74. szabályt alkalmazni kell.

88. szabály

Költségek

(1) A költségek viseléséről a felszólalás tárgyában hozott határozatban kell rendelkezni. A költségek megállapításakor csak azok a költségek vehetők figyelembe, amelyek az érintett jogok megfelelő védelméhez szükségesek voltak. A költségekhez tartozik a felek képviselőinek díjazása is.

(2) A felszólalási osztály kérelemre megállapítja a fizetendő költségek összegét az azok viseléséről szóló jogerős határozat alapján. A kérelemhez csatolni kell a költségek jegyzékét és az azokat alátámasztó bizonyítékokat is. A költségek megállapításához elegendő, ha azokat valószínűsítik.

(3) A felszólalási osztály által meghozandó határozat iránti kérelmet a (2) bekezdés szerinti költség-megállapítás kézbesítésétől számított egy hónapon belül lehet benyújtani. A kérelmet írásban kell benyújtani, és abban meg kell jelölni az alapul szolgáló okokat. A kérelem nem tekinthető benyújtottnak mindaddig, amíg az előírt díjat nem fizetik meg.

(4) A felszólalási osztály a (3) bekezdés szerinti kérelemről szóbeli tárgyalás nélkül határoz.

89. szabály

Beavatkozás a vélelmezett szabadalombitorló részéről

(1) A beavatkozást a 105. cikkben említett eljárás megindításának napjától számított három hónapon belül kell benyújtani.

(2) A beavatkozást indoklással ellátott írásbeli nyilatkozat formájában kell benyújtani. A 76. és a 77. szabályt megfelelően alkalmazni kell. A beavatkozás nem tekinthető benyújtottnak mindaddig, amíg a felszólalás díját nem fizetik meg.

II. Fejezet

94. szabály

*KORLÁTOZÁSI, ILLETVE MEGVONÁSI ELJÁRÁS**A nem elfogadható kérelem elutasítása*

90. szabály

Az eljárás tárgya

A 105a. cikk szerinti korlátozási, illetve megvonási eljárás tárgya az európai szabadalom megadott vagy az Európai Szabadalmi Hivatal előtti felszólalási vagy korlátozási eljárásban módosított változata.

95. szabály

Határozat a kérelemről

91. szabály

Hatáskör

Az európai szabadalom 105a. cikk szerinti korlátozása, illetve megvonása iránti kérelem tárgyában a vizsgálati osztály hoz határozatot. A 18. cikk (2) bekezdésének rendelkezéseit megfelelően alkalmazni kell.

(1) Ha a megvonás iránti kérelem elfogadható, a vizsgálati osztály megvonja a szabadalmat, és erről értesíti a kérelmezőt.

(2) Ha a korlátozás iránti kérelem elfogadható, a vizsgálati osztály megvizsgálja, hogy a módosított igénypontok az igénypontok megadott vagy a felszólalási, illetve a korlátozási eljárásban módosított változatához képest korlátozást jelentenek-e, és hogy megfelelnek-e a 84. cikkben és a 123. cikk (2) és (3) bekezdésében előírtaknak. Ha a kérelem nem felel meg ezeknek a követelményeknek, a vizsgálati osztály egy alkalommal lehetőséget ad a kérelmezőnek arra, hogy pótolja a megállapított hiányokat és módosítsa az igénypontokat és adott esetben a leírás és a rajzokat a kitűzött határidőn belül.

(3) Ha a korlátozás iránti kérelem a (2) bekezdés értelmében megalapozott, a vizsgálati osztály erről értesíti a kérelmezőt, és felhívja őt arra, hogy három hónapon belül fizesse meg az előírt díjat és nyújtsa be a módosított igénypontok fordítását az Európai Szabadalmi Hivatalnak az eljárás nyelvével eltérő hivatalos nyelvein; a 82. szabály (3) bekezdésének első mondatát megfelelően alkalmazni kell. Ha a kérelmező az előírtakat kellő időben teljesíti, a vizsgálati osztály korlátozza a szabadalmat.

(4) Ha a kérelmező a (2) bekezdés szerinti felhívásra nem válaszol kellő időben, ha a korlátozás iránti kérelem nem alapos, vagy ha a kérelmező elmulasztja a (3) bekezdésben előírtak kellő időben történő teljesítését, a vizsgálati osztály a kérelmet elutasítja.

92. szabály

A kérelemre vonatkozó követelmények

(1) Az európai szabadalom korlátozása, illetve megvonása iránti kérelmet írásban kell benyújtani. A korlátozási, illetve megvonási eljárásban benyújtott iratokra a Végrehajtási Szabályzat harmadik részének rendelkezéseit megfelelően alkalmazni kell.

(2) A kérelemnek tartalmaznia kell

a) az európai szabadalom kérelmet benyújtó jogosultjának (kérelmező) adatait a 41. szabály (2) bekezdésének *c)* pontja szerint, továbbá azoknak a Szerződő Államoknak a feltüntetését, amelyekre nézve a kérelmező a szabadalmas;

b) annak a szabadalomnak a lajstromszámát, amelynek a korlátozását vagy megvonását kéri, és azoknak a Szerződő Államoknak a feltüntetését, amelyekben a szabadalom hatályos;

c) adott esetben a szabadalmasok nevét és címét azon Szerződő Államok tekintetében, amelyekre nézve a kérelmező nem szabadalmas, valamint igazolást arról, hogy a kérelmező jogosult az eljárásban a nevükben eljárni;

d) a módosított igénypontok teljes szövegét és adott esetben a módosított leírást és rajzokat, ha a szabadalom korlátozását kéri;

e) a 41. szabály (2) bekezdésének *d)* pontjában meghatározott adatokat, ha a kérelmező képviselőt bíz meg.

93. szabály

A felszólalási eljárás elsőbbsége

(1) A korlátozás, illetve a megvonás iránti kérelmet be nem nyújtottaknak kell tekinteni, ha a kérelem benyújtásának időpontjában a szabadalommal kapcsolatban felszólalási eljárás van folyamatban.

(2) Ha az európai szabadalom elleni felszólalás benyújtásának időpontjában e szabadalom tekintetében korlátozási eljárás van folyamatban, a vizsgálati osztály befejezi a korlátozási eljárást és elrendeli a korlátozás díjának visszafizetését. A visszafizetés a 95. szabály (3) bekezdésének első mondatában említett díj tekintetében is el kell rendelni, ha a kérelmező ezt a díjat már megfizette.

96. szabály

A módosított európai szabadalom szövegének tartalma és formája

A módosított európai szabadalom szövege a módosított leírást, igénypontokat és rajzokat tartalmazza. A 73. szabály (2) és (3) bekezdés és a 74. szabály megfelelően alkalmazni kell.

HATODIK RÉSZ

VÉGREHAJTÁSI SZABÁLYOK AZ EGYEZMÉNY HATODIK RÉSZÉHEZ

I. Fejezet

FELLEBBEZÉSI ELJÁRÁS

97. szabály

Fellebbezés a költségek viselése és azok összegének megállapítása ellen

(1) A fellebbezés tárgya nem lehet kizárólag a felszólalási eljárás költségeinek viselése.

(2) A felszólalási eljárás költségeinek összegét megállapító határozat ellen fellebbezésnek csak akkor van helye, ha a megállapított összeg a fellebbezés díjának összegét meghaladja.

98. szabály

Lemondás a szabadalomról, illetve az oltalom megszűnése

A felszólalási osztály határozata ellen fellebbezésnek akkor is helye van, ha az európai szabadalomról valamennyi megjelölt Szerződő Állam tekintetében lemondtak, vagy ha az oltalom valamennyi megjelölt Szerződő Államban megszűnt.

99. szabály

A fellebbezés tartalma és az annak alapjául szolgáló okokat megjelölő nyilatkozat

(1) A fellebbezésnek tartalmaznia kell

a) a kérelmező nevét és címét a 41. szabály (2) bekezdésének c) pontjával összhangban;

b) a megtámadott határozat megjelölését; és

c) a fellebbezés tárgyát meghatározó kérelmet.

(2) A fellebbezés alapjául szolgáló okokat megjelölő nyilatkozatban a kérelmezőnek fel kell tüntetnie a megtámadott határozat hatályon kívül helyezésének indokait, illetve a határozat kívánt módosításának terjedelmét, valamint a fellebbezést alátámasztó tényeket és bizonyítékokat.

(3) A fellebbezésre, az annak alapjául szolgáló okokat megjelölő nyilatkozatra és a fellebbezési eljárásban benyújtott iratokra a Végrehajtási Szabályzat harmadik részének rendelkezéseit megfelelően alkalmazni kell.

100. szabály

A fellebbezés elbírálása

(1) Eltérő rendelkezés hiányában a fellebbezési eljárásban alkalmazni kell annak a szervezeti egységnek az eljárására vonatkozó előírásokat, amely a fellebbezéssel megtámadott határozatot hozta.

(2) A fellebbezés vizsgálata során a fellebbezési tanács – ahányszor csak szükséges – felhívja a feleket, hogy a kitűzött határidőn belül nyújtsák be a fellebbezési tanács felhívásával vagy az ellenérdekű fél észrevételeivel kapcsolatos észrevételeiket.

(3) Ha a bejelentő a (2) bekezdés szerinti felhívásra kellő időben nem válaszol, az európai szabadalmi bejelentést visszavontnak kell tekinteni, kivéve, ha a fellebbezéssel megtámadott határozatot a Jogi Osztály hozta.

101. szabály

A nem elfogadható fellebbezés elutasítása

(1) Ha a fellebbezés nem felel meg a 106–108. cikkeken, a 97. szabályban, a 99. szabály (1) bekezdése b) vagy c) pontjában, vagy (2) bekezdésében foglaltaknak, a fellebbezési tanács azt mint nem elfogadható fellebbezést elutasítja, kivéve, ha a hiányokat a 108. cikkben előírt határidőn belül pótolják.

(2) Ha a fellebbezési tanács megállapítja, hogy a fellebbezés nem felel meg a 99. szabály (1) bekezdése a) pontjának, erről értesíti a kérelmezőt, és felhívja őt arra, hogy a feltárt hiányokat a kitűzött határidőn belül pótolja. Ha a hiányokat kellő időben nem pótolják, a fellebbezési tanács a fellebbezést mint nem elfogadhatót elutasítja.

102. szabály

A fellebbezési tanács határozatának formája

A határozatot a fellebbezési tanács elnökének és a fellebbezési tanács irodája adott ügyért felelős alkalmazottjának aláírásukkal vagy bármely más megfelelő módon hitelesíteniük kell. A határozatnak tartalmaznia kell

a) annak megjelölését, hogy a határozatot a fellebbezési tanács hozta;

b) a határozathozatal napját;

c) a fellebbezési tanács elnökének és a határozat meghozatalában részt vevő többi tanácstagnak a nevét;

d) a felek és képviselőik nevét;

e) a felek kérelmeit;

f) a tényállás ismertetését;

g) az indokolást;

h) a fellebbezési tanács döntését, amely adott esetben a költségek viselését is tartalmazza.

103. szabály

A fellebbezés díjának visszafizetése

(1) A fellebbezés díját abban az esetben lehet visszafizetni, ha

a) a fellebbezésnek saját hatáskörben eleget tettek, vagy a fellebbezési tanács a fellebbezést alaposnak találta, és a visszafizetés – lényeges eljárási hibára tekintettel – méltányos, vagy

b) a fellebbezést visszavonják az alapjául szolgáló okokat megjelölő nyilatkozat benyújtása és a nyilatkozat benyújtására nyitva álló határidő lejáratá előtt.

(2) Ha a fellebbezésnek saját hatáskörben tettek eleget, a visszatérítést a megtámadott határozatot hozó szervezeti egység rendeli el, ha a visszafizetést lényeges eljárási hibára tekintettel méltányosnak ítéli. Egyéb esetekben a visszafizetésről a fellebbezési tanács határoz.

II. Fejezet

A BŐVÍTETT FELLEBBEZÉSI TANÁCS ÁLTALI FELÜLVIZSGÁLATRA IRÁNYULÓ KÉRELEM

104. szabály

További lényeges eljárási hibák

A 112a. cikk (2) bekezdésének d) pontja szerinti lényeges eljárási hiba bekövetkezése állapítható meg, ha a fellebbezési tanács

a) a 116. cikk megsértésével elmulasztotta a kérelmező által kért szóbeli eljárás megtartását; vagy

b) anélkül hozott határozatot a fellebbezésről, hogy valamely, a határozattal kapcsolatos kérelem tárgyában döntött volna.

105. szabály

Bűncselekmények

A 112a. cikk (2) bekezdésének e) pontjára felülvizsgálatra irányuló kérelem alapítható, ha a hatáskörrel rendelkező és illetékes bíróság vagy hatóság jogerősen megállapította, hogy bűncselekményt követtek el; büntető ítélet nem szükséges.

106. szabály

Kifogás emelésének kötelezettsége

A 112a. cikk (2) bekezdésének *a)–d)* pontjai alapján benyújtott kérelem csak akkor fogadható el, ha a fellebbezési eljárás során az eljárási hiba ellen kifogást emeltek és azt a fellebbezési tanács elutasította, kivéve, ha a kifogást nem lehetett megtenni a fellebbezési eljárás során.

107. szabály

A felülvizsgálatra irányuló kérelem tartalma

- (1) A kérelemnek tartalmaznia kell
- a kérelmező nevét és címét a 41. szabály (2) bekezdésének *c)* pontjával összhangban;
 - a felülvizsgálandó határozat megjelölését.
- (2) A kérelemben fel kell tüntetni a fellebbezési tanács határozata hatályon kívül helyezésének indokait, valamint a kérelmet alátámasztó tényeket és bizonyítékokat.
- (3) A felülvizsgálatra irányuló kérelemre és az eljárásban benyújtott iratokra a Végrehajtási Szabályzat harmadik részének rendelkezéseit megfelelően alkalmazni kell.

108. szabály

A kérelem elbírálása

- (1) Ha a kérelem nem felel meg a 112a. cikk (1), (2) vagy (4) bekezdésében, a 106. szabályban, vagy a 107. szabály (1) bekezdése *b)* pontjában vagy (2) bekezdésében foglaltaknak, a Bővített Fellebbezési Tanács azt mint nem elfogadható kérelmet elutasítja, kivéve, ha a hiányokat a 112a. cikk (4) bekezdésében előírt határidőn belül pótolják.
- (2) Ha a Bővített Fellebbezési Tanács megállapítja, hogy a kérelem nem felel meg a 107. szabály (1) bekezdése *a)* pontjának, erről értesíti a kérelmezőt, és felhívja őt arra, hogy a feltárt hiányokat a kitűzött határidőn belül pótolja. Ha a hiányokat kellő időben nem pótolják, a Bővített Fellebbezési Tanács a kérelmet mint nem elfogadhatót elutasítja.
- (3) Ha a kérelem megalapozott, a Bővített Fellebbezési Tanács hatályon kívül helyezi a fellebbezési tanács határozatát, és új eljárásra utasítja a 12. szabály (4) bekezdése szerint eljáró fellebbezési tanácsot. A Bővített Fellebbezési Tanács elrendelheti, hogy a hatályon kívül helyezett határozat meghozatalában részt vett tanácsstagok helyett más tagok járjanak el.

109. szabály

Eljárás felülvizsgálatra irányuló kérelem esetében

- (1) A 112a. cikk szerinti eljárásokban eltérő rendelkezés hiányában a fellebbezési tanácsok előtti eljárásra vonatkozó rendelkezéseket kell alkalmazni. A 115. szabály (1) bekezdésének második mondata, a 118. szabály (2) bekezdésének első mondata és a 132. szabály (2) bekezdése nem alkalmazható. A Bővített Fellebbezési Tanács a 4. szabály (1) bekezdése első mondatától eltérő határidőt is meghatározhat.
- (2) A Bővített Fellebbezési Tanács, amely
- két jogi és egy műszaki végzettségű tagból áll, valamennyi felülvizsgálatra irányuló kérelmet megvizsgálja, és elutasítja azokat, amelyek nyilvánvalóan megalapozatlanok vagy nem elfogadhatók; az ilyen határozathoz egyhangúság szükséges;
 - négy jogi és egy műszaki végzettségű tagból áll, határoz az *a)* pont szerint el nem utasított kérelmekről.
- (3) A (2) bekezdés *a)* pontjának megfelelő összetételű Bővített Fellebbezési Tanács más felek bevonása nélkül, a kérelem alapján hoz határozatot.

110. szabály

A felülvizsgálatra irányuló kérelem díjának visszafizetése

A Bővített Fellebbezési Tanács elrendeli a felülvizsgálatra irányuló kérelem díjának visszafizetését, ha új eljárás indul a fellebbezési tanács előtt.

HETEDIK RÉSZ

VÉGREHAJTÁSI SZABÁLYOK AZ EGYEZMÉNY
HETEDIK RÉSZÉHEZ

I. Fejezet

AZ EURÓPAI SZABADALMI HIVATAL HATÁROZATAI
ÉS KÖZLÉSEI

111. szabály

A határozatok formája

- (1) Ha az Európai Szabadalmi Hivatal előtt szóbeli eljárás folyik, a határozatok szóban kihirdethetők. Ezt követően az írásba foglalt határozatot a feleknek meg kell küldeni.
- (2) Az Európai Szabadalmi Hivatal fellebbezéssel megtámadható határozatait indokolással kell ellátni, azoknak tartalmazniuk kell a fellebbezés lehetőségéről való tájékoztatást, és fel kell hívniuk a felek figyelmét a 106–108. cikkek rendelkezéseire, amelyek szövegét csatolni kell. A felek a jogorvoslatról való tájékoztatás elmulasztására nem hivatkozhatnak.

112. szabály

Jogvesztés megállapítása

- (1) Ha az Európai Szabadalmi Hivatal megállapítja, hogy jogvesztés következett be anélkül, hogy határozatot hoztak volna az európai szabadalmi bejelentés elutasításáról vagy az európai szabadalom megadásáról, megvonásáról vagy fenntartásáról, illetve bizonyítás felvételeéről, erről értesíti az érintett felet.
- (2) Ha az érintett fél megítélése szerint az Európai Szabadalmi Hivatal megállapítása nem megalapozott, az (1) bekezdés szerinti értesítéstől számított két hónapon belül kérheti, hogy az Európai Szabadalmi Hivatal hozzon határozatot a kérdésben. Ilyen határozat meghozatalára csak akkor kerül sor, ha az Európai Szabadalmi Hivatal álláspontja nem egyezik a kérelmet benyújtó félével; ellenkező esetben az Európai Szabadalmi Hivatal értesíti a határozat meghozatalát kérő felet.

113. szabály

Aláírás, név, hivatalos pecsét

- (1) Az Európai Szabadalmi Hivatal határozatait, idézéseit, értesítéseit és közléseit az ügyért felelős alkalmazott nevével és aláírásával kell ellátni.
- (2) Ha az (1) bekezdés szerinti iratokat az alkalmazott számítógéppel készíti el, az aláírás hivatalos pecséttel helyettesíthető. Ha az iratokat számítógéppel automatikusan állítják elő, az alkalmazott nevének feltüntetése mellőzhető; ezt a szabályt az előnyomott közlésekre és értesítésekre is alkalmazni kell.

II. Fejezet

118. szabály

HARMADIK FELEK ÉSZREVÉTELEI

114. szabály

Harmadik felek észrevételei

(1) Harmadik felek észrevételeit írásban kell benyújtani az Európai Szabadalmi Hivatal hivatalos nyelveinek egyikén, és meg kell jelölni az alapul szolgáló okokat. A 3. szabály (3) bekezdését alkalmazni kell.

(2) Az észrevételt közölni kell a bejelentővel vagy a szabadalmas-sal, aki az észrevételre nyilatkozhat.

III. Fejezet

SZÓBELI ELJÁRÁS ÉS BIZONYÍTÁS

115. szabály

Idézés szóbeli eljárásra

(1) A feleket a 116. cikk szerinti szóbeli eljárásra meg kell idézni, és az idézésben fel kell hívni figyelmüket e szabály (2) bekezdésére. Az idézést legalább két hónappal korábban kell közölni, kivéve, ha a felek a rövidebb időközkhöz hozzájárulnak.

(2) Ha a szóbeli eljárásra szabályszerűen megidézett fél az Európai Szabadalmi Hivatal előtt az idézésnek megfelelően nem jelenik meg, az eljárás nélküle is folytatható.

116. szabály

A szóbeli eljárás előkészítése

(1) Az idézésben az Európai Szabadalmi Hivatal megjelöli azokat a kérdéseket, amelyek megvitatását a határozat meghozatalához szükségesnek tartja. Ezzel egyidejűleg meghatározza azt a napot, ameddig a szóbeli eljárás előkészítéséhez szükséges írásbeli beadványok benyújthatók. A 132. szabály nem alkalmazható. Az előbb említett napot követően előterjesztett új tények és bizonyítékok figyelmen kívül hagyhatók, kivéve, ha azok az eljárás tárgyának megváltozására tekintettel megengedhetők.

(2) Ha a bejelentővel vagy a szabadalmas-sal közölték a szabadalom megadását vagy fenntartását kizáró okokat, a bejelentőt, illetve a szabadalmast fel lehet hívni az Egyezmény előírásainak megfelelő iratoknak az (1) bekezdés második mondatában megjelölt napig történő benyújtására. Az (1) bekezdés harmadik és negyedik mondatát megfelelően alkalmazni kell.

117. szabály

Bizonyítást elrendelő határozat

Ha az Európai Szabadalmi Hivatal a felek, tanúk vagy szakértők meghallgatását vagy szemle lefolytatását tartja szükségesnek, erről határozatot hoz, amelyben megjelöli az alkalmazni kívánt bizonyítási eszközöket, a bizonyítandó tényeket, továbbá a bizonyítás lefolytatásának napját, idejét és helyét. Ha a fél tanú vagy szakértő meghallgatását kéri, az Európai Szabadalmi Hivatal határozatában kitűzi azt a határidőt, ameddig a kérelmező félnek közölnie kell az érintett tanúk és szakértők nevét és címét.

Idézés az Európai Szabadalmi Hivatal előtti bizonyításra

(1) Az érintett feleknek, tanúknak vagy szakértőknek idézést kell küldeni az Európai Szabadalmi Hivatal előtti bizonyításra.

(2) A megidézett féllel, tanúval és szakértővel az idézést legalább két hónappal korábban közölni kell, kivéve, ha a rövidebb időközkhöz hozzájárulnak. Az idézésnek tartalmaznia kell

a) a 117. szabály szerinti határozat kivonatát, megjelölve az elrendelt bizonyítás lefolytatásának napját, idejét, helyét és a tényeket, amelyekkel kapcsolatban a feleket, a tanúkat és a szakértőket meg kell hallgatni;

b) az eljárásban részt vevő felek nevét, továbbá a tanúkat és a szakértőket a 122. szabály (2)–(4) bekezdései alapján megillető jogokat;

c) utalást arra, hogy a fél, a tanú vagy a szakértő a lakóhelye szerinti ország illetékes bírósága által történő meghallgatását kérheti a 120. szabálynak megfelelően, továbbá felhívást arra vonatkozóan, hogy a kitűzött határidőn belül tájékoztatnia kell az Európai Szabadalmi Hivatalt arról, hogy készen áll-e az előtte történő megjelenésre.

119. szabály

A bizonyíték vizsgálata az Európai Szabadalmi Hivatal előtt

(1) A vizsgálati osztály, a felszólalási osztály vagy a fellebbezési tanács a felhozott bizonyítékok vizsgálatával megbízhatja egyik tagját is.

(2) A felet, a tanút vagy a szakértőt meghallgatása előtt tájékoztatni kell arról, hogy az Európai Szabadalmi Hivatal megkeresheti az érintett személy lakóhelye szerinti ország illetékes bíróságát, hogy ismét vegye fel az érintett személy vallomását eskü alatt vagy ezzel azonos kötőerővel rendelkező módon.

(3) A felek a bizonyítás során jelen lehetnek, és a meghallgatott felekhez, tanúkhöz és szakértőkhöz kérdéseket intézhetnek.

120. szabály

Meghallgatás az illetékes nemzeti bíróság előtt

(1) Az Európai Szabadalmi Hivatal elé idézett fél, tanú vagy szakértő kérheti a Hivataltól annak engedélyezését, hogy őt a lakóhelye szerinti ország illetékes bírósága hallgassa meg. Ilyen kérelem beérkezését követően, valamint, ha az idézésben kitűzött határidőn belül az idézésre válasz nem érkezik, az Európai Szabadalmi Hivatal – a 131. cikk (2) bekezdésében foglalt rendelkezésekkel összhangban – megkeresheti az illetékes bíróságot az érintett személy meghallgatása végett.

(2) Ha az Európai Szabadalmi Hivatal előtt a felet, a tanút vagy a szakértőt meghallgatták, az Európai Szabadalmi Hivatal, ha célszerűnek tartja a nyilatkozat eskü alatti vagy ezzel azonos kötőerővel járó módon történő felvételét, a 131. cikk (2) bekezdésében foglalt rendelkezésekkel összhangban megkeresheti az érintett személy lakóhelye szerinti ország illetékes bíróságát az érintett személynek az ilyen feltételekkel történő újbóli meghallgatása végett.

(3) Ha az Európai Szabadalmi Hivatal a bizonyítás lefolytatása végett az illetékes bíróságot megkeresi, kérheti a bizonyítás eskü alatt vagy ezzel azonos kötőerővel járó módon történő felvételét, továbbá, hogy az érintett szervezeti egység egyik tagja a meghallgatáson jelen lehessen és a félhez, a tanúhoz vagy a szakértőhöz kérdést intézhessen, illetve hozzájuk kérdés feltételét indítványozhassa.

121. szabály

Szakértők megbízása

(1) Az általa megbízott szakértő szakvéleményének formáját az Európai Szabadalmi Hivatal határozza meg.

(2) A szakértői megbízásnak tartalmaznia kell

- a) a megbízás pontos leírását;
- b) a szakvélemény elkészítésére megállapított határidőt;
- c) az eljárásban részt vevő felek nevét;
- d) utalást azokra a jogokra, amelyek a szakértőt a 122. szabály

(2)–(4) bekezdései alapján megilletik.

(3) Az írásba foglalt szakvélemény másolatát a feleknek át kell adni.

(4) A felek a szakértők személyével kapcsolatban kifogást emelhetnek. A kifogás kérdésében az Európai Szabadalmi Hivatal érintett egysége határoz.

122. szabály

A bizonyítás költségei

(1) Az Európai Szabadalmi Hivatal a bizonyítás lefolytatását előlegnek a bizonyítást kérő fél részéről az Európai Szabadalmi Hivatalnál történő letétbe helyezésétől teheti függővé, amelynek összegét a várható költségek alapján határozza meg.

(2) Az Európai Szabadalmi Hivatal által az elé idézett és az előtte megjelent tanúk és szakértők utazásuk és tartózkodásuk költségeinek megfelelő megtérítésére jogosultak. E költségek fedezésére részükre előleg adható. Ezt azokra a személyekre is alkalmazni kell, akik idézés nélkül jelennek meg az Európai Szabadalmi Hivatal előtt, és akiket tanúként vagy szakértőként hallgatnak meg.

(3) Azok a tanúk, akik a (2) bekezdés szerint költségtérítési igényvel léphetnek fel, keresetkiesésük megfelelő megtérítésére, a szakértők pedig tevékenységük díjazására is jogosultak. E kifizetéseket a tanúk és a szakértők részére feladataik ellátását követően kell teljesíteni.

(4) A (2) és a (3) bekezdés alkalmazásának részletes szabályait az Igazgatótanács állapítja meg. A (2) és a (3) bekezdés szerinti összegek kifizetését az Európai Szabadalmi Hivatal teljesíti.

123. szabály

A bizonyítékok biztosítása

(1) Olyan tényekkel kapcsolatos bizonyíték biztosítása érdekében, amelyek az Európai Szabadalmi Hivatalnak valamely európai szabadalmi bejelentésre vagy európai szabadalomra vonatkozó határozata szempontjából jelentősek lehetnek, és alappal feltételezhető, hogy a későbbiekben a bizonyítás lefolytatása nagyobb nehézséggel járna vagy akár lehetetlenné válna, az Európai Szabadalmi Hivatal kérelemre haladéktalanul bizonyítást folytathat le. A bizonyítás időpontját a bejelentővel vagy a szabadalmassal kellő időben úgy kell közölni, hogy a bizonyítás során jelen lehessen. A bejelentő vagy a szabadalmas kérdéseket tehet fel.

(2) A kérelemnek tartalmaznia kell

a) a kérelmező adatait a 41. szabály (2) bekezdése c) pontjával összhangban;

b) az európai szabadalmi bejelentés vagy az európai szabadalom kielégítő azonosítását;

c) azoknak a tényeknek a felsorolását, amelyekkel kapcsolatban a bizonyítást le kell folytatni;

d) a bizonyítási eszköz megnevezését;

e) annak az oknak a megnevezését, amely valószínűsíti, hogy a bizonyítás lefolytatása a későbbiekben nagyobb nehézséggel járna vagy lehetetlenné válna.

(3) A kérelmet csak akkor lehet benyújtottnak tekinteni, ha az előírt díjat megfizették.

(4) A kérelem tárgyában a határozat meghozatala és a bizonyítás lefolytatása az Európai Szabadalmi Hivatal azon szervezeti egységének a hatáskörébe tartozik, amely a bizonyítandó tények által befolyásolt határozatért felelős. Az Európai Szabadalmi Hivatal előtti eljárásban lefolytatott bizonyításra vonatkozó rendelkezéseket alkalmazni kell.

124. szabály

A szóbeli eljárásról és a bizonyítási eljárásról készült jegyzőkönyv

(1) A szóbeli eljárásról és a bizonyítási eljárásról jegyzőkönyvet kell készíteni, amelynek tartalmaznia kell a szóbeli eljárás vagy a bizonyítási eljárás lényeges mozzanatait, a felek érdemi nyilatkozatait, a felek, a tanúk vagy a szakértők által előadottakat, továbbá a szemle eredményét.

(2) A tanú, a szakértő vagy a fél előadásait tartalmazó jegyzőkönyvet az említetteknek fel kell olvasni és elolvasásra át kell adni, illetve, ha a jegyzőkönyv technikai eszközök segítségével készül, vissza kell számukra játszani, kivéve, ha erről a jogukról lemondanak. A jegyzőkönyvben ennek megtörténtét, továbbá azt, hogy a fél, a tanú, illetve a szakértő a jegyzőkönyvben foglaltakat jóváhagyta, fel kell tüntetni. Jóváhagyás hiányában a kifogást kell feltüntetni. Nem szükséges a jegyzőkönyv visszajátszása vagy jóváhagyása, ha az előadottakat szó szerint és közvetlenül technikai eszközök segítségével rögzítették.

(3) A jegyzőkönyvet az azt felvevő és a szóbeli tárgyalást vagy a bizonyítást lefolytató alkalmazottnak alá kell írniük.

(4) A jegyzőkönyv másolatát a feleknek át kell adni.

IV. Fejezet

KÉZBESÍTÉS

125. szabály

Általános rendelkezések

(1) Az Európai Szabadalmi Hivatal előtti eljárásokban az eredeti iratot vagy annak hitelesített, illetve az Európai Szabadalmi Hivatal hivatalos pecsétjével ellátott másolatát, vagy számítógépes dokumentum ilyen pecséttel ellátott nyomtatott példányát kell kézbesíteni. A felektől származó és általuk készített iratok másolatának ily módon történő hitelesítése nem szükséges.

(2) A kézbesítés módjai a következők:

a) postai úton a 126. szabálynak megfelelően;

b) távközlési eszközök útján a 127. szabálynak megfelelően;

c) az Európai Szabadalmi Hivatal helyiségeiben történő átadással a 128. szabálynak megfelelően; vagy

d) hirdteményi kézbesítés útján a 129. szabálynak megfelelően.

(3) A Szerződő Állam központi iparjogvédelmi hatóságán keresztül történő kézbesítésre az e hivatalra a nemzeti eljárásban irányadó jogot kell alkalmazni.

(4) A címzett részére kézbesített iratok esetén, ha az Európai Szabadalmi Hivatal nem tudja bizonyítani az irat szabályszerű kézbesítését, vagy az irat kézbesítése során az arra vonatkozó szabályokat nem tartották be, az iratot azon a napon kell kézbesítettnek tekinteni, amelyet az Európai Szabadalmi Hivatal az átvétel napjaként igazol.

126. szabály

Postai kézbesítés

(1) A fellebbezés vagy a felülvizsgálatra irányuló kérelem benyújtásának határidejét megindító határozatokat, az idézéseket és az Európai Szabadalmi Hivatal elnöke által meghatározott egyéb iratokat ajánlott levélben, tértivevénnyel kell kézbesíteni. A többi postai kézbesítés ajánlott levél útján történik.

(2) A tértivevénnyel vagy anélkül feladott ajánlott levél útján történő kézbesítés esetén a levelet a postára adástól számított tizedik nap elteltével kell kézbesítettnek tekinteni, kivéve, ha az irat nem, vagy csak később érkezett a címzetthez; vita esetén az Európai Szabadalmi Hivatalnak kell bizonyítania – az esettől függően – a levél rendeltetési helyre történő megérkezését vagy a levél címzett részére történő kézbesítésének napját.

(3) A tértivevénnyel vagy anélkül feladott ajánlott levél útján történő kézbesítést akkor is teljesítettnek kell tekinteni, ha a levél átvételét megtagadják.

(4) Az (1)–(3) bekezdésekben nem szabályozott postai úton történő kézbesítésre annak az államnak a joga az irányadó, amelynek területén a kézbesítés történik.

127. szabály

Távközlési eszközök útján történő kézbesítés

A kézbesítés távközlési eszközök útján az Európai Szabadalmi Hivatal elnöke által meghatározott és az általa előírt feltételek szerint történhet.

128. szabály

Közvetlen átadással történő kézbesítés

A kézbesítés az iratoknak a címzett számára az Európai Szabadalmi Hivatal helyiségeiben való közvetlen átadásával is történhet; az átadásakor a címzettnek az átvételt igazolnia kell. A kézbesítést akkor is teljesítettnek kell tekinteni, ha a címzett az irat átvételét vagy az átvétel igazolását megtagadja.

129. szabály

Hirdetményi kézbesítés

(1) Ha a címzett tartózkodási helye nem állapítható meg, vagy a 126. szabály (1) bekezdése szerinti kézbesítés a második kísérlet után is eredménytelennek bizonyult, a kézbesítést hirdetmény útján kell teljesíteni.

(2) Az Európai Szabadalmi Hivatal elnöke meghatározza a hirdetményi kézbesítés módját, továbbá annak az egy hónapos határidőnek az kezdetét, amelynek lejártát követően az iratot kézbesítettnek kell tekinteni.

130. szabály

Kézbesítés a képviselők részére

- (1) Ha képviselőt bíztak meg, az értesítéseket neki kell címezni.
- (2) Ha egy fél több képviselőt bíz meg, bármelyik képviselő részére történő kézbesítés elegendő.
- (3) Ha több félnek egy közös képviselője van, elegendő a kézbesítést a közös képviselő részére teljesíteni.

V. Fejezet

HATÁRIDŐK

131. szabály

Határidők számítása

(1) A határidőket napok, hetek, hónapok vagy évek szerint kell számítani.

(2) A határidő számításának kezdete az azt a napot követő nap, amelyen a határidő megkezdésére okot adó esemény bekövetkezik, amely esemény lehet eljárási cselekmény vagy egy másik határidő lejártá. Ha az eljárási cselekmény kézbesítés, az irányadó esemény – eltérő rendelkezés hiányában – a kézbesített irat átvétele.

(3) Az egy vagy meghatározott számú évben megállapított határidő a megfelelő következő évnek abban a hónapjában és azon a napján jár le, amely hónapban és amely napon az említett esemény bekövetkezett; ha ez a nap a lejárt hónapjában hiányzik, a hónap utolsó napján.

(4) Az egy vagy meghatározott számú hónapban megállapított határidő a megfelelő következő hónapnak azon a napján jár le, amely napon az említett esemény bekövetkezett; ha ez a nap a lejárt hónapjában hiányzik, a hónap utolsó napján.

(5) Az egy vagy meghatározott számú hétben megállapított határidő a megfelelő következő hétnek azon a napján jár le, amelyen az említett esemény bekövetkezett.

132. szabály

Az Európai Szabadalmi Hivatal által kitűzött határidők

(1) Ahol az Egyezmény vagy e Végrehajtási Szabályzat „kitűzött határidő”-re utal, a határidőt az Európai Szabadalmi Hivatalnak kell kitűznie.

(2) Eltérő rendelkezés hiányában az Európai Szabadalmi Hivatal által kitűzött határidő nem lehet két hónapnál rövidebb és négy hónapnál hosszabb. Különösen indokolt esetben a határidő a lejárt előtt kérelemre meghosszabbítható.

133. szabály

Az iratok késedelmes beérkezése

(1) Az Európai Szabadalmi Hivatalhoz késve érkező iratot időben beérkezettnek kell tekinteni, ha azt az Európai Szabadalmi Hivatal elnöke által meghatározott feltételek szerint a határidő lejártá előtt kellő időben postára adták vagy elismert kézbesítő szolgálatnak átadták, kivéve, ha az irat a határidő lejártát követő több mint három hónap eltelte után érkezett be.

(2) Az (1) bekezdést azokra a határidőkre is megfelelően alkalmazni kell, amelyek – a 75. cikk (1) bekezdésének *b*) pontjával vagy (2) bekezdésének *b*) pontjával összhangban – az illetékes hatóság előtt teljesítendő cselekményekre vonatkoznak.

134. szabály

Határidők meghosszabbodása

(1) Ha egy határidő azon a napon jár le, amelyen az Európai Szabadalmi Hivatalnak a 35. szabály (1) bekezdése szerinti átvevő helyei iratok átvétele céljából nem tartanak nyitva, vagy amelyek a (2) bekezdésben említettek kivüli okokból szokásos postai küldeményeket nem fogadnak, a határidő meghosszabbodik az azt a napot követő első napra, amelyen az iratok átvételére szolgáló átvevő helyek kinyitnak, és ame-

lyen szokásos postai küldeményeket már fogadnak. Az első mondatot megfelelően alkalmazni kell, ha az Európai Szabadalmi Hivatal elnöke által a 2. szabály (1) bekezdésének rendelkezéseivel összhangban engedélyezett távközlési eszközök segítségével benyújtott iratokat nem fogadják.

(2) Ha egy határidő azon a napon jár le, amelyen a postai kézbesítésben vagy továbbításban egy Szerződő Államban általános zavar keletkezett, azon felek tekintetében, akiknek székhelye, lakóhelye vagy képviselőjük tevékenységgyakorlásának fő helye ebben az államban van, a határidő meghosszabbodik a zavar megszűnését követő első napra. Ha az érintett állam az az állam, ahol az Európai Szabadalmi Hivatal székhelye található, e rendelkezést az összes félre és képviselőjükre alkalmazni kell. E bekezdést a 37. szabály (2) bekezdésében említett határidőre megfelelően alkalmazni kell.

(3) Az (1) és a (2) bekezdést megfelelően alkalmazni kell, ha – a 75. cikk (1) bekezdésének *b*) pontjával vagy (2) bekezdésének *b*) pontjával összhangban – az illetékes hatóság előtt teljesítenek cselekményeket.

(4) A (2) bekezdés szerinti zavar kezdetét és végét az Európai Szabadalmi Hivatal közlésezi.

(5) Az (1)–(4) bekezdésekben foglaltak sérelme nélkül az érintett fél igazolhatja, hogy a határidő lejártának napját megelőző tíz nap bármelyikén a postai kézbesítésben vagy továbbításban zavar keletkezett rendkívüli esemény, mint például természeti katasztrófa, háború, belső zavargások, az Európai Szabadalmi Hivatal elnöke által a 2. szabály (1) bekezdésének rendelkezéseivel összhangban engedélyezett távközlési eszközök általános üzemzavara, vagy más hasonló okok miatt, amelyek azt a helységet érintik, ahol a fél vagy képviselője lakik, vagy ahol székhelye, illetve tevékenységgyakorlásának fő helye található. Ha ezt az igazolást az Európai Szabadalmi Hivatal kielégítőnek találja, a késedelmesen beérkezett iratot kellő időben beérkezettnek kell tekinteni, feltéve, hogy az irat postázására vagy továbbítására a zavar befejeződésétől számított öt napon belül sor kerül.

135. szabály

Az eljárás folytatása

(1) Az eljárás 121. cikk (1) bekezdése szerinti folytatását az előírt díj megfizetésével kell kérni, a határidő elmulasztásáról vagy a jogvesztésről szóló értesítéstől számított két hónapon belül. Az elmulasztott cselekményt e határidőn belül pótolni kell.

(2) Az eljárás folytatásának nincs helye a 121. cikk (4) bekezdésében, illetve a 6. szabály (1) bekezdésében, a 16. szabály (1) bekezdésének *a*) pontjában, a 31. szabály (2) bekezdésében, a 40. szabály (3) bekezdésében, az 51. szabály (2)–(5) bekezdéseiben, az 52. szabály (2) és (3) bekezdésében, az 55., 56., 58., 59. és 64. szabályban, valamint a 112. szabály (2) bekezdésében említett határidők tekintetében.

(3) Az eljárás folytatása iránti kérelemről az a szervezeti egység határoz, amelynek az elmulasztott cselekményről való határozathozatal a hatáskörébe tartozik.

136. szabály

Igazolás

(1) Az igazolási kérelmet – a 122. cikk (1) bekezdésének rendelkezéseivel összhangban – a határidő elmulasztásának okát képező akadály elhárulásától számított két hónapon belül, de legkésőbb az elmulasztott határidő lejártát követő egy éven belül, írásban kell benyújtani. A 87. cikk (1) bekezdésében és a 112a. cikk (4) bekezdésében meghatározott határidők tekintetében az igazolási kérelmet az e határidő lejártát követő két hónapon belül kell benyújtani. A kérelem nem tekinthető benyújtottnak mindaddig, amíg az előírt díjat nem fizetik meg.

(2) A kérelemben meg kell jelölni annak okát és elő kell adni a kérelmet alátámasztó tényeket. Az elmulasztott cselekményt a kérelem

benyújtására az (1) bekezdésben előírt, megfelelő határidőn belül pótolni kell.

(3) Az igazolásnak nincs helye az olyan határidők tekintetében, amelyekre vonatkozóan az eljárás folytatása a 121. cikk rendelkezéseivel összhangban kérhető, valamint az igazolási kérelem benyújtására vonatkozó határidő tekintetében.

(4) Az igazolási kérelemről az a szervezeti egység határoz, amelynek az elmulasztott cselekményről való határozathozatal a hatáskörébe tartozik.

VI. Fejezet

MÓDOSÍTÁS ÉS KIJAVÍTÁS

137. szabály

Az európai szabadalmi bejelentés módosítása

(1) Eltérő rendelkezés hiányában az európai kutatási jelentés kézhezvétele előtt a bejelentő az európai szabadalmi bejelentés leírását, igénypontjait vagy rajzait nem módosíthatja.

(2) Az európai kutatási jelentés kézhezvételét követően a bejelentő saját kezdeményezésére módosíthatja a leírást, az igénypontokat és a rajzokat.

(3) A vizsgálati osztály első értesítésének kézhezvételét követően a bejelentő saját kezdeményezésére egy alkalommal módosíthatja a leírást, az igénypontokat és a rajzokat, feltéve, hogy a módosítást az értesítés megválaszolásával együtt benyújtja. További módosítások csak a vizsgálati osztály hozzájárulásával tehetők.

(4) A módosított szabadalmi igénypontok nem vonatkozhatnak olyan nem vizsgált tárgyra, amely az eredetileg oltalmazni kívánt találmánnyal vagy találmányok csoportjával nem úgy kapcsolódik össze, hogy avval egyetlen általános találmányi gondolatot alkot.

138. szabály

Különböző államokra vonatkozó eltérő szabadalmi igénypontok, leírások és rajzok

Ha az Európai Szabadalmi Hivatal a 139. cikk (2) bekezdése szerinti korábbi jogról tudomást szerez, az európai szabadalmi bejelentés vagy az európai szabadalom ezen államra vagy államokra nézve a többi megjelölt Szerződő Államra vonatkozóltól eltérő szabadalmi igénypontokat, valamint – adott esetben – eltérő leírásokat és rajzokat tartalmazhat.

139. szabály

Az Európai Szabadalmi Hivatalhoz benyújtott iratokban előforduló hibák kijavítása

Az Európai Szabadalmi Hivatalhoz benyújtott iratokban előforduló nyelvi és átírási hibák, valamint elírások kérelemre kijavíthatók. Ha azonban a kijavításra irányuló kérelem a leírásra, az igénypontokra vagy a rajzokra vonatkozik, a kijavításnak oly módon kell egyértelműnek lennie, hogy azonnal nyilvánvaló legyen, hogy a szándék nem másra, mint a javasolt kijavításra irányult.

140. szabály

A határozatokban előforduló hibák kijavítása

Az Európai Szabadalmi Hivatal határozataiban csak a nyelvi és átírási hibák, valamint a nyilvánvaló hibák javíthatók ki.

VII. Fejezet

A TECHNIKA ÁLLÁSÁVAL KAPCSOLATOS
TÁJÉKOZTATÁS

141. szabály

A technika állásával kapcsolatos tájékoztatás

Az Európai Szabadalmi Hivatal felhívhatja a bejelentőt, hogy a ki-tűzött határidőn belül adjon tájékoztatást a nemzeti vagy regionális sza-badalmi bejelentések vizsgálata során figyelembe vett technika állásá-ról, amely az európai szabadalmi bejelentés tárgyát képező találmányra vonatkozik.

VIII. Fejezet

AZ ELJÁRÁS FÉLBESZAKADÁSA

142. szabály

Az eljárás félbeszakadása

(1) Az Európai Szabadalmi Hivatal előtti eljárás félbeszakad

a) az európai szabadalmi bejelentés vagy az európai szabadalom jogosultja, illetve a nemzeti jog szerint az ő képviselőikre jogosult sze-mély halála vagy cselekvőképességének elvesztése esetén. Ha az előbb említett események a 134. cikk alapján megbízott képviselő képviselői jogosultságát nem érintik, az eljárás félbeszakadása csak e képviselő indítványára következik be;

b) ha az európai szabadalmi bejelentés vagy az európai szabadalom jogosultja a vagyona ellen indított eljárás miatt jogi okokból akadályoz-tatva van abban, hogy az eljárást folytassa;

c) az európai szabadalmi bejelentés vagy az európai szabadalom jogosultja képviselőjének halála, cselekvőképességének elvesztése ese-tén, vagy ha a képviselő a vagyona ellen indított eljárás miatt jogi okok-ból akadályoztatva van abban, hogy az eljárást folytassa.

(2) Ha az Európai Szabadalmi Hivatal az (1) bekezdés *a)* és *b)* pontjában említett esetekben tudomást szerez az eljárás folytatására jo-gosult személy azonosságáról, közli e személlyel és – adott esetben – valamennyi érdekelt harmadik személlyel, hogy az eljárás a Hivatal által megjelölt naptól folytatódik.

(3) Az (1) bekezdés *c)* pontjában említett esetben az eljárás akkor folytatódik, amikor az Európai Szabadalmi Hivatalt értesítették a beje-lentő új képviselőjének megbízásáról, vagy amikor az Európai Szaba-dalmi Hivatal értesítette a többi érdekelt felet a szabadalmas új képvise-lőjének megbízásáról. Ha az Európai Szabadalmi Hivatalt az eljárás fél-beszakadásának kezdetétől számított három hónapon belül nem érte-sítik új képviselő megbízásáról, a bejelentővel vagy a szabadalmassal közli, hogy

a) – ha a 133. cikk (2) bekezdése alkalmazásának van helye – amennyiben az értesítés benyújtására e közlés kézbesítésétől számított két hónapon belül nem kerül sor, az európai szabadalmi bejelentést visszavontnak kell tekinteni vagy az európai szabadalmat megvonják, vagy

b) – minden egyéb esetben – e közlés kézbesítését követően az eljá-rás a bejelentővel vagy a szabadalmassal folytatódik.

(4) A félbeszakadás napján a folyamatban lévő határidők – az érde-mi vizsgálat iránti kérelem benyújtására és a fenntartási díjak megfize-tésére vonatkozó határidők kivételével – az eljárás folytatásának napján újrakezdődnek. Ha ez a nap az érdemi vizsgálat iránti kérelem benyújtá-sára nyitva álló határidőt megelőző két hónapon belüli, a kérelem ettől a naptól számított két hónapon belül benyújtható.

IX. Fejezet

A NYILVÁNOSSÁG TÁJÉKOZTATÁSA

143. szabály

Bejegyzések az európai szabadalmi nyilvántartásba

- (1) Az európai szabadalmi nyilvántartásban fel kell tüntetni
- a)* az európai szabadalmi bejelentés számát;
 - b)* a bejelentés bejelentési napját;
 - c)* a találmány címét;
 - d)* azt az osztályjelzetet, amellyel a bejelentést ellátták;
 - e)* a megjelölt Szerződő Államokat;
 - f)* a bejelentő vagy a szabadalmas adatait a 41. szabály (2) bekezdé-se *c)* pontjának megfelelően;
 - g)* a bejelentő vagy a szabadalmas által megnevezett feltaláló veze-téknevét, utónevét (utóneveit) és címét, kivéve, ha a 20. szabály (1) be-kezdése szerint lemondott arról a jogáról, hogy őt e minőségében feltüntessék;
 - h)* a bejelentő vagy a szabadalmas képviselőjének adatait a 41. sza-bály (2) bekezdése *d)* pontjának megfelelően; több képviselő esetén csak az elsőként megnevezett képviselő adatait kell feltüntetni, amelyet ezt követően az „és mások” szavakkal kell kiegészíteni; a 152. szabály (11) bekezdése szerinti társulás esetén csak a társulás nevét és címét kell feltüntetni;
 - i)* az elsőbbségi adatokat (a korábbi bejelentés napját, országát és számát);
 - j)* megosztással keletkező bejelentés esetén a megosztással kelet-kező valamennyi bejelentés számát;
 - k)* megosztással keletkező bejelentések és a 61. cikk (1) bekezdése *b)* pontjának megfelelően benyújtott új bejelentések esetén a korábbi bejelentésekre vonatkozóan az *a)*, a *b)* és az *i)* pontban előírt adatokat;
 - l)* a bejelentés közzétételének és – adott esetben – az európai kuta-tási jelentés külön alkalommal történő közzétételének napját;
 - m)* az érdemi vizsgálat iránti kérelem benyújtásának napját;
 - n)* azt a napot, amelyen a bejelentést elutasították, visszavonták, vagy azt visszavontnak kell tekinteni;
 - o)* az európai szabadalom megadásáról szóló értesítés meghirdeté-sének napját;
 - p)* az európai szabadalomnak valamely Szerződő Államban a fel-szólalásra nyitva álló időszakban és – adott esetben – a felszólalásra vo-natkozó jogerős határozat meghozataláig tartó időszakban való meg-szűnését;
 - q)* a felszólalás benyújtásának napját;
 - r)* a felszólalásra vonatkozó határozat meghozatalának napját és jellegét;
 - s)* a 14. és a 78. szabályban említett esetekben az eljárás felfüggesz-tésének és folytatásának napját;
 - t)* a 142. szabályban említett esetben az eljárás félbeszakadásának és folytatásának napját;
 - u)* az *n)* vagy az *r)* pont szerinti bejegyzés esetén a jogokba való visszahelyezés napját;
 - v)* a 135. cikk (3) bekezdése szerinti, átalakítás iránti kérelem be-nyújtását;
 - w)* a bejelentéshez vagy az európai szabadalomhoz fűződő jogokat és e jogok átruházását, ha e Végrehajtási Szabályzat azok bejegyzését előírja;
 - x)* az európai szabadalom korlátozására vagy megvonására vonat-kozó határozat meghozatalának napját és jellegét;
 - y)* a Bővített Fellebbezési Tanács felülvizsgálatra irányuló kére-lemre vonatkozó határozatának keltét és jellegét.
- (2) Az Európai Szabadalmi Hivatal elnöke elrendelheti az európai szabadalmi nyilvántartásba az (1) bekezdésben említettektől eltérő ada-tok bejegyzését is.

144. szabály

A bejelentés meg nem tekinthető részei

A bejelentés 128. cikk (4) bekezdése alapján meg nem tekinthető iratai a következők:

a) a fellebbezési tanácsok vagy a Bővített Fellebbezési Tanács tagjainak kizárásával vagy az ellenük felhozott kifogásokkal kapcsolatos iratok;

b) a határozatok és az értesítések tervezetei, továbbá a határozatok és az értesítéseket előkészítő, a felekkel nem közölt iratok;

c) a feltaláló megnevezése, ha a feltaláló a 20. szabály (1) bekezdése alapján lemondott arról, hogy őt e minőségben feltüntessék;

d) egyéb olyan iratok, amelyek megtekinthetőségét az Európai Szabadalmi Hivatal elnöke kizárja azon az alapon, hogy az ilyen iratok megtekintése a nyilvánosságnak az európai szabadalmi bejelentésről vagy az annak alapján megadott európai szabadalomról való tájékoztatását nem szolgálja.

145. szabály

Az iratokba való betekintés

(1) Az európai szabadalmi bejelentések és az európai szabadalmak irataiba való betekintés az eredeti példányokba, azok másolataiba, illetve, ha az iratokat műszaki hordozókon tárolják, az ilyen hordozókba való betekintés útján történik.

(2) A betekintés módját és azokat a körülményeket, amelyek esetén igazgatási díj megfizetésének van helye, az Európai Szabadalmi Hivatal elnöke határozza meg.

146. szabály

Az iratok tartalmáról szóló tájékoztatás

Az Európai Szabadalmi Hivatal a 128. cikk (1)–(4) bekezdéseiben és a 144. szabályban foglalt korlátozások figyelembevételével kérelemre és igazgatási díj ellenében az európai szabadalmi bejelentések vagy az európai szabadalmak iratairól tájékoztatást adhat. Ha azonban ez a tájékoztatás alapján szolgáltatandó iratok terjedelmére tekintettel célszerűnek látszik, az Európai Szabadalmi Hivatal jelezheti az iratokba való betekintés lehetőségét.

147. szabály

Az iratok aktába rendezése, kezelése és megőrzése

(1) Az Európai Szabadalmi Hivatal aktába rendezi, kezeli és megőrzi az európai szabadalmi bejelentések és szabadalmak iratait.

(2) Az iratok aktába rendezésének, kezelésének és megőrzésének módját az Európai Szabadalmi Hivatal elnöke határozza meg.

(3) Az elektronikus formában tárolt iratokat eredetinek kell tekinteni.

(4) Minden iratot annak az évnek a végétől számított legalább öt évig kell megőrizni, amelyben

a) a bejelentést elutasították vagy visszavonták, vagy azt visszavontnak kellett tekinteni;

b) a szabadalmat az Európai Szabadalmi Hivatal megvonta; vagy

c) a szabadalom vagy az ezzel a 63. cikk (2) bekezdése szerint azonos tartalmú oltalom az utolsó megjelölt államban megszűnt.

(5) A (4) bekezdésben foglaltak sérelme nélkül a bejelentéseknek azokat az iratait, amelyek a 76. cikk szerinti megosztással keletkező bejelentések, vagy amelyek a 61. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerinti új bejelentések tárgyát képezik, legalább addig meg kell őrizni, ameddig a későbbi bejelentések iratainak bármelyikét. Ezt a szabályt alkalmazni kell az említett bejelentések alapján megadott szabadalmak irataira is.

X. Fejezet

JOGI ÉS IGAZGATÁSI EGYÜTTMŰKÖDÉS

148. szabály

Az Európai Szabadalmi Hivatal és a Szerződő Államok hatóságai közötti tájékoztatások

(1) Az Egyezmény végrehajtásából adódó tájékoztatásokat az Európai Szabadalmi Hivatal és a Szerződő Államok központi iparjogvédelmi hatóságai közvetlenül adják meg egymásnak. Az Európai Szabadalmi Hivatal és a Szerződő Államok bíróságai és más hatóságai ezen államok központi iparjogvédelmi hatóságainak közvetítésével adhatnak tájékoztatást egymásnak.

(2) Az (1) bekezdésben említett tájékoztatásokkal kapcsolatos költségeket az a hatóság viseli, amely a közlést tette; e közlések díjmentesek.

149. szabály

Az iratokba való betekintés a Szerződő Államok bíróságai vagy hatóságai által vagy azok közvetítésével

(1) A Szerződő Államok bíróságai vagy hatóságai számára az európai szabadalmi bejelentés vagy az európai szabadalom irataiba történő betekintést az iratok eredeti példánya vagy másolata megtekinthetőségével kell biztosítani; a 145. szabály nem alkalmazható.

(2) A Szerződő Államok bíróságai vagy ügyészségei az előttük folyamatban lévő eljárásokban az Európai Szabadalmi Hivatal által részükre átadott iratok vagy azok másolatának tartalmát harmadik személlyel közölhetik. Az iratokba való betekintést a 128. cikk rendelkezéseivel összhangban kell biztosítani; az iratokba való betekintésért igazgatási díjat nem kell fizetni.

(3) Az Európai Szabadalmi Hivatalnak az iratok átadásakor fel kell hívnia a figyelmet az iratokba a harmadik személyek által történő betekintéssel kapcsolatos, a 128. cikk (1) és (4) bekezdése alapján alkalmazható korlátozásokra.

150. szabály

Eljárás jogsegély iránti kérelem esetén

(1) Valamennyi Szerződő Állam kijelöli azt a központi hatóságot, amely az Európai Szabadalmi Hivaltól érkező jogsegély iránti kérelmeket átveszi, és azokat elintézés céljából az illetékes bírósághoz vagy hatósághoz továbbítja.

(2) Az Európai Szabadalmi Hivatal a jogsegély iránti kérelmeket az illetékes bíróság vagy hatóság nyelvén készíti el, vagy a kérelem mellé csatolja annak fordítását.

(3) Az (5) és a (6) bekezdésben foglaltak figyelembevételével az illetékes bíróság vagy hatóság nemzeti jogát alkalmazza az ilyen kérelem elintézésére, így különösen a megfelelő kényszerítő eszközökre vonatkozóan.

(4) Ha az a bíróság vagy hatóság, amelyhez a jogsegély iránti kérelmet továbbították, nem illetékes, a jogsegély iránti kérelmet az (1) bekezdésben említett központi hatóságnak haladéktalanul meg kell küldeni.

ni. A központi hatóság a jogsegély iránti kérelmet megküldi az állam illetékes bíróságának vagy hatóságának, vagy – ilyen bíróság vagy hatóság hiányában – az Európai Szabadalmi Hivatalnak.

(5) Az Európai Szabadalmi Hivatalt értesíteni kell a vizsgálatok vagy egyéb jogi intézkedések foganatosításának idejéről és helyéről; az Európai Szabadalmi Hivatal ezt követően tájékoztatja az érintett feleket, tanúkat és szakértőket.

(6) Az Európai Szabadalmi Hivatal kérelmére az illetékes bíróság vagy hatóság engedélyezi, hogy az érintett szervezeti egység tagjai a vizsgálatok vagy egyéb jogi intézkedések során jelen lehessenek, és a meghallgatott személyekhez közvetlenül vagy rajta keresztül kérdéseket intézzenek.

(7) A jogsegély iránti kérelem elintézéséért díj vagy költség nem számítható fel. Az állam azonban, ahol a jogsegélyt teljesítik, jogosult arra, hogy a Szervezettől kérje a szakértő és a tolmács számára megfizetett díjak, továbbá a (6) bekezdés szerinti eljárás során felmerült költségek megtérítését.

(8) Ha az illetékes bíróság vagy hatóság által alkalmazott jog szerint a bizonyítékok biztosításáról a feleknek kell gondoskodniuk, és a bíróság vagy a hatóság a jogsegély iránti kérelmet maga nem tudja elintézni, e bíróság vagy hatóság az Európai Szabadalmi Hivatal hozzájárulásával a kérelem elintézésével arra alkalmas személyt bízhat meg. A hozzájáruláshoz az illetékes bíróságnak vagy hatóságnak meg kell jelölnie az eljárás során felmerülő költségek várható összegét. Ha az Európai Szabadalmi Hivatal a hozzájárulását megadja, a Szervezet köteles a felmerülő költségeket megtéríteni; ilyen hozzájárulás hiányában a Szervezet erre nem kötelezhető.

XI. Fejezet

KÉPVISELET

151. szabály

Közös képviselő megbízása

(1) Több bejelentő esetén, ha az európai szabadalom megadására irányuló kérelemben nem jelölnek meg közös képviselőt, a kérelemben elsőként megnevezett bejelentőt kell közös képviselőnek tekinteni. Ha azonban a bejelentők valamelyike köteles hivatásos képviselőt megbízni, az általa megbízott képviselőt kell közös képviselőnek tekinteni, kivéve, ha a bejelentésben első helyen megnevezett bejelentő hivatásos képviselőt bízott meg. E rendelkezést alkalmazni kell azokra a harmadik személyekre, akik közösen nyújtanak be felszólalást vagy végeznek beavatkozást, valamint a szabadalmastársakra.

(2) Ha az európai szabadalmi bejelentést több személyre ruházzák át, és e személyek nem bíznak meg közös képviselőt, az (1) bekezdést megfelelően alkalmazni kell. Ha erre nincs lehetőség, az Európai Szabadalmi Hivatal felhívja az előbb említett személyeket, hogy a kitűzött határidőn belül bízzanak meg közös képviselőt. Ha e felhívásnak nem tesznek eleget, a közös képviselőt az Európai Szabadalmi Hivatal nevezi ki.

152. szabály

Meghatalmazás

(1) Az Európai Szabadalmi Hivatal elnöke határozza meg azokat az eseteket, amikor az Európai Szabadalmi Hivatal előtt eljáró képviselőnek aláírt meghatalmazást kell benyújtania.

(2) Ha a képviselő elmulasztja az ilyen meghatalmazás benyújtását, az Európai Szabadalmi Hivatal felhívja őt arra, hogy azt pótolja a kitűzött határidőn belül. A meghatalmazás egy vagy több európai szabadalmi bejelentésre vagy európai szabadalomra vonatkozhat, és azt megfelelő példányszámban kell benyújtani.

(3) Ha a 133. cikk (2) bekezdésében meghatározott követelmények nem teljesülnek, a képviselő megbízására és a meghatalmazás benyújtására azonos határidőt kell kitűzni.

(4) Bármelyik fél benyújthat általános meghatalmazást, amely a képviselőt feljogosítja arra, hogy a fél valamennyi szabadalmi ügyében képviselőként járjon el. Az általános meghatalmazást elegendő egy példányban benyújtani.

(5) Az Európai Szabadalmi Hivatal elnöke meghatározhatja

a) a 133. cikk (2) bekezdésében meghatározott személyek képviselőre vonatkozó meghatalmazás, valamint

b) az általános meghatalmazás alaki követelményeit és tartalmát.

(6) Ha az előírt meghatalmazást nem nyújtják be kellő időben, az Egyezményben előírt jogkövetkezmények sérelme nélkül azt úgy kell tekinteni, hogy a képviselő eljárási cselekményeit – az európai szabadalmi bejelentés benyújtásának kivételével – nem tette meg.

(7) A (2) és a (4) bekezdést a meghatalmazás visszavonására alkalmazni kell.

(8) A képviselőt mindaddig meghatalmazottnak kell tekinteni, amíg képviselői jogosultságának megszűnését az Európai Szabadalmi Hivattal nem közli.

(9) Ha a meghatalmazásban kifejezetten másképp nem rendelkeznek, az Európai Szabadalmi Hivatal előtti képviselői jogosultság a meghatalmazó halálával nem szűnik meg.

(10) Több képviselő megbízása esetén – ha a meghatalmazásról szóló értesítés vagy a meghatalmazás eltérő rendelkezést nem tartalmaz – a képviselők mind közösen, mind egyénileg eljárhatnak.

(11) A társulás keretében működő képviselők meghatalmazását bármelyik olyan képviselő megbízásának is kell tekinteni, aki igazolja, hogy e társulás keretében tevékenykedik.

153. szabály

A képviselő joga a tanúvallomás megtagadására

(1) Ha hivatásos képviselő véleményét ilyen minőségében kérik, a hivatásos képviselő és ügyfele, valamint harmadik személyek között e célból történő valamennyi közlés, amely a hivatásos képviselők fegyelmi szabályzata 2. cikkének hatálya alá tartozik, állandó jelleggel mentesül az Európai Szabadalmi Hivatal előtti eljárás során való nyilvánosságra hozatalól, kivéve, ha az ügyfél erről a mentességről kifejezetten lemond.

(2) A nyilvánosságra hozatal alóli mentességet különösen a következőkre vonatkozó közlésekre és iratokra kell alkalmazni:

a) a találmány szabadalmazhatóságának megítélése;

b) az európai szabadalmi bejelentés előkészítése és intézése;

c) az európai szabadalom vagy az európai szabadalmi bejelentés érvényességére, oltalmának terjedelmére vagy bitorlására vonatkozó bármely vélemény.

154. szabály

A hivatásos képviselők jegyzékének módosítása

(1) A hivatásos képviselőt törölni kell a hivatásos képviselők jegyzékéből, ha a képviselő ezt kéri, vagy ha az Intézet részére a tagsági díjat az esedékesség évének szeptembere végéig ismételt felhívás ellenére sem fizeti meg.

(2) A hivatásos képviselő a jegyzékéből – a 134a. cikk (1) bekezdésének c) pontja szerinti fegyelmi intézkedések sérelme nélkül – hivatalból csak a következő esetekben törölhető:

a) halála vagy cselekvőképességének elvesztése esetén;

b) ha megszűnik valamelyik Szerződő Állam állampolgára lenni, kivéve, ha a 134. cikk (7) bekezdésének a) pontjával összhangban mentességet kapott;

c) ha a Szerződő Államok egyikében sincs többé székhelye vagy alkalmazási helye.

(3) A hivatásos képviselők jegyzékébe a 134. cikk (2) vagy (3) bekezdésével összhangban felvett bármely személyt, akit abból töröltek, kérelemre a jegyzékbe újra fel kell venni, ha a törlés feltételei már nem állnak fenn.

NYOLCADIK RÉSZ

VÉGREHAJTÁSI SZABÁLYOK AZ EGYEZMÉNY NYOLCADIK RÉSZÉHEZ

155. szabály

Nemzeti bejelentéssé való átalakítás iránti kérelem benyújtása és továbbítása

(1) A 135. cikk (1) bekezdésének *a)*, illetve *b)* pontjában említett átalakítás iránti kérelmet az európai szabadalmi bejelentés visszavonásától vagy a bejelentés visszavontnak tekintéséről szóló értesítéstől, illetve a bejelentés elutasításáról vagy az európai szabadalom megvonásáról szóló határozat kézbesítésétől számított három hónapon belül kell benyújtani. Ha a kérelmet nem nyújtják be kellő időben, a 66. cikkben említett joghatás megszűnik.

(2) Az átalakítás iránti kérelemnek az abban megjelölt Szerződő Államok központi iparjogvédelmi hatóságaihoz való továbbításakor az érintett központi iparjogvédelmi hatóság vagy az Európai Szabadalmi Hivatal a kérelemhez mellékelni az európai szabadalmi bejelentésre vagy az európai szabadalomra vonatkozó iratok másolatát.

(3) A 135. cikk (4) bekezdését alkalmazni kell, ha a 135. cikk (1) bekezdésének *a)* pontjában vagy (2) bekezdésében említett átalakítás iránti kérelem továbbítására a bejelentés napjától vagy – ha elsőbbséget igényeltek – az elsőbbség napjától számított húsz hónapon belül nem kerül sor.

156. szabály

A nyilvánosság tájékoztatása nemzeti bejelentéssé való átalakítás esetén

(1) Az átalakítás iránti kérelemhez csatolt, a 155. szabály (2) bekezdése szerinti iratokat a központi iparjogvédelmi hatóság ugyanolyan feltételek mellett és ugyanolyan terjedelemben teszi a nyilvánosság számára hozzáférhetővé, mint a nemzeti eljárással kapcsolatos iratokat.

(2) Az európai szabadalmi bejelentés átalakításából keletkező nemzeti szabadalom szövegében fel kell tüntetni az európai szabadalmi bejelentést.

KILENCEDIK RÉSZ

VÉGREHAJTÁSI SZABÁLYOK AZ EGYEZMÉNY TIZEDIK RÉSZÉHEZ

157. szabály

Az Európai Szabadalmi Hivatal mint átvevő hivatal

(1) Az Európai Szabadalmi Hivatal a Szabadalmi Együttműködési Szerződés értelmében átvevő hivatalként járhat el, ha a bejelentő lakóhelye vagy székhelye olyan Szerződő Államban található, vagy a bejelentő olyan Szerződő Állam állampolgára, amely mind ebben az Egyezményben, mind pedig a Szabadalmi Együttműködési Szerződésben részes. Ha a bejelentő az Európai Szabadalmi Hivatalt választja átvevő hivatalként, a nemzetközi bejelentést – a (3) bekezdés rendelkezéseinek sérelme nélkül – közvetlenül az Európai Szabadalmi Hivatalhoz kell benyújtani. A 75. cikk (2) bekezdését megfelelően alkalmazni kell.

(2) Ha az Európai Szabadalmi Hivatal a Szabadalmi Együttműködési Szerződés értelmében átvevő hivatalként jár el, a nemzetközi bejelentést angol, francia vagy német nyelven kell benyújtani. Az Európai Szabadalmi Hivatal elnöke rendelkezhet úgy, hogy a nemzetközi bejelentést és az azzal kapcsolatos iratokat egynél több példányban kell benyújtani.

(3) Ha a nemzetközi bejelentést az Európai Szabadalmi Hivatalhoz mint átvevő hivatalhoz történő továbbítás céljából a Szerződő Állam hatóságánál nyújtják be, a Szerződő Államnak gondoskodnia kell arról, hogy a bejelentés az Európai Szabadalmi Hivatalhoz legkésőbb a benyújtását vagy – elsőbbség igénylése esetén – az elsőbbségi napot követő tizenharmadik hónap lejárta előtt két héttel beérkezzen.

(4) A nemzetközi bejelentés továbbításának díját a bejelentés benyújtását követő egy hónapon belül kell megfizetni.

158. szabály

Az Európai Szabadalmi Hivatal mint nemzetközi kutatási vagy nemzetközi elővizsgálati szerv

(1) A Szabadalmi Együttműködési Szerződés 17. cikke (3) bekezdésének *a)* pontja esetén minden olyan további találmány után, amelyre nézve nemzetközi kutatást kell végezni, nemzetközi kutatási póttilletéket kell fizetni.

(2) A Szabadalmi Együttműködési Szerződés 34. cikke (3) bekezdésének *a)* pontja esetén minden olyan további találmány után, amelyre nézve elővizsgálatot kell végezni, nemzetközi elővizsgálati póttilletéket kell fizetni.

(3) Ha a póttilletéket kifogással együtt fizették meg, az Európai Szabadalmi Hivatal a kifogást a Szabadalmi Együttműködési Szerződés 40.2 szabálya *c)–e)* pontjainak vagy 68.3 szabálya *c)–e)* pontjainak megfelelően megvizsgálja a kifogás vizsgálatáért előírt díj megfizetése ellenében. Az eljárás további részletes szabályait az Európai Szabadalmi Hivatal elnöke állapítja meg.

159. szabály

Az Európai Szabadalmi Hivatal mint megjelölt vagy kiválasztott hivatal – az európai szakaszba lépés követelményei

(1) A 153. cikk szerinti nemzetközi bejelentés esetén a bejelentőnek a bejelentés napjától vagy – elsőbbség igénylése esetén – az elsőbbség napjától számított harmincegy hónapon belül a következőket kell teljesítenie:

a) adott esetben be kell nyújtania a nemzetközi bejelentésnek az Egyezmény 153. cikkének (4) bekezdése szerinti fordítását;

b) meg kell jelölnie a bejelentésnek az eredetileg vagy módosított formában benyújtott azokat az iratokat, amelyek az európai szabadalom megadására irányuló eljárás alapját képezik;

c) meg kell fizetnie a 78. cikk (2) bekezdése szerinti bejelentési díjat;

d) meg kell fizetnie a megjelölési díjakat, ha a 39. szabály szerinti határidő már korábban lejárt;

e) meg kell fizetnie a kutatási díjat, ha kiegészítő európai kutatási jelentést kell készíteni;

f) be kell nyújtania a 94. cikk szerinti érdemi vizsgálat iránti kérelmet, ha a 70. szabály (1) bekezdésében megjelölt határidő már korábban lejárt;

g) meg kell fizetnie a harmadik évre vonatkozó, a 86. cikk (1) bekezdése szerinti fenntartási díjat, ha ez a díj az 51. szabály (1) bekezdése alapján korábban válik esedékessé;

h) adott esetben be kell nyújtania az 55. cikk (2) bekezdése és a 25. szabály szerinti kiállítási igazolást.

(2) A Szabadalmi Együttműködési Szerződés 25. cikke (2) bekezdésének *a)* pontjában előírt határozatok meghozatala a vizsgálati osztály hatáskörébe tartozik.

160. szabály

Meghatározott követelmények elmulasztásának következményei

(1) Ha a nemzetközi bejelentés fordítását vagy az érdemi vizsgálat iránti kérelmet kellő időben nem nyújtják be, illetve a bejelentési díjat, a kutatási díjat vagy a megjelölési díjat kellő időben nem fizetik meg, az európai szabadalmi bejelentést visszavonnak kell tekinteni.

(2) Bármelyik Szerződő Állam megjelölését, amelyre nézve a megjelölési díjat kellő időben nem fizették meg, visszavonnak kell tekinteni.

(3) Ha az Európai Szabadalmi Hivatal megállapítja, hogy a bejelentést vagy a Szerződő Állam megjelölését az (1) vagy a (2) bekezdés alapján visszavonnak kell tekinteni, ezt közli a bejelentővel. A 112. szabály (2) bekezdését megfelelően alkalmazni kell.

161. szabály

A bejelentés módosítása

A 137. szabály (2)–(4) bekezdéseiben foglaltak sérelme nélkül a bejelentés egy alkalommal, a bejelentőt erről értesítő közlés kézbesítésétől számított egy hónapon belül módosítható. A módosított bejelentés szolgál alapul a 153. cikk (7) bekezdése szerinti bármely kiegészítő kutatáshoz.

162. szabály

Díjköteles szabadalmi igénypontok

(1) Ha az európai szabadalom megadására irányuló eljárás alapját képező bejelentési iratok tiznél több igénypontot tartalmaznak, a tizenegyedik és minden további igénypont után igénypontdíjat kell fizetni a 159. szabály (1) bekezdése szerinti határidőn belül.

(2) A kellő időben meg nem fizetett igénypontdíjat a megfizetés elmulasztásáról szóló értesítéstől számított egy hónapon belül is meg lehet fizetni. Ha e határidőn belül módosított igénypontokat nyújtanak be, az igénypontdíj számítása a módosított igénypontok alapján történik.

(3) Bármely olyan igénypontdíjat, amelyet az (1) bekezdésben említett határidőn belül megfizettek, és amely a (2) bekezdés második mondata szerint esedékes díjknál magasabb, vissza kell fizetni.

(4) Ha az igénypontdíjat kellő időben nem fizették meg, azt úgy kell tekinteni, hogy az érintett szabadalmi igénypontról lemondtak.

163. szabály

Egyes alaki követelmények vizsgálata az Európai Szabadalmi Hivatal által

(1) Ha a feltalálót a 19. szabály (1) bekezdésének megfelelően még nem nevezték meg a 159. szabály (1) bekezdésében említett határidő lejártakor, az Európai Szabadalmi Hivatal felhívja a bejelentőt a feltalálót két hónapon belül történő megnevezésére.

(2) Ha korábbi bejelentés elsőbbségét igénylik, és a korábbi bejelentés ügyszámát vagy másolatát az 52. szabály (1) bekezdése és az 53. szabály szerint a 159. szabály (1) bekezdésben említett határidő lejártakor még nem nyújtották be, az Európai Szabadalmi Hivatal felhívja a bejelentőt az ügyszám vagy a másolat két hónapon belül történő benyújtására. Az 53. szabály (2) és (3) bekezdését alkalmazni kell.

(3) Ha a 159. szabály (1) bekezdésében említett határidő lejártakor a Szabadalmi Együtműködési Szerződés Ügyintézési Utasításaiban előírt szabványnak megfelelő szekvencialista az Európai Szabadalmi Hivatal számára nem hozzáférhető, a bejelentőt fel kell hívni arra, hogy két hónapon belül nyújtsa be az Európai Szabadalmi Hivatal elnöke által előírt szabályoknak megfelelő szekvencialistát. A 30. szabály (2) és (3) bekezdését megfelelően alkalmazni kell.

(4) Ha a 159. szabály (1) bekezdésében említett határidő lejártakor bármelyik bejelentő vonatkozásában hiányzik a cím, állampolgárság, valamint a lakóhely vagy az üzleti tevékenység fő helye szerinti állam megjelölése, az Európai Szabadalmi Hivatal felhívja a bejelentőt, hogy két hónapon belül nyújtsa be ezeket az adatokat.

(5) Ha a 159. szabály (1) bekezdésében említett határidő lejártakor a 133. cikk (2) bekezdésében előírt követelmények nem teljesültek, az Európai Szabadalmi Hivatal felhívja a bejelentőt, hogy két hónapon belül bizzon meg hivatásos képviselőt.

(6) Ha az (1), a (4) vagy az (5) bekezdésben említett hiányokat kellő időben nem pótolják, az európai szabadalmi bejelentést el kell utasítani. Ha a (2) bekezdésben feltárt hiányt kellő időben nem pótolják, az elsőbbségi jog a bejelentés tekintetében nem érvényesíthető.

164. szabály

Az egység vizsgálata az Európai Szabadalmi Hivatal részéről

(1) Ha az Európai Szabadalmi Hivatal úgy itéli meg, hogy a kiegészítő kutatás alapjául szolgáló bejelentési iratok nem elégítik ki a találmány egységére vonatkozó követelményeket, kiegészítő kutatási jelentést kell készíteni a bejelentés azon részeire nézve, amelyek a szabadalmi igénypontokban elsőként említett találmányra vagy a találmányok 82. cikk szerinti csoportjára vonatkoznak.

(2) Ha a vizsgálati osztály úgy találja, hogy az európai szabadalom megadására irányuló eljárás alapjául szolgáló bejelentési iratok nem elégítik ki a találmány egységére vonatkozó követelményeket, vagy olyan találmányra igényelnek oltalmat, amely nem képezi a nemzetközi kutatási jelentés vagy – az esettől függően – a kiegészítő kutatási jelentés tárgyát, a bejelentőt fel kell hívni, hogy bejelentését a nemzetközi kutatási jelentés vagy a kiegészítő kutatási jelentés által érintett tárgyra korlátozza.

165. szabály

Az Euro-PCT bejelentés mint az 54. cikk (3) bekezdése szerint újdonságrontó bejelentés

Az Euro-PCT bejelentést az 54. cikk (3) bekezdése értelmében a technika állásához tartozónak kell tekinteni, ha a 153. cikk (3) vagy (4) bekezdésében előírt feltételeken kívül a 159. szabály (1) bekezdésének c) pontja szerinti bejelentési díjat is megfizették.”

3. § (1) Ez a rendelet 2007. december 13-án lép hatályba.

(2) E rendelet hatálybalépésével egyidejűleg hatályát veszti az európai szabadalmak megadásáról szóló 1973. október 5-i Müncheneri Egyezmény (Európai Szabadalmi Egyezmény) Végrehajtási Szabályzatának kihirdetéséről szóló 22/2002. (XII. 13.) IM rendelet.

(3) Az e rendelet végrehajtásához szükséges intézkedésekről a Magyar Szabadalmi Hivatal elnöke gondoskodik.

Gyurcsány Ferenc s. k.,
miniszterelnök

A Kormány 320/2007. (XII. 5.) Korm. rendelete

a Szabadalmi Jogi Szerződés mellékletét képező Végrehajtási Szabályzat kihirdetéséről

1. § A Kormány a Genfben, 2000. június 1-jén elfogadott Szabadalmi Jogi Szerződés kihirdetéséről szóló 2007. évi CXXXI. törvény 4. §-ának (4) bekezdésében foglalt felhatalmazás alapján a 2000. június 1-jén, Genfben elfogadott Szabadalmi Jogi Szerződés (a továbbiakban: SZJSZ) mellékletét képező Végrehajtási Szabályzatot (a továbbiakban: Végrehajtási Szabályzat) e rendelettel kihirdeti.

2. § A Végrehajtási Szabályzat angol nyelvű hiteles szövege és annak hivatalos magyar nyelvű fordítása a következő:

„Regulations Under the Patent Law Treaty

Rule 1

Abbreviated Expressions

(1) [„Treaty”; „Article”] (a) In these Regulations, the word „Treaty” means the Patent Law Treaty.

(b) In these Regulations, the word „Article” refers to the specified Article of the Treaty.

(2) [*Abbreviated Expressions Defined in the Treaty*] The abbreviated expressions defined in Article 1 for the purposes of the Treaty shall have the same meaning for the purposes of the Regulations.

Rule 2

Details Concerning Filing Date Under Article 5

(1) [*Time Limits Under Article 5(3) and (4)(b)*] Subject to paragraph (2), the time limits referred to in Article 5(3) and (4)(b) shall be not less than two months from the date of the notification referred to in Article 5(3).

(2) [*Exception to Time Limit Under Article 5(4)(b)*] Where a notification under Article 5(3) has not been made because indications allowing the applicant to be contacted by the Office have not been filed, the time limit referred to in Article 5(4)(b) shall be not less than two months from the date on which one or more elements referred to in Article 5(1)(a) were first received by the Office.

(3) [*Time Limits Under Article 5(6)(a) and (b)*] The time limits referred to in Article 5(6)(a) and (b) shall be:

(i) where a notification has been made under Article 5(5), not less than two months from the date of the notification;

(ii) where a notification has not been made, not less than two months from the date on which one or more elements referred to in Article 5(1)(a) were first received by the Office.

(4) [*Requirements Under Article 5(6)(b)*] Any Contracting Party may, subject to Rule 4(3), require that, for the filing date to be determined under Article 5(6)(b):

(i) a copy of the earlier application be filed within the time limit applicable under paragraph (3);

(ii) a copy of the earlier application, and the date of filing of the earlier application, certified as correct by the Office with which the earlier application was filed, be filed upon invitation by the Office, within a time limit which shall be not less than four months from the

date of that invitation, or the time limit applicable under Rule 4(1), whichever expires earlier;

(iii) where the earlier application is not in a language accepted by the Office, a translation of the earlier application be filed within the time limit applicable under paragraph (3);

(iv) the missing part of the description or missing drawing be completely contained in the earlier application;

(v) the application, at the date on which one or more elements referred to in Article 5(1)(a) were first received by the Office, contained an indication that the contents of the earlier application were incorporated by reference in the application;

(vi) an indication be filed within the time limit applicable under paragraph (3) as to where, in the earlier application or in the translation referred to in item (iii), the missing part of the description or the missing drawing is contained.

(5) [*Requirements Under Article 5(7)(a)*] (a) The reference to the previously filed application referred to in Article 5(7)(a) shall indicate that, for the purposes of the filing date, the description and any drawings are replaced by the reference to the previously filed application; the reference shall also indicate the number of that application, and the Office with which that application was filed. A Contracting Party may require that the reference also indicate the filing date of the previously filed application.

(b) A Contracting Party may, subject to Rule 4(3), require that:

(i) a copy of the previously filed application and, where the previously filed application is not in a language accepted by the Office, a translation of that previously filed application, be filed with the Office within a time limit which shall be not less than two months from the date on which the application containing the reference referred to in Article 5(7)(a) was received by the Office;

(ii) a certified copy of the previously filed application be filed with the Office within a time limit which shall be not less than four months from the date of the receipt of the application containing the reference referred to in Article 5(7)(a).

(c) A Contracting Party may require that the reference referred to in Article 5(7)(a) be to a previously filed application that had been filed by the applicant or his predecessor or successor in title.

(6) [*Exceptions Under Article 5(8)(ii)*] The types of applications referred to in Article 5(8)(ii) shall be:

(i) divisional applications;

(ii) applications for continuation or continuation-in-part;

(iii) applications by new applicants determined to be entitled to an invention contained in an earlier application.

Rule 3

Details Concerning the Application Under Article 6(1), (2) and (3)

(1) [*Further Requirements Under Article 6(1)(iii)*] (a) A Contracting Party may require that an applicant who wishes an application to be treated as a divisional application under Rule 2(6)(i) indicate:

(i) that he wishes the application to be so treated;

(ii) the number and filing date of the application from which the application is divided.

(b) A Contracting Party may require that an applicant who wishes an application to be treated as an application under Rule 2(6)(iii) indicate:

- (i) that he wishes the application to be so treated;
- (ii) the number and filing date of the earlier application.

(c) A Contracting Party may require that an applicant who wishes an application to be treated as an application for a patent of addition indicate:

- (i) that he wishes the application to be so treated;
- (ii) the number and filing date of the parent application.

(d) A Contracting Party may require that an applicant who wishes an application to be treated as an application for the continuation or the continuation-in-part of an earlier application indicate:

- (i) that he wishes the application to be so treated;
- (ii) the number and filing date of the earlier application.

(e) Where a Contracting Party is an intergovernmental organization, it may require that an applicant indicate:

- (i) a petition that the applicant wishes to obtain a regional patent;
- (ii) the member States of that intergovernmental organization in which protection for the invention is sought.

(2) *[Request Form Under Article 6(2)(b)]* A Contracting Party shall accept the presentation of the contents referred to in Article 6(2)(a):

(i) on a request Form, if that request Form corresponds to the Patent Cooperation Treaty request Form with any modifications under Rule 20(2);

(ii) on a Patent Cooperation Treaty request Form, if that request Form is accompanied by an indication to the effect that the applicant wishes the application to be treated as a national or regional application, in which case the request Form shall be deemed to incorporate the modifications referred to in item (i);

(iii) on a Patent Cooperation Treaty request Form which contains an indication to the effect that the applicant wishes the application to be treated as a national or regional application, if such a request Form is available under the Patent Cooperation Treaty.

(3) *[Requirement Under Article 6(3)]* A Contracting Party may require, under Article 6(3), a translation of the title, claims and abstract of an application that is in a language accepted by the Office, into any other languages accepted by that Office.

Rule 4

Availability of Earlier Application Under Article 6(5) and Rule 2(4) or of Previously Filed Application Under Rule 2(5)(b)

(1) *[Copy of Earlier Application Under Article 6(5)]* Subject to paragraph (3), a Contracting Party may require that a copy of the earlier application referred to in Article 6(5) be filed with the Office within a time limit which shall be not less than 16 months from the filing date of that earlier application or, where there is more than one such earlier application, from the earliest filing date of those earlier applications.

(2) *[Certification]* Subject to paragraph (3), a Contracting Party may require that the copy referred to in paragraph (1) and the date of filing of the earlier application be certified as correct by the Office with which the earlier application was filed.

(3) *[Availability of Earlier Application or of Previously Filed Application]* No Contracting Party shall require the filing of a copy or a certified copy of the earlier application or a certification of the filing date, as referred to in paragraphs (1) and (2), and Rule 2(4), or a copy or a certified copy of the previously filed application as referred to in Rule 2(5)(b), where the earlier application or the previously filed application was filed with its Office, or is available to that Office from a digital library which is accepted by the Office for that purpose.

(4) *[Translation]* Where the earlier application is not in a language accepted by the Office and the validity of the priority claim is relevant to the determination of whether the invention concerned is patentable, the

Contracting Party may require that a translation of the earlier application referred to in paragraph (1) be filed by the applicant, upon invitation by the Office or other competent authority, within a time limit which shall be not less than two months from the date of that invitation, and not less than the time limit, if any, applied under that paragraph.

Rule 5

Evidence Under Articles 6(6) and 8(4)(c) and Rules 7(4), 15(4), 16(6), 17(6) and 18(4)

Where the Office notifies the applicant, owner or other person that evidence is required under Article 6(6) or 8(4)(c), or Rule 7(4), 15(4), 16(6), 17(6) or 18(4), the notification shall state the reason of the Office for doubting the veracity of the matter, indication or signature, or the accuracy of the translation, as the case may be.

Rule 6

Time Limits Concerning the Application Under Article 6(7) and (8)

(1) *[Time Limits Under Article 6(7) and (8)]* Subject to paragraphs (2) and (3), the time limits referred to in Article 6(7) and (8) shall be not less than two months from the date of the notification referred to in Article 6(7).

(2) *[Exception to Time Limit Under Article 6(8)]* Subject to paragraph (3), where a notification under Article 6(7) has not been made because indications allowing the applicant to be contacted by the Office have not been filed, the time limit referred to in Article 6(8) shall be not less than three months from the date on which one or more of the elements referred to in Article 5(1)(a) were first received by the Office.

(3) *[Time Limits Under Article 6(7) and (8) Relating to Payment of Application Fee in Accordance with the Patent Cooperation Treaty]* Where any fees required to be paid under Article 6(4) in respect of the filing of the application are not paid, a Contracting Party may, under Article 6(7) and (8), apply time limits for payment, including late payment, which are the same as those applicable under the Patent Cooperation Treaty in relation to the international filing fee.

Rule 7

Details Concerning Representation Under Article 7

(1) *[Other Procedures Under Article 7(2)(a)(iii)]* The other procedures referred to in Article 7(2)(a)(iii) for which a Contracting Party may not require appointment of a representative are:

- (i) the filing of a copy of an earlier application under Rule 2(4);
- (ii) the filing of a copy of a previously filed application under Rule 2(5)(b).

(2) *[Appointment of Representative Under Article 7(3)]* (a) A Contracting Party shall accept that the appointment of a representative be filed with the Office in:

(i) a separate communication (hereinafter referred to as a „power of attorney”) signed by the applicant, owner or other interested person and indicating the name and address of the representative; or, at the applicant’s option,

(ii) the request Form referred to in Article 6(2), signed by the applicant.

(b) A single power of attorney shall be sufficient even where it relates to more than one application or patent of the same person, or to one or more applications and one or more patents of the same person, provided that all applications and patents concerned are identified in the single power of attorney. A single power of attorney shall also be sufficient even where it relates, subject to any exception indicated by the appointing person, to all existing and future applications or patents

of that person. The Office may require that, where that single power of attorney is filed on paper or as otherwise permitted by the Office, a separate copy thereof be filed for each application and patent to which it relates.

(3) [*Translation of Power of Attorney*] A Contracting Party may require that, if a power of attorney is not in a language accepted by the Office, it be accompanied by a translation.

(4) [*Evidence*] A Contracting Party may require that evidence be filed with the Office only where the Office may reasonably doubt the veracity of any indication contained in any communication referred to in paragraph (2)(a).

(5) [*Time Limits Under Article 7(5) and (6)*] Subject to paragraph (6), the time limits referred to in Article 7(5) and (6) shall be not less than two months from the date of the notification referred to in Article 7(5).

(6) [*Exception to Time Limit Under Article 7(6)*] Where a notification referred to in Article 7(5) has not been made because indications allowing the applicant, owner or other interested person to be contacted by the Office have not been filed, the time limit referred to in Article 7(6) shall be not less than three months from the date on which the procedure referred to in Article 7(5) was commenced.

Rule 8

Filing of Communications Under Article 8(1)

(1) [*Communications Filed on Paper*] (a) After June 2, 2005, any Contracting Party may, subject to Articles 5(1) and 8(1)(d), exclude the filing of communications on paper or may continue to permit the filing of communications on paper. Until that date, all Contracting Parties shall permit the filing of communications on paper.

(b) Subject to Article 8(3) and subparagraph (c), a Contracting Party may prescribe the requirements relating to the form of communications on paper.

(c) Where a Contracting Party permits the filing of communications on paper, the Office shall permit the filing of communications on paper in accordance with the requirements under the Patent Cooperation Treaty relating to the form of communications on paper.

(d) Notwithstanding subparagraph (a), where the receiving or processing of a communication on paper, due to its character or its size, is deemed not practicable, a Contracting Party may require the filing of that communication in another form or by other means of transmittal.

(2) [*Communications Filed in Electronic Form or by Electronic Means of Transmittal*] (a) Where a Contracting Party permits the filing of communications in electronic form or by electronic means of transmittal with its Office in a particular language, including the filing of communications by telegraph, teleprinter, telefacsimile or other like means of transmittal, and there are requirements applicable to that Contracting Party under the Patent Cooperation Treaty in relation to communications filed in electronic form or by electronic means of transmittal in that language, the Office shall permit the filing of communications in electronic form or by electronic means of transmittal in the said language in accordance with those requirements.

(b) A Contracting Party which permits the filing of communications in electronic form or by electronic means of transmittal with its Office shall notify the International Bureau of the requirements under its applicable law relating to such filing. Any such notification shall be published by the International Bureau in the language in which it is notified and in the languages in which authentic and official texts of the Treaty are established under Article 25.

(c) Where, under subparagraph (a), a Contracting Party permits the filing of communications by telegraph, teleprinter, telefacsimile or other like means of transmittal, it may require that the original of any document which was transmitted by such means of transmittal, accompanied by a letter identifying that earlier transmission, be filed on

paper with the Office within a time limit which shall be not less than one month from the date of the transmission.

(3) [*Copies, Filed in Electronic Form or by Electronic Means of Transmittal, of Communications Filed on Paper*] (a) Where a Contracting Party permits the filing of a copy, in electronic form or by electronic means of transmittal, of a communication filed on paper in a language accepted by the Office, and there are requirements applicable to that Contracting Party under the Patent Cooperation Treaty in relation to the filing of such copies of communications, the Office shall permit the filing of copies of communications in electronic form or by electronic means of transmittal, in accordance with those requirements.

(b) Paragraph (2)(b) shall apply, *mutatis mutandis*, to copies, in electronic form or by electronic means of transmittal, of communications filed on paper.

Rule 9

Details Concerning the Signature Under Article 8(4)

(1) [*Indications Accompanying Signature*] A Contracting Party may require that the signature of the natural person who signs be accompanied by:

(i) an indication in letters of the family or principal name and the given or secondary name or names of that person or, at the option of that person, of the name or names customarily used by the said person;

(ii) an indication of the capacity in which that person signed, where such capacity is not obvious from reading the communication.

(2) [*Date of Signing*] A Contracting Party may require that a signature be accompanied by an indication of the date on which the signing was effected. Where that indication is required but is not supplied, the date on which the signing is deemed to have been effected shall be the date on which the communication bearing the signature was received by the Office or, if the Contracting Party so permits, a date earlier than the latter date.

(3) [*Signature of Communication on Paper*] Where a communication to the Office of a Contracting Party is on paper and a signature is required, that Contracting Party:

(i) shall, subject to item (iii), accept a handwritten signature;

(ii) may permit, instead of a handwritten signature, the use of other forms of signature, such as a printed or stamped signature, or the use of a seal or of a bar-coded label;

(iii) may, where the natural person who signs the communication is a national of the Contracting Party and such person's address is on its territory, or where the legal entity on behalf of which the communication is signed is organized under its law and has either a domicile or a real and effective industrial or commercial establishment on its territory, require that a seal be used instead of a handwritten signature.

(4) [*Signature of Communications Filed in Electronic Form or by Electronic Means of Transmittal Resulting in Graphic Representation*] Where a Contracting Party permits the filing of communications in electronic form or by electronic means of transmittal, it shall consider such a communication signed if a graphic representation of a signature accepted by that Contracting Party under paragraph (3) appears on that communication as received by the Office of that Contracting Party.

(5) [*Signature of Communications Filed in Electronic Form Not Resulting in Graphic Representation of Signature*] (a) Where a Contracting Party permits the filing of communications in electronic form, and a graphic representation of a signature accepted by that Contracting Party under paragraph (3) does not appear on such a communication as received by the Office of that Contracting Party, the Contracting Party may require that the communication be signed using a signature in electronic form as prescribed by that Contracting Party.

(b) Notwithstanding subparagraph (a), where a Contracting Party permits the filing of communications in electronic form in a particular language, and there are requirements applicable to that Contracting Party under the Patent Cooperation Treaty in relation to signatures in

electronic form of communications filed in electronic form in that language which do not result in a graphic representation of the signature, the Office of that Contracting Party shall accept a signature in electronic form in accordance with those requirements.

(c) Rule 8(2)(b) shall apply *mutatis mutandis*.

(6) [Exception to Certification of Signature Under Article 8(4)(b)] A Contracting Party may require that any signature referred to in paragraph (5) be confirmed by a process for certifying signatures in electronic form specified by that Contracting Party.

Rule 10

Details Concerning Indications Under Article 8(5), (6) and (8)

(1) [Indications Under Article 8(5)] (a) A Contracting Party may require that any communication:

(i) indicate the name and address of the applicant, owner or other interested person;

(ii) indicate the number of the application or patent to which it relates;

(iii) contain, where the applicant, owner or other interested person is registered with the Office, the number or other indication under which he is so registered.

(b) A Contracting Party may require that any communication by a representative for the purposes of a procedure before the Office contain:

(i) the name and address of the representative;

(ii) a reference to the power of attorney, or other communication in which the appointment of that representative is or was effected, on the basis of which the said representative acts;

(iii) where the representative is registered with the Office, the number or other indication under which he is registered.

(2) [Address for Correspondence and Address for Legal Service] A Contracting Party may require that the address for correspondence referred to in Article 8(6)(i) and the address for legal service referred to in Article 8(6)(ii) be on a territory prescribed by that Contracting Party.

(3) [Address Where No Representative Is Appointed] Where no representative is appointed and an applicant, owner or other interested person has provided, as his address, an address on a territory prescribed by the Contracting Party under paragraph (2), that Contracting Party shall consider that address to be the address for correspondence referred to in Article 8(6)(i) or the address for legal service referred to in Article 8(6)(ii), as required by the Contracting Party, unless that applicant, owner or other interested person expressly indicates another such address under Article 8(6).

(4) [Address Where Representative Is Appointed] Where a representative is appointed, a Contracting Party shall consider the address of that representative to be the address for correspondence referred to in Article 8(6)(i) or the address for legal service referred to in Article 8(6)(ii), as required by the Contracting Party, unless that applicant, owner or other interested person expressly indicates another such address under Article 8(6).

(5) [Sanctions for Non-Compliance with Requirements Under Article 8(8)] No Contracting Party may provide for the refusal of an application for failure to comply with any requirement to file a registration number or other indication under paragraph (1)(a)(iii) and (b)(iii).

Rule 11

Time Limits Concerning Communications Under Article 8(7) and (8)

(1) [Time Limits Under Article 8(7) and (8)] Subject to paragraph (2), the time limits referred to in Article 8(7) and (8) shall be not less than two months from the date of the notification referred to in Article 8(7).

(2) [Exception to Time Limit Under Article 8(8)] Where a notification under Article 8(7) has not been made because indications allowing the applicant, owner or other interested person to be contacted by the Office have not been filed, the time limit referred to in Article 8(8) shall be not less than three months from the date on which the communication referred to in Article 8(7) was received by the Office.

Rule 12

Details Concerning Relief in Respect of Time Limits Under Article 11

(1) [Requirements Under Article 11(1)] (a) A Contracting Party may require that a request referred to in Article 11(1):

(i) be signed by the applicant or owner;

(ii) contain an indication to the effect that extension of a time limit is requested, and an identification of the time limit in question.

(b) Where a request for extension of a time limit is filed after the expiration of the time limit, a Contracting Party may require that all of the requirements in respect of which the time limit for the action concerned applied be complied with at the same time as the request is filed.

(2) [Period and Time Limit Under Article 11(1)] (a) The period of extension of a time limit referred to in Article 11(1) shall be not less than two months from the date of the expiration of the unextended time limit.

(b) The time limit referred to in Article 11(1)(ii) shall expire not earlier than two months from the date of the expiration of the unextended time limit.

(3) [Requirements Under Article 11(2)(i)] A Contracting Party may require that a request referred to in Article 11(2):

(i) be signed by the applicant or owner;

(ii) contain an indication to the effect that relief in respect of non-compliance with a time limit is requested, and an identification of the time limit in question.

(4) [Time Limit for Filing a Request Under Article 11(2)(ii)] The time limit referred to in Article 11(2)(ii) shall expire not earlier than two months after a notification by the Office that the applicant or owner did not comply with the time limit fixed by the Office.

(5) [Exceptions Under Article 11(3)] (a) No Contracting Party shall be required under Article 11(1) or (2) to grant:

(i) a second, or any subsequent, relief in respect of a time limit for which relief has already been granted under Article 11(1) or (2);

(ii) relief for filing a request for relief under Article 11(1) or (2) or a request for reinstatement under Article 12(1);

(iii) relief in respect of a time limit for the payment of maintenance fees;

(iv) relief in respect of a time limit referred to in Article 13(1), (2) or (3);

(v) relief in respect of a time limit for an action before a board of appeal or other review body constituted in the framework of the Office;

(vi) relief in respect of a time limit for an action in inter partes proceedings.

(b) No Contracting Party which provides a maximum time limit for compliance with all of the requirements of a procedure before the Office shall be required under Article 11(1) or (2) to grant relief in respect of a time limit for an action in that procedure in respect of any of those requirements beyond that maximum time limit.

Rule 13

Details Concerning Reinstatement of Rights After a Finding of Due Care or Unintentionality by the Office Under Article 12

(1) [Requirements Under Article 12(1)(i)] A Contracting Party may require that a request referred to in Article 12(1)(i) be signed by the applicant or owner.

(2) *[Time Limit Under Article 12(1)(ii)]* The time limit for making a request, and for complying with the requirements, under Article 12(1)(ii), shall be the earlier to expire of the following:

(i) not less than two months from the date of the removal of the cause of failure to comply with the time limit for the action in question;

(ii) not less than 12 months from the date of expiration of the time limit for the action in question, or, where a request relates to non-payment of a maintenance fee, not less than 12 months from the date of expiration of the period of grace provided under Article 5bis of the Paris Convention.

(3) *[Exceptions Under Article 12(2)]* The exceptions referred to in Article 12(2) are failure to comply with a time limit:

(i) for an action before a board of appeal or other review body constituted in the framework of the Office;

(ii) for making a request for relief under Article 11 (1) or (2) or a request for reinstatement under Article 12(1);

(iii) referred to in Article 13(1), (2) or (3);

(iv) for an action in inter partes proceedings.

Rule 14

Details Concerning Correction or Addition of Priority Claim and Restoration of Priority Right Under Article 13

(1) *[Exception Under Article 13(1)]* No Contracting Party shall be obliged to provide for the correction or addition of a priority claim under Article 13(1), where the request referred to in Article 13(1)(i) is received after the applicant has made a request for early publication or for expedited or accelerated processing, unless that request for early publication or for expedited or accelerated processing is withdrawn before the technical preparations for publication of the application have been completed.

(2) *[Requirements Under Article 13(1)(i)]* A Contracting Party may require that a request referred to in Article 13(1)(i) be signed by the applicant.

(3) *[Time Limit Under Article 13(1)(ii)]* The time limit referred to in Article 13(1)(ii) shall be not less than the time limit applicable under the Patent Cooperation Treaty to an international application for the submission of a priority claim after the filing of an international application.

(4) *[Time Limits Under Article 13(2)]* (a) The time limit referred to in Article 13(2), introductory part, shall expire not less than two months from the date on which the priority period expired.

(b) The time limit referred to in Article 13(2)(ii) shall be the time limit applied under subparagraph (a), or the time that any technical preparations for publication of the subsequent application have been completed, whichever expires earlier.

(5) *[Requirements Under Article 13(2)(i)]* A Contracting Party may require that a request referred to in Article 13(2)(i):

(i) be signed by the applicant; and

(ii) be accompanied, where the application did not claim the priority of the earlier application, by the priority claim.

(6) *[Requirements Under Article 13(3)]* (a) A Contracting Party may require that a request referred to in Article 13(3)(i):

(i) be signed by the applicant; and

(ii) indicate the Office to which the request for a copy of the earlier application had been made and the date of that request.

(b) A Contracting Party may require that:

(i) a declaration or other evidence in support of the request referred to in Article 13(3) be filed with the Office within a time limit fixed by the Office;

(ii) the copy of the earlier application referred to in Article 13(3)(iv) be filed with the Office within a time limit which shall be not less than one month from the date on which the applicant is provided with that copy by the Office with which the earlier application was filed.

(7) *[Time Limit Under Article 13(3)(iii)]* The time limit referred to in Article 13(3)(iii) shall expire two months before the expiration of the time limit prescribed in Rule 4(1).

Rule 15

Request for Recordation of Change in Name or Address

(1) *[Request]* Where there is no change in the person of the applicant or owner but there is a change in his name or address, a Contracting Party shall accept that a request for recordation of the change be made in a communication signed by the applicant or owner and containing the following indications:

(i) an indication to the effect that recordation of a change in name or address is requested;

(ii) the number of the application or patent concerned;

(iii) the change to be recorded;

(iv) the name and address of the applicant or the owner prior to the change.

(2) *[Fees]* A Contracting Party may require that a fee be paid in respect of a request referred to in paragraph (1).

(3) *[Single Request]* (a) A single request shall be sufficient even where the change relates to both the name and address of the applicant or the owner.

(b) A single request shall be sufficient even where the change relates to more than one application or patent of the same person, or to one or more applications and one or more patents of the same person, provided that the numbers of all applications and patents concerned are indicated in the request. A Contracting Party may require that, where that single request is filed on paper or as otherwise permitted by, the Office, a separate copy thereof be filed for each application and patent to which it relates.

(4) *[Evidence]* A Contracting Party may require that evidence be filed with the Office only where the Office may reasonably doubt the veracity of any indication contained in the request.

(5) *[Prohibition of Other Requirements]* No Contracting Party may require that formal requirements other than those referred to in paragraphs (1) to (4) be complied with in respect of the request referred to in paragraph (1), except where otherwise provided for by the Treaty or prescribed in these Regulations. In particular, the filing of any certificate concerning the change may not be required.

(6) *[Notification]* Where one or more of the requirements applied by the Contracting Party under paragraphs (1) to (4) are not complied with, the Office shall notify the applicant or owner, giving the opportunity to comply with any such requirement, and to make observations, within not less than two months from the date of the notification.

(7) *[Non-Compliance with Requirements]* (a) Where one or more of the requirements applied by the Contracting Party under paragraphs (1) to (4) are not complied with within the time limit under subparagraph (b), the Contracting Party may provide that the request shall be refused, but no more severe sanction may be applied.

(b) The time limit referred to in subparagraph (a) shall be:

(i) subject to item (ii), not less than two months from the date of the notification;

(ii) where indications allowing the Office to contact the person who made the request referred to in paragraph (1) have not been filed, not less than three months from the date on which that request was received by the Office.

(8) *[Change in the Name or Address of the Representative, or in the Address for Correspondence or Address for Legal Service]* Paragraphs (1) to (7) shall apply, *mutatis mutandis*, to any change in the name or address of the representative, and to any change relating to the address for correspondence or address for legal service.

Rule 16

Request for Recordation of Change in Applicant or Owner(1) *[Request for Recordation of a Change in Applicant or Owner]*

(a) Where there is a change in the person of the applicant or owner, a Contracting Party shall accept that a request for recordation of the change be made in a communication signed by the applicant or owner, or by the new applicant or new owner, and containing the following indications:

- (i) an indication to the effect that a recordation of change in applicant or owner is requested;
- (ii) the number of the application or patent concerned;
- (iii) the name and address of the applicant or owner;
- (iv) the name and address of the new applicant or new owner;
- (v) the date of the change in the person of the applicant or owner;
- (vi) the name of a State of which the new applicant or new owner is a national if he is the national of any State, the name of a State in which the new applicant or new owner has his domicile, if any, and the name of a State in which the new applicant or new owner has a real and effective industrial or commercial establishment, if any;
- (vii) the basis for the change requested.

(b) A Contracting Party may require that the request contain:

- (i) a statement that the information contained in the request is true and correct;
- (ii) information relating to any government interest by that Contracting Party.

(2) *[Documentation of the Basis of the Change in Applicant or Owner]* (a) Where the change in applicant or owner results from a contract, a Contracting Party may require that the request include information relating to the registration of the contract, where registration is compulsory under the applicable law, and that it be accompanied, at the option of the requesting party, by one of the following:

- (i) a copy of the contract, which copy may be required to be certified, at the option of the requesting party, by a notary public or any other competent public authority or, where permitted under the applicable law, by a representative having the right to practice before the Office, as being in conformity with the original contract;
- (ii) an extract of the contract showing the change, which extract may be required to be certified, at the option of the requesting party, by a notary public or any other competent public authority or, where permitted under the applicable law, by a representative having the right to practice before the Office, as being a true extract of the contract;
- (iii) an uncertified certificate of transfer of ownership by contract drawn up with the content as prescribed in the Model International Form in respect of a certificate of transfer and signed by both the applicant and the new applicant, or by both the owner and the new owner.

(b) Where the change in applicant or owner results from a merger, or from the reorganization or division of a legal entity, a Contracting Party may require that the request be accompanied by a copy of a document, which document originates from a competent authority and evidences the merger, or the reorganization or division of the legal entity, and any attribution of rights involved, such as a copy of an extract from a register of commerce. A Contracting Party may also require that the copy be certified, at the option of the requesting party, by the authority which issued the document or by a notary public or any other competent public authority or, where permitted under the applicable law, by a representative having the right to practice before the Office, as being in conformity with the original document.

(c) Where the change in applicant or owner does not result from a contract, a merger, or the reorganization or division of a legal entity, but results from another ground, for example, by operation of law or a court decision, a Contracting Party may require that the request be accompanied by a copy of a document evidencing the change. A Contracting Party may also require that the copy be certified as being in conformity with the original document, at the option of the requesting

party, by the authority which issued the document or by a notary public or any other competent public authority or, where permitted under the applicable law, by a representative having the right to practice before the Office.

(d) Where the change is in the person of one or more but not all of several co-applicants or co-owners, a Contracting Party may require that evidence of the consent to the change of any co-applicant or co-owner in respect of whom there is no change be provided to the Office.

(3) *[Translation]* A Contracting Party may require a translation of any document filed under paragraph (2) that is not in a language accepted by the Office.

(4) *[Fees]* A Contracting Party may require that a fee be paid in respect of a request referred to in paragraph (1).

(5) *[Single Request]* A single request shall be sufficient even where the change relates to more than one application or patent of the same person, or to one or more applications and one or more patents of the same person, provided that the change in applicant or owner is the same for all applications and patents concerned, and the numbers of all applications and patents concerned are indicated in the request. A Contracting Party may require that, where that single request is filed on paper or as otherwise permitted by the Office, a separate copy thereof be filed for each application and patent to which it relates.

(6) *[Evidence]* A Contracting Party may require that evidence, or further evidence in the case of paragraph (2), be filed with the Office only where that Office may reasonably doubt the veracity of any indication contained in the request or in any document referred to in the present Rule, or the accuracy of any translation referred to in paragraph (3).

(7) *[Prohibition of Other Requirements]* No Contracting Party may require that formal requirements other than those referred to in paragraphs (1) to (6) be complied with in respect of the request referred to in this Rule, except where otherwise provided for by the Treaty or prescribed in these Regulations.

(8) *[Notification; Non-Compliance with Requirements]* Rule 15 (6) and (7) shall apply, *mutatis mutandis*, where one or more of the requirements applied under paragraphs (1) to (5) are not complied with, or where evidence, or further evidence, is required under paragraph (6).

(9) *[Exclusion with Respect to Inventorship]* A Contracting Party may exclude the application of this Rule in respect of changes in inventorship. What constitutes inventorship shall be determined under the applicable law.

Rule 17

Request for Recordation of a License or a Security Interest

(1) *[Request for Recordation of a License]* (a) Where a license in respect of an application or patent may be recorded under the applicable law, the Contracting Party shall accept that a request for recordation of that license be made in a communication signed by the licensor or the licensee and containing the following indications:

- (i) an indication to the effect that a recordation of a license is requested;
- (ii) the number of the application or patent concerned;
- (iii) the name and address of the licensor;
- (iv) the name and address of the licensee;
- (v) an indication of whether the license is an exclusive license or a non-exclusive license;
- (vi) the name of a State of which the licensee is a national if he is the national of any State, the name of a State in which the licensee has his domicile, if any, and the name of a State in which the licensee has a real and effective industrial or commercial establishment, if any.

(b) A Contracting Party may require that the request contain:

- (i) a statement that the information contained in the request is true and correct;

(ii) information relating to any government interest by that Contracting Party;

(iii) information relating to the registration of the license, where registration is compulsory under the applicable law;

(iv) the date of the license and its duration.

(2) *[Documentation of the Basis of the License]* (a) Where the license is a freely concluded agreement, a Contracting Party may require that the request be accompanied, at the option of the requesting party, by one of the following:

(i) a copy of the agreement, which copy may be required to be certified, at the option of the requesting party, by a notary public or any other competent public authority or, where permitted under the applicable law, by a representative having the right to practice before the Office, as being in conformity with the original agreement;

(ii) an extract of the agreement consisting of those portions of that agreement which show the rights licensed and their extent, which extract may be required to be certified, at the option of the requesting party, by a notary public or any other competent public authority or, where permitted under the applicable law, by a representative having the right to practice before the Office, as being a true extract of the agreement.

(b) A Contracting Party may require, where the license is a freely concluded agreement, that any applicant, owner, exclusive licensee, co-applicant, co-owner or co-exclusive licensee who is not party to that agreement give his consent to the recordation of the agreement in a communication to the Office.

(c) Where the license is not a freely concluded agreement, for example, it results from operation of law or a court decision, a Contracting Party may require that the request be accompanied by a copy of a document evidencing the license. A Contracting Party may also require that the copy be certified as being in conformity with the original document, at the option of the requesting party, by the authority which issued the document or by a notary public or any other competent public authority or, where permitted under the applicable law, by a representative having the right to practice before the Office.

(3) *[Translation]* A Contracting Party may require a translation of any document filed under paragraph (2) that is not in a language accepted by the Office.

(4) *[Fees]* A Contracting Party may require that a fee be paid in respect of a request referred to in paragraph (1).

(5) *[Single Request]* Rule 16(5) shall apply, *mutatis mutandis*, to requests for recordation of a license.

(6) *[Evidence]* Rule 16(6) shall apply, *mutatis mutandis*, to requests for recordation of a license.

(7) *[Prohibition of Other Requirements]* No Contracting Party may require that formal requirements other than those referred to in paragraphs (1) to (6) be complied with in respect of the request referred to in paragraph (1), except where otherwise provided for by the Treaty or prescribed in these Regulations.

(8) *[Notification; Non-Compliance with Requirements]* Rule 15 (6) and (7) shall apply, *mutatis mutandis*, where one or more of the requirements applied under paragraphs (1) to (5) are not complied with, or where evidence, or further evidence, is required under paragraph (6).

(9) *[Request for Recordation of a Security Interest or Cancellation of the Recordation of a License or a Security Interest]* Paragraphs (1) to (8) shall apply, *mutatis mutandis*, to requests for:

(i) recordation of a security interest in respect of an application or patent;

(ii) cancellation of the recordation of a license or a security interest in respect of an application or patent.

Rule 18

Request for Correction of a Mistake

(1) *[Request]* (a) Where an application, a patent or any request communicated to the Office in respect of an application or a patent

contains a mistake, not related to search or substantive examination, which is correctable by the Office under the applicable law, the Office shall accept that a request for correction of that mistake in the records and publications of the Office be made in a communication to the Office signed by the applicant or owner and containing the following indications:

(i) an indication to the effect that a correction of mistake is requested;

(ii) the number of the application or patent concerned;

(iii) the mistake to be corrected;

(iv) the correction to be made;

(v) the name and address of the requesting party.

(b) A Contracting Party may require that the request be accompanied by a replacement part or part incorporating the correction or, where paragraph (3) applies, by such a replacement part or part incorporating the correction for each application and patent to which the request relates.

(c) A Contracting Party may require that the request be subject to a declaration by the requesting party stating that the mistake was made in good faith.

(d) A Contracting Party may require that the request be subject to a declaration by the requesting party stating that the said request was made without undue delay or, at the option of the Contracting Party, that it was made without intentional delay, following the discovery of the mistake.

(2) *[Fees]* (a) Subject to subparagraph (b), a Contracting Party may require that a fee be paid in respect of a request under paragraph (1).

(b) The Office shall correct its own mistakes, ex officio or upon request, for no fee.

(3) *[Single Request]* Rule 16(5) shall apply, *mutatis mutandis*, to requests for correction of a mistake, provided that the mistake and the requested correction are the same for all applications and patents concerned.

(4) *[Evidence]* A Contracting Party may only require that evidence in support of the request be filed with the Office where the Office may reasonably doubt that the alleged mistake is in fact a mistake, or where it may reasonably doubt the veracity of any matter contained in, or of any document filed in connection with, the request for correction of a mistake.

(5) *[Prohibition of Other Requirements]* No Contracting Party may require that formal requirements other than those referred to in paragraphs (1) to (4) be complied with in respect of the request referred to in paragraph (1), except where otherwise provided for by the Treaty or prescribed in these Regulations.

(6) *[Notification; Non-Compliance with Requirements]* Rule 15(6) and (7) shall apply, *mutatis mutandis*, where one or more of the requirements applied under paragraphs (1) to (3) are not complied with, or where evidence is required under paragraph (4).

(7) *[Exclusions]* (a) A Contracting Party may exclude the application of this Rule in respect of changes in inventorship. What constitutes inventorship shall be determined under the applicable law.

(b) A Contracting Party may exclude the application of this Rule in respect of any mistake which must be corrected in that Contracting Party under a procedure for reissue of the patent.

Rule 19

Manner of Identification of an Application Without Its Application Number

(1) *[Manner of Identification]* Where it is required that an application be identified by its application number, but such a number has not yet been issued or is not known to the person concerned or his representative, the application shall be considered identified if one of the following is supplied, at that person's option:

(i) a provisional number for the application, if any, given by the Office;

(ii) a copy of the request part of the application along with the date on which the application was sent to the Office;

(iii) a reference number given to the application by the applicant or his representative and indicated in the application, along with the name and address of the applicant, the title of the invention and the date on which the application was sent to the Office.

(2) [*Prohibition of Other Requirements*] No Contracting Party may require that identification means other than those referred to in paragraph (1) be supplied in order for an application to be identified where its application number has not yet been issued or is not known to the person concerned or his representative.

Rule 20

Establishment of Model International Forms

(1) [*Model International Forms*] The Assembly shall, under Article 14(1)(c), establish Model International Forms, in each of the languages referred to in Article 25(1), in respect of:

- (i) a power of attorney;
- (ii) a request for recordation of change in name or address;
- (iii) a request for recordation of change in applicant or owner;
- (iv) a certificate of transfer;
- (v) a request for recordation, or cancellation of recordation, of a license;
- (vi) a request for recordation, or cancellation of recordation, of a security interest;
- (vii) a request for correction of a mistake.

(2) [*Modifications Referred to in Rule 3(2)(i)*] The Assembly shall establish the modifications of the Patent Cooperation Treaty request Form referred to in Rule 3(2)(i).

(3) [*Proposals by the International Bureau*] The International Bureau shall present proposals to the Assembly concerning:

- (i) the establishment of Model International Forms referred to in paragraph (1);
- (ii) the modifications of the Patent Cooperation Treaty request Form referred to in paragraph (2).

Rule 21

Requirement of Unanimity Under Article 14(3)

Establishment or amendment of the following Rules shall require unanimity:

- (i) any Rules under Article 5(1)(a);
- (ii) any Rules under Article 6(1)(iii);
- (iii) any Rules under Article 6(3);
- (iv) any Rules under Article 7(2)(a)(iii);
- (v) Rule 8(1)(a);
- (vi) the present Rule.

A Szabadalmi Jogi Szerződés mellékletét képező Végrehajtási Szabályzat

1. szabály

Rövidített kifejezések

(1) [„Szerződés”; „cikk”] a) E Végrehajtási Szabályzatban a „Szerződés” a Szabadalmi Jogi Szerződést jelenti.

b) E Végrehajtási Szabályzatban a „cikk” a Szerződés meghatározott cikkére utal.

(2) [*A Szerződésben meghatározott rövidített kifejezések*] Az 1. cikkben a Szerződés alkalmazásának céljaira meghatározott rövidített kifejezések ugyanazt jelentik a Végrehajtási Szabályzat alkalmazásában is.

2. szabály

Az 5. cikk szerinti bejelentési napra vonatkozó részletes szabályok

(1) [*Az 5. cikk (3) bekezdése és (4) bekezdésének b) pontja szerinti határidők*] A (2) bekezdésben meghatározott kivétellel az 5. cikk (3) bekezdésében és (4) bekezdésének b) pontjában említett határidő nem lehet rövidebb, mint az 5. cikk (3) bekezdése szerinti értesítés napjától számított két hónap.

(2) [*Kivétel az 5. cikk (4) bekezdésének b) pontja szerinti határidő alól*] Ha az 5. cikk (3) bekezdése értelmében értesítést azért nem küldtek, mert nem nyújtottak be olyan adatokat, amelyek a bejelentővel való kapcsolatfelvételt a Hivatal részéről lehetővé tették volna, az 5. cikk (4) bekezdésének b) pontjában említett határidő nem lehet rövidebb, mint az attól a naptól számított két hónap, amelyen az 5. cikk (1) bekezdésének a) pontjában említett kellékek valamelyikét a Hivatal először kézhez vette.

(3) [*Az 5. cikk (6) bekezdésének a) és b) pontja szerinti határidők*] Az 5. cikk (6) bekezdésének a) és b) pontja szerinti határidők a következők:

(i) az értesítés napjától számított legalább két hónap, ha értesítést küldtek az 5. cikk (5) bekezdése szerint;

(ii) az attól a naptól számított legalább két hónap, amelyen az 5. cikk (1) bekezdésének a) pontjában említett kellékek valamelyikét a Hivatal először kézhez vette, ha értesítést nem küldtek.

(4) [*Az 5. cikk (6) bekezdésének b) pontja szerinti követelmények*] A 4. szabály (3) bekezdésében foglalt kivétellel bármelyik Szerződő Fél megkövetelheti, hogy a bejelentési napnak az 5. cikk (6) bekezdésének b) pontja szerinti meghatározásához

(i) nyújtsák be a korábbi bejelentés másolatát a (3) bekezdés szerinti határidőn belül;

(ii) a Hivatal felhívására nyújtsák be a korábbi bejelentésnek azt azt fogadó Hivatal által hitelesített másolatát és a korábbi bejelentésnek az így hitelesített bejelentési napját a felhívás napjától számított legalább négy hónapos határidőn belül vagy a 4. szabály (1) bekezdése szerinti határidőn belül, ha az korábban jár le;

(iii) nyújtsák be a korábbi bejelentés fordítását a (3) bekezdés szerinti határidőn belül, ha a korábbi bejelentés nem a Hivatal által elfogadott nyelven készült;

(iv) a korábbi bejelentés teljes egészében tartalmazza a leírás hiányzó részét vagy a hiányzó rajzot;

(v) a bejelentés azon a napon, amelyen az 5. cikk (1) bekezdésének a) pontjában említett kellékek valamelyikét a Hivatal először kézhez vette, tartalmazzon utalást arra vonatkozóan, hogy a korábbi bejelentés tartalma hivatkozás útján a bejelentés részét képezi;

(vi) nyújtsanak be adatot a (3) bekezdés szerinti határidőn belül arra vonatkozóan, hogy a korábbi bejelentésben vagy az (iii) pont szerinti fordításban hol szerepel a leírás hiányzó része vagy a hiányzó rajz.

(5) [*Az 5. cikk (7) bekezdésének a) pontja szerinti követelmények*] a) A korábban benyújtott bejelentésre történő, az 5. cikk (7) bekezdésének a) pontjában említett hivatkozásnak utalnia kell arra, hogy a bejelentési nap céljaira a leírást és a rajzot ez a korábban benyújtott bejelentésre történő hivatkozás helyettesíti; a hivatkozásnak tartalmaznia kell a korábbi bejelentés számát és azt a Hivatalt, amelyhez azt benyújtották. A Szerződő Fél megkövetelheti, hogy a hivatkozás tartalmazza a korábban benyújtott bejelentés bejelentési napját is.

b) A 4. szabály (3) bekezdésében foglalt kivétellel a Szerződő Fél megkövetelheti, hogy

(i) nyújtsák be a Hivatalhoz a korábban benyújtott bejelentés másolatát és – ha a korábban benyújtott bejelentés nem a Hivatal által elfogadott nyelven készült – e bejelentés fordítását az attól a naptól számított legalább két hónapos határidőn belül, amelyen a Hivatal az 5. cikk (7) bekezdésének a) pontja szerinti hivatkozást tartalmazó bejelentést kézhez vette;

(ii) nyújtsák be a Hivatalhoz a korábban benyújtott bejelentés hiteles másolatát az 5. cikk (7) bekezdésének a) pontja szerinti hivatkozást

tartalmazó bejelentés kézhezvételének napjától számított legalább négy hónapos határidőn belül.

c) A Szerződő Fél megkövetelheti, hogy az 5. cikk (7) bekezdésének a) pontja szerinti hivatkozás arra a korábban benyújtott bejelentésre vonatkozzon, amelyet a bejelentő, illetve az ő jogelődje vagy jogutóda nyújtott be.

(6) [Az 5. cikk (8) bekezdésének (ii) pontja szerinti kivételek] Az 5. cikk (8) bekezdésének (ii) pontja szerinti bejelentésfajták a következők:

- (i) megosztással keletkező bejelentés;
- (ii) bejelentés folytatására vagy részleges folytatására irányuló bejelentés;
- (iii) korábbi bejelentésbe foglalt találmányra jogosultként meghatározott új bejelentő által benyújtott bejelentés.

3. szabály

A bejelentésre vonatkozó részletes szabályok a 6. cikk (1), (2) és (3) bekezdése alapján

(1) [A 6. cikk (1) bekezdésének (iii) pontja szerinti további követelmények] a) A Szerződő Fél megkövetelheti, hogy az a bejelentő, aki azt kívánja, hogy a bejelentést a 2. szabály (6) bekezdésének (i) pontja szerinti, megosztással keletkező bejelentésként kezeljék, tüntesse fel

- (i) azt a kívánságát, hogy a bejelentést így kezeljék;
 - (ii) a megosztott bejelentés számát és bejelentési napját.
- b) A Szerződő Fél megkövetelheti, hogy az a bejelentő, aki azt kívánja, hogy a bejelentést a 2. szabály (6) bekezdésének (iii) pontja szerinti bejelentésként kezeljék, tüntesse fel
- (i) azt a kívánságát, hogy a bejelentést így kezeljék;
 - (ii) a korábbi bejelentés számát és bejelentési napját.
- c) A Szerződő Fél megkövetelheti, hogy az a bejelentő, aki azt kívánja, hogy a bejelentést pótszabadalomra vonatkozó bejelentésként kezeljék, tüntesse fel

- (i) azt a kívánságát, hogy a bejelentést így kezeljék;
 - (ii) az alapbejelentés számát és bejelentési napját.
- d) A Szerződő Fél megkövetelheti, hogy az a bejelentő, aki azt kívánja, hogy a bejelentést egy korábbi bejelentés folytatásaként vagy részleges folytatásaként kezeljék, tüntesse fel
- (i) azt a kívánságát, hogy a bejelentést így kezeljék;
 - (ii) a korábbi bejelentés számát és bejelentési napját.
- e) Ha a Szerződő Fél kormányközi szervezet, megkövetelheti, hogy a bejelentő

- (i) tüntessen fel kérelmet arra vonatkozóan, hogy regionális szabadalmat kíván szerezni;
- (ii) jelölje meg a kormányközi szervezetnek azokat a tagállamait, amelyekre kiterjedően a találmányra oltalmat kíván szerezni.

(2) [A 6. cikk (2) bekezdésének b) pontja szerinti űrlap] A Szerződő Félnek el kell fogadnia a 6. cikk (2) bekezdésének a) pontjában említett tartalom benyújtását

(i) a kérelemre vonatkozó űrlapon, ha ez az űrlap megegyezik a Szabadalmi Együttműködési Szerződés szerinti ilyen űrlappal, figyelembe véve a 20. szabály (2) bekezdése alapján elfogadott módosításokat is;

(ii) a Szabadalmi Együttműködési Szerződés szerinti, kérelemre vonatkozó űrlapon, ha ehhez az űrlaphoz társul annak feltüntetése, hogy a bejelentő azt kívánja, hogy a bejelentést nemzeti vagy regionális bejelentésként kezeljék. Ebben az esetben a kérelemre vonatkozó űrlapot az (i) pontban említett módosításokat magában foglalónak kell tekinteni;

(iii) a Szabadalmi Együttműködési Szerződés szerinti, kérelemre vonatkozó űrlapon, amely tartalmazza a bejelentő kívánságát arra vonatkozóan, hogy a bejelentést nemzeti vagy regionális bejelentésként kezeljék, feltéve, hogy létesítettek ilyen űrlapot a Szabadalmi Együttműködési Szerződés szerint.

(3) [A 6. cikk (3) bekezdése szerinti követelmény] A 6. cikk (3) bekezdése szerint a Szerződő Fél megkövetelheti a bejelentés Hivatal által elfogadott nyelven készült címének, igénypontjainak és kivonatának a Hivatal által elfogadott bármely más nyelvre történő fordítását.

4. szabály

A 6. cikk (5) bekezdése és a 2. szabály (4) bekezdése szerinti korábbi bejelentés vagy a 2. szabály (5) bekezdésének b) pontja szerinti, korábban benyújtott bejelentés hozzáférhetősége

(1) [A korábbi bejelentés 6. cikk (5) bekezdése szerinti másolata] A (3) bekezdésben foglalt kivétellel a Szerződő Fél megkövetelheti, hogy a korábbi bejelentés 6. cikk (5) bekezdésében említett másolatát nyújtsák be a Hivatalhoz a korábbi bejelentés bejelentési napjától vagy – több ilyen korábbi bejelentés esetén – a korábbi bejelentések legkorábbi bejelentési napjától számított legalább tizenhat hónapos határidőn belül.

(2) [Hitelesítés] A (3) bekezdésben foglalt kivétellel a Szerződő Fél megkövetelheti, hogy az (1) bekezdésben említett másolatot és a korábbi bejelentés bejelentési napját az a Hivatal hitelesítse, amelyhez a korábbi bejelentést benyújtották.

(3) [A korábbi bejelentés vagy a korábban benyújtott bejelentés hozzáférhetősége] Egyik Szerződő Fél sem követelheti meg a korábbi bejelentés másolatának vagy hitelesített másolatának, illetve a bejelentési nap hitelesítésének az (1) és a (2) bekezdés, valamint a 2. szabály (4) bekezdése szerinti, illetve a korábban benyújtott bejelentés másolatának vagy hitelesített másolatának a 2. szabály (5) bekezdésének b) pontja szerinti benyújtását, ha a korábbi bejelentést vagy a korábban benyújtott bejelentést a Hivatalnál nyújtották be, vagy az ebben a Hivatalban hozzáférhető olyan digitális könyvtárból, amelyet a Hivatal erre a célra elfogad.

(4) [Fordítás] Ha a korábbi bejelentés nem a Hivatal által elfogadott nyelven készült, és az elsőbbségi igény érvényessége lényeges annak megállapításához, hogy a találmány szabadalmazható-e, a Szerződő Fél megkövetelheti, hogy a Hivatal vagy más illetékes hatóság felhívására a bejelentő nyújtsa be az (1) bekezdés szerinti korábbi bejelentés fordítását a felhívás napjától számított legalább két hónapos határidőn belül, ami nem lehet rövidebb, mint – ha van ilyen – az (1) bekezdés szerinti határidő.

5. szabály

A 6. cikk (6) bekezdése és a 8. cikk (4) bekezdésének c) pontja, valamint a 7. szabály (4) bekezdése, a 15. szabály (4) bekezdése, a 16. szabály (6) bekezdése, a 17. szabály (6) bekezdése és a 18. szabály (4) bekezdése szerinti bizonyíték

Ha a Hivatal értesíti a bejelentőt, a szabadalmat vagy más személyt arról, hogy a 6. cikk (6) bekezdése vagy a 8. cikk (4) bekezdésének c) pontja, illetve a 7. szabály (4) bekezdése, a 15. szabály (4) bekezdése, a 16. szabály (6) bekezdése, a 17. szabály (6) bekezdése vagy a 18. szabály (4) bekezdése alapján bizonyítékot követel meg, az értesítésben a Hivatalnak meg kell indokolnia, hogy miért vonja kétségbe – az eset-től függően – a tartalom vagy az adat valóságát, az aláírás eredetiségét vagy a fordítás pontosságát.

6. szabály

A bejelentésre vonatkozó, a 6. cikk (7) és (8) bekezdése szerinti határidők

(1) [A 6. cikk (7) és (8) bekezdése szerinti határidők] A (2) és a (3) bekezdésben foglalt kivételekkel a 6. cikk (7) és (8) bekezdésében említett határidők nem lehetnek rövidebbek, mint a 6. cikk (7) bekezdésében említett értesítés napjától számított két hónap.

(2) [Kivétel a 6. cikk (8) bekezdése szerinti határidő alól] Ha a 6. cikk (7) bekezdése értelmében értesítést azért nem küldtek, mert nem nyújtottak be olyan adatokat, amelyek a bejelentővel való kapcsolatfelvételt a Hivatal részéről lehetővé tették volna, a (3) bekezdésben foglalt kivétellel a 6. cikk (8) bekezdésében említett határidő nem lehet rövi-

debb, mint az attól a naptól számított három hónap, amelyen az 5. cikk (1) bekezdésének a) pontjában említett kellékek valamelyikét a Hivatal először kézhez vette.

(3) [A 6. cikk (7) és (8) bekezdésében említett, a Szabadalmi Együtműködési Szerződés értelmében fizetendő bejelentési díjra vonatkozó határidők] Ha a bejelentés benyújtása tekintetében a 6. cikk (4) bekezdése szerint előírt díjak bármelyikét nem fizetik meg, a Szerződő Fél – a 6. cikk (7) és (8) bekezdése alapján – a Szabadalmi Együtműködési Szerződés szerint a nemzetközi bejelentési illetékre irányadó határidőkkel azonos határidőket írhat elő a díjak megfizetésére, ideértve a késedelmes díjfizetést is.

7. szabály

A 7. cikk szerinti képviselőre vonatkozó részletes szabályok

(1) [Más eljárások a 7. cikk (2) bekezdése a) pontjának (iii) alpontja szerint] A 7. cikk (2) bekezdése a) pontjának (iii) alpontjában említett más eljárások, amelyekre vonatkozóan a Szerződő Fél nem követelheti meg képviselő kijelölését, a következők:

(i) a korábbi bejelentés másolatának benyújtása a 2. szabály (4) bekezdése szerint;

(ii) a korábban benyújtott bejelentés másolatának benyújtása a 2. szabály (5) bekezdésének b) pontja szerint.

(2) [Képviselő kijelölése a 7. cikk (3) bekezdése szerint] a) A Szerződő Fél köteles elfogadni, ha a képviselő meghatalmazását a következőképpen nyújtják be a Hivatalhoz:

(i) a bejelentő, a szabadalmas vagy a más érdekelt személy által aláírt külön beadványként (a továbbiakban: képviselői meghatalmazás), amely tartalmazza a képviselő nevét és címét; vagy – a bejelentő választása szerint –

(ii) a bejelentő által aláírt, a 6. cikk (2) bekezdésében említett űrlapon.

b) Elegendő egyetlen képviselői meghatalmazást benyújtani akkor is, ha az ugyanazon személy több bejelentésére vagy szabadalmára, vagy ugyanazon személy egy vagy több bejelentésére, illetve egy vagy több szabadalmára vonatkozik, feltéve, hogy valamennyi szóban forgó bejelentést és szabadalmat azonosítják ebben az egyetlen képviselői meghatalmazásban. Elegendő egyetlen képviselői meghatalmazást benyújtani akkor is, ha az – a megbízó által meghatározott kivételekkel – a megbízó valamennyi jelenlegi és jövőbeni bejelentésére és szabadalmára vonatkozik. A Hivatal megkövetelheti, hogy ha az egyetlen képviselői meghatalmazást papíron vagy a Hivatal által megengedett egyéb módon nyújtják be, minden egyes érintett bejelentésre és szabadalomra vonatkozóan külön másolatot nyújtsanak be.

(3) [A képviselői meghatalmazás fordítása] A Szerződő Fél megkövetelheti, hogy ha a képviselői meghatalmazás nem a Hivatal által elfogadott nyelven készült, vele együtt nyújtsák be annak fordítását.

(4) [Bizonyíték] A Szerződő Fél csak akkor követelheti meg bizonyíték benyújtását a Hivatalhoz, ha a Hivatal alappal vonja kétségbe a (2) bekezdés a) pontjában említett bármelyik beadványban feltüntetett bármely adat valódiságát.

(5) [A 7. cikk (5) és (6) bekezdése szerinti határidők] A (6) bekezdésben foglalt kivétellel a 7. cikk (5) és (6) bekezdésében említett határidők a 7. cikk (5) bekezdésében említett értesítés napjától számított két hónappal nem lehetnek rövidebbek.

(6) [Kivétel a 7. cikk (6) bekezdése szerinti határidő alól] Ha a 7. cikk (5) bekezdése értelmében értesítést azért nem küldtek, mert nem nyújtottak be olyan adatokat, amelyek a bejelentővel, a szabadalmassal vagy a más érdekelt személlyel való kapcsolatfelvételt a Hivatal részéről lehetővé tették volna, a 7. cikk (6) bekezdésében említett határidő nem lehet rövidebb, mint az attól a naptól számított három hónap, amelyen a 7. cikk (5) bekezdésében említett eljárás megkezdődött.

8. szabály

A 8. cikk (1) bekezdése szerinti beadványok benyújtása

(1) [Papíron benyújtott beadványok] a) Az 5. cikk (1) bekezdésében és a 8. cikk (1) bekezdésének d) pontjában foglalt kivételekkel 2005. június 2-át követően bármelyik Szerződő Fél kizárhatja a beadványok papíron történő benyújtását vagy továbbra is megengedheti a beadványok papíron történő benyújtását. Addig az időpontig valamennyi Szerződő Fél köteles megengedni a beadványok papíron történő benyújtását.

b) A 8. cikk (3) bekezdésében és a c) pontban foglalt kivételekkel a Szerződő Fél alaki követelményeket írhat elő a papíron benyújtott beadványokra.

c) Ha a Szerződő Fél megengedi a beadványok papíron történő benyújtását, a Hivatalnak lehetővé kell tennie a beadványok papíron történő benyújtását a Szabadalmi Együtműködési Szerződésnek a papíron benyújtott beadványokra vonatkozó követelményeivel összhangban.

d) Az a) pont rendelkezéseitől eltérően a Szerződő Fél megkövetelheti a papíron benyújtott beadvány más formában vagy más úton történő benyújtását, ha e beadványnak – annak jellege vagy mérete miatt – az átvétele vagy a feldolgozása nem tűnik megvalósíthatónak.

(2) [Elektronikus formában vagy elektronikus úton benyújtott beadványok] a) Ha a Szerződő Fél megengedi a beadványoknak egy adott nyelven, elektronikus formában vagy elektronikus úton történő benyújtását a Hivatalhoz, ideértve a beadványok benyújtását távirógép, telexgép, telefax vagy más hasonló eszköz útján, és a Szabadalmi Együtműködési Szerződés tartalmaz erre a Szerződő Félre alkalmazandó követelményeket az adott nyelven, elektronikus formában vagy elektronikus úton benyújtott beadványokra vonatkozóan, a Hivatalnak az említett követelményekkel összhangban meg kell engednie a beadványok benyújtását az adott nyelven, elektronikus formában vagy elektronikus úton.

b) Az a Szerződő Fél, amelyik megengedi a beadványok elektronikus formában vagy elektronikus úton történő benyújtását Hivatalához, köteles értesíteni a Nemzetközi Irodát az ily módon történő benyújtásra irányadó jogszabályi követelményeiről. Az ilyen értesítést a Nemzetközi Iroda azon a nyelven teszi közzé, amelyen azt megtették, továbbá azokon a nyelveken, amelyeken a Szerződésnek a 25. cikk szerinti hiteles és hivatalos szövegei készültek.

c) Ha az a) pont szerint a Szerződő Fél megengedi a beadványok benyújtását távirógép, telexgép, telefax vagy más hasonló eszköz útján, megkövetelheti, hogy az így továbbított irat eredeti példányát a korábbi továbbítást azonosító levél kíséretében papíron nyújtsák be a Hivatalhoz a továbbítás napjától számított legalább egy hónapos határidőn belül.

(3) [Papíron benyújtott beadványok másolatának benyújtása elektronikus formában vagy elektronikus úton] a) Ha a Szerződő Fél megengedi a papíron benyújtott beadványok másolatának benyújtását elektronikus formában vagy elektronikus úton a Hivatal által elfogadott nyelven, és a Szabadalmi Együtműködési Szerződés tartalmaz erre a Szerződő Félre alkalmazandó követelményeket a beadványok ilyen másolataira vonatkozóan, a Hivatalnak az említett követelményekkel összhangban meg kell engednie a beadványok másolatainak benyújtását elektronikus formában vagy elektronikus úton.

b) A papíron benyújtott beadványok másolatainak elektronikus formában vagy elektronikus úton történő benyújtására a (2) bekezdés b) pontját megfelelően alkalmazni kell.

9. szabály

A 8. cikk (4) bekezdése szerinti aláírásra vonatkozó részletes szabályok

(1) [Az aláírást kísérő adatok] A Szerződő Fél megkövetelheti, hogy az aláíró természetes személy aláírása mellett adják meg

(i) betűkkel e személy családi vagy vezetéknevét és utó- vagy keresztnévét vagy -neveit, vagy – e személy választása szerint – e személy szokásosan használt nevét vagy neveit;

(ii) azt a minőséget, amelyben e személy aláírt, ha ez a minőség a beadványból nem nyilvánvaló.

(2) [Az aláírás kelte] A Szerződő Fél megkövetelheti, hogy az aláírás mellett tüntessék fel azt a napot, amelyen az aláírás megtörtént. Ha az ilyen feltüntetést – az előírás ellenére – elmulasztják, azt a napot kell az aláírás napjának tekinteni, amelyen a Hivatal az aláírást tartalmazó beadványt kézhez vette, vagy – ha a Szerződő Fél ezt lehetővé teszi – ez utóbbinál korábbi napot.

(3) [Papíron benyújtott beadvány aláírása] Ha a Szerződő Fél Hivatalához a beadványt papíron nyújtják be, és azt alá kell írni, e Szerződő Fél

(i) el kell, hogy fogadja a kézzel írt aláírást a (iii) pontban foglalt kivétellel;

(ii) kézzel írt aláírás helyett megengedheti az aláírás egyéb formáját is, mint például nyomtatott vagy bélyegzett aláírást, továbbá pecsét vagy vonalkódos címke használatát;

(iii) pecsét használatát követelheti meg kézzel írt aláírás helyett, ha a beadványt aláíró természetes személy a Szerződő Fél állampolgára, és e személy címe a területén van, vagy ha azt a jogi személyt, amelynek nevében a beadványt aláírják, a Szerződő Fél jogszabályai szerint hozták létre, és amelynek székhelye vagy valóságos és működő ipari vagy kereskedelmi telephelye a Szerződő Fél területén van.

(4) [Elektronikus formában vagy elektronikus úton benyújtott beadványok grafikus ábrázolásból álló aláírása] Ha a Szerződő Fél megengedi a beadványok elektronikus formában vagy elektronikus úton történő benyújtását, az így benyújtott beadványt aláírtnak kell tekintenie, ha a Szerződő Fél Hivatalához beérkezett beadvány a Szerződő Fél által a (3) bekezdés szerint elfogadott aláírás grafikus ábrázolását tartalmazza.

(5) [Elektronikus formában benyújtott beadványok nem grafikus ábrázolásból álló aláírása] a) Ha a Szerződő Fél megengedi a beadványok elektronikus formában történő benyújtását, és a Szerződő Fél Hivatalához beérkezett beadvány a Szerződő Fél által a (3) bekezdés szerint elfogadott aláírás grafikus ábrázolását nem tartalmazza, a Szerződő Fél megkövetelheti, hogy a beadványt a Szerződő Fél által előírt elektronikus aláírás használatával írják alá.

b) Az a) pont rendelkezéseitől eltérően, ha a Szerződő Fél megengedi a beadványok benyújtását elektronikus formában egy adott nyelven, és a Szabadalmi Együtműködési Szerződés tartalmaz erre a Szerződő Félre alkalmazandó követelményeket az adott nyelven, elektronikus formában benyújtott beadványok nem grafikus ábrázolásból álló elektronikus aláírására vonatkozóan, e Szerződő Fél Hivatalának az elektronikus aláírást az említett követelményekkel összhangban el kell fogadnia.

c) A 8. szabály (2) bekezdésének b) pontját megfelelően alkalmazni kell.

(6) [Kivétel az aláírás hitelesítése alól a 8. cikk (4) bekezdése b) pontja szerint] A Szerződő Fél megkövetelheti, hogy az (5) bekezdésben említett bármely aláírást megerősítsék az elektronikus aláírás hitelesítésére az e Szerződő Fél által előírt eljárás útján.

10. szabály

A 8. cikk (5), (6) és (8) bekezdése szerinti adatokra vonatkozó részletes szabályok

(1) [A 8. cikk (5) bekezdése szerinti adatok] a) A Szerződő Fél megkövetelheti, hogy a beadványban

(i) adják meg a bejelentő, a szabadalmas vagy a más érdekelt személy nevét és címét;

(ii) adják meg annak a bejelentésnek vagy szabadalomnak a számát, amelyre a beadvány vonatkozik;

(iii) adják meg azt a számot vagy egyéb adatot, amelyen a bejelentőt, a szabadalmast vagy a más érdekelt személyt nyilvántartásba vették, ha e személyeket a Hivatalnál nyilvántartásba vették.

b) A Szerződő Fél megkövetelheti, hogy a Hivatal előtti eljárás céljaira a képviselő által benyújtott beadvány tartalmazza

(i) a képviselő nevét és címét;

(ii) utalást a képviselői meghatalmazásra vagy más olyan beadványra, amelyben a képviselőt meghatalmazták vagy meghatalmazták, és amelynek alapján az említett képviselő eljár;

(iii) azt a számot vagy egyéb adatot, amelyen képviselőt nyilvántartásba vették, ha őt a Hivatalnál nyilvántartásba vették.

(2) [Levelezési cím és kézbesítési cím] A Szerződő Fél megkövetelheti, hogy a 8. cikk (6) bekezdésének (i) pontjában említett levelezési cím és a 8. cikk (6) bekezdésének (ii) pontjában említett kézbesítési cím az e Szerződő Fél által előírt területen legyen.

(3) [Cím képviselő hiányában] Ha nincs kijelölt képviselő, és a bejelentő, a szabadalmas vagy a más érdekelt személy címeként a Szerződő Fél által a (2) bekezdés szerint előírt területen lévő címet adott meg, e Szerződő Fél ezt a címet tekinti az általa megkövetelt, a 8. cikk (6) bekezdésének (i) pontjában említett levelezési címnek vagy a 8. cikk (6) bekezdésének (ii) pontjában említett kézbesítési címnek, kivéve, ha a bejelentő, a szabadalmas vagy a más érdekelt személy a 8. cikk (6) bekezdése szerint nem ad meg kifejezetten más ilyen címet.

(4) [Cím kijelölt képviselő esetén] Ha képviselőt jelöltek ki, a Szerződő Fél e képviselő címét tekinti az általa megkövetelt, a 8. cikk (6) bekezdésének (i) pontjában említett levelezési címnek vagy a 8. cikk (6) bekezdésének (ii) pontjában említett kézbesítési címnek, kivéve, ha a bejelentő, a szabadalmas vagy a más érdekelt személy a 8. cikk (6) bekezdése szerint nem ad meg kifejezetten más ilyen címet.

(5) [Jogkövetkezmények a követelmények teljesítésének elmaradása esetén a 8. cikk (8) bekezdése alapján] Egyik Szerződő Fél sem rendelkezhet a bejelentés elutasításáról az (1) bekezdés a) pontjának (iii) alpontja és b) pontjának (iii) alpontja szerinti nyilvántartásba vételi szám vagy egyéb adat benyújtására vonatkozó követelmény teljesítésének elmulasztása esetén.

11. szabály

A beadványok 8. cikk (7) és (8) bekezdése szerinti határideje

(1) [A 8. cikk (7) és (8) bekezdése szerinti határidők] A (2) bekezdésben foglalt kivétellel a 8. cikk (7) és (8) bekezdése szerinti határidők nem lehetnek rövidebbek a 8. cikk (7) bekezdésében említett értesítés napjától számított két hónapnál.

(2) [Kivétel a 8. cikk (8) bekezdése szerinti határidő alól] Ha a 8. cikk (7) bekezdése értelmében értesítést azért nem küldtek, mert nem nyújtottak be olyan adatokat, amelyek a bejelentővel, a szabadalmassal vagy a más érdekelt személlyel való kapcsolatfelvételt a Hivatal részéről lehetővé tették volna, a 8. cikk (8) bekezdésében említett határidő nem lehet rövidebb, mint az attól a naptól számított három hónap, amelyen a 8. cikk (7) bekezdésében említett beadványt a Hivatal kézhez vette.

12. szabály

A határidők elmulasztásának a 11. cikk szerinti orvoslására vonatkozó részletes szabályok

(1) [A 11. cikk (1) bekezdése szerinti követelmények] a) A Szerződő Fél megkövetelheti, hogy a 11. cikk (1) bekezdésében említett kérelem

(i) tartalmazza a bejelentő vagy a szabadalmas aláírását;

(ii) tartalmazza utalást arra, hogy határidő hosszabbítását kéri, valamint azonosítsa a szóban forgó határidőt.

b) Ha a határidő-hosszabbítási kérelmet a határidő lejártát követően nyújtják be, a Szerződő Fél megkövetelheti, hogy valamennyi köve-

telménynek, amelyekre a szóban forgó cselekményre megállapított határidő vonatkozott, a kérelem benyújtásával egyidejűleg tegyenek eleget.

(2) [A 11. cikk (1) bekezdése szerinti időtartam és határidő] a) A 11. cikk (1) bekezdésében említett határidő-hosszabbítás időtartama nem lehet a meghosszabbítás nélküli határidő lejártától számított két hónapnál rövidebb.

b) A 11. cikk (1) bekezdésének (ii) pontjában említett határidő nem járhat le a meghosszabbítás nélküli határidő lejártától számított két hónapnál előbb.

(3) [A 11. cikk (2) bekezdésének (i) pontja szerinti követelmények] A Szerződő Fél megkövetelheti, hogy a 11. cikk (2) bekezdésében említett kérelem

(i) tartalmazza a bejelentő vagy a szabadalmas aláírását;

(ii) tartalmazzon utalást arra, hogy a határidő elmulasztásának orvoslását kéri, valamint azonosítsa a szóban forgó határidőt.

(4) [A 11. cikk (2) bekezdésének (ii) pontja szerinti kérelem benyújtásának határideje] A 11. cikk (2) bekezdésének (ii) pontjában említett határidő nem lehet rövidebb, mint a Hivatal által küldött attól az értesítéstől számított két hónap, hogy a bejelentő vagy a szabadalmas elmulasztotta a Hivatal által kitűzött határidőt.

(5) [A 11. cikk (3) bekezdése szerinti kivételek] Egyik Szerződő Félnek sem kell biztosítania a 11. cikk (1) vagy (2) bekezdése szerint

(i) második vagy további jogorvoslatot olyan határidő tekintetében, amelyre nézve már biztosítottak jogorvoslatot a 11. cikk (1) vagy (2) bekezdése szerint;

(ii) jogorvoslatot a 11. cikk (1) vagy (2) bekezdése szerinti kérelem vagy a 12. cikk (1) bekezdése szerinti, a jogok újra érvénybe helyezése iránti kérelem benyújtására;

(iii) a fenntartási díjak megfizetésének határidejére vonatkozó jogorvoslatot;

(iv) a 13. cikk (1), (2) vagy (3) bekezdésében említett határidőre vonatkozó jogorvoslatot;

(v) a Hivatalon belül működő fellebbezési tanács vagy más felülvizsgálati testület előtti cselekményre megállapított határidőre vonatkozó jogorvoslatot;

(vi) kontradiktórius eljárásokban végzett cselekményre megállapított határidőre vonatkozó jogorvoslatot.

b) Ha a Szerződő Fél a Hivatal előtti eljárás követelményeinek teljesítésére leghosszabb határidőt ír elő, a Szerződő Félnek e leghosszabb határidőn túl nem kell a 11. cikk (1) vagy (2) bekezdése szerint jogorvoslatot biztosítania az eljárás követelményei tekintetében az eljárásban végzett cselekményre megállapított határidőre.

13. szabály

A 12. cikk szerinti, a Hivatal által megállapított kellő gondosság vagy nem szándékos mulasztás esetén a jogok újra érvénybe helyezésére vonatkozó részletes szabályok

(1) [A 12. cikk (1) bekezdésének (i) pontja szerinti követelmények] A Szerződő Fél megkövetelheti, hogy a bejelentő vagy a szabadalmas írja alá a 12. cikk (1) bekezdésének (i) pontjában említett kérelmet.

(2) [A 12. cikk (1) bekezdésének (ii) pontja szerinti határidő] A 12. cikk (1) bekezdésének (ii) pontja szerinti kérelem benyújtására és a követelmények teljesítésére irányadó határidő az a határidő, amely a következők közül korábban jár le:

(i) az attól a naptól számított legalább két hónap, amelyen a szóban forgó cselekményre megállapított határidő elmulasztásának oka megszünt;

(ii) a szóban forgó cselekményre megállapított határidő lejártától számított legalább tizenkét hónap, vagy – ha a kérelem a fenntartási díj megfizetésének elmulasztására vonatkozik – a Párizsi Egyezmény 5^{bis} cikkében előírt türelmi idő lejártától számított legalább tizenkét hónap.

(3) [A 12. cikk (2) bekezdése szerinti kivételek] A 12. cikk (2) bekezdésében említett kivételek a következők:

(i) a Hivatalon belül működő fellebbezési tanács vagy más felülvizsgálati testület előtti cselekményre megállapított határidő elmulasztása;

(ii) a 11. cikk (1) vagy (2) bekezdése szerinti kérelem vagy a 12. cikk (1) bekezdése szerinti, a jogok újra érvénybe helyezése iránti kérelem benyújtására megállapított határidő elmulasztása;

(iii) a 13. cikk (1), (2) vagy (3) bekezdésében említett határidő elmulasztása;

(iv) kontradiktórius eljárásokban végzett cselekményre megállapított határidő elmulasztása.

14. szabály

A 13. cikk szerinti, az elsőbbségi igény kijavítására vagy kiegészítésére és az elsőbbségi igény orvoslására vonatkozó részletes szabályok

(1) [A 13. cikk (1) bekezdése szerinti kivétel] Egyik Szerződő Félnek sem kell biztosítania a 13. cikk (1) bekezdése szerint az elsőbbségi igény kijavítását vagy kiegészítését, ha a 13. cikk (1) bekezdésének (i) pontja szerinti kérelmet azt követően veszik kézhez, hogy a bejelentő korábbi időpontban történő közzétételt vagy gyorsított eljárást kért, kivéve, ha a korábbi közzététel vagy a gyorsított eljárás iránti kérelmet vissza nem vonják a bejelentés közzétételére irányuló technikai előkészületek befejezése előtt.

(2) [A 13. cikk (1) bekezdésének (i) pontja szerinti követelmények] A Szerződő Fél megkövetelheti, hogy a bejelentő írja alá a 13. cikk (1) bekezdésének (i) pontjában említett kérelmet.

(3) [A 13. cikk (1) bekezdésének (ii) pontja szerinti határidő] A 13. cikk (1) bekezdésének (ii) pontjában említett határidő nem lehet rövidebb, mint a Szabadalmi Együttműködési Szerződés szerint az elsőbbségi igénynek a nemzetközi bejelentés benyújtását követő előterjesztésére irányadó határidő.

(4) [A 13. cikk (2) bekezdése szerinti határidő] a) A 13. cikk (2) bekezdésének bevezető részében említett határidő nem járhat le az elsőbbségi időtartam lejártának napjától számított két hónapnál korábban.

b) A 13. cikk (2) bekezdésének (ii) pontjában említett határidő az a) pont szerinti határidő vagy – ha ez a korábbi – az az időtartam, amelyen belül a későbbi bejelentés közzétételének technikai előkészületei befejeződnek.

(5) [A 13. cikk (2) bekezdésének (i) pontja szerinti követelmények] A Szerződő Fél megkövetelheti, hogy

(i) a 13. cikk (2) bekezdésének (i) pontjában említett kérelmet a bejelentő írja alá; és

(ii) a 13. cikk (2) bekezdésének (i) pontjában említett kérelemben igényeljük az elsőbbséget, ha a bejelentésben nem igényelték a korábbi bejelentés elsőbbségét.

(6) [A 13. cikk (3) bekezdése szerinti követelmények] a) A Szerződő Fél megkövetelheti, hogy

(i) a 13. cikk (3) bekezdésének (i) pontjában említett kérelmet a bejelentő írja alá; és

(ii) a 13. cikk (3) bekezdésének (i) pontjában említett kérelem jelölje meg azt a Hivatalt, amelyhez a korábbi bejelentés másolatára vonatkozó kérelmet benyújtották, és az ilyen kérelem időpontját.

b) A Szerződő Fél megkövetelheti, hogy

(i) a Hivatal által kitűzött határidőn belül nyilatkozatot vagy más bizonyítékot nyújtsanak be a Hivatalhoz a 13. cikk (3) bekezdése szerinti kérelem alátámasztására;

(ii) a 13. cikk (3) bekezdésének (iv) pontjában említett korábbi bejelentés másolatát nyújtsák be a Hivatalhoz az attól a naptól számított legalább egy hónapos határidőn belül, amelyen a másolatot a bejelentő megkapta attól a Hivaltól, amelyhez a korábbi bejelentést benyújtották.

(7) [A 13. cikk (3) bekezdésének (iii) pontja szerinti határidő] A 13. cikk (3) bekezdésének (iii) pontjában említett határidő két hónappal a 4. szabály (1) bekezdésében előírt határidő lejárta előtt jár le.

15. szabály

Név- vagy címváltozás bejegyzése iránti kérelem

(1) [Kérelem] Ha a bejelentő vagy a szabadalmas személyében nem történt változás, de a neve, illetve a címe megváltozik, a Szerződő Félnek el kell fogadnia a változás bejegyzésére irányuló kérelmet, ha azt a bejelentő vagy a szabadalmas által aláírt beadványban nyújtják be, és amely tartalmazza a következő adatokat:

(i) utalást arra, hogy a névben vagy a címben történt változás bejegyzését kéri;

(ii) a szóban forgó bejelentés vagy szabadalom számát;

(iii) a bejegyzendő változást;

(iv) a bejelentő vagy a szabadalmas változás előtti nevét és címét.

(2) [Díjak] A Szerződő Fél megkövetelheti, hogy az (1) bekezdés szerinti kérelemmel kapcsolatban díjat fizessenek.

(3) [Egyetlen kérelem] a) Elegendő egyetlen kérelmet benyújtani akkor is, ha a változás egyaránt vonatkozik a bejelentő vagy a szabadalmas nevére és a címére.

b) Elegendő egyetlen kérelmet benyújtani akkor is, ha a változás ugyanannak a személynek egynél több bejelentésére vagy szabadalmára, vagy ugyanannak a személynek egy vagy több bejelentésére és egy vagy több szabadalmára vonatkozik, feltéve, hogy a szóban forgó összes bejelentés és szabadalom számát megadják a kérelemben. A Szerződő Fél megkövetelheti, hogy ha az egyetlen kérelmet papíron vagy a Hivatal által megengedett egyéb módon nyújtják be, minden egyes érintett bejelentésre és szabadalomra vonatkozóan külön másolatot nyújtsanak be.

(4) [Bizonyíték] A Szerződő Fél csak akkor követelheti meg, hogy bizonyítékot nyújtsanak be a Hivatalhoz, ha a Hivatal alappal vonja kétségbe a kérelemben foglalt bármely adat valódiságát.

(5) [Egyéb követelmények tilalma] Egyik Szerződő Fél sem követelheti meg, hogy az (1)–(4) bekezdésekben említettektől eltérő alaki követelményeknek tegyenek eleget az (1) bekezdés szerinti kérelem tekintetében, kivéve, ha a Szerződés vagy e Végrehajtási Szabályzat eltérően nem rendelkezik. Különösen nem követelhető meg a változást igazoló okirat benyújtása.

(6) [Értesítés] Ha a Szerződő Fél által az (1)–(4) bekezdések szerint alkalmazott követelmények valamelyikének nem tesznek eleget, a Hivatal erről értesíti a bejelentőt vagy a szabadalmast, és lehetőséget ad arra, hogy az értesítés napjától számított legalább két hónapon belül a bejelentő vagy a szabadalmas nyilatkozzék vagy a hiányokat pótolja.

(7) [A követelmények teljesítésének elmaradása] a) Ha a Szerződő Fél által az (1)–(4) bekezdések szerint alkalmazott követelmények valamelyikének nem tesznek eleget a b) pont szerinti határidőn belül, a Szerződő Fél rendelkezhet a kérelem elutasításáról, ennél súlyosabb jogkövetkezmenyt azonban nem alkalmazhat.

b) Az a) pontban említett határidő

(i) az (ii) alpontban foglalt kivétellel az értesítés napjától számított legalább két hónap;

(ii) legalább három hónap attól a naptól számítva, amelyen a Hivatal kézhez vette a kérelmet, ha nem nyújtottak be olyan adatot, amely lehetővé tenné az (1) bekezdésben említett kérelmet benyújtó személlyel való kapcsolatfelvételt.

(8) [Változás a képviselő nevében vagy címében, illetve a levelezési vagy a kézbesítési címben] Az (1)–(7) bekezdésekben foglaltakat kell megfelelően alkalmazni a képviselő nevének vagy címének, illetve a levelezési vagy a kézbesítési címnek a megváltozása esetén.

16. szabály

Kérelem a bejelentő vagy a szabadalmas személyében történt változás bejegyzésére

(1) [Kérelem a bejelentő vagy a szabadalmas személyében történt változás bejegyzésére] a) Ha a bejelentő vagy a szabadalmas személyében változás történt, a Szerződő Félnek el kell fogadnia a változás bejegyzésére irányuló kérelmet, ha azt a bejelentő vagy a szabadalmas, illetve az új bejelentő vagy az új szabadalmas által aláírt beadványban nyújtják be, és amely tartalmazza a következő adatokat:

(i) utalást arra, hogy a bejelentő vagy a szabadalmas személyében történt változás bejegyzését kéri;

(ii) a szóban forgó bejelentés vagy szabadalom számát;

(iii) a bejelentő vagy a szabadalmas nevét és címét;

(iv) az új bejelentő vagy az új szabadalmas nevét és címét;

(v) a bejelentő vagy a szabadalmas személyében történt változás időpontját;

(vi) annak az államnak a nevét, amelynek az új bejelentő vagy az új szabadalmas az állampolgára, ha valamely állam állampolgára; ha az új bejelentő vagy új szabadalmas lakóhellyel rendelkezik, annak az államnak a nevét, amelyben az új bejelentő vagy az új szabadalmas lakóhelye található; továbbá, ha az új bejelentő vagy az új szabadalmas valóságos és működő ipari vagy kereskedelmi telephellyel rendelkezik, annak az államnak a nevét, ahol ez található;

(vii) a bejegyezni kért változás okát.

b) A Szerződő Fél megkövetelheti, hogy a kérelem tartalmazzon

(i) nyilatkozatot arról, hogy a kérelemben foglalt adatok pontosak és megfelelnek a valóságnak;

(ii) a Szerződő Fél kormányzati érdekére vonatkozó tájékoztatást.

(2) [A bejelentő vagy a szabadalmas személyében történt változás alátámasztó iratok] a) Ha a bejelentő vagy a szabadalmas személyében történt változás szerződés eredménye, a Szerződő Fél megkövetelheti, hogy a kérelemben adjanak tájékoztatást a szerződés nyilvántartásba vételéről, ha az ilyen nyilvántartásba vétel az irányadó jog szerint kötelező, és a kérelemhez a kérelmező választása szerint csatolják a következők egyikét:

(i) a szerződés másolatát, amellyel kapcsolatban az eredeti szerződéssel való azonosságot igazoló, – a kérelmező választása szerint – közjegyző vagy más illetékes hatóság általi, vagy ha az irányadó jog megengedi, a Hivatal előtt eljárni jogosult képviselő általi hitelesítés követelhető meg;

(ii) a szerződésnek a változást bemutató kivonatát, amellyel kapcsolatban – a kérelmező választása szerint – közjegyző vagy más illetékes hatóság általi, vagy ha az irányadó jog megengedi, a Hivatal előtt eljárni jogosult képviselő általi hitelesítés követelhető meg annak alátámasztására, hogy az a szerződés hű kivonata;

(iii) a szerződéssel történt átruházást bizonyító, nem hitelesített igazolást, amelyet az átruházási igazolásra vonatkozó nemzetközi űrlapmintában előírt tartalommal készítettek el, és amelyet mind a bejelentő, mind az új bejelentő, vagy pedig mind a szabadalmas, mind az új szabadalmas aláírt.

b) Ha a bejelentő vagy a szabadalmas személyében történt változás cégösszeolvadás vagy a jogi személy átalakulásának vagy szétválásának az eredménye, a Szerződő Fél megkövetelheti, hogy a kérelemhez csatolják annak az illetékes hatóságtól származó okiratnak – mint például a cégjegyzékről készült kivonatnak – a másolatát, amely bizonyítja a cégösszeolvadást vagy a jogi személy átalakulását vagy szétválását, továbbá a szóban forgó jogok átszállását. A Szerződő Fél azt is megkövetelheti, hogy másolattal kapcsolatban az eredeti okirattal való azonosságot igazoló, – a kérelmező választása szerint – a kibocsátó hatóság, közjegyző vagy más illetékes hatóság általi, vagy ha az irányadó jog megengedi, a Hivatal előtt eljárni jogosult képviselő általi hitelesítést nyújtsanak be.

c) Ha a bejelentő vagy a szabadalmas személyében történt változás nem szerződésnek, cégösszeolvadásnak, jogi személy átalakulásának vagy szétválásának az eredménye, hanem más jogalapon – például jogszabályi rendelkezés vagy bírósági határozat erejénél fogva – következik be, a Szerződő Fél megkövetelheti, hogy a kérelemhez csatolják a változást igazoló okirat másolatát. A Szerződő Fél azt is megkövetelheti, hogy a másolattal kapcsolatban az eredeti okirattal való azonosságot igazoló, – a kérelmező választása szerint – a kibocsátó hatóság, közjegyző vagy más illetékes hatóság általi, vagy ha az irányadó jog megengedi, a Hivatal előtt eljárni jogosult képviselő általi hitelesítést nyújtsanak be.

d) Ha több bejelentő vagy szabadalmas közül egynek vagy többnek, de nem mindegyiküknek a személyében történt változás, a Szerződő Fél megkövetelheti, hogy nyújtsanak be bizonyítékot arról, hogy az a bejelentő vagy szabadalmas, akinek a személyében nincs változás, hozzájárulását adta a bejelentő vagy a szabadalmas személyében történt változáshoz.

(3) *[Fordítás]* A Szerződő Fél megkövetelheti a (2) bekezdés szerinti bármely okirat fordítását, ha az nem a Hivatal által elfogadott nyelven készült.

(4) *[Díjak]* A Szerződő Fél megkövetelheti, hogy az (1) bekezdés szerinti kérelemmel kapcsolatban díjat fizessenek.

(5) *[Egyetlen kérelem]* Elegendő egyetlen kérelmet benyújtani akkor is, ha a kérelem ugyanannak a személynek egynél több bejelentésére vagy szabadalmára, vagy ugyanannak a személynek egy vagy több bejelentésére és egy vagy több szabadalmára vonatkozik, feltéve, hogy a bejelentő vagy a szabadalmas személyében történt változás minden egyes bejelentés és szabadalom tekintetében ugyanaz, és a szóban forgó összes bejelentés és szabadalom számát megadják a kérelemben. A Szerződő Fél megkövetelheti, hogy ha az egyetlen kérelmet papíron vagy a Hivatal által megengedett egyéb módon nyújtják be, minden egyes érintett bejelentésre és szabadalomra vonatkozóan külön másolatot nyújtsanak be.

(6) *[Bizonyíték]* A Szerződő Fél csak akkor követelheti meg bizonyítékot vagy a (2) bekezdés esetében további bizonyíték benyújtását a Hivatalhoz, ha a Hivatal alappal vonja kétségbe a kérelemben, illetve az e szabályban említett bármely okiratban szereplő bármely adat valódiságát, illetve a (3) bekezdés szerinti fordítás pontosságát.

(7) *[Egyéb követelmények tilalma]* Egyik Szerződő Fél sem követelheti meg, hogy az (1)–(6) bekezdésekben említettektől eltérő alaki követelményeknek tegyenek eleget az e szabályban említett kérelem vonatkozásában, kivéve, ha a Szerződés vagy e Végrehajtási Szabályzat eltérően nem rendelkezik.

(8) *[Értesítés; a követelmények teljesítésének elmaradása]* A 15. szabály (6) és (7) bekezdését kell megfelelően alkalmazni, ha az (1)–(5) bekezdésekben foglalt követelmények valamelyikének nem tesznek eleget, vagy ha a (6) bekezdés szerint bizonyítékot vagy további bizonyítékot követelnek meg.

(9) *[Kizárás a feltalálói minőség tekintetében]* A Szerződő Fél e szabály alkalmazását kizárhatja a feltalálói minőségben történt változás tekintetében. A feltalálói minőség fogalmát az irányadó jog határozza meg.

17. szabály

Hasznosítási engedély vagy megterhelés bejegyzése iránti kérelem

(1) *[Hasznosítási engedély bejegyzése iránti kérelem]* a) Ha az irányadó jog lehetővé teszi a bejelentésre vagy a szabadalomra vonatkozó hasznosítási engedély bejegyzését, a Szerződő Félnek el kell fogadnia a hasznosítási szerződés bejegyzése iránti kérelmet, ha azt a hasznosítási engedélyt adó vagy a hasznosító által aláírt beadványban nyújtják be, és amely tartalmazza a következő adatokat:

(i) utalást arra, hogy hasznosítási engedély bejegyzését kéri;

(ii) a szóban forgó bejelentés vagy szabadalom számát;

(iii) a hasznosítási engedélyt adó nevét és címét;

(iv) a hasznosító nevét és címét;

(v) utalást arra, hogy a hasznosítási engedély kizárólagos vagy nem kizárólagos engedély;

(vi) annak az államnak a nevét, amelynek a hasznosító az állampolgára, ha valamely állam állampolgára; ha a hasznosító lakóhellyel rendelkezik, annak az államnak a nevét, amelyben a hasznosító lakóhelye található; továbbá, ha a hasznosító valóságos és működő ipari vagy kereskedelmi telephellyel rendelkezik, annak az államnak a nevét, ahol ez található.

b) A Szerződő Fél megkövetelheti, hogy a kérelem tartalmazzon

(i) nyilatkozatot arról, hogy a kérelemben foglalt adatok pontosak és megfelelnek a valóságnak;

(ii) a Szerződő Fél kormányzati érdekére vonatkozó tájékoztatást;

(iii) tájékoztatást a hasznosítási engedély nyilvántartásba vételéről, ha az ilyen nyilvántartásba vétel az irányadó jog szerint kötelező;

(iv) adatot a hasznosítási engedély keltéről és időtartamáról.

(2) *[A hasznosítás engedélyezését alátámasztó iratok]* a) Ha a hasznosítási engedély szabad megállapodás útján kötött szerződés eredménye, a Szerződő Fél megkövetelheti, hogy a kérelemhez a kérelmező fél választása szerint csatolják következők egyikét:

(i) a szerződés másolatát, amellyel kapcsolatban az eredeti szerződéssel való azonosságot igazoló, – a kérelmező fél választása szerint – közjegyző vagy más illetékes hatóság általi, vagy ha az irányadó jog megengedi, a Hivatal előtt eljárni jogosult képviselő általi hitelesítés követelhető meg;

(ii) a szerződésnek az engedélyezett jogokat és azok terjedelmét bemutató kivonatát, amellyel kapcsolatban – a kérelmező fél választása szerint – közjegyző vagy más illetékes hatóság általi, vagy ha az irányadó jog megengedi, a Hivatal előtt eljárni jogosult képviselő általi hitelesítés követelhető meg annak alátámasztására, hogy az a szerződés hű kivonata.

b) Ha a hasznosítási engedély szabad megállapodás útján kötött szerződés eredménye, a Szerződő Fél megkövetelheti, hogy az a bejelentő, szabadalmas, kizárólagos hasznosító, bejelentőtárs, szabadalmastárs vagy kizárólagos hasznosítótárs, aki a hasznosítási szerződésben nem fél, a Hivatalhoz benyújtott beadványban adja hozzájárulását a szerződés bejegyzéséhez.

c) Ha a hasznosítási engedély nem szabad megállapodás útján kötött szerződés, hanem például jogszabályi rendelkezés vagy bírósági határozat eredménye, a Szerződő Fél megkövetelheti, hogy a kérelemhez csatolják a hasznosítási engedély megadását bizonyító okirat másolatát. A Szerződő Fél azt is megkövetelheti, hogy a másolattal kapcsolatban az eredeti okirattal való azonosságot igazoló, – a kérelmező választása szerint – a kibocsátó hatóság, közjegyző vagy más illetékes hatóság általi, vagy ha az irányadó jog megengedi, a Hivatal előtt eljárni jogosult képviselő általi hitelesítést nyújtsanak be.

(3) *[Fordítás]* A Szerződő Fél megkövetelheti a (2) bekezdés szerinti bármely okirat fordítását, ha az nem a Hivatal által elfogadott nyelven készült.

(4) *[Díjak]* A Szerződő Fél megkövetelheti, hogy az (1) bekezdés szerinti kérelemmel kapcsolatban díjat fizessenek.

(5) *[Egyetlen kérelem]* A 16. szabály (5) bekezdését megfelelően alkalmazni kell a hasznosítási engedély bejegyzése iránti kérelemre.

(6) *[Bizonyíték]* A 16. szabály (6) bekezdését megfelelően alkalmazni kell a hasznosítási engedély bejegyzése iránti kérelemre.

(7) *[Egyéb követelmények tilalma]* Egyik Szerződő Fél sem követelheti meg, hogy az (1)–(6) bekezdésekben említettektől eltérő alaki követelményeknek tegyenek eleget az (1) bekezdésben említett kérelem vonatkozásában, kivéve, ha a Szerződés vagy e Végrehajtási Szabályzat eltérően nem rendelkezik.

(8) *[Értesítés; a követelmények teljesítésének elmulasztása]* A 15. szabály (6) és (7) bekezdését kell megfelelően alkalmazni, ha az (1)–(5) bekezdésekben foglalt követelmények valamelyikének nem tesznek

eleget, vagy ha a (6) bekezdés szerint bizonyítékot vagy további bizonyítékot követelnek meg.

(9) *[Megterhelés bejegyzése, illetve a hasznosítási engedély vagy a megterhelés bejegyzésének törlése iránti kérelem]* Az (1)–(8) bekezdéseket kell megfelelően alkalmazni a következők iránti kérelmekre:

(i) megterhelés bejegyzése a bejelentés vagy a szabadalom vonatkozásában;

(ii) a hasznosítási engedély vagy a megterhelés törlése a bejelentés vagy a szabadalom vonatkozásában.

18. szabály

Hiba kijavítása iránti kérelem

(1) *[Kérelem]* a) Ha a bejelentés, a szabadalom vagy az ezekre vonatkozóan a Hivatalhoz benyújtott kérelem nem a kutatással vagy az érdemi vizsgálattal összefüggő hibát tartalmaz, és amelyet az irányadó jog szerint a Hivatal kijavíthat, a Hivatalnak el kell fogadnia a nyilván tartásában és a kiadványaiban szereplő hiba kijavítása iránti kérelmet, ha azt a bejelentő vagy a szabadalmas által aláírt beadványban nyújtják be, és amely tartalmazza a következő adatokat:

(i) utalást arra, hogy hiba kijavítását kérik;

(ii) a szóban forgó bejelentés vagy a szabadalom számát;

(iii) a kijavítandó hibát;

(iv) a bejegyzendő javítást;

(v) a kérelmező nevét és címét.

b) A Szerződő Fél megkövetelheti, hogy kérelemmel együtt nyújtsák be a kijavítandó rész helyébe lépő részt, a javított részt vagy – a (3) bekezdés esetében – a kijavítandó rész helyébe lépő vagy az azt tartalmazó részt minden egyes olyan bejelentés és szabadalom tekintetében, amelyre a kérelem vonatkozik.

c) A Szerződő Fél előírhatja, hogy a kérelem benyújtásának csak abban az esetben lehet helye, ha a kérelmező nyilatkozat útján kijelenti, hogy a hibát jóhiszeműen követte el.

d) A Szerződő Fél előírhatja, hogy a kérelem benyújtásának csak abban az esetben lehet helye, ha a kérelmező nyilatkozat útján kijelenti, hogy a kérelmet indokolatlan késedelem vagy – a Szerződő Fél válasza szerint – szándékos késedelem nélkül nyújtották be a hiba felfedezését követően.

(2) *[Díjak]* a) A b) pontban foglalt kivétellel a Szerződő Fél megkövetelheti, hogy az (1) bekezdés szerinti kérelemmel kapcsolatban díjat fizeszenek.

b) A Hivatal saját hibáit hivatalból vagy kérelemre, díjmentesen kijavítja.

(3) *[Egyetlen kérelem]* A 16. szabály (5) bekezdését kell megfelelően alkalmazni a hiba kijavítása iránti kérelmek esetében, feltéve, hogy a hiba és a kért kijavítás valamennyi szóban forgó bejelentés és szabadalom tekintetében ugyanaz.

(4) *[Bizonyíték]* A Szerződő Fél csak akkor követelheti meg bizonyíték benyújtását a Hivatalhoz a kérelem alátámasztására, ha a Hivatal alappal vonja kétségbe a hiba kijavítása iránti kérelemben foglalt bármely adat vagy az azzal kapcsolatban benyújtott bármely okirat valódiságát, valamint azt, hogy az állítólagos hiba valóban hiba-e.

(5) *[Egyéb követelmények tilalma]* Egyik Szerződő Fél sem követelheti meg, hogy az (1)–(4) bekezdésekben említettektől eltérő alaki követelményeknek tegyenek eleget az (1) bekezdés szerinti kérelem tekintetében, kivéve, ha a Szerződés vagy e Végrehajtási Szabályzat eltérően nem rendelkezik.

(6) *[Értesítés; a követelmények teljesítésének elmaradása]* A 15. szabály (6) és (7) bekezdését kell megfelelően alkalmazni, ha az (1)–(3) bekezdésekben foglalt követelmények valamelyikének nem tesznek eleget, vagy ha a (4) bekezdés szerinti bizonyítékot követelnek meg.

(7) *[Kizárások]* a) A Szerződő Fél e szabály alkalmazását kizárhatja a feltalálói minőségben történt változás tekintetében. A feltalálói minőség fogalmát az irányadó jog határozza meg.

b) A Szerződő Fél kizárhatja e szabály alkalmazását az olyan hiba vonatkozásában, amelyet e Szerződő Félnél a szabadalom újrakiadása során kell kijavítani.

19. szabály

A bejelentési számmal nem rendelkező bejelentés azonosításának módja

(1) *[Az azonosítási módja]* Ha a bejelentést bejelentési számával kell azonosítani, de ilyen számot még nem adtak, vagy az nem ismert az érintett személy vagy a képviselője előtt, a bejelentést azonosítottnak kell tekinteni, ha e személy választása szerint a következők egyikét benyújtják:

(i) a Hivatal által adott ideiglenes bejelentési szám esetén ezt a számot;

(ii) a bejelentés részét képező kérelem másolatát azzal a nappal együtt, amelyen a bejelentést a Hivatalnak elküldték;

(iii) a bejelentő vagy a képviselője által a bejelentésnek adott hivatkozási számot, amelyet feltüntettek a bejelentésben a bejelentő nevével és címével, valamint a találmány címével és azzal a nappal együtt, amelyen a bejelentést a Hivatalnak elküldték.

(2) *[Egyéb követelmények tilalma]* Egyik Szerződő Fél sem követelheti meg, hogy az (1) bekezdésben említettektől eltérő azonosítási módot alkalmazzanak a bejelentés azonosítása érdekében, ha a bejelentés bejelentési számmal még nem rendelkezik, vagy az nem ismert az érintett személy vagy a képviselője előtt.

20. szabály

Nemzetközi űrlapminták megállapítása

(1) *[Nemzetközi űrlapminták]* A 14. cikk (1) bekezdésének c) pontja szerinti nemzetközi űrlapmintákat a 25. cikk (1) bekezdésében említett minden egyes nyelven a Közgyűlés állapítja meg a következők tekintetében:

(i) képviseleti meghatalmazás;

(ii) név- vagy címváltozás bejegyzése iránti kérelem;

(iii) a bejelentő vagy a szabadalmas személyében történt változás bejegyzése iránti kérelem;

(iv) átruházási igazolás;

(v) hasznosítási szerződés bejegyzése, illetve bejegyzésének törlése iránti kérelem;

(vi) megterhelés bejegyzése, illetve bejegyzésének törlése iránti kérelem;

(vii) hiba kijavítása iránti kérelem.

(2) *[A 3. szabály (2) bekezdésének (i) pontjában említett módosítások]* A Közgyűlés módosítja a 3. szabály (2) bekezdésének (i) pontjában említett, a Szabadalmi Együtműködési Szerződés szerinti űrlapot.

(3) *[A Nemzetközi Iroda javaslatai]* A Nemzetközi Iroda tesz javaslatot a Közgyűlés számára a következők tekintetében:

(i) az (1) bekezdésben említett nemzetközi űrlapminták megállapítása;

(ii) a (2) bekezdésben említett, a Szabadalmi Együtműködési Szerződés szerinti űrlap módosítása.

21. szabály

A 14. cikk (3) bekezdése szerinti egyhangúság követelménye

A következő szabályok megállapítása vagy módosítása egyhangúságot igényel:

(i) az 5. cikk (1) bekezdésének *a* pontja szerinti bármely szabály;
(ii) a 6. cikk (1) bekezdésének (iii) pontja szerinti bármely szabály;
(iii) a 6. cikk (3) bekezdése szerinti bármely szabály;
(iv) a 7. cikk (2) bekezdése *a* pontjának (iii) alpontja szerinti bármely szabály;
(v) a 8. szabály (1) bekezdésének *a* pontja;
(vi) e szabály.”

3. § (1) Ez a rendelet – a (2) bekezdésben meghatározott kivétellel – a kihirdetést követő napon lép hatályba.

(2) E rendelet 1–2. §-a az SZJSZ 21. cikke (2) bekezdésének (ii) pontjában meghatározott időpontban lép hatályba.

(3) Az 1–2. § hatálybalépésének naptári napját a külpolitikáért felelős miniszter annak ismerteté válását követően a Magyar Közlönyben haladéktalanul közzétett egyedi határozatával állapítja meg.

(4) Az e rendelet végrehajtásához szükséges intézkedésekről a Magyar Szabadalmi Hivatal elnöke gondoskodik.

Gyurcsány Ferenc s. k.,
miniszterelnök

A hatósági közlemények rovataiban alkalmazott kódok és rendezési elvek

Az iparjogvédelmi dokumentumokat kibocsátó egyes országokat és egyes nemzetközi szervezeteket azonosító kódok (a WIPO 3. szabványa szerint)			
AD	Andorra	DJ	Dzsibuti
AE	Egyesült Arab Emirátusok	DK	Dánia
AF	Afganisztán	DM	Dominikai Közösség
AG	Antigua és Barbuda	DO	Dominikai Köztársaság
AI	Anguilla	DZ	Algéria
AL	Albánia	EA	Eurázsiai Szabadalmi Szervezet (EAP)
AM	Örményország	EC	Ecuador
AN	Holland Antillák	EE	Észtország
AO	Angola	EG	Egyiptom
AP	Afrikai Országok Iparjogvédelmi Szervezete (ARIPO)	EH	Nyugat-Szahara
AR	Argentína	EM	Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegy és ipari minta) (OHIM)
AT	Ausztria	EP	Európai Szabadalmi Hivatal (EPO)
AU	Ausztrália	ER	Eritrea
AW	Aruba	ES	Spanyolország
AZ	Azerbajdzsán	ET	Etiópia
BA	Bosznia-Hercegovina	EU	Európai Unió
BB	Barbados	FI	Finnország
BD	Banglades	FJ	Fidzsi-szigetek
BE	Belgium	FK	Falkland-szigetek
BF	Burkina Faso	FO	Faröer-szigetek
BG	Bulgária	FR	Franciaország
BH	Bahrein	GA	Gabon
BI	Burundi	GB	Nagy-Britannia
BJ	Benin	GC	Az Öböl menti Arab Államok Együttműködési Tanácsának Szabadalmi Hivatala (GCC)
BM	Bermuda	GD	Grenada
BN	Brunei	GE	Grúzia
BO	Bolívia	GH	Ghána
BR	Brazília	GI	Gibraltár
BS	Bahama-szigetek	GL	Grönland
BT	Bhután	GM	Gambia
BV	Bouvet-sziget	GN	Guinea
BW	Botswana	GQ	Egyenlítői-Guinea
BX	Benelux Védjegy Hivatal (BBM) és Benelux Ipari Minta Hivatal (BBDM)	GR	Görögország
BY	Belorusszia	GS	Dél-Georgia és a Dél-Sandwich-szigetek
BZ	Belize	GT	Guatemala
CA	Kanada	GW	Bissau-Guinea
CD	Kongói Demokratikus Köztársaság	GY	Guyana
CF	Közép-afrikai Köztársaság	HK	Hongkong
CG	Kongó	HN	Honduras
CH	Svájc	HR	Horvátország
CI	Elefántcsontpart	HT	Haiti
CK	Cook-szigetek	HU	Magyarország
CL	Chile	ID	Indonézia
CM	Kamerun	IE	Írország
CN	Kína	IL	Izrael
CO	Kolumbia	IN	India
CR	Costa Rica	IQ	Irak
CU	Kuba	IR	Irán
CV	Zöld-foki Köztársaság	IS	Izland
CY	Ciprus	IT	Olaszország
CZ	Csehország	JM	Jamaica
DE	Németország	JO	Jordánia
		JP	Japán
		KE	Kenya
		KG	Kirgizisztán
		KH	Kambodzsa
		KI	Kiribati
		KM	Comore-szigetek
		KN	Saint Christopher és Nevis
		KP	Koreai Népi Demokratikus Köztársaság
		KR	Koreai Köztársaság
		KW	Kuvait
		KY	Kajmán-szigetek
		KZ	Kazahsztán
		LA	Laosz
		LB	Libanon
		LC	Saint Lucia
		LI	Liechtenstein
		LK	Srí Lanka
		LR	Libéria
		LS	Lesotho
		LT	Litvánia
		LU	Luxemburg
		LV	Lettország
		LY	Líbia
		MA	Marokkó
		MC	Monaco
		MD	Moldova
		ME	Montenegró
		MG	Madagaszkár
		MK	Macedónia
		ML	Mali
		MM	Mianmar
		MN	Mongólia
		MO	Makao
		MP	Észak-Marina-szigetek
		MR	Mauritánia
		MS	Montserrat
		MT	Málta
		MU	Mauritius
		MV	Maldív-szigetek
		MW	Malawi
		MX	Mexikó
		MY	Malajzia
		MZ	Mozambik
		NA	Namíbia
		NE	Niger
		NG	Nigéria
		NI	Nicaragua
		NL	Hollandia
		NO	Norvégia
		NP	Nepál
		NR	Nauru
		NZ	Új-Zéland
		OA	Szellemi Tulajdon Afrikai Szervezete (OAPI)
		OM	Omán
		PA	Panama
		PE	Peru
		PG	Pápua Új-Guinea
		PH	Fülöp-szigetek
		PK	Pakisztán
		PL	Lengyelország
		PT	Portugália
		PW	Palau

<p>T5 Tájékoztató az Európai Szabadalmi Egyezmény szerinti felszólalási vagy korlátozási eljárásban módosítással fenntartott európai szabadalmak szövege fordításának benyújtásáról</p> <p>T6 Tájékoztató a Magyar Köztársaságban hatálytalannak tekintett európai szabadalmakról</p> <p>T7 Korlátozott európai szabadalom</p> <p>T8 Helyreigazítás európai szabadalmak szövege fordításának bibliográfiai adataiban</p> <p>T9 Helyreigazítás európai szabadalmak szövege fordításában</p>	<p>(450) a Nemzetközi Irodánál a közzétételt tartalmazó lap száma</p> <p>(500) Egyéb adatok</p> <p>(511) az árujegyzék vagy a termékjegyzék a Nizzai Megállapodás szerint, adatközlésnél csak az osztályok száma szerepel</p> <p>(540) a földrajzi árujelző megnevezése</p> <p>(541) a megjelölés közönséges írásmóddal</p> <p>(546) a megjelölés ábrával, illetve a közönségestől eltérő írásmóddal</p> <p>(551) együttes vagy tanúsító védjegy</p> <p>(554) térbeli megjelölés</p> <p>(555) hologrammegjelölés</p> <p>(556) hangmegjelölés</p> <p>(580) a Nemzetközi Iroda hivatalos lapjában történő közzététel napja</p> <p>(591) szín- vagy színes megjelölés</p> <p>(600) Összefüggő bejelentések, védjegyek adatai</p> <p>(641) megosztás esetén a korábbi bejelentés ügyszáma</p> <p>(646) megosztás esetén a korábbi védjegy lajstromszáma</p> <p>(660) a belső elsőbbség adatai</p> <p>(700) A jogosult, a képviselő és az engedélyes adatai</p> <p>(731) bejelentő</p> <p>(732) védjegyjogosult, a nemzetközi lajstrom szerinti jogosult vagy a lajstromozási eljárásban résztvevő bejelentő</p> <p>(740) képviselő</p> <p>(791) engedélyes</p>
--	--

Védjegy és földrajzi árujelző adatok azonosítói (INID-kódok a WIPO 60. szabványa szerint)

<p>(100) Lajstromozási és megújítási adatok</p> <p>(111) lajstromszám</p> <p>(141) a lajstromozási eljárás és az oltalom megszűnésének napja</p> <p>(151) a lajstromozás napja</p> <p>(156) a megújítás napja</p> <p>(180) a lejárati napja</p> <p>(200) Bejelentési adatok</p> <p>(210) a bejelentés ügyszáma</p> <p>(220) a bejelentés napja</p> <p>(230) a kiállítási elsőbbség adatai</p> <p>(300) Uniós elsőbbség adatai</p> <p>(400) A Nemzetközi Iroda részéről történő közzététel adatai</p>
--

A rovatok rendezési elvei

A szabadalmi és a használati mintaoltalmi bejelentések, illetve a megadott szabadalmak és használati mintaoltalmak adatai NSZO-sekcionként, a formatervezési mintaoltalmi bejelentések, illetve a megadott formatervezési mintaoltalmak adatai a Locarnói Megállapodás szerinti osztályonként csoportosítva, az első helyen szereplő bejelentők nevének betűrendjében, a növényfajta-oltalmi bejelentések ügyszám szerinti sorrendben jelennek meg.

Az egyes rovatcímek mellett feltüntetett négyjegyű kódok az adott rovatok tartalmára utalnak a WIPO 17. szabványa szerint.

A szabadalmi bejelentések közzététele című rovatban a T betűvel kezdődő dokumentumszám az 1996. január 1-je előtti bejelentési nappal rendelkező teljes vizsgálatú, a H betűvel kezdődő dokumentumszám halasztott vizsgálatú szabadalmi bejelentésre utal.

Kiegészítő oltalmi tanúsítvány iránti bejelentések az ügyszám, a megadott kiegészítő oltalmi tanúsítványok a lajstromszám szerinti sorrendben jelennek meg.

A védjegy és földrajzi árujelző bejelentések a bejelentők nevének betűrendjében, a lajstromozások lajstromszám szerinti sorrendben jelennek meg.